

المرجع في التعليق على نصوص  
القانون المدني

المستشار الدكتور

د. عوض عبد الوهاب  
رئيس محكمة الاستئناف

المجلد الثاني

نصوص القانون المدني



2004

مكتبة عالم الفكر ونشر والتوزيع

ت. ٢٢٢٩١٩٢ / ٥٠ / طرابلس













المرجع في التعليق على  
نصوص القانون المدني  
المجلد الثاني

**حقوق الطبع والنشر محفوظة للمؤلف**

**ولا يجوز طبع أى جزء من هذا المصنف**

**دون تصريح كتابى من المؤلف**

المرجع في التعليق  
على  
**نصوص القانون المدني**

يشتمل على نصوص القانون المدني معلقا عليها بالشرح وآراء  
الفقهاء والمذكرة الايضاحية وأحكام النقض من عام ١٩٣١ حتى  
عام ٢٠٠٣ مقارنة بالتشريعات العربية

**المجلد الثاني**

مصادر الالتزام - آثاره

المستشار الدكتور

معوض عبد التواب

رئيس محكمة الاستئناف

الطبعة السابعة

٢٠٠٤

مكتبة عالم الفكر والقانون للنشر والتوزيع

ت. ٤٠/٣٣٣٩١٩٢١

ص. ب. ٥٢٢ طنطا



## ٢. آثار العقد





## ٢- آثار العقد

## مادة ١٤٥

ينصرف أثر العقد الى المتعاقدين والخلف العام ، دون  
 اخلال بالقواعد المتعلقة بالميراث . ما لم يتبين من العقد أو  
 من طبيعة التعامل أو من نص القانون ان هذا الأثر  
 لاينصرف الى الخلف العام .

## النصوص العربية المقابلة:

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار  
 العربية المواد التالية :

مادة ١٤٥ ليبي و ١٤٦ سوري و ١/١٤٢ عراقي و ١٣١  
 سوداني و ٢٢٢ لبناني و ٢٠١ كويتي و ٢٤١ تونسي و ٢٥٠  
 من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة و  
 ٢٠٦ أردني .

## المذكرة الإيضاحية:

لا تقتصر آثار العقد على المتعاقدين بذواتهم ، بل تجاوزهم  
 الى من يخلفهم خلافة عامة من طريق الميراث أو الوصية ما لم تكن  
 العلاقة القانونية شخصية بحتة ، ويستخلص ذلك من ارادة  
 المتعاقدين ، صريحة كانت أو ضمنية ، أو من طبيعة العقد كما هو  
 الشأن في شركات الأشخاص والايراد المرتب مدى الحياة ، أو من  
 نص في القانون ، كما هي الحال في حق الانتفاع - وعلى ذلك

م ١٤٥

ينتقل الى الوارث ما يرتب العقد - من حقوق والتزامات ، أما الحقوق فيكون انتقالها كاملا ، بيد أن حكم الالتزامات يقتضى تحفظا خاصا يتصل بأحكام الميراث ، ذلك ان الوارث لا يلتزم بديون مورثه ، وفقا لأحكام الشريعة الاسلامية ، الا بقدر ما يؤول اليه من التركة ، بل وينسبه ما يؤول اليه منها فى صلته بالورثة الباقين ، وبعد فليس ينبغى أن يعزل هذا النص عن النصوص التى تضمنها المشروع بشأن تصفية الشركات .

#### الشرح والتعليق :

توضح هذه المادة أن أثر العقد ينصرف إلى المتعاقدين والخلف العام دون إدخال بالقواعد المتعلقة بالميراث .

ومعنى انصراف أثر العقد إلى الخلف العام هو أن <sup>(١)</sup> الحقوق التى ينشئها العقد تنتقل إلى الوارث بعد موت المورث المتعاقد ، أما الالتزامات فيلاحظ فى شأنها أن فى الشريعة الإسلامية - وهى الشريعة التى تطبق فى مصر فى أكثر الأحوال فى مسائل الميراث - مبدأ خاصا يقضى بالآ تركة إلا بعد سداد الدين ، ومقتضى هذا المبدأ أن يبقى الإلتزام فى التركة دون أن ينتقل إلى ذمة الوارث ، حتى تسدده التركة ، وتنتقل هذه خالية من الديون إلى الوارث .

وقد استقر القضاء على أن آثار العقد الصحيح لا تقتصر على المتعاقدين بل تتجاوزهم إلى الخلف العام فيسرى فى حقه ما يسرى فى حق السلف بشأن هذا العقد ، فمتى نشأ العقد صحيحاً وخلصت له قوته الملزمه ، فإنه يكون حجه على الوارث أو عليه لأنه يعتبر قائماً مقام المورث . ويلتزم بتنفيذ ما التزم به مورثه <sup>(٢)</sup> .

١ - د/ السهوى - المرجع السابق ص ٢١٦ .

وأيضاً د / عبد النعم فرج الصده ، مصادر الإلتزام ص ٣٦٧ .

(٢) نقض مدنى ١٩٨٩/٣/٣ ص ٤٠٠ ص ٦٩٣ .

إذ كانت شخصيه الوارث مستقلة عن شخصيه المورث وكانت التركة منفصلة شرعاً عن أشخاص الورثه وأموالهم الخاصه فإن ديون المورث تتعلق بتركته ولا تنشغل بها ذمة ورثته ومن ثم لا تنتقل إلتزامات المورث إلى ذمة الوارث مجرد كونه وارثاً إلا فى حدود ما آل إليه من أموال التركة ، لما كان ذلك وكان الثابت من مدونات الحكم الابتدائى المؤيد بالحكم المطعون فيه ان الدعوى الحالية أقيمت على مورث الطاعنين بطلب فسخ عقد البيع الصادر من المورث إلى المطعون ضده بالنسبه إلى الأطيان التى تثبت ملكيتها للغير وإلزام المورث برد ثمنها ، وإذ انقطع سير الخصومة فى الدعوى لوفاة المورث قام المطعون ضده بتعجيلها فى مواجهة الورثة (الطاعنين) بذات الطلبات فان الحكم المطعون فيه إذ أيد الحكم الابتدائى فيما قضى به من إلزام الطاعنين شخصيا بأن يدفعوا للمطعون ضده ثمن الأطيان المشار اليها ولم يحمل التركة بهذا الإلتزام يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه .

### الحكمة

بعد الاطلاع على الاوراق وسماع التقرير الذى تلاه السيد المستشار المقرر والمرافعة وبعد المداولة .

وحيث ان الطعن استوفى أوضاعه الشكلية .

م ١٤٥

وحيث ان الوقائع - على ما يبين من الحكم المطعون فيه  
رسائر أوراق الطعن - تتحصل في ان المطعون ضده أقام الدعوى رقم  
٥٠٠ جنيه سنة ١٩٦٦ مدنى كلى أسيوط على مورث الطاعنين  
..... بطلب الحكم بفسخ عقد البيع الابتدائى المؤرخ  
١٠/٢٧/١٩٥٦ بالنسبة لمساحة ١٠ قراريط ، ٢ سهم والزامه بان  
يدفع له مبلغ ٥٠٠ وذلك فى مواجهة ..... وقال بيانا لدعواه انه  
بمقتضى عقد البيع المشار اليه باعه مورث الطاعنين أطيانا مساحتها  
١٩ قيراطا مبنية بصحيفة الدعوى نظير ثمن مقبوض قدره ٦٠٠  
جنيه وقد نازعته الاخيرة فى ملكية جزء من هذه الاطيان المبينة  
واستصدرت فى مواجهة مورث الطاعنين حكما فى الدعوى رقم  
٦٧٨ سنة ١٩٥٨ مدنى كلى أسيوط قضى بتثبيت ملكيتها الى  
١٠ قراريط ، ٢ سهم من هذه المساحة استنادا الى تقرير الخبير  
المنتدب وملحقه المودعين بتلك الدعوى ، وقد تأيد هذا الحكم  
بالاستئناف رقم ٦٧ سنة ٤٠ ق ، ولما كان هذا العقد يعتبر مفسوخا  
بالنسبة للقدر الذى قضى فيه نهائيا لصالح ..... فقد أقام دعواه  
بطلباته السابقة ، وبتاريخ ١/٢/١٩٦٩ قضت محكمة أسيوط  
الابتدائية بانقطاع سير الخصومة لوفاة مورث الطاعنين فعجلها  
المطعون ضده قبل الورثة (الطاعنين) بذات الطلبات وبتاريخ  
٢٣/٥/١٩٧٠ قضت المحكمة بفسخ عقد البيع المذكور بالنسبة  
للمساحة المشار اليها وألزمت الطاعنين بان يردوا للمطعون ضده  
مبلغ ٣١٨ جنيه ، ٨٤٨ مليم فاستأنف الطاعنون هذا الحكم  
بالاستئناف رقم ٢١٩ سنة ٤٩ ق ، وبتاريخ ٢/٦/١٩٧٥ قضت  
محكمة استئناف أسيوط بتأييد الحكم المستأنف . طعن الطاعنون

فى هذا الحكم بطريق النقض وقدمت النيابة العامة مذكرة أبدت فيها رأى بنقض الحكم المطعون فيه وإذ عرض الطعن على المحكمة فى غرفة مشورة حددت جلسة لنظره وفيها التزمت النيابة رأيها .

وحيث ان الطعن أقيم على سببين يعنى الطاعنون بالوجه الاول من السبب الاول بالسبب الثانى على الحكم المطعون فيه مخالفة القانون والخطأ فى تطبيقه ، وفى بيان ذلك يقولون انهم تمسكوا أمام محكمة الاستئناف بأن مورثهم باع الى المطعون ضده بتاريخ ٢٧ / ١٠ / ١٩٥٦ أطيانا مساحتها ١٩ قيراطا من ضمن الاطيان التى يمتلكها بالميراث عن والده والبالغ مساحتها ١ فدان ، ٢ قيراط ، ١٩ سهم وان المطعون ضده لم يكتف بحيازة القدر المبيع له بل امتدت حيازته الى الاطيان المملوكة ..... التى قضى بتثبيت ملكيتها لها بالحكم الصادر لصالحها فى الدعوى رقم ٦٧٨ سنة ٥٨ مدنى كلى أسيرط الذى تأيد استئنافيا ومن ثم فان المساحة المبعة الى المطعون ضده لا تشتمل على أى من اطيان السيدة المذكورة وإذ أ طرح الحكم المطعون فيه هذا الدفاع وقضى بفسخ عقد البيع المشار اليه بالنسبة لمساحة ١٠ قرايط ، ٢ سهم بمقولة انها مملوكة للسيدة ..... استنادا الى قرائن استخلصها من أوراق ومستندات واجراءات اثبات قدمت وعت فى دعوى أخرى ، وكان لايجوز للمحكمة ان تركز الى اجراءات اثبات لم تتم أمامها فإن الحكم المطعون فيه يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه بما يستوجب نقضه .

وحيث ان هذا النعى مردود : ذلك ان البين من مدونات الحكم الصادر فى الدعوى رقم ٦٧٨ لسنة ١٩٥٨ مدنى كلى

م ١٤٥

أسيوط والحكم المؤيد له الصادر فى الاستئناف رقم ٦٧ سنة ٤٠ ق  
- المودعة صورتيهما ملف الطعن - ان هذين الحكمين عرضا فى  
أسبابهما للخلاف الذى قام بين طرفى هذا الطعن وبين ..... حول  
ما إذا كان القدر المبيع من مورث الطاعنين الى المطعون ضده  
بموجب العقد المؤرخ ٢٧/١٠/١٩٥٦ قد شمل جزءا من أطيان  
المذكورة وحسما هذا الخلاف بالقضاء بتثبيت ملكيتها الى أطيان  
مساحتها ١٠ قراريط ، ٢ سهم ، أخذا بتقرير الخبير المنتدب فى  
تلك الدعوى الذى اطمأنت المحكمة الى سلامة ما انتهى اليه من  
شمول عقد البيع المشار اليه لتلك المساحة رغم انها مملوكة للسيدة  
المذكورة وليست ملكا للبائع ( مورث الطاعنين ) ولما كان القضاء  
فى هذه المسألة الاساسية قد حاز قوة الامر المقضى فإنه يمتنع على  
الخصوم أنفسهم التنازع فيها فى أية دعوى تالية تكون فيها تلك  
المسألة هى بذاتها الاساس فيما يدعيه أى منهم قبل الآخرين من  
حقوق مترتبة عليها ، لما كان ذلك ، وكان الحكم المطعون فيه قد  
أيد الحكم الابتدائى فى قضائه بفسخ عقد البيع بالنسبة للمساحة  
المقضى بتثبيت ملكيتها ..... وقدرها ١٠ قراريط ، ٢ سهم على  
قوله أنه لما كان المستأنفون ( الطاعنون ) قد أسسوا استئنافهم على  
ان ما حكم به ..... لا يدخل فى القدر الذى باعه مورثهم  
للمستأنف عليه «المطعون ضده» بالعقد الابتدائى المؤرخ  
٢٧/١٠/١٩٥٦ و هو امر سبق ان قضى فيه بحكم نهائى حائز  
لقره الامر المقضى به فى الدعوى رقم ٩٧٨ لسنة ١٩٥٨ مدنى كلى  
اسيوط و التى تأييد حكمها استئنافا فى الاستئناف رقم ٦٧ سنة  
٤٠ ق اذ قضت المحكمه فى تلك الدعوى و التى كان المستأنفون  
طرفا فيها بتثبيت ملكية اخذا بتقرير الخبير المقدم فيها و التى

استبانة منه ان المساحة المحكوم بتثبيت ملكيتها فيها تدخل فى القدر موضوع عقد البيع الصادر من مورث المستأنفين للمستأنف عليه ، و من ثم فلا يجوز العوده لاثبات هذا الشق من النزاع بعد ان فصل فيه بحكم قضائى نهائى ، فان الحكم يكون قد التزم صحيح القانون ذلك ان حق المطعون ضده فى طلب فسخ عقد البيع بالنسبة لمساحه ١٠ قرارىط ، ٢ سهم مترتب و متفرع من المسأله الاساسيه السابق الفصل فيها بين نفس الخصوم بان البيع قد شمل تلك المساحه رغم انها مملوكه ..... وليس ملكا للبائع (مورث الطاعنين) ، لما كان ما تقدم فإن النعى على الحكم المطعون فيه بمخالفة القانون إذ أقام قضاءه على قرائن ومستندات وإجراءات اثبات قدمت وتمت فى دعوى أخرى يكون على غير أساس .

وحيث ان حاصل الوجه الثانى من السبب الاول بأن الحكم المطعون فيه خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه إذ أيد الحكم الابتدائى فى قضائه بفسخ عقد البيع الصادر من مورثهم ويلزم الطاعنين بأن يردوا للمطعون ضده مبلغ ٣١٨ جنيه ، ٨٤٨ مليم ، فى حين انه وقد صدر عقد البيع من مورثهم فإن الالتزام برد ما قبضه من ثمن يقع على عاتق تركته لأن الورثة لا يلتزمون بديون مورثهم الا فى حدود ما آل اليهم من أموال التركة ، ومن ثم يكون الحكم المطعون فيه قد خالف القانون بما يستوجب نقضه .

وحيث ان هذا النعى شديد ، وذلك انه لما كانت شخصية الوراث مستقلة عن شخصية المورث وكانت التركة منفصلة عن أشخاص الورثة وأموالهم الخاصة وان ديون المورث تتعلق بتركته ولا تشغل بها ذمة ورثته ومن ثم لا تنتقل التزامات المورث الى ذمة

م ١٤٥

الوارث مجرد كونه وارثا في حدود ما آل اليه من أموال التركة ، لما كان ذلك ، وكان الثابت من مدونات الحكم الابتدائي المؤيد بالحكم المطعون فيه ان الدعوى الحالية أقيمت على مورث الطاعنين بطلب فسخ عقد البيع الصادر من المورث الى المطعون ضده بالنسبة الى الاطيان التي ثبتت ملكيتها للغير والزام المورث برد ثمنها ، وإذ انقطع سير الخصومة في الدعوى لوفاء المورث قام المطعون ضده بتعجيلها في مواجهة الورثة (الطاعنين) بذات الطلبات فإن الحكم المطعون فيه إذ أيد الحكم الابتدائي فيما قضى به من الزام الطاعنين شخصا بأن يدفعوا للمطعون ضده ثمن الاطيان المشار اليها ولم يحمل التركة بهذا الالتزام ، يكون قد خالف القانون وأخطأ في تطبيقه بما يوجب نقضه .

وحيث ان الموضوع صالح للفصل فيه ، ولما تقدم يتعين تعديل الحكم المطعون فيه بالنسبة للمبلغ المقضى به والزام الطاعنين بأن يدفعوا من تركة مورثهم الى المطعون ضده مبلغ ٣١٨ جنيها و ٤٤٨ مليما تأييده فيما عدا ذلك .

( الطعن ٩٥٠ لسنة ٤٥ ق - جلسة ١٩/٦/١٩٧٨ س ٢٩ ص ١٤٩٥ )

متى كانت التصرفات المالية الدائرة بين النفع والضرر - مثل التصرف بالبيع - قابلة للإبطال لمصلحة القاصر - كما هو حكم المادة ١١١ من القانون المدني - فإن للقاصر في حال حياته ان يباشر طلب الإبطال بواسطة من يمثله قانونا ، كما ان هذا الحق ينتقل بعد وفاته لوارثه بوصفه خلفا عاما له يحل محل سلفه في كل ما له وما عليه فتؤول اليه جميع الحقوق التي كانت لسلفه .



م ١٤٥

وإذ كان موضوع طلب الإبطال تصرفا ماليا فإنه بهذا الوصف لا يكون حقا شخصا محضا متعلقا بشخص القاصر بحيث يتمتع على الخلف العام مباشرته .

( الطعن ٤٢ لسنة ٢٤٤ ق - جلسة ١٩٥٨/٢/٢٧ من ٩ ص ١٦١ )

إذا كان الطاعنون وهم خلف عام لورثتهم لا يعتبرون من الغير بالنسبة للتصرف المطعون فيه وهو تصرف بات غير مضاف الى ما بعد الموت ، فإنهم لا يملكون من وسائل الإثبات قبل التصرف اليها - المشتري - إلا ما كان يملكه مورثهم في صدد منازعته لها في ملكيتها الثابتة لها بالعقد المسجل .

( الطعن ٤٥٩ لسنة ٢٥٥ ق - جلسة ١٩٦١/٣/٢٣ من ١٢ ص ٢٦٠ )

الحكم الصادر ضد ملتزم المرفق العام والحراسة الإدارية التي كانت مفروضة عليه لا ينسحب أثره الى المرفق ذاته بعد إسقاط الإلتزام ، إذ أن إسقاط الإلتزام يضع حدا فاصلا بين إدارة المرفق ، ومن ثم فإن الطعن المرفوع من الإدارة الحكومية للمرفق على الحكم المذكور يكون غير منتج متعينا رفضه .

( الطعن ٣٦٥ لسنة ٣٦٦ ق - جلسة ١٩٦١/١١/٢٢ من ١٢ ص ٦٩٦ )

القاعدة في عقود التزام المرافق العامة هي ان الملتزم يدير المرفق لحسابه وعلى نفقته وتحت مسؤوليته وتبعا لذلك فإن جميع الديون التي تترتب في ذمة الملتزم أثناء قيامه بإدارة المرفق تعد التزاما عليه وحده ومن ثم فلا شأن لجهة الإدارة مانحة الإلتزام بها فإذا هي أنهت الإلتزام بالإسقاط وعاد المرفق اليها فإنها لا تلتزم

م ١٤٥

بشيء من هذه الديون ما لم ينص في عقد الإلتزام على التزامها به ، ذلك ان الملتزم لا يعتبر في قيامه بإدارة المرفق - حسابه - وكيلا عن جهة الإدارة كما أنها لا تعتبر بمثابة خلف خاص أو عام له .

( الطعن ١٢٥ لسنة ٢٧ق - جلسة ١١/١/١٩٦٢س ١٣ ص ٩٥٢ )

القاعدة في عقود التزام المرافق العامة هي أن الملتزم يدير المرفق لحسابه وعلى نفقته وتحت مسؤوليته ، وتبعا لذلك فإن جميع الديون التي تترتب في ذمته أثناء قيامه بإدارة المرفق تعتبر التزاما عليه وحده ولا شأن لجهة الإدارة مانحة الإلتزام بها ، فإذا إنتهى عقد الإلتزام وعاد المرفق لجهة الإدارة فإنها لا تلتزم بشيء من هذه الديون إلا إذا وجد نص في عقد الإلتزام يلزمها بها، ذلك أن الملتزم في إدارته المرفق لا يعتبر وكيلا عن جهة الإدارة ، كما أن هذه الجهة لا تعتبر بمثابة خلف خاص أو عام له .

( الطعن ٣١٢ لسنة ٢٩ق - جلسة ١١/٣٠/١٩٦٤س ١٥ ص ١٦١ )

لا ينصرف أثر العقد الى غير عاقديه وخلفائهم ولا يمكن أن يرتب التزاما في ذمة الغير ولو كان تابعا لأحد المتعاقدين .

( الطعن ٥١٦ لسنة ٢٩ق - جلسة ١١/١٢/١٩٦٤س ١٥ ص ١٠٢ )

متى كان الحكم المطعون فيه فيما إنتهى اليه من أن المطعون عليهم يستحقون في نصيب أحد المستحقين في الوقت ما كان يستحقه والدهم لو كان حيا قد ناقض ماسبق ان قضى به الحكم الصادر من المحكمة العليا الشرعية بين الخصوم أنفسهم في نزاع قام بينهم بشأن استحقاق هذا النصيب بالذات وكان هذا الحكم قد

م ١٤٥

حاز قوة الشئ المقضى بالنسبة لجميع المطعون عليهم لأنهم كانوا طرفا فيه ، فإن الطعن بالنقض فى الحكم المطعون فيه نجيته على خلاف ذلك الحكم يكون جائزا عملا بنص المادة الثالثة من القانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٩ . ولا يصح الاعتراض بأن بعض المطعون ضدهم لم يكونوا مختصمين بأنفسهم فى الدعوى الأولى التى صدر فيها الحكم من المحكمة العليا الشرعية وأن اختصاص والدهم فى تلك الدعوى لا يجعل الحكم الصادر فيها بتحديد الإستحقاق فى الوقف حجة عليهم لما هو مقرر من أن المستحق فى الوقف لا يتلقى حقه من مورثه وإنما من الواقف مباشرة - ذلك ان المورث المذكور قد توفى بعد إنتهاء الوقف الأهلى وصيرورته ملكا للمستحقين فتلقى ورثته الحق عنه ميراثا ولم ينتقل اليهم عن طريق الوقف ولذلك يكون الحكم الصادر عليه حجة عليهم بإعتبارهم خلفا عاما لمورثهم الذى كان طرفا فيه

( الطعن ٤٩٣ لسنة ٢٩ ق جلسة ١٧/١٢/١٩٦٤ م ١٥ ص ١١٦١ )

الأصل فى إقرارات المورث إنها تعتبر صحيحة وملزمة لورثته حتى يقيموا الدليل على عدم صحتها . وإذا كان القانون قد أعفى من يضار من الورثة بهذه القرارات من الدليل الكتابى فى حالة ما إذا طعنوا فى التصرف بأنه فى حقيقته وصية وأنه قصد به الإحتيال على أحكام الإرث فليس معنى هذا ان مجرد طعنهم فيه يكفى لإهدار حجية هذه الإقرارات بل يجب لذلك ان يقيموا الدليل على عدم صحتها بأى طريق من طرق الإثبات فإن عجزوا بقيت لهذه الإقرارات حجيتها عليهم .

( الطعن ٢٤٠ لسنة ٣١ ق - جلسة ٩/١٢/١٩٦٥ م ١٦ ص ١٢٣٥ )

م ١٤٥

يقضى القانون رقم ٣٨٤ لسنة ١٩٥٦ بشأن الجمعيات والمؤسسات الخاصة فى مادته السابعة بأن الشخصية الاعتبارية للجمعية لا تثبت الا إذا شهر نظامها ، ومن ثم فإن اندماج جمعية ذات شخصية اعتبارية فى جمعية جديدة لا يثبت به زوال الشخصية الاعتبارية عن الجمعية المندمجة وخلافه الجمعية الدامجة لها فى شخصيتها بشهر نظام الجمعية الأخيرة بوصفها خلفا للجمعية الأولى ، والى أن يتم الشهر لا يثبت الإستخلاف بين الجمعيتين فى الشخصية الاعتبارية وتبقى هذه الشخصية لاصقة بالجمعية التى كانت لها أصلا .

( الطعن ٣٠٤ لسنة ٢٩ق - جلسة ١٤/٥/١٩٦٤ ص ١٥ ص ٩٨٥ )

يسين من نص المادة ١٤٥ من القانون المدنى ومذكرتها الايضاحية أنها وضعت قاعدة عامه تقضى بأن آثار العقد لا تقتصر على المتعاقدين بل تجاوزهم الى من يخلفهم خلافة عامة من طريق الميراث والوصية واستثنى من هذه القاعدة الحالات التى تكون فيها العلاقة القانونية شخصية بحتة وهى تستخلص من ارادة المتعاقدين صريحة أو ضمنية ، أو من طبيعة العقد أو من نص فى القانون .

( نقض جلسة ١٣/٢/١٩٦٨ ص ١٩ سج فنى مدنى ص ٢٥٤ )

لتقرير ما اذا كانت آثار تنصرف الى الأصيل أو لا تنصرف يتعين بحث العلاقة بينه وبين من ادعى الوكالة عنه وإبرام العقد ، ومن ثم فلا تثريب على محكمة الموضوع فى اعتمادها على عقد العمل المبرم بين مورث المطعون ضدها الأولى وبين المطعون

م ١٤٥

ضده الثانى فى نفى قيام وكالة بينهما ، ولا يجدى الطاعة ( المتعاقد الآخر ) القول بأنها لم تكن طرفا فى عقد العمل المشار اليه ولم تعلم به ، اذ كان عليها ان تتحرى صفة من تعاقد معها ، وحدود تلك الصفة ، ولها فى سبيل ذلك الاطلاع على السند الذى يحدد علاقته بمن ادعى الوكالة عنه ، فإن قصرت فى ذلك فعليها تبعة هذا التقصير .

( الطعن ٥٧٢ لسنة ٣٤ ق - جلسة ١٩٦٩/١/٢ س ٢٠ ص ٣٢ )

ان آثار العقد وفقا لنص المادة ١٤٥ من القانون المدنى لا تنصرف الى الغير الذى لم يكن طرفا فيه ولم تربطه صله بأى من طرفيه سواء أكانت هذه الآثار حقا أم التزاما . واذا كان يبين من تدوينات الحكم المطعون فيه أن الطاعة ( المشترية ) قد اتفقت مع الشركة البائعة بمقتضى عقد البيع المبرم بينهما على أن كل نزاع ينشأ عن هذا العقد يكون الفصل فيه من اختصاص هيئة تحكيم ، وإذ لم تكن الشركة الناقلة طرفا فى هذا العقد ، وإنما تتحدد حقوقها والتزاماتها على أساس عقد النقل المبرم بينها وبين الشركة البائعة ، فان شرط التحكيم الوارد فى عقد البيع لا يمتد أثره الى الشركة الناقلة ، ولا يجوز لها التمسك به عند قيام النزاع بين هذه الأخيرة وبين الطاعة (المشترية) وذلك تطبيقا لمبدأ القوة الملزمة للعقود .

( نقض جلسة ١٩٧١/١/٢٠ س ٢٢ مج فنى مدنى ص ١٧١ )

العقد سواء كان عرفياً أو رسمياً أو مسجلاً . غير ملزم إلا لعاقديه .

م ١٤٥

ان المطعون ضدهم ومورثهم اذ لم يكونوا أطرافا فى عقد  
القسمه المسجل الذى اختص فيه الطاعنون بأرض النزاع فان القاعده  
فى نسبته أثر العقد طبقا لما جرى به نص المادة ١٤٥ من التقنين  
المدنى أنها لا تكون ملزمة الا لعاقديها سواء كان العقد عرفيا أو  
رسميا أو مسجلا .

( الطعن ٥٥٣ لسنة ٤١ ق جلسة ١٩٧٧/٢/٢١ س ٢٨ ص ٤٩١ )

أثر العقد . إنصرافه الى طرفيه وإلى الخلف العام أو  
الخاص . عدم حجتيه على الخلف إذا استند فى إثبات ملكيته  
الى سبب آخر غير التلقى .

من المقرر ان العقد لا يتناول أثره بوجه عام إلا أطرافه ومن  
يمثلونهم فى التعاقد من خلف عام أو خاص ، وأنه لا يكون حجة  
على من يخلف المتعاقد من وارث أو مشتر أو متلق عنه إذا إستند  
هذا الخلف فى اثبات ملكيته الى سبب آخر غير التلقى .

( الطعن ٢٨ لسنة ٤٥ ق - جلسة ١٩٨١/١٢/٢١ س ٣٢ ص ٢٣٦٥ )

تصرفات صاحب المركز الظاهر الى الغير حسن النية . لها  
نفس آثار تصرفات صاحب المركز الحقيقى متى كان صاحب الحق  
قد أسهم بخطئه سلبا أو ايجابا فى ظهور المتصرف على الحق  
بمظهر صاحبه . مؤدى ذلك . نفاذ التصرف المبرم بعوض بين  
صاحب الوضع الظاهر والغير حسن النية فى مواجهة صاحب الحق .

( الطعن ٧٢٧ لسنة ٥٢ ق جلسة ١٩٨٨/٥/٢ س ٣٩ ص ٨٨١ )

قاعدة نسبته أثر العقود . لا تحول دون تطبيق نظرية الأوضاع  
الظاهرة متى توافرت موجبات إعمالها واستوفت شرائط تطبيقها .

م ١٤٥

مؤدى ذلك . نفاذ التصرف المبرم يعوض بين صاحب الوضع الظاهر والغير حسن النية فى مواجهة صاحب الحق الذى أسهم بخطئه - سلبا أو ايجابا - فى ظهور التصرف بمظهر صاحب الحق . علة ذلك . التمسك بالوضع الظاهر . دفاع جوهرى . إغفال بحث مدى توافر شروطه . خطأ وقصور . ( مثال فى إيجار ) .

( الطعن ١٨٠٠ لسنة ٥٧ ق جلسة ١١/٢٣/١٩٨٨ س ٣٩ ص ١١٩٧ )

العقد الصحيح . إنصراف آثاره الى الخلف العام .  
التزامه بتنفيذ ما التزم به مورثه . م ١٤٥ مدنى . علة ذلك .

( الطعن ١٩٧٩ لسنة ٥٣ ق - جلسة ٣/٢/١٩٨٩ س ٤٠ ص ٦٩٣ )

عدم اقتصار آثار العقد على المتعاقدين . تجاوزها الى من يخلفهم خلافة عامة . استثناء العلاقات القانونية الشخصية . م ١٤٥ مدنى .

( الطعن ٢٠٤٤ لسنة ٥٢ ق جلسة ٢/٢٧/١٩٨٩ س ٤٠ ص ٦٦٦ )

أثر العقد . انصرافه الى الخلف العام والتزامه بتنفيذ ما التزم به مورثه . عدم توقف ذلك على ثبوت تاريخ العقد أو تسجيله .

( الطعن ٨٦١ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٠/١٢/١٩٩٢ س ٤٣ ص ١٣١٠ )

( الطعن ١٩٧٩ لسنة ٥٣ ق - جلسة ٣/٢/١٩٨٩ )

( الطعن ٣٤٦ لسنة ٣٦ ق جلسة ١١/٥/١٩٧٢ س ٢٣ ص ٨٥٣ )

( الطعن ١٠٦ لسنة ٣٣ ق جلسة ١٣/٢/١٩٦٨ س ١٩ ص ٢٥٤ )

م ١٤٥

آثار العقد . خضوعها كاصل عام لأحكام القانون الذى أبرم  
فى ظله . الاستثناء . سريان أحكام القانون الجديد عليها متى كان  
متعلقا بالنظام العام .

- ( الطعن ٦٠٧ لسنة ٥٨ ق جلسة ١٣/١/١٩٩٣ )  
( الطعن ٧٥٧ لسنة ٥٨ ق - جلسة ١٠/١٢/١٩٩٢ )  
( الطعن ١١٦٥ لسنة ٥٠ ق جلسة ١٩/٢/١٩٨٧ س ٣٨ ص ٢٥٥ )  
( نقض جلسة ١٢/٥/١٩٨٣ س ٣٤ ص ١١٥٦ )  
( الطعن ٤٧ لسنة ٤٤ ق - جلسة ١١/١/١٩٧٨ س ٢٩ ص ١٥٩ )  
إنصراف آثار العقد إلى الخلف العام وإلزامه بتنفيذ ما  
التزم به مورثه . عدم توقف ذلك على ثبوت تاريخ العقد أو  
تسجيله . م ١٤٥ مدنى . مؤدى ذلك . طلب الوارث نقض  
القسمه للغب . إلزامه كمورثه بتقديمه خلال السنة التالية  
للقسمه . م ٨٤٥ مدنى .

المقرر فى قضاء هذه المحكمة أنه يترتب على انصراف آثار  
العقد إلى الخلف العام طبقاً لنص المادة ١٤٥ من القانون المدنى  
أنه يسرى فى حقه ما يسرى فى حق السلف بشأن هذا العقد فلا  
يشترط إذا ثبوت تاريخ العقد أو تسجيله حتى يكون التصرف  
حجة للخلف أو عليه لأنه قائماً مقام المورث ويلتزم بتنفيذ ما التزم  
به مورثه . لما كان ذلك وكان الثابت من الأوراق أن الطاعن هو  
أحد ورثة الشريك الذى أبرم عقد القسمه محل النزاع مع المطعون  
ضدهما ومن ثم فإن أثر هذا العقد ينصرف إليه باعتباره خلفاً عاماً



م ١٤٥

لمورثه - وليس خلفاً خاصاً كما يدعى - ويكون حجة عليه دون توقف على ثبوت تاريخه أو تسجيله وفي طلبه نقض القسمة للغين يسرى فى حقه ما يسرى فى حق مورثه من وجوب تقديم هذا الطلب فى خلال السنة التالية للقسمة طبقاً لنص الفقرة الثانية من المادة ٨٤٥ من القانون المدنى .

(الطعن ٣٤٢ لسنة ٥٧ق جلسة ١٥/٤/١٩٩٢ س ٤٣ ص ٥٩٧)

أثر العقد . انصرافه إلى الخلف العام والتزامه بتنفيذ ما التزم به مورثه . عدم توقف ذلك على ثبوت تاريخ العقد أو تسجيله .

المقرر فى قضاء هذه المحكمة - أنه يترتب على انصراف أثر العقد إلى الخلف العام أنه يسرى فى حقه ما يسرى فى حق السلف بشأن هذا العقد فلا يشترط إذن ثبوت تاريخ العقد أو تسجيله حتى يكون التصرف حجة للخلف أو عليه لأنه يعتبر قائماً مقام المورث ويلتزم بتنفيذ ما التزم به طالما أن العقد نشأ صحيحاً وخلصت له قوته الملزمة ما لم يطعن بطريق الطعن المناسب

(الطعن ٨٦١ لسنة ٦٠ق جلسة ١٠/١٢/١٩٩٢ س ٤٣ ص ١٣١٠)

عدم اقتصار آثار العقد على المتعاقدين . تجاوزها إلى من يخلفهم خلافة عامة عن طريق الميراث أو الوصية . استثناء العلاقات القانونية الشخصية البحتة . م ١٤٥ مدنى .

إذ كان البين من نص المادة ١٤٥ من القانون المدنى ومذكرتها الايضاحية أنها وضعت قاعدة تقضى بأن آثار العقد لا

م ١٤٥

تقتصر على المتعاقدين بل تجاوزهم إلى من يخلفهم خلافة عامة عن طريق الميراث أو الوصية ولم يستثنى من هذه العبارة إلا الحالات التي تكون فيها العلاقة القانونية شخصية بحتة وهي تستخلص من إرادة المتعاقدين صريحة أو ضمنية أو من طبيعة العقد أو من نص في القانون .

(الظمن ٦٨٨ لسنة ٦٤٤ق جلسة ١١/٨/١٩٩٥ ص٤٦ ص١٠٩١)

إذا أنشأ العقد التزامات وحقوقاً شخصية تتصل بشئ انتقل بعد ذلك الى خلف خاص ، فان هذه الالتزامات والحقوق تنتقل الى هذا الخلف في الوقت الذي ينتقل فيه الشئ ، اذا كانت من مستلزماته وكان الخلف الخاص يعلم بها وقت انتقال الشئ اليه .

### النصوص العربية المقابلة:

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية ، المواد التالية :

مادة ١٤٦ ليسي و١٤٧ سوري و١٤٢/٢ عراقي و١٣٢ سوداني و٢٥١ من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة ٢٠٢ كويتي و٢٠٧ أردني .

### المذكرة الإيضاحية:

الخلف الخاص هو من يكتسب ممن يستخلفه حقا عينيا على شئ معين كالمشتري والموهوب له والمتفع ، فاذا عقد المستخلف عقدا يتعلق بهذا الشئ انتقل ما يرتب هذا العقد من حقوق والتزامات الى الخلف الخاص ، بشروط ثلاثة :

**الأول :** ان يكون تاريخ العقد سابقا على كسب هذا الخلف ملكية الشئ ويراعى ان العقد يجب ان يكون ثابت التاريخ .

**الثاني :** أن تكون الحقوق والالتزامات الناشئة عن العقد مما يعتبر من مستلزمات هذا الشيء ، ويتحقق ذلك إذا كانت هذه الحقوق مكتملة له كعقود التأمين مثلا ، أو إذا كانت تلك الالتزامات تحد من حرية الانتفاع به ، كما هو الشأن في الالتزام بعدم البناء .

**الثالث :** أن يكون الخلف قد علم بما ينتقل إليه من حقوق والالتزامات أو أن يكون في مقدوره أن يعلم بذلك .

ويلاحظ أن أحكام هذه المادة ليست إلا تأصيلا لتطبيقات القضاء بين المصري والفرنسي في هذا الشأن .

#### الشرح والتعليق :

##### المقصود بالخلف الخاص .

يتجه الفقه إلى أن الخلف الخاص هو من يتلقى من سلفة ملكية شيء معين بالذات أو حقاً عينياً عليه<sup>(١)</sup> والشيء الذي يتلقاه الخلف قد يكون هو ذاته حقاً عينياً كما هو في الغالب ، وقد يكون حقاً شخصياً . فالمشتري خلف خاص للبائع في الشيء المبيع ، وهذا استخلاف في ملكية عين معينة . وصاحب حق الإنتفاع خلف خاص لمن تلقى منه هذا الحق وهذا استخلاف في حق عيني واقع على عين معينة ، وانحال له خلف للمحيل في الحق انحال به ، وهو استخلاف في حق شخصي . أما من يترتب له حق شخصي في ذمة شخص آخر فلا يكون خلفاً خاصاً له ، بل يكون دائناً ، فالمستأجر ليس خلفاً للمؤجر ، والمستأجر من الباطن ليس

١-راجع د / السنهوري - المرجع السابق ص ٢١٨ .

م ١٤٦

بخلف للمستأجر الأصلي إنما خلف المستأجر الأصلي هو المتنازل له  
عن الإيجار .

فإذا كان البائع قد أبرم عقداً بشأن العين التي باعها ، فهل  
ينصرف أثر هذا العقد إلى المشتري ؟ لا تعرض مسألة انصراف أثر  
العقد إلى الخلف الخاص إلا إذا توافر شرطان :

١- أن يكون العقد قد أبرم في شأن الشيء المستخلف فيه ،  
فلا محل للتساؤل عما إذا كان المشتري ينصرف إليه أثر قرض  
عقده البائع لأن القرض لا ينصب على العين المباعة بالذات ، وإن  
كانت العين تدخل في الضمان العام للمقرض.

وتوضح المادة ١٤٦ متى ينصرف أثر العقد إلى الخلف  
الخاص .

#### أحكام القضاء،

يقضى القانون بأنه في حالة تزاحم مشتري لعقار واحد من  
مالك واحد فإن الأفضلية بينهما تكون لصاحب العقد الأسبق في  
التسجيل ، فمتى تبين أن أحد المشتريين المتزاحمين قد رفع دعوى  
بصحة تعاقدته وسجل عريضتها قبل تسجيل عقد المشتري الآخر ،  
ثم سجل الحكم الصادر له بصحة التعاقد ، فإن هذا الحكم يعتبر  
أسبق تسجيلاً ويفضل عقد المشتري الآخر ، ولا محل بعد ذلك  
لاقتحام المادة ١٤٦ من القانون المدني لاجراء حكمها على المشتري  
بهذا العقد المسجل باعتبار انه خلف خاص كان يعلم بحكم صحة  
التعاقد ، فيسرى عليه ذلك الحكم أو للبحث في أن علمه هذا  
كان مقترنا بعلمه بحصول تنازل عن الحكم المذكور مما يحد من

١٤٦ م

أثره ، لأن تسجيل حكم صحة التعاقد يغنى في تحقق أثره على الخلف الخاص عن العلم المشترط في المادة ١٤٦ المشار إليها .

( نقض جلسة ٢٧/٣/١٩٥٨ س ٩ مج فنى مدنى ص ٢٤٣ )

الايجار السابق على التصرف الناقل للملكية . انصراف أثره الى الخلف الخاص . شرطه . حقوق المؤجر والتزاماته ثبوتها لهذا الخلف دون حاجة لإشترط عليه بها وقت انتقال الشئ اليه . التزام المؤجر بتركيب مصعد . انتقاله الى مشتري العقار ولو لم يكن وارد في عقود الايجار .

مفاد المادتين ١٤٦ و ٦٠٤ من القانون المدنى مرتبطتين انه إذا كان الايجار ثابت التاريخ وسابقا على التصرف الذى نقل الملكية الى الخلف أو لم يكن ثابت التاريخ ولكن الخلف تمسك به أو كان على علم بوجوده عند انتقال الملكية اليه فان أثر الايجار ينصرف الى الخلف الخاص بحكم القانون فيحل هذا الخلف محل المؤجر فى جميع حقوقه قبل المستأجر وفى كافة التزاماته نحوه ، وثبت للخلف هذه الحقوق والالتزامات دون حاجة لاشتراط علم الخلف بها وقت انتقال الشئ اليه اعتبارا بأن المشرع حور القاعدة العامة المنصوص عليها فى المادة ١٤٦ من التفتين المدنى عند تطبيقها تطبيقا تشريعا على حالة انصراف أثر الايجار الى من انتقلت اليه ملكية العين المؤجرة وفقا للتنظيم القانونى الذى قرره . ويقصد بنفاذ الإيجار فى حق الخلف الخاص للمؤجر كل ما نشأ عن العلاقة الإيجارية من التزامات وحقوق تتصل بالمكان المؤجر بحيث يصبح الخلف طرفا فى العقد سواء كان مصدر هذه الحقوق وتلك الالتزامات عقد الإيجار ذاته أو تعديلات لاحقة شريطة ألا تكون خارجة عن الرابطة العقدية أو مستقلة عنها ، ففى هذه

م ١٤٦

الحالة الأخيرة لا تنتقل هذه الآثار للخلف إلا طبقاً للقاعدة العامة الواردة في المادة ١٤٦ مدني يؤيد هذا النظر أن المشروع التمهيدى للقانون المدنى كان يتضمن نصاً صريحاً بأنه إذا كان الإيجار نافذاً فى حق من انتقلت اليه الملكية أو لم يكن نافذاً ولكن تمسك هو به فإنه يحل محل المؤجر فى جميع ما ينشأ عن عقد الإيجار من حقوق والتزامات ، ولئن حذف هذا النص فى لجنة المراجعة اكتفاء بالقواعد العامة فإن هذه القواعد تشير الى هذا الحكم الذى تضمنه النص المحذوف . لما كان ذلك وكانت الشركة الطاعنة لا تجادل فى انصراف أثر عقود إيجار المطعون عليهم اليها باعتبارها خلفاً خاصاً ، ولا تعيب على الحكم المطعون فيه ما انتهى اليه من التزام المالك السابق بتركيب مصعد للعمارة ولا فى أن هذا الالتزام نشأ قبل انتقال ملكية العين المؤجرة اليها ، وكان الالتزام بتركيب المصعد يتصل اتصالاً وثيقاً بالعلاقة الإيجارية ويعتبر بحسب طبيعته مترتباً عليها فإن الحكم لا يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون إذ أغفل التحدث عن ركن العلم فى هذا الصدد .

(الطعن ٤٦٨ لسنة ٤٣ ق - جلسة ١٩٧٦/٦/٩ ص ٢٧ ١٣٢٢ )  
تقابل مشتري العقار بعقد غير مسجل مع البائع له .  
سريانه قبل المشتري الثانى بعقد غير مسجل من المشتري الأول.

عدم سريانه قبل من اكتسب حقاً عينياً على العقار قبل التقابل.

الغير الذى لا يمس التقابل حقوقه هو من اكتسب حقاً عينياً على العقار المبيع . ولا يتحقق ذلك بالنسبة للطاعن - مشتري العقار من المشتري الأول ، ألا بشهر عقدى البيع أو التأشير

م ١٤٦

بالحكم الصادر فى دعوى صحة التعاقد على هامش صحيفتها الشهرة ، أما مجرد شهر الصحيفة ، فانه لا يرتب حقا عينيا للطاعن يحول دون الاحتجاج عليه بالتقابل بين البائع والمشتري الأول ولو كان عرفيا .

(الطعن رقم ٦٧٢ لسنة ٤٥ ق - جلسة ١٩٧٩/١/١٠ ص ٣٠ ١٦١)  
مشتري العقار بعقد مسجل . إعتباره من الغير بالنسبة للبيع الآخر الصادر من البائع عن ذات المبيع . له باعته خلفا خاصا التمسك بصورية العقد الآخر صورية مطلقة

الطاعن يعتبر من الغير بالنسبة للعقد المؤرخ ١٩٦٩/١/٥ فى حدود القدر الذى اشتراه بموجب العقد الذى صدر حكم بصحته ونفاذه وسجل فى ١٩٧٠/٤/٦ وله باعته خلفا خاصا للبائع ان يطعن بصورية العقد الأول صورية مطلقة بالنسبة للقدر المبيع له .

(الطعن ٧٧٢٢ لسنة ٤٩ ق - جلسة ١٩٨٠/١٢/٢٣ ص ٣١ ٢١٠٢)  
التزام الخلف بحقوق والتزامات السلف . شروطه . م ١٤٦ مدنى .

مؤدى نص المادة ١٤٦ من القانون المدنى أن من يكتسب من يستخلفه حقا عينيا على شئ معين يلتزم بما تعاقد عليه السلف متعلقا بهذا الشئ متى كان هذا التعاقد سابقا على انتقال هذا الحق العيني اليه وكان ما يرتبه العقد السابق من حقوق أو التزامات من مستلزمات الشئ وكان الخلف عالما بها وقت انتقال الحق اليه ، ولما كانت الالتزامات تعتبر من مستلزمات الشئ إذا كانت محددة له بأن تفرض عليه قيوداً أو تضيق من نطاقه وكان من آثار عقد



م ١٤٦

البيع نقل ملكية المبيع من رقة ومنفعة الى المشتري - مالم ينص العقد على قصرها على أحدهما - بما يكملها وبما يحددها ، فان ما يتعاقد عليه السلف محدد النطاق انتفاعه بالشئ يلتزم به الخلف متى كان علما به وقت التعاقد ، باعتبار المنفعة من مستلزمات الشئ الذى تنتقل اليه كآثر من آثار عقد البيع .

(الظعن ١٦٦ لسنة ٤٣ق - جلسة ١٢/٢١/١٩٨٢ ص ٣٣ ص ١٢٣١)

علم المستأجر ببيع العقار الى مشتر سجل عقد شرائه وانتقلت اليه الملكية . أثره . التزامه بدفع الأجرة اليه .

(الظعن ١٥٧٤ لسنة ٥٧ق - جلسة ١٩/١١/١٩٩٢ ص ٤٣ ص ١١٦٤)

إنصراف أثر الإيجار الى الخلف الخاص للمؤجر بحكم القانون . عدم اعتبار مشتري العقار خلفا خاصا للمؤجر إلا بإنتقال الملكية اليه فعلا بالتسجيل ، التزامه بتسجيل عقد شرائه للإحتجاج به قبل المستأجر من البائع له . المواد ١٤٦ ، ٦٠٤ ، ٦٠٥ ، ٦٠٦ مدني .

(الظعن ١٥٧٤ لسنة ٥٧ق - جلسة ١٩/١١/١٩٩٢ ص ٤٣ ص ١١٦٤)

(الظعن رقم ٦٧٥ لسنة ٥٧ق - جلسة ١/٦/١٩٨٨ لم ينشر بعد)

(الظعن رقم ٧٢٨ لسنة ٥٠ق - جلسة ٢٨/١١/١٩٨٥ لم ينشر بعد)

(نقض جلسة ٣/٣/١٩٧٧ مجموعة المكتب الفني السنة ٢٨ ع ١ ص ٨٧٧)

(نقض جلسة ٣/١١/١٩٦٥ مجموعة المكتب الفني السنة ١٦ ص ١١٦٥)

١٤٦م

إنصراف أثر الإيجار إلى الخلف الخاص للمؤجر بحكم القانون . عدم إعتبار مشتري العقار خلفاً خاصاً للمؤجر إلا بانتقال الملكية إليه فعلاً بالتسجيل . إلتزامه بتسجيل عقد شرائه للإحتجاج به قبل المستأجر من البائع له . المواد ١٤٦ ، ٦٠٤ ، ٦٠٥ ، ٦٠٦ مدنى .

مؤدى ما تنص عليه المواد ١٤٦ ، ٦٠٤ ، ٦٠٥ ، ٦٠٦ من القانون المدنى أن أثر الإيجار ينصرف إلى الخلف الخاص بحكم القانون فيحل هذا الخلف محل المؤجر فى جميع حقوقه قبل المستأجر وفى جميع إلتزاماته نحوه ، غير أن إنصراف عقد الإيجار إلى الخلف الخاص الذى يتلقى ملكية العين المؤجرة هو وما يترتب عليه من آثار ، وإن كان يعد تطبيقاً للقاعدة العامة المنصوص عليها من المادة ١٤٦ من القانون المدنى إلا أنه وفقاً للتنظيم القانونى الذى قرره المشرع لهذه القاعدة فى المواد الثلاثة الأخرى سالفه الذكر وبالشروط المبينة فيها لا يكون المتصرف إليه - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - خلفاً خاصاً فى هذا الخصوص إلا إذا انتقلت إليه الملكية فعلاً وعلى ذلك فإنه يتعين على مشتري العقار حتى يستطيع الإحتجاج بعقد شرائه قبل المستأجر من البائع أن يسجل هذا العقد لانتقل إليه الملكية .

(الطعن ١٥٧٤ لسنة ٥٧ق جلسة ١٩/١١/١٩٩٢ ص ٤٣س ١١٦٤)

انصراف أثر الإيجار إلى الخلف الخاص بحكم القانون .  
مشتري العقار المؤجر لا يكون خلفاً خاصاً للبائع إلا إذا  
انتقلت إليه الملكية بالتسجيل . حق المشتري فى تسلم المبيع

م ١٤٦

وفى ثماره ونمائه بمجرد البيع . حق شخصى فى ذمة البائع .  
علاقة البائع بالمشتري علاقة شخصية مستقلة عن علاقته  
بالمستأجر .

لما كان مؤدى ما تنص عليه المواد ١٤٦، ١٠٤، ٦٠٥، ٦٠٦ من  
القانون المدنى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن أثر  
الإيجار ينصرف إلى الخلف الخاص بحكم القانون فيحل هذا الخلف  
محل المؤجر فى جميع حقوقه قبل المستأجر وفى جميع التزاماته  
نحوه ، غير أن انصراف عقد الإيجار إلى الخلف الخاص الذى  
يتلقى ملكية العين المؤجرة هو وما يترتب عليه من آثار ، وإن كان  
تطبيقاً للقاعدة العامة المنصوص عليها فى المادة ١٤٦ من القانون  
المدنى إلا أنه وفقاً للتنظيم القانونى الذى قرره المشرع لهذه  
القاعدة - فى المواد الثلاث الزخري سالفه الذكر وبالشروط المبينة  
بها - لا يكون المتصرف إليه خلفاً خاصاً فى هذا الخصوص إلا إذا  
انتقلت إليه الملكية بالتسجيل ، أما قبل ذلك فهو ليس إلا دائناً  
عادياً للبائع - مؤجر العقار - وحق المشتري فى تسلم العقار وفى  
ثماره ونمائه المقرر له قانوناً من مجرد البيع ذاته إنما هو حق  
شخصى مترتب له فى ذمة البائع إليه ، كما أن علاقته بالبائع  
وعلاقة الأخير بالمستأجر علاقتان شخصيتان تستقل كل منهما عن  
الأخرى ولا يترتب عليها قيام أية علاقة بين مشتري العقار الذى  
لم يسجل والمستأجر لهذا العقار .

(الطعن رقم ٤٣٢٩ لسنة ٦٤ ق جلسة ١٩٩٦/٢/٢٧ ص ٤٧٣)

م ١٤٦

الإيجار السابق على التصرف الناقل للملكية . انصراف أثره إلى الخلف الخاص . شرطه . حقوق المؤجر والتزاماته . ثبوتها لهذا الخلف دون حاجة لاشتراط علمه بها وقت انتقال الشيء إليه . تقاضى المالك السابق لعين النزاع مبلغ خلو رجل ومقدم إيجار من المستأجر . عدم مسئولية المالكة الحالية عن الوفاء بهذه المبالغ . علة ذلك .

### الحكمه

بعد الإطلاع على الأوراق وسماع التقرير الذى تلاه السيد المستشار المقرر والمرافعه وبعد المداوله .

حيث إن الطعن استوفى أوضاعه الشكلية.

وحيث إن الوقائع تتحصل -على ما يبين من الحكم المطعون فيه وسائر أوراق الطعن - فى أن المطعون ضدها أقامت على الطاعن الدعوى رقم ٦٦٥٠ لسنة ١٩٩١ أمام محكمة شمال القاهرة الابتدائية بطلب الحكم بإخلاء الشقة المبينه بالصحيفة ، وقالت بيانا لدعواها إنه بموجب عقد إيجار مؤرخ ١/٨/١٩٨٣ إستأجر الطاعن من المالك السابق ( ..... ) -الذى فرضت عليه الحراسة - شقة النزاع ، وبتاريخ ٢٣/١٢/١٩٨٩ قضت المحكمة العليا للقيم بتسليم العقار رقم (٤) شارع .... قسم الساحل إلى مالكة - المطعون ضدها - مع أحقيتها فى تحصيل الأجره المستحقه على سكان العقار من تاريخ فرض الحراسة عليه ضمن ممتلكات الخاضع المذكور ، وأن الطاعن قد تخلف عن سداد الأجره المستحقه عليه لها عن الشقة محل التداعى عن المده من ١/٤/١٩٨٥ حتى

١٤٦ م

آخر شهر فبراير سنة ١٩٩١ وجملتها ٢٥٩٥,١٨٠ جنيه كان الطاعن قد سبق له أن سدد مبلغ ٣٠٠ جنيه إلى جهاز المدعى العام الإشتراكي إبان فرض الحراسة على العقار ومن ثم تكون ذمته مشغولة بمبلغ ٢٢٩٥,١٨٠ جنيه برغم تكليفه بالوفاء بها فأقامت الدعوى . أدعى الطاعن فرعياً طالباً الحكم ببراءة ذمته من القيمة الإجبارية المطالب بها عن المدة ١/٨/١٩٨٣ حتى ٣١/٥/١٩٨٥ ورفض الدعوى الأصلية. حكمت المحكمة فى الدعوى الأصلية بالطلبات وبرفض الدعوى الفرعية . إستأنف الطاعن هذا الحكم بالإستئناف رقم ٧٧٧٦ لسنة ١٠٩ ق القاهرة . وبتاريخ ١٩٩٣/١٠/٤ قضت المحكمة بتأييد الحكم المستأنف . طعن الطاعن فى هذا الحكم بطريق النقض وقدمت النيابة مذكرة أبدت فيها رأى برفض الطعن ، وإذ عرض الطعن على هذه المحكمة فى غرفة مشورة حددت جلسة لنظره وفيها التزمت النيابة برأيها.

وحيث إن الطعن أقيم على ثلاثة أسباب ينعى الطاعن بها على الحكم المطعون فيه الخطأ فى تطبيق القانون والقصور فى التسبب والفساد فى الإستدلال وفى بيان ذلك يقول إن الحكم الإبتدائى المؤيد بالحكم المطعون فيه أقام قضاءه برفض دعوى الطاعن تأسيساً على عدم وجود علاقة فيما بين المالك السابق والمطعون ضدها - المالكة الحالية لعين التداعى - فى حين أن الإيجاب ينصرف أثره إلى الخلف الخاص بحكم القانون فيحل هذا الخلف محل المؤجر فى جميع التزاماته وحقوقه تجاه المستأجر بما كان يتعين معه على المحكمة الإستئنافيه المطعون فى حكمها أن تخصص من الأجره المدين بها للمطعون ضدها المبالغ التى قام بالوفاء بها

١٤٦م

إلى المالك السابق والمتمثله فى مبلغ ٣٠٠٠ جنيه كخلو رجل قضاى  
بردها بموجب الحكم رقم ١٣٧١ لسنة ١٩٨٥ أمن دولة الساحل  
ومبلغ ٢٠٨٨ جنيه كمقدم إيجار ومبلغ ٣٠٠ جنيه سددت من  
الأجره لجهاز المدعى العام الإشتراكى وقد قدم تلك المستندات  
أمام محكمة الموضوع وتمسك بدلائلها وقد أغفل الحكم الرد عليها  
وهو ما يعيب الحكم ويستوجب نقضه .

وحيث إن هذا النعى مردود ، ذلك أن مفاد المادتين ١٤٦ ،  
٦٠٤ من القانون المدنى مرتبطتين-وعلى ما جرى به قضاء هذه  
المحكمة - أنه إذا كان الإيجار ثابت التاريخ وسابقاً على التصرف  
الذى نقل الملكيه إلى الخلف أو لم يكن ثابت التاريخ ولكن  
الخلف تمسك به أو كان على علم بوجوده عند انتقال الملكيه إليه  
فإن أثر الإيجار ينصرف إلى الخلف الخاص بحكم القانون فيحل هذا  
الخلف محل المؤجر فى جميع حقوقه قبل المستأجر وف كافة  
التزاماته نحوه وتثبت للخلف هذه الحقوق والإلتزامات دون حاجة  
لإشتراط علم الخلف بها وقت انتقال الشيء إليه اعتباراً بأن  
المشرع حور القاعدة العامه المنصوص عليها فى المادة ١٤٦ من  
التقنين المدنى عند تطبيقها تطبيقاً تشريعياً على حالة إنصراف  
أثر الإيجار الى من انتقلت اليه ملكية العين المؤجرة وفقاً للتنظيم  
القانوني الذى قرره ويقصد بنفاذ الايجار فى حق الخلف الخاص  
للمؤجر كل ما نشأ عن العلاقة الإيجارية من الإلتزامات وحقوق  
تتصل بالمكان المؤجر بحيث يصبح الخلف طرفاً فى العقد سواء  
كان مصدر هذه الحقوق وتلك الإلتزامات عقد الإيجار ذاته أو  
تعديلات لاحقه شريطة ألا تكون خارجه عن الرابطة العقدية أو

مستقله عنها ففي هذه الحالة الأخيرة لا تنتقل هذه الآثار للخلف إلا طبقاً للقاعدة العامة الواردة في المادة ١٤٦ مدني ، ويؤيد هذا النظر أن المشروع التمهيدى للقانون المدنى كان يتضمن نصاً صريحاً بأنه إذا كان الإيجار نافذاً فى حق من إنتقلت إليه الملكية أو لم يكن نافذاً ولكن تمسك هو به فإنه يحل محل المؤجر فى جميع ما ينشأ عن عقد الإيجار من حقوق والتزامات ولن حذف هذا النص فى لجنة المراجعة إكتفاءً بالقواعد العامة فإن هذه القواعد تشير إلى ذات الحكم الذى تضمنه النص المحذوف . وتقوم التشريعات الجنائية الحديثه على مبدأ شخصيه العقوبه - يعنى هذا المبدأ أن العقوبه لا يجوز أن تنزل بغير من يسأل عن الجريمة ولو كان واحداً من أفراد أسرة المستول أو كان من ورثته . لما كان ذلك ، وكان الواقع المطروح فى الدعوى أن مبلغ خلو الرجل ومقدم الإيجار المدفعا من الطاعن للمالك السابق - وهما جريمة جنائيه - لم يتفق عليهما فى عقد الإيجار كما وأنهما ليسا من مستلزمات العين المؤجره ، وأن الثابت أن الحكم الصادر فى الجنحة رقم ١٣٧١ لسنة ١٩٨٥ أمن دولة الساحل والذى قضى برد مبلغ خلو الرجل للطاعن قد صدر المالك السابق ، وأن مبلغ مقدم الإيجار فقد أقر الطاعن بصحيفة الإستئناف بأنه قد استحصل من المالك السابق على شيك بقيمة المبلغ المذكور وهو شأنه بخصوص تحصيل قيمته أو تنفيذ ما قضى به الحكم الجنائى ، بما مفاده أن المطعون ضدها - المالكة الحالية لعين النزاع - لا تعتبر وإن انتقلت إليها ملكية العقار من سلفها مسئوله عن الوفاء بالمبالغ التى تقاضاها المالك السابق بإعتبارها التزاماً لا يتصل إتصلاً وثيقاً بالعلاقة الإيجارية ولا يعتبر بحسب طبيعته مترتباً عليها ،

١٤٦م

وإذا إلتزم الحكم المطعون فيه هذا النظر وبني قضاءه بعدم حلول  
المطعون ضدها بوصفها خلف خاص للمالك السابق بخصوص  
التزامها برد المبلغ المشار إليه فإنه يكون قد تضمن قضاءً ضمناً  
على ما لم يأخذ به من مستندات الطاعن ولم تطمئن إليها  
الحكمة فلا يعيبه أنه أغفل الرد عليها استقلالاً ومن ثم فإن الحكم  
يكون طبق صحيح حكم القانون على واقعة الدعوى ويضحى  
النمى عليه بهذه الأسباب يكون على غير أساس.

ولما تقدم يتعين رفض الدعوى.

(الطعن ٥١١٩ لسنة ٦٣ ق- جلسة ١٩٩٧/٥/٢٢ ص ٤٨ ص ٧٦٤)



(١) العقد شريعة المتعاقدين ، فلا يجوز نقضه ولا تعديله الا باتفاق الطرفين ، أو للأسباب التي يقررها القانون .

(٢) ومع ذلك اذا طرأت حوادث استثنائية عامة لم يكن فى الوسع توقعها وترتب على حدوثها ان تنفيذ الالتزام التعاقدى ، وان لم يصبح مستحيلا ، صار مرهقا للمدين بحيث يهدده بخسارة فادحة ، جاز للقاضى تبعا للظروف وبعد الموازنة بين مصلحة الطرفين ان يرد الالتزام المرهق الى الحد المعقول . ويقع باطلا كل اتفاق على خلاف ذلك .

#### النصوص العربية المقابلة:

هذه المادة تقابل فى نصوص القانون المدنى بالاقطار العربية المواد التالية :

مادة ١٤٧ لىبى و ١٤٨ سورى و ١٤٦ عراقى و ١٣٧ سودانى و ١٩٦ ، ١٩٨ كويتى و ٢٤٩ من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة .

#### المذكورة الايضاحية :

العقد شريعة المتعاقدين ، ولكنه شريعة اتفاقية ، فهو يلزم عاقيه بما يرد الاتفاق عليه متى وقع صحيحا . والأصل انه لا يجوز

لأحد طرفي التعاقد ان يستقل بنقضه أو تعديله ، بل ولا يجوز ذلك للقاضي لأنه لايتولى انشاء العقود عن عاقيدها ، وإنما يقتصر عمله على تفسير مضمونها بالرجوع الى نية هؤلاء المتعاقدين ، فلا يجوز اذن نقض العقد أو تعديله الا بتراضى عاقيه، ويكون هذا التراضى بمثابة تعاقد جديد أو لسبب من الأسباب المقررة في القانون ، كما هو الشأن في أسباب الرجوع في الية .

وقد استحدث المشروع في الفقرة الثانية حكما بالغ الأهمية ، اذ استثنى مبدأ الطوارئ غير المتوقعة من نطاق تطبيق القاعدة التي تحجر على القضاء تعديل العقود ، وقد بادر القضاء الإداري في فرنسا الى قبول هذا المبدأ ، ومضى في هذا السبيل قدما مخالفا في ذلك ما جرى عليه القضاء المدني . واذا كانت نظرية الطوارئ غير المتوقعة تستجيب لحاجة ملحة تقتضيها العدالة ، فهي تستهدف للعقد باعتبارها مدخلا لتحكم القاضي ، بيد ان المشروع قد جهد في ان يكفل لها نصيبا من الاستقرار ، فاضفى عليها صبغة مادية ، يتجلى اثرها في تحديد الطارئ غير المتوقع ، وفي أعمال الجزاء الذي يترتب على قيامه ، لم يترك أمر هذا الطارئ للقضاء يقدره تقديرا ذاتيا أو شخصا بل اتخذ من عبارة : ( ان اقتضت العدالة ذلك ) بديلا ، وهي عبارة تحمل في ثناياها معنى الاشارة الى توجيه موضوع النزعة وفضلا عن ذلك ، فاذا ثبت القاضي من قيام الطارئ غير المتوقع وعمد الى أعمال الجزاء بانقاص الالتزام الذي أصبح يجاوز السعة ، فهو ينقص منه الى (الحل المعقول ) ، وهذا قيد آخر مادي الصبغة .

ولما كانت نظرية الطوارئ غير المتوقعة نظرية حديثة النشأة أسفر التطور عن اقامتها الى جانب النظرية التقليدية للقوة القاهرة دون ان تكون صورة منها ، فمن الأهمية بمكان ان تستبين وجوه التفرقة بين النظريتين فالطارئ غير المتوقع تنظمه مع القوة القاهرة فكرة المفاجأة والحتم ولكنه يفترق عنها فى أثره فى تنفيذ الالتزام ، فهو لا يجعل هذا التنفيذ مستحيلا بل يجعله مرهقا يجاوز السعة ، دون ان يبلغ به حد الاستحالة ، ويستتبع ذلك قيام فارق آخر يتصل بالجزاء ، فالقوة القاهرة تفضى الى انقضاء الالتزام وعلى هذا النحو يتحمل الدائن تبعثها كاملة أما الطارئ غير المتوقع فلا يترتب عليه الا انقضاء الالتزام الى الحد المعقول ، وبذلك يتقاسم الدائن والمدين تبعته .

#### أحكام القضاء :

يجب أن ينظر عند تقدير الارهاق الذى ترتب على الحادث الطارئ الى الصفقة التى أبرم فى شأنها العقد مثار النزاع ، ومن ثم لتقرير ما اذا كان قد ترتب على صدور قانون الاصلاح الزراعى ارهاق المدين بالمعنى الذى يتطلبه القانون فى الفقرة الثانية من المادة ١٤٧ من القانون المدنى ، يتعين على المحكمة ان تبحث أثر هذا القانون على ذات الصفقة محل التعاقد ، ونتبين ما اذا كان قد طرأ انخفاض فى ثمن الأطنان المبعة نتيجة صدور ذلك القانون أو لم يطرأ ، ومدى ما سببه ذلك الانخفاض - فى حالة حصوله - من ارهاق للمدين ، اذ يشترط فى الارهاق الذى يسر تطبيق حكم الظروف الطارئة ان يصل الى حد تهديد المدين بخسارة فادحة ، مما

١٤٧م

ينتج عنه أن الخسارة المألوفة في التعامل لا تكفى للفادة من هذا الحكم .

( نقض جلسة ١٩٦٣/٣/٢١ س ١٤ مج فنى مدنى ص ٣٤٧ )

مفاد نص المادة ٢/١٤٧ من القانون المدنى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أنه يشترط فى الحادث الطارئ من حيث طبيعته ان يكون حادثا استثنائيا عاما ، غير ممكن توقعه ، ويخرج عن المألوف ونادر الوقوع ، ويكون الحادث الاستثنائى عاما اذا انصرف أثره الى عدد كبير من الناس ، وإذ لم يتناول قانون الاصلاح الزراعى رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥٢ بنصوصه التى صدر بها فى ٩ سبتمبر سنة ١٩٥٢ أمر تخفيض المساحة التى تزرع محاصيل معينة ، وكان الحكم المطعون فيه لم يبين الأسباب التى استند اليها فى اعتبار تخفيض المساحة التى تزرع قسبا حادثا استثنائيا عاما يجيز للقضاء التدخل تبعا للظروف وبعد الموازنة يبين مصلحة الطرفين لرد الالتزام المرهق الى الحد المعقول ، فان الحكم يكون معيبا بالخطأ فى تطبيق القانون والقصور فى التسبيب .

(الطعن رقم ٥٣٢ لسنة ٥٣ق - جلسة ١٩٧٠/٥/٥ س ٢١ ص ٨٨٧ )

ان مفاد نص الفقرة الثانية من المادة ١٤٧ من القانون المدنى وماورد فى الأعمال التحضيرية بشأنه انه متى توافرت الشروط التى يتطلبها القانون فى الحادث الطارئ ، فان للقاضى سلطة تعديل العقد برد الالتزام الذى صار مرهقا الى الحد المعقول ، وهو حين يختار - فى حدود سلطته التقديرية - الطريق المناسب لمعالجة الموقف الذى يواجهه لا يرفع كل خسارة عن عاتق المدين ، ويجعلها

١٤٧م

على الدائن وحده ، لكنه يحد من فداحة هذه الخسارة التى تستصيب المدين ، ويصل بها الى الحد المعقول بتحميل المدين الخسارة المألوفة التى كان يمكن توقعها عادة وقت التعاقد ، ويقسم ما يزيد على ذلك من خسارة غير مألوفة على المتعاقدين ، وذلك مراعاة للموازنة بين مصلحة كل منهما .

( نقض جلسة ١٩٧٠/٥/٥ س ٢١ مج فنى مدنى ص ٧٨٧ )

ان مفاد نص المادتين ٢/١٤٧ و ٤/٦٥٨ من القانون المدنى انه اذا حدث بعد صدور العقد حوادث استثنائية عامة يترتب عليها ارتفاع اسعار المواد الأولية أو أجور العمال أو زيادة تكاليف العمل ، وكان ذلك بسبب حادث استثنائى غير متوقع عند التعاقد وترتب عليه ان أصبح تنفيذ العقد مرهقا ، فانه يكون للقاضى وبصفة خاصة فى عقد المقاولة ، فسخ هذا العقد أو زيادة أجر المقاول المتفق عليه ، بما يؤدى الى رد الالتزام المرهق الى الحد المعقول .

(الطنن رقم ١٩٩ لسنة ٣٦ق - جلسة ١٩٧٠/١١/٢٤ س ٢١ ص ١١٤٨ )

شرط الارهاق الذى يهدد بخسارة فادحة وعلى ما جرى به قضاء النقض - أمر تخالطه عناصر واقعية ويقضى تحقيق اعتبارات موضوعية متعلقة بالصفة ذاتها ، وإذ كان الطاعن لم يقدم ما يدل على تمسكه أمام محكمة الموضوع بهذا الدفاع الذى أثاره بسبب الطعن فانه لا يجوز له اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض .

( نقض جلسة ١٩٧٠/١١/٢٤ س ٢١ مج فنى مدنى ص ١١٤٨ )

١٤٧م

ان قانون الاصلاح الزراعى رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥٢ توافرت فيه الشروط التى يتطلبها القانون فى الحادث الطارئ ، فهو بحكم كونه قانونا يعتبر - وعلى ما جرى به قضاء النقض - حادثا عاما واستثنائيا لم يكن فى الوسع توقعه ولا يمكننا دفعه ، ولا يغير من ذلك كونه تشريعيًا ، ذلك ان نص المادة ١٤٧/٢ من القانون المدنى قد أطلق التعبير عن الحادث فلم يقيده بأن يكون عملا أو واقعة مادية ، كما أنه لا يغير من تطبيق هذه المادة ان البيع - موضوع الدعاى - وقد اشترط فيه تقسيط الثمن بأن لا تنطبق عليه أحكامها ، اذ ان نظرية الحوادث الطارئة تنطبق على عقود البيع التى يكون الثمن كله أو بعضه مؤجلا أو مقسطا ، ذلك ان تطبيق حكم المادة ١٤٧/٣ من القانون المدنى عليها لا يحول دون اعمال الجزاء المنصوص عليه فيها ، وهو رد الالتزام الى الحد المعقول التى على الوجه الذى يتطلبه القانون لأن القاضى لا يعمل هذا الجزاء إلا بالنسبة للقسط أو الأقساط التى يثبت له أن أداء المشتري لها قد أصبح بسبب وقوع الحادث الطارئ غير المتوقع مرهقا له بحيث يهدده بخسارة فادحة ، أما باقى الأقساط المستقبلية ، فان القاضى لا يعمل فى شأنها هذا الجزاء اذا تبين ان هناك احتمالا بزوال أثر ذلك الحادث عند استحقاقها ، ويكون شأن الأقساط فى ذلك شأن الاداءات فى عقود المدة من حيث التأثير بالظروف الطارئة .

( نقض جلسة ٢٣/١٢/١٩٧٣ س ٢٤ مج فى مدنى ص ٧٩٩ )

تعطى المادة ١٤٧/٢ من القانون المدنى القاضى رخصة بجريها عند توافر شروط معينة ، وتقتصر سلطته بشأنها على رد

١٤٧م

الالتزام التعاقدى الذى لم يتم تنفيذه الى الحد المعقول اذا كان تنفيذه مرهقا للمدين دون أن يكون له فسخ العقد أو اعفاء المدين من التزامه القسائم أو بالزام الدائن برد ما استوفاه منه .

(الطعنان ١٤٢ ، ١٦٦ لسنة ٣٧ق - جلسة ٢٠/١٢/١٩٧٣ م ٢٤ - ص ١٣٢)

ولا يترتب على الأخذ بنظرية الظروف الطارئة وأثرها على العقد كما حددتها المادة ١٤٧/٢ من القانون المدنى ان يرفع القاضى عن المدين كل ما لحق به من ارهاق ويلقى به على كاهل الدائن وحده ، بل عليه ان يرد الالتزام المرهق الى الحد المعقول ، وذلك بتحميل المدين الخسارة المألوفة التى كان يمكن توقعها عادة وقت التعاقد ، ويقسم ما يزيد على ذلك من خسارة غير مألوفة بين المتعاقدين ، مراعىا فى ذلك كافة الظروف والموازنة بين مصلحة كل منهما ، ومن ثم فلا يجوز اعفاء المدين من التزامه اعفاء تاما .

(نقض جلسة ٢٠/١٢/١٩٧٣ م ٢٤ مج فى مدنى ص ١٣٢٠ )

من المقرر - على ما جرى به قضاء هذه المحكمة - انه وإن كان الأصل فى العقود ان تكون لازمة بمعنى عدم امكان إنفراد أحد العاقدين بتعديل العقد دون رضا المتعاقد الآخر ، إلا أنه ليس ثمة ما يمنع من الإتفاق بينهما على تعديل العقد ، وكما قد يتم ذلك بإيجاب وقبول صريحين يصح ان يكون ضمنيا ، وأن على محكمة الموضوع ان هى قالت بأن التعديل الضمنى لم يتم أن تورد من الوقائع والظروف ما إعتبرته كاشفا عن إرادتي طرفي العقد فى

هذا الصدد وأن تقيم قضاءها على أسباب سائغة، وأن عليها أن تستظهر مدلول المحررات المتنازع عليها مما تضمنته عباراتها على ضوء الظروف التي أحاطت بتحريرها وما يكون قد تقدمها من إتفاقات عن موضوع التعاقد ذاته إذ ذلك هو من تحصيل فهم الواقع . لما كان ذلك وكان البين بالأوراق ان الطاعن تمسك أمام محكمة الموضوع بالإتفاق على تعديل الأسعار التي تضمنها عقد المقابلة واستدل على ذلك بما تضمنته المستندات المنوه عنها بوجه النعي وكان الحكم المطعون فيه قد رفض هذا الدفء على ما أوردته في مدوناته ، ان الخطاب الذى يشير اليه المستأنف - الطاعن - لم يرد به ذكر على الإطلاق لموضوع تعديل الأسعار أو الإشارة الى ذلك المعنى وإنما انصب على طلب سرعة الإنتهاء من إنشاء الدور السادس والسابع وتحديد للمبالغ التى تسلمها المستأنف وماتبقى بحسب الحساب ... ، وكان هذا الذى أوردته الحكم يدل على أن المحكمة استلزمت لتعديل الأسعار المتفق عليها فى عقد المقابلة ان يتم ذلك بإيجاب وقبول صريحين رغم انه يصح إذا كان ضمناً ، وأنها لم تستظهر مدلول ايصالى السداد المؤرخين ١٩٨١/١/٨ ، ١٩٨٣/٣/١٤ مما تضمنته عبارات الإيصال الأول من أن الطاعن تسلم مبلغ أربعة وتسعين ألف جنيه والباقى له مائة وثمانية وثلاثين ألف جنيه ، فتكون جملة أجر المقابلة مبلغ مائتين وإثنين وثلاثين ألف جنيه بينما تضمن الخطاب الثانى - بعد استئناف العمل الذى كان قد توقف كطلب المطعون ضده الأول - ان الطاعن تسلم مبلغ خمسة آلاف جنيه ليكون جملة ماقبضه مبلغ مائتين واثنين وثلاثين ألف جنيه ويكون الباقى خمسة وعشرين ألف جنيه وهو مايزيد عن أجر المقابلة وفقاً للأسعار الواردة بالعقد



١٤٧م

بما ينبئ عن تعديل تلك الأسعار بعد توقف العمل بالمبنى ، كما لم تستظهر المحكمة ما تضمنته الخطاب الأول الصادر من المطعون ضده الأول - والذي يقرر الطاعن ان تاريخه ١٩٨١/١/٢٢ - من طلبه وقف العمل حتى الدور الخامس فقط وان أجر المقاوله عن ذلك مبلغ مائة وسبعة وثمانين ألف جنيه ، تسلم منها الطاعن مبلغ مائة وإثنين وستين ألف جنيه يضاف اليها قيمة القرض الذى يسعى لإنهاء اجراءاته ومقداره خمسة وعشرين ألف جنيه ، وما تضمنه الخطاب الثانى - الذى قرر الطاعن ان تاريخه ١٩٨٤/٣/٢٠ - من إعادة سرد بيانات الحساب السابق وطلب المطعون ضده الأول الإنتهاء من إقامة الدورين السادس والسابع وانه سيحاول سداد دفعه أخرى ليصبح المدفوع مائتى ألف جنيه ويكون الباقي المستحق للطاعن مبلغ خمسين ألف جنيه وهو مايزيد عن أجر المقاوله المتفق عليه وفقا للعقد واحدد فى إيصالات السداد المقدمة من المطعون ضدهم ، كما لم يعرض الحكم للدفاع الطاعن بأن المطعون ضده الأول سلمه شيكا بمبلغ ثلاثة وثمانين ألف جنيه قبل تنازله عن دعوى الحساب التى أقامها على المطعون ضدهم وبعد تصفية الحساب بين الطرفين ، ولم تستجب المحكمة لطلب الطاعن اعادة المهمة الى الخبير لتحقيق هذا الدفاع رغم انه دفاع جوهرى يترتب عليه - إذا ما حقق - تغيير وجه الرأى فى الدعوى فإن الحكم المطعون فيه يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه وشابه قصور فى التسبب وإخلال بحق الدفاع .

تمسك الطاعن بأن المطعون ضدها تنازلت ضمنا عن الشرط الصريح الفاسخ بإختيارها تنفيذ العقد دون فسخه وتعديله على

١٤٧م

ذلك بإنذارها له بإعادة الحال الى ما كانت عليه دون التمسك بالفسخ . إعمال الحكم المطعون فيه أثر الشرط دون أن يعرض لهذا الدفاع الجوهري . مخالفة للقانون وقصور .

إذ كان الطاعن قد تمسك بمذكرته المقدمة بجلسة / ١٩٩٤ / ٢٦ / ١٠ أمام محكمة الموضوع بأن الهيئة المطعون ضدها تنازلت ضمنا عن الشرط الصريح الفاسخ بطلبها في الإنذارين المعلنين له في ١٩٩٣ / ١ / ٢١ ، ١٩٩٣ / ٧ / ٧ وفي المحضر ١٤٣٩ لسنة ١٩٩٣ إدارى المناخ إعادة الحال الى ما كانت عليه دون التمسك بالشرط الفاسخ الصريح فإنها بذلك إختارت تنفيذ العقد دون فسخه ، وقد طلب ندب خبير لتحديد قيمة أقساط ثمن الوحدة السكنية محل النزاع لتوقى الفسخ ، وكان الحكم المطعون فيه الذي أيد الحكم الابتدائي قد أعمل أثر الشرط الصريح الفاسخ الوارد بالعقد دون أن يعرض للظروف والإعتبارات التي ساقها الطاعن على نحو ما تقدم للتدليل على نزول الهيئة المطعون ضدها عن التمسك بالشرط الفاسخ الصريح رغم انه دفاع جوهري قد يتغير به وجه الرأي في الدعوى فإنه يكون قد خالف القانون وشابه قصور في السبب .

( الطعن رقم ٤٢ لسنة ٤١ ق - جلسة ١٩٧٥ / ٤ / ٩ س ٢٦ ع ١ ص ٧٨٧ )

نص المادة ١٤٧ / ٢ من القانون المدني يستلزم في الأرهاق الذي يصيب المدين في تنفيذ التزامه من جراء الحادث الطارئ . ان يكون من شأنه تهديد المدين بخسارة فادحة . ومن ثم فان الخسارة المألوفة في التعامل لا تكفى لإعمال حكم الظروف الطارئة .

( الطعن رقم ٥٠٢ لسنة ٣٩ ق - جلسة ١٩٧٥ / ٦ / ٩ س ٢٦ ص ١١٦٣ )

١٤٧م

مفساد نص المادة ٢/١٤٧ من القانون المدني أن نظرية الظروف الطارئة إنما ترد على الالتزام الذى لم ينفذ . أو على الجانب الذى لم يتم تنفيذه منه . أما ما تم تنفيذه قبل الحادث الطارئ . فإنه ينقضى بالوفاء ويمتنع خضوعه لأحكام الظروف الطارئة .

( الطعن رقم ٥٠٢ لسنة ٣٩٩ ق - جلسة ١٩٧٥/٦/٩ ص ٢٦ من ١١٦٣ )

مفساد نص المادة ٢/١٤٧ من القانون المدني انه يشترط فى الحادث الطارئ ان يكون حادثا استثنائيا عاما غير ممكن توقعه ويخرج عن المألوف ونادر الوقوع . ويكون الحادث الطارئ عاما اذا انصرف اثره الى عدد كبير من الناس والمعيار فى توافر ما اشترطه النص فى وصف الحوادث المشار اليها من أنها تلك التى لم يكن فى الوسع توقعها هو الا يكون فى مقدور الشخص العادى أن يتوقع حصولها لو وجد فى ظروف ذلك المدين وقت التعاقد بصرف النظر عما اذا كان هذا المدين قد توقع حصولها فعلا أو لم يتوقعه . وتقدير هذا الأمر هو مما يدخل فى نطاق سلطة قاضى الموضوع متى أقام قضاءه على أسباب مائغة .

(الطعن رقم ٥٨ و ٦٥ لسنة ٤٠ ق - جلسة ١٩٧٦/٣/٤ ص ٢٧ من ٥١٥)

تتشرط الفقرة الثانية من المادة ١٤٧ من القانون المدني لاجابة المدين الى طلب رد التزامه بسبب وقوع حوادث استثنائية عامة الى الحد الذى يجعل تنفيذ هذا الالتزام غير مرهق له . أن تكون هذه الحوادث عامة غير متوقعة الحصول وقت التعاقد .

١٤٧م

والبحث فيما اذا كان الحادث غير عام وبما فى وسع الشخص العادى ان يتوقعه أو أنه من الحوادث العامة الطارئة الغير متوقعة هو مما يدخل فى نطاق سلطة قاضى الموضوع مادام يقوم على أسباب تؤدى الى ما انتهى اليه .

( الطعن رقم ٥٨٠ لسنة ٤٣ق - جلسة ١٩٧٧/٣/١ س ٢٨ ص ٦٠٠ )

مفاد نص المادتين ١٤٧ ، ١٤٨ من التقنين المدنى ان العقد لا ينشئ حقاً ولا يولد التزاماً لم يرد بشأنه نص فيه والملتزم يقوم بتنفيذ التزامه كما ورد فى العقد دون نقص أو زيادة الا اذا كان ذلك من مستلزمات التنفيذ.

( الطعن رقم ٨١١ لسنة ٤٣ق - جلسة ١٩٧٧/٥/١٦ س ٢٨ ص ١٢١٤ )

قوام نظرية الحوادث الطارئة فى معنى المادة ١٤٧ من القانون المدنى هو أن يكون الحادث استثنائياً وغير متوقع الحصول وقت انعقاد العقد . والمعيار فى توافر هذا الشرط - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - معيار مجرد مناطه الا يكون فى مقدور الشخص ان يتوقع حصوله لو وجد فى ذات الظروف عند التعاقد . دون اعتداد بما وقر فى ذهن هذا المدين بالذات من توقع الحصول أو عدم توقعه والبحث فيما اذا كان الحادث الطارئ هو مما فى وسع الشخص العادى توقعه أو أنه من الحوادث الطارئة مما يدخل فى نطاق سلطة قاضى الموضوع طالما أقامها على أسباب مؤدية الى ما انتهى اليه .

( الطعن رقم ٤٤٨ لسنة ٤٣ق - جلسة ١٩٧٨/١/١١ س ٢٩ ص ١٥٢ )

م ١٤٧

التزام المستأجر باحترام ماورد بالعقد من حظر التنازل عن الايجار . هذا الحظر أو منع التأجير من الباطن أو بترك المكان المؤجر للغير . من الأصول المقررة فى القوانين الاستثنائية الخاصة بايجار الأماكن .

العقد شريعة المتعاقدين فلا يجوز نقضه ولا تعديله الا باتفاق الطرفين أو للأسباب التى يقررها القانون ، مما مؤداه التزام المستأجر باحترام الشرط الوارد فى عقد الإيجار والذى يحظر عليه التنازل عن الايجار ، وإلا حق عليه الجزاء المقرر مخالفته ذلك فى العقد أو فى القانون ، ومن الأصول التى تقوم عليها القوانين الاستثنائية الصادرة فى شأن ايجار الأماكن وتنظيم العلاقات بين المؤجرين والمستأجرين ، حظر تأجير الأماكن المؤجرة من الباطن والتنازل عن الايجار وترك المكان المؤجر للغير بأى وجه من الوجوه بغير إذن كتابى صريح من المالك وتقرير الحق للمؤجر فى حالة إخلال المستأجر بذلك فى طلب إخلاء المكان المؤجر .

( الطعن رقم ٤٩٧ لسنة ٤٦ق - جلسة ١٧/٢/١٩٧٩ م ٣٠ ص ٥٤٨ )

نص الفقرة الثانية من المادة ١٤٧ من القانون المدنى يشترط لإجابة المدين الى طلب رد التزامه بسبب وقوع حوادث استثنائية عامة الى الحد الذى يجعل تنفيذ هذا الالتزام غير مرهق له أن تكون هذه الحوادث عامة وغير متوقعة الحصول وقت التعاقد وكان تقدير عمومية الحادث وتقدير توقعه وقت التعاقد ومدى إرهاب الالتزام للمدين نتيجة لذلك مما يدخل فى سلطة قاضى الموضوع مادام قد أقام قضاءه على أسباب سائغة تكفى لحمله . فانه لا على

١٤٧م

الحكمة ان هي لم تستجب الى طلب الخصم إحالة الدعوى الى خبير مادامت قد وجدت في أوراق الدعوى ما يكفى لتكوين عقيدتها . وأنه ولئن كان لا يجوز للقاضى ان يحكم بعلمه الخاص الا أنه غير ممنوع من الحكم بالعلم العام . لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد أقام قضاءه فى هذا الصدد على ما توفر من علم عام بتحديد أسلوب الدولة وظهور بوادر الإنفتاح الإقتصادى وقت التعاقد مما يجعل غلاء الأسعار أمر متوقعا وليس حادثا مفاجئا فضلا عن أن تنفيذ البائعين لالتزامهم بتسليم الأرض المبيعة المدفوع جزء من ثمنها وقت التعاقد ليس مرهقا لهم .

( الطعن رقم ١٣٥٧ لسنة ٤٩ ق - جلسة ١٩٨٣/٥/٣١ ص ٣٤ ص ١٣٤٦ )

لما كان الحكم قد أخذ بنظرية الظروف الطارئة المنصوص عليها فى الفقرة الثانية من المادة ١٤٧ من القانون المدنى . وانتهى من ذلك الى تقرير ذات التخفيض تأسيسا على أن تطبيق هذه النظرية من النظام العام . فى حين ان النص فى الشطر الأخير من المادة المشار اليها على أن « يقع باطلا كل اتفاق على خلاف ذلك » يدل على بطلان الاتفاق مقدما على استبعاد تطبيق هذه النظرية أما بعد وقوع الحادث الطارئ حيث تنتفى مظنة الضغط على المدين المرهق فيجوز له النزول عن التمسك بذلك التطبيق . مما مؤداه الا يكون للمحكمة تطبيق هذه النظرية بغير طلب . لما كان ذلك وكان البين من أوراق الطعن أن المطعون ضده الأول لم يتمسك بتطبيق هذه النظرية ولم يؤسس دعواه عليها . فإن الحكم المطعون فيه يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه وشابه قصور فى التسبب بوجوب نقضه .

( الطعن رقم ٢٦٩ لسنة ٤٩ ق - جلسة ١٩٨٤/١/٩ ص ٣٥ ص ١٦٨ )

١٤٧م

قوام نظرية الحوادث الطارئة فى معنى المادة ١٤٧ من القانون المدنى ان يكون الحادث استثنائيا وغير متوقع الحصول وقت انعقاد العقد والبحث فيما اذا كان الحادث مما فى وسع الشخص العادى أن يتوقعه او انه من الحوادث الطارئة غير المتوقعة هو - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - مما يدخل فى نطاق سلطة قاضى الموضوع فى فهم الواقع فى الدعوى وتقدير الأدلة فيها واستخلاص الصحيح الثابت منها وهو غير ملزم بالرد على كل ما يقدمه الخصوم من مستندات ولا رقابة حكمة النقض عليه فى ذلك متى أقام قضاءه على أسباب سائغة تكفى لحمله لما كان ذلك وكان الحكم الابتدائى المؤيد بالحكم المطعون فيه - فى خصوص اسباب الطعن - قد خلص الى أن زيادة اسعار السرة الى عشرين جنيها للطعن حسب أقوال الحاضر عن الطاعن وهى زيادة فى حدود مرتين ونصف من السعر المتفق عليه لا تعتبر باهظة لتعرض الكثير من السلع لمثل هذه التقلبات ومن ثم لاتعد من الأمور الخارجة عن المألوف والنادرة الوقوع وبالتالي تتخلف شروط إعمال نظرية الظروف الطارئة وهو استخلاص سائغ له أصله الثابت بالأوراق ويكفى وحده لحمل قضائه فانه لا يعيبه ما استطرده اليه زائدا عن حاجته من تقاريرات - ايا كان وجه الرأى فيها - يستقيم بدونها ويغدو النعى ولا أساس له .

( الطعن رقم ٩٨٠ لسنة ٥٢ ق - جلسة ١٩٨٧/١٢/٧ )

قاعدة العقد شريعة المتعاقدين . م ١٤٧ مدنى . مؤداها .  
عدم استقلال أى من طرفى العقد بنقضه أو تعديله . مخالفة ذلك . أثره . عدم الإعتداد بهذا التعديل . ثبوت تزوير توقيع

١٤٧م

أحد المتعاقدين على العقد . أثره . بطلان الإتفاق برمته سواء بالنسبة له أو بالنسبة للمتعاقد الآخر الذى كان توقيعه صحيحا .

من الأصول المقررة وفقا لنص الفقرة الأولى من المادة ١٤٧ من القانون المدنى ان العقد شريعة المتعاقدين فلا يجوز نقضه أو تعديله إلا بإتفاق الطرفين أو للأسباب التى يقررها القانون ، ومن ثم فلا يعتد بتعديل نصوص عقد يستقل أحد المتعاقدين بإستحداثه بإرادته المنفردة ، وينبنى على ذلك أنه إذا ما حرر إتفاق تناول نصوص العقد بالتعديل وحمل الغرر توقيع المتعاقدين معا فإن ثبوت تزوير توقيع أحدهما من شأنه ان يبطل الإتفاق برمته ولا ينتج عما أثبت به من حصول تعديل للعقد ثمة آثار قانونية سواء بالنسبة للمتعاقد الذى ثبت تزوير توقيعه أو المتعاقد الآخر الذى كان توقيعه صحيحا .

( الطعن رقم ٩٧٣ لسنة ٥٥ هـ - جلسة ١٩٨٩/٢/٩ ص ٤٠ ص ٤٤٠ )

قوام نظرية الظروف الطارئة فى معنى المادة ١٤٧ من القانون المدنى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة هو أن يكون الحادث استثنائيا وغير متوقع الحصول وقت انعقاد العقد . والمعيار فى توافر هذا الشرط معيار مجرد مناطه الا يكون فى مقدور الشخص ان يتوقع حصوله لو وجد فى ذات الظروف عند التعاقد . دون ما اعتداد بما وقر فى ذهن هذا المدين بالذات من توقع الحصول أو عدم توقيعه .

( الطعن رقم ١٢٩٧ لسنة ٥٦ هـ - جلسة ١٩٩٠/١١/٢٩ )



قاعدة العقد شريعة المتعاقدين . مؤداها . عدم استقلال أى من طرفى العقد بنقضه أو تعديله إلا باتفاق الطرفين أو لأسباب يقرها القانون . م ١٤٧مدنى . انطباقها على كافة عقود الإيجار الخاضع منها للقانون المدنى أو الخاضعة لقوانين إيجار الأماكن الاستثنائية . علة ذلك .

النص فى المادة ١/١٤٧ من القانون المدنى على أن : (١) العقد شريعة المتعاقدين ، فلا يجوز نقضه ولا تعديله إلا باتفاق الطرفين ، أو للأسباب التى يقررها القانون ، مما يدل على أن العقد هو قانون العاقدين وهو تطبيق لقاعدة مبدأ سلطان الإرادة الذى ما زال يسود الفكر القانونى ولازم تلك القاعدة أن ما أنفق عليه المتعاقدان متى وقع صحيحاً لا يخالف النظام العام أو الآداب أصبح ملزماً للطرفين فلا يجوز نقض العقد ولا تعديله من جهة أى من الطرفين إذ أن العقد وليد إرادتين وما تعقده إرادتان لا تحله إرادة واحدة وهذا هو الأصل إلا أنه يجوز نقض العقد أو تعديله باتفاق طرفيه أو لأسباب يقرها القانون وكذلك لا يجوز للقاضى أن ينقض عقداً صحيحاً أو تعديله بدعوى أن النقص أو التعديل تقتضيه قواعد العدالة . فالعدالة تكمل إرادة المتعاقدين ولكن لا تنسخها فالقاضى لا يتولى إنشاء العقود عن عاقدىها وإنما يقتصر عمله على تفسير إرادتهما بالرجوع إلى نية هؤلاء المتعاقدين ومن ثم جرى قضاء محكمة النقض على أن العقد قانون المتعاقدين فالخطأ فى تطبيق نصوصه أو مخالفتها خطأ فى القانون يخضع لرقابة محكمة النقض ، فبالنسبة إلى اتفاق المتعاقدين على نقض العقد أو تعديله فمسألة لا تحتاج إلى شرح أو تفسير اتفاق

١٤٧م

المتعاقدين ومن أمثلة ما نصت عليه القوانين من جواز تعديل العقد ما نصت عليه المادة ٢٢٤ من القانون المدني على تعديل الشرط الجزائي وما نصت عليه المادة ٥٠٠ مدني من جواز الرجوع في الهبة ومن جواز رد الالتزام المهرق إلى الحد المعقول في نظرية الحوادث الطارئة وما نصت عليه المادة ٣٩ مكرر/أ من قانون الإصلاح الزراعي رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥٢ المضافة بالقانون رقم ٤٠٦ لسنة ١٩٥٣ والتي نصت على امتداد عقود إيجار الأطنان الزراعية لمدة سنة أخرى بالنسبة لنصف المساحة المؤجرة فأجازت للمالك المؤجر الحق في تجنب المستأجر في نصف المساحة المؤجرة إذا طلب ذلك ، وخلاصة القول أن العقد لا يجوز نقضه أو تعديله إلا باتفاق طرفيه أو لسبب يقره القانون . وتنوه المحكمة بادية الأمر بأن هذه القاعدة واجبة التطبيق على كافة عقود الإيجار الخاص منها للقواعد العامة في القانون المدني أو الخاصصة لقوانين إيجار الأماكن الاستثنائية فلا يجوز للمؤجر طلب فسخ العقد بالنسبة لجزء من الأرض الفضاء المؤجرة أو لجزء من الوحدة السكنية إلا إذا وافقه المستأجر على ذلك أو كان هناك سبب يقره القانون والقول بغير ذلك يؤدي إلى تعديل العقود بالإرادة المنفردة لأحد المتعاقدين ويؤدي إلى عدم استقرار المعاملات والأنشطة التي تمارس في العين المؤجرة ومن ثم جساء نص المادة ١/١٤٧ من التقنين المدني الحالي وهي مطابقة لأحكام القانون المدني القديم .

(الظعن رقم ٤٩٠١ لسنة ٦٤ ق جلسة ١٩٩٥/٤/٦ من ٤٦ ص ٦٠٤)

جواز تضمين المحرر لأكثر من عقد . مؤداه . للمؤجر حق فسخ إحداها دون الأخرى متى توافرت شروطه . عدم انطباق نص المادة ٢/١٤٧ مدني . علة ذلك .

١٤٧م

إذ كان الأصل أن يتضمن المخرر عقد واحد إلا أنه لا مانع قانوناً من أن يتضمن المخرر لأكثر من عقد وفي هذه الحالة الأخيرة لا مانع من أن يطلب المؤجر فسخ أحد تلك العقود دون الأخرى متى توافرت لدعواه الشروط التي يتطلبها القانون ولا مجال في تلك الحالة لتطبيق حكم المادة ١/١٤٧ من التقنين المدني الحالي التي تحظر الفسخ الجزئي للعقد إلا باتفاق طرفيه أو لسبب يقره القانون .

( الطعن رقم ٤٩٠١ لسنة ٦٤ ق جلسة ١٩٩٥/٤/٦ م ٤٦ ص ٦٠٤ )

شمول الاتفاق في عقد الإيجار وملحقه تأجير محلين وأرض فضاء وسطح جراجات وتحديد أجرة واحدة لها .  
انصرافه إلى عقد واحد . عدم وجود اتفاق على إنهائه بالنسبة للأرض الفضاء وحدها أو تقديم المؤجرة السبب القانوني لذلك .  
أثره . عدم جواز طلبها إنهاء عقد الإيجار في شق منه بإرادتها المنفردة . ١٤٧م مدني .

إذ كان الثابت من عقد الإيجار المؤرخ ١٩٢٥/٥/٣٠ وتعديله المؤرخ ١٩٤٦/١٠/٢٣ وملحقه المؤرخ ١٩٤٧/١/١٨ أنه يتضمن تأجير محلين رقمي ٢٠١ من العقار رقم ١١٢ مكرر مصر الجديدة بقصد استعمالهما مقهى وشملت العلاقة الإيجارية قطعة أرض فضاء كائنة خلف العقار المذكور تبلغ مساحتها ١٤٢٤,٤٠ متراً مربعاً مخصصة لإقامة حديقة ودارى سينما وقطعة أرض أخرى فضاء مساحتها ٣٩٧ متراً مربعاً كما أضيف إلى الأماكن المؤجرة سطح الجراجات المملوكة للشركة المؤجرة لاستخدامها في إنشاء

١٤٧م

ماكينات دارى العرض وقد حرص المتعاقدان على النص . صراحة بأن الأجرة الشهرية لتلك العناصر ٣٥ جنيه دون أن ينص فى العقد على أفراد مبلغ معين بذاته لكل مكان وتحديد أجرة واحدة لهذه الأماكن مجتمعة يدل على أن الاتفاق ينصرف إلى عقد واحد ولا يتضمن عدة عقود - ولم يفتن الحكم إلى تلك الحقيقة التى تكشف عن إرادة المتعاقدين إذ يتعذر تحديد أجرة الأرض الفضاء محل النزاع وإذ لم يثبت من الأوراق اتفاق طرفى العلاقة الإيجارية على إنهاء عقد الإيجار بالنسبة للشق الخاص بالأرض الفضاء وحدها ولم تقدم الشركة المطعون ضدها الأولى السبب القانونى الذى يميز لها هذا الطلب ومن ثم فلا يجوز لها أن تنفرد كمؤجرة دون الطرف الآخر المستأجر بطلب إنهاء عقد الإيجار فى شق منه عملاً بالمادة ١/١٤٧ من التقنين المدنى - وإذ خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر وانتهى فى قضائه إلى أن العين المؤجرة موضوع الدعوى هى أرض فضاء تخضع بالنسبة لإنهاء العقد لأحكام القانون المدنى ولم يفتن الحكم إلى أن تلك العين جزء من العين المؤجرة ولا تتعلق بعلاقة إيجارية مستقلة عن باقى الأماكن المؤجرة ورتب على ذلك إنهاء العلاقة الإيجارية فى الشق الخاص بالأرض الفضاء من عقد الإيجار وقضى بالإخلاء والتسليم فإنه يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه .

(الطعن رقم ٤٩٠١ لسنة ٦٤ ق جلسة ١٩٩٥/٤/٦ ص ٤٦٤)

الأصل الا ينفرد أحد العاقدين بتعديل العقد دون رضا المتعاقدين الآخر . الإتفاق على تعديل العقد . جواز ان يكون صريحاً أو ضمناً . القضاء بإنتفاء التعديل الضمنى . شرطه .

١٤٧م

ان تبين محكمة الموضوع بأسباب سائغة الوقائع والظروف الكاشفة عن إرادتي طرفي العقد في هذا الصدد وأن تستظهر مدلول الاخرات المتنازع عليها على ضوء الظروف والإتفاقات التي أحاطت بتحريرها. (مثال بشأن عقد مقاولة) .

من المقرر - على ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أنه وإن كان الأصل في العقود أن تكون لازمة بمعنى عدم إمكان انفراد أحد العاقدين بتعديل العقد دون رضا المتعاقد الآخر ، إلا أنه ليس ثمة ما يمنع من الاتفاق بينهما على تعديل العقد ، وكما قد يتم ذلك بإيجاب وقبول صريحين يصح أن يكون ضمناً ، وأن على محكمة الموضوع إن هي قالت بأن التعديل الضمني لم يتم أن تورد من الوقائع والظروف ما اعتبرته كاشفاً عن إرادتي طرفي العقد في هذا الصدد وأن تقيم قضاءها على أسباب سائغة ، وأن عليها أن تستظهر مدلول الاخرات المتنازع عليها لما تضمنته عباراتها على ضوء الظروف التي أحاطت بتحريرها وما يكون قد تقدمها من اتفاقات عن موضوع التعاقد ذاته إذ ذلك هو من تحصيل فهم الواقع . لما كان ذلك وكان البين بالأوراق أن الطاعن تمسك أمام محكمة الموضوع بالاتفاق على تعديل الأسعار التي تضمنها عقد المقاولة واستدل على ذلك بما تضمنته المستندات المنوه عنها بوجه النعي وكان الحكم المطعون فيه قد رفض هذا الدفاع على ما أورده في مدوناته " أن الخطاب الذي يشير إليه المستأنف - الطاعن - لم يرد به ذكر على الإطلاق لموضوع تعديل الأسعار أو الإشارة إلى ذلك المعنى ، وإنما انصب على طلب مرعة الانتهاء من إنشاء الدور السادس والسابع وتحديد للمبالغ التي تسلمها المستأنف وما تبقى

بحسب الحساب .. \* ، وكان هذا الذى أورده الحكم يدل على أن المحكمة استلزمت لتعديل الأسعار المتفق عليها فى عقد المقاولة أن يتم ذلك بإيجاب وقبول صريحين رغم أنه يصح إذا كان ضمناً ، وأنها لم تستظهر مدلول إيصال السداد المؤرخين ١٩٨١/١/٨ ، ١٩٨٣/٣/١٤ ، مما تضمنته عبارات الإيصال الأول من أن الطاعن تسلم مبلغ أربعة وتسعين ألف جنيه والباقي له مائة وثلاثين ألف جنيه فتكون جملة أجر المقاولة مبلغ مائتين واثنين وثلاثين ألف جنيه ، بينما تضمن الخطاب الثانى - بعد استئناف العمل الذى كان قد توقف كطلب المطعون ضده الأول - أن الطاعن تسلم مبلغ خمسة آلاف جنيه ليكون جملة ما قبضه مبلغ مائتين واثنين وثلاثين ألف جنيه ويكون الباقي خمسة وعشرين ألف جنيه وهو ما يزيد عن أجر المقاولة وفقاً للأسعار الواردة بالعقد بما ينبىء عن تعديل تلك الأسعار بعد توقف العمل بالمبنى ، كما لم تستظهر المحكمة ما تضمنه الخطاب الأول الصادر من المطعون ضده الأول - والذى يقرر الطاعن أن تاريخه ١٩٨١/١/٢٢ - من طلبه وقف العمل حتى الدور الخامس فقط وأن أجر المقاولة عن ذلك مبلغ مائة وسبعة وثمانين ألف جنيه تسلم منها الطاعن مبلغ مائة واثنين وستين ألف جنيه يضاف إليها قيمة القرض الذى يسعى لإنهاء إجراءاته ومقداره خمسة وعشرين ألف جنيه ، وما تضمنه الخطاب الثانى - الذى قرر الطاعن أن تاريخه ١٩٨٤/٣/٢٠ - من إعادة سرد بيانات الحساب السابق وطلب المطعون ضده الأول الانتهاء من إقامة الدورين السادس والسابع وأنه سيحاول سداد دفعة أخرى ليصبح المدفوع مائتى ألف جنيه ويكون الباقي المستحق للطاعن مبلغ خمسين ألف جنيه وهو ما يزيد عن أجر المقاولة المتفق عليه

م ١٤٧

وفقاً للعقد واخذ في إيصالات السداد المقدمة من المطعون ضدهم ، كما لم يعرض الحكم لدفاع الطاعن بأن المطعون ضده الأول سلمه شيكاً بمبلغ ثلاثة وثمانين ألف جنيه قبل تنازله عن دعوى الحساب التى أقامها على المطعون ضدهم وبعد تصفية الحساب بين الطرفين ، ولم تستجب المحكمة لطلب الطاعن إعادة المهمة إلى الخبير ، لتحقيق هذا الدفاع رغم أنه دفاع جوهري يترتب عليه - إذا ما حقق - تغيير وجه الرأى فى الدعوى فإن الحكم المطعون فيه يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه وشابه قصور فى التسبيب وإخلال بحق الدفاع .

( الطعن ٨١٠١ لسنة ٦٤ ق - جلسة ١٣/٢/١٩٩٦ س ٤٧ ص ٣٤١ )

(١) يجب تنفيذ العقد طبقا لما اشتمل عليه وبطريقة تتفق مع ما يوجبه حسن النية .

(٢) ولا يقتصر العقد على الزام المتعاقد بما ورد فيه ، ولكن يتناول أيضا ما هو من مستلزماته ، وفقا للقانون والعرف والعدالة بحسب طبيعة الالتزام .

النصوص العربية المقابلة:

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

مادة ١٤٨ لىبى و ١٤٩/٢ سورى و ١٥٠ عراقى و ١٩٧ كويتى و ٢٢١ لبنانى و ١٣٩ سودانى و ٢٤٣ تونسى و ٢٤٦ من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة .

المذكرة الايضاحية:

تتناول الفقرة الثانية من المادة تعيين المقصود بمضمون العقد ، فهو لا يقتصر على الزام المتعاقد بما ورد فيه على وجه التخصيص والأفراد بل يلزمه كذلك بما تقتضيه طبيعته وفقا لأحكام القانون والعرف والعدالة .

فاذا تعين مضمون العقد وجب تنفيذه على وجه يتفق مع ما يفرضه حسن النية ، وما يقتضيه العرف فى شرف التعامل ، وبهذا



م ١٤٨

يجمع المشروع بين معيارين : أحدهما ذاتي قوامه نية التعاقد ،  
وقد اختاره التقنين الفرنسي والآخـر مـادى يعتد بعرف التعامل ،  
وقد أخذ به التقنين الألماني .

ويستخلص مما تقدم ان العقد وان كان شريعة المتعاقدين ،  
فليس ثمة عقود تحكم فيها المباني دون المعاني ، كما كان الشأن في  
بعض العقود عند الرومان ، فحسن النية يظل العقود جميعا، سواء  
فيما يتعلق بتعيين مضمونها، أم فيما يتعلق بتنفيذها .

أحكام القضاء :

تفسير العقد طبقا لما اشتمل عليه يجب ان يتم بحسن نية  
وحسن النية من مسائل الواقع التي تخضع لسلطان محكمة  
الموضوع .

( نقض جلسة ١٥/١١/١٩٦٦ م ١٧ مج فنى مدنى ص ١٦٨٨ )

( نقض جلسة ١٦/٥/١٩٧٧ م ٢٨ مج فنى مدنى ص ١٢١٤ )

إذا تم العقد بطريق الاذعان ، وكان قد تضمن شروطا تعسفية جاز للقاضي ان يعدل هذه الشروط أو ان يعفى الطرف المدعن منها ، وذلك وفقا لما تقضى به العدالة ، ويقع باطلا كل اتفاق على خلاف ذلك .

#### النصوص العربية المقابلة:

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

مادة ١٤٩ لىبى و ١٥٠ سورى و ١٦٧/٢ عراقى و ١٧٢ لبنانى و ١٣٨ سودانى و ٢٤٨ من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة .

#### أحكام القضاء :

من خصائص عقود الاذعان انها تتعلق بسلع أو مرافق تعتبر من الضروريات بالنسبة الى المستهلكين أو المنتفعين ، ويكون فيها احتكاراً لموجب هذه السلع أو المرافق احتكاراً قانونياً أو فعلياً أو تكون سيطرته عليها من شأنها ان تجعل المنافسة فيها محدودة النطاق ، وان يكون صدور الايجاب الى الناس كافة وبشروط واحدة والمدة غير محددة . واذن فمتى كانت الحكومة قد أشهرت شروط مناقصة فى عملية انشاء طريق ، وكان من مقتضى هذه الشروط ان يتقدم كل ذى عطاء بشروط العمل وتحديد زمنه وتكاليفه ، ولم يكن الايجاب فيه مستمرا لزمن غير محدد ، وكان لكل انسان

م ١٤٩

حرية القبول أو الرفض بعد تقديم عطائه أصلاً أو بتضمينه الشروط التي يرضيها وتلك التي لا يقبلها ، فإن التعاقد عن هذه العملية لا يعتبر عقداً من عقود الأذعان .

( الطعن رقم ٢٠٨ لسنة ٢١ ق - جلسة ١٩٥٤/٤/٢٢ من ٥ ص ٧٨٨ )

الاتفاق على عدم مسئولية المؤجر عما يصيب المأخض من هلاك بسبب القوة القاهرة اتفاق جائز قانوناً ولا مخالفة فيه للنظام العام ، كما أن عقد الإيجار الذي يتضمن هذا الاتفاق لا يعتبر من عقود الأذعان .

( الطعن ٢٣٠ لسنة ٢٤ ق - جلسة ١٩٥٨/١١/١٣ من ٩ ص ٦٨٩ )

التمسك بأن قيود البناء الواردة في عقد البيع الصادر من الشركة المأخض عليها يعتبر من شروط الأذعان التي لا سبيل للمشتري عند توقيعه إلى المناقشة فيها لا يصح التصدي به لأول مرة أمام محكمة النقض مادام أنه لم يسبق طرحه من قبل أمام محكمة الموضوع .

( الطعن ٢٨٠ لسنة ٢٥ ق - جلسة ١٩٦٠/٢/٢٥ من ١١ ص ٢٩ )

إذا كان يبين من الإطلاع على الحكم المأخض فيه - أن محكمة الاستئناف - بعد أن بينت أن الحكم الجنائي الذي قضى بإدانة سائق السيارة المأخض عليها قام على تحميل تلك السيارة بأكثر من الحمولة المقررة بطنين وبأنها كانت في حالة غير صالحة للعمل من حيث فراملها وعجلة قيادتها - عرضت لما أدلت به شركة التأمين الطاعنة في دفاعها من أن هاتين الحالتين لا تدخلان

فى نطاق التأمين إذ نصت المادة الثانية من وثيقة التأمين على أن التأمين لا يشملها - ولم تأخذ بهذا الدفاع وأمسست وجهة نظرها فى التقرير بمسئولية الطاعنة عن دفع مبلغ التأمين على أن ما إحتوته وثيقة التأمين من شروط مطبوعة - عدت فىها الحوادث والأضرار التى تعفى فيها الطاعنة من المسئولية - يوصل الى القول بأن الشركة قد إعتبرت نفسها فى الواقع متحللة من دفع التأمين عن الحوادث التى تقع نتيجة مخالفة القوانين واللوائح عموما - بما يترتب عليه عدم الإعتماد بهذا الشرط وإهداره ، فإن هذا الذى أقام الحكم المطعون فيه قضاءه عليه يكون مخالفا للقانون - ذلك أنه وإن كان مؤدى ما إنتهى اليه ذلك الحكم هو إعتبار وثيقة التأمين موضوع الخصومة الحالية التى عقدت فى ظل أحكام القانون المدنى القديم عقد إذعان إلا أنه لا يتأدى من ذلك ان يهدر نص المادة الثانية بجميع ما تضمنه من الصور والحالات التى نص فيها على أن التأمين لايشملها - ذلك ان ما يسوغ إبطاله فى هذه الحالة - إنما يقتصر على الشروط التعسفية التى تتناقض مع جوهر العقد بإعتبارها مخالفة للنظام العام ولما كان ما ورد بالبندين ثانيا ورابعا من المادة الثانية من العقد من أن التأمين لا يشمل بصفة خاصة مايقع من الحوادث والأضرار نتيجة لتحميل السيارة بأكثر من حمولتها المقررة رسميا ، أو نتيجة لعدم العناية بها ( وهاتان الحالتان هما عماد الحكم الجنائى فى إدانة سائق السيارة المؤمن عليها ) لا يعتبر من الشروط القائمة على التعسف والمناقضة لجوهر العقد ولا مخالفة فيها للنظام العام بل إن مبنائها الرغبة المشروعة فى الحد من نطاق المسئولية بإستبعاد بعض الصور التى يكون من شأنها جعل الخطر أشد احتمالا ، فإنه يتعين لذلك

م ١٤٩

إعمال مقتضاهما لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد خالف هذا النظر فإنه يكون متعين النقض .

(الطعن ٢٩٦ لسنة ٢٥ ق - جلسة ٢١/٢/١٩٦٠ س ١١ ص ٣٣٠)

من المقرر - فى قضاء هذه المحكمة - ان من خصائص عقود الإذعان أنها تتعلق بسلع أو مرافق تعتبر من الضروريات بالنسبة الى المستهلكين أو المنتفعين ويكون فيها احتكار الموجب لهذه السلع أو المرافق احتكاراً قانونياً أو فعلياً أو تكون سيطرته عليها من شأنها ان تجعل المنافسة فيها محدودة النطاق ، وان يكون صدور الايجاب منه الى الناس كافة وبشروط واحدة ولمدة غير محدودة . والسلع الضرورية هى التى لاغنى للناس عنها ، والتى لا تستقيم مصالحهم بدونها بحيث يكونون فى وضع يضطرهم الى التعاقد بشأنها ، ولا يمكنهم رفض الشروط التى يضعها الموجب ولو كانت جائرة وشديدة ، كما ان أفراد الموجب بإنتاج سلعة ما أو الإتجار فيها لا يعد إحتكاراً يترتب عليه اعتبار العقد المبرم بشأنها من عقود الإذعان ما لم تكن تلك السلعة من الضرورات الأولية للجمهور بالمعنى المتقدم .

إذا كان الحكم المطعون فيه قد اعتبر الشركة الطاعنة محتكرة للسيارات التى أعلنت عن انتاجها والمعدة للاستعمال الخاص دون ان يبين بأسباب سائغة وجه اعتبارها من اللوازم الأولية للجمهور فى هذا المجتمع ، ورتب الحكم على ذلك ان الاعلان الموجه من تلك الشركة يعد ايجاباً بالبيع ملزماً لها ، وان طلب حجز السيارة المقدم من المطعون ضده الأول الى الشركة الموزعة يعتبر منه قبولا

للايجاب الصادر من الشركة المنتجة ، وان العقد الذى تم بناء على ذلك يكون من عقود الازعان ولا يمنع من انعقاده ماورد بطلب الحجز من شرط تعسفى أهدرته المحكمة ، وبذلك حجب الحكم نفسه عن بحث ما تمسكت به الشركة الطاعنة من ان ما صدر منها لايعدر ان يكون دعوة الى التعاقد وان طلب حجز السيارة المقدم الى الشركة الموزعة هو الذى يعتبر ايجابا وكذلك عن بحث ما إذا كان هذا الايجاب قد صادفه قبول انعقد به عقد بيع السيارة موضوع النزاع - فانه يكون مشوبا بقصور فى التسبيب أدى به الى الخطأ فى تطبيق القانون .

(الطعنان ٣٩٦ ، ٣٩٨ لسنة ٣٧ ق جلسة ١٢/٣/١٩٧٤ من ٢٥ ص ٤٩٢ )

من المقرر فى قضاء هذه المحكمة ان من خصائص عقود الازعان انها تتعلق بسلع أو مرافق تعتبر من الضرورات بالنسبة الى المستهلكين أو المنتفعين ، ويكون فيها احتكار الموجب لهذه السلع والمرافق احتكارا قانونيا أو فعليا أو تكون سيطرته عليها من شأنها ان تجعل المنافسة فيها محدودة النطاق وان يكون صدور الايجاب منه الى الناس كافة وبشروط واحدة ولمدة غير محددة ، والسلع الضرورية هى التى لا غنى عنها للناس والتى لا تستقيم مصالحهم بدونها بحيث يكونون فى وضع يضطرهم الى التعاقد بشأنها ولا يمكنهم رفض الشروط التى يضعها الموجب ولو كانت جائرة وشديدة . ولما كان ذلك ، وكانت هذه الخصائص لا تتوافر فى التعاقد الذى تم بين الطاعنين والبنك المطعون ضده على التعيين فى وظيفة من الفئة التاسعة ، فان الحكم المطعون فيه اذ نفى عن هذا التعاقد صفة الازعان يكون متفقا مع صحيح القانون ، وما ينعاه

م ١٤٩

الطاعنان على الحكم بعد ذلك من اخلال بقواعد المساواة فهو نعى يقوم على واقع لم يسبق طرحه على محكمة الموضوع - هو التحقق من توافر شرط المساواة ، ومن ثم فلا يجوز التحدى به لأول مرة أمام محكمة النقض ويكون النعى غير مقبول .

(- الطعن رقم ٧٤٩ لسنة ٤٦ق - جلسة ١٩٨٢/١/٢ من ٣٣ ص ٥١ )

مؤدى النص فى المادة ١٤٩ من القانون المدنى انه اذا تضمن العقد الذى تم بطريق الاذعان شروطا تعسفية فان للقاضى ان يعدل هذه الشروط أو ان يعفى الطرف المدعى منها وفقا لما تقضى به العدالة ومحكمة الموضوع هى التى تملك حق تقدير ما اذا كان الشرط تعسفيا أم لا . وكان البين من الحكم المطعون فيه انه قد انتهى بأسباب سائفة الى اعتبار الشرط الوارد بالبند الثانى من العقد شرطا تعسفيا رأى الاعفاء منه .

( الطعن رقم ٣٨٨ لسنة ٥٧ق - جلسة ١٩٨٩/١٢/١٢ من ٤٠ ص ٢٨٨ )

خصائص عقود الاذعان - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة تعلقها بسلع أو مرافق تعتبر من الضروريات ويكون فيها احتكار الموجب احتكارا قانونيا أو فعليا وتكون سيطرته عليها من شأنها ان تجعل المنافسة فيها محدودة النطاق وان يكون صدور الايجاب منه الى الناس كافة بشروط واحدة ولمدة غير محدودة والسلع الضرورية هى التى لاغنى عنها للناس والتى لا تستقيم مصالحهم بدونها بحيث يكونون فى وضع يضطرهم الى التعاقد بشأنها ولايمكنهم رفض الشروط التى يضعها ولو كانت جائرة وشديدة .

( الطعن ١٣٢٠ لسنة ٥٥ق - جلسة ١٩٩١/٤/٢٢ )

م ١٤٩

تقدير ما اذا كان الشرط المبيع بعقد الاذعان شرطا تعسفيا  
يملك القاضى تعديله بما يزيل أثر التعسف أو يلغيه ويعفى الطرف  
المدعى منه فى حدود ما تقتضيه قواعد العدالة عملا بنص المادة  
١٤٩ من القانون المدنى من مسائل الواقع التى تستقل بتقديرها  
محكمة الموضوع .

( الطعن ١٣٢٠ لسنة ٥٥ ق - جلسة ١٩٩١/٤/٢٢ )



(١) اذا كانت عبارة العقد واضحة ، فلا يجوز الانحراف عنها من طريق تفسيرها للتعرف على ارادة المتعاقدين .

(٢) أما اذا كان هناك محل لتفسير العقد ، فيجب البحث عن النية المشتركة للمتعاقدین دون الوقوف عند المعنى الحرفي للالفاظ ، مع الاستهداء في ذلك بطبيعة التعامل ، وبما ينبغي ان يتوافر من أمانة وثقة بين المتعاقدين ، وفقاً للعرف الجاري في المعاملات.

#### النصوص العربية المقابلة:

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

مادة ١٥١ سوري و١٥٢ لیبی و١٥٥ عراقي و٢٢١ و ٣٦٦-٢٦٨ لبناني و ١٩٣ كويتي و ٢٦٥ من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة .

#### مذكرة المشروع التمهيدی

لا ريب أن إرادة المتعاقدين هي مرجع ما يرتب التعاقد من آثار . بيد أن هذه الإرادة وهي ذاتيه بطبيعتها و، لا يمكن استخلاصها إلا بوسيلة مادية أو موضوعيه ، هي عبارة العقد ذاتها . فإذا كانت هذه العبارة واضحة لزم أن تعد تعبيراً صادقاً عن

إرادة العاقدين المشتركة ، وليس يجوز الإنحراف عن هذا التعبير لإستقصاء ما أراده العاقدان حقيقه . من طريق التفسير أو التأويل ، تلك قاعدة يقتضى إستقرار التعامل حرصاً بالغاً فى مراعاتها .

( أنظر نقض ٣١ ديسمبر سنة ١٩٣١ احماسه ١٢ ص ٢٧٠ ) (١)

كشف الإرادة المشتركة للعاقدين ، لا الإرادة الفرديه لكل منهما . وهذه الإرادة ، وإن كانت ذاتيه إلا أنه يجب استخلاصها دائماً بوسائل ماديه فليس ينبغى الوقوف فى هذا الشأن عند المعنى الحرفى للألفاظ ، بل يجب أن يعتد بطبيعة التعامل ، وبالمغرض الذى يظهر أن المتعاقدين قد قصدها ، وما يقتضى عرف التعامل من تبادل الثقه والشرف . ويراعى أن ذلك الغرض يتوخى فى إستخلاصه التزام الظاهر وفقاً لعبارة النص ، كما أن هذا الشرف وتلك الثقه ينسبان إلى العرف الجارى ، وكل أولئك من قبيل الإشارات الماديه التى تقدر تقديراً موضوعياً . وما هو جدير بالذكر أن الفقرة الثانيه من المادة ٢١٤ تنص على طبيعة الإلتزام فى معرض تحديد مضمون العقد وتنص على العرف الجارى فى شرف التعامل بصدد كيفية تنفيذه والواقع ان التفرقة من هذا الوجه بين تحديد مضمون العقد وتفسيره وكيفية تنفيذه جد دقيقه . ذلك أنه يبدأ بتحديد مضمون العقد وقد يستتبع ذلك استكمال ما لم يصرح به فيه . ثم يعرض أمر تفسير هذا المضمون وهو يقتصر على شقة الثابت بالعبارة دون ما يستكمل منه من طريق الدلالة فإذا تم للمتعاقدين تحديد مضمون العقد وتفسيره عمداً إلى تنفيذه وفقاً لما يفرضه حسن النيه وما يقتضى العرف فى شرف التعامل

(١) راجع مجموعة الأعمال التحضيريه فى القانون المدنى ، المراجع السابق ، ص ٢٩٦ .

(أنظر المادة ٢٢١ من التقنين اللبناني) . وإذا كان التفريق بين هذه المراحل الثلاث ميسوراً ، من الناحية المنطقية البحثية ، فمن البين أنها تختلط في الواقع ببعضها ، ويتجلى ذلك بوجه خاص فيما يتعلق بتحديد مضمون العقد وتفسيره .

ويلاحظ أخيراً ، أن القاضي ينبغي أن يلجأ إلى الوسائل المادية دون غيرها لإستخلاص إرادة المتعاقدين الذاتية سواء أكان هناك محل لتفسير العقد أم لا فليس للقاضي المدني ما يتمتع به القاضي الجنائي من حرية في تكوين عقيدته وغنى عن البيان أن مراعاة هذه القاعده الهامه مسأله من المسائل القانونيه التي تخضع لرقابة محكمة النقض ( أنظر قضاء هذه المحكمة فيما يتعلق بقصور الأسباب) .

#### الشرح والتعليق :-

تناول هذه المادة أحكام تفسير العقد . وتثور هذه المشكله عند افتقاد التطابق بين الإرادة والتعبير عنها .

فكل عقد يستلزم عنصرين أساسيين هما :- الإرادة والتعبير وهما متكاملان ولا بد أن يتطابقا .

فإذا ما كان متطابقين لا مجال للتفسير أما اذا كان بهما غموض يلجأ للتفسير .

وهناك حالات ثلاث بشأن تفسير العقد (١) .

إما أن تكون عبارته العقد واضحة ، مؤدى ذلك إذا كانت إرادة العاقدين المشتركة واضحة فليس هناك ثمة محل للإجتهاد أو التفسير . وهذا ما عبرت عنه محكمة النقض :-

(١) د . السنهوري المرجع السابق ، ص ٢٣٩ ، وراجع نظرية العقد . د . سليمان مرقس ، ط ١٩٥٦ ، ص ٣٢١ وما بعدها .

١٥٠ م

(محكمة الموضوع إذ تأخذ بالمعنى الظاهر لنصوص العقد الصريحه فإن حكمها لا يكون خاضعاً لرقابة محكمة النقض )  
(نقض ٢٩/١٢/١٩٣٢ مجموعة القواعد القانونيه ص ٨٩)  
وهى فى هذا ليست بحاجة إلى أن تورد أسباب أخذها بعبارة العقد الواضحة

(نقض ٢٢/٥/١٩٤٧ مج القواعد القانونيه ج ٥ ص ٢٠٦)  
الحالة الثانية هى حاله أن العبارات الخاصة بالعقد تكون واضحة ولكن الإراده لا تكون كذلك.

فى هذه الحالة إذا كان اللفظ واضحاً ولكن طبيعة العقد أو ظروفه تشكك فى المعنى الظاهر لهذا العقد أى قصد العاقدين ، جاز للقاضى أن يعدل عن هذا المعنى الظاهر على أن يبين فى حكمه الأسباب التى تبرر العدول عن المعنى الظاهر إلى غيره وهو يخضع فى تسببه هذا لرقابة محكمة النقض.

الحالة الثالثة هى حالة غموض اللفظ أو إبهامه مع امكان تفسيره إذا كانت عبارة العقد غير واضحة أى أن بالفاظه غموضاً أو إبهاماً تعين إيضاحهما .

أى أن الهدف من التفسير الكشف عن النية المشتركة للعاقدين فلا يقف القاضى عند المعنى الحرفى للألفاظ وإنما يتعين عليه أن ينفذ من خلال اللفظ إلى حقيقة المعنى الذى قصد إليه الطرفان .

١٥٠ م

وقد وضع المشرع للقاضي بعض العوامل التي يستهدى بها للكشف عن هذه الإرادة وهي إما عوامل موضوعية أو عوامل مادية يستطيع القاضي الاعتماد عليها في هذا التفسير .

فإذا استطاع القاضي عن طريق هذه القواعد والعوامل كلها أو بعضها ان يستخلص من عبارات العقد غير الواضحة حقيقة إرادة الطرفين كانت هي الواجبة الاتباع . بيد ان القاضي لايجوز له ان ينسب الى التعاقدین إرادة لايتحملها عبارات العقد بعد ان يعالجها بوسائل التفسير المختلفة .

**أحكام القضاء :**

عبارة المتعاقدين الواضحة . عدم جواز الإنحراف عنها إلى معنى آخر . المقصود بالوضوح . حمل القاضي العبارة إلى معنى مغاير لظاهرها . وجوب بيان الأسباب المقبولة التي تبرر ذلك المسلك .

المقرر أن النص في الفقرة الأولى من المادة ١٥٠ من القانون المدني على أنه « إذا كانت عبارة العقد واضحة فلا يجوز الإنحراف عنها عن طريق تفسيرها للتعرف على إرادة المتعاقدين » يدل على أن القاضي ملزم بأن يأخذ عبارة المتعاقدين الواضحة كما هي ، ولئن كان المقصود بالوضوح الإرادة لا اللفظ إلا أن المفروض في الأصل أن اللفظ يعبر بصدق عما تقصده الإرادة فمتى كانت عبارة العقد واضحة في إفادة المعنى المقصود منها فإنه لا يجوز الإنحراف عن مؤداها الواضح إلى معنى آخر وعلى القاضي إذا ما أراد حمل العبارة على معنى مغاير لظاهرها أن يبين في حكمة الأسباب المقبولة التي تبرر هذا المسلك .

(الطعن ٢٥٣ لسنة ٥٦ في جلسة ١٩٩٤/١٢/٢١ ص ٤٥ من ١٦٢٧)

١٥٠ م

وحيث أن هذا النعى شديد لما هو مقرر في قضاء هذه المحكمة من أنه يتعين تفسير وثيقة التأمين بما لا يخرج عن عباراتها الظاهرة وأن النص في المادة ١٥٠ / ١ من القانون المدني على أنه إذا كانت عبارة العقد واضحة فلا يجوز الإنحراف عنها عن طريق تفسيرها للتعرف على إرادة المتعاقدين يدل على أن القاضى ملزم بأخذ عبارة المتعاقدين الواضحة كما هي فلا يجوز له تحت ستار التفسير الإنحراف عن مؤداها الواسع إلى معنى آخر بإعتباره مقصود العاقدين.

( الطعن ٧٩٥١ لسنة ٦٣ ق - جلسة ١٩٩٥ / ٣ / ١٥ )

(١) يفسر الشك في مصلحة المدين .

(٢) ومع ذلك لا يجوز ان يكون تفسير العبارات الغامضة في عقود الاذعان ضارا بمصلحة الطرف المذعن .

النصوص العربية القابلة:

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

مادة ١٥٠ و ١٥١ و ١٥٣ ليبى و ١٥٢ سورى و ١٦٦ عراقى و ١٧٢ لبنانى و ١٤١ سودانى و ٢٦٦ من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة .

الشرح والتعليق :

هذه المادة تتناول بالشرح حكم قيام الشك عند التعرف على إرادة المتعاقدين<sup>(١)</sup> وتضع قاعدة مضمونها أن الشك يفسر لمصلحة المدين .

ويشير أستاذنا الدكتور السنهورى إلى أن هذه القاعدة مبرراتها كالآتى :-

١- الأصل براءة الذمه والإلتزام هو الإستثناء ، والإستثناء لا يتوسع فيه هذا إلى أن النية المعقودة عند المتلزم هو أن يلتزم إلى أضيق مدى تتحمله عبارات العقد ، فلا يمكن أن يكون هناك

(١) راجع د . السنهورى ، المرجع السابق ، ص ٢٤٥ .

توافق بين إرادة الدائن وإرادة المدين إلا في حدود هذا المدى الضيق.

٢- ثم إن الدائن هو المكلف بإثبات الإلتزام ، فإذا كان هناك شك في الإلتزام من حيث مداه ، وأراد الدائن الأخذ بمدى واسع ، وكان عاجزاً عن إثبات ذلك ، فلا يبقى إلا الأخذ بالمدى الضيق لأنه هو وحده الذى قام عليه الدليل.

٣- ويقال أيضاً في تبرير القاعدة إن الإلتزام يمليه الدائن لا المدين ، فإذا أملاه مبهماً يحوم حوله الشك فإخطأ خطاه ، ووجب أن يفسر الإلتزام لمصلحة المدين ، إذ كان في مقدور الدائن أن يجعل الإلتزام واضحاً لا شك فيه .

ونطاق تطبيق هذه القاعدة أن يكون هناك شك في التعرف على الإرادة المشتركة للمتعاقدين ، بأن يتراوح تفسير العقد بين وجوه متعددة كل وجه منها محتمل ولا ترجيح لوجه على وجه . أما إذا استحال التفسير ، ولم يستطع القاضى أن يتبين أى وجه لتفسير العقد . فهي قرينة على أنه ليست هناك إرادة مشتركة للمتعاقدين بل أن كلا منهما أراد شيئاً لم يردده الآخر . وتنص هذه المادة على إستثناء هو أن يكون تفسير العبارات الغامضة في عقود الإذعان لمصلحة الطرف المدعى دائماً ، ولو كان هو الدائن . وقد مر بيان ذلك عند الكلام في عقود الإذعان

أحكام القضاء بشأن تفسير العقد :

حق محكمة الموضوع في تفسير جميع العقود والشروط



١٥١ م

بما تراه أوفى بقصد المتعاقدين وحققها في العدول عن المدلول  
الظاهر لهذه الصيغ الى معنى آخر بشرط ان تبين لم عدلت  
عن هذا المعنى الظاهر وكيف افادت تلك الصيغ المعنى الذى  
اقتنعت به ورجحت انه مقصود العاقدین - اعتبار العقد المقرون  
فيه الايجاب بشروط ولم يقترن بها القبول عقدا نهائيا دون  
بيان كيف تلاقت الارادتان - قصور .

عظمة الموضوع السلطة المطلقة فى تفسير صيغ العقود  
والشروط والقيود اختلف عليها بما تراه هى أوفى بمقصد المتعاقدين  
مستعينة فى ذلك بجميع ظروف الدعوى وملاستها . ولها بهذه  
السلطة ان تعدل عن المدلول الظاهر لهذه الصيغ اختلف على معناها  
الى خلافه بشرط ان تبين اسباب حكمها لم عدلت عنه ، وكيف  
افادت تلك الصيغ المعنى الذى اقتنعت به ورجحت انه هو مقصود  
العاقدین ، بحيث يتضح من هذا البيان انها قد أخذت فى تفسيرها  
باعتبارات مقبولة يصح عقلا استخلاص ما استخلصته منها، فان  
قصر حكمها فى ذلك كان باطلا لعدم اشتماله على الأسباب  
الكافية التى يجب قانونا ان يبنى عليها وبناء على ذلك لا يصح -  
عند الاختلاف بين صيغة التنازل الصادر من أحد طرفى العقد  
بشروط معينة وصيغة القبول الصادر من الطرف الآخر بلا قيد ولا  
شرط - أن يعتبر الحكمه هذا التنازل نهائيا من غير أن تبين فى  
حكمها كيف تلاقى كل من الايجاب والقبول بين الطرفين تلافيا  
محققا لغرض القانون ومؤديا الى انعقاد الالتزام ، اذ يكون الحكم  
الصادر باعتبار هذا التنازل نهائيا مبهما ابهاما يجعله كأنه غير  
مسيب .

( الطعن ٤٠ لسنة ١ ق - جلسة ١٩٣٢/٣/١٠ )<sup>(١)</sup>

(١) راجع فى هذا الموسوعة الذهبية للأستاذین حسن الفكهانی وعبد النعم حسنى ج ٧  
ص ٧٥٠ وما بعدها .

١٥١م

حكمة الموضوع الحق في تفهم قصد العاقدین دون التقيد بالألفاظ بشرط بیان أسباب عدولها عن المعنى الظاهر الى المعنى الذى أخذت به .

حكمة الموضوع السلطة المطلقة في تفهم نصوص العقود وتعرف ما قصده العاقدین منها دون أن تتقيد بألفاظها ، وليس حكمة النقض أية رقابة عليها في ذلك مادامت قد بينت في أسباب حكمها وجهة نظرها ومادعاها الى الأخذ بما أخذت به في قضائها ، ولماذا لم تأخذ بظاهر ألفاظ العقد ، وما هي الظروف والملابسات التى رجحت لديها ما ذهب اليه .

( الطعنان ٣٤ لسنة ١ق و ٢ لسنة ٢ق جلسة ١٠/٣/١٩٣٢ )

أخذ محكمة الموضوع بشروط العقد الجائزة قانونا والذى تحتل التفسير الذى فسرت به لا يعتبر خطأ في القانون .

العقد شريعة العاقدین مادام لا يخالف النظام العام . فاذا كان شرط العقد الذى أخذت به محكمة الموضوع جائزا قانونا ويحتل التفسير الذى فسرت به ، فليس ثمة خطأ منها في تطبيق القانون .

( الطعن ٣٦ لسنة ٢ق - جلسة ١٧/١١/١٩٣٢ )

حق محكمة الموضوع في تفسير العقود .

تفسير العقود هو من شئون محكمة الموضوع. فلها ان تقرر معناها على أى وجه تفهمه من صيغتها وتراه متفقا مع قصد

١٥١ م

العاقدين . ولا رقابة لحكمة النقص عليها فى ذلك مادامت عبارة العقد تحتمل المعنى الذى أخذت به .

( الطعن ٨٥ لسنة ٢ ق - جلسة ١٩٣٣/١/١٩ )

حق محكمة الموضوع فى تفسير العقود واستخلاص ما يمكن استخلاصه منها بشرط بيان الاعتبارات المعقولة المؤدية للتفسير الذى أخذت به .

ان سلطة قاضى الموضوع فى تفسير المستندات المقدمة له ، وفى استخلاص ما يمكن استخلاصه منها ، فيما يتعلق بموضوع الدعوى ، هى سلطة تامة ليس من شأن محكمة النقص ان تتدخل فيها مادام القاضى قد بين فى حكمه الاعتبارات المعقولة المؤدية الى التفسير الذى أخذ به .

( الطعن ٢٧ لسنة ٢ ق - جلسة ١٩٣٣/٣/١٦ )

حق محكمة الموضوع فى تفسير العقود .

ان نية المتصرف فى تصرفه هى المعول عليها واستظهار هذه النية مسألة موضوعية لا تدخل فيها لحكمة النقص مادامت الوقائع التى سردتها المحكمة فى حكمها والظروف التى بسطتها فيه تؤدى الى النتيجة القانونية التى قررتها .

( الطعن ١١ لسنة ٣ ق - جلسة ١٩٣٣/٥/٢٥ )

ان محكمة الموضوع اذ تفسر غامض السند موضوع النزاع طبقا لمقاصد العاقدين ، مسترشده فى ذلك بظروف الدعوى

وملايساتها، واذا تأخذ بما ترجحه من وجوه التفسير ، معتمدة على اعتبارات معقولة مقبولة ، لا تخضع لرقابة محكمة النقض على ما يجرى به قضاؤها . فاذا اختلف طرفا الدعوى على تفسير ورقة قال المدعى ان المبلغ الوارد بها هو قرض واجب الأداء ، وقال المدعى عليه انه لم يكن قرضا اقترضه من المدعى وانما هو جزء من ثمن قطن تسلمه المدعى من زراعته بصفته وكيله عنه وباعه وقبض ثمنه ، وشرح المدعى عليه لهذا الادعاء بعبارة الورقة المطالب بقيمتها وبأوراق أخرى قدمها ، فحكمت محكمة الاستئناف تمهيدا باستجواب الخصمين وحققت ما ادعاه كل منهما . وحصلت بما استظهرته من القرائن ومن جميع ظروف الدعوى ان دعوى المدعى عليه ارجح من دعوى المدعى ، أو أن هذه القرائن - على أقل تقدير - موجبة للشك في سبب الدين المدعى به ، فرفضت الدعوى فهذا الحكم صحيح ولا مخالفة فيه لا لحكم المادة ٢١٥ لأن المحكمة باعتمادها على عبارة الورقة المطالب بقيمتها وعلى قول المدعى في محضر استجوابه وعلى الخطابات التي أرسلها هو للمدعى عليه دالة على أنه كان يقوم له بإدارة اطيانه وتسلم قطنه قد اعتمدت على ما يصح اعتباره مبدأ ثبوت بالكتابة يجوز لها أن تستكملة بالقرائن الأخرى ولا مخالفة لنص المادة ١٩٤ مدني ، لأن المحكمة لم تقض بمقاصة ما وانما هي قضت برفض دعوى المطالبة بعد ان ثبت لها أن المبلغ المطالب به لم يتسلمه المدعى عليه الا على اعتباره جزءا من ثمن قطنه الذي باعه المدعى حين كان وكيله عنه .

( الطعن ٥٢ لسنة ٣ ق - جلسة ١٩٣٣/١٢/٧ )

١٥١م

حكمة الموضوع السلطة المطلقة في تفسير جميع العقود والشروط المختلف عليها بما تراه أوفى بمقصود العاقدین ، مستعينة في ذلك بجميع ظروف الدعوى وملابساتها . ولها بهذه السلطة ان تعدل عن المدلول الظاهر لهذه الصيغ المختلف على معناها ، بشرط ان تبين في أسباب حكمها ثم عدلت عن الظاهر الى خلافه ، وكيف أفادت تلك الصيغ المعنى الذى اقتنعت به ورجحت انه هو مقصود العاقدین بحيث يتضح من هذا البيان انها قد أخذت في تفسيرها باعتبارات مقبولة يصح عقلا استخلاص ما استخلصته منها .

( الطعن ٢٨ لسنة ٣ ق - جلسة ١٩٣٣/١٢/٧ )

ان محكمة الاستئناف ، اذا فسرت ورقة ما على وجه رآته موافقا لمقاصد العاقدین مستعينة في ذلك بما سبق هذه الورقة من مكاتيب ومفاوضات وبما اكتنف الدعوى من ظروف وأحاط بها من ملابسات بانية تفسيرها على اعتبارات مؤدية لوجهة نظرها ، فانها اذا تفعل ذلك لا تكون خالفت أية قاعدة قانونية بل عملت في حدود سلطتها القانونية .

( الطعن ٤٦ لسنة ٣ ق - جلسة ١٩٣٣/١٢/٢١ )

لا نزاع في أن لحكمة النقض سلطة مراقبة قاضى الموضوع في تفسيره للمعقود وفي تكييفه لها ، حتى اذا رأت في الحكم الصادر منه انحرافا أو زيفا عن نصوص العقد موضوع الدعوى كان لها ان تصحح ما وقع من الخطأ وان ترد الأمر الى التفسير أو التكييف القانونى الصحيح .

( الطعن ١٢٠٩ لسنة ٤ ق - جلسة ١٩٣٤/٥/٢١ )

### حق محكمة الموضوع فى تفسير العقود .

ان تفسير محكمة الموضوع لشروط عقد ما متى كان تفسيراً  
تحتّمه عبارة تلك الشروط وليس فيه تشويه لأصل العبارة فان  
محكمة النقض لا يكون لها تدخّل فيه .

( الطعن ٦ لسنة ٤ ق - جلسة ١٩٣٤/١٢/٢٧ )

لحكمّة الموضوع السلطة المطلقة فى تفسير العقود والشروط  
الاختلف عليها بما تراه أوفى بمقصود العاقدين مستعينة فى ذلك  
بجميع ظروف الدعوى وملابساتها . ولها بهذه السلطة ان تعدل  
عن المدلول الظاهر لهذه الصيغ الاختلف على معناها بشرط ان تبين  
فى أسباب حكمها لم عدلت عن هذا الظاهر الى خلافه ، وكيف  
أفادت تلك الصيغ المعنى الذى أقتنعت هى به ورجحت انه هو  
مقصود العاقدين ، وان يتضح من بيانها أنها قد أخذت فى  
تفسيرها باعتبارات مقبولة يصح عقلاً حملها عليها .

( الطعن ٨٣ لسنة ٤ ق - جلسة ١٩٣٥/٣/٢١ )

انه وان كان لحكمة الموضوع ان تفسير العقود والاقراءات  
وتؤولها الا انه يجب عليها مع ذلك الاتّخرج فى تفسيرها عما  
تحتّمه عباراتها مع ما أحاط بها من ملابسات ، ولحكمّة النقض  
مراقبة . ذلك فاذا كان المجنى عليه قد تنازل يوم الحادثة فى محضر  
التحقيق عن حقه قبل التهم الذى احدث بأصبعه جرحاً ، ثم  
تضاعف الجرح بعد ذلك وخلف عاهة مستديمة بالأصبع ، فهذا  
التنازل لا يشمل التعويض عن العاهة لأن المجنى عليه لم يقدر ،

١٥١ م

عند تنازله ، حدوثها ، فإذا رفضت المحكمة - اعتمادا على هذا التنازل - الدعوى المدنية التى أقامها الجنى عليه فإنها تكون قد أخطأت فى تأويل التنازل ، ويكون حكمها متعينا نقضه .

( الطعن ٣٥ لسنة ٨ ق - جلسة ١٩٣٨/٢/٧ )

محكمة الموضوع سلطة تفسير العقود واستجلاء نية المتعاقدين فيها ولا سلطان لمحكمة النقض عليها فى ذلك مادام رأى الذى انتهت اليه سائغا مقبولا بمقتضى الأسباب التى بنته عليها .

( الطعن ٧٧ لسنة ٨ ق - جلسة ١٩٣٩/٣/١٦ )

إذا كان مقطع النزاع فى الدعوى متعلقا بدخول الأرض المتنازع عليها فيما بيع للمدعى بالعقد الذى تم بينه هو وخصمه . وقضت المحكمة بأنها غير داخلية ولم تعتمد فى ذلك الا على التفسير الذى ارتأته لبند واحد من البنود الكثيرة الواردة فى عقد البيع المطروح عليها مع المستندات الأخرى المكملة له بدون ان تتحدث عن هذه الأوراق والبنود الأخرى ، فان سكوتها هذا يعيب حكمها بما يوجب نقضه . وذلك بغض النظر عن صحة تفسيرها للبند الذى فسرتة .

( الطعن ٧٣ لسنة ٨ ق - جلسة ١٩٣٩/٣/٢٣ )

محكمة الموضوع ان تحصل المعنى الذى قصده العاقدان من العقد مستهديه فى كل دعوى بالملابسات والشواهد ، وهى اذ تحصل هذا المعنى الواقعى وتستشهد عليه بأسباب مقبولة لا تنافر مع ما

١٥١م

هو ثابت فى الأوراق لا رقابة عليها لمحكمة النقض . فاذا هى حصلت من عبارات الاقارار المقر انما قصد به التخرج من التركة ، وكان هذا الذى حصلته متسقا مع الوقائع المشروحة فى حكمها فليس لمحكمة النقض عليها من سبيل .

( الطعن ٣ لسنة ١٠ ق - جلسة ١٨/٤/١٩٤٠ )

ان الاشتباه فى الغرض المقصود من المشاركة التى يجب معه بحكم المادة ١٤٠ من القانون المدنى . تفسير المشاركة بما فيه الفائدة للمتعهد هو الاشتباه الذى يقوم فى نفس القاضى لخلو الدعوى من دليل مقنع فاذا كان المستفاد من الحكم ان المحكمة قد استخلصت فى اقتناع تام من أدلة الدعوى المرفوعة بالزامه بالثمن ، فان حكمها يكون سليما ولا غبار عليه .

( الطعن ٢١ لسنة ١٤ ق - جلسة ١٤/١٢/١٩٤٤ )

مهما يقال من أن للمحكمة ان تعدل عن المعنى الظاهر للعقد الى ما تراه هى أنه مقصود للعقدين فلا شك فى انه يكون عليها اذا ما رأت ان تأخذ بغير ظاهر العقد أن تبين فى حكمها لم عدلت عن المدلول الظاهر الى خلافه ، وكيف أفادت صيغته المعنى الذى أخذت به ورجعت اية مقصود العاقدين ، بحيث يتضح من هذا البيان انها قد اعتمدت فى تأويلها اياه على اعتبارات مقبولة يصح معها استخلاص ما استخلصته منها . فاذا هى لم تفعل كان حكمها معيبا بقصور أسبابه .

( الطعن ١٢٨ لسنة ١٤ ق - جلسة ١٤/١/١٩٤٦ )



١٥٩م

إذا كانت المحكمة في تفسيرها ورقة من أوراق الدعوى لم تخالف ظاهر معناها فلا يكون عليها ان تورد أسباب لذلك ، لأن اقتضاء الأسباب محله ان تكون المحكمة قد صرفت اللفظ عن ظاهر معناه فيكون عليها ان تبين ما حملها على هذا الصنف .

- (الطعنان ٥٥ و ٤٤ لسنة ١٦ ق - جلسة ١٩٤٧/٥/٢٢ )

إذا كانت المحكمة - في دعوى طلب اثبات صحة التعاقد دفعها المدعى عليه بأن الاتفاق الذى تم بينه وبين المدعى على بيع قد عدل عنه وزال أثره - قد بسطت الوقائع كما استخلصتها من الأوراق ، ثم حصلت من المكاتبات التى تبودلت بين محامى الطرفين أن المدعى أنكر التعاقد منذ حصوله ، مستعينة على هذا بإيراد الفاظ وعبارات من تلك المكاتبات مؤدية الى ماحصلته فلا عليها إذا كانت لم تقف عندما ورد فى مكاتبة منها على لسان محامى المدعى عليه مفيدا ان موكله يرى ان المدعى لا ينكر البيع وانما ينازع فى تفصيلاته فقط ، اذ المحكمة حين تفسير المحررات انما تفسرها كما تفهمها هى ، وهى اذ تعالج تفسير محررات متبادلة مترابطة انما تعبر بما تفيده فى جملتها لا بما تفيده عبارة معينة من عباراتها .

( الطعن ٢٥ لسنة ١٦ ق - جلسة ١٩٤٧/١٠/١٦ )

إذا كانت عبارة العقد واضحة فلا يجوز الانحراف عنها من طريق تفسيرها للتعرف على ارادة المتعاقدين . واذن فمتى كان الشابت بالأوراق هو ان الطاعنة أبرمت عقدا مع المظنون عليها وصرحت لها فيه بأن تشيد من مالها الشخصى دورا ثانيا بالنزل

١٥١ م

المملوك لهما على الشيوع على أن يكون للمطعون عليها حق الانتفاع به الى ان توفيقها الطاعة بحصتها في تكاليفه وعندئذ يكون لها حق الانتفاع به وكان الحكم المطعون فيه اذ قضى برفض دعوى الطاعة بطلب نصيبها في ربيع الدور المذكور أقام قضاءه على انها لم تدفع حصتها في تكييف انشائه فان هذا الذي جاء بالحكم من تفسير لنصوص العقد فضلا عن استقلال المحكمة به متى كانت عبارة العقد تحتمله كما هو الحال في الدعوى فانه لا خطأ فيه في تطبيق القانون .

كما ان الحكم اذ قرر ان الاتفاق المشار اليه لا يعدو كونه نزولا ضمنيا عن حق الطاعة في الاستغلال لمدة مؤقتة ، وأنه اتفاق جائز وليس فيه ما يخالف النظام العام ، يكون قد نفى عنه ضمنا وصف له عقد قرض ، وليس في هذا الذي قرره الحكم خطأ في تطبيق القانون أو في تفسيره .

( الطعن ٤٥ لسنة ٢٠ ق - جلسة ١٠/٤/١٩٥٢ )

متى استخلص الحكم لأسباب سائغة ان شركة من الشركات عندما أصدرت لائحة صندوق الادخار في ظل قانون عقد العمل الفردى رقم ٤١ لسنة ١٩٤٤ - قصدت الى تمييز بعض المشتركين في الصندوق بتمكينهم من الحصول على ما أودعته الشركة بالصندوق بالإضافة إلى المكافأة فإن هذا الحكم لا يكون قد حرف العقد عن مواضعه .

( الطعن ١٣٤ لسنة ٢٣ ق - جلسة ١٨/١٠/١٩٥٦ من ٧ ص ٨٣٧ )

١٥١ م

عقد تأسيس الشركة هو عقد كياقي العقود لحكمة الموضوع ان تفسيره مسترشدة في ذلك بواقع الأمر . فاذا كان هذا الواقع من الأمر ان شركة من شركات التأمين تستثمر بعض الأموال الناتجة من التأمين في الأعمال المصرفية فان المحكمة اذ تقرر ان النشاط المصرفي في هذه الحالة عمل تبعى لمهنة التأمين التي تمارسها تلك الشركة تكون قد تجاوزت سلطتها التقديرية في تفسير العقد .

( الطعن ١٤٥ لسنة ٢٣ ق - جلسة ١٩٥٦/١٢/٦ من ٧ ص ٩٤١ )

متى استخلص الحكم نية المتعاقدين وما إنعقد اتفاقهما عليه بما يتفق مع ما توحى به عبارات عقد البيع الابتدائي وتؤيده صيغة عقد البيع النهائي من أن البيع كان شاملا للأرض المباعة وما عليها من مبان اذ وصف المبيع في العقد المذكور بأنه عبارة عن مخزن وصيدلية ودكاكين ومقهى ولوكاندة فان ذلك يكون استخلاصا سائغا مما يدخل في سلطة المحكمة الموضوعية . ولا يحل النعى على الحكم بأنه أخطأ في تفسير العقد الابتدائي بمقولة ان البيع لم يشمل تلك المباني وانه يحق للبائع المطالبة بثمن انقاصها .

( الطعن ٣٤٣ لسنة ٢٣ ق - جلسة ١٩٥٨/١/٩ من ٩ ص ٦٢ )

متى تبين ان محكمة الموضوع قد فسرت شروط البيع في خصوص تحديد كمية البيع تفسيراً سائغاً لم تخرج به عن حد حمل عباراتها على ما يمكن ان تحتمله ودعمت حكمها هذا بما يؤيده من اعتبارات معقولة فان ذلك مما يدخل في السلطة التقديرية لحكمة الموضوع التي لارقابة حكمة النقض عليها .

( الطعن ٨٩ لسنة ٢٤ ق - جلسة ١٩٥٨/٣/٢٠ من ٩ ص ٢٢٣ )

إذا كان المدلول الظاهر للاتفاق المبرم بين الطرفين هو التزام الطاعن باستغلال سينما لحساب المطعون عليه إلى أن يجد هو أو المطعون عليه خلال أجل محدد مستغلا لها وعندئذ يتعهد الطاعن بدفع نصف الأيجار الذى يقدمه المستغل الجديد فإن مؤدى ذلك ان هذا الالتزام مقيد بشرط وجود هذا المستغل خلال الأجل المتفق عليه بحيث ينتهى بانقضاء ذلك الأجل ، واذن فمتى كان الحكم المطعون فيه قد أسس قضاءه بالزام الطاعن بنصف الأيجار عن المدة التالية لانتهاء الأجل استنادا الى عقد الاتفاق سالف الذكر يكون قد انحرف فى تفسير الاتفاق عن المعنى الظاهر له ومسخه مما يستوجب نقضه .

( الطعن ٦٥٣ لسنة ٢٥ ق جلسة ١٩٦١/٥/٤ من ١٢ ص ٤٤٤ )

الانحراف عن المعنى الظاهر لعبارات العقد مسخ له ، فإذا كان قد نص فى العقد على ان البيع خاضع لشروط بورصة مينا البصل وهو نص عام مطلق يحكم جميع شروط التعاقد بما فى ذلك تحديد السعر فان تفسير الحكم المطعون فيه لهذا النص بأنه قاصر على العيوب التجارية ينطوى على مسخ للعقد .

( الطعن ٣١٤ لسنة ٢٦ ق - جلسة ١٩٦١/١٢/٧ من ١٢ ص ٧٦٥ )

تحكمة الموضوع السلطة المطلقة فى تفسير المستندات وصيغ العقود والشروط المختلف عليها بما تراه هى أوفى بمقصود المتعاقدين واستخلاص مايمكن استخلاصه منها . ولا رقابة لحكمة النقض عليها فى ذلك متى كانت عبارات العقد تحتل المعنى الذى حصلته محكمة الموضوع منها . فاذا كان الحكم المطعون فيه قد اعتمد

١٥١ م

فيما استخلصه من العقد على المعنى الظاهر له وبين الاعتبارات العقلية المؤدية الى ما ذهب اليه فانه لا يكون قد خالف القانون أو شابه قصور .

( الطعن ٤٧٦ لسنة ٢٦ ق - جلسة ١٩٦٢/٥/٣١ من ١٣ ص ٧٣٤ )

لحكمه الموضوع السلطة المطلقة في تفسير صيغ العقود والشروط اختلف عليها بما تراه أوفى بمقصود المتعاقدين وفي استخلاص ما يمكن استخلاصه منها ولا سلطان لحكمة النقص عليها مادامت تلك الصيغ والشروط تحتل المعنى الذي حصلته محكمة الموضوع .

( الطعن ٣٩٧ لسنة ٢٩ ق - جلسة ١٩٦٤/٣/٢٦ من ١٥ ص ١٤١٨ )

العبرة عند تفسير محكمة الموضوع لما غمض من نصوص احرر هي بما تفيد عبارتها في جملتها لا بما تفيد عبارة معينة منها .

( الطعن ١٩٢ لسنة ٣٤ ق - جلسة ١٩٦٧/١١/٣٠ من ١٨ ص ١٧٧٩ )

تفسير العقود من شئون محكمة الموضوع فلها ان تقر معناها على أى وجه تفهمه من صيغتها وتراه متفقا مع المتعاقدين ولا رقابة لحكمة النقص عليها في ذلك مادامت عبارات العقد تحتل المعنى الذى أخذت به . فاذا كانت محكمة الموضوع قد استظهرت ما عناه المتعاقدان من عبارات الاتفاق - اختلف على تكييفه - مستعينة في ذلك بالظروف التى أحاطت بتحريرها وردته الى شواهد وأسانيد تؤدى اليه عقلا ثم انزلت عليه الحكم القانوني الصحيح ليس لحكمة النقص عليها من سبيل .

( الطعن ١٩٢ لسنة ٣٤ ق - جلسة ١٩٦٧/١١/٣٠ من ١٨ ص ١٧٧٩ )

١٥١ م

تفسير الاتفاقات والمحركات - مسألة يستقل بها قاضي الموضوع .

تفسير الاتفاقات والمحركات لتعرف حقيقة قصد منها ، أمر تستقل به محكمة الموضوع مادام قضاؤها في ذلك يقوم على أسباب سائفة، ولا سلطان لحكمة النقض عليها متى كانت عبارات الإتفاق تحتل المعنى الذى حصلته .

( الطعن ٧٨ لسنة ٣٦ ق - جلسة ١١/٢٨/١٩٧٣ ص ٢٤ ص ١١٦١ )

ما يشترط فى تفسير العقود .

تفسير العقود والشروط للتعرف على مقصود العاقدين من سلطة محكمة الموضوع ولا رقابة لحكمة النقض عليها متى كان تفسيرها مما تحتمله عباراتها ولا خروج فيه على المعنى الظاهر لها ولا تنقيح الحكمة بما تفيدته عبارة معينة منها وإنما بما تفيدته فى جملتها .

( الطعن ٢١٣ لسنة ٣٩ ق - جلسة ١١/٢٦/١٩٧٤ ص ٢٥ ص ١٢٩١ )

الأصل فى وثيقة التأمين انه وإن كان مفعولها يسرى من وقت ابرامها الا انه يجوز ان يتفق المؤمن والمؤمن له على وقت آخر لبدء سريانها وإنتاج آثارها .

ويجرى فى هذه الحالة بالنسبة لتفسير نصوصها ما يجرى على تفسير سائر العقود بما لا يخرج به عن عبارتها الظاهرة .

( الطعن ٤٨ لسنة ٣٧ ق - جلسة ١١/١٦/١٩٧١ ص ٢٢ ص ٧١٥ )

١٥١م

يجب فى تفسير العقد اعمال الظاهر الثابت به ، ولا يبرر العدول عنه الا اذا ثبت ما يدعو الى هذا العدول .

( الطعن ١٠٦ لسنة ٣٨ق - جلسة ١٩٧٣/٦/٢١ ص ٢٤ ص ٩٥٣ )

مفاد المادة ١/١٥٠ من القانون المدنى ان القاضى ملزم بأن يأخذ عبارة المتعاقدين الواضحة كما هى ، فلا يجوز له تحت ستار التفسير الانحراف عن مؤداها الواضح الى معنى آخر ولئن كان المقصود بالوضوح هو وضوح الارادة لا اللفظ الا أن المفروض فى الأصل ان اللفظ يعبر بصدق عما تقصده الارادة ، وعلى القاضى اذا ما أراد حمل العبارة على معنى مغاير لظاهرها ان يبين فى حكمه الأسباب المقبولة التى تبرر هذا المسلك . ولما كان ما تقضى به هذه المادة المشار اليها يعد من القواعد التى وضعها المشرع وينطوى الخروج عنها على مخالفة للقانون لما فيه من تحريف ومسح وتشويه لعبارة العقد الواضحة ويخضع بهذه المثابة لرقابة محكمة النقض .

( الطعن ١٠٣ لسنة ٤٤ق - جلسة ١٩٧٧/١١/٣٠ ص ٢٨ ص ١٧٢٤ )

تقضى قواعد التفسير وفق المادة ١/١٥٠ من القانون المدنى بعدم جواز الانحراف عن عبارة العقد الواضحة للتعرف على ارادة العاقدين الا ان المقصود بالوضوح - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - وضوح الارادة وليس وضوح اللفظ . فقد تتسم كل عبارة من عبارات العقد بالوضوح فى ذاتها ولكنها تتعارض فيما بينها بحيث تعم المعنى المستخلص منها فلا يجوز للمحكمة وهى تعالج تفسير المحررات ان تعتد بما تعنيه عبارة معينة دون غيرها بل

١٥١م

يجب عليها ان تأخذ بما تفيد به العبارات بأكملها وفي مجموعها باعتبارها وحدة متصلة متماسكة .

( الطعن ١٤٦٣ لسنة ٤٧ق - جلسة ١٢/٢٧/١٩٧٨ من ٢٩ ص ٣٠٥٣ )

( نقض جلسة ١١/٢٦/١٩٨٤ من ٣٥ ص ١٩٢٠ )

النص في العقد على التصريح للمستأجر باستغلال المكان في الغرض الذى يترأى له أو تأجيره من الباطن أو التنازل عنه للغير لا يدل على أن الطرفين قد حددا مدة معينة للاجارة ، واذ كان الاقرار المؤرخ ١٩٧٧/١/١ المنسوب صدوره الى المالك السابق للعقد، والذى ورد به أن العقد لا يخضع للتأقيت ويظل مستمرا بشروطه طالما ان المستأجر قائم بتنفيذ التزاماته، لا تؤدى عبارته الى معرفة التاريخ الذى قصد المتعاقدان ان يستمر العقد اليه ، بل ربط انتهاءه بأمر مستقبل غير محقق الوقوع ومن ثم فلا محل لافتراض مدة للعقد طالما كانت عبارته أو عبارة الاقرار المشار اليه لا تدل عليها ولم يرد نص بشأنها ، وإذ خص الحكم المطعون فيه الى هذه النتيجة الصحيحة مقررا ان ما تضمنه هذا الاقرار لا يغير من المراكز القانونية للطرفين فانه لا يكون قد شابته الفساد فى الاستدلال أو القصور فى التسبيب .

( الطعن رقم ١٩٩ لسنة ٥٦ ق - جلسة ١٦/٨/١٩٩٠ )

المقرر - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - انه اذا كانت عبارات العقد واضحة فلا يجوز الانحراف عنها عن طريق تفسيرها للتعرف على ارادة المتعاقدين أو حملها على معنى مغاير لظاهرها



١٥١ م

مالم يبين القاضى فى حكمه الأسباب المقبولة التى تبرر ذلك .  
ويخضع فى هذه الحالة لرقابة محكمة النقض .

( الطعنان ٣٠٩٣ ، ١٢٠ لسنة ٥٧ ، ٥٨ ق - جلسة ١٠/٦/١٩٩٠ )

( الطعن رقم ١٥٧٣ لسنة ٥٣ ق - جلسة ٣١/١٢/١٩٩٠ )

التعرف على مدى سعة الوكالة . وجوب الرجوع فيه إلى  
عبارة التوكيل وما جرت به نصوصه وملابسات صدوره  
 وظروف الدعوى . إفراغ الوكالة فى نموذج مطبوع وإضافة  
المتعاقدين شروطاً أو عبارات به تتعارض مع الشروط المطبوعة .  
وجوب تغليب الشروط المضافة . علة ذلك .

من المقرر فى قضاء هذه المحكمة أن المناط فى التعرف على  
مدى سعة الوكالة من حيث ما تشتمل عليه من تصرفات قانونية  
خول الموكل للوكيل إجرائها أو من أموال تقع عليها هذه  
التصرفات يتحدد بالرجوع إلى عبارة التوكيل ذاته وما جرت به  
نصوصه وإلى الملابسات التى صدر فيها وظروف الدعوى ، فإذا  
إستعمل المتعاقدان نموذجاً مطبوعاً للعقد أو المحرر وأضافا إليه بخط  
اليد أو بأية وسيلة أخرى شروطاً أو عبارات تتعارض مع الشروط  
والعبارات المطبوعة وجوب تغليب الشروط والعبارات المضافة  
باعتبارها تعبيراً واضحاً عن إرادة المتعاقدين .

( الطعن ١٤٩٠ لسنة ٦١ ق جلسة ٢٥/٦/١٩٩٢ من ٤٣ ص ٨٨٧ )

محكمة الموضوع . سلطتها فى فهم الواقع فى الدعوى  
وفى تفسير العقود والقرارات وسائر المحررات متى كان  
تفسيرها لم يخرج عما تحتمله عبارات المحرر وكان استخلاصها  
سائفاً .

١٥١م

من المقرر فى قضاء هذه المحكمة أن محكمة الموضوع السلطة المطلقة فى فهم الواقع فى الدعوى ، وفى تفسير العقود والإقرارات والمستندات وسائر المحررات واستخلاص ما ترى أنه الواقع الصحيح فى الدعوى ، ولا رقابة لمحكمة النقض عليها فى ذلك ما دامت لم تخرج فى تفسيرها عن المعنى الذى تحتمله عبارات المحرر أو تجاوز المعنى الواضح لها ، وما دام ما انتهت إليه سائغاً مقبولاً بمقتضى الأسباب التى بنته عليها .

(الطعن ٣١٥، ٦٣٢، ٧٠٢ لسنة ٥٩ق جلسة ٣٠/٧/١٩٩٢ من ٤٣ص  
١٠١٧)

محكمة الموضوع . سلطتها فى تفسير المستندات وصيغ العقود بما تراه أو فى بمقصود العاقدين .

المقرر - فى قضاء هذه المحكمة - أن محكمة الموضوع السلطة فى تفسير المستندات وصيغ العقود والشروط المختلف عليها بما تراه أو فى بمقصود المتعاقدين وفى استخلاص ما يمكن استخلاصه منها ولا سلطان لمحكمة النقض عليها متى كانت عبارة الورقة تحتمل المعنى حصلته محكمة الموضوع .

(الطعن ٩٧٩ لسنة ٥٧ق جلسة ٣١/١٢/١٩٩٢ من ٤٣ص ١٤٧٣)  
تفسير العقود للتعرف على مقصود عاقدتها . من سلطة محكمة الموضوع .

المقرر فى قضاء هذه المحكمة أن تفسير العقود للتعرف على مقصود عاقدتها من سلطة محكمة الموضوع .

(الطعن ٣٧٤، ٢٤٦٦، ٢٥٥ لسنة ٥٥ق جلسة ٣/٥/١٩٩٣ من ٤٤ص ٣٣١)

١٥١ م

عبدول قاضى الموضوع عن المدلول الظاهر لصيغ العقود والشروط وسائر المحررات . شرطه . وجوب بيان سببه وكيفية إفادة المعنى الذى أخذ به ورجح أنه مقصود المتعاقدين . حوالة الدين . جواز انعقادها باتفاق ضمنى بين الدائن والمحال عليه .

لما كانت سلطة قاضى الموضوع فى العدول عن المدلول الظاهر لصيغ العقود والشروط وسائر المحررات مقيدة بأن يبين فى حكمه لما عدل عنه إلى خلافه وكيف أفادت تلك الصيغ المعنى الذى أخذ به ورجح أنه مقصود المتعاقدين بحيث يتضح لحكمة النقص من هذا البيان أن القاضى اعتمد فى تأويله على اعتبارات معقولة يصح معها استخلاص ما استخلصه منها ، وكان البين من الطلب المؤرخ ..... أنه تضمن طلب ..... فى أن يحل محل الطاعن فى دينه قبل المطعون ضده وفى عدم مطالبة المدين الأصلي بهذا الدين ، وكان الحكم المطعون فيه قد أقام قضاءه على قوله « ..... أن هذا الاتفاق ليس إلا عقد كفالة » وكان الذى أورده الحكم المطعون فيه لا يبين منه الاعتبارات التى دعت إلى عدم الأخذ بظاهر عبارات الطلب وكيف أفادت تلك العبارات المعنى الذى استخلصه منها واستلزم أن يتضمن الطلب اتفاق المحال عليه والمطعون ضده لتتم حوالة الدين فى حين أنه لا يلزم فى الاتفاق المباشر بين الدائن والمحال عليه شكل خاص بل يكفى أى تعبير عن الإرادة ولو كان ضمناً يدل على تراضى الطرفين واتجاه نيتهما إلى إتمام حوالة الدين .

(الطعن ١٢٨٤ لسنة ٥٨ ق جلسة ١٩٩٣/٦/٢٢ س ٤٤ ص ٧٤٥)

م ١٥١

تفسير العقود واستخلاص قصد عاقيديها من سلطة محكمة الموضوع . شرطه . ألا تخرج عن المعنى الذى تحتمله عباراتها أو تجاوز المعنى الظاهر لها .

المقرر أنه وإن كان لمحكمة الموضوع سلطة تفسير العقود والشروط للتعرف على مقصود العاقدين دون رقابة عليها فى ذلك من محكمة النقض إلا أن ذلك مشروط بالألا تخرج فى تفسيرها عما تحتمله عبارات تلك العقود أو تجاوز المعنى الظاهر لها .

(الطعن ٣٤١١ لسنة ٦٠ قى جلسة ١٨/٩/١٩٩٦ ص ٤٧ ص ١١٧٥)

لا يرتب العقد التزاما في ذمة الغير ، ولكن يجوز ان يكسبه حقا .

#### النصوص العربية المقابلة:

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية ، المواد التالية :

مادة ١٥٤ لىبى و ١٥٣ سورى و ٢٢٥ لبنانى و ١٢٣ سودانى و ٢٥٢ من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة .

#### أحكام القضاء :

حيث إن الطعن إستوفى أوضاعه الشكلية .

حيث إن الوقائع على ما يبين من الحكم المطعون فيه وسائر أوراق الطعن تتحصل فى أن المطعون ضده الأول أقام الدعوى رقم .... لسنة ١٩٨٤ شمال القاهرة الابتدائية على الطاعن والمطعون ضدهم من الثانية للأخير بطلب الحكم على الأول فى مواجهة الباقيين أصليا بإصلاح العيوب الموجودة بجهاز الهيدروليك وإحتياطيا فسخ التعاقد واستردادها ما دفع من ثمن وقدره ٥٥١٦٠ جنيه وقال شرحا لدعواه انه قام بشراء ماكينة حقن بلاستيك فول اتوماتيك ٢٥٠ جم مع ضمان صلاحيتها لمدة سنة من بداية التشغيل فيما عدا العيوب الفنية وذلك مقابل ثمن إجمالى

١٥٢م

قدره ٥٥١٦٠/٢٥٠ جنيه تم سداده بالكامل للطاعن وقد باع المطعون ضده الأول هذه الماكينة للمطعون ضدها الثانية بموجب عقد بيع بالتقسيط مع الإحتفاظ بحق الملكية وسلمها لها الا أنها منذ تركيبها وتشغيلها وهى فى عطل مستمر فتم إخطار الطاعن بذلك ولم يفلح فى إصلاحها مما حدا به الى إقامة الدعوى بالطلبات سائلة الذكر ، عدل المطعون ضده الأول طلباته الى طلب فسخ العقد أصليا وإحتياطيا بالإصلاح . تقدمت المطعون ضدها الثانية بطلب عارض لإلزام الطاعن والمطعون ضده الأول متضامين بأن يؤدى لها مبلغ ١١٠٦٠٠ جنيه إذا لم يقض بفسخ العقد ومبلغ ١٥٥٧٦٠ جنيه إذا قضى بفسخه كما تقدم الطاعن بطلب عارض لإلزام المطعون ضدهما الثانية والرابع متضامين بدفع مبلغ ٥١٦٠ جنيه وتعويض قدره ٢٠٠٠٠ جنيه، نذبت المحكمة خبيرا فى الدعوى وإذا قدم تقريره أحالت الدعوى الى التحقيق وبعد تنفيذه حكمت بتاريخ ١٩٩٣/٢/٢٢ فى الدعوى الأصلية بفسخ التعاقد فيما بين الطاعن والمطعون ضده الأول وإلزام الأول برد ثمن الماكينة وقدره أربعون ألف جنيه وفى الطلب العارض المقدم من الطاعن برفضه وفى الطلب العارض المقدم من المطعون ضدها الثانية بإلزام الطاعن والمطعون ضده الأول متضامين بأن يؤدى لها مبلغ ١١٢٢٦٧٠٧٨٨ جنيه . إستأنف المطعون ضده الأول هذا الحكم بالإستئناف رقم .... لسنة ١٩٩٠ فى القاهرة . كما إستأنفه الطاعن بالإستئناف رقم .... لسنة ١٩٩٠ أمام ذات المحكمة وبتاريخ ١٩٩٣/١١/٩ قضت المحكمة فى الإستئناف الأول بإلغاء الحكم المستأنف فيما قضى به فى الطلب العارض المقدم من المطعون ضدها الأولى بإلزام الطاعن والمطعون ضده الأول متضامين بدفع مبلغ

١١٢٢٦٧٧٨٨ جنيه وقصر مبلغ التعويض على الطاعن وبرفض الإستئناف الثانى طعن الطاعن فى هذا الحكم بطريق النقض . وأودعت النيابة العامة مذكرة أبدت فيها رأى بنقض الحكم ، وإذ عرض الطعن على المحكمة فى غرفة مشورة حددت جلسة لنظره وفيها التزمت النيابة رأياها .

وحيث إن الطعن أقيم على سببين ينعى الطاعن بالوجه الثانى من السبب الثانى على الحكم المطعون فيه الخطأ فى تطبيق القانون والفساد فى الإستدلال وفى بيان ذلك يقول أن الحكم المطعون فيه أيد حكم محكمة أول درجة فيما قضى به من توافر شروط دعوى الضمان والمسئولية التعاقدية ورفض طلباته العارضة على أساس عدم علم المطعون ضدهم بالعيب الخفى فى الماكينة مستندا فى ذلك الى تقرير الخبر رغم ان الثابت من الأوراق علم المطعون ضدهم جميعا بهذا العيب وقت التعاقد بما يعيب الحكم بما سلف ويستوجب نقضه .

وحيث إن هذا النعى غير مقبول ، وذلك ان المقرر فى قضاء هذه المحكمة ان تحصيل فهم الواقع فى الدعوى من شأن قاضى الموضوع وحده فله السلطة التامة فى تقدير اعمال أهل الخبرة والأخذ بتقرير الخبر إذا إقتنع بصحة أسبابه وهو لا يلتزم من بعد بالرد إستقلالا على ما وجه لتقرير الخبر الذى اطمأن اليه من طعون إذ هو غير مكلف بتتبع الخصوم فى مختلف أقوالهم وحججهم مادام ان قيام الحقيقة التى إقتنع بها وأورد دليلها فيه الرد الضمنى المسقط لتلك الأقوال والحجج ، لما كان ذلك وكانت محكمة الموضوع فى سلطتها فى فهم الواقع فى الدعوى وتقدير

١٥٢ م

الأدلة فيها قد حصلت الى ان المطعون ضدهم لم يكونوا يعلمون بالعيب الخفى فى الماكينة وعولت فى ذلك على ما اطمأنت اليه مما جاء بتقرير الخبير المنتدب فى الدعوى ومن نفيها وجود دليل فى أوراق الدعوى على العلم المدعى به فإن ما يثيره الطاعن لا يعدو ان يكون جدلا موضوعيا لا يجوز إثارته أمام محكمة النقض .

وحيث إن الطاعن ينعى بالسبب الأول والوجه الأول من السبب الثانى على الحكم المطعون فيه الخطأ فى تطبيق القانون والقصور فى التسبيب وفى بيان ذلك يقول ان علاقته بالمطعون ضده الأول انه باع له بعقد منجز ماكينة حقن بلاستيك وهى علاقة مستقلة عن علاقة الأخير بباقي المطعون ضدهم الذى باع لهم ذات الماكينة مع إحتفاظه بحق ملكيتها فلا ينصرف أثر العقد الأخير اليه لانه لم يكن طرفا فيه ولا خلفا لأى من عاقيه ، إلا ان الحكم أيد حكم أول درجة الذى ألزمه بهذا العقد بما يجعله معيا بما سلف ويستوجب نقضه .

وحيث إن هذا النعى فى محله ، لان القاعدة فى نسبة أثر العقد وطبقا لما جرى به نص المادة ١٤٥ من التقنين المدنى انها لا تكون ملزمة الا لعاقديها وان الأصل فى العقود طبقا لنص المادة ١٥٢ من القانون السالف ألا ينصرف أثرها الى غير المتعاقدين أو الخلف العام أو الخاص الا إذا كان من شأنها ان تكسب هذا الغير حقا ، لما كان ذلك وكان الثابت بالأوراق أن الطاعن تمسك أمام محكمة الموضوع بإنتفاء علاقته بالمطعون ضدها الثانية وان عقد البيع المؤرخ ١٠/٣/١٩٨٣ بين الأخيرة والمطعون ضده الأول فلا ينصرف أثره اليه وكان الحكم المطعون فيه قد حجب نفسه عن



١٥٢م

بحث هذا الدفاع مقتصرًا على تأييد الحكم الابتدائي الذي قضى بإلزام الطاعن بأداء مبلغ ١١٢٢٦٧٧٨٨ جنيه للمطعون ضدها الثانية على مجرد القول بتحقيق أركان المسؤولية التعاقدية بين الطاعن والمطعون ضدها الثانية فإنه يكون قد شابه قصور في التسبب بما يوجب نقضه في هذا الخصوص .

( الطعن رقم ١٧٨ لسنة ٦٤ ق - جلسة ١٩٩٧/٤/١٤ )

آثار العقد . قاصرة على طرفيه والخلف العام أو الخاص .  
المستأجر الأصلي لينوب عن المقيمين معه في التعاقد على الإيجار . أثر ذلك . عدم جواز اعتبارهم مستأجرين أصليين .

المقرر - في قضاء محكمة النقض - أن النص في المادة ١٥٢ من القانون المدني على أنه « لا يرتب العقد التزاماً في ذمة الغير ولكن يجوز أن يكسبه حقاً » يدل على أن مبدأ نسبية العقد يهيم على قوته الملزمة بالنسبة للأشخاص والموضوع بما يقتضى أن أثر العقد إنما يقتصر على طرفيه والخلف العام أو الخاص أو الدائنين في الحدود التي بينها القانون ، فلا تنصرف الحقوق الناشئة عنه والالتزامات المتولدة منه إلا إلى عاقديه ولئن كان لعقد إيجار الأماكن طابع عائلي وجماعي لا يتعاقد فيه المستأجر ليسكن فيه بمفرده بل ليعيش معه أفراد أسرته ولن يتراءى له إيواؤهم الذين لا تترتب في ذمتهم التزامات قبل المؤجر خلال فترة مشاركتهم المستأجر الأصلي في السكن ، ويبقى هذا الأخير هو الطرف الأصلي والوحيد في التعامل مع المؤجر ، ولا يسوغ القول بأن المقيمين مع المستأجر يعتبرون مستأجرين أصليين أخذًا بأحكام

١٥٢ م

النيابة الضمنية انحرافاً عن المبادئ العامة في نسبة أثر العقد لأن هؤلاء ليسوا طبقاً للقانون أطرافاً في عقد الإيجار ولا تربطهم بالمؤجر أية علاقة تعاقدية مباشرة أو غير مباشرة سواء كانت إقامتهم في بداية الإيجار أو بعده وإنما تتمتعهم بالإقامة في العين كان قياماً من المستأجر بالتزامات وواجبات أدبية ذات طابع خاص قابلة للتغيير والتعديل متعلقة به هو ولا شأن بالمؤجر .

(الظعن ٢٧٤٠ لسنة ٥٩٩ ق جلسة ١٢/٥/١٩٩٤ ص ٤٥ ص ٨٢٢)

آثار العقد . قاصرة على طرفيه والخلف العام أو الخاص . المستأجر الأصلي لا ينوب عن المقيمين معه في التعاقد على الإيجار . أثر ذلك . عدم اعتبارهم مستأجرين أصليين . لا محل لإعمال أحكام النيابة الضمنية .

المقرر - في قضاء محكمة النقض - أن النص في المادة ١٥٢ من القانون المدني يدل على أن مبدأ نسبة العقد يهيمن على قوته الملزمة بالنسبة للأشخاص والموضوع بما يقتضى أن أثر العقد إنما يقتصر على طرفيه والخلف العام أو الخاص أو الدائنين في الحدود التي بينها القانون ، فلا تنصرف الحقوق الناشئة عنه والالتزامات المتولدة عنه إلا إلى عاقديه، ولكن كان لعقد الإيجار طابع عائلي وجماعي لا يتعاقد فيه المستأجر ليسكن بمفرده بل ليعيش معه أفراد أسرته ولأن يتراءى له إيواؤهم الذين لا تترتب في ذمتهم التزامات قبل المؤجر خلال فترة مشاركتهم المستأجر الأصلي في السكن ، ويبقى هذا الأخير هو الطرف الأصلي والوحيد في التعامل مع المؤجر ، ولا يسوغ القول بأن المقيمين مع المستأجر

م ١٥٢

يعتبرون مستأجرين أصليين أخذاً بأحكام النيابة الضمنية انحرافاً عن المبادئ العامة في نسبة أثر العقد ، لأن هؤلاء ليسوا طبقاً للقانون أطرافاً في عقد الإيجار ولا تربطهم بالمؤجر أية علاقة تعاقدية مباشرة أو غير مباشرة سواء كانت إقامتهم في بداية الإيجار أو بعده وإنما تمتعهم بالإقامة في العين كان قياماً من المستأجر بالتزامات وواجبات أدبية ذات طابع خاص قابلة للتغيير والتبديل متعلقة به هو ، لا شأن لها بالمؤجر ، وكيفية استعمال المستأجر لمنفعة السكن مسألة عارضة لا تبرر فكرة انجاز القانوني على أساس النيابة الضمنية .

(الطعن ٣٤١ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٩٩٦/٩/١٨ ص ٤٧ ص ١١٧٥)

(١) اذا تعهد شخص بان يجعل الغير يلتزم بأمر فلا يلزم الغير بتعهدده ، فاذا رفض الغير ان يلتزم ، وجب على المتعهد ان يعرض من تعاقد معه ، ويجوز له مع ذلك ان يتخلص من التعويض بأن يقوم هو نفسه بتنفيذ الالتزام الذى تعهد به .

(٢) أما اذا قبل الغير هذا التعهد ، فان قبوله لا ينتج أثرا الا من وقت صدوره ، ما لم يتبين انه قصد صراحة أو ضمنا ان يستند أثر هذا القبول الى الوقت الذى صدر فيه التعهد .

#### النصوص العربية المقابلة:

هذه المادة تقابل فى نصوص القانون المدنى بالاقطار العربية ، المواد التالية :

م ١٥٤ السورى و ١٥٥ الليبى و ١٥١ العراقى و ١٩٣ اللبنانى و ٢٠٤ كويتى و ٢٥٣ من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة .

#### المذكرة الإيضاحية:

ليست أحكام المادة الا تطبيقا للقواعد العامة فى اقتصار آثار العقود . فاذا وعد شخص بان يجعل الغير يلتزم بأمر ونصب نفسه زعيما بذلك، فلا يكون من أثر هذا التعهد الزام هذا الغير ،

١٥٣م

وكل ما هنالك ان الواعد يتعهد بالوفاء بالتزام بعمل شئ ، هو الحصول على اقرار الغير للوعد الذى بذل عنه ، ذلك هو مدى التزام الواعد على وجه الدقة ، فليس يكفى عند رفض الاقرار ان يكون هذا الواعد قد بذل ما فى وسعه للحصول عليه ، ولا يشترط كذلك ان يقوم من بذل الوعد عنه بتنفيذ تعهده اذا ارتضى اقراره ، وهذا ما يفرق الوعد بالتزام الغير عن الكفالة .

واذا امتنع الغير عن اجارة الوعد فلا تترتب على امتناعه هذا أمة مسئولية ذلك ان الوعد لا يلزم الا الواعد ذاته ، ويكون من واجبه تنفيذ التزامه أما بتعويض العاقد الآخر الذى صدر الوعد لمصلحته ، وأما بالوفاء عينا بالتعهد الذى ورد الوعد عليه ، اذا أمكن ذلك دون الحاق ضرر بالدائن ، ويستوى فى هذا ان يكون الوعد متعلقا بالتزام بنقل حق عيني أو بعمل شئ أو بالامتناع عنه .

ويتحلى الواعد من التزامه بمجرد اقرار الغير للوعد، والواقع ان التزام الواعد ينقضى فى هذه الصورة من طريق الوفاء . وترتب على الاقرار ان يصبح الغير مدينا مباشرة للعاقد الآخر، لا على أساس الوعد الذى قطعه الواعد ، بل بناء على عقد جديد يقوم بداهة من تاريخ هذا الاقرار ، مالم يتبين انه قصد صراحة أو ضمنا أن يستند أثر الاقرار الى الوقت الذى صدر الوعد فيه ، وغنى عن البيان ان الاقرار ينزل منزلة القبول من هذا العقد الجديد .

#### أحكام القضاء :

متى كان الطاعن قد اتفق مع المطعون عليه على ان يحصل

م ١٥٣

من ابنه على اجازة العقد الخاص باشرائه فى ادارة عمل رسا على ابن الطاعن كما اتفقا على انه اذا أخل الطاعن بهذا الالتزام فيدفع للمطعون عليه مبلغا معينا بصفة تعويض وكان مقتضى هذا الشرط الجزائى ان يكون على الطاعن الذى أخل بالتزامه . فحق عليه التعويض - عبء اثبات ان ابنه قد خسر فى الصفقة وانه بذلك لا يكون قد أصاب المطعون عليه ضرر نتيجة عدم اشراكه فى العمل المذكور .

( ١٩٥٢/١٠/٣٠ مجموعة القواعد القانونية فى ٢٥ عاماص ٤٣٧ )

(١) يجوز للشخص ان يتعاقد باسمه على التزامات يشترطها لمصلحة الغير ، اذا كان له فى تنفيذ هذه الالتزامات مصلحة شخصية مادية كانت أو أدبية .

(٢) ويترتب على هذا الاشتراط ان يكسب الغير حقا مباشرا قبل المتعهد بتنفيذ الاشتراط يستطيع ان يطالبه بوفائه ، ما لم يتفق على خلاف ذلك . ويكون لهذا المتعهد ان يتمسك قبل المنتفع بالدفع التى تنشأ عن العقد .

(٣) ويجوز كذلك للمشتروط ان يطالب بتنفيذ ما اشترط لمصلحة المنتفع ، الا اذا تبين من العقد ان المنتفع وحده هو الذى يجوز له ذلك .

#### النصوص العربية المقابلة:

هذه المادة تقابل فى نصوص القانون المدنى بالاقطار العربية ، المواد التالية :

مادة ١٥٦ لىبى و١٥٥ سورى و١٥٢ عراقى و٢٢٧ ، ٢٢٩ ، ٢٣٠ لبنانى و١٣٥ سودانى و٣٨ تونسى و٢٠٥ كويتى و ٢٥٤ من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة .

#### أحكام القضاء:

لم يورد الشارع المصرى - على خلاف بعض التشريعات الأخرى - نصا خاصا يقرر ان للمصاب حقا مباشرا فى مطالبة

م ١٥٤

المؤمن بالتعويض عن الضرر الذى أصابه والذى يسأل عنه قبل المستأمن فوجب الرجوع الى القواعد العامة لتعرف ما اذا كانت وثيقة التأمين على مسئولية المستأمن قصد بها اشتراط لمصلحة الغير أم قصد بها اتفاق خاص بين الطرفين المتعاقدين فاذا كان الحق الذى اشترطه المستأمن انما اشترطه لنفسه فلا يكون هناك اشتراط لمصلحة الغير حتى لو كانت تعود منه منفعة على الغير اما اذا تبين من مشاركة التأمين ان العاقدين قصدا تخويل المصاب الحق المباشر فى منافع العقد فان القواعد الخاصة بالاشتراط لمصلحة الغير هى التى تطبق .

(نقض ١٩٥٥/٥/٥ مجموعة القواعد القانونية فى ٢٥ عاماس ٣٨٩ )

ان مفساد نص المادة ١/١٥٤ من القانون المدنى أنه فى الاشتراط لمصلحة الغير يتعاقد المشترط مع المتعهد باسمه لمصلحة شخصية فى تنفيذ المتعهد الالتزامات المتعاقد عليها نحو المنتفع دون ان يدخل المنتفع طرفا فى العقد ، وأن المنتفع انما يكسب حقه مباشرة من العقد ذاته المبرم بين المشترط والمتعهد بأن تشترط الالتزامات لصالحه باعتباره منتفعا فيه ، ويجرى تعيينه بشخصه أو بوصفه شخصا مستقبلا أو يكون مستطاعا تعيينه وقت أن ينتج العقد أثره .

(نقض جلسة ١٩٦٩/٤/٢٩ م ٢٠ مج فنى مدنى ص ٦٩٣ )

مفاد نص المادتين ١٥٤ ، ١٥٥ من القانون المدنى ، وكما ورد فى المذكرة الايضاحية للقانون المدنى ومذكرة المشروع التمهيدى - أن الاشتراط لمصلحة الغير أصبح قاعدة عامة ، بعد أن



م ١٥٤

كان استثناء لا يعمل به الا في حالات بخصوصها ، وهو ينطوي على خروج طبيعي على قاعدة اقتصار منافع العقود على المتعاقدين دون غيرهم فالمتعهد يلتزم قبل المشتروط لمصلحة المنتفع ، فيكسب الأخير بذلك حقا مباشرا ولو أنه ليس طرفا في التعاقد ، وبهذه المثابة يكون التعاقد بذاته مصدرا لهذا الحق ، ولهذا أوجب ان يكون للمشتروط مصلحة شخصية ، مادية أو أدبية في تنفيذ الالتزام المشتروط لمصلحة الغير . وأباح له أن ينقض الاشتراط مادام الغير لم يعلن رغبته في الاستفادة منها الا أن يكون ذلك منافيا لروح التعاقد . فاذا قبل المنتفع الاشتراط أو كان الشرط التزاما على المشتروط أصبح حقه لازما أو غير قابل للنقض ، وهو حق مباشر مصدره العقد ، فيجوز له أن يطالب بتنفيذ الاشتراط .

( الطعن ٦٠٤ لسنة ٤٤ ق - جلسة ١٩٨٠/١/٢٩ س ٣١ ص ٣٤٤ )

للشخص التعاقد باسمه على التزامات يشترطها لمصلحة الغير . م ١٥٤ مدني وللمشتروط حق المطالبة بتنفيذ ما اشترطه لمصلحة المنتفع . الاستثناء أن يكون العقد قد نص على ان يكون للمنتفع وحده هذا الحق .

المادة ١٥٤ من القانون المدني تجيز للشخص ان يتعاقد باسمه على التزامات يشترطها لمصلحة الغير وتجيز للمشتروط ان يطالب بتنفيذ ما اشترطه لمصلحة المنتفع الا اذا تبين من العقد ان المنتفع وحده هو الذي يجوز له ذلك .

( الطعن ٣٨٩ لسنة ٤٩ ق - جلسة ١٩٨٢/٥/٦ س ٣٣ ص ٥٠٥ )

١٥٤ م

عقد التأمين الجماعى على الحياة . نوعان . تأمين مؤقت  
حالة الوفاة وتأمين لحالة البقاء . العقد بنوعيه أحد تطبيقات  
الاشتراط لمصلحة الغير . التزام رب العمل فيه بدفع أقساط  
التأمين ولعماله حق مباشر قبل شركة التأمين دون أن يدخلوا  
طرفاً فى العقد . أثره . حق الشركة فى التمسك قبل  
المستفيدين بالدفع التى تستطيع التمسك بها قبل طالب  
التأمين . مؤداه . لها إيقاف سريان التأمين قبل الاستفادة إذا  
تأخر طالب التأمين فى دفع أقساطه . ٢/١٥٤ م مدنى .

من المقرر أن عقد التأمين الجماعى على الحياة الذى يبرمه رب  
العمل لصالح العاملين لديه إما أن يكون تأميناً مؤقتاً لحالة الوفاة  
يكون معه لورثة المؤمن له الحق فى مبلغ معين إذا مات أثناء المدة  
التي يعمل فيها عند رب العمل وقبل أن يعتزل عمله أو تأميناً  
لحالة البقاء يتحصل بمقتضاه عند اعتزال العمل لبلوغ سن المعاش  
على رأس مال دفعة واحدة أو بإيراد مرتب مدى الحياة فإن هذا  
العقد بصورتيه ليس إلا تطبيقاً من تطبيقات الاشتراط لمصلحة الغير  
يلتزم فيه رب العمل المستامن بدفع أقساط التأمين إلى شركة  
التأمين ويكون لعماله أو ورثتهم حق مباشر قبل الشركة المؤمنه  
دون أن يدخل العامل طرفاً فى عقد التأمين وبالتالي يكون لهذه  
الشركة أن تتمسك قبل المستفيدين بالدفع التى تستطيع أن  
تمسك بها قبل طالب التأمين إعمالاً لنص عَجَز الفقرة الثانية من  
المادة ١٥٤ من القانون المدنى حيث يجرى على أن : و ...  
ويكون لهذا المعهد أن يتمسك قبل المنتفع بالدفع التى تنشأ عن  
العقد ، فإذا تأخر طالب التأمين فى دفع قسط التأمين جاز للمؤمن

١٥٤ م

أن يقف سريان التأمين قبل المستفيد .

(الطعن رقم ٣٢٧٩ لسنة ٦٦ ق جلسة ١٣/١١/١٩٩٧ من ٤٨ ص ١٢٣٩)

للشخص أن يتعاقد باسمه على التزامات يشترطها لمصلحة الغير . أثره . اكتساب الغير المنتفع حقاً مباشراً قبل المتعهد بتنفيذ الاشتراط . للأخير التمسك قبل المنتفع بالدفع التي تنشأ عن العقد .

من المقرر - عملاً بالمادة ١٥٤ من القانون المدني - أنه يجوز للشخص أن يتعاقد باسمه على التزامات يشترطها لمصلحة الغير ، إذا كان له في تنفيذ هذه الالتزامات مصلحة شخصية مادية كانت أو أدبية ، ويترتب على هذا الاشتراط أن يكسب الغير حقاً مباشراً قبل المتعهد بتنفيذ الاشتراط يستطيع أن يطالبه بوفائه ما لم يتفق على خلاف ذلك، ويكون لهذا المتعهد أن يتمسك قبل المنتفع بالدفع التي تنشأ عن العقد.

(الطعن رقم ٢٧٨ لسنة ٦٩ ق جلسة ١٥/١١/٢٠٠٠ لم ينشر بعد)

اشتراط مؤسسة مصر للطيران لصالح الركاب الطائر بموجب وثيقة تأمين جماعى التزمت فيها شركة مصر للتأمين بأداء مبلغ التأمين لمن يفقد منهم رخصة الطيران بسبب فقد اللياقة الطبية نهائياً . حلول الطاعن محل الشركة بمقتضى اتفاق بينه وبين المؤسسة المذكورة . للطاعن التمسك بسقوط حق المنتفعين فى الرجوع عليه بالتقادم الثلاثى عملاً بالمادة ١/٧٥٢ مدنى قضاء الحكم المطعون فيه بإلزام الطاعن بمبالغ

م ١٥٤

التأمين باعتباره محالاً عليه وأنه ليس ذى صفة فى التمسك بالدفع المشار إليه . خطأ .

إذ كان الثابت بالأوراق أن مؤسسة مصر للطيران قد اشترطت لصالح الركاب الطائر بموجب وثيقة تأمين جماعى التزم فيه المؤمن الأصلى - شركة مصر للتأمين - بأداء مبلغ التأمين لمن يفقد منهم رخصة الطيران بسبب فقد اللياقة الطبية نهائياً ، وأن الطاعن - وهو صندوق تأمين خاص أنشئ طبقاً لأحكام القانون ٥٤ لسنة ١٩٧٥ - قد حل محل الشركة سائلة البيان بمقتضى اتفاق بينه وبين المؤسسة المذكورة ، فانتقل إليه ذات الدين ، وإذ طالبه المطعون ضدهم الأحد عشر الأوائل بمبالغ التأمين ، تمسك بسقوط حقهم - عدا الأول والتاسع - فى الرجوع عليه لانقضاء ثلاث سنوات على تحقق الواقعة المنشئة للحق فى التأمين ، وهى فقد رخصة الطيران على النحو السالف ، وكان الحكم المطعون فيه ألزمه بمبالغ التأمين باعتباره محالاً عليه ، إلا أنه اعتبره ليس بذى صفة فى التمسك بالدفع المشار إليه ، رغم أن الدين انتقل إليه بدفعه . فيكون له التمسك بتقادم الدعوى الناشئة عن عقد التأمين بانقضاء ثلاث سنوات من وقت حدوث الواقعة التى تولدت عنها الدعوى عملاً بالمادة ١/٧٥٢ من القانون المدنى وإذ خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر ، فإنه يكون معيباً بالخطأ فى تطبيق القانون - فى هذا الخصوص .

( الطعن رقم ٢٧٨ لسنة ٦٩ ق جلسة ١٥/١١/٢٠٠٠ لم ينشر بعد )

من المقرر - عملاً بالمادة ١٥٤ من القانون المدنى - أنه يجوز

م ١٥٤

للشخص أن يتعاقد باسمه على التزامات يشترطها لمصلحة الغير ،  
إذا كان له في تنفيذ هذه الالتزامات مصلحة شخصية مادية كانت  
أو أدبية، ويترتب على هذا الاشتراط أن يكسب الغير حقاً مباشراً  
قبل المتعهد بتنفيذ الاشتراط يستطيع أن يطالبه بوفائه ما لم يتفق  
على خلاف ذلك ، ويكون لهذا المتعهد أن يتمسك قبل المنتفع  
بالدفوع التي تنشأ عن العقد.

(الطعن رقم ٢٧٨ لسنة ٦٩ ق جلسة ١٥/١١/٢٠٠٠ لم ينشر بعد)

(١) يجوز للمشتروط دون دائنيه أو ورثته أن ينقض المشاركة قبل أن يعلن المنتفع إلى المتعهد أو إلى المشتراط رغبته في الاستفادة منها ، ما لم يكن ذلك مخالفا لما يقتضيه العقد .

(٢) ولا يترتب على نقض المشاركة أن تبرأ ذمة المتعهد قبل المشتراط . إلا إذا اتفق صراحة أو ضمنا على خلاف ذلك . وللمشتراط إحلال منتفع آخر محل المنتفع الأول ، كما له أن يستأثر لنفسه بالانتفاع من المشاركة .

النصوص العربية المقابلة:

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

مادة ١٥٧ لیبی و ١٥٣ عراقی و ١٥٦ سورى و ٢٠٨ كويتى و ٢٣١ لبنانى و ١٣٦ سودانى و ٢٥٥ من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة .

يجوز في الاشتراط لمصلحة الغير ان يكون المنتفع شخصا مستقبلا أو جهة مستقبلية ، كما يجوز ان يكون شخصا أو جهة لم يعينا وقت العقد ، متى كان تعيينهما مستطاعا في وقت ان ينتج العقد أثره طبقا للمشاركة .

#### النصوص العربية المقابلة:

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

مادة ١٥٨ لىبى و ١٥٤ عراقى و ٢٢٨ لبنانى و ٢/٢٠٥ كويتى و ٢٥٦ من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة .

#### المذكرة الإيضاحية :

ينطوى الاشتراط لمصلحة الغير على خروج حقيقى على قاعدة اقتصار منافع العقود على المتعاقدين دون غيرهم ، فالتمتع يلتزم قبل المشترط لمصلحة المنتفع ، فيكسب الأخير بذلك حقا مباشرا ، ولو انه ليس طرفا فى التعاقد ، وبهذه المثابة يكون التعاقد بذاته مصدرا لهذا الحق ، ولهذا التظوير على بساطته ووضوحه فضل الكشف عن وجه هذا النظام ، وإبراز مشخصاته ، من حيث شذوذه عن حكم القواعد العامة ، وهو فضلا عن ذلك يقبل من عناء استظهار سائر وجوه التفسير والتخريج التى جهد الفقه التقليدى فى التماسها وتفصيل جزئياتها .

ومع ذلك فلم يكن من الهين إدراك فكرة انصراف منفعة العقد الى غير عاقديه باعتبارها صورة من صور الأوضاع القانونية ، مع ما هو ملحوظ من بساطتها ، فالتقنين الفرنسى ذاته ، وأغلب التقنينات اللاتينية من بعده قد جعلت منها جميعها مجرد استثناء لا يطبق الا فى حالتين ولم يتم هذا الاستثناء الى مرتبة الأصل وبسيط نطاق على سائر الحالات الا فى خلال القرن التاسع عشر ، وعلى وجه الخصوص ، على اثر ما أصاب عقد التأمين من غزو وزبوع . وقد بلغ التوسع فى تطبيق هذا الأصل شوطاً بعيداً ، وانتهى الأمر الى اباحة الاشتراط اذا كان المنتفع شخصاً مستقبلاً ، أو شخصاً لم يعين وقت التعاقد ، مادام تعينه مستطاعاً عندما ينتج هذا التعاقد أثره ، كما هو الشأن فى التأمين لمصلحة من ولد ومن لم يولد من ذرية المؤمن ، وقد نقل المشروع قواعد الاشتراط لمصلحة الغير فى صورتها التى انتهت اليها فى آخر مرحله من مراحل تطورها .

وللمشترط ان ينقض المشاركة قبل اقرار المنتفع لها ، الا أن يكون ذلك منافياً لروح التعاقد ، وله عند نقض المشاركة ان يعين منتفعاً آخر أو أن يستأثر لنفسه بمنفعتها ما لم تكن نية المتعاقدين قد انصرفت صراحة أو ضمناً الى أن الالفاء يترتب عليه ان تبرأ ذمة المتعهد قبل المشترط ، ولما كان نقض المشاركة أمراً يرجع الى تقدير المشترط ذاته ، فقد قصر استعمال هذه الرخصة عليه دون دائئيه أو ورثته ، واذا رفض المنتفع المشاركة نهائياً ، فيكون للمشرط عين الحقوق التى تقدمت الاشارة اليها فى الفرض السابق والظاهر انه يجوز له فوق ذلك ان يطلب فسخ العقد باعتبار ان المتعهد يستحيل عليه تنفيذ التزامه قبل المنتفع .



م ١٥٦

وإذا صح عزم المنتفع على قبول الاشتراط ، فيجوز له أن يعلن المتعهد أو الشروط باقراه ، ويراعى ان هذا الاقرار تصرف قانونى ينعقد بإرادة منفردة ، ولا يشترط فيه استيفاء شكل ما ولم يحدد المشروع أجلا معيناً لصدوره ، ولكن يجوز انذار المنتفع بالافصاح عما يعتزم فى فترة معقولة . ويصبح حق المنتفع لازماً أو غير قابل للنقض بمجرد اعلان الاقرار وهو حق مباشر مصدره العقد ، ويترتب على ذلك نتيجتان :

الأولى : انه يجوز للمنتفع ان يطالب بتنفيذ الاشتراط ، مالم يتفق على خلاف ذلك ، ولما كان للمشتراط مصلحة شخصية فى هذا التنفيذ وهو يفترق عن الفضولى من هذا الوجه ، فيجوز له أيضا ان يتولى المطالبة بنفسه، الا اذا قضى العقد بغير ذلك .

والثانية : أنه يجوز للمتعهد ان يتمسك قبل المنتفع بالدفع على العقد .

### ٣- انحلال العقد

#### مادة ١٥٧

(١) فى العقود الملزمة للجانبين ، اذا لم يوف أحد المتعاقدين بالتزامه جاز للمتعاقد الآخر بعد اعذاره للمدين ان يطالب بتنفيذ العقد أو بفسخه ، مع التعويض فى الحالتين ان كان له مقتضى.

(٢) ويجوز للقاضى ان يمنح المدين أجلا اذا اقتضت الظروف ذلك ، كما يجوز له ان يرفض الفسخ اذا كان ما لم يوف به المدين قليل الاهمية بالنسبة الى الالتزام فى جملة.

النصوص العربية المقابلة:

هذه المادة تقابل فى نصوص القانون المدنى بالاقطار العربية المواد التالية :

السورى م ١٥٨ واللىبى ١٥٩ والعراقى ١/١٧٧  
واللبنانى ١/٢٤١ ، ٢٠٩ كويتى ، ٢٤٦ أردنى.

المذكورة الايضاحية:

فاذا اختار الدائن تنفيذ العقد وطلبه ... تعين ان يستجيب القاضى لهذا الطلب وجاز له أن يحكم بالتعويض . أما اذا اختار الفسخ فلا يجبر القاضى على اجابته اليه ... على ان للقاضى ان يجيب الدائن الى طلبه ويقضى بفسخ العقد مع الزام المدين

بالتعويض . ولا يكون التعاقد ذاته - فى حالة الفسخ - أساساً للالزام بالتعويض اذ هو ينعدم انعداماً يستند أثره بفعل الفسخ وانما يكون مصدر الالتزام فى هذه الحالة خطأ المدين أو تقصيره على ان القاضى لا يحكم بالفسخ الا بشروط ثلاثة . أولها ان يظل تنفيذ العقد ممكناً ، والثانى ان يطلب الدائن فسخ العقد دون تنفيذه والثالث ان يبقى المدين على تخلفه . فاذا اجتمعت هذه الشروط الثلاثة تحقق بذلك ما ينسب الى المدين من خطأ أو تقصير .

### الشرح والتعليق،،

تتناول هذه المادة أحكام انحلال العقد. وانحلال العقد يفترض وجود عقد منعقد ومنتج لآثاره القانونيه ثم يرد عليه سبباً يزيل وجوده ويعمى آثاره.

والعقد يزول بالإنقضاء<sup>(١)</sup> فينقضى بتنفيذ الإلتزامات غير أنه قد يزول بالإنحلال فينحل قبل تمام تنفيذه أو قبل البدء فى التنفيذ وانحلال العقد غير إبطاله وإن كان كليهما يزيل العقد إلا أن الإنحلال يرد على عقد ولد صحيحاً أما الإبطال فيرد على عقد ولد غير صحيح .

وينحل العقد قبل إنقضائه بإتفاق الطرفين أو للأسباب التى يقررها القانون . والإنحلال بإتفاق الطرفين هو التنازل أو الأسباب التى يقررها القانون أهمها الإلغاء بإرادة منفردة أو الفسخ وفى العقود الملزمة للجانبين وحسب صريح هذه المادة إذا لم يتم أحد المتعاقدين بتنفيذ التزامه جاز للطرف الآخر أن يطلب من القاضى فسخ العقد .

(١) راجع السهورى ، المرجع السابق ، ص ٢٧٧ وما بعدها . ص ٢٨٣ .  
وراجع د. سليمان مرقص ، المرجع السابق ص ٤٠٥ وما بعدها .

وله أيضاً أن يطالب بتنفيذه للعقد أو بفسخه كما أن له أن يطلب بدلاً من الفسخ وقف تنفيذ العقد إلى أن يقوم الطرف الآخر من جانبه بالتنفيذ . وقد أوضحت هذه المادة أحكام استعمال حق الفسخ وفقاً لهذه المادة يتعين أن يكون ذلك العقد ملزم للجانبين : -

ويجوز للقاضي أن يمنح المدين أجلاً إذا اقتضت الظروف ذلك ، كما يجوز له أن يرفض الفسخ إذا كان ما لم يوف به المدين قليل الأهمية بالنسبة إلى الالتزام في جملته .

فيجب إذن أن يعذر الدائن المدين قبل المطالبة بالفسخ ، على أن مجرد رفع الدعوى بالفسخ يعدّ إغذاراً ، ولكن إغذار الدائن للمدين قبل رفع دعوى الفسخ له أهمية عملية تظهر في أمرين :

١. يجعل القاضي أسرع استجابته لطلب الفسخ .

٢. ويجعله أقرب إلى الحكم على المدين بتعويض فوق الحكم بالفسخ .

لا بد من رفع دعوى وصدر حكم بالفسخ ، وفي هذا بين الفرق ما بين الفسخ بحكم القضاء والفسخ بحكم الاتفاق . ففي الفسخ بحكم الاتفاق وكذلك الإنفساخ بحكم القانون - يكون الحكم كاشفاً عن الفسخ لا منشئاً له ، أما الفسخ بحكم القضاء فالحكم فيه منشئ للفسخ<sup>(١)</sup> .

فإذا ما رفع الدائن دعوى الفسخ ، فإن الحكم بالفسخ لا يكون حتمياً ، بل يكون هناك خيار بين الفسخ والتنفيذ ، وهذا الخيار يكون لكل من الدائن والمدين والقاضي . فالدائن ، بعد أن

(١) راجع السنهاوري المرجع السابق ص ٢٨٣ .

م ١٥٧

يرفع دعوى الفسخ ، له قبل النطق النهائي أن يعدل عن طلب  
الفسخ إلى طلب التنفيذ ، كما أنه إذا رفع دعوى التنفيذ فله أن  
يعدل عنه إلى الفسخ .  
أحكام القضاء :

إذا كانت الطاعة قد نعت على الحكم المطعون فيه مخالفته  
مقتضى المادتين ١٥٧ ، ١٥٨ من التقنين المدني فيما توجيانه من  
أعدار المدين كشرط لاستحقاق التعويض فإن نعيها يكون غير منتج  
ولا مصلحة لها فيه مادام قد قضى لها بالتعويض فعلا واقتصر  
طعنها على طلب زيادة مبلغ التعويض المقضى به تبعا لتحديد  
التاريخ الذى يثبت فيه العجز عن توريد باقى القدر المبيع ويتعين  
فيه الشراء على حساب المطعون عليه .

( الطعن رقم ١٨٩ لسنة ٢٥ ق - جلسة ١٠/٢٢/١٩٥٩ س ١٠ ص ٥٩٠ )

متى كان العقد لا يحوى شرطا صريحا فاسخا فان الدائن اذا  
استعمل خياره فى طلب فسخ العقد طبقا للمادة ١٥٧ من القانون  
المدنى لعدم وفاء المدين التزامه فان المحكمة لا تلتزم فى هذه الحالة  
بالحكم بالفسخ بل أن الأمر فى ذلك يرجع الى تقديرها وهى فيما  
تقرره من كفاية أسباب الفسخ أو عدم كفايتها لا تخضع لرقابة  
محكمة النقض متى استندت فى ذلك الى أسباب سائغة . كما ان  
لمدين ان يتوقى الفسخ بالوفاء بالتزامه الى ما قبل صدور الحكم  
النهائى فى الدعوى .

( الطعن ٣٦٣ لسنة ٣٠ ق - جلسة ٣/٢٥/١٩٦٥ س ١٦ ص ٤١٣ )

تنص المادة ١/١٥٧ من القانون المدنى على أنه فى العقود  
الملزمة للجانبين اذا لم يوف أحد المتعاقدين بالتزامه جاز للمتعاقد

١٥٧ م

الآخر بعد اعذاره المدين ان يطالب بفسخ العقد ولا يشترط لأعمال حكم المادة أن يتضمن العقد شرطاً يجيز الفسخ في حالة تخلف أحد طرفيه عن تنفيذ التزامه .

( الطعن رقم ١٨٨ لسنة ٣٢ ق - جلسة ١٩٦٦/٣/٢٤ ص ١٧ من ٧٠٨ )

ما تنص عليه المادة ١٥٧ من القانون المدني من تحويل كل من المتعاقدين في العقود الملزمة للجانبين الحق في المطالبة بفسخ العقد اذا لم يوف المتعاقد الآخر بالتزامه ، هو من النصوص المكملة لارادة المتعاقدين . ولهذا فان هذا الحق يكون ثابتاً لكل منهما بنص القانون ويعتبر العقد متضمناً له ولو خلا من اشتراطه . ولا يجوز حرمان المتعاقدين من هذا الحق أو الحد من نطاقه الا باتفاق صريح .

( الطعن ٢٣ لسنة ٣٥ ق - جلسة ١٩٦٩/٢/١٣ ص ٢٠ من ٣٢٦ )

اذا كان قضاء المحكمة بالفسخ قد صدر اعمالاً لحكم المادة ١٥٧ من القانون المدني لا استناداً الى وجود شرط فاسخ صريح في العقد فان هذا القضاء يكون منشئاً للفسخ لا مقرر له .

( الطعن ٣٦٦ لسنة ٣٥ ق - جلسة ١٩٦٩/٧/٣ ص ٢٠ من ١١١٨ )

لئن كان الاتفاق على أن يكون العقد مفسوخاً من تلقاء نفسه دون حاجة الى تنبيه أو ائذار عند الاخلال بالالتزامات الناشئة عنه من شأنه ان يسلب القاضى كل سلطة تقديرية فى صدد الفسخ ، الا ان ذلك منوط بتحقيق المحكمة من توافر شروط الفسخ الاتفاقي ووجوب اعماله ، ذلك ان للقاضى الرقابة التامة للتثبت من انطباق

١٥٧م

الشرط على عبارة العقد ، كما ان له عند التحقق من قيامه مراقبة الظروف الخارجية التي تحول دون اعماله ، فان تبين له أن الدائن قد أسقط خياره فى طلب الفسخ بقبوله الوفاء بطريقة تعارض مع ارادة فاسخ العقد أو كان الدائن هو الذى تسبب بخطئه فى عدم تنفيذ المدين لالتزامه ، أو كان امتناع المدين عن الوفاء مشروعا بناءً على الدفع بعدم التنفيذ فى حالة توافر شروطه ، تجاوز عن شرط الفسخ الاتفاقي، فلا يبقى للدائن سوى التمسك بالفسخ القضائي طبقا للمادة ١٥٧ من القانون المدنى .

(الطعن ١٦١ لسنة ٣٦ ق - جلسة ١٩٧٠/١١/٢٦ ص ٢١ من ١١٨١)

واجب القضاء بالفسخ عند حصول الاتفاق عليه .

اذا كان الحكم المطعون فيه قد أجاب طرفى التعاقد الى ما طلباه من فسخ العقد فانه لا يكون ثمة محل بعد ذلك للتحديث عن شروط انطباق أحكام المادة ١٥٧ من القانون المدنى لأن مجال أعمالها هو فى حالة الشرط الفاسخ الضمنى أما فى حالة الفسخ الاتفاقي فالعقد يفسخ حتما دون أن يكون للقاضى خيار بين الفسخ والتنفيذ .

(الطعن ٨٢ لسنة ٣٩ ق - جلسة ١٩٧٤/١١/٢١ ص ٢٥ من ١٢٥٤)

الفسخ جزاء لعدم قيام المدين بتنفيذ التزامه العقدى - القضاء ضد البائع بالفسخ - اغفاله بيان ان البائع قد أدخل بالتزاماته الناشئة عن عقد البيع - قصور .

اذ يدل نص المادة ١٥٧ من القانون المدنى على أن الفسخ جزاء لعدم قيام المدين بتنفيذ التزامه العقدى ، وكان الحكم المطعون

١٥٧م

فيه قد انتهى في أسبابه الى أن المطعون عليهما -المشتريين - كانا معذورين في التأخير في إعداد مشروع العقد النهائي في الميعاد المحدد لذلك ، ثم قضى بفسخ عقد البيع وبرد ما دفعه المشتريان من الثمن دون ان يبين ما اذا كان الطاعنان - البائعان - المقضى ضدهما بالفسخ ، قد أخلا بالتزاماتهما الناشئة عن ذلك العقد اخلا لا يستوجب الفسخ فانه يكون معيبا بالقصور في التسبيب .

(الطعنان ٢٨٦ لسنة ٣٨ق، ٥ لسنة ٣٩ق - جلسة ٢٣/٢/١٩٧٥. ص ٢٦  
ص ٤٥٧)

#### الفسخ الاتفاقي - رقابة القضاء .

انه وان كان الاتفاق على أن يكون عقد البيع مفسوخا من تلقاء نفسه دون تنبيه أو انذار عند تخلف المشتري عن سداد أى قسط من أقساط باقى الثمن فى ميعاده من شأنه ان يسلب القاضى كل سلطة تقديرية فى صدد الفسخ ، الا أن ذلك منوط بتحقق الحكمة من توافر شروط الفسخ الاتفاقى ووجوب اعماله ، ذلك ان للقاضى الرقابة التامة للثبوت من انطباق الشرط على عبارة العقد . كما أن له عند التحقق من قيامه مراقبة الظروف الخارجية التى تحول دون اعماله فان تبين له أن الدائن قد أسقط حقه فى طلب الفسخ بقبوله للوفاء بطريقة تتعارض مع ارادة فسخ العقد ، أو كان الدائن هو الذى تسبب بخطئه فى عدم تنفيذ المدين لالتزامه ، أو كان امتناع المدين عن الوفاء مشروعا بناء على الدفع بعدم التنفيذ فى حالة توافر شروطه ، وجب عليه ان يتجاوز عن شرط الفسخ الاتفاقى ، ولا يبقى للدائن سوى التمسك بالفسخ القضائى



م ١٥٧

طبقا للمادة ١٥٧ من القانون المدني . وإذا كان الطاعن قد تمسك بنزول المطعون ضدهن عن الشرط الصريح الفاسخ مستندا الى تنبيههن عليه بالانذار المعلن اليه في ١٨/٧/١٩٦٧ بالوفاء بباقي الثمن رغم فوات مواعيد استحقاقه ، وإلا اعتبر العقد لاغيا ، ودون التمسك في الانذار بالشرط الفاسخ الصريح الوارد في العقد والى تراخيهن في رفع دعوى الفسخ مدة طويلة بعد الانذار المعلن للطاعن في ١٨/٧/١٩٦٧ وحتى ٢٧/٨/١٩٦٩ تاريخ رفع الدعوى وكان الحكم المطعون فيه ، الذي أيد الحكم الابتدائي لأسبابه قد أعمل أثر الشرط الصريح الفاسخ الوارد في العقد ، دون أن يعرض للظروف والاعتبارات التي ساقها الطاعن على النحو المتقدم للتدليل على نزول المطعون ضدهن عن التمسك بالشرط الفاسخ الصريح ، وهو دفاع جوهري قد يتغير به وجه الرأي في الدعوى ، فانه يكون مشوبا بالقصور .

( الطعن رقم ٤٢ لسنة ٤١ ق - جلسة ١٩٧٥/٤/٩ م ٢٦ ص ٧٨٧ )

م ١٥٧/١ - التنازل عن طلب الفسخ - المجادلة بشأنه - مسألة موضوعية .

إذا كان يبين مما أورده الحكم المطعون فيه - برفض دعوى البائع بطلب الفسخ - انه قد استخلص لأسباب سائغة أن الطاعن تنازل ضمنا عن طلب الفسخ بحصوله على حكم بباقي الثمن نفذ به على العين المبيعة بعد أن نفذ على الزراعة القائمة بها ، فإن مجادلة الطاعن في ذلك لا تعدو ان تكون جدلا موضوعيا فيما يستقل به قاضى الموضوع .

( الطعن ٢٨٦ لسنة ٤٠ ق جلسة ١٩٧٥/٥/٢٥ م ٢٦ ص ١٠٧٢ )

م ١٥٧

م ١/١٥٧ - الحق في طلب الفسخ - النزول عنه .

لئن كان للبائع ان يطلب فسخ العقد اذا لم ينفذ المشتري  
التزامه بوفاء باقى الثمن عملا بنص المادة ١/١٥٧ من القانون  
المدنى ، الا انه وفقا للقواعد العامة يسقط حقه في طلب الفسخ  
اذا تنازل عنه صراحة أو ضمنا .

( الطعن ٢٨٦ لسنة ٤٠ ق - جلسة ١٩٧٥/٥/٢٥ م ٢٦ ص ١٠٧٢ )

الحق في طلب فسخ العقد جزاء اخلال أحد الطرفين  
بالتزاماته . م ١٥٧ مدنى اعتبار العقد متضمنا له ولو خلا من  
أشترائه . عدم جواز حرمان المتعاقدين من هذا الحق أو الحد منه  
الا باتفاق صريح .

النص فى الفقرة الأولى من المادة ١٥٧ من التقنين  
المدنى على أنه « فى العقود الملزمة للجانبين اذا لم يوف  
أحد المتعاقدين بالتزامه جاز للمتعاقد الآخر بعد اعداره المدين  
ان يطالب بتنفيذ العقد أو بفسخه ..... » .

والنص فى المادة ١٥٩ من ذات القانون على أنه « فى العقود  
الملزمة للجانبين اذا انقضى التزام بسبب استحالة تنفيذه انقضت  
معه الالتزامات المقابلة له وينفسخ العقد من تلقاء نفسه » يدل  
على ان حل الرابطة العقدية جزاء اخلال أحد طرفى العقد الملزم  
للجانبين بأحد التزاماته الناشئة عن العقد هو - وعلى ما جرى به  
قضاء هذه المحكمة - من النصوص المكملة لارادة المتعاقدين ولهذا  
فان هذا الحق يكون ثابتا لكل منهما بنص القانون ويعتبر العقد

م ١٥٧

متضمنا له ولو خلا من اشتراطه ولا يجوز حرمان المتعاقدين من هذا الحق أو الحد من نطاقه إلا باتفاق صريح كما أن الفسخ القانوني يقع عند انقضاء الالتزام على أثر استحالة تنفيذه فانقضاء هذا الالتزام يستتبع انقضاء الالتزام المقابل له .

( الطعن ١٩١٩ لسنة ٤٩ ق جلسة ١٢/٢٢/١٩٨٠ س ٣١ ص ٢٠٨٢ )

الأصل في العقود ان تكون ملزمة لطرفيها بمعنى عدم امكان انفراد احد العاقدين بفسخ العقد دون رضا المتعاقد الآخر الا انه ليس ثمة ما يمنع من الاتفاق بينهما على فسخ العقد والتقابل منه ، وأيا كان الرأي في طبيعة هذا الاتفاق - وهل يعد تفاسخا أو ابراما لعقد جديد - فانه كما يكون بايجاب وقبول صريحين يصح بايجاب وقبول ضمنيين وبحسب محكمة الموضوع ان هي قالت بأيهما ان تورد من القرائن والأدلة أو من الوقائع والظروف ما اعتبرته كاشفا عن ارادتي طرفي العقد وكيف تلاقى هاتان ارادتان على حله. لما كان ذلك وكان البين من مدونات الحكم المطعون فيه انه أسس قضاءه بانفساخ عقد البيع المؤرخ ١٩٦٤/٨/٧ على ما قرره المطعون ضده الأول في استجوابه من أنه قد أبلغ المطعون ضده الثاني سنة ١٩٦٤ بأنه يريد الأرض محل النزاع وطلب منه البحث عن مشتر آخر لها ، وقد تلاقى ارادته في ذلك مع ارادة المطعون ضده الثاني التي عبر عنها برد الثمن اليه كالثابت بالايصالات الصادرة عن ذلك من المطعون ضده الأول والتي تفيد استلامه للمبالغ المشته بها من أصل المبلغ الموجود طرفه والخاص بقطعة الأرض والتي لم يدع في دفاعه انها تغاير أرض النزاع ، واذا كان ذلك الذي استخلصه الحكم سائغا ومؤديا الى النتيجة التي انتهى

١٥٧ م

اليها في شأن هذا العقد ، وكان من المقرر انه لا مجال لاجراء الاعذار المنصوص عليه في المادة ١٥٧ من القانون المدني في حالة الاتفاق على الفسخ اللاحق على التعاقد وكان الحكم المطعون فيه قد اجاب المطعون ضده الثاني الى ما طلبه من فسخ عقد البيع الصادر منه الى المطعون ضده الأول بسبب تلاقي ارادتهما على فسخه دون موجب للاعذار . لما كان ذلك كان مؤداه عدم امكان تنفيذ التزام المطعون ضده الأول بنقل ملكية الأرض المبيعة الى الطاعن بموجب عقد البيع المؤرخ ١٩٧٤/٩/٩ ومن ثم تكون دعوى الطاعن بطلب صحة ونفاذ هذا العقد الأخير غير مقبولة ، واذا التزم الحكم المطعون فيه هذا النظر فانه يكون قد صادف صحيح القانون ويكون النعى عليه بهذه الأسباب على غير أساس .

( الطعن ٧٦٩ لسنة ٤٩ ق - جلسة ١٩٨٤/٣/٢٠ )

الشرط الصريح الفاسخ حق المتعاقدين في الاتفاق عليه في العقد التكليف بالوفاء . وتوفى المستأجر الإخلاء لسداد الأجرة والمصاريف قيدين أوردهما المشرع على هذا الاتفاق . م ٢٣ ق ٥٢ لسنة ١٩٦٩ . عدم قيام المؤجر بواجبه أو استعمال المستأجر لرخصته . أثره . عدم تحقق الشرط لآثاره .

( الطعن ١٧٠٩ لسنة ٤٨ ق - جلسة ١٩٨٤/٢/٩ م ٣٥ ص ٤٤٢ )

الفسخ في العقود الملزمة للجانبين وفقا للمادة ١/١٥٧ مدني . لا يشترط لاعمال حكم هذه المادة أن يتضمن العقد شرطا يجيز الفسخ في حالة تخلف أحد طرفيه عن تنفيذ التزامه .

( الطعن ٧٤٤ لسنة ٤٩ ق جلسة ١٩٨٤/٤/١٦ م ٣٥ ص ٩٩٥ )

م ١٥٧

تقدير قيام أسباب الفسخ . من سلطة محكمة الموضوع .  
شرطه أن يكون سائفا . المنازعة في ذلك جدل موضوعي . عدم  
جواز إثارته أمام محكمة النقض .

( الطعن ٧٤ لسنة ٤٩ ق جلسة ١٦/٤/١٩٨٤ م ٣٥ ص ٩٩٥ )

لما كانت المادة ١/١٥٧ من القانون المدني تنص على أن «  
في العقود الملزمة للجانبين إذا لم يوف أحد المتعاقدين بالتزامه جاز  
للمتعاقّد الآخر بعد إعداره المدين أن يطالب بفسخ العقد » وكان لا  
يشترط لإعمال حكم هذه المادة أن يتضمن العقد شرطاً يميز  
الفسخ في حالة تخلف أحد طرفيه عن تنفيذ التزامه وكان يبين من  
الحكم المطعون فيه أنه لم يقض بالفسخ إعمالاً لشرط فاسخ قال  
أن العقد تضمنه وإنما قضى بالفسخ بعد أن سجل على الطاعنة  
المستأجرة قعودها عن تنفيذ التزامها برفع اللوحات والإعلانات  
المضيئة وملحقاتها منذ أن استعملت حقها في سداد ريع الأجرة بما  
اعتبره إخلالاً بشروط العقد يصلح سبباً لفسخه ، فإنه لا يكون قد  
أخطأ في تطبيق القانون .

( الطعن ٧٧ لسنة ٤٩ ق - جلسة ١٦/٤/١٩٨٤ م ٣٥ ص ٩٩٥ )

للمدين أن يتوقى الفسخ بتنفيذ التزامه كاملاً قبل صدور  
الحكم النهائي في الدعوى .

( الطعن ١٩٥٤ لسنة ٥٠ ق - جلسة ٢٢/٥/١٩٨٤ م ٣٥ ص ١٣٩٠ )

طلب فسخ العقد خضوعه لتقدير قاضي الموضوع . منح

م ١٥٧

المدین أجلا للوفاء بالإلتزام. مانع من جواز الحكم بالفسخ متى تم الوفاء فى غضون الأجل. إنقضاء الأجل دون وفاء كامل غیر موجب للحكم بالفسخ حتما . بقاء العقد قائما والوفاء بالإلتزام ممكنا بعد انقضاء الأجل وحتى صدور الحكم النهائى.

( الطعن ١٩٥٤ لسنة ٥٠ ق - جلسة ١٩٨٤/٥/٢٢ ص ٢٥ ص ١٣٩٠ )

الشرط الفاسخ المقرر جزاء على عدم وفاء المشتري بالثمن فى الميعاد . عدم تحققه إلا إذا كان التخلف عن الوفاء بالثمن بغير حق . ثبوت الحق للمشتري فى حبس الثمن عن البائع . أثره . لا محل لإعمال الشرط الفاسخ ولو كان صريحا . مثال .

( الطعن ٢٣٤ لسنة ٥٠ ق - جلسة ١٩٨٤/١١/٢٢ ص ٣٥ ص ١٨٧٧ )

الشرط الفاسخ - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - مفترض دائما فى كل عقد تبادلى وهو - يدل عليه نص المادة ١٥٧ من القانون المدنى - جزاء مقرر لمصلحة الدائن لعدم قيام المدین بتنفيذ إلتزامه التعاقدى.

( الطعن رقم ١٢٠٨ لسنة ٥١ ق - جلسة ١٩٨٥/٤/١٠ ص ٣٦ ص ٥٩٤ )

الفسخ المبني على الشرط الفاسخ الضمنى طبقا للمادة ١٧٥ من القانون المدنى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - يخول المدین الحق فى أن يتوقى الفسخ بالوفاء بالدين إلى ما قبل صدور الحكم النهائى ما لم يتبين لمحكمة الموضوع أن هذا الوفاء المتأخر مما

١٥٧ م

يضر به الدائن فلا عبء بمقدار ما لم يوف به من إلزام المدين عند  
نظر الدعوى أمام محكمة أول درجة بل العبء بما يكون عليه الحال  
عند الحكم النهائي .

( الطعن رقم ٢٠٢٢ لسنة ٥٤ ق - جلسة ١٩٨٦/٥/٢٨ )

لمحكمة الموضوع عملاً بنص المادة ١٥٧ من القانون المدني أن  
ترفض طلب الفسخ في حالة إخلال المدين بتنفيذ إلزامه إخلالاً  
جزئياً إذا رأت أن ما يتم تنفيذه قليل الأهمية بالنسبة الى الإلزام  
في جملة .

( الطعن رقم ٤٥٨ لسنة ٥٤ ق - جلسة ١٩٨٧/٦/٩ )

وإن كان الفسخ المبني على الشرط الفاسخ الضمني طبقاً  
للمادة ١٥٧ من القانون المدني يخول المدين أن يتوقى صدور الحكم  
بالفسخ بالوفاء بإلتزامه الى ما قبل صدور الحكم النهائي في  
الدعوى إلا أن هذا الوفاء المتأخر يجب أن يتم طبقاً للأوصاف  
وبذات الشروط المتفق عليها - فالتنفيذ المعيب يعتبر في حكم  
عدم التنفيذ الجزئي ، وأن يكون مما لا يضر به الدائن ، ومحكمة  
الموضوع فيما تقرره من كفاية أسباب الفسخ أو عدم كفايتها لا  
تخضع لرقابة محكمة النقض متى استندت في ذلك إلى أسباب  
سائغة لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد خلص سديداً على  
ما سلف بيانه في الرد على الأسباب الأول والثالث والخامس - إلى  
أن الطاعن لم يراع في تنفيذ السلسلين الشروط المتفق عليها

م ١٥٧

سواء من حيث طريقة التصوير أو مكانه أو مدة بعض الحلقات  
فيهما وأن قيمتهما المادية إنخفضت نتيجة التأخر في تنفيذهما عن  
الأجل المحدد ورأت محكمة الموضوع في ذلك ما يبرر الفسخ دون  
أن تعدد بهذا الوفاء المتأخر المعيب فلا تثريب عليها إن هي إلتفتت  
عن دفاع الطاعن في هذا الشأن متى كان لا يستند الى أساس  
قانوني صحيح ومن ثم فإن النعى يكون على غير أساس .

( الطعن رقم ٢٠٩٢ لسنة ٥٧ ق - جلسة ١٩٨٩/٣/٦ )

من المقرر - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن  
الفسخ المبني على الشرط الفاسخ الضمني طبقاً للمادة ١٥٧ من  
القانون المدني يخول للمدين الحق في أن يتوقى الفسخ بالوفاء  
بالدين الى ما قبل صدور الحكم النهائي مالم يتبين تخككة الموضوع  
أن هذا الوفاء المتأخر مما يضار به الدائن فلا عبرة بمقدار ما لم يوف  
به من إلزام المدين عند نظر الدعوى أمام محكمة أول درجة بل  
العبرة بما يكون عليه الحال عند الحكم النهائي .

( الطعن ٣٧٦ لسنة ٥٤ ق - جلسة ١٩٩١/٥/٢٩ )

حق المتعاقدين في الإتفاق على الشرط الفاسخ الصريح  
في عقد الإيجار . تقييد المشرع الأثر الفوري لهذا الشرط في  
حالة استعمال العين المؤجرة بطريقة ضارة بسلامة المبني  
بإشتراط إثبات حصول الضرر بحكم نهائي . المادتان  
١٨، ١٦ من ١٣٦ لسنة ١٩٨١ . ( مثال في إيجار بشأن  
استعمال العين المؤجرة مستشفى أو عبادة ) .



م ١٥٧

النص فى المادتين ١٦، ١٨ من القانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٨١ - يدل على أن المشرع لم يصادر حق المتعاقدين فى الإتفاق على الشرط الفاسخ الصريح فى عقد الإيجار إلا أنه أورد عليه قيوداً منها ما يتعلق بعدم إعمال أثره الفورى بما أوجبه على المؤجر إذا كان فعل الإساءة فى استعمال العين المؤجرة من شأنه الإضرار بسلامة المبنى أن يثبت المؤجر هذا الفعل بحكم قضائى نهائى ، فإن خلت منه الدعوى فإن الشرط لا يحقق آثاره ، وإذ خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر واستند فى قضائه بالإخلاء إلى ما خلص إليه من تقرير التفسير فى الدعويين رقمى ٣٧٦٨ لسنة ١٩٨٤ بمدنى شمال القاهرة الابتدائية ، ١٥١ لسنة ١٩٨٤ مستعجل جزئى القاهرة من توافر موجب إعمال الشرط الصريح الفاسخ الوارد بعقد الإيجار حال أن الأوراق قد خلت مما يدل على صدور حكم قضائى نهائى بثبوت إساءة استعمال العين محل النزاع على وجه ضار بسلامة المبنى ولم يتحدى المطعون عليهن بذلك ، فإنه يكون قد خالف القانون .

(الطعنان ٤٤٤٩، ٤٥١٥ لسنة ٦١ ق جلسة ١٨/١١/١٩٩٢ س ٤٣ ص ١١٦١)

فسخ العقد بقوة الشرط الصريح الفاسخ . شرطه . وجوب قيامه وعدم العدول عن إعماله .

المقرر - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أنه إذا تضمن العقد شرطاً صريحاً فاسخاً فإنه يلزم حتى يفسخ العقد بقوته أن

م ١٥٧

يثبت قيامه وعدم العدول عن إعماله وتحقق الشرط الواجب لسريانه . فإذا كان الفسخ مرتبطاً بالتأجير فى سداد باقى الثمن فى الموعد المحدد له وتبين أن البائع أسقط حقه فى استعمال الشرط الفاسخ المقرر لمصلحته عند التأخر فى سداد باقى الثمن فى مواعده بقبوله السداد بعد هذا الموعد منبأً بذلك عن تناوله عن إعمال الشرط الصريح الفاسخ فإن تمسكه بهذا الشرط من بعد ذلك لا يكون مقبولاً .

(الطعن ٢١٦٢ لسنة ٦٢ ق جلسة ١٤/٤/١٩٩٣ ص ٤٤ ص ١١٧)

إستخلاص نية التفاسخ أو العدول عنه واقع إستخلاص محكمة الموضوع بتقديره متى أقامت قضاءها على ما يؤدى الى النتيجة التى إنتهت اليها .

( الطعن ٧٧٦ لسنة ٥١ ق - جلسة ١٩٨٦/١/٢ )

( الطعن رقم ١٩٤٤ لسنة ٥٨ ق - جلسة ١٢/٤/١٩٩٣ )

فسخ العقد . أثره . إنحلاله بالنسبة للغير بأثر رجعى .

( الطعن رقم ٢٧٥٤ لسنة ٥٨ ق - جلسة ١٩٩٣/١/٢٨ )

(نقض جلسة ١٩٧٩/٢/٧ مجموعة المكتب الفنى السنة ٣٠ ع ١ ص ٤٩١)

(نقض جلسة ١٩٦٦/٣/٢٠ مجموعة المكتب الفنى السنة ١٧ ص ٧٠٨)

١٥٧ م

عدم جواز إنفراد أحد المتعاقدين بفسخ العقد دون رضا المتعاقد الآخر التقابل من العقد . جواز أن يكون صراحة أو ضمناً .  
محكمة الموضوع سلطة رفض أو قبول دعوى الفسخ متى أقامت قضاءها على أسباب سائفة .

( الطعن رقم ١٣١٣ لسنة ٥٨ ق - جلسة ١٩٩٣/٢/٢٤ )

( نقض جلسة ١٩٨٣/١/٤ مجموعة المكتب الفني السنة ٣٤ ع ١ ص (١١٣

( نقض جلسة ١٩٧٦/٣/٣ مجموعة المكتب الفني السنة ٢٧ ع ١ ص (٥٤٦

فسخ العقد بقوة الشرط الصريح الفاسخ . شرطه . وجوب قيامه وعدم العدول عن إعماله .

( الطعن ٢١٦٢ لسنة ٦٢ ق - جلسة ١٩٩٣/٤/١٤ )

الإتفاق على أن يكون العقد مفسوخاً من تلقاء نفسه دون حاجة إلى تنبيه أو حكم عند عدم الوفاء بالإلتزامات الناشئة عنه .  
أثره . وقوع الفسخ حتماً بمجرد تحقق الشرط دون حاجة لرفع دعوى به . وجوب أن تكون صيغة الإتفاق صريحة فى وقوع الفسخ وتطبيقه على عقود الإيجار الخاضعة للقانون المدنى دون قوانين الإيجار الإستثنائية .

المقرر - فى قضاء محكمة النقض - أن الإتفاق على أن يكون العقد مفسوخاً من تلقاء نفسه دون حاجة الى تنبيه أو حكم من القضاء عند عدم الوفاء بالإلتزامات الناشئة عنه يترتب عليه

م ١٥٧

الفسخ حتما بمجرد تحقق الشرط دون حاجة لرفع دعوى بالفسخ ،  
إذ يقع هذا الفسخ الإتفاقي بمجرد إعلان الدائن رغبته فى ذلك دون  
حاجة الى رفع دعوى بالفسخ أو صدور حكم به فإذا ما لجأ الدائن  
الى القضاء فإن حكمه يكون مقورا للفسخ ولا يملك معه القاضى  
إهمال المدين لتنفيذ التزامه ولا يستطيع المدين أن يتفادى الفسخ  
بسداد المستحق عليه بعد إقامة دعوى الفسخ إذ ليس من شأن هذا  
السداد ان يعيد العقد بعد إنفساخه إلا انه يتعين ان تكون صيغة  
هذا الإتفاق صريحة الدلالة على وقوع الفسخ عند تحققه بلا حاجة  
الى تنبيه أو إنذار ، لما كان ذلك وكانت قاعدة الفسخ المتقدمة  
والواردة فى المادتين ١٥٧ ، ١٥٨ من القانون المدنى غير أمرة  
تسرى على العقود الملزمة للجانبين ومنها عقود الإيجار التى  
تخضع لأحكام القانون المدنى ويخرج عن نطاق تطبيقها قوانين  
الإيجارات الإستثنائية .

( الطعن ٣٢٩٤ لسنة ٥٨ ق - جلسة ١٣/٥/١٩٩٣ من ٤٤ ص ٣٩٥ )

عرض باقى الثمن بعد تحقق الشرط الفاسخ الصريح ليس من  
شأنه أن يعيد العقد بعد انفساخه.

الفسخ متى وقع بمقتضى شرط العقد فإن عرض باقى الثمن  
ليس من شأنه أن يعيد العقد بعد انفساخه.

( الطعن ٢٢٥٩ لسنة ٥٩ ق جلسة ١١/٥/١٩٩٤ من ٤٥ ص ٨١٨ )

الإتفاق على الشرط الفاسخ الصريح فى العقد عند  
التأخير فى سداد باقى الثمن . قبول البائع للوفاء المتأخر

م ١٥٧

أثره. اعتباره متنازلاً عن أعمال الشرط الفاسخ الصريح لا يبقى له عند تحقق ذلك سوى التمسك بالفسخ القضائي . خضوع أمر الفسخ لتقدير محكمة الموضوع . القضاء به . شرطه . أن يظل المشتري متخلفاً عن الوفاء حتى صدور الحكم .

المقرر في قضاء هذه المحكمة أنه إذا تضمن العقد شرطاً صريحاً فاسخاً فإنه يلزم حتى يفسخ العقد بقوته أن يثبت قيامه وعدم العدول عن إعماله وتحقيق الشرط الموجب لسريانه ، فإن كان وقوع الفسخ مرتبطاً بالتأخير في سداد قسط من الثمن في الموعد المحدد له وتبين أن البائع أسقط حقه في استعمال الشرط الصريح الفاسخ المقرر لصاحبه عند التأخير في سداد أقساط الثمن في مواعيدها بقبوله السداد بعد تلك المواعيد أو بطريقة تتعارض مع إرادة فسخ العقد منبثقاً بذلك عن تنازله عن إعمال الشرط الصريح الفاسخ فإن تمسكه بهذا الشرط من بعد ذلك لا يكون مقبولاً ، ولا يبقى له - عند التأخير في سداد ما تبقى من أقساط الثمن - سوى التمسك بالفسخ القضائي طبقاً للمادة ١٥٧ من القانون المدني ، وفي هذه الحالة يكون أمر الفسخ خاضعاً لتقدير محكمة الموضوع ويشترط للقضاء به أن يظل المشتري متخلفاً عن الوفاء حتى صدور الحكم في الدعوى .

(الطعن ٢٣١١ لسنة ٥٩ ق جلسة ١٩٩٤/٦/٢٢ ص ٤٥ ص ١٠٩٢)

حق كل متعاقد في العقود الملزمة للجانبين في طلب فسخ العقد أو انقضاؤه إذا لم يوف المتعاقد الآخر بالتزامه أو إذا أصبح تنفيذ هذا الالتزام مستحيلاً . المادتان ١٥٧ ، ١٦٠ مدني . اعتبار

١٥٧م

العقد متضمناً له ولو خلا من إشتراطه . عدم جواز حرمان المتعاقدين من هذا الحق أو الحد منه إلا باتفاق صريح . مريان ذلك على عقد القسمة باعتباره من العقود التبادلية .

إذا كان الأصل في العقود - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن تكون لازمة بمعنى عدم إمكان انفراد أحد المتعاقدين بفسخ العقد دون رضا المتعاقد الآخر ، إلا أنه ليس ثمة ما يمنع من الاتفاق بينهما صراحة أو ضمناً على رفع العقد والتقابل منه وليس هناك ما يحول بين أحدهما وبين طلب فسخه أو انفساخه إذا لم يوف المتعاقد الآخر بالتزامه أو إذا أصبح تنفيذ هذا الالتزام مستحيلاً طبقاً لنصوص المواد من ١٥٧ إلى ١٦٠ من القانون المدني مما مؤداه أن الحق في طلب حل الرابطة العقدية وفقاً لهذه النصوص باعتبارها مكملة لإرادة المتعاقدين ثابت لكل متعاقد بنص القانون ويعتبر العقد متضمناً له ولو خلا من اشتراطه ولا يجوز حرمانه منه أو الحد من نطاقه إلا باتفاق صريح ، وعقد القسمة شأنه في ذلك شأن العقود التبادلية .

(الطعنان ٢٣٨١، ٢٦٨٤ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٩٩٥/٤/٥ ص ٤٦ ص ٥٨١)

تقدير كفاية أسباب فسخ القعد أو عدم كفايتها وتحديد الجانب المقصر في العقد أو نفى التقصير عنه . من أمور الواقع . استقلال محكمة الموضوع بتقديرها بما لها من سلطة فهم الواقع في الدعوى .

المقرر - في قضاء هذه المحكمة - أن تقدير كفاية أسباب

م ١٥٧

الفسخ أو عدم كفايتها وتحديد الجانب المقصر في العقد أو نفى التقصير عنه هو من أمور الواقع التي تستقل محكمة الموضوع بتقديرها بما لها من سلطة فهم الواقع في الدعوى وتقدير الأدلة المقدمة إليها والموازنة بينهما وترجيح ما تطمئن إليه منها .

(الطعن ١٣٥٢ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٩٩٦/٣/٣١ ص ٤٧ ص ٦٠٥ )

حيث إن الوقائع على ما يبين من الحكم المطعون فيه وسائر الأوراق تحصل في أن المطعون ضدها أقامت الدعوى رقم .... لسنة ١٩٩٣ مدنى كلى شمال القاهرة ضد الطاعن بطلب الحكم بفسخ عقد البيع المؤرخ ١٩٩٣/١/٥ وتسليم الشقة البيعة وقالت بيانا لذلك أنها بموجب ذلك العقد باعت للطاعن الشقة المبيته به وبصحيفة الدعوى بثمان قدره ٢٨٠٠٠ جنيها دفع منها عند التعاقد مبلغ ٢٠٠٠٠ جنيها وإتفق في البند الخامس منه على سداد الباقي على دفعتين بموجب ايصالى أمانه يستحق الأول فى ١٩٩٣/٧/١ ويستحق الثانى فى ١/١/١٩٩٤ ونص فى البند السادس على انه إذا تخلف الطاعن على السداد فى الميعاد المتفق عليه بإيصالى الأمانه يفسخ العقد تلقائيا وإذ حل ميعاد استحقاق القسط الأول ولم يقم الطاعن بسداده رغم إعداده فقد أقامت الدعوى بطلباتها وتاريخ ١٩٩٤/٣/٢٨ قضت محكمة أول درجة بالطلبات . استأنف الطاعن هذا الحكم بالإستئناف رقم .... لسنة ... ق القاهرة وتاريخ ١٩٩٥/٥/١٧ قضت المحكمة بتأييد الحكم المستأنف . طعن الطاعن فى هذا الحكم بطريق النقض وقدمت النيابة مذكرة أبدت فيها الرأى بنقض الحكم ، وإذ عرض الطعن على المحكمة فى غرفة مشوره حددت جلسة لنظره وفيها التزمت النيابة رأياها .

وحيث ان الطعن أقيم على سببين يعنى الطاعن بالوجهين الأول والثانى من السبب الأول على الحكم المطعون فيه مخالفة القانون وفى بيان ذلك يقول انه دفع أمام محكمة الإستئناف بعدم قبول الدعوى لأن المطعون ضدها لم تقم بإعذاره وإن عقد البيع وإن تضمن شرطاً يقضى بفسخ العقد تلقائياً عند عدم الوفاء بباقي الثمن الا انه خلا من إتفاق على وقوع الفسخ دون إعذار وإذ رفض الحكم المطعون فيه هذا الدفع تأسيساً على أن المطعون ضدها أنذرت الطاعن قبل رفع الدعوى طبقاً للثابت بحافظة مستنداتها فى حين ان هذا الإنذار المقدم لأول مرة أمام محكمة الإستئناف لا يصح الدعوى التى رفعت ابتداء بدونه فضلاً عن انه خاص بسداد مبلغ على سبيل الأمانة ولايتعلق بسداد باقى ثمن الشقة المبعة فإن الحكم يكون معيباً بما يستوجب نقضه .

وحيث ان هذا النعى غير سديد ذلك انه من المقرر فى قضاء هذه المحكمة ان الفسخ هو حل للرابطة العقدية جزاء إخلال أحد طرفى العقد الملزم للجانبين بالتزام ناشئ عنه والأصل فيه الا يقع الا بحكم القاضى - على نحو ما نصت عليه المادة ١٥٧ من القانون المدنى - وهو ما يستلزم إعذار المدين بوضعه قانوناً موضوع التأخر فى تنفيذ التزامه وكان الشارع لم يصرح بأن يجعل من الإخلال بالتزام أو توجيه الإعذار من شروط قبول دعوى الفسخ بل يكفى تحققها أثناء نظر الدعوى وقبل صدور الحكم النهائى فيها بإعتبار ان الإخلال بالإلتزام هو مناط الحكم بالفسخ وان الإعذار هو شرط ايقاعه . لما كان ذلك وكان الثابت بحافظة مستندات المطعون ضدها المقدمه منها أمام محكمة الإستئناف بجلسة



م ١٥٧

١١/١٠/١٩٩٤ انها انطوت على إنذار الطاعن فى ٢٤/٨/١٩٩٣ - وقبل رفع الدعوى - تنبه عليه فيه بسداد مبلغ ٤٠٠٠ جنيها قيمة ايصال الأمانة الذى يمثل قيمة القسط الأول من باقى الثمن الذى حل ميعاد استحقاقه فى ١/٧/١٩٩٣ وفقا للبند الخامس من عقد البيع ومن ثم فإن هذا الإنذار يعتبر إعدار للطاعن بالمعنى الذى حددته المادة ٢١٩ من القانون المدنى وتكون الدعوى بالتالى قد اكتملت لها مقومات قبولها ولا يغير من ذلك ان يكون هذا الإنذار قد قدم أمام محكمة الإستئناف . وإذا التزم الحكم المطعون فيه هذا النظر وانتهى الى رفض الدفع بعدم قبول الدعوى فإنه يكون قد أصاب صحيح القانون ويضحي النعى عليه فى هذا الصدد على غير أساس .

وحيث ان الطاعن ينعى بالوجه الثالث من السبب الأول على الحكم المطعون فيه مخالفة المادتين ١٦٠ ، ٢٦٩ من القانون المدنى اللتين تقضيان بأنه إذا فسخ العقد أو تحقّق شرطه الفاسخ أعيد المتعاقدان الى ما كانا عليه قبل العقد .

وحيث ان هذا النعى غير مقبول ذلك ان المادة ٢٥٣ من قانون المرافعات أوجبت ان تشتمل صحيفة الطعن على بيان الأسباب التى بنى عليها والمقصود بهذا البيان - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن تحدد أسباب الطعن وتعرف تعريفا واضحا كاشفا عن المقصود منها كشفا وافيا نافيا عنها الغموض والجهالة وبحيث يبين منها العيب الذى يعززه الطاعن فى الحكم وموضعه منه وأثره فى قضائه . لما كان ذلك وكان الطاعن إذ إقتصر فى بيان النعى على ما نسبته الى الحكم من مخالفته نص المادتين ١٦٠

١٥٧م

٢٦٩، من القانون المدني دون بيان أثر ذلك في قضائه فإنه يكون مجهلا ومن ثم غير مقبول .

وحيث إن الطاعن ينعى بالوجه الأول من السبب الثاني على الحكم المطعون فيه الفساد في الاستدلال والقصور في التسيب وفي بيان ذلك يقول ان الحكم أورد بمدوناته أن الطاعن قدم مذكرة طلب فيها منحه أجلا للسداد فقضت باستجوابه بخصوص سدادده لباقي الثمن وهذا الذي أورده الحكم يناقض ما تم بجلسته الإستجواب حيث حضر وكيل الطاعن وطلب أجلا للسداد ألا أن المحكمة رفضت وطلبت منه سداد باقي الثمن بذات الجلسة وهو ما يعيب حكمها ويستوجب نقضه .

وحيث إن هذا النعى غير صحيح ذلك ان الثابت من محضر جلسة ١٩٩٥/٤/٩ المحددة للإستجواب بشأن ما أورده في صحيفة استئنائه من انه قام بعرض باقي الثمن على المطعون ضدها ان محامى الطاعن حضر بتلك الجلسة وصمم على الدفع بعدم قبول الدعوى وقرر وانه ليس لديه استعداد لعرض باقي المبلغ وإذ خلص الحكم من ذلك الى ان الطاعن إمتنع عن سداد باقي الثمن فإن النعى عليه بهذا الوجه يكون غير صحيح .

وحيث ان الطاعن ينعى بالوجه الثاني من الشق الثاني على الحكم المطعون فيه القصور في التسيب وفي بيان ذلك يقول ان محكمة الإستئناف لم تنفذ الشق الثاني من الإستجواب الخاص بعقد الإيجار الذى قدم الطاعن صورة ضوئية منه والذي بموجبه أصبح الطاعن بعد فسخ عقد بيع الشقة مستأجرا لها من المطعون

١٥٧م

ضدها بما كان يترتب عليه رفض طلب التسليم وهو ما يعيب الحكم المطعون فيه ويستوجب نقضه .

وحيث ان هذا النعى مردود ذلك انه لما كان من المقرر في قضاء هذه المحكمة ان الصورة الفوتوغرافية للمحرر العرفي لا يعتد بها في الإثبات إذ هي لا تحمل توقيعاً لمن صدرت منه ولا تشرب على المحكمة إذا أطحرتها والتفت عنها دون ان تكون ملزمة ببيان الأسباب التي دعتها لذلك . لما كان ذلك وكان الطاعن لم يقدم للتدليل على صحة ما تمسك به من استنجاهه شقة النزاع من المطعون ضدها سوى صورة فوتوغرافية من عقد إيجار لاحمية لها في الإثبات فإنه لا على الحكم المطعون فيه ان التفت عن تحقيق هذا الدفاع العارى من الدليل ويضحي النعى عليه بهذا الوجه على غير أساس .

( الطعن ٦٣٤٤ لسنة ٦٥ ق - جلسة ١٩٩٦/١١/٢٧ )

وحيث ان هذا النعى مردود ذلك ان تقدير كفاية أسباب الفسخ أو عدم كفايتها ونفي التقصير عن طالب الفسخ أو إثباته هو - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - من شأن محكمة الموضوع ولا دخل لمحكمة النقض فيه متى أقيم على أسباب سائفة ، وكان تقدير عمل الخبير هو مما تستقل به تلك المحكمة أيضا دون معقب عليها في ذلك من محكمة النقض فإذا رأت في حدود سلطاتها التقديرية الأخذ بتقرير الخبير لإقتناعها بصحة أسبابه فإنها لا تكون ملزمة بعد ذلك بالرد إستقلا على الطعون التي وجهها الطاعن الى ذلك التقرير لأن في أخذها به محمولا على أسبابه السائفة .

( الطعن ٣٢٨٢ لسنة ٦١ ق - جلسة ١٩٩٧/٤/١٢ )

م ١٥٧

تقدير كفاية أسباب الفسخ أو عدم كفايتها ونفى  
التقصير عن طالب الفسخ أو إثباته من سلطة محكمة الموضوع  
متى أقيم على أسباب سائغة . مثال بشأن عدم قبول نعى على  
حكم بفسخ عقد بيع .

من المقرر - فى قضاء هذه المحكمة - أن تقدير كفاية أسباب  
الفسخ أو عدم كفايتها ، ونفى التقصير عن طالب الفسخ أو  
إثباته هو من شأن محكمة الموضوع ولا دخل لمحكمة النقض فيه  
متى أقيم على أسباب سائغة ، لما كان ذلك ، وكانت محكمة  
الموضوع قد اعتبرت أن التقصير من جانب المشتري دون البائعة إذ  
اتفق فى عقد البيع موضوع النزاع على سداد باقى الثمن على  
دفعتين الأولى بعد شهرين من تاريخ العقد والباقى بعد التسجيل  
ولم يقدم الطاعن ما يفيد الوفاء بشيء من باقى الثمن فلا يكون  
ثمة تقصير من جانب المطعون ضدها (البائعة) ، وكان هذا الذى  
ذكره المحكم سائغاً وله أصله الثابت بالأوراق وكافياً لحمل قضائه ،  
فإن النعى بالسبب يكون جديلاً فيما تستقل بتقديره محكمة  
الموضوع وتنحصر عنه رقابة محكمة النقض ويكون غير مقبول .

(الطعنان ٥٠٣، ٥١٦ لسنة ٥٧ ق جلسة ١٩٩٧/٧/٨ من ٤٨ ص ١٠٧٥)

وحيث أن الطاعنين ينعون على الحكم المطعون فيه  
بالسبب الأول من أسباب الطعن الخطأ فى تطبيق القانون وبیاناً  
لذلك يقولون إنهم قاموا بالوفاء بباقى الثمن أمام محكمة  
الاستئناف بعرضه على وكيل المطعون ضده الذى قبل العرض  
بما يمتنع معه الحكم بالفسخ لعدم تضمن العقد الشرط الصريح

الفاسخ وإذ خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر على سند من وقوع الفسخ منذ تاريخ التخلف عن السداد فإنه يكون معيباً بما يستوجب نقضه .

وحيث إن هذا النعي شديد ، ذلك أنه يبين من أسباب الحكم الابتدائي الذي أيده الحكم المطعون فيه وأحال إلي أسبابه أنه أقام قضاءه بفسخ عقد البيع موضوع الدعوى على أساس الشرط الفاسخ الضمني ، ولما كان الفسخ المبني على هذا الشرط - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - يخول المدين الحق في أن يتوفى الفسخ بالوفاء بالدين ولو بعد انقضاء الأجل المحدد في العقد بل ولو بعد رفع الدعوى بطلب الفسخ وإلى ما قبل صدور الحكم النهائي فيها ، وكان الثابت من أسباب الحكم المطعون فيه وباقي أوراق الدعوى أن الطاعنين قاموا بالوفاء بباقي الثمن أمام محكمة الاستئناف بعرضه على وكيل المطعون ضده بجلسة ١٥/٤/١٩٩٢ وقبوله لهذا العرض واستلامه المبلغ المعروض وهو ما يمنع من إجابة طلب الفسخ ، لما كان ذلك فإن الحكم المطعون فيه إذ أيد حكم محكمة أول درجة بفسخ العقد على سند من أن الفسخ وقع وفقاً للعقد من تاريخ التخلف عن السداد وأن الحكم ليس منشأً للفسخ بل هو مقرر له رغم خلو العقد من الشرط الصريح الفاسخ فإنه يكون معيباً بما يوجب نقضه .

(الطعن ٧٩٥ لسنة ٦٣ ق جلسة ٩/٥/٢٠٠٠ لم ينشر بعد)

الشرط الصريح الفاسخ . خلو عقد البيع منه وثبوت وفاء الطاعنين بباقي الثمن أمام محكمة الاستئناف بعرضه على وكيل المطعون ضده بالجلسة وقبوله العرض واستلامه المبلغ .

١٥٧م

أنه . امتناع إجابة طلب الفسخ . إقامة الحكم المطعون فيه  
قضاءه بالفسخ على أساس الشرط الفاسخ الضمني وعلى أن  
الفسخ وقع وفقاً للعقد من تاريخ التخلف عن السداد وأن  
الحكم ليس منشأً للفسخ بل مقرر له . خطأ .

لما كان يبين من أسباب الحكم الابتدائي الذي أيده الحكم  
المطعون فيه وأحال إلى أسبابه أنه أقام قضاءه بفسخ عقد البيع  
موضوع الدعوى على أساس الشرط الفاسخ الضمني ، .....  
وكان الثابت من أسباب الحكم المطعون فيه وباقي أوراق الدعوى أن  
الطاعين قاموا بالوفاء بباقي الثمن أمام محكمة الاستئناف بعرضه  
على وكيل المطعون ضده بجلسة ..... وقبله لهذا العرض  
واستلامه المبلغ المعروض وهو ما يمنع من إجابة طلب الفسخ ، لما  
كان ذلك فإن الحكم المطعون فيه إذ أيد حكم محكمة أول درجة  
بفسخ العقد على سند من أن الفسخ وقع وفقاً للعقد من تاريخ  
التخلف عن السداد وأن الحكم ليس منشأً للفسخ بل هو مقرر له  
رغم خلل العقد من الشرط الصريح الفاسخ فإنه يكون معيباً .

(الطعن ٧٩٥ لسنة ٦٣ ق جلسة ٢٠٠٠/٥/٩ لم ينشر بعد)

التأخير في رفع دعوى الفسخ . عدم اعتباره في حد ذاته  
دليلاً على التنازل عن طلب الفسخ طالما خلت الأوراق من دليل  
قاطع على قيام ذلك التنازل . لا يعد مجرد التأخير في رفع دعوى  
الفسخ في حد ذاته دليلاً على التنازل عن طلب الفسخ ما دامت  
الأوراق قد خلت من دليل قاطع على قيام ذلك التنازل .

(الطعن ٣٨٥٩ لسنة ٦٩ ق جلسة ٢٠٠٠/٥/٢٤ لم ينشر بعد)

م ١٥٧

الممارسة . ماهيتها . المطالبة بفسخ العلاقة المترتبة عليها  
حق لأى من الطرفين طبقاً للمادة ١٥٧ مدنى . قضاء الحكم  
المطعون فيه بفسخ العلاقة بين الشركة الطاعنة و المطعون ضدها  
لإخلال الطاعنة بالتزاماتها فيها . صحيح .

الممارسة أداة من أدوات القانون العام فى الإسناد والتعاقد ،  
ويترتب عليها التزامات متبادلة على كاهل طرفيها ومن ثم يكون  
من حق أى من أطرافها المطالبة بفسخ العلاقة المترتبة عليها وفقاً لما  
هو مقرر بأحكام المادة ١٥٧ من القانون المدنى ، وإذ خلص قضاء  
محكمة الدرجة الأولى المؤيد بالحكم المطعون فيه إلى فسخ العلاقة  
بين الشركة الطاعنة والمطعون ضدها بعد أن استخلص من أدلة  
النزاع الطاعنة أخلت بالتزاماتها فيها ، فإنه لا يكون قد أخطأ فى  
تطبيق القانون .

(الطعن ١٦١٨ لسنة ٦٤ ق جلسة ٢٠/١١/٢٠٠٠ لم ينشر بعد)

## مادة ١٥٨

يجوز الاتفاق على ان يعتبر العقد مفسوخاً من تلقاء نفسه دون حاجة الى حكم قضائي عند عدم الوفاء بالتزامات الناشئة عنه ، وهذا الاتفاق لايعفى من الاعذار ، الا اذا اتفق المتعاقدان صراحة على الاعفاء منه .

النصوص العربية المقابلة :

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

مادة ١٦٠ لبيى و ١٥٩ سورى و ١٧٨ عراقى و ٢/٢١٠ كويتى و ٤/٢٤١ لبنانى و ١٤٣ سودانى و ٢٧١ من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة و ٢٤٥ اردنى .

المذكرة الايضاحية :

ويقضى مثل هذا الاتفاق الى حرمان العاقد من ضمانتين :

(أ) فالعقد يفسخ حتما دون ان يكون لهذا العاقد بل ولا للقاضى خيار بين الفسخ والتفيد . وانما يبقى الخيار للدائن بداهة . ( ب ) ويقع الفسخ بحكم الاتفاق دون حاجة للتقاضى . على ان حرمان المدين من هاتين الضمانتين لا يسقط عنه ضمانه أخرى تتمثل فى ضرورة الاعذار ما لم يتفق المتعاقدان صراحة على عدم لزوم هذا الاجراء أيضا .



## الشرح والتعليق .

هذه المادة تتناول أحكام الفسخ الإتفاقي :

وهو أن يتضمن العقد اتفاق الطرفين على فسخ العقد .

وهذا الشرط يتضمن عدة تدرجات فقد يتفق الطرفان على أن يفسخ العقد من تلقاء نفسه دون حاجه إلى اعذار أو حكم قضائي . غير أنه في هذه الحالة لا يكفي أن ينص في العقد على هذا (١) لأن هذا لا يغني عن حكم القاضي ، وغاية الأمر أنه يسلب القاضي سلطة التقدير فيما يتعلق لإجابة طلب الفسخ أو رفضه وسلطته في منح المدين أجلا ويجعل حكمه بالفسخ متعيناً ويكون الأمر كذلك أيضاً إذا نص في العقد على أنه يفسخ من تلقاء نفسه دون اعذار ، مع فرق واحد بين الحالتين هو وجوب الإعذار في الأولى وعدم لزومه في الثانية .

ويكون التدرج على النحو التالي :

(١) أضعفها ان يكتفى بالنص على انه بمجرد التأخر في تنفيذ التزام معين يفسخ العقد من تلقاء نفسه . وهذا النص يترتب عليه جعل الفسخ متعيناً على المحكمة اذا طلبه الدائن ، فلا يكون لهما سلطة التقدير منح المدين اجلا ، ولكن لا يقع الفسخ الا بعد اعذار المدين وبقضاء القاضي .

(٢) والثانية ان ينص في العقد على انفساخه من تلقاء نفسه دون حاجة الى اعذار ، وهذه الحالة مثل السابقة مع فارق واحد هو ان الدائن يجوز له طلب الحكم بالفسخ لا يقع فيها الا بقضاء القاضي .

---

(١) راجع في هذا د/ سليمان مرقس للرجع السابق ص ٤١٨ .

١٥٨م

(٣) واقواها ان ينص فى العقد على انفساخه من تلقاء نفسه بمجرد تأخير المدين فى الوفاء بالتزام معين دون حاجة الى اعدار أو الى حكم قضائى . وفى هذه الحالة يعتبر العقد منفسخا بمجرد انقضاء الاجل المعين لوفاء الالتزام دون ان يتم الوفاء . وقد يخفف هذا الاتفاق بأن ينص على انفساخ العقد من تلقاء نفسه دون حاجة الى حكم قضائى ، فلا يعفى الدائن من اعدار المدين .

أحكام القضاء :

ان كان العقد مشروطا فيه انه اذا خالف المستاجر أى شرط من شروطه قلمؤجر اعتبار العقد منفسوخا بمجرد حصول هذه المخالفة بدون احتياج الى تنبيه رسمى أو تكليف بالوفاء ، وله الحق فى تسلم العين المؤجرة بحكم يصدر من قاضى الأمور المستعجلة ، فهذا شرط فاسخ صريح يسلب القاضى كل سلطة تقديرية فى صدد الفسخ ، ولا يبقى له فى اعتبار الفسخ حاصلا فعلا الا أن يتحقق من حصول المخالفة التى يترتب عليها . ولا يؤثر فى مدلول هذا الشرط وأثره القانونى ان يكون التمسك به من حق المؤجر وحده ، لانه فى الواقع موضوع لمصلحته هو دون المستاجر . والقول بأن نية المؤجر قد انصرفت عن الفسخ باقتضاره على طلب الأجرة فى دعوى سابقة هو قول مردود - لأن التنازل الضمنى عن الحق لا يثبت بطريق الاستنتاج الا من أفعال لا يشك فى أنه قصد بها التنازل عنه وليس فى المطالبة بالأجرة ما يدل على ذلك إذ لا تعارض بين التمسك بحق الفسخ والمطالبة بالأجرة التى يترتب الفسخ على التأخر فى دفعها .

( الطعن ٥٢ لسنة ١٤ ق جلسة ١٤٥/١/١٨ )

١٥٨ م

إذا دفع بسقوط الحق في التمسك بالشرط الفاسخ الصريح ،  
ولم يرد الحكم على ذلك الا بمجرد الإشارة الى طلب الفسخ  
مطلقا دون بيان للمراد منه هل هو الفسخ الصريح أو الفسخ  
الضمني ، فهذا يكون قصورا في التسبب يعيب الحكم ويوجب  
نقضه .

(الظعن رقم ٢٠ لسنة ١٥ ق جلسة ١٩٤٥/١٢/٢٧)

ان شرط الفسخ لا يعتبر صريحا في معنى المادة ٣٣٤ من  
القانون المدني الا اذا كان يفيد انفساخ عقد البيع من تلقاء نفسه .  
أما اذا تعهد المشتري بأداء باقى ثمن المبيع فى ميعاد عينه فان لم  
يؤده فى هذا الميعاد كان للبائع الحق فى فسخ البيع ولو كان قد  
سجل ، فهذا ليس الا ترديدا للشرط الفاسخ الضمنى المنصوص  
عليه فى المادة ٣٣٢ من القانون المدني .

(الظعن رقم ٣٣ لسنة ١٥ ق جلسة ١٩٤٦/١/١٧)

إذا لم يتفق على شرط فاسخ صريح ، وكان طلب الفسخ  
مقاما على الشرط الفاسخ الضمنى ، فان محكمة الموضوع تملك  
رفض هذا الطلب فى حالة الاخلال الجزئى اذا ما بان لها ان هذا  
الاخلال هو من قلة الشأن بحيث لم يكن يستأهل فى قصد  
العاقدين فسخ العقد ، وسلطة المحكمة فى استخلاص هذه النتيجة  
مطلقة لا معقبة عليها .

(الظعن رقم ١٢٤ لسنة ١٥ ق جلسة ١٩٤٧/١٢/٤)

ان المادة ٣٣٤ من القانون المدني تقتضى أنه اذا اشترط فسخ

م ١٥٨

البيع من تلقاء نفسه عند عدم دفع الثمن كان على القاضى ايقاع  
الفسخ على المشتري اذا لم يدفع الثمن بعد اعداره بانذار مالم  
يعف البائع بمقتضى العقد من هذا الاعذار . ومفهوم هذا بلا شبهة  
ان البائع يجب عليه اذا اختار الفسخ ان يعذر المشتري بانذاره أى  
يكلفه الوفاء فاذا لم يدفع كان البائع فى حل من أعمال خياره فى  
الفسخ . واذن فباطل زعم المشتري ان الانذار الموجه اليه من البائع  
بوفاء التزاماته فى مدى اسبوع والا عد العقد مفسوخا من تلقاء  
نفسه يجب اعتباره تنازلا من البائع عن خيار الفسخ ، فان ذلك  
الانذار واجب قانونا لاستعمال الشرط الفاسخ الصريح .

(الطعن رقم ١٠٦ لسنة ١٧ ق جلسة ١٩٤٨/١٢/٢٣)

الشرط الفاسخ لا يقتضى الفسخ حتما بمجرد حصول  
الاخلال بالالتزام إلا اذا كانت صيغته صريحة دالة على وجوب  
الفسخ حتما عند تحققه . فاذا كانت عبارة الشرط هي أنه « اذا  
أخلت المشتري بشروط هذا الصلح أو أحدها فيكون البيع لاغيا  
..... الخ » فانها لا تعدو ان تكون ترديدا للشرط الفاسخ  
الضمنى المقرر بحكم القانون فى العقود الملزمة للجانبين فلا يكون  
الفسخ حتميا .

(الطعن رقم ٨٢ لسنة ١٨ ق جلسة ١٩٥٠/١/١٢)

فسخ العقد لا يكون الا نتيجة لاتفاق المتعاقدين عليه أو  
لصدور حكم به وفقا لنص المادة ١١٧ من القانون المدنى القديم ،  
ولا يشفع لأحد ، المتعاقدين فى الانفراد بالفسخ قوله بقيام أسباب  
هى فى نظره مبررة للفسخ وبالتالي فلا جدوى له من النعى على

الحكم بعدم الرد على دفاعه المستند الى هذا الأساس .

( الطعن رقم ٧٨ لسنة ٢٣ ق جلسة ١٩٥٧/١/٢٤ ص ٨٨ )

لا يشترط القانون الفاظا معينة للشرط الفاسخ الصريح وعلى ذلك فان النص في الاتفاق على ترتيب آثار الفسخ بغير حاجة الى تنبيه أو انذار بمجرد حصول مخالفة لشروط العقد يقوم مقام النص على الفسخ بلفظه . فاذا كانت محكمة الاستئناف قد استخلصت من عبارات العقد ان لية المتعاقدين اتجهت عند تحريره الى اعتباره مفسوخا من تلقاء نفسه عند اخلال الطاعنين ( البائعين ) بالتزامهما وبت هذا الاستخلاص على ما ورد في العقد من عبارات فسرتها بأنها تنفيذ الاتفاق على أنه في حالة تخلفهما عن الوفاء بالتزامهما يصبحان ملتزمين برد ما قبضاه من ثمن المبيع الذي تخلفا عن تسليمه وذلك بدون أى منازعة وبلا حاجة الى تنبيه أو انذار وهو أثر لا يترتب الا على اعتبار العقد مفسوخا من تلقاء نفسه - وكان لاسبيل لحكمة النقض على محكمة الموضوع في هذا التفسير مادامت عبارة العقد تحتتمل المعنى الذى أخذت به فان تكيف الشرط على مقتضى هذا التفسير بأنه شرط صريح فاسخ يسلب المحكمة كل سلطة فى تقدير كفاية أسباب الفسخ - هذا التكيف لا مخالفة فيه للقانون .

( الطعن ٤٥٠ لسنة ٣٠ ق جلسة ١٩٦٥/١٠/٢٨ ص ١٦٦ )

متى كان الطرفان قد تراضيا على الغاء العقد فان هذا التفاسخ (التقابل) لا يكون له أثر رجعى الا اذا اتفقا على ترتيب

١٥٨ م

هذا الأثر بالنسبة لكل أو بعض الحقوق والالتزامات المترتبة على العقد الذى تفاسخا عنه .

( الطعن ٢٣٢ لسنة ٣٢ ق جلسة ١٩٦٦/٤/٧ ص ١٧ ص ٨٢٥ )

متى كان المَطْعُون عليه قد رفع دعواه طالبا فسخ عقد البيع المبرم بينه وبين الطاعنين وطلب هؤلاء الآخرون فسخ هذا العقد ، فان الحكم المَطْعُون فيه اذ قضى بالفسخ تأسيسا على تلاقي ارادة المشتري والبائعين لا يكون قد خالف القانون أو أخطأ فى تطبيقه ، ولا ينال من ذلك ان كلا من البائعين والمشتري بنى طلب الفسخ على سبب مغاير للسبب الذى بناه الآخر اذ أن محل مناقشة ذلك وأعمال آثاره هو عند الفصل فى طلب التعويض .

( الطعن ٨٢ لسنة ٣٩ ق جلسة ١٩٧٤/١١/٢١ ص ٢٥ ص ١٢٥٤ )

الشرط الفاسخ لا يقتضى الفسخ حتما بمجرد حصول الاخلال بالالتزام الا اذا كانت صيغته صريحة دالة على وجوب الفسخ حتما عند تحققه .

( الطعن ٦٥٤ لسنة ٤٥ ق جلسة ١٩٧٨/٥/٢٥ ص ٢٩ ص ١٣٢٨ )

لا يشترط القانون ألفاظا معينة للشرط الفاسخ الصريح الذى يسلب المحكمة كل سلطة فى تقدير اسباب الفسخ وكل ما يلزم فيه أن تكون صيغته قاطعة فى الدلالة على وقوع الفسخ حتما ومن تلقاء نفسه بمجرد حصول المخالفة الموجبة له ، فالاتفاق على أن يكون عقد البيع مفسوخا من تلقاء نفسه دون حاجة الى تنبيه أو انذار عند تخلف المشتري عن سداد أى قسط من أقساط باقى

١٤٨م

الضمن فى ميعاده من شأنه وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - ان يسلب القاضى كل سلطة تقديرية فى صدد الفسخ ، وحسبه ان يتحقق من توافر شروطه . ولما كانت محكمة الاستئناف قد التزمت هذا النظر وخلصت من عبارات البند الثالث من عقد البيع السالف الذكر بأن « يعتبر هذا العقد مفسوخا من تلقاء نفسه بدون تنبيه أو انذار » ان نية المتعاقدين قد اتجهت عند تحرير العقد الى اعتباره مفسوخا من تلقاء نفسه بمجرد حلول ميعاد التنفيذ وعدم قيام الطاعنين بالوفاء بباقى الثمن دون حاجة الى انذار أو حكم بالفسخ ، وأن الحكم المطعون فيه لم يشبه أى تناقض لان احالته على أسباب الحكم الابتدائى مقصود بها الاحالة على ما لاتنقض لان احالته على أسباب الحكم الابتدائى مقصود بها الاحالة على ما لايتناقض مع أسبابه الخاصة . وقد أيد الحكم الابتدائى بفسخ عقد البيع فلم يسوى مركز الطاعنين باستئنافهم وكان تصريح محكمة الموضوع بايداع باقى الثمن خزانة المحكمة لا يعتبر فصلا فى الخصومة مما تستنفذ به المحكمة ولايتها ، ويحوز حجية الأمر المقضى . لما كان ما تقدم فان هذا النعى يكون على غير أساس .

(الظعن ٣٨٨ لسنة ٤٨ ق جلسة ١٨/١١/١٩٨١ ص ٣٢٢-٢٠٥٢)

ان ما جرى به قضاء هذه المحكمة من أن الاتفاق على أن يكون العقد مفسوخا من تلقاء نفسه دون حاجة الى تنبيه أو انذار أو حكم من القضاء عند عدم الوفاء بالالتزامات الناشئة عنه يترتب عليه وقوع الفسخ حتما نفاذا لذلك الاتفاق بمجرد تحقق الشرط دون ان يكون للقاضى خيار فى أمره بل ويتحقق الفسخ دون حاجة

م ١٥٨

الى التقاضى مالم ينازع فى وقوع موجب الفسخ، وتقف مهمة القاضى فى هذه الحالة عند حد التحقق من عدم الوفاء بالالتزام ليقرر اعتبار الفسخ حاصلًا فعلاً . لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد أقام قضاءه باعتبار العقد مفسوخا لتخلف الطاعن عن سداد أقساط الثمن فى الميعاد المتفق عليه وتحقق الشرط الفاسخ المنصوص عليه صراحة بالبند الثانى من العقد تبعا لذلك فان الاجراء الذى اتبعه الطاعن بعرض باقى الثمن عند نظر الدعوى أمام محكمة الاستئناف وبعد تحقق الفسخ يكون عديم الأثر ولا على المحكمة ان هى لم تعرض لهذا الاجراء أو ترد عليه .

( الطعن رقم ١٩١٢ لسنة ٤٩ ق جلسة ١٩٨٣/٥/٣١ )

المقرر أنه متى كان الطرفان قد إتفقا فى عقد البيع على أن يكون مفسوخا فى حالة تأخر المشتري عن دفع باقى الثمن فى الميعاد المتفق عليه من تلقاء نفسه دون حاجة الى تنبيه أو إعدار أو حكم من القضاء فإن العقد يفسخ بمجرد التأخير عملاً بنص المادة ١٥٨ من القانون المدنى ولا يلزم إذن أن يصدر حكم بالفسخ ، كما لا ينال من أعمال أثره أن يكون لصاحبه الخيار بينه وبين التنفيذ إذ يبقى له دائما الخيار بين أعمال أثره وبين المطالبة بالتنفيذ العيى .

( الطعن رقم ١٦٣٩ لسنة ٥٠ ق جلسة ١٩٨٤/٣/٢٠ )

القانون لا يشترط - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة ألفاظا معينة للشرط الفاسخ الصحيح وأن النص فى الإتفاق على ترتيب آثار الفسخ بغير حاجة الى تنبيه أو إنذار بمجرد حصول



الخالفة لشروط العقد يقوم مقام النص على الفسخ بلفظه .

( الطعن رقم ٥٦٩ لسنة ٤٩ ق - جلسة ١٩٨٤/١١/٧ )

من المقرر فى قضاء هذه المحكمة - أن الشرط الفاسخ المقرر جزاء على عدم وفاء المشتري بالثمن فى الميعاد المتفق عليه لا يتحقق إلا إذا - كان التخلف عن الوفاء يغير حق ، أما إذا كان من حق المشتري قانوناً أن يحبس الثمن عن البائع فلا عمل للشرط الفاسخ ولو كان صريحاً ولما كان إلزام المشتري بدفع الثمن فى عقد البيع يقابله إلزام البائع بنقل الملكية الى المشتري فإن إخلال البائع بهذا الإلتزام يخول المشتري الحق فى الإمتناع عن دفع الثمن .

( الطعن رقم ١١٨٠ لسنة ٥٣ ق - جلسة ١٩٨٥/٢/٢١ )

المقرر فى قضاء هذه المحكمة أنه ولئن كان الإتفاق على أن يكون عقد البيع مفسوخا من تلقاء نفسه دون تنبيه أو إنذار عند تخلف المشتري عن الوفاء بإلتزاماته ، ومنها عدم سداد أى قسط من أقساط الثمن فى ميعاده ، من شأنه أن يسلب القاضى كل سلطة تقديرية فى صدد الفسخ إلا أن ذلك منوط بتحقيق المحكمة من توافر شروط الفسخ الإتفاقى ووجوب إعمال ذلك إذ أن للقاضى الرقابة التامة للوقوف إبتداء من عبارة العقد - على مدى قيام الشرط أو إنطباقه ثم التثبت بعد ذلك من وقوعه وتحقيقه كما أن له عند التحقق من كيان مراقبة الظروف الخارجية التى تحول دون إعماله فإن تبين له أن الدائن قد أسقط حقه فى طلب الفسخ صراحة أو ضمناً لقبوله الرفاء بطريقة تتعارض مع إرادة فسخ

١٥٨ م

العقد جاز له أن يتجاوز عن شرط الفسخ الإتفاقي وأن ينزل دونه على واقعة الدعوى أحكام الفسخ القضائي .

( الطعن رقم ١٦٦١ لسنة ٥١ ق جلسة ١٩٨٥/٢/٢٦ )

لئن كان مؤدى نص المادة ١٥٨ من القانون المدني أن الإتفاق على أن يعتبر العقد مفسوخا من تلقاء نفسه دون حاجة الى حكم قضائي عند عدم الوفاء بالإلتزامات الناشئة عنه من شأنه أن يسلب القاضي كل سلطة تقديرية في حدود الفسخ إلا أن ذلك منوط بتحقيق المحكمة من توافر شرط الفسخ الإتفاقي ووجوب إعماله ، ذلك أن للقاضي الرقابة التامة للتثبت من إنطباق الشرط على عبارة العقد ، كما أن له عند التحقق من قيامه مراقبة الظروف الخارجية التي تحول دون إعماله .

( الطعن رقم ١٢٣١ لسنة ٥٨ ق-جلسة ١٩٩٠/٣/٢٠ )

الشرط الفاسخ لا يعتبر صريحاً في حكم المادة ١٥٨ من القانون المدني إلا إذا كان يفيد إنقضاء العقد من تلقاء نفسه دون حاجة الى حكم قضائي عند عدم الوفاء بالإلتزام .

( الطعن رقم ١٢٣١ لسنة ٥٨ ق-جلسة ١٩٩٠/٣/٢٠ )

الإتفاق على اعتبار العقد مفسوخا من تلقاء نفسه عند الإخلال بالإلتزامات الناشئة عنه . جائز في العقود الملزمة للجانبين ومنها الإيجار . ١٥٨ م مدني . تدخل المشرع بتعيين أسباب الإخلاء بأحكام أمرة ومتعلقة بالنظام العام ومحددة على سبيل الحصر بالتشريعات الإستثنائية لقوانين

١٥٨م

إيجار الأماكن المتعاقبة . أثره . تقييد حرية المؤجر في أعمال  
الأثر الفوري للشرط الصريح الفاسخ في حالة تأخر المستاجر  
في سداد الأجرة م. ١٨/ب ق ١٣٦ لسنة ١٩٨١ - المقابلة  
للمادتين ٣١/أ ق ٤٩ لسنة ١٩٧٧ ، ٢٣ ق ٥٢ لسنة  
١٩٦٩ .

لئن كانت الأحكام العامة في القانون المدني إعمالاً لمبدأ  
سلطان الإرادة وما نصت عليه المادة ١٥٨ منه تجيز في العقود  
الملزمة للجانبين الإتفاق على اعتبار العقد مفسوخاً من تلقاء ذاته  
دون حاجة إلى حكم قضائي عند عدم الوفاء بالالتزامات الناشئة  
عنه بما يؤدي إلى وقوع الفسخ في هذه الحالة نفاذاً لذلك  
الإتفاق بقوة الإتفاق بقوة القانون وحرمان المتعاقدين بذلك من  
ضمانين إذ يقع الفسخ حتماً دون أن يكون للقاضي خيار في أمره  
بل ويتحقق ذلك دون حاجة إلى التقاضي ما لم ينازع المدين في  
وقوع موجب الفسخ وإن كانت مهمة القاضي تقف في هذه الحالة  
عند حد التحقق من عدم الوفاء بالالتزام ليقرر اعتبار الفسخ  
حاصلاً فعلاً بعده . إلا أنه تحقيقاً للتوازن بين أوضاع المؤجرين  
والمستأجرين للأماكن التي تسرى عليها أحكام القوانين الإستثنائية  
المنظمة للإيجار ، رأى المشرع تعيين أسباب الإخلاء بأحكام أمرة  
ومتعلقة بالنظام العام أوردها على سبيل الحصر في القانون رقم  
٤٩ لسنة ١٩٧٧ ومن بعده القانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٨١ -  
الواجب التطبيق - الذي رأى التدخل بحكم أمر في حرية المؤجر  
في النص في العقد على الشرط الفاسخ الصريح في حالة التأخر  
في سداد الأجرة ، فنص في المادة ١٨/ب المقابلة للمادتين ٣١/أ  
من القانون ٤٩ لسنة ١٩٧٧ ، ٢٣ من القانون ٥٢ لسنة ١٩٦٩

١٥٨ م

- على أنه " لا يجوز للمؤجر أن يطلب إخلاء المكان ولو انتهت  
المدة المتفق عليها في العقد إلا لأحد الأسباب الآتية :

أ - .....

ب - إذا لم يقيم المستأجر بالوفاء بالأجرة المستحقة خلال  
خمس عشرة يوماً من تاريخ تكليفه بذلك .....  
ولا يحكم بالإخلاء إذا قام المستأجر قبل إقفال باب المرافعة في  
الدعوى بأداء الأجرة وكافة ما تكبده المؤجر من مصاريف ونفقات  
فعلية..... فدل بذلك على أنه وإن لم يصادر حق المتعاقدين  
في الإتفاق على الشرط الفاسخ الصريح في عقد الإيجار إلا أنه  
أورد عليه قيوداً منها ما يتصل بعدم إعمال الأثر الفوري لهذا  
الإتفاق وذلك بما أوجبه على المؤجر من تكليف المستأجر بالوفاء  
بالأجرة خلال مدة معينة ومنها ما يتعلق بتفادى الأثر المترتب  
على الإتفاق وذلك بما أجازة للمستأجر من توقي الإخلاء بأداء  
الأجرة والمصاريف الرسمية التي يوجب المشرع على المحكمة أن  
تحكم بها عند إصدار الحكم الذي تنتهي به الخصومة أمامها - ولا  
تمثل المصاريف الفعلية التي يتكبدها المحكوم له بها من الخصوم  
عملاً بنص المادة ١٨٤ / ١ من قانون المرافعات - وكذا النفقات  
الفعلية قبل إقفال باب المرافعة في الدعوى ، فإذا كان عقد  
الإيجار قد تضمن شرطاً صريحاً فاسخاً تعين أن يكون تحقق هذا  
الشرط وفق ما نص عليه التشريع الإستثنائي سالف الذكر من  
ضوابط .

( الطعن ٢٣٢٦ لسنة ٥٧ في جلسة ١٧/٩/١٩٩٢ من ٤٣ ص ١٠٨٣ )

الإتفاق على أن يكون العقد مفسوخاً من تلقاء نفسه  
دون حاجة إلى تنبيه أو حكم عند عدم الوفاء بالالتزامات  
الناشئة عنه. أثره . وقوع الفسخ حتما بمجرد تحقق الشرط

١٥٨ م

دون حاجة لرفع دعوى أنه وجوب أن تكون صيغة الاتفاق صريحة في وقوع الفسخ وتطبيقه على عقود الإيجار الخاضعة للقانون المدني دون قوانين الإيجار الإستثنائية.

المقرر في قضاء محكمة النقض - ان الإتفاق على أن يكون العقد مفسوخا من تلقاء نفسه دون حاجة إلى تنبيه أو حكم من القضاء عند عدم الوفاء بالالتزامات الناشئة عنه يترتب عليه الفسخ حتما بمجرد تحقق الشرط دون الحاجة لرفع دعوى بالفسخ إذ يقع هذا الفسخ الاتفاقى بمجرد إعلان الدائن رغبة في ذلك دون حاجة إلى رفع دعوى بالفسخ أو صدور حكم به ، فإذا ما لجأ الدائن إلى القضاء فإن حكمة يكون مقررا للفسخ ولا يملك معه القاضى إمهال المدين لتنفيذ التزامه ولا يستطيع المدين أن يتفادى الفسخ بسداد المستحق عليه بعد إقامة دعوى الفسخ إذ ليس من شأن هذا السداد أن يعيد العقد بعد انفساخه إلا إنه يتعين أن تكون صيغة هذا الإتفاق صريحة الدلالة على وقوع الفسخ عند تحققه بلا حاجة إلى تنبيه أو إنذار ولما كان ذلك وكانت قاعدة الفسخ المتقدمة والواردة فى المادتين ١٥٧، ١٥٨ من القانون المدني غير أمرة تسرى على العقود الملزمة للجانبين ومنها عقود الإيجار التى تخضع لأحكام القانون المدني ويخرج عن نطاق تطبيقها قوانين الإيجارات الإستثنائية .

(الطعن ٣٢٩٤ لسنة ٥٨ ق جلسة ١٣/٥/ ١٩٩٣ م ٤٤ ص ٣٩٥)

الشرط الفاسخ الصريح . أثره . إنفساخ العقد بمجرد التأخير . لا ينال من ذلك أن يكون لصاحبة الخيار بين أعمال الشرط أو التنفيذ العيني .

م ١٥٨

المقرر في قضاء هذه المحكمة أنه متى كان المتعاقدان قد اتفقا في عقد البيع على أن يكون مفسوخا في حالة تأخر المشتري عن دفع باقى الثمن في الميعاد المتفق عليه من تلقاء نفسه دون حاجة إلى تنبيه أو إنذار أو حكم من القضاء فإن العقد ينفسخ بمجرد التأخير عملاً بنص المادة ١٥٨ من القانون المدنى ولا يلزم أن يصدر حكم بالفسخ كما لا ينال من أعمال أثره أن يكون لصاحبة الخيار بينة وبين التنفيذ العينى إذ يبقى له دائما الخيار بين أعمال أثره وبين المطالبة بهذا التنفيذ.

( الطعن ٢٢٥٩ لسنة ٥٩ ق جلسة ١١/٥/١٩٩٤ م ٤٥ ص ٨١٨ )

الإعفاء من الإعذار فى الفسخ الإتفاقى . وجوب الاتفاق عليه صراحة . م ١٥٨ مدنى . مؤداة. تضمن العقد شرطاً باعتباره مفسوخاً من تلقاء نفسه دون حكم قضائى . لا يعفى الدائن من الإعذار قبل رفع دعوى الفسخ . عدم وجود تعارض بين إعذار الدائن للمدين وتكليفه بالتنفيذ وبين المطالبة بالفسخ اعتباراً بالإعذار شرط لرفع الدعوى لوضع المدين فى وضع المتأخر فى تنفيذ التزامه . لا يفيد من ذلك اعتبار مجرد رفع الدعوى بالفسخ إعذاراً . وجوب اشتغال صحيفة على تكليف المدين بالوفاء بالتزامه .

نص المادة ١٥٨ من القانون المدنى على أنه " يجوز الاتفاق على أن يعتبر العقد مفسوخاً من تلقاء نفسه دون حاجة إلى حكم قضائى عند عدم الوفاء بالإلتزامات الناشئة عنه وهذا الاتفاق لا يعفى من الإعذار إلا إذا اتفق المتعاقدان صراحة على الإعفاء منه " . وكانت عبارة البند السابع من العقد سند الدعوى المأخوذ

م ١٥٨

١٨/١١/١٩٩١ تنص على أنه " إذا تأخر الطرف الثاني فى سداد أى قسط استحق عليه حل موعد سداد باقى الثمن على المشتري فوراً دون حاجة إلى إعدار أو تنبيه . كما يحق للطرف الأول اعتبار العقد مفسوخا من تلقاء نفسه وبدون حكم قضائى ويكون له أيضاً الحق فى استرداد ائحل موضوع التعامل....." فإن البين من هذه العبارة أن الطرفين وإن إتفقا على أنه إذا تأخر المشتري عن سداد أى قسط مستحق عليه يحل موعد سداد باقى الأقساط دون حاجة إلى إنذار أو تنبيه . إلا إنهما لم يتفقا صراحة على إعفاء البائعة من إعدار المشتري بسداد المستحق عليه من الثمن قبل رفع دعوى الفسخ ولا يغير من ذلك اتفاقهما فى البند المشار إليه على اعتبار العقد مفسوخاً من تلقاء نفسه دون حكم قضائى ذلك أن الشرط على هذا النحو لا يعفى من الاعذار قبل رفع الدعوى الفسخ إعمالاً للمادة ١٥٨ من القانون المدنى السالف ذكرها وليس هناك تعارض فى هذه الحالة بين إعدار الدائن للمدين وتكليفه بالتنفيذ وبين المطالبة بفسخ العقد بعد ذلك لأن الأعدار لا يعتبر تنازلاً عن المطالبة بفسخ العقد بل هو شرط واجب لرفع الدعوى به، وبالتالي يتعين حصول الإعدار فى هذه الحالة - كشرط لإيقاع الفسخ الاتفاقى - وذلك بقصد وضع المدين قانوناً فى وضع المتأخر فى تنفيذ التزامه ، ولا ينال من ذلك ما هو مقرر من أن مجرد رفع الدعوى بالفسخ يعد إعدار للمدين، إذ أن شرط ذلك أن تشتمل صحتها على تكليف الأخير بالوفاء بالتزامه.

( الطعن رقم ٤٨٩٩ لسنة ٦٨ ق - جلسة ٢٧/٢ / ٢٠٠٠م ينشر بعد )

## مادة ١٥٩

في العقود الملزمة للجانبين اذا انقضى التزام بسبب استحالة تنفيذه انقضت معه الالتزامات المقابلة له وينفسخ العقد من تلقاء نفسه .

النصوص العربية المقابلة:

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

السوري ١٦٠ والليبي ١٦١ والعراقي ١٧٩ واللبناني ٢٤٤ و ٢١٥ / ١ كويتي و ٢٧٣ / ١ من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة و ٢٤٧ اردني .

المنكرة الايضاحية:

الفسخ القانوني يقع عند انقضاء الالتزام على أثر استحالة تنفيذه فانقضاء هذا الالتزام يستتبع انقضاء الالتزام المقابل له لتخلف سببه ولهذه العلة ينفسخ العقد من تلقاء نفسه أو حكم القانون بغير ما حاجة الى التقاضي بل وبغير اعداد متى وضحت استحالة التنفيذ وضوحاً كافياً .. ثم يقضى بالتعويض تبعاً لما اذا كانت هذه الاستحالة راجعة الى خطأ المدين أو تقصيره أو الى سبب أجنبي لا يد له فيه .

الشرح والتعليق:

وفقاً لهذه المادة فإنه اذا انقضى الالتزام بسبب استحالة



م ١٥٩

تنفيذة انقضت الالتزامات المقابلة له وينفسخ العقد من تلقاء نفسه على ان هذا الامر يجب النظر اليه في ضوء المادة ٣٧٣ مدنى التى تبين انه لا ينقضى الالتزام الا اذا اثبت المدين ان الوفاء به اصبح مستحيلا عليه بسبب اجتنى لايد له فيه<sup>(١)</sup> . فإذا ما انفسخ العقد بحكم القانون التبعه فى إنقضاء الإلتزام الذى إستحال تنفيذه على عاتق المدين الملازم بتنفيذ هذا الإلتزام.

#### أحكام القضاء :

والنص فى المادة ١٥٩ من ذات القانون على أنه : فى العقود الملزمة للجانبين اذا انقضى التزام بسبب استحالة تنفيذه انقضت معه الالتزامات المقابلة له وينفسخ العقد من تلقاء نفسه ؛ يدل على أن حل الرابطة العقدية جزاء اخلال أحد طرفى العقد الملزم للجانبين بأحد التزاماته الناشئة عن العقد هو - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - من النصوص المكملة لارادة المتعاقدين ولهذا فان هذا الحق يكون ثابتا لكل منهما بنص القانون ويعتبر العقد متضمنا له ولو خلا من اشتراطه ولا يجوز حرمان المتعاقدين من هذا الحق أو الحد من نطاقه الا باتفاق صريح كما ان الفسخ القانونى يقع عند انقضاء الالتزام على أثر استحالة تنفيذه فانقضاء هذا الإلتزام يستتبع انقضاء الإلتزام المقابل له .

( الطعن ١٩١٩ لسنة ٤٩ ق جلسة ١٢/٢٢/١٩٨٠ س ٣١ ص ٢٠٨٢ )

لما كان النص فى المادة ١٥٩ من القانون المدنى على أنه :

---

(١) راجع د/ السنهوري للرجع السابق ص ٢٩٤ ، ود/ سليمان مرتضى المرجع السابق ص ٤١٩ .

فى العقود الملزمة للجانبين اذا انقضى التزام بسبب استحالة تنفيذه ، انقضت معه الالتزامات المقابلة له ، وينفسخ العقد من تلقاء نفسه مفاده ان الفسخ يقع عند انقضاء الالتزام لاستحالة تنفيذه ، لان هذا الانقضاء يستتبع انقضاء الالتزام المقابل له لتخلف سببه بما مؤداه انفساخ العقد من تلقاء نفسه أو بحكم القانون بغير حاجة الى التقاضى ، بل وبغير اعدار متى وضحت استحالة التنفيذ وضوحا كافيا والمقصود بالاستحالة التى ينقضى بها الالتزام هو الاستحالة المطلقة بطرء حالة قاهرة أو حادث جبرى لا قبل للملتزم بدفعه أو التحرز منه ، وكان عقد العمل - كغيره من العقود الملزمة للجانبين - يعتبر منتهيا بانفساخه لقوة قاهرة تعوق التزام ناشئ عنه وذلك بالتطبيق لنص المادة ١٥٩ من القانون المدنى ، ويقع هذا الانفساخ من تلقاء نفسه قبل انتهاء المدة اذا كان العقد محدد المدة دون مراعاة المهلة اذا كان غير محدد المدة وسواء طرأت القوة القاهرة فى جانب العامل فمنعه من تنفيذ العمل أو فى جانب صاحب العمل فمنعه من تقديم العمل ، ولما كان صدور التشريعات الاستثنائية فى نطاق فعل الحاكم اذا منعت تنفيذ التزام العامل تعتبر قوة قاهرة وسببا أجنبيا مؤديا لانفساخ عقد العمل . ولما كان الثابت فى الدعوى ان العقد المؤرخ ١٠/٧/١٩٦٠ هو عقد موسمى بمقتضاه يعمل الطاعن لدى المطعم ضدها « مندوب مشتروات » أقطان زهر بحلقة الخلة الكبرى والزرايبى مقابل عمولة وأن هذا العقد كان يتجدد سنويا حتى موسم ١٩٦٥/١٩٦٤ ثم انفسخ بقوة القانون وفقا للمادة ١٥٩ من القانون المدنى لاستحالة تنفيذه لسبب أجنبى لايد للمطعمون ضدها فيه هو تطبيق نظام التسويق التعاونى للأقطار اعتبارا من أول موسم ١٩٦٥/١٩٦٦ ،

وكان الحكم الابتدائي المؤيد بالحكم المطعون فيه قد أسس قضاءه بانتهاء عقد عمل الطاعن موضوع الداعي على تحقق السبب الأجنبي بالغاء تجارة الأقطان في الداخل وتطبيق نظام التسويق التعاوني للقطن ، وكان الحكم المطعون فيه قد أفصح في مدوناته على : .... أنه لا مشاحة في القول بأن العقد سند المستأنف ( الطاعن ) في دعواه والمؤرخ ١٩٦٠/٧/١٠ وأحرر فيما بينه وبين شركة النيل للحليج .... وقد انتهى بقيام الدولة على شئون تجارة الأقطان بعد تأميمها ، ولقد رأت الدولة ألا تحرم تجار الأقطان وموظفيهم الذين كانوا يزاولون هذه التجارة في القطاع الخاص من مصدر رزقهم فأخفقتهم بشركات الأقطان التابعة للقطاع العام في أعمال تتناسب مع الأعمال التي كانوا يقومون بها ودون اتباع القواعد والضوابط المقررة في لوائح التوظيف بالقطاع العام وذلك الى حين الانتهاء من تسوية حالاتهم وفقا لما أسفر عنه بحث حالة كل منهم رغبة في أن تصل في الحال مورد رزقهم ، وصدر في هذا الخصوص منشور المؤسسة المصرية العامة للقطن رقم ٣٣ سنة ١٩٦٥ بشأن توزيع تجار وسماسرة القطن على الشركات التابعة لها ، وذلك مما حدا بالمستأنف ( الطاعن ) ان يلتمس تطبيق القرار المذكور على حالته بكتاب تاريخه ١٩٦٥/٥/٢٠ وبعد ان أورد اسمه في كشوف الحصر .... فعقد العمل إزاء ذلك أصبحت تحكمه تلك الرابطة القانونية التي نشأت بعد تولي الدولة شئون تجارة الاقطان وعلى أثرها أضحي العقد الأول سالف الذكر والمؤرخ ١٩٦٠/٧/١٠ والذي ركن اليه المستأنف في دعواه منتهيا ، ، وكان هذا الذي أورده الحكم سائغا وله أصله الشابت في الأوراق وكافيا لحمله ومواجهة دفاع الطاعن . لما كان ذلك وكان تحديد أجر

م ١٥٩

الطاعن بعد إلحاقه بالمطعون ضدها تطبيقاً لمنشور المؤسسة المشار إليه  
قد تم بكفاءة تحت التسوية لا تقل عن الحد الأدنى المقرر للأجر  
قانوناً ، فإن النعي عليه بهذه الأسباب يكون على غير أساس .

( الطعن رقم ٩٨ لسنة ٤٧ ق جلسة ١٩٨٢/٣/٧ )

## مادة ١٦٠

إذا فسخ العقد أعيد المتعاقدان الى الحالة التي كانا عليها قبل العقد ، فإذا استحال ذلك جاز الحكم بالتعويض .

## النصوص العربية المقابلة:

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

السوري م ١٦١ والليبي م ١٦٢ والعراقي م ١٨٠  
واللبناني ٢٤٠ ، ٢٤٢ و ٢١١ ، ٢١٦ كويتي و ٢٧٤ من  
قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة .

## المذكورة الايضاحية :

ويترتب على الفسخ قضائيا كان أو اتفاقيا أو قانونيا انعدام العقد انعداماً يستند أثره فيعتبر كأن لم يكن . وبهذا يعود المتعاقدان الى الحالة التي كانا عليها قبل العقد فيرد كل منهما ما تسلم بمقتضى هذا العقد بعد ان تم فسخه وإذا أصبح الرد مستحيلا وجب التعويض على الملزم وفقا للأحكام الخاصة بدفع غير المستحق .

## الشرح والتعليق :

هذه المادة تتناول أحكام انفساخ العقد بحكم القانون وذلك أنه إذا انفسخ العقد بحكم القانون ترتب على فسخه نفس الأثر المترتب على الفسخ بحكم القاضى أو بحكم الإتفاق .

م ١٦٠

وعليه يعاد المتعاقدان إلى الحالة التي كانا عليها قبل التعاقد ولا محل للتعويض لأن المدين انقضى التزامه بسبب أجنبي لا بد له فيه .

أما إذا استحال ذلك فإن الحكم بالتعويض يكون جائراً .

#### أحكام القضاء :

لما كانت المادة ١٦٠ من القانون المدني تنص على أنه إذا فسخ العقد أعيد المتعاقدان إلى الحالة التي كانا عليها قبل العقد وكان يترتب على الفسخ إنحلال العقد بالنسبة إلى الغير بأثر رجعي فإنه يترتب على القضاء بفسخ عقد البيع أن تعود العين المباعة إلى البائع ولا تنفذ في حقه التصرفات التي تترتب عليها كما يكون للمشتري أن يرجع على بائعه بالثمن بدعوى مستقلة إذا امتنع هذا البائع عن رده إليه وذلك كآثر من آثار فسخ العقد .

( الطعن ١٨٨ لسنة ٣٢ ق جلسة ١٩٦٦/٣/٢٤ من ١٧ ص ٧٠٨ )

مؤدى نص المادة ١٦٠ من القانون المدني أنه إذا فسخ العقد سقط أثره بين المتعاقدين واعتبر كأن لم يكن وأعيد المتعاقدان إلى الحالة التي كانا عليها قبل إبرامه .

( الطعن ١٣١ لسنة ٣٤ ق جلسة ١٩٦٨/٢/٢٧ من ١٩ ص ٣٨١ )

القضاء بفسخ عقد البيع . أثره . انحلال العقد بأثر

م ١٦٠

رجعى منذ نشوئه. التزام المشتري برد العين المبيعة الى البائع  
وبأن يرد الأخير ما قبضه من الثمن .

مفاد نص المادة ١٦٠ من القانون المدنى ان الفسخ يترتب  
عليه انحلال العقد بأثر رجعى منذ نشوئه ، ويعتبر كأن لم يكن  
ويعاد كل شئ الى ما كان عليه من قبل ، وبالتالي فإنه يترتب على  
القضاء بفسخ عقد البيع ان تعود العين المبيعة الى الميعون عليه -  
البائع - وأن يرد الأخير ما قبضه من الثمن .

( الطعن ٤٥٨ لسنة ٤٠ ق جلسة ١٩/١٠/١٩٧٦ ص ٢٧/ ١٤٦٧ )

النص فى المادة ١٦٠ من القانون المدنى على أنه : إذا فسخ  
العقد أعيد المتعاقدان إلى الحالة التى كانوا عليها قبل العقد .....  
قطعى الدلالة على الأثر الرجعى للفسخ ، وعلى شموله العقود كافة  
، إلا أنه من المقرر بالنسبة لعقد المدة أو العقد المستمر والدورى  
التنفيذ - كالإيجار - أنه يستعصى بطبيعته على فكرة الأثر  
الرجعى ، لأن الزمن فيه مقصود لذاته بإعتباره أحد عناصر المحل  
الذى ينعقد عليه ، والتقابل بين الإلتزامين فيه يتم على دفعات  
بحيث لا يمكن الرجوع فيما نفذ منه فإذا أفسخ عقد الإيجار بعد  
البدء فى تنفيذه ، فإن آثار العقد التى أنتجها قبل الفسخ تظل  
قائمة عملياً ويكون المقابل المستحق عن هذه المدة له صفة الأجرة  
لا التعويض ولا يعد العقد مفسوخاً إلا من وقت الحكم النهائى  
الصادر بالفسخ لا قبله ويعتبر الفسخ هذا بمثابة إلغاء للعقد فى  
حقيقة الواقع .

( الطعن ٥٠٩ لسنة ٤٦ ق جلسة ٧/٢/١٩٧٩ ص ١٣٠ ع ١ ص ٤٩١ )

مفاد نص المادة ١٦٠ من القانون المدنى إن الفسخ يترتب عليه إنحلال العقد بأثر رجعى منذ نشوئه ويعتبر كأن لم يكن فيسترد كل متعاقد ما قدم للآخر ، ويقوم إسترداد الطرف الذى نفذ إلتزامه ما سده للآخر من مبالغ فى هذه الحالة على إسترداد مادفع بغير حق الأمر الذى أكدته المادة ١٨٢ من القانون المدنى بنصها على أنه يصح إسترداد غير المستحق إذا كان الوفاء قد تم تنفيذاً لإلتزام زال سببه بعد أن تحقق ، لما كان ذلك وكانت المادة ٣/١٨٥ من القانون المدنى تلزم من تسلم غير المستحق برد الفوائد إعتباراً من تاريخ قيد صحيفة الدعوى موضوع الطعن بقلم كتاب المحكمة المنظورة أمامها فإنه يكون قد أصاب صحيح القانون .

( الطعن رقم ٢٠٩٢ لسنة ٥٧ ق جلسة ١٩٨١/٣/٦ )

النص فى المادة ١٦٠ من القانون المدنى يدل وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة على أنه يترتب على فسخ عقد البيع إنحلال العقد بأثر رجعى منذ نشوئه بحيث تعود العين المبعة الى البائع - بالحالة التى كانت عليها وقت التعاقد - وأن يرد الى المشتري مادفعه من الثمن .

( الطعن ١٤٥٨ لسنة ٤٩ ق جلسة ١٩٨٣/٣/٨ من ٣٤ ص ٦٥٢ )

إستحالة تنفيذ أحد المتعاقدين إلتزامه لسبب أجنبى . أثره إنفساخ العقد من تلقاء نفسه . تحمل المدين بالإلتزام تبعة الإستحالة. المادتان ١٥٩ ، ١٦٠ من القانون المدنى إنتهاء الحكم سائفاً الى إستحقاق الغير لعقار النزاع بالشفعة وفسخ عقد



١٦٠ م

البيع الصادر بشأنه من الطاعن وإلزامه برد الثمن الى المطعون ضدهما . النعى عليه على غير أساس .

المقرر - فى قضاء هذه المحكمة - أن عقد البيع يفسخ حتما من تلقاء نفسه طبقا للمادة ١٥٩ من القانون المدنى بسبب إستحالة تنفيذ أحد المتعاقدين بسبب أجنبى ، و يترتب على الإنفساخ ما يترتب على الفسخ من عودة المتعاقدين الى الحالة التى كانوا عليها قبل العقد ، ويتحمل تبعه الإستحالة فى هذه الحالة المدين بالإلتزام الذى إستحال تنفيذه عملا بمبدأ تحمل التبعة فى العقد الملزم للجانبين . إذ كان ذلك وكان الحكم الابتدائى الذى أحال الحكم المطعون فيه الى أسبابه قد إنتهى الى هذه النتيجة حين ذهب الى أن إستحقاق الغير لعقار النزاع بالشفعة يقتضى عقد البيع الصادر بشأنه من الطاعن وبالتالي فإنه يلزم برد الثمن الى المطعون ضدهما بالتطبيق للمادة ١٦٠ من القانون المدنى ، وكان ما استخلصه سائغا له أصله الثابت من الأوراق ومؤديا الى ما إنتهى اليه ولا مخالفة فيه للقانون ، فإن النعى على الحكم المطعون فيه يكون على غير أساس .

( الطعن ٥٧٤ لسنة ٥٧ق - جلسة ٢١/٦/١٩٩٠ س ٤١ ص ٣٣٧ )

يترتب على فسخ العقد إنحلاله بأثر رجعى ويعتبر كأن لم يكن ويعاد كل شئ الى ما كان عليه .

( الطعن رقم ٢٤٥٥ لسنة ٥٥ق جلسة ٥/٦/١٩٩١ لم ينشر بعد )

( الطعن رقم ٢٤٥٨ لسنة ٥٧ق جلسة ٢٠/١٢/١٩٨٩ )

( الطعن رقم ١٣٥٠ لسنة ٥٢ق - جلسة ٢٥/١/١٩٨٨ )

م ١٦٠

التزام كل طرف من أطراف العقد المفسوخ برد عين ما أعطى لا ما يقابله . شرطة . أن يكون ذلك غير مستحيل .

المقرر أن ما يلزم كل طرف من أطراف العقد المفسوخ برده إلى الآخر في هذه الحالة إنما هو عين ما أعطى لا ما يقابله ما دام ذلك غير مستحيل .

( الطعن ٤٤٥٦ لسنة ٦١ ق جلسة ١٩٩٢/٧/١٩ من ٤٣ ص ٩٨٢ )

القضاء بفسخ عقد البيع أثره . إنحلال العقد بأثر رجعي منذ نشوئه . إلتزام المشتري برد العين المباعة للبائع والتزام الأخير برد ما قبضة من ثمن .

يبدل نص المادة ١٦٠ من القانون المدني - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - على أنه يترتب على فسخ عقد البيع إنحلال العقد بأثر رجعي منذ نشوئه بحيث تعود العين المباعة إلى البائع وأن يرد إلى المشتري ما دفعة من الثمن .

( الطعن ٤٤٥٦ لسنة ٦١ ق جلسة ١٩٩٢/٧/١٩ من ٤٣ ص ٩٨٢ )

تمسك الطاعن أمام محكمة الموضوع بعد إمكان إعادة الحال إلى ما كان عليه وتسليمه أرض المطعون ضدهم خالية كآثر من آثار فسخ العقد تأسيساً على أن البناء محل التداعي أقيم على هذه الأرض وأخرى ضمت إليها وأنه لا يتصور تسليم أى جزء من الأرض خالية إلا إذا هدم العقار بأكمله . دفاع جوهرى . التفات الحكم المطعون فيه عنه دون بحثه والرد عليه قصور .

١٦٠ م

إذ كان الثابت بالأوراق أن الطاعن تمسك أمام محكمة الموضوع بعدم إمكان إعادة الحال إلى ما كان عليه وتسليمه أرض المطعون ضدهم خالية كآثر من آثار الفسخ وذلك تأسيساً على أن البناء أقيم على هذه الأرض وأرض أخرى ضمت إليها وبلغت مساحتها جميعها ٢م١٠٢٩ لا يتجاوز أرض المطعون ضدهم فيها نسبة ٦٠٪ فقط وأنه لا يتصور تسليم أى جزء من الأرض خالية إلا إذا هدم العقار بأكمله وفى ذلك ضياع للمال وإهدارة . وإذا لم يعن الحكم بإيراد هذا الدفاع وبحثة الرد عليه رغم جوهرية إذ من شأنه لو تحقق أن يغير وجه الرأى فى شأن قضائه بالإزالة والتسليم فإن الحكم يكون معيباً بالقصور.

( الطعن رقم ١٣٩٠ لسنة ٦٩ق - جلسة ٢٠٠٠/٧/١ )

## مادة ١٦١

فى العقود الملزمة للجانبين اذا كانت الالتزامات المتقابلة مستحقة الوفاء، جاز لكل من المتعاقدين ان يمتنع عن تنفيذ التزامه اذا لم يقم المتعاقد الآخر بتنفيذ ما التزم به .

## النصوص العربية المقابلة:

هذه المادة تقابل فى نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

السورى م ١٦٢ واللىبى م ١٦٣ والعراقى م ٢٨٠ و ٢٧٠ لبنانى و ٢١٩ كويتى و ٢٠٣ اردنى .

## المذكرة الايضاحية:

فالعقد لا يفسخ فى هذه الصورة ولا تنقضى الالتزامات الناشئة عنه على وجه الاطلاق بل يقتصر الأمر على وقف تنفيذه وهذا هو الفارق بين الفسخ والدفع بعدم تنفيذ العقد ومهما يكن من شئ فليس يباح للعاقد ان يسئ استعمال هذا الدفع فلا يجوز له أن يتمسك به ليمتنع عن تنفيذ التزامه اذا كان الالتزام المقابل له كاد أن يكمل نفاذه وأصبح بذلك ما لم ينفذ منه ضئيلا لدرجة لا تبرر اتخاذ مثل هذا الاجراء . وتطبق الأحكام الخاصة بالحبس فى أحوال انحلال العقود الملزمة للجانبين بسبب من أسباب البطلان أو الفسخ أو الانقضاء أو الاقالة ذلك ان انحلال العقد يوجب على كل من المتعاقدين رد ما أدى اليه فيجوز لكل منهما ان يحبس ما استوفاه مادام المتعاقد الآخر لم يرد اليه ما تسلمه منه .

## الشرح والتعليق.

هذه المادة تتناول مضمون حكم الدفع بعدم التنفيذ وهي تقوم على الإعتبار الآتي :-

أنه إذا كان الدائن في العقد الملزم للجانبين له الحق في طلب فسخ العقد إذا لم يقم المدين بتنفيذ التزامه فإنه يكون للطرف الآخر بدلاً من أن يتحلل من تنفيذ هذا الإلتزام أن يقتصر على وقف التنفيذ إلى أن ينفذ المدين التزامه .

وتحدد المادة أحكام التمسك بالدفع بعدم التنفيذ.

شروط الدفع بعدم التنفيذ .

يشترط<sup>(١)</sup> للتمسك بالدفع بعدم التنفيذ .

أولاً : أن يكون العاقد قد التزم بموجب عقد من العقود المتبادلية.

ثانياً : أن تكون الإلتزامات المتقابله الناشئة عن هذا العقد مستحقة الأداء .

ثالثاً : يضاف الى الشرطين السابقين شرطاً ثالثاً مستفاداً من المادة ١٤٨ / ١ هو وجوب مراعاة حسن النية عند التمسك بالدفع.

والشروط الثلاثة السابقة هي كل ما يتطلب لإمكان تمسك العاقد بالدفع بعدم التنفيذ ، فلا يشترط لإستعمال هذا الحق ما يشترط في الفسخ من توافر الأعدار

راجع د / أنور سلطان مصادر الإلتزام ط ١٩٩٦ دار المعارف بالاسكنبرية ص ٢٨٥ وما بعدها و د / السهوري المرجع السابق ص ٢٩٨ و د / سليمان مرقس المرجع السابق ص ٤٢٠ وما بعدها .

م ١٦١

السابق للمدين ، مع ملاحظة أن الأعدار إذا لم يكن ضرورياً للتمسك بالدفع إلا أنه قد يكون ضرورياً لتوليد الإلتزام الذي يترتب على عدم تنفيذه الحق في التمسك بالدفع ، كما هو الشأن في الإلتزام بالتعويض عن التأخير ، إذ هو لا يقوم إلا بالإعذار وفقاً للقواعد العامة.

كذلك لا يشترط للتمسك بهذا الدفع أن تسبقه اجراءات العرض الحقيقي على أن العرض الحقيقي يكون لازماً إذا أراد المدعى الحصول على حكم بإلزام المدعى عليه بالتنفيذ بدون شرط.

أن يكون العقد من العقود التبادلية ، يقتصر الدفع بعدم التنفيذ كما هو ظاهر من نص المادة ١٦١ على العقود الملزمة للجانبين ، فإذا جاوزنا نطاق هذه العقود فلا يكون هناك محل للتمسك بهذا الدفع بل للتمسك بالحق في الحبس ، على التفصيل الذي سبق أن قدمناه.

أن تكون الإلتزامات المتقابله مستحقة الأداء: يفترض الدفع بعدم التنفيذ وجود التزامات مدنيه متقابله استحق أداؤها في نفس الوقت أى تعاصر تنفيذها . ففنى البيع مثلاً لا يجوز للبائع أن يتمسك بالدفع بعدم التنفيذ وأن يحبس المبيع عن المشتري إلا إذا كان الثمن كله أو بعضه مستحق الدفع ولم يدفع ، سواء في ذلك كان تسليم المبيع ودفع الثمن واجب الأداء فور إنعقاد العقد ، أم مؤجلين وحل الأجل اخذد للوفاء بهما ولم يدفع المشتري الثمن ، أو كان تسليم المبيع مؤجلاً ودفع الثمن معجلاً وحل ميعاد التسليم ولم يكن المشتري قد دفع الثمن بعد.

كذلك لا يجوز للمتعاقد التمسك بالدفع بعدم التنفيذ إذا

---

(١) د / السنهوري المرجع السابق ص ٣٠٠ .

كان يستخلص من طبيعة العقد أو من العرف أن التزام واجب الأداء قبل تنفيذ الإلتزام المقابل كما هو الشأن بالنسبة للعامل أو بالنسبة لصاحب الفندق ، فإلتزام العامل واجب الأداء قبل التزام رب العمل ولذا لا يجوز له التمسك بالدفع بعدم التنفيذ ، والتزام صاحب الفندق واجب الأداء قبل التزام النزول ولذا لا يحق له التمسك بالدفع بعدم التنفيذ أيضاً ، وبعبارة أخرى أنه إذا اختلف وقت تنفيذ الإلتزامات المتقابله امتنع على من عليه تنفيذ التزامه أولاً التمسك بالدفع بعدم التنفيذ<sup>(١)</sup> .

وفى عقود المدة ، وعلى وجه الخصوص فى العقود التى تتضمن أداءات دوريه ، يتعين على من عليه تقديم الأداء أن يكون السابق فى تنفيذه التزامه ، ولذا يمتنع عليه الدفع بعدم التنفيذ ، إلا . إذا كان الإلتزام المقابل للأداء الأول لم ينفذ بعد بالرغم من حلوله فيجوز له الإمتناع عن تنفيذ الإلتزام الثانى .

#### أحكام القضاء :

إذا كان الحكم المطعون فيه قد استخلص من أوراق الدعوى ان مورث الطاعنين قد أخل بالتزامه عمدا وقصر فى الوفاء به ووجد تعهده وأعرب فى جلاء ووضوح عن نيته فى عدم الوفاء عينا فانه لا يقبل منه الدفع بعدم تنفيذ الإلتزام المقابل لالتزامه هو والذى أصر على عدم الوفاء به .

( الطعن ١٨٢ لسنة ٢٤ ق جلسة ١٢/٤/١٩٥٨ م ٩ ص ٧٠٣ )

(١) راجع الدكتور السنهورى المرجع السابق ص ٣٠٨ .

خولت المادة ١٦١ من القانون المدني للمتعاقد فى العقود الملزمة للجانبين حقاً فى أن يمتنع عن تنفيذ التزامه اذا لم يقيم التعاقد الآخر بتنفيذ ما التزم به . وهذا الحق - وهو ما اصطلاح على تسميته بالدفع بعدم التنفيذ - ان هو الا الحق فى الحبس فى نطاق العقود الملزمة للجانبين . ولئن كان المعتصم بهذا الحق أو الدفع فى غير حاجة الى دعوى يرفعها على المتعاقد الآخر للترخيص له باستعمال هذا الحق بل له أن يتربص حتى ترفع عليه الدعوى من ذلك التعاقد الآخر بمطالبته بتنفيذ ما توقف عن تنفيذه من التزاماته فيتمسك فيها حينئذ بحقه فى عدم التنفيذ إلا أنه ليس فى القانون ما يمنعه من رفع دعوى على المتعاقد الآخر بالإستناد الى حقه هذا اذا ما أنكره عليه هذا التعاقد أو نازعه فى مدى يحق له حبسه من التزاماته وأراد هو من ناحية أخرى أن يؤمن نفسه من عواقب ما قد يقع فيه من خطأ فى تقدير هذا المدى ذلك ان لكل حق دعوى تحميه عند الاعتداء عليه وتقرره عند المنازعة فيه .

(الطعن ٣٥٠ لسنة ٣٠ ق جلسة ١١/١١/١٩٦٥ ص ١٦ ص ١٠١٨)

ليس للدائن القيام بالتنفيذ العينى على نفقة المدين بغير ترخيص من القضاء وما أجازته المادة ٢٠٩ من القانون المدني للدائن فى حالة الاستعجال من القيام بهذا التنفيذ على نفقة المدين دون ترخيص من القضاء ان هى الا رخصة منحها المشرع للدائن ملحوظا فيها مصلحته ولا يمكن مؤاخذته على عدم استعمالها ، فاذا كان الحكم المطعون فيه قد اتخذ من عدم قيام المستاجر بالتنفيذ العينى



- بإزالة أعمال التعرض من المؤجر - على نفقته أو على نفقة المؤجر بغير ترخيص من القضاء دليلا على إساءة المستأجر استعمال الدفع بعدم التنفيذ - بالامتناع عن الوفاء بالاجرة - فانه يكون قد أخذه على عدم قيامه بعمل لا يجيزه القانون أو لا يستلزمه ويكون هذا التدليل من الحكم فاسدا ومنطويا على مخالفة القانون .

(الطعن ٣٥٠ لسنة ٣٠ ق جلسة ١١/١١/١٩٦٥ ص ١٦ من ١٠١٨)

إذا تمسك المستأجر بالبقاء في العين المؤجرة تنفيذا لعقد الإيجار ولم يرضخ لإرادة المؤجر في أن يستقل بفسخ العقد فانه يستعمل حقا له استعمالا مشروعاً ومن ثم فلا يمكن ان يتخذ من مسلكه هذا دليلا على التعسف في استعمال الدفع بعدم التنفيذ فإن ذلك الحكم المطعون فيه على إساءة المستأجر استعمال الدفع بعدم التنفيذ ( بالامتناع عن الوفاء بالاجرة لقيام المؤجر بأعمال التعرض ) بأنه لم يستجب لرغبة المؤجر في إخلاء مسكنه وأصر على البقاء وتنفيذ العقد فان هذا التدليل يكون فاسداً ومنطويا على مخالفة القانون .

(الطعن ٣٥٠ لسنة ٣٠ ق جلسة ١١/١١/١٩٦٥ ص ١٦ من ١٠١٨)

شرط الدفع بعدم التنفيذ ان يكون الالتزام الذي يدفع بعدم تنفيذه التزاما مستحق الوفاء أى واجب التنفيذ حالا . فاذا كان العقد يوجب على أحد المتعاقدين ان يبدأ بتنفيذ التزامه قبل المتعاقد

١٦١ م

الآخر فلا يحق للمتعاقد المكلف بالتنفيذ أولا ان ينتفع بهذا الدفع .  
(الطعن ٦٦ لسنة ٣٢ ق جلسة ١٩٦٦/٣/٣ ص ١٧ ص ٥٠٤)  
لا يجوز للمتعاقد المكلف بالبدا في التنفيذ ان يتمسك بعدم  
تنفيذ المتعاقد الآخر لالتزامه .

(الطعن ٤٣٣ لسنة ٣١ ق - جلسة ١٩٦٦/٥/٣١ ص ١٧ ص ١٢٧٩)

من المقرر في قضاء هذه المحكمة انه يشترط لاستعمال الدفع  
بعدم التنفيذ تطبيقا لنص المادة ١٦١ من القانون المدني ان يكون  
الالتزام الذي يدفع بعدم تنفيذه مستحق الوفاء أى واجب التنفيذ  
حالا ، فاذا كان العقد يوجب على أحد العاقلين ان يبدأ بتنفيذ  
التزامه قبل المتعاقد الآخر فلا يحق للمتعاقد المكلف بالتنفيذ أولا  
ان ينتفع بهذا الدفع . لما كان ذلك وكان الاتفاق على أن يعتبر  
عقد التنازل ملغيا عند عدم دفع الطاعن باقى المبلغ المستحق فى  
ذمته ومقداره ٢٤٨٠ جنيه فى الموعد المتفق عليه بدون اذار أو  
اجراءات قضائية يفسخ به العقد بمجرد التأخير عملا بالمادة ١٥٨  
من القانون المدني. ولا يلزم ان يصدر بالفسخ حكم مستقل بناء  
على دعوى المطعون ضدها بل يجوز للمحكمة أنه تقرر انه حصل  
بالفعل بناء على دفع المطعون ضدها أثناء نظر الدعوى المرفوعة من  
الطاعن ، ومتى وقع الفسخ بمقتضى شروط العقد فان ايداع الطاعن  
المبلغ المستحق ليس من شأنه ان يعيد العقد بعد انقضاخه ، ومن ثم  
فان الحكم المطعون فيه اذ لم يعول على الدفع بعدم التنفيذ المبدى  
من الطاعن ولم يعتد بقيامه أثناء نظر الدعوى بايداع باقى الثمن  
لحساب المطعون ضدها ، وقضى برفض الدعوى لتحقيق فسخ العقد

اعمالا للشروط الفاسخ الصريح لا يكون قد أخطأ في تطبيق القانون لما كان ما تقدم وكان تحقق وقوع فسخ العقد المبرم بين الطاعن والمطعون ضدها الأولى من وقت امتناعه عن الوفاء لها بباقي الثمن في الموعد المتفق عليه يطلق يدها في أن تتصرف في العين التي اشترتها وفي ان ترتب عليها ما شاءت من حقوق عينه فانه لا يكون للطاعن شأن في الحديث عن حق الامتياز الذي رتبته المطعون ضدها على العين بعد ان زال التزامها قبل الطاعن بفسخ العقد من قبل ان ترتب هذا الالتزام .

( الطعن ١٤٣٢ لسنة ٤٨ - جلسة ٢٣ / ٥ / ١٩٨٢ من ٣٣ ص ٥٦٦ )

يشترط لقبول الدفع بعدم التنفيذ على نحو ما تنص المادة ١٦١ من القانون المدني ان يكون الالتزام الذي يدفع بعدم تنفيذه مستحق الأداء أى واجب التنفيذ حالا فاذا كان العقد يوجب على أحد المتعاقدين أن يبدأ بتنفيذ التزامه أولا قبل المتعاقد الآخر فلا يحق له أن يتمسك بهذا الدفع واذا كان الحكم المطعون فيه قد رد على ما تمسك به الطاعن في هذا الشأن بما حاصله أن عقد البيع لم يحدد ميعادا لتسليم الشقة بل أنه نص في البند الثاني عشر منه على عدم أحقية الطاعن في استعجال أعمال البناء والتشطيب مادام العمل يسير في حدود امكانيات البائع وطبقا لتسييرات ادارة الاسكان فيما يختص باذونات شراء مواد البناء وأن المشتري لم يثبت ان البائع تقاعس عن اتمام أعمال البناء رغم توافر الامكانيات والتسييرات المذكورة واذا كان ما حصله الحكم في أسبابه سائفا ويتفق مع ما جرى به الاتفاق المبرم بين الطرفين فإن تمسك الطاعن

بعدم التنفيذ يكون على غير أساس .

( الطعن رقم ١٩١٢ لسنة ٤٩ ق جلسة ١٩٨٣/٥/٣١ )

المقرر في قضاء هذه المحكمة أن عقد البيع لا يعتبر مفسوخاً إعمالاً للشرط الفاسخ الضمني بمجرد تخلف المشتري عن تنفيذ التزامه بالوفاء بالثمن ، بل يتعين لكى تقضى المحكمة بإجابة البائع الى طلب الفسخ أن يظل المشتري متخلفاً عن الوفاء بالتزامه حتى صدور الحكم النهائي فإذا ما قام المشتري بتنفيذه قبل ذلك إمتنع قانوناً الحكم بالفسخ ولو كان هذا الوفاء بعد إنقضاء الأجل المحدد فى العقد بل وبعد رفع دعوى الفسخ .

( الطعن رقم ١٣٧٩ لسنة ٥٠ ق جلسة ١٩٨٤/٥/٢٩ )

الدفع بعدم التنفيذ . إقتضاه على ما تقابل من التزامات طرفى التعاقد . العبرة فيه بإرادتهما . محكمة الموضوع حق إستظهارها . م ١٦١ مدنى .

جرى قضاء هذه المحكمة - على أن مجال اعمال الدفع بعدم التنفيذ وفقاً لما تنص عليه المادة ١٦١ من القانون المدنى - مقصور على ما تقابل من التزامات طرفى التعاقد ، ومناطق ذلك ما اتجهت اليه إرادتهما ، وهو ما تحكمه الموضوع حق إستظهاره .

( الطعن ٧٠٢ لسنة ٥١ ق - جلسة ١٩٨٥/١١/٦ س ٣٦ ص ٩٧٠ )

يتعين التمسك بالدفع بعدم التنفيذ فى العقود الملزمة للجانبين ألا يكون التمسك به قد أخل بالتزامه عمداً أو قصر فى

١٦١م

الوفاء به وجحد تعهده وأعرب في جلاء ووضوح عن نيته في عدم الوفاء عينا .

( الطعن رقم ١٧٠٢ لسنة ٥٦ ق جلسة ١٩٨٩/٥/١٨ )

وحيث إن الوقائع على ما يبين من الحكم المطعون فيه وسائر الأوراق تتحصل في أن المطعون ضدهما الأولى والثاني أقاما الدعوى رقم .... لسنة ١٩٨٧ مدني كلى الفيوم على الطاعن بطلب الحكم بفسخ عقد البيع المؤرخ ١٩٨٠/٨/٣٠ المتضمن بيعها وشقيقهما ..... أرضا زراعية مساحتها ٨ س ، ٢٠ ط ، ٢ ف مشاعا في ٨ س ، ٨ ط ، ٣ ف مبنية بالصحيفة والعقد وتسليمها لهما خاليه من وضع يد الغير ، وقالا بيانا لها أنه بموجب ذلك العقد باعا وشقيقهما المذكور الى الطاعن تلك الأرض لقاء ثمن إجمالي مقداره ٣٤٢٥٠ جنيه دفع منه مبلغ ٢٤٢٠٠ جنيه على دفعات وتبقى لهما مبلغ ١٠٠٥٠ جنيه ، وإذ لم يقم بسداد المتبقى من الثمن رغم تعهده في البند الثالث من العقد بأدائه في موعد غايته شهر ديسمبر سنة ١٩٨١ وإنذاره بالفسخ فقد أقاما الدعوى . أدخل الطاعن المطعون ضده الثالث على أنه مالك لمساحة ٢٣ س ، ٢٢ ط مشاعا في مسطح ٨ س ، ٨ ط ، ٣ ف ولأن المطعون ضدهما الأولى والثاني يختصان فقط بمساحة ٩ س ، ٩ ط ، ٢ ف من هذا القدر الا أنهما باعا له مساحة ١٢ س ، ٢٠ ط ، ٢ ف بما يزيد عن نصيبهما بحوالي ٣ س ، ١١ ط ثم دفع بعدم قبول الدعوى لرفعها من غير ذى صفة ولعدم سبقها بإنذار من جميع البائعين . ويتاريخ ١٩٨٩/٥/٢٠ قضت محكمة أول درجة برفض هذين الدافعين ويرفض الدعوى . استأنف المطعون ضدهما الأولى والثاني هذا الحكم بالإستئناف رقم ٤٦٩ لسنة ٢٥ ق بنى سويف وأمورية الفيوم .

١٦١م

وبتاريخ ١٩٩١/٥/٧ حكمت المحكمة بإلغاء الحكم المستأنف وبفسخ عقد البيع المؤرخ ١٩٨٠/٨/٣٠ ، طعن الطاعن في هذا الحكم بطريق النقض وقدمت النيابة مذكرة أبدت فيها الرأى برفض الطعن ، وإذ عرض الطعن على هذه المحكمة فى غرفة مشورة حددت جلسة لنظره وفيها التزمت النيابة رأياها .

وحيث إن الطعن أقيم على ثلاثة أسباب ينعى الطاعن بالأول منها على الحكم المطعون فيه الخطأ فى تطبيق القانون ، وفي بيانه يقول انه قد وجه اليه الإنذار بفسخ عقد البيع من المطعون ضدها الأولى دون البائعين الآخرين - المطعون ضده الثانى وشقيقه ..... المالكين لأربعة أخماس القدر المبيع مما يدل على تمسكهما بالعقد ، وإذ أعمل الحكم المطعون فيه آثار ذلك الإنذار بالنسبة لجميع البائعين وقضى بفسخ العقد كله ، فإنه يكون معيبا بما يستوجب نقضه .

وحيث إن هذا النعى فى غير محله - انه إذا تولى أحد الشركاء - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - انه إذا تولى أحد الشركاء المشتاعين إدارة المال الشائع دون إعتراض الباقين عد وكيلا عنهم ، وكان الثابت من عقد البيع سند الدعوى ان الطاعن قد إشتري أطيان النزاع من المطعون ضدهما الأولين وشقيقهما ..... المالكين لها على الشروع ، فإن إنفراد المطعون ضدها الأولى بتوجيه إنذار للطاعن بالفسخ ثم رفع الدعوى بطلبه لعدم سداد باقى الثمن دون إعتراض من المطعون ضده الثانى وشقيقه المذكور، فإنها تعد وكيله عنهما فى إتخاذ هذين الإجراءين بإعتبارهما من أعمال الإدارة ، وإذ إلتزم الحكم المطعون فيه هذا النظر وأعمل أثرهما فى قضائه فإنه يكون قد إلتزم صحيح القانون ويكون النعى

عليه بهذا السبب على غير أساس .

وحيث إن الطاعن ينعى بالسببين الثانى والثالث على الحكم المطعون فيه الخطأ فى تطبيق القانون والفساد فى الإستدلال وفى بيانهما يقول انه تمسك فى دفاعه بأن قيامه بحبس باقى الثمن لم يكن بفرض الماطلة أو بسبب إستحقاق المبيع وإنما كان لعدم إستقرار المراكز القانونية للبائعين حتى تبين له أحقية كل منهم فى الثمن المتفق عليه فيؤديه اليه ، ودلل على ذلك بقيام المطعون ضده الثالث برفع الدعويين رقمى ... لسنة ... ، .... لسنة ..... م . ك الفيوم على المطعون ضدهما الأولين طلب فى الأولى منهما تثبيت ملكيته لمساحة ٢٣س ٢٢ط وفى الثانية ببيع هذه المساحة ، إلا ان الحكم المطعون فيه أقام قضاءه بفسخ عقد البيع سند الدعوى على أنه قد إشتري المبيع ماقط الخيار بما يسقط معه ضمان البائع عملا بنص المادة ٤٤٦/٢ من القانون المدنى مع أن البائع يعتبر مسئولاً عن إستحقاق المبيع متى كان ناشئاً عن فعله وان كل إتفاق يقضى بغير ذلك يقع باطلاً مما يعيبه ويستوجب نقضه .

وحيث إن هذا النعى غير سديد ذلك أنه لما كان المقرر -و على ماجرى به قضاء هذه المحكمة - انه لئن كانت المادة ١٦١ من القانون المدنى تقضى بأنه إذا كانت الإلتزامات المتقابلة مستحقة الوفاء ، جاز لكل من المتعاقدين أن يمتنع عن تنفيذ التزامه إذا لم يقم المتعاقد الآخر بتنفيذ ما التزم به ، وتطبيقاً لهذا النص أجازت المادة ٥٧٤ من هذا القانون للمشتري ما لم يمنعه شرط فى العقد ان يحبس الثمن إذا خيف على المبيع أن ينزع من تحت يده ، مما مقتضاه ان قيام هذا السبب لدى المشتري يخوله الحق فى أن يحبس

ما لم يكن قد أداه من الثمن ولو كان مستحق الأداء حتى يزول الخطر الذى يهدده ، إلا أن ذلك مشروط ألا يكون قد نزل عن هذا الحق بعد ثبوته له أو كان فى العقد شرط يمنعه من ذلك كشرائه للمبيع ساقط الخيار أى عالما بأن البيع إحتمالى وأنه أقدم عليه متحملا مخاطره ، ففى هاتين الحالتين يمتنع عليه إعمال حقه فى حبس الثمن لأنه لا يجوز له الرجوع على البائع بضمان الإستحقاق الناشئ من قبل الغير وفقا لما تقضى به المادة ٢/٤٤٦ من القانون المدنى ، إذ هو فى الحالة الأولى يكون قد أسقط حقه بتنازله عنه بعد ثبوته له والساقط لا يعود وفى الحالة الثانية فإن شراء المبيع ساقط الخيار يفترض حتما شرط إسقاط الضمان ، لما كان ذلك وكان البين من نصوص عقد البيع سند الدعوى انه جاء خلوا من نص يسقط التزام البائعين بضمان الإستحقاق الذى قد ينشأ منهما وإنما نص فى البند ثالثا منه انه تم البيع والشراء ساقط الخيار بثمان إجمالى مقداره ٣٤٢٥٠ جنيه ، ومن ثم فلا يكون للطاعن وقد أقدم على الشراء ساقط الخيار الحق فى حبس باقى الثمن ، وإذ التزم الحكم المطعون فيه هذا النظر وأقام قضاءه بفسخ عقد البيع سند الدعوى على أن الطاعن لم يوف بباقى الثمن الى المطعون ضدهما الأولين رغم إنذاره بعد أن أسقط حقه فى الضمان بشرائه المبيع ساقط الخيار فإمتنع عليه استعمال حقه فى الحبس عملا بالمادتين ٤٥٧ ، ٢/٤٤٦ من القانون المدنى ، فإنه يكون قد إلتزم صحيح القانون ويكون النعى عليه بهذين السببين على غير أساس .

ولما تقدم يتعين رفض الطعن .

(الطعن رقم ٣٢٦٠ لسنة ٦١ ق جلسة ١٤/١٢/١٩٩٦ )



١٦١م

الدفع بعدم التنفيذ وفقا للمادة ١٦١ من القانون المدني . ليس إلا الحق فى الحبس فى نطاق العقود الملزمة للجانبين . تمسك المشتري بأن عدم وفائها بباقي الثمن بسبب عدم تنفيذ البائعة التزامها بإصلاح عيوب المبنى المبيع . هو فى حقيقة دفع بعدم التنفيذ . القضاء بفسخ العقد دون بحث هذا الدفاع الجوهرى . قصور.

إذ كان الثابت فى الأوراق أن الطاعة قد تمسكت أمام محكمة الإستئناف بدفاع حاصلة أن عدم وفائها بالمبقى من الثمن كان بسبب تخلف المطعون ضدها البائعة عن تنفيذ التزامها بإصلاح عيوب المبنى المبيع والمبينة فى التقارير الهندسية المقدمة منها ، وعدم تسليمها نصيبها فى قطعة الأرض الملحقة ..... وكان من شأن هذا الدفاع - لو فطنت إليه المحكمة - تغيير وجه الرأى فى الدعوى إذ أن مؤداه أن يكون للطاعة المشتري أن توقف التزامها بما بالوفاء بالمبقى من الثمن حتى تقوم المطعون ضدها البائعهم جهتها بتنفيذ التزاماتها يكون معه الامتناع عن الوفاء به فى هذه الحالة بحق يمنع من فسخ العقد بسبب لما هو مقرر طبقا للمادة ١٦١ من القانون المدني أنه إذا كانت الالتزامات المتقابلة فى العقود الملزمة للجانبين مستحقة الوفاء ولم يتم أحد المتعاقدين بتنفيذ التزامه كان للآخر ألا يوفى بالتزامه ، فهو امتناع مشروع عن الوفاء بالعقد ليس له طابع جزائى بل هو ذو طابع وقائى يهدف إلى كفالة استمرار التعاصر الزمنى بين الالتزامات الحالة المتقابلة وهو ما اصطلاح على تسميته بالدفع بعدم التنفيذ والذى ليس إلا الحق فى الحبس فى نطاق العقود الملزمة للجانبين .

١٦١م

وإذ كانت محكمة الاستئناف قد التفتت عن تناول هذا الدفاع الجوهري بما يقتضية من البحث ودون أن تقول كلمتها فيه مما أدى بها الى استخلاص خطأ الطاعنة من مجرد تخلفها عن الوفاء بباقي الثمن ورتبت على ذلك القضاء بفسخ العقد فإن الحكم المطعون فيه يكون معيبا بقصور مبطل.

( الطعن ٤٤٥٠ لسنة ٦٥ قى جلسة ١٣/٦/١٩٩٦ م ٤٧ ص ٩٦٤ )

تمسك شركة التأمين أمام محكمة الموضوع بأن عدم وفائها بالتزامها الناشئ من عقد التأمين الجماعي سببه تخلف الشركة طالبة التأمين عن سداد أقساطه وثبت ذلك بتقرير الخبير ولم تنكرة الأخيرة . قضاء الحكم المطعون فيه بإلزامها بأداء مبلغ التأمين للمستفيد لعدم جواز تمسكها قبله بعدم سداد الأقساط . خطأ ومخالفة للقانون . علة ذلك

لما كان الثابت أن الشركة الطاعنة تمسكت فى مرحلتى التقاضى بدفاع حاصلة أن عدم وفائها بالتزامها الناشئ عن عقد التأمين الجماعي محل التداعى كان بسبب تخلف الشركة المطعون ضدها الأولى طالبة التأمين عن سداد أقساطه وهو ما ثبت فى الأوراق من تقرير الخبير ولم تنكره المطعون ضدها الأولى . فان مؤدى ذلك أن يكون للطاعنة أن توقف التزامها بتنفيذ عقد التأمين بما يكون معه امتناعها عن الوفاء بمبلغه إلى المطعون ضده الثانى بحق لما هو مقرر طبقا لنص المادة ١٦١ من القانون المدنى أنه إذا كانت الالتزامات المتعاقبة فى العقود الملزمة للجانبين مستحقة الوفاء ولم يقم أحد المتعاقدين بتنفيذ التزامه جاز للآخر ألا

١٦١م

يوفى بالتزامه ، فهو امتناع مشروع عن الوفاء بالعقد ليس له طابع جزائي بل هو ذو طابع وقائي يهدف إلى كفالة استمرار التعاصر الزمنى بين الالتزامات الحالة المتقابلة وهو ما اصطلاح على تسميته بالدفع بعدم التنفيذ والذي ليس إلا الحق فى الحبس فى نطاق العقود الملزمة للجانبين ، لما كان ذلك ، وكان الحكم المطعون فيه المؤيد للحكم الابتدائي قد خالف هذا النظر وقضى بإلزام الطاعنة بتنفيذ عقد التأمين وإلزامها بأداء مبلغه إلى المطعون ضده الثانى على سند من عدم جواز تسكها قبله بعدم سداد أقساطه فإنه يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه .

(الطعن ٣٢٧٩ لسنة ٦٦ ق جلسة ١٣/١١/١٩٩٧ ص ٤٨ ص ١٢٣٩)



## الفصل الثاني

### الارادة المنفردة

#### مادة ١٦٢ .

(١) من وجه للجمهور وعدا بجائزة يعطيها عن عمل معين التزم باعطاء الجائزة لمن قام بهذا العمل ولو قام به دون نظر الى الوعد بالجائزة أو دون علم بها .

(٢) واذا لم يعين الواعد أجلا للقيام بالعمل جاز له الرجوع في وعده باعلان للجمهور ، على الا يؤثر ذلك في حق من أتم العمل قبل الرجوع في الوعد . وتسقط دعوى المطالبة بالجائزة اذا لم ترفع خلال ستة أشهر من تاريخ اعلانه العدول للجمهور .

#### النصوص العربية المقابلة :

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

م ١٦٣ السوري وم ١٦٤ الليبي وم ١٨٥ العراقي و  
م ١٧٩م اللبناني و ٢٢١ ، ٢٢٢ / ٢ كويتي و ٢٨١ من قانون  
المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة و ٢٥٥  
أردني .

ويجرى نص المادة ٢٥٥ أردني على النحو التالي :-

المادة ٢٥٥-١ من وجه للجمهور وعدا بجائزة يعطيها

١٦٢م

عن عمل معين وعين له أجلا التزم بإعطاء الجائزه لمن قام بهذا العمل ولو قام به دون نظر إلى الوعد بالجائزه.

٢- وإذا لم يعين الواعد اجلا للقيام بالعمل جاز له الرجوع فى وعده بإعلان للكافه على الا يؤثر ذلك فى حق من أتم العمل قبل الرجوع فى الوعد ولا تسمع دعوى المطالبه بالجائزه إذا لم ترفع خلال ثلاثة أشهر من تاريخ اعلان عدول الواعد.

المذكوره الإيضاحيه .

ورد بالمذكوره الإيضاحيه للمادة ١٦٢ ما يلى :-

نظرة عامه :-

عمد المشروع إلى إيراد أهم تطبيق من تطبيقات الإراده المنفردة ، فعرض لأحكام الوعد بالجائزه إذا وجه إلى الجمهور ، وخالف المشروع الفرنسى الإيطالى بشأنها ، فلا يزال هذا المشروع مبقياً على الأساس التعاقدى لذاك الوعد ، دون أن يشفع ذلك بتعليل شاف ، وليس صحيحاً على وجه الإطلاق ، أن يقال إن هذا التكييف التعاقدى يرد إلى ما للوعد من خصيصه تبادليه ، وأن الوعد لا يتم إلا برضاء يصدر من إرادتين ، « المذكوره الإيضاحيه للمشروع الفرنسى الإيطالى صفحة ٥٦ » فالواقع أنه لا يقصد إلى مجرد استظهار معنى إتمام أحكام الوعد بإشتراك إرادتين ، وهو ما يتحقق فى كل الأحوال ، بل الجوهرى فى هذا الصدد هو إيراد وجه انفراد الإراده بترتيب التزام الواعد ، فهو

يلتزم بمشيئته وحدها ، إزاء من يقوم بالعمل المطلوب ولو كان يجهل صدور الوعد<sup>(١)</sup> .

### الشرح والتعليق :

يتناول الفصل الثنائي الأحكام المتعلقة بالإرادة المنفردة كمصدر من مصادر الإلتزام.

والإرادة المنفردة هي إرادة شخص واحد ، وهي تختلف في هذا عن العقد الذى يقوم على تطابق إرادتين لشخصين مختلفين . والإرادة المنفردة قادره على إحداث آثار قانونيه ، وهي إذا اتجهت إلى هذا الغرض أصبحت تصرفاً تصرفاً قانونياً هو التصرف بالإرادة المنفردة . والعقد أيضاً تصرف قانونى يتفق مع التصرف بالإرادة المنفردة فى أن كلا منهما تصرف إرادى ويشير الدكتور سمير تناغو الى أن :

الإرادة المنفردة بإعتبارها تصرفاً قانونياً قادره على إنتاج آثار قانونيه متعددة ، فهي قادره على إنشاء حق عينى كالوصيه فهي يكسب الموصى له الحق فى الملكية وهي قد تؤدى إلى زوال حق عين كالتنازل عن الرهن . وهي قادرة على تأكيد العقد غير النافذ فى مواجهة شخص نافذاً فى حقه ، كالإقرار فهو يجعل العقد نافذاً فى حق المقر . وهي قد تؤدى إلى إلغاء عقد معين ، وقد سبق أن ذكرنا أن بعض العقود يجوز الغاؤها بالإرادة المنفردة كمعقد العمل وعقد الوكالة. وهي قد تؤدى إلى إسقاط حق شخصى ، كالإبراء وهو تصرف بإرادة منفردة يؤدى إلى انقضاء الدين<sup>(٢)</sup> .

(١) راجع الأعمال التحضيرية ، ص ٣٣٦ .

(٢) راجع فى هذا د / السنهورى المرجع السابق ص ٥٦٢ وما بعدها والدكتور / سمير تناغو مصادر الإلتزام ط ٢٠٠٠ ص ٢٠٣ وراجع د / عبد المنعم فرج مصادر الإلتزام ود / انور سلطان ص ٢٩١ المرجع السابق .

١٦٢م

وهناك جدل في الفقه حول صلاحية الإرادة المنفردة إلى أن نشأ التزاماً وبالنسبة للقانون المدني المصري كان هناك اتجاه للأخذ بالإرادة المنفردة وذلك في المادة ٢٢٨ من المشروع التمهيدي وكان يجرى نصها على النحو التالي :-

١- إذا كان الوعد الصادر من جانب واحد مكتوباً وكان لمدة معينة . فإن هذا الوعد يلزم صاحبه من الوقت الذي يصل فيه إلى علم من وجه إليه ما دام هذا لم يرفضه .

٢- وتسرى على هذا الوعد الأحكام الخاصة بالعقود ، إلا ما تعلق منها بضرورة وجود ارادتين متطابقتين لإنشاء الالتزام .

٣ - يبقى الإيجاب في العقود خاضعاً للأحكام الخاصة به ، ويسرى حكم المادة التالية على كل وعد بجائزه يرجعه إلى الجمهور . ويشير الأستاذ الدكتور السنهوري إلى أن (١) .

فكان هذا النص ، على غرار المشروع الفرنسي الإيطالي في مادته الستين . يجعل الإرادة المنفردة مصدراً عاماً للالتزام ، مثلها في ذلك مثل العقد . وكان يشترط لذلك أن تكون الإرادة المنفردة مكتوبة ، وأن تحدد لها مدة معينة إذا رفضت في خلالها سقطت أما إذا لم ترفض ، فإنها تكون ملزمة لصاحبها من الوقت الذي تصل فيه إلى علم من وجهت إليه شأنها في ذلك شأن كل تعبير عن الإرادة . ويسرى على الإرادة المنفردة ما يسرى على العقد من أحكام ، فيجب توافر الأهلية ، وخلو الإرادة مما يشوب الرضاء من عيوب ، وقيام محل تتوافر فيه الشرائط اللازمة ، وجوب سبب مشروع . ويستثنى من هذه الأحكام

---

(١) راجع الدكتور السنهوري للمرجع السابق ص ٥٦٣ .



١٦٢م

بدهاءة ما يتعلق بضرورة توافق الإرادتين ، ما دامت الإرادة المنفردة هي مصدراالالتزام .

ولكن هذا النص حذف فى لجنة المراجعة وكان حذفه عدولاً عن وضع قاعدة عامه تجعل الإرادة المنفردة ملزمه (١)

وعلى هذا فإن القانون المدنى لم يتضمن نصا يجعل الإراده المنفردة مصدراً عاماً من مصادر الإلتزام ولكنه تضمن نصوصاً متفرقه تجعل الإراده المنفردة مصدراً خاصاً من مصادر الإلتزام . (٢)

ومن ذلك المادة ٩٣ مدنى والمادتين ٦٩ و ٧٠ من القانون ٣٢ لسنة ١٩٦٤ .

وما تضمنته المادة ١٦٢ فى شأن الوعد بجائزه الموجه للجمهور فإن تطبيقاته كثيره فى الحياة العمليه فقد يوجه لمن يعد بحثاً علمياً . أو ينفذ لوحة فنيه .

غير أن الإلتزام بالإرادة المنفردة ، يقتضى ضرورة توافر شروط :-

#### ١- الإراده البائقه.

والتعبير عن الإراده فى الوعد بجائزه لا يخضع للقواعد العامه التى تجيز أن يكون التعبير صريحاً أو ضمناً وإنما لا بد أن يوجه هذا الإعلان للجمهور عن طريق علنى .

(١) د. أنور سلطان المرجع السابق ص ٢٩٣ .

(٢) د/ سمير تنافو المرجع السابق ص ٢٠٦ .

١٦٢م

٢- يجب فى اخل بالإلتزام أن يكون العمل فى إلتزام الواعد هو إعطاء جائزه.

٣- يجب أن يكون سبب إلتزام الواعد هو القيام بعمل معين وليس التواجد فى مركز معين.

### أحكام القضاء:

لما كان ذلك وكان التقنين المدنى الملغى لم يورد نصاً يحكم الوعد بالجائزة بإعتباره صوره من صور الإلتزام الناشئ عن الإرادة المنفردة ولم يكن من الممكن رد الوعد بالجائزة إلا إلى أحكام العقد التى توجب أن يتلاقى القبول مع الإيجاب السابق عليه فإن الحكم المطعون فيه يكون صحيحاً إذا إلتزم هذا النظر .

(نقض جلسة ٣٠/٣/١٩٦١ س ١٢ مج فنى مدنى ص ٢٩٤)

إذا كان الحكم المطعون فيه قد أقام قضاءه على أن الوعد بالجائزة قد صدر من المطعون عليها بعد ادلاء الطاعن بمعلوماته ، وأن هذا الوعد يخضع فى تكييفه للقانون المدنى القديم الذى لا يعترف بالإرادة المنفردة باعتبارها منبثقة للإلتزام ، وأن ذلك يقتضى الرجوع الى القواعد العامة لأحكام العقد التى توجب ان يتلاقى الإيجاب القبول - لما كان ذلك وكان التقنين المدنى الملغى لم يورد نصاً يحكم الوعد بالجائزة بإعتباره صوره من صور الإلتزام الناشئ عن الإرادة المنفردة ولم يكن من الممكن رد الوعد بالجائزة إلا إلى

١٦٢م

أحكام العقد التي توجب أن يتلقى القبول مع الإيجاب السابق عليه ، فإن الحكم المطعون فيه يكون صحيحا اذ التزم هذا النظر .

(نقض جلسة ١٩٦١/٣/٣٠ من ١٢-١٢-١٩٦١ مـج فني مدنى ص ٢٩٤ )  
الوعد بالجائزة على ما تشترط المادة ١٦٢ من القانون المدني يقوم أساسا على توافر أركان معينة منها أن توجه الإرادة إلى الجمهور أى إلى أشخاص غير معينين فإذا ما وجهت إلى شخص معين خرجت عن أن تكون وعدا بجائزة وسرت عليها قواعد الإيجاب فلا بد ان يقترب بها القبول وتصبح عقدا لا إرادة منفردة .  
وإذ كان الاقرار موضوع النزاع لا يعدو أن يكون اتفاقا بين الطاعن وموكليه على قدر الاعتبار المستحقة له فإن شروط المادة ١٦٢ سالفة الذكر تكون قد تخلفت ويكون الحكم فيما انتهى إليه قد صادف صحيح القانون .

(نقض جلسة ١٩٧٧/٢/٢٣ من ٢٨-١٢-١٩٧٧ مـج فني مدنى ص ٥١١ )

الوعد بجائز التزام بالإرادة المنفردة ترتيب في ذمة الوعد بمجرد توجيهه ، إغثار المدين غير واجب متى أصبح تنفيذ الالتزام غير مجد بفعل المدين المادتان ١٦٢ ، ٢٢ مدنى .

إذ كان مؤدى نص الفقرة الأولى من المادة ١٦٢ من القانون المدني والمادة ٢٢٠ من ذات القانون ان الواعد بالجائزة يرتب في ذمته التزام بإرادته المنفردة من وقت توجيه هذه الإفادة إلى الجمهور لدائن غير معين يلتزم بإعطائه إياها إذا أقام بالعمل المطلوب .  
وان إغثار الدائن مدینه لا يكون واجبا إذا أصبح الالتزام غير ممكن أو غير مجد بفعل المدين .

## الحكمة

بعد الإطلاع على الأوراق وسماع التقرير الذى تلاه السيد  
المستشار المقرر والمرافعه وبعد المداوله.

حيث إن الطعن استوفى أوضاعه الشكلية.

وحيث إن الوقائع تتحصل - على ما يبين من الحكم المطعون  
فيه وسائر الأوراق - فى أن المطعون ضدها أقامت الدعوى رقم  
١٥٥٤ لسنة ١٩٨١ مدنى كلى جنوب القاهرة على الطاعن  
والمطعون ضده بصفتيهما بطلب الحكم بإلزامهما بالتضامن بأن  
يدفعا لها مبلغ ٢٠٠٠ جنيه وقالت بياناً لها أن مؤسسة الأهرام  
التي يمثلها الطاعن أعلنت بمناسبة العيد القومى لجريدة الأهرام عن  
جوائز تعطى للفائزين فى سحب يجرى على الكربونات التي  
تنشرها الجريدة ، وقد فازت المطعون ضدها بالجائزة الثانية وهى  
شقة مبنية بصحيفة الدعوى مقدمة من المطعون ضده الثانى بصفته ،  
وإذ لم ينفذ هو والطاعن بصفتيهما التزامهما بتسليمها العين  
موضوع الجائزة فقد أصابها أضرار مادية وأدبيه ومن ثم أقامت  
دعوى بالطلبات آنفة الذكر قضت المحكمة برفض الدفعين بعدم  
قبول الدعوى لرفعها على غير ذى صفة ولفعلها قبل الأوان  
والزمت الطاعن بصفته بأن يدفع للمطعون ضدها مبلغ ٥٠٠٠  
جنيه تعويضاً عن الأضرار المادية والأدبيه . إستأنف الطاعن  
والمطعون ضده الثانى بصفتيهما والمطعون ضدها الأولى هذا الحكم  
بالاستئناف أرقام ٦٨٠١ ، ٦٨٧٥ ، ٩٤٨٥ لسنة ١٠٣ ق القاهرة  
وتاريخ ١٦/١٢/١٩٨٦ وحكمت المحكمة بعدم جواز الاستئناف  
الثانى وبتأييد الحكم المستأنف . طعن الطاعن بصفته فى هذا الحكم

١٦٢م

بطريق النقض وقدمت النيابة مذكرة أبدت فيها الرأى برفض الطعن وعرض الطعن على هذه المحكمة فى غرفة مشورة فحددت جلسة لنظره وفيها التزمت النيابة رأياها .

وحيث ان الطعن أقيم على سببين ينعى الطاعن بصفته بأولهما على الحكم المطعون فيه الخطأ فى تطبيق القانون والفساد فى الاستدلال وفى بيان ذلك يقول ان الواعد الحقيقى بالجائزة هى محافظة القاهرة التى يمثلها المطعون ضده الثانى وتؤكد ذلك من كتابها المؤرخ ١٩٧٧/١/٩ وتقرير الخبير المنتدب فى الدعوى ومن ثم فإن مؤسسة الاهرام التى يمثلها الطاعن ليست هى الواعدة بالجائزة وإنما هى المعبرة عن وعد الواعد الحقيقى بطريق الاعلان فى جريدة الاهرام ، ولما كان تنفيذ الالتزام عينا بتسليم الجائزة (مسكن) مازال ممكنا بواسطة المحافظة الواعدة بالجائزة والتى تعمل على توفيرها على ماورد بكتابها المؤرخ ١٩٨٥/١١/٢٠ فإن طلب التعويض يكون سابقا لأوانه ، كما أبدى الطاعن دفعا بعدم قبول الدعوى لرفعها قبل الآوان لعدم اعدار المطعون ضدها الأولى الطاعن بصفته وإذ التفت الحكم الابتدائى المؤيد لأسبابه بالحكم المطعون فيه عن شخص الواعد الحقيقى وإمكانية تنفيذ عينا وقضى برفض الدفعين المبدئين من الطاعن بصفته بعدم قبول الدعوى لرفعها على غير ذى صفة وقبل الأوان فإنه يكون معيبا بالخطأ فى تطبيق القانون والفساد فى الاستدلال .

وحيث ان هذا النعى مردود ، ذلك انه لما كان مؤدى نص الفقرة الاولى من المادة ١٦٢ من القانون المدنى والمادة ٢٢٠ من ذات القانون ان الواعد بالجائزة يرتب فى ذمته التزاما بارادته

١٦٢م

المنفردة من وقت توجيه هذه الارادة الى الجمهور لدائن غير معين  
التزم باعطاء الجائزة اذا هو قام بالعمل المطلوب ، وان إعدار الدائن  
مدينه لا يكون واجبا اذا أصبح الالتزام غير ممكن أو غير مجدد  
بفعل المدين ، لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد خلص -  
استنادا الى أسباب سائقة لها بأصلها الثابت فى الأوراق - ان  
مؤسسة الاهرام التى يمثلها الطاعن هى الواعدة بالجائزة ومن ثم  
تكون صاحبة الصفة فى التداعى ، وان تنفيذ التزامها عينا أضحي  
غير مجدد بفعلها وإذ قضى برفض الدفعين المبدئين من الطاعن  
بصفته فإنه يكون قد التزم صحيح القانون ويضحي النعى بهذا  
السب على غير أساس .

وحيث ان الطاعن بصفته يعنى على الحكم المطعون فيه  
القصور فى التسبب من ثلاثة أوجه وفى بيان الوجه الاول يقول  
انه تمسك فى دفاعه بأن الخبير المنتدب فى الدعوى انتهى فى  
تقريره الى ان محافظة القاهرة التى يمثلها المطعون ضدها الثانى  
هى الواعدة بما جاء وتلتزم بتسليمها عينا الا ان الحكم الابتدائى  
التفت عن هذه النتيجة دون تسبب مخالفا بذلك المادة التاسعة من  
قانون الاثبات ولم يرد الحكم المطعون فيه على هذا الدفاع .

وحيث ان هذا النعى غير مقبول ذلك ان المقرر فى قضاء  
هذه المحكمة انه اذا قضى الحكم المطعون فيه بتأييد الحكم الابتدائى  
بناء على أسباب خاصة دون ان يحيل اليه فى أسبابه فإن النعى  
الموجه الى الحكم الابتدائى يكون غير مقبول لما كان ذلك ، وكان  
الحكم المطعون فيه قد قام على أسباب خاصة فى هذا الخصوص فإن  
ما يتحدى به الطاعن بصفته بهذا الوجه يكون غير مقبول .

وحيث ان الطاعن بصفته ينعى بالوجه الثانى على الحكم المطعون فيه بأن الاوراق قد خلت من أى دليل على ان المطعون ضدها الاولى قد لحقها أضرار كما لم يحدد عناصر تلك الاضرار وبيان ماهيتها .

وحيث ان هذا النعى فى غير محله ذلك انه - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - لا يبتل الحكم قضاؤه بتعويض إجمالى عن عدة أمور متى كان قد ناقش كل أمر منها على حدة . ومن المقرر ان تقدير التعويض من مسائل الواقع التى يستقل بتقديرها قاضى الموضوع ، وإذ كان ذلك وكان الحكم الابتدائى المؤيد بالحكم المطعون فيه قد قضى بأن التعويض المقضى به للمطعون ضدها الاولى مناسب لما أصابها من أضرار مادية أدبية ونتيجة تقاعس مؤسسة الاهرام عن تنفيذ التزامها فإن النعى عليه بهذا الخصوص يكون على غير أساس .

وحيث ان الطاعن بصفته ينعى بالوجه الثالث على الحكم المطعون فيه انه إذ أعرض عن الفصل فى دعوى الضمان الفرعية على سند من أنها غير معروضة على المحكمة الاستئنافية لعدم الفصل فيها من محكمة أول درجة فإنه يكون قد شابه القصور فى التسبب ومخالفة القانون مما يستوجب نقضه .

وحيث ان هذا النعى مردود . ذلك انه لما كان مفاد نص المادة ١٩٣ من قانون المرافعات - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - ان الطلب الذى تغفله المحكمة يظل باقيا على حاله ومعلقا أمامها ويكون السبيل الى الفصل فيه هو الرجوع الى ذات

١٦٢م

المحكمة لتستدرك ما فاتها الفصل فيه ، وكان البين ان محكمة أول درجة لم تفصل في دعوى الضمان الفرعية ، فإن الحكم المطعون فيه اذا انتهى الى ان دعوى الضمان غير معروضة على المحكمة الاستئنافية لعدم الفصل فيها من محكمة أول درجة فإنه يكون قد التزم صحيح القانون ويضحي النعي بهذا الوجه على غير أساس .

(الطعن ٤٩٧ لسنة ٥٧ق - جلسة ٢٨/٣/١٩٩٠ من ٤١ ص ٨٩٠)



## الفصل الثالث

### العمل غير المشروع



## الفصل الثالث

### العمل غير المشروع

المذكورة الإيضاحية (١)

#### نظرة عامة

بالخ التقنين السابق فى التزام الإيجاز بصدد الأحكام الخاصة بالعمل غير المشروع . وليس يخلو هذا الوضع من شىء من الغرابة، ولا سيما إذا روعى أن أحكام المسئولية التقصيرية قد أصابت ، منذ صدور التقنين المدنى الفرنسى ، وبوجه خاص منذ صدور التقنيات المصرى ، من بسطة النطاق ما يؤهلها لأن تشغل فى تقنين عصرى مكاناً لإهدانيه فى أهميته ما الفرد لها حتى اليوم .

وقد عرض المشروع لأحكام العمل غير المشروع فى قسمين رئيسين : أفراد أولهما للمسئولية عن الأعمال الشخصية، وهى المسئولية العامة أصلاً ، وقوامها إثبات الخطأ . أما القسم الثانى فقد جمعت فيه أحوال المسئولية عن عمل الغير ، والمسئولية الناشئة عن الأشياء ، وهى أحوال تقوم فيها المسئولية على إفتراض الخطأ . وقد استهل المشروع القسم الأول بالقاعده الأساسيه فى المسئولية عن الخطأ الثابت ، فأفرغها فى نص واضح موجز اقتبس من المشروع الفرنسى الإيطالى . والواقع أن التقنيات اللاتينيه ، فى هذه الناحيه ، أرقى فى صياغتها التشريعيه من التقنين الألمانى . فهذا التقنين ، بدلاً من أن يضع مبدأ تنطوى فى عموميه جميع التطبيقات التفصيليه للخطأ الشخصى ، يبدأ بطائفه من النصوص

(١) راجع الأعمال التحضيرية - وزارة العدل - الجزء الثانى الالتزامات ، مصادر الالتزام من المادة ١٨٩ الى ٢٦٤ مطبعة دار الكتاب العربى ص ٣٥٠ وما بعدها .

تعرض لحالات خاصة ، ومن هذه الحالات يستخلص المبدأ العام . ومذهبه هذا يقرب من مذهب القانون الإنجليزي ، ولكنه أخلق بنظام قانوني يقوم على أحكام القضاء ، وعلى التطبيق فى المسائل التفريعية ، منه بتقنين يقصد به إلى تقرير مبادئ عامه . ولهذه العلة أعرضت عنه ذات التقنيات التى درجت على استلهاها التقنين الألماني ، كتقنين الإلتزامات السويسرى- ، والتقنين النمساوى المعدل ، والتقنين البولونى . ويرواى ، من ناحية أخرى ، إن نظرية التعسف فى إستعمال الحق لم يفرد لها مكان بين أحكام المسؤولية ، بل عولجت فى سياق النصوص التمهيدية ، بإعتبار أن مالها من عموم التطبيق يجاوز حدود هذه الأحكام .

ثم إن المشروع عرض بالضبط والتحديد لأحكام مختلفة تتعلق بهذا الشق من المسؤولية التقصيرية . فحدد أولاً أهليه المسأله عن العمل غير المشروع ، وجعل مناطها من التمييز ، بل وقرر جواز مساءله عن العمل غير المشروع ، وجعل مناطها من التمييز ، بل وقرر جواز مساءله غير المميز عن الضرر الذى يقع منه ، إذا لم يتيسر رجوع المضرور بالعويض على من نيطت به الرقابه . بيد أن المسؤولية لا تكون كامله فى هذه الحالة ، إذ يجوز للقاضى أن يلزم من وقع منه الضرر بتعويض عادل ، مراعيأ فى ذلك مركز الخصوم ، وهذه صوره من صور المسؤولية الماديه أو الموضوعيه ، أقرها المذهب الجرماني ، وأخذ بها المشروع الفرنسى الايطالى ، وهى بعد تساير مبادئ الشريعة الاسلاميه . وقد يكون مسئولية فاقد التمييز شخصية ، على ان هذا لايتحقق الا اذا ثبت انه فقد التمييز بخطأ منه ، كذلك قرر المشروع التضامن ، عند

تعدد المسئولين عن عمل ضار ، وبين كيفية الرجوع فيما بينهم . ثم انه رسم فى نصوص مفصلة صدور التعويض عن الضرر المادى ، والضرر الادبى وقد ردها إلى فكرتين : أولاها فكرة النتائج الطبيعية للعمل الضار ، وقد استعاض بها عن فكرة النتائج المباشرة التى كانت متبعه من قبل . والثانية فكره الارتباط الواجب بين مدى التعويض وجسامة الخطأ . وقد استكثر المشروع من طرق التعويض ، فلم يجعل الأمر قاصراً على الإلزام بأداء مبلغ معين ، بل أجاز للقاضى أن يحكم بإيراد مرتب وأن يحتفظ بحق إعادة النظر فى الحكم خلال مدة معقولة ، بل وجعل له أن يأمر بإعادة الحالة إلى ما كانت عليه ، أو أن يأمر بإجراء أمر معين ، عملاً كان أو امتناعاً عن عمل . وأنشأ إلى جانب التقادم العادى ، وهو يتم بإنقضاء خمس عشرة سنة تبدأ من يوم وقوع العمل غير المشروع ، تقادماً قصيراً مدته ثلاث سنوات ، يبدأ من سريانها من اليوم الذى يعلم فيه المضرور بحدوث الضرر. إلا أنه سوى فى المده بين تقادم الدعوى المدنيه والدعوى الجنائيه ، إذا كانت دعوى التعويض ناشئه عن جريمه .

وقد نص المشروع على أسباب الإعفاء من المسئوليه مبتدئاً بالسبب الأجنبى. وهو يشمل الحادث الفجائى أو القوة القاهرة ، وخطأ المصاب ، وخطأ الغير ، ويراعى فى هذا الصدد ، أن رضا المصاب ، والخطأ المشترك . اعتبروا ، فى الكثرة الغالبة من الاحوال من أسباب تخفيف المسئولية ، كما أن الدفاع الشرعى وحالة الضرورة والإكراه الأدبى قد جعلت جميعاً من أسباب الإباحه .

أما الفرع الثانى من هذا الفصل وهو الذى أفرد للمسئوليه عن عمل الغير ، والمسئولية الناشئه عن الأشياء ، فقد ضبط

م ١٦٣

المشروع فيه حدود أحكام مختلفة ، مسترشداً في ذلك بما جرى عليه القضاء ، ففي مسئولية الشخص عمن هم تحت رقبته نص صراحة على أن المسئول هو كل من تولى رقابه شخص في حاجة إلى الرقابة بسبب قصره أو حالته العقلية أو الجسمية .

وكذلك ذكر أن قرينة افتراض الخطأ يجوز إسقاطها بإثبات العكس ، وفي مسئولية المتبوع عن أعمال تابعيه ، جرى القضاء في توسعه ، فجعل المتبوع مسئولاً ، إذا كانت الوظيفة قد هيأت الفرصة للتابع في ارتكاب العمل غير المشروع ولو لم يكن هذا العمل من بين أعمال تلك الوظيفة ثم حدد علاقة التبعية تحديداً واضحاً ، وجعل قرينة افتراض الخطأ قاطعه لا تنقض بالدليل العكسي ، وفي المسئولية الناشئة عن الأشياء أفسح للأحكام الخاصة بالمسئولية عن البناء ، وقد أغفلها التقنين السابق ، مكاناً إلى جانب أحكام المسئولية عن فعل الحيوان ، على أن أهم ما استحدث في هذا الشأن هو النص الخاص بمسئولية من يتولى حراسة أشياء تتطلب عناية خاصة في حراستها ، فقد اتبع هذا النص مذهب القضاء في فرنسا باعتباره أكفل بالإستجابة لمقتضيات الحياة الاقتصادية الحديثة .

## ١ - المسؤولية عن الأعمال الشخصية

## مادة ١٦٣

كل خطأ سبب ضرراً للغير يلزم من ارتكبه بالتعويض.

النصوص العربية المقابلة،

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية  
المراد التالية :

مادة ١٦٦ لىبى و ١٦٤ سورى و ١٨٦ - ١٩٠ و ١٩٢ - ٢٠٤  
عراقى و ١٢١ - ١٢٣ لبنانى و ١٤٩ سودانى و ٨٢ و ٨٣ تونسى و ٧٧ و  
٧٨ مغربى و ٢٢٧ / ١ كويتى .

المذكورة الايضاحية (١) ،

تستظهر المادة ٢٣٠ من المشروع في عبارة أكثر ما تكون  
إيجازاً ووضوحاً حكم المسؤولية التقصيرية في عناصرها الثلاثة ،  
فترتب الإلزام بالتعويض على « كل خطأ سبب ضرراً للغير » فلا بد  
إذن من توافر خطأ ، وضرر ، ثم علاقة سببية تقوم بينهما ،  
ويغنى لفظ «الخطأ» في هذا المقام عن سائر النعوت والكتى التى  
تخطر للعوض فى معرض التعبير كاصطلاح « العمل غير المشروع »  
أو العمل المخالف للقانون ، أو الفعل الذى يحرمه القانون ، الخ  
..... فهو يتناول الفعل السلبى (الإمتناع) والفعل الإيجابى ،  
وتنصرف دلالاته إلى مجرد الإهمال والفعل العمد ، على حد سواء  
وغنى عن البيان أن سرد الأعمال التى يتحقق فيها معنى الخطأ ،  
(١) المرجع السابق، ص ٣٥٤ وما بعدها .

فى نصوص التشريع ، لا يكون من ورائه إلا إشكال وجه الحكم ، ولا يؤدى قط إلى وضع بيان جامع مانع . فيجب أن يترك تحديد الخطأ لتقدير القاضى وهو يسترشد ، فى ذلك ، بما يستخلص من طبيعة نهى القانون عن الإضرار من عناصر التوجيه . فشمه التزام يفرض على الكافة عدم الإضرار بالغير ، ومخالفة هذا النهى هى التى ينطوى فيها الخطأ . ويقتضى هذا الالتزام تبصراً فى التصرف ، يوجب إعماله بذل عناية الرجل الحريص . وقد أقر التقنين النمساوى هذا الضابط التوجيهى إقراراً تشريعياً ، فنص فى المادة ١٢٧٩ على أنه « يفترض فيمن يتمتع بقواه العاقلة أن تتوافر لديه درجة الانتباه ، والعناية ، التى تتوقع فى سواد الناس . ويتحقق معنى الخطأ فى كل عمل ينشأ عنه ضرر بحقوق الغير ، إذا لم يلتزم من وقع منه هذا العمل ، تلك الدرجة ».

٢- وقد عرض التقنين البولونى ، بعد أن وضع المبدأ العام فى المسئولية التقصيرية ، لصورة التحريض والإعانة على الأضرار ، وصورة الإفادة من الضرر فقرر فى المادة ١٣٦ مسئولية من يحرض شخصاً آخر على الأضرار بالغير أو يعينه على ذلك ، كما قرر مسئولية من يفيد ، عن بينه ، من ضرر يصيب الغير أما حكم الصورة الأولى ، وهى الخاصة بمسئولية الشريك فلا وجه للشك فيه لأن الإشتراك فى ذاته يعتبر خطأ مستقلاً . ولكن حكم الصورة الثانية ، لا يزال محلّاً للنظر من وجوه ، فإذا لم يكن قد وقع من أثرى على هذا النحو خطأ مدين ، ولم يجاوز أمره حدود الإنتفاع عن بينه من ضرر أصاب الغير ، فلا تجوز مساءلته إلا بمقتضى قواعد الإثراء بلا سبب . ( أنظر المادة ٥٠ من تقنين الإلتزامات السويسرى ) .



٣- ولما كان الأصل في المسئولية التقصيرية ، بوجه عام ، أن تناط بخطأ يقام الدليل عليه ، لذلك ألقى عبء الإثبات فيها على عاتق المضرور ، وهو الدائن . ويراعى أن المشروع لم يبلغ في هذه الناحية شأن التقنين السوفيتي في ابتناء تلك المسئولية على أساس الخطأ المفروض . فقد انتهى هذا التقنين ، تفرعاً على ذلك ، إلى تقرير قاعدة أخرى بشأن الإثبات . فقضى في المادة ٤٠٣ بأن « من أضر بالغير في شخصه أو ماله يلزم بتعويض الضرر ، ويرأى من التزامه هذا ، إذا أقام الدليل على أنه لم يكن في مقدوره أن يتقى هذا الضرر ، أو أنه كانت له سلطة إحداثه قانوناً ، أو أنه حدث من جراء سبق إصرار المضرور ، أو إهماله الفاضح » . ويراعى من ناحية أخرى أن الشقة بين أحكام المشروع وبين المسئولية على أساس تبعية المخاطر المستحدثة ، لا تزال أبعد مدى مما يفرق تلك الأحكام عن المسئولية على أساس الخطأ المفروض . ذلك أن الأوضاع الاقتصادية في البلاد لا تقتضى تطوراً يبلغ في عمقه مثل هذا المدى ، وقصارى ما هنالك أن المشرع قنع بتطبيق المسئولية على أساس الخطأ المفروض ، في نطاق الأحكام الخاصة بالمسئولية عن عمل الغير ، والمسئولية الناشئة عن الأشياء أما المسئولية على أساس تبعية المخاطر المستحدثة فلا يوجد بشأنها سوى تشريعات خاصة تناولت تنظيم مسائل بلغت من النضوج ما يؤهلها لهذا الضرب من التنظيم .

#### الشرح والتعليق :

المادة ١٦٣ تتحدث عن المسئولية من الأعمال الشخصية موضحه أحكام المسئولية التقصيرية وهي تختلف عن المسئولية العقيدية التي وردت في المواد السالفة .

فالمسئولية التقصيرية هي الجزاء على الاخلال بالواجب القانونى العام الذى يفرض على كل شخص عدم الاضرار بغيره وعلى هذا فإن المسئولية التقصيرية هي الجناح الثانى للمسئولية المدنية فالمسئولية المدنية تتمثل فى المسئولية العقدية والمسئولية التقصيرية وهما يختلفان عن المسئولية الجنائية .

### التمييز بين المسئولية الجنائية والمسئولية المدنية .

هناك أمران جوهريان للتمييز بين المسئولية الجنائية والمدنية .

الأمر الاول : الجزاء على فعل موجه ضرر المجتمع والثانى الجزاء على فعل موجه ضد أحد الأفراد ويتربط على هذا عدة نتائج<sup>(١)</sup> .

١ - جزاء المسئولية الجنائية عقوبة ، أما جزاء المسئولية المدنية فتعويض .

٢ - الذى يطالب بالجزاء فى المسئولية الجنائية هو النيابة العامة باعتبارها ممثلة للمجتمع ، أما الذى يطالب بالجزاء فى المسئولية المدنية فالمضرور نفسه لأن الجزاء حقه هو .

٣ - لايجوز الصلح التنازل فى المسئولية الجنائية لأن الحق فيها عام للمجتمع ، ويجوز الصلح والتنازل فى المسئولية المدنية لأن الحق فيها خاص للفرد .

٤ - لما كانت العقوبة فى المسئولية الجنائية تنطوى على معنى الايلام كان من الواجب حصر الجرائم والعقوبات ، فلا عقوبة بلا جريمة ولا جريمة بلا نص ، أما المسئولية المدنية فتتربط على أى عمل غير مشروع دون حاجة لنصوص تبين الاعمال غير المشروعة عملاً .

(١) المرجع السابق السنهاورى المرجع السابق ص ٣٠٥ وراجع د . سمير تناغو المرجع السابق ص ٢١٨ وما بعدها .

### ثانياً : النية فى الأصل ركن فى المسؤولية الجنائية :

· اذا كان محض النية يكفى فى المسؤولية الادبية ، فهو لا يكفى فى المسؤولية الجنائية بل يجب ان يكون للنية مظهر خارجي يصل الى حد معين من الجسامه : فالتصميم والاعمال التحضيرية لاعتقاب عليها ، والشروع قد يعاقب عليه ، ويعاقب على الفعل التام ، والى جانب هذا المظهر الخارجى يقلب ان تكون الجريمة الجنائية عملاً فتشتد فى الضرب الذى يفضى الى موت أو الذى يحدث عاهة مستديمة عما هى فى الضرب البسيط ، مع ان النية واحدة فى هذه الاعمال . وقد تزداد أهمية الضرر الى حد ان يجب الضرر النية ، فهناك أعمال تعد جرائم لانها ضارة بالمجتمع سواء صحبتها النية أو لم تصحبها ، كالتخالفات التى لا تشترط فيها النية والجرائم التى يكفى فيها مجرد الإهمال . ولكن من جهة أخرى قد يكفى فى المسؤولية الجنائية احتمال وقوع الضرر لا وقوعه بالفعل ، كما هو الامر فيما يسمى الآن فى القانون الجنائى بالتدابير المانعة ومهما يكن من أمر ، فالنية فى المسؤولية الجنائية اذا لم تكن وحدها كافية فان وجودها ضرورى فى أكثر الجرائم .

أما فى المسؤولية المدنية فالنية لا تشترط ، وأكثر ما يكون الخطأ المدنى إهمال لاعمد .

على ان العمل الواحد قد تترتب عليه المسؤولية الجنائية والمسؤولية المدنية فى وقت واحد كالقتل والسرقه والضرب فيكون من ارتكب هذا العمل مسئول مسئولية جنائية جزاؤها العقوبة ومسئول مسئولية مدنية جزاؤها التعويض ويترتب على ان الفعل

م ١٦٣

الواحد قد يشكل مسئوليتين معا مدنية وجنائية في آثارهما تتمثل في عدة نواحي هي :

١ - التقادم .

٢ - الاختصاص .

٣ - وقف الدعوى .

٤ - قوة الامر المقضى .

ووفقا لهذه المادة يبين ان المادة ١٦٣ تتحدث عن المسؤولية التقصيرية وأركانها ثلاث :

خطأ وضرر وعلاقة سببية .

الخطأ أساس المسؤولية التقصيرية (١) .

تعريف الخطأ :

يتوقف تحديد أركان الخطأ على التعريف الذى يعطى له ، ولو ان اعطاء تعريف للخطأ ليس بالامر الهين . اذ لم يختلف الفقهاء فى أمر كاختلافهم فى هذا الموضوع ، ولذا تباينت تعريفات الخطأ تباينا كبيرا .

ويشير استاذنا الدكتور أنور سلطان الى : ان الفقه فى مصر يميل الى الاخذ بالتعريف التقليدى للخطأ ، وهو انحراف فى سلوك الشخص مع اداراكه لهذا الانحراف . وهذا التعريف كما هو ظاهر ، يبنى فكرة الخطأ على ركنين : أحدهما مادى هو الانحراف أو التعدى والآخر معنوى وهو الادراك .

(١) راجع د . أنور سلطان ، المرجع السابق ص ٣٢٢ وما بعدها .

## الخطأ الموجب للتعويض :

قيام تفتيش الرى بأعمال تطهير المساقاة الخاصة . وجوب مراعاته للأصول الفنية فى تنفيذ الاعمال طلب الطاعن تعويضه عن الاضرار التى لحقت نتيجة عدم اتمام التطهير على النحو اللازم . اغفال ذلك قصور .

يتعين على تفتيش الرى فى حالة قيامه بتطهير المساقى الخاصة أن يراعى الأصول الفنية فيما يقوم به من أعمال . وإذا كان الطاعن قد طالب بالتعويض عن الأضرار التى لحقت بأرضه وزراعته لما يدعيه من أن تفتيش الرى لم يقم المساقى الخاصة التى روى منها أرضه التطهير اللازمة فى الوقت المناسب وكان بين من تقرير الخبير الهندسى المرفق بتقرير الخبير الزراعى أن جهة الرى لم تقم بتطهير المساقاة الخاصة التى تروى منها أرض الطاعن كما يجب أن تظهر فنياً وأنها تقاعست فى تطهيرها حسب الأورنيك الهندسى المقرر ولما كان يبين من الحكم المطعون فيه أنه استند فى قضائه برفض الدعوى الى أن تفتيش الرى قام بالتطهير وهو فى الأصل غير مكلف به وهو على اطلاقه قول خاطئ يخالف نص المادة الثانية عشر من قانون الرى والصرف ، هذا الا أن الحكم وأن حصل أن التطهير تم فى الموعد المناسب الا أنه أغفل الرد على ما أثاره الطاعن فى دفاعه من أن التطهير لم يتم على الوجه اللازم وهو دفاع جوهرى قد يتغير به وجه الرأى فى الدعوى ، لما كان ذلك فإن الحكم المطعون فيه يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون وشابه قصور يطله .

( الطعن ٧٣٢ لسنة ٤١ ق - جلسة ١٩٧٦/٣/٢ ص ٢٧ من ٥٢٨ )

اذ حدد القانون نطاق مسئولية المتبرع عن أعمال تابعه بأن يكون العمل الضار غير المشروع واقعا من التابع حال تأدية الوظيفة أو بسببها لم يقصد أن تكون المسئولية مقتصرة على خطأ

١٦٣ م

التابع، وهو يؤدي عملاً من أعمال وظيفته أو أن تكون الوظيفة هي السبب المباشر لهذا الخطأ أو أن تكون ضرورة لامكان وقوعه ، بل تحقق المسؤولية أيضاً كلما كان فعل التابع قد وقع منه أثناء تادية الوظيفة أو كلما استغل وظيفته أو ساعدته هذه الوظيفة على اتيان فعله غير المشروع أو هيأت له بأى طريقة كانت فرصة ارتكابه ، سواء ارتكبه لمصلحة المتبع أو عن باعث شخصي ، سواء أكان الباعث الذى دفع اليه متصلاً بالوظيفة ، أو لا علاقة له بها ، وسواء وقع الخطأ بعلم المتبوع أو بغير علمه .

( الطعن ٥٨٥ لسنة ٤١ ق - جلسة ١٨/٣/١٩٧٦ ص ٢٧ من ٦٩٧ )

مضى كان الحكم المطعون فيه بعد أن سرد فى أسبابه أن المتهم ذكر المستأنف عليهما - تابعى الشركة الطاعنة - كان يشتركان معه ومع آخر فى سرقة الأخشاب - المملوكة لذات الشركة - وكانا ينقلان العروق الخشبية من داخل العمارة ويخرجانها الى باقى شركائهما من فتحات معينة الى خارج الأسوار حيث يسهل نقلها بعد ذلك ، انتهى الى أن هذا الذى حدث من المستأنف عليهما المذكورين ومن المستأنف عليهما الأولى لولاها وما هيأته لهم من معرفة مكان الأخشاب والأمكنة التى يمكن تهريبها منها لما وقعت الجناية التى أدت الى قتل مورث المطعون عليهما المعين حارساً على مهمات الشركة ، والذى حاول ضبط السرقة نتيجة طلق ناراً أمن المتهم سالف الذكر ، ومن ثم فإن مسؤولية الشركة المستأنف عليها الأولى تضحق قائمة طبقاً لنص المادة ١٧٤ من القانون المدنى ، اذ أن الجريمة قد وقعت بسبب الوظيفة وبمناسبتها وقد هيأت الوظيفة فرصتها وكان هذا الذى ذكره الحكم يتفق والتكييف القانونى الصحيح لما وقع من تابعى الشركة الطاعنة ووصفه بأنه خطأ وقع بسبب الوظيفة وبمناسبتها ، كما يتفق واستخلاصه توافر رابطة

م ١٦٣

المسببة اللازمة لترتيب مسئولية الشركة ، وكان هذا الاستخلاص مما تحتمله أقوال المتهم ويؤدى الى النتيجة التى انتهى اليها الحكم فى حدود سلطته الموضوعية فإن النعى بالخطأ فى الاستنتاج يكون على غير أساس .

( الطعن ٥٨٥ لسنة ٤١ ق - جلسة ١٨/٣/١٩٧٦ ص ٢٧ ص ٢٩٧ )

تكييف الفعل المؤسس عليه طلب التعويض بأنه خطأ أو نفي هذا الوصف عنه هو من المسائل التى يخضع قضاء محكمة الموضوع فيها لرقابة محكمة النقض الا أن استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية هو مما يدخل فى حدود السلطة التقديرية لمحكمة الموضوع مادام هذا الاستخلاص سائفاً ومستمداً من عناصر تؤدى اليه من وقائع الدعوى .

( الطعن ٢٦٢ لسنة ٤٢ ق - جلسة ٢٩/٦/١٩٧٦ ص ٢٧ ص ٤٥٤ )

الأصل ان التبليغ من الحقوق المباحة للأفراد واستعماله لا يدعوى الى مؤاخذه طالما صدر مطابقاً للحقيقة حتى ولو كان الباعث عليه الانتقام والكيد لأن صدق المبلغ كفى أن يرفع عنه تبعة الباعث السيئ ، وأن المبلغ لا يسأل مدنياً عن التعويض الا اذا خالف التبليغ الحقيقة أو كان نتيجة عدم ترو ورعونة .

( الطعن ٤ لسنة ٤٥ ق - أحوال شخصية، جلسة ٢٤/١١/١٩٧٦ ص ٢٧ ص ١٦٣٦ )

إذا كان المطعون عليه أميناً للمخزن وقد وقع عجز بعدته ، وكان قيام بعض موظفى الطاعنة - وزارة الشؤون الاجتماعية -

م ١٦٣

باختلاس بعض محتويات الخزن غير تلك المطالب بقيمتها لا يعد قوة قاهرة أو ظرفاً خارجاً عن إرادة المطعمون عليه لا يمكن التحوط له فانه يكون مسئولاً عن قيمة العجز ، ويتعين القضاء بالزامه بأن يدفع للطاعنة المبلغ المطالب به .

( الطعن ٤٠٩ لسنة ٤٣ ق - جلسة ١١/٢٥/١٩٧٦ س ٢٧ ص ١٦٦١ )

المساءلة بالتعويض قوامها خطأ المسئول واذا كان ما أوردته الحكم المطعمون فيه لا يؤدي الى توفر هذا العنصر من عناصر المسؤولية ، لأن استمرار الطاعن في اجراءات التنفيذ بقبض جزء من الدين الذي يدعيه لا يعد خطأ منه يستوجب المسؤولية بالتعويض لأن الشرع لم يرتب على رفع دعوى عدم الاعتداد بالحجز أثراً موقفاً للاجراءات كالأثر المترتب على رفع الاشكال في التنفيذ سواء من المدين أو الغير ، خصوصاً وقد تمسك الطاعن بأن المحجوز لديها سارعت الى الوفاء بما هو مستحق في ذمتها للمحجوز عليه عقب الحجز بوقت قصير وقبل صدور الحكم الانتهائي بعدم الاعتداد باجراءات التنفيذ بما يرفع عنه مظنة الخطأ بعدم احترام حجية الاحكام فانه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون .

( الطعن ٤٣٨ لسنة ٤٣ ق - جلسة ٣/٢٨/١٩٧٧ س ٢٨ ص ٨١٢ )

وصف الافعال بأنها خاطئة أم غير خاطئة هو من مسائل القانون التي تخضع لرقابة محكمة النقض .

( الطعن ٤٣٨ لسنة ٤٣ ق - جلسة ٣/٢٨/١٩٧٧ س ٢٨ ص ٨١٢ )

النعي بأن للمطعمون عليه - الذي قضى له بالتعويض قبل



م ١٦٣

الطاعن لاغتصابه شقة النزاع - عيادتين آخرين علاوة على شقة النزاع خلافا للقانون رقم ٥٣٧ لسنة ١٩٥٤ فى شأن مزاوله مهنة طب وجراحة الاسنان وان له مسكنا فى منطقة أخرى على خلاف الحظر المنصوص عليه فى قانون ايجازات الاماكن رقم ١٢١ لسنة ١٩٤٧ ، هذه المخالفة بفرض التسليم بصحتها لاتبيح للطاعن اغتصاب الشقة المذكورة وحرمان المطعون عليه من الانتفاع بها ، واذ قرر الحكم المطعون فيه ان هذا الاعتداء يعتبر خطأ يستحق المطعون التعويض عنه فانه يكون قد أصاب صحيح القانون ، ويكون النعى عليه بالقصور لعدم الرد على دفاع الطاعن غير منتج .

( الطعن ٢٧٢ لسنة ٤٣ق - جلسة ١٩٧٨/٣/٢٩ س ٢٩ ص ٨٢٧ )

اذ كان الثابت من مدونات الحكم المطعون فيه ان الطاعن قد تمسك أمام محكمة الاستئناف بعدم قبول الدعوى تأسيسا على ان المؤسسة المصرية العامة للكهرباء هى المنوط بها حراسة الشبكة الكهربائية داخل مدينة طنطا بالتطبيق لأحكام القرارين الجمهوريين رقمى ٣٧٢٦ لسنة ١٩٦٥ ، ٢٠٩٤ لسنة ١٩٦٩ وكانت المادة الثانية من القرار الجمهورى الاول قد نصت على اختصاص المؤسسة المشار اليها بتنفيذ المشروعات الخاصة بانتاج القوى الكهربائية ونقلها وتوزيعها وادارة محطات الكهرباء وتشغيلها وصيانتها والنقل وتنظيم حركة الاحمال على الشبكات الرئيسية فى أنحاء الجمهورية وتوزيع القوى الكهربائية وبيعها فى أنحاء الجمهورية ، كما نصت المادة الثانية من القرار الثانى على أن تقوم تلك المؤسسة بأعباء تشغيل وصيانة شبكات توزيع الجهد المنخفض داخل مجالس المدن والقرى، لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد أقام

١٦٣ م

قضاءه برفض الدفع على قوله : أن أسلاك الكهرباء كانت في تاريخ الحادث ١٩٧٢/١١/٢٣ تتبع مجلس مدينة طنطا وأن القانون الذى اتبعها لمؤسسة الكهرباء صدر بعد حادث الرفاة ، فان هذا الذى أورده الحكم ينطوى على خطأ فى تطبيق القانون ذلك أن القرارين الجمهوريين سالفى الذكر قد صدر أولهما فى سنة ١٩٦٥ وثنائيهما فى سنة ١٩٦٩ أى قبل وقوع الحادث فى ١٩٧٢/١١/٢٣ وقد أدى هذا الخطأ الى حجب محكمة الاستئناف عن بحث دفاع الطاعن وتحقيق ما اذا كانت حراسة الشبكة الكهربائية داخل مدينة طنطا قد انتقلت بالفعل الى المؤسسة المصرية العامة للكهرباء وأصبحت لها السيطرة الفعلية لحساب نفسها على أعمدة وأسلاك الكهرباء من عدمه وهو دفاع جوهرى من شأنه لو صح أن يتغير به وجه الرأى فى الدعوى لما كان ما تقدم فإن الحكم المطعون فيه يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون وشابه القصور .

( الطعن ٨٥٠ لسنة ٤٤ ق - جلسة ١٩٧٨/٤/٢٤ من ٢٩ ص ١٠٧٩ )

لئن كانت محكمة الموضوع بدرجتها قد أوضحت - فى أسبابها - أن خطأ المطعون ضده الثانى ( التابع ) يتمثل فى قيادته السيارة بحالة ينجم عنها الخطر على الأشخاص والأموال مما أدى الى اصطدامها بسيارة المطعون ضده الأول ، الا أن المحكمة لم تفسح عن المصدر الذى استظهرت منه ثبوت هذا الخطأ ، وما اذا كان ذلك من التحقيقات التى أجرتها محكمة أول درجة أو من التحقيقات التى تمت فى اللجنة ومن ثم فان الحكم المطعون فيه يكون قاصراً .

( الطعن ٥٨٧ لسنة ٤٥ ق - جلسة ١٩٧٨/١٠/٢٦ من ٢٩ ص ١٦٣٢ )

( الطعن رقم ١٠٨٧ لسنة ٥٧ ق - جلسة ١٩٨٨/٤/١٣ )

١٦٣ م

اثبات السمسار ان عدم اتمام الصفقة راجع لخطأ العميل .  
أثره . حقه في الرجوع عليه بالتعويض لاخلاله بالتزاماته التعاقدية  
في عقد السمسرة .

( الطعن ٦٠١ لسنة ٤٥ ق - جلسة ١٩٧٩/٢/٥ ص ٣٠ ص ٤٧٦ )

تكييف الفعل بأنه خطأ موجب للمسئولية التقصيرية يعتبر  
من المسائل القانونية التي تخضع لرقابة محكمة النقض .

( الطعن رقم ١٢٣١ لسنة ٤٨ ق - جلسة ١٩٧٩/٤/٣٠ ص ٣٠ ص ٢٣٦ )

( الطعن رقم ١٤٤٨ لسنة ٥٤ ق - جلسة ١٩٨٨/٢/١٧ )

من المقرر قانوناً أنه اذا تعدد المستولون عن عمل ضاراً كانوا  
متضامنين في التزامهم بتعويض الضرر قبل الضرر الا أن يستغرق  
خطأ أحدهم مانسب الى الآخرين من خطأ كان يكون الفعل الضار  
عمدياً يفوق في جسامته باقى الأخطاء غير التعمدة أو يكون هو  
الذى دفع الى ارتكاب الأخطاء الأخرى .

( الطعن ٢٤٧ لسنة ٤٤ ق - جلسة ١٩٨٠/٥/٢٢ ص ٣١ ص ١٤٧١ )

المقرر في قضاء هذه المحكمة ان تكييف الفعل المؤسس عليه  
طلب التعويض بأنه خطأ أو نفي هذا الوصف عنه هو من المسائل  
التي يخضع قضاء محكمة الموضوع فيها لرقابة محكمة النقض الا  
أن استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية هو مما يدخل في حدود  
السلطة التقديرية لمحكمة الموضوع مادام هذا الاستخلاص سائفاً  
مستمداً من عناصر تؤدى اليه من وقائع الدعوى وان استخلاص  
علاقة السببية بين الخطأ والضرر هو من مسائل الواقع التي يقررها  
قاضى الموضوع دون رقابة عليه في ذلك لمحكمة النقض متى كان  
استخلاصه لها سائفاً .

( الطعن ٥١٦ لسنة ٤٨ ق - جلسة ١٩٨٢/١/٢١ ص ٣٣ ص ١٦٠ )

١٦٣م

المقرر في قضاء هذه المحكمة ان وصف الفعل بأنه خطأ موجب للمسئولية أو نفى هذا الوصف عنه هو من المسائل القانونية التي تخضع لرقابة محكمة النقض ويسأل مرتكب الخطأ عن الأضرار مهما تابعت وتفاقت متى كانت مباشرة وناشئة عنه وحده .

( الطعن ٣٢٦ لسنة ٥٠ ق - جلسة ١٩٨٤/١/٥ ص ٣٥ ص ١٤٣ )

استخلاص علم الضرور بحدوث الضرر وبالشخص المسئول عنه هو من المسائل المتعلقة بالواقع والتي يستقل بها قاضى الموضوع الا أن محكمة النقض ان تبسط رقابتها متى كانت الأسباب التي بنى عليها الحكم استخلاصه ليس من شأنها أن تؤدى عقلا الى النتيجة التي انتهى اليها

( الطعن ٣٧٩ لسنة ٥١ ق - جلسة ١٩٨٤/٥/٢٩ ص ٣٥ ص ١٤٧٦ )

علاقة التبعية لا تقوم بذاتها موجبا لامناد الخطأ لشخص المتبوع أو افتراضه في حقه وبالتالي قيام مسئوليته عنه اذ من الجائز أن يكون الخطأ في هذه الحالة واقعا من التابع الضرور - أو من الغير كما أن صرف الورثة لمستحققاتهم في المعاش والتعويض القانوني وهي ناشئة عن عمل المورث أمر منبت الصلة تماما بالحادوث والمسئول عنه .

( الطعن ٣٧٩ لسنة ٥١ ق - جلسة ١٩٨٤/٥/٢٩ ص ٣٥ ص ١٤٧٦ )

لما كان قضاء هذه المحكمة جرى على أن تكييف الفعل المؤسس عليه طلب التعويض بأنه خطأ أو نفى هذا الوصف عنه هو من المسائل التي يخضع قضاء محكمة الموضوع فيها لرقابة محكمة النقض الا أن استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية هو مما يدخل في

م ١٦٣

حدود السلطة التقديرية بحكمة الموضوع مادام هذا الاستخلاص سائفاً ومستمداً من عناصر تؤدى اليه من وقائع الدعوى.

( الطعن ١٠٩٩ لسنة ٥٠ ق - جلسة ١٩٨٦/٤/٢٧ )

أعمال الحفظ التى يحق للشريك على الشيوع اتخاذها بغير موافقة باقى الشركاء . ماهيتها . م ٨٣٠ مدنى . التزام جميع الشركاء كل بقدر حصته بنفقات هذه الأعمال . م ٨٣١ مدنى . تلف العقار المملوك على الشيوع لسبب مرده خطأ الشريك الذى استأثر بالانتفاع به . أثره : مسئولية الشريك المغطى فى تعويض باقى الشركاء عما لحقهم من ضرر . نوع المسئولية . توقفه على ما إذا كان انتفاعه بالعقار وليد عقد من عدمه نوع التعويض الأصل فيه أن يكون عينياً بإصلاح ما تلف . لا بعد ذلك من أعمال الحفظ .

( الطعن ١١٠ لسنة ٥٦ ق - جلسة ١٩٨٨/١٢/١٥ )

تكييف محكمة الموضوع للفعل المؤسس عليه طلب التعويض بأنه خطأ من عدمه . خضوعه لرقابة محكمة النقض . استخلاص وقوع الفعل المكون للخطأ الموجب للمسئولية . من سلطة محكمة الموضوع مادام استخلاصها سائفاً .

( الطعن ٧٢٣ لسنة ٥٩ ق - جلسة ١٩٩٣/٥/١٣ )

( الطعن ٢٦٢ لسنة ٤٢ ق - جلسة ١٩٧٦/٦/٢٩ )

( الطعن ١٥٢٧ لسنة ٤٨ ق - جلسة ١٩٧٩/١٢/٢٠ )

( الطعن ٩٣٣ لسنة ٤٩ ق - جلسة ١٩٨٠/١٢/٣٠ )

( الطعن ١٢٣٦ لسنة ٥١ ق - جلسة ١٩٨٧/٣/٢٩ )

## العدول عن الخطبة :

يتعين للحكم بالتعويض بسبب العدول عن الخطبة أن تتوافر شرائط المسؤولية التقصيرية بأن يكون هذا العدول قد لازمته أفعال خاطئة في ذاتها ومستقلة عنه استقلالاً تاماً ومنسوبة لأحد الطرفين وأن ينتج عنه ضرر مادي أو أدبي للطرف الآخر . فإذا كان يبين من الحكم المطعون فيه أنه أقام قضاءه بالتعويض للمطعون عليها عن فسخ الخطبة على ما ورد فيه من أن الطاعن أقدم على فسخ الخطبة لغير ما سبب سوى طمعه في مال والد خطيبته لرفضه أن يخص ابنته بنصيبها في ماله حال حياته ، واعتبرت المحكمة عدول الطاعن لهذا السبب عدولاً طائشاً ليس له مسوغ يقتضيه ورتبت عليه الحكم للمطعون عليها بالتعويض ، وكان سبب العدول على هذا النحو لاصقاً بالعدول ذاته وكمجرداً عن أي فعل خاطئ مستقل عنه فإن الحكم المطعون فيه يكون قد أخطأ في القانون إذ للمطعون عليها بالتعويض .

( نقض جلسة ٢٨/٤/١٩٦٠ م ١١ مج فني مدنى ص ٣٥٩ )

استطالة أمد الخطبة في الزواج والإحجام عن اتمامه ثم العدول عن الخطبة ، كل ذلك أمور لا تفيد سوى العدول عن اتمام الخطبة ولا تعد اعمالاً مستقلة بذاتها عن هذا العدول . ومجرد العدول عن الخطبة - وعلى ما جرى قضاء محكمة النقض - لا يعد سبباً موجباً للتعويض مهما استطالت مدة الخطبة إلا إذا اقترن هذا العدول بأفعال أخرى مستقلة عنه اخلت ضرراً بأحد الخطيبين .

(الطعن ١٧٤ لسنة ٢٧ ق - جلسة ١٥/١١/١٩٦٢ م ١٣ ص ١٠٣٨)

## خطأ حارس مجازات السكك الحديدية :

وقضت بأنه « وإن كان صحيحا أن مصلحة السكك الحديدية غير مكلفة باقامة المجازات أو بحراستها الا انها متى اقامتها وعهدت بها الى حراس يقومون على تنظيم حركة اجتيازها فيمنعون المرور عند الخطر ويأذنون به عند الامان فقد حق للناس ان يعرفوا على ما أخذت مصلحة السكك الحديدية نفسها وأن يعتبروا المرور مأمونا متى فتح الحارس البوابة وأذن بالمرور من ثم يكون من غير المنتج في نفي المسئولية عن العامل القائم على الزلقان ما ذهب اليه الحكم المطعون فيه من أنه لم يكن يعلم بقدوم القطار الذى صدم السيارة وأنه لم يكن فى مقدوره أن يسمع حركته أو أن يراه بسبب اطفاء أنواره ، لما كان ذلك فان ألحكم المطعون فيه وقد أقيم على تلك الاسباب يكون مشروبا بقصور يطله بما يستوجب نقضه » .

( نقض جلسة ١٩٥٩/٣/٢٦ س ١٠ مج فنى مدنى ص ٧٦ )

( نقض جلسة ١٩٦١/١/٣٠ س ١٢ مج فنى مدنى ص ١٣١ )

الهيئة العامة لشئون مكك حديد جمهورية مصر هي طبقا لأحكام قانون إنشائها رقم ٣٦٦ لسنة ١٩٥٦ والقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٦٣ والقرار الجمهورى رقم ٢٧١٥ لسنة ١٩٦٩ هيئة عامه وليست مؤسسة عامه وإذا كان قانون إنشاء الهيئة المذكورة وإن نص على أن تكون لها ميزانية مستقلة إلا أنه ألحق هذه الميزانية بميزانية الدولة ، ولأزم ذلك أن تتحمل الدولة ماقد يصيبها من خسائر ويؤول إليها ما تحققه الهيئة من أرباح ، مما يجعل وزير

م ١٦٣

النقل والهيئة العامة لشئون سكك حديد جمهورية مصر كمستول واحد ، ومن ثم فإن النعى على الحكم لقضائه على وزير النقل والهيئة متضامنين بالتعويض عن الضرر الذى حاق بالضرور نتيجة خطأ الهيئة الذى أدى إلى إنقلاب القطار - يكون غير منتج ولا جدوى فيه .

( الطعن ١٥٢ لسنة ٣٧ ق - جلسة ١١/٥/١٩٧٢ )

إذ كان الثابت من الأوراق أن سندات شحن البضائع موضوع النزاع قد خلت من أى إتفاق على إعفاء المطعون ضدها الأولى - هيئة السكك الحديدية من المسؤولية عن فقد أو تلف البضائع المشحونة أو التخفيف منها كما خلت من أى عبارة تفيد قبول الطرفين إعمال أحكام قرار وزير النقل سالف الذكر أو الإحالة اليه ، وإذ كان هذا القرار صدر بالتطبيق لنص المادة ٤ من القانون ٣٦٦ لسنة ١٩٥٥ ، بإنشاء الهيئة العامة للسكك الحديدية والتي خولت مجلس إدارة الهيئة وضع شروط نقل البضائع وقواعد التعويضات الإتفاقية وإعتمادها من وزير المواصلات ( والنقل حالياً ) عملاً بالمادة ٧ من القانون المشار اليه ، فإن مفاد هذه النصوص كما تدل عليه عبارة « التعويضات الإتفاقية » أن المشرع رأى أن يسند لمجلس إدارة الهيئة العامة للسكك الحديدية وضع الشروط والقواعد المنظمة لنقل البضاعة وكيفية تقدير التعويض عنها والتي يتعين على المسؤولين فى الهيئة مراعاتها والنص والإحالة إليها فى عقود النقل التى تبرمها مع الغير ، فإذا أهملوا أو أغفلوا ذلك ، فإن تلك الشروط والقواعد لا تعتبر مكملة لعقود النقل ولا يلزم بها المتعاقد الآخر .

( الطعن ٧٣٥ لسنة ٤٣ ق - جلسة ١٩/١٢/١٩٧٧ )



م ١٦٣

انه وإن كان لقاضى الموضوع السلطة المطلقة فيما يستخلصه من الوقائع المطروحة عليه ، إلا أنه وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة يجب أن يبين العناصر الواقعية التى إستخلص منها النتيجة التى إنتهى إليها ، وإذ كان الشخص الاعتبارى يسأل عن الأخطاء التى يرتكبها تمثلوه بسبب ما يؤدونه لحسابه من أعمال ولا يسأل عن أخطائهم الشخصية وكان الحكم المطعون فيه قد إعتبر أن هذا الذى وقع من محافظ القاهرة السابق يمثل خطأ شخصياً إستنادا إلى مجرد صدور الأمر به منه شخصياً دون بيان ما إذا كان فى ذلك يباشر نشاطاً لحساب المعتدى أم لحساب نفسه فإنه يكون قاصر البيان بما يوجب نقضه .

(الطعن ٢٧٥ لسنة ٤٨ ق - جلسة ١٩٨٢/٦/٣٠ )

حيث إن الطعن استوفى أوضاعه الشكلية.

وحيث إن الوقائع -على ما يبين من الحكم المطعون فيه وسائر الأوراق - تتحصل فى أن المطعون ضده أقام على الطاعنه الدعوى رقم .....مدنى الزقازيق الابتدائيه بطلب الحكم بإلزامها بأن تؤدى له مبلغ مليون ومائتى وخمسين ألف جنيه ، وقال بياناً لها أنه زوجاً للطاعنه بصحيح العقد الشرعى وإنها أنجبت منه ولدا قام بقيده بدفاتر المواليد وأسماء "أحمد " ورغم أنه أرسل إليها صورة من هذا القيد إلا أنها أبلغت ضده بعدم قيامه بهذا الإجراء وتحرر عن ذلك المحضرين رقمى .....،

م ١٦٣

.....إدارى قسم ثان الزقازيق ثم أقامت ضده دعوى ثبوت النسب رقم ٢٨١ لسنة ١٩٩٦ شرعى كلى الزقازيق ادعت فيها على خلاف الحقيقة أنه أنكر ولده وإذ حاق به وبولده ضرر مادى وأدى نتيجة انحراف الطاعنه فى استعمال حق التقاضى وإتخاذها إجراءات هذا الحق بقصد الكيد له والإساءة إليه فقد أقام دعواه ليحكم له بالبلغ المطالب به تعويضاً عما أصابه من ضرر . أحالت المحكمة الدعوى إلى التحقيق وبعد أن استمعت إلى شهود الطرفين حكمت بتاريخ ١٩٩٨/٥/٢٨ بإلزام الطاعنه بأن تؤدى للمطعون ضده مبلغ عشرة الاف جنيه .

استأنفت الطاعنه هذا الحكم لدى محكمة استئناف المنصورة - مأمورية الزقازيق - بالمرستئناف رقم ١٥٩٦ لسنة ٤١ قضائية كما استأنفه المطعون ضده أمام ذات المحكمة بالإستئناف رقم .... لسنة ٤١ قضائية ، وبعد أن صمت المحكمة الإستئنافين قضت بتاريخ ١٩٩٩/٦/١٦ برفض الإستئناف رقم ١٦١٨ لسنة ٤١ ق وفى الاستئناف رقم ..... لسنة ٤١ ق بتعديل الحكم المستأنف إلى إلزام الطاعنه بأن تؤدى للمطعون ضده مبلغ أربعة الاف جنيه . طعنت الطاعنه فى هذا الحكم بطريق النقض وأودعت النيابة مذكرة أبدت فيها رأى بنقض الحكم المطعون فيه وإذ عرض الطعن على هذه المحكمة فى غرفة مشورة حدت جلسة لنظره وفيها التزمت النيابة رأيها وحيث أن الطعن أقيم على سبب واحد تنعى به الطاعنه على الحكم المطعون فيه الخطأ فى تطبيق القانون والفساد

فى الإستدلال والقصور فى التسبب ، وبيان لذلك تقول أنها تمسكت أمام محكمة الموضوع بدفاع مؤداه أن المطعون ضده لم يخبرها بقيامه ببيع وليدها فى دفاتر المواليد فقدمت بشكوى ضده تطالبه فيها بإتخاذ هذا الإجراء إلا أنه لم يحضر رغم طلبه مما اضطرها إلى إقامة دعوى ثبوت النسب رقم ٢٨١ لسنة ١٩٩٦ شرعى كلى الزقازيق وقد مثل فيها بوكيل عنه ولم يقدم شهادة ميلاد الطفل والى تثبت منها فيما بعد أنه قام ببيعه فى مدينة أخرى لم تكن محلاً لإقامتها وتغاير محل الميلاد لإيهامه بأنه لم يتخذ هذا الإجراء ومن ثم فإنها ما لجأت إلى الشكوى أو إقامة دعوى ثبوت النسب إلا لتحقيق مصلحة مشروعة وهى إثبات نسب صغيرها وقد أجابتها المحكمة الى طلبها فى تلك الدعوى مما ينتفى عنها الخطأ وإذ خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر وقضى بالزامها بالتعويض دون ان يثبت فى جانبها أنها قصدت من ذلك إلحاق الضرر بالمطعون ضده فإنه يكون معيلاً بما يستوجب نقضة.

وحيث أن هذا النعى فى محله ، ذلك أنه لما كانت المسائلة بالتعويض قوامها خطأ المسئول ، وكانت الرابعة والخامسة من التقنين المدنى قد نصت على أن من استعمل حقه استعمالاً مشروعاً لا يكون مسئولاً عما ينشأ عن ذلك من ضرر بالغير وهو ما لا يتحقق إلا بإنتفاء كل مصلحة من استعمال الحق وكان حق التقاضى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - من الحقوق المباحة ولا يسأل من يلج أبواب القضاء تمسكاً أو زوداً عن حق يدعيه لنفسه إلا إذا ثبت انحرافه عن الحق المباح إلى اللدد فى الخصومه والعنت مع وضوح الحق ابتغاء الأضرار بالخصم ، وأن تبليغ الجهات المختصة

بما يقع من الجرائم لا يعد خطأ تقصيرياً يستوجب مسئولية المبلغ إلا إذا ثبت كذب الواقعة المبلغ بها وأن التبليغ عن تسرع ورعونة وعدم احتياط ، أما إذا تبين إذ المبلغ كان يعتقد بصحة الأمر الذى أبلغ به ، أو قامت لديه شبهات تبرر التبليغ فلا يكون ثمة وجه لساءلته عنه . وإن استخلاص الفعل الذى يؤمس عليه طلب التعويض وإن كان يدخل فى حدود السلطة التقديرية بحكمة الموضوع إلا أنه يشترط أن يكون هذا الإستخلاص سائغاً وله أصل ثابت بالأوراق . لما كان ذلك ، وكان الشابت من أراق المخضرين رقمى ٤٥٤٧ لسنة ١٩٩٥ ، ٥٦٦ لسنة ١٩٩٦ إدارى قسم ثان الزقاقين أن الطاعة وقد أبلغت ضد المطعون ضده لإمتناعه عن قيد صغيرهما فى دفتر قيد المواليد ، وقد ورد فى أقوالها أنه ونظراً لوجود خلافات زوحيه بينهما فقد طالبها المطعون ضده بالتنازل عن الدعاوى التى أقامتها ضده مقابل قيامه بقيد صغيرهما فى دفاتر المواليد وأنها لم تقم بالإبلاغ ضده إلا بعد أن توجهت إلى مكتب الصحة المختص وتأكد لها عدم قيامه بإجراء هذا القيد ، وكان البين من هذين المخضرين أن المطعون ضده امتنع عن الحضور رغم طلبه ليقدم ما يفيد قيامه بإجراء هذا القيد مما اضطرهما إلى إقامة دعوى لإثبات نسب صغيرها إليه ورغم مثوله فيها بوكيل عنه إلا أنه لم يقدم شهادة ميلاد الطفل وقد أجابته المحكمة إلى طلبها فى تلك الدعوى ، وكان مؤدى ما تقدم ان الأفعال التى تأسس عليها طلب التعويض لا تفيد انحراف الطاعنه عن حقها فى التقاضى إلى الكيد والعنت واللد في الخصومه ولا تكشف عن أن بلاغها ضده صدر عن سوء قصد ، ورغم أن الطاعنه قد تمسكت فى دفاعها

م ١٦٣

أمام محكمة الموضوع بأن المطعون ضده قد أخفى عنها واقعة قيامه بقيد صغيرهما في دفاتر قيد المواليد وقام بقيدته في مدينة أخرى لم تكن محلاً لإقامتها وتغاير محل الميلاد لإيهامها بأنه لم يتخذ هذا الإجراء وبالتالي فإنها وقت ان استعملت حقها في الشكوى ثم اللجوء إلى القضاء لم تكن تعلم بأنه أجرى هذا القيد ، وكان هذا الدفاع مما له أصل الثابت بالأوراق على نحو ما سلف بيانه ، إلا أن الحكم الابتدائي الذي أحال الحكم المطعون فيه إلى أسبابه قد استخلص من مجرد قيامها بالإبلاغ ضده بإمتناعه عن قيد ابنه في دفتر المواليد وأقامتها الدعوى رقم ٢٨١ لسنة ١٩٩٦ شرعى كلى النزاعين لإثبات نسبة إليه في تواريخ لاحقة على تاريخ قيامه بإجراء هذا القيد أنها قصدت الإساءة إليه ورتب على ذلك ثبوت الخطأ الموجب لمسئوليتها ، فضلاً عن خلو الأوراق ثمة دليل على امتناع المطعون ضده عن قيد ابنه الصغير بدفاتر المواليد أو عن إعطاء الطاعنه شهادة ميلاد الطفل لتطعيمه في المواعيد المحدده بما ينتفى معه أى خطأ في جانبه ، وكان هذا الذى اسندت إليه محكمة الموضوع بدرجتها وأقامت عليه قضاءها ينطوى على استخلاص غير مائع ولا يصلح أن يكون سنداً لتوافر الخطأ الموجب لمسئولية الطاعنه ومن ثم فإن الحكم المطعون فيه يكون معيباً بالفساد فى الإستدلال وهو ما جره إلى الخطأ فى تطبيق القانون لما يوجب نقضه .

حيث ان الطعن استوفى أوضاعه الشكلية .

وحيث ان الوقائع - على ما يبين من الحكم المطعون فيه

م ١٦٣

وسائر الأوراق تتحصل في ان المطعون ضدهما أقاما الدعوى رقم ٩٤١٤ لسنة ١٩٩٨ مدنى جنوب القاهرة ضد الطاعن للحكم بالازامه بأن يؤدى لهما مبلغ خمسين ألف جنيه .

وقالا بيانا لها انه أقام الدعوى رقم ٦ لسنة ١٩٩٤ مدنى جزئى الدرب الاحمر للحكم ضدهما برد وبطلان عقدى شرائهما العقار المبين بالأوراق وإذ قضى فيها بعدم القبول لرفعها من غير ذى صفة بحكم بات تأيد بالاستئناف رقم ١٨ لسنة ١٩٩٥ مدنى جنوب القاهرة وكان هذا المسلك منه يعد تعسفا فى حق التقاضى الحق بهما أضرارا مادية وأدبية يقدران جبرا لها المبلغ المطالب به فقد أقاما الدعوى ، وبتاريخ ١٩٩٩/١/٣٠ حكمت المحكمة برفض الدعوى بحالتها .

استأنف المطعون ضدهما هذا الحكم بالاستئناف رقم ٤١٦٥ لسنة ١٩٩٦ ق القاهرة وبتاريخ ٢٠٠١/١/١٤ قضت المحكمة بالغاء الحكم المستأنف بالزام الطاعن بالمبلغ المقضى به .

طعن الطاعن فى هذا الحكم بطريق النقض وقدمت النيابة مذكرة أبدت فيها الرأى بنقض الحكم المطعون فيه ، وعرض الطعن على هذه المحكمة فى غرفة مشورة فحددت جلسة لنظره ، وفيها التزمت النيابة رأياها .

وحيث ان مما ينعاه الطاعن على الحكم المطعون فيه الفساد فى الاستدلال اذ اعتبر اقامة الدعوى رقم ٦ لسنة ١٩٩٤ مدنى جزئى الدرب الاحمر للحكم برد وبطلان عقدى شراء المطعون

ضدهما لعقار النزاع تعسفا منه فى استعمال حق التقاضى قاصدا به الاضرار بالمطعون ضدهما ورتب على ذلك قضاءه بتعويضهما مع انه فى اقامتها انما كان يجابه بها سندی ادعائهما ملكية عقار النزاع والتي تتعارض مع سند ملكيته وحيازته له ، وهو ما يعيبه ويستوجب نقضه .

وحيث ان هذا النعى فى محله ذلك ان حق التقاضى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - من الحقوق المباحة ولا يسأل من يلمح أبواب القضاء تمسكا أو ذودا عن حق يدعيه لنفسه الا اذا ثبت انحرافه عن الحق المباح الى اللدد فى الخصومة والعنت مع وضوح الحق ابتغاء الاضرار بالخصم ، والحكم الذى ينتهى الى مسؤولية خصم عن الاضرار الناشئة عن استعمال حق التقاضى استعمالا كيديا غير مشروع يتعين عليه ان يورد العناصر الواقعة والظروف الحاصلة التى يصح استخلاص نية الانحراف والكيد منها استخلاصا سائفا . لما كان ذلك وكان الطاعن قد أقام دعواه ضد المطعون ضدها برد وبطلان سندی شرائهما لعقار النزاع من غير مالكة ابتغاء الحفاظ على ما ارتآه حقا له عليه فقضى فى دعواه استئنافا بتأييد الحكم المستأنف بعدم قبول الدعوى لرفعها من غير ذى صفة على ما حملته مدوناته من أسباب حاصلها انه لا يجوز رفع دعوى مبتدأة برد وبطلان محرر سبق الاحتجاج به فى منازعة قضائية وهو ما لا ينبى بمفرده عن نية الطاعن الكيد للخصم أو قصد الانحراف بالحق الى غير ما ابتغاه الشارع منه ، وكان الحكم المطعون فيه قد أقام

١٦٣م

قضاءه بالزام الطاعن بالتعويض عن اساءة استعمال حق التقاضى على سند من ان دعواه برد وبطلان سندی شراء المطعون ضدهما لعقار النزاع قد قضى فيها بعدم قبولها لرفعها من غير دى صفة وهو ما لا يؤدى بذاته الى مساءلته عن اساءة استعمال حق التقاضى مما يشوبه الاستدلال ويوجب نقضه لهذا السبب دون حاجة لبحث حاجة لبحث باقى سببى الطعن .

( الطعن ١١٧٥ لسنة ٧١ ق - جلسة ١٤ / ٤ / ٢٠٠٢ لم ينشر بعد )

**الضرر:**

تعيين العناصر المكونة قانوناً للضرر والتي يجب ان تدخل فى حساب التعويض يعد - وعلى ما جرى قضاء هذه المحكمة - من مسائل القانون التى تخضع لرقابة محكمة النقض .

( الطعن ٤٥ لسنة ٣٦ ق - جلسة ٣١ / ٣ / ١٩٧٠ س ٢١ ص ٥٣٨٠ )

( الطعن ٢٠٦ لسنة ٣٦ ق - جلسة ٨ / ١٢ / ١٩٧٠ س ٢١ ص ١٢٠٨ )

اذا كانت محكمة الموضوع تستقل بتقدير عناصر الضرر دون رقابة محكمة النقض مادامت استندت الى أدلة مقبولة ، وكانت المحكمة فى حدود سلطتها الموضوعية لم تتخذ من واقعة الاتهام بالزنا عنصراً ، فإن محاولة الطاعن الاستعانة به للنزوع بأن ألفاظ السباب الموجهة لا تكفى لاثبات الضرر ولا تسوغ التفريق لايعدو أن يكون مجادلة فى تقدير أسباب الضرر مما يستقل به قاضى الموضوع دون رقابة ويكون النعى على الحكم الفساد فى الاستدلال غير وارد .

( الطعن ٤٥ لسنة ٤٥ ق «أحوال شخصية» جلسة ٢٤ / ١١ / ١٩٧٦ س ٢٧ ص ١٦٣٦ )



م ١٦٣

تقدير الضرر ومراعاة الظروف الملائمة في تقدير التعويض  
مسألة موضوعية يستقل بها قاضي الموضوع مادام لا يوجد في  
القانون نص يلزمه باتباع معايير معينة في خصوصه .

(الطعن ٤٧٥ ، ٨٧ لسنة ٣٩ ق - جلسة ١٢/٣٠/١٩٧٦ م ٢٧ ص  
١٨٥٧)

انه وان كان يجوز لمحكمة الموضوع - وعلى ما جرى به قضاء  
هذه المحكمة - أن تقضى بتعويض اجمالي عن جميع الأضرار التي  
حاقّت بالمضروب الا أن ذلك مشروط بأن تبين عناصر الضرر الذي  
قضت من أجله بهذا التعويض وأن تناقش كل عنصر فيها على حدة  
وتبين وجه أحقية طالب التعويض فيه أو عدم أحقيته ، وإذا أغفل  
الحكم المطعون فيه بيان ذلك كله ، فإنه يكون معيباً بالقصور .

( الطعن ٤٨٥ لسنة ٤٢ ق - جلسة ٨/٢/١٩٧٧ م ٢٨ ص ٣٩٥ )

الزام الطاعن بتعويضه عن الأجرة التي قام بسدادها  
للمؤجر خلال الفترة التي حرم فيها من الإنتفاع بالعين . لا  
خطأ.

اذ كان الشايت من الحكم أن حرمان المطعون عليه من  
استعمال الشقة موضوع النزاع انما كان بسبب اغتصابها بواطئة  
الطاعن فلا على الحكم أن هو أدخل في تقدير التعويض المقضى به  
مقدار الأجرة التي دفعها المطعون عليه لهذه الشقة في المدة التي حرم  
فيها من الانتفاع بها .

( الطعن ٢٧٢ لسنة ٤٣ ق - جلسة ٣/٢١/١٩٧٨ م ٢٩ ص ٨٢٧ )

م ١٦٣

اذ كان القضاء بعدم قبول الدعوى لرفعها قبل الأوان - برد ما أودعه العامل الطاعن لدى رب العمل من أموال تأمينا للضرر الذى قد يلحق به نتيجة للصفقة التى عقدها الطاعن - بناء على ما ذهب اليه من أن مقدار الضرر لم يتحدد بعد ، حال أنه بفرض ثبوت حصول ضرر نتيجة خطأ من الطاعن فان من واجب المحكمة تحديد مقداره باعتباره داخلاً فى صميم موضوع النزاع المطروح عليها فى ضوء الطلبات المقدمة فى الدعوى وللمحكمة فى سبيل ذلك اتخاذ كافة وسائل التحقيق والاثبات الموصلة لاطهار وجه الحق فى النزاع حسماً للخلاف القائم بشأن المبالغ التى يطالب الطاعن بأحقيته لها- واذ خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر وقضى بعدم قبول الدعوى لرفعها قبل الأوان بما ترتب عليه ترك أمر القضاء فى هذه الطلبات معلقاً بغير غاية فانه يكون قد حجب نفسه عن الفصل فى موضوع الدعوى بما يخالف القانون.

( الطعن ١٠٨ لسنة ٤٣ ق - جلسة ١٨/٣/١٩٧٩ س ٣٠ ص ٨٤٧ )

تعيين العناصر المكونة قانوناً للضرر والتى يجب ان تدخل فى حساب التعويض - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - من مسائل القانون التى تخضع لرقابة محكمة النقض .

( الطعن ٢٥٨ لسنة ٥٠ ق جلسة ٢٩/٤/١٩٨٤ س ٣٥ ص ١١٣٠ )

( الطعن ٤٣٨ لسنة ٥٦ ق - جلسة ٢٣/١٢/١٩٨٦ )

( الطعن ٢٩٥ لسنة ٥٥ ق - جلسة ٢٥/٥/١٩٨٨ )

م ١٦٣

تعيين عناصر الضرر التي تدخل في حساب التعويض . من مسائل القانون . خضوعها لرقابة محكمة النقض .

( الطعن ٧٢٥ لسنة ٥٩ ق - جلسة ١٩٩٣/٤/٢٩ لم ينشر بعد )

( الطعن ١٠٤١ لسنة ٥٨ ق - جلسة ١٩٩٣/٤/١٤ لم ينشر بعد )

( الطعن ٣٠١٥ لسنة ٥٨ ق - جلسة ١٩٩٢/٣/٥ لم ينشر بعد )

( الطعن ٣٥٣ لسنة ٥٣ ق - جلسة ١٩٨٨/١٢/١٢ لم ينشر بعد )

( نقض جلسة ١٩٨٤/٣/٢٠ س ٣٥ ص ٧٥٢ )

( نقض جلسة ١٩٧٩/٣/٢٧ س ٣٠ ص ٩٤١ )

( نقض جلسة ١٩٧٧/١٢/١٩ س ٢٨ ص ١٨٣٢ )

تقدير الضرر ومراعاة الظروف الملائمة في تقدير التعويض . استقلال قاضي الموضوع بها . شرطه .

( الطعن ٢٠٨٣ لسنة ٥٨ ق - جلسة ١٩٩٣/١١/٢٤ س ٤٤ ص ٢٦١ )

( نقض جلسة ١٩٨٤/٥/٢٠ س ٣٥ ع ١ ص ١٣٦١ )

( الطعن رقم ١٣٨١ لسنة ٤٩ ق - جلسة ١٩٨٢/١١/٧ لم ينشر بعد )

( الطعن رقم ١١٥٢ لسنة ٥٠ ق - جلسة ١٩٨٤/٢/٢٦ لم ينشر بعد )

التعويض عن الضرر المادي نتيجة وقوع تعذيب . مناهة . إصابة الجسم أو العقل بأذى من شأنه الإخلال بقدرة صاحبه على الكسب أو تكبیده نفقات في العلاج .

( الطعن ٧٢٥ لسنة ٥٩ ق - جلسة ١٩٩٣/٤/٢٩ لم ينشر بعد )

( الطعن ١٦٦٦ لسنة ٥٦ ق - جلسة ١٩٩٢/٤/١٦ لم ينشر بعد )

١٦٣م

الضرر المادى الجائز التعويض عنه وفقاً لأحكام المسؤولية التقصيرية . تحققه بالإخلال بحق ثابت للمضرور يكفله القانون أو بالإخلال بمصلحة مالية له . حق الإنسان فى سلامة جسده . من الحقوق التى كفلها له القانون وجرم التعدى عليه . مؤدى ذلك . اتلاف عضو أو إحداث جرح أو إصابة الجسم بأذى آخر . من شأنه الإخلال بهذا الحق ويتحقق بمجرد قيام الضرر المادى . أثره .

( الطعن ١٢٢٤ لسنة ٥٩ ق - جلسة ١٠/٣١/١٩٩٣ لم ينشر بعد )

( الطعن ١٠٤١ لسنة ٥٨ ق - جلسة ١٤/٤/١٩٩٣ س ٤٤ ص ١٠٤ )

( الطعن ٢٩٤ لسنة ٥٩ ق - جلسة ١٤/٦/١٩٩٠ لم ينشر بعد )

( نقض جلسة ٢٧/٣/١٩٧٩ س ٣٠ ص ٩٤١ ع ١ )

التعويض عن الضرر المادى . شرطه . الإخلال بمصلحة مالية للمضرور وتحقيق الضرر بالفعل أو أن يكون وقوعه فى المستقبل حتماً .

( الطعن ٦٤١٠ لسنة ٦٢ ق - جلسة ٢٣/١٢/١٩٩٣ )

( الطعن ٢٤٣٦ لسنة ٥٨ ق - جلسة ٢٩/١/١٩٩٠ )

( الطعن ٦٣٤ لسنة ٤٥ ق - جلسة ٢٧/٣/١٩٧٩ س ٣٠ ص ٩٤١ )

كل ما يؤذى الإنسان فى شرفه وإعتباره أو يصيب عاطفته ومشاعره . ضرر أدبى يوجب التعويض . المادة ١/٢٢٢ من القانون المدنى . ماعدا ذلك من مساس بمصلحة مشروعة للمضرور فى شخصه أو ماله إما بالإخلال بحق يكفله القانون أو بمصلحة مالية لم يتوافر بمجرد الضرر المادى . حق يكفله القانون أو بمصلحة مالية له يتوافر بمجرد الضرر المادى . حق الانسان فى الحياة وسلامة جسمه من الحقوق التى كفلها الدستور والقانون وجرم

١٦٣ م

التعدى عليه . أثره . المساس بسلامة الجسم بأى أذى من شأنه الإخلال بهذا الحق يتوافر به الضرر المادى .

( الطعن ٣٥١٧ لسنة ٦٢٢ ق - هيئة عامه ، جلسة ٢٢/٢/١٩٩٤ )

النص فى الفقرة الأولى من المادة ٢٢٢ من القانون المدنى على أن يشمل التعويض الضرر الأدبى أيضا ، ولكن لا يجوز فى هذه الحالة أن ينتقل الى الغير إلا إذا تعدد بمقتضى اتفاق أو طالب الدائن به أمام القضاء وما ورد بالمذكرة الايضاحية من أنه استقر فى العصر الحاضر على وجوب التعويض عن الضرر الأدبى بوجه عام بعد أن زال ما خامر الأذهان من عوامل التردد فى هذا الصدد . يدل على أن المشرع استهدف بهذا النص وجوب التعويض عن الأضرار الأدبية التى تشمل كل ما يؤذى الإنسان فى شرفه واعتباره أو يصيب عاطفته وإحساسه ومشاعره (١) أماما عدا ذلك من مساس بمصلحة مشروعة للمضروب فى شخصه أو فى ماله إما بالإخلال بحق ثابت يكفله له القانون أو بمصلحة مالية له فإنه يتوافر بمجرد الضرر المادى وكان حق الإنسان فى الحياة وسلامة جسمه من الحقوق التى كفلها الدستور والقانون وجرم التعدى عليه ومن ثم فإن المساس بسلامة الجسم بأى أذى من شأنه الإخلال بهذا الحق يتوافر به الضرر المادى .

( الطعن رقم ٣٠٤ لسنة ٥٨ ق - جلسة ١٥/٣/١٩٩٠ من ٤١ ص ٧٦٢ )

( الطعن رقم ٢٩٤ لسنة ٥٩ ق - جلسة ١٤/٦/١٩٩٠ لم ينشر بعد )

( الطعن ١٠٩١ لسنة ٥٨ ق - جلسة ١٤/٤/١٩٩٣ لم ينشر بعد )

( الطعن ٢٢٤ لسنة ٥٩ ق - جلسة ٣١/١٠/١٩٩٣ لم ينشر بعد )

( الطعن ٣١٠٠ لسنة ٥٨ ق - جلسة ٢٠/٢/١٩٩٤ لم ينشر بعد )

م ١٦٣

التعويض عن الضرر الأدبي الشخصى المباشر الذى يصيب الأزواج والأقارب حتى الدرجة الثانية من جراء موت المصاب . قصر نطاقه على من كان منهم على قيد الحياة فى تاريخ الوفاة مؤدى ذلك . عدم اتساع نطاق هذا الحق لمن لم يكن موجوداً حين الوفاة سواء كان لم يولد أو توفى قبل موت المصاب . علة ذلك .

مفاد نص المادة ٢٢٢ من القانون المدنى أن الشارع قصر الحق فى التعويض عن الضرر الأدبي الشخصى المباشر الذى يصيب الأزواج والأقارب الى الدرجة الثانية فى عواطفهم وشعورهم من جراء موت المصاب على من كان من هؤلاء موجوداً على قيد الحياة فى تاريخ الوفاة دون أن يتسع نطاق هذا الحق الى من لم يكن له وجود حين الوفاة سواء كان لم يولد بعد أو كان قد مات قبل موت المصاب فإن أياً من هؤلاء يستحيل تصور أن يصيبه ضرر أدبي نتيجة موته .

( الطعن ٣٣١٢ لسنة ٥٩ ق - جلسة ١٩/١٢/١٩٩٣ )

دعوى التعويض عن العمل غير المشروع . محلها . الأضرار المطلوب التعويض عنها إقامة الدعوى السابقة بطلب التعويض عن الأضرار المتمثلة فى اعتقال الطاعن وتعذيبه وكانت هى بذاتها الأضرار المطالب بالتعويض عنها فى الدعوى اللاحقة . مؤداه . اعتبار الضرر المطلوب التعويض عنه واحداً فيهما . لا يغير من ذلك ما عزا الطاعن الى المظنون ضده من أخطأ يرى أنها أسهمت فى إحداث الضرر .

( الطعن ١٣٠٠ لسنة ٥٩ ق - جلسة ٢٣/٦/١٩٩٤ )

### الضرر المباشر متوقع الحصول وغير متوقع الحصول،

إذا كان يبين من الحكم الابتدائي المؤيد بالحكم المطعون فيه أنه وهو بسبيل تقدير ما يستحقه المطعون ضده من تعويض ، اتبع المعايير التي تتطلبها المسؤولية العقدية ، وكان تقدير التعويض على هذا الأساس أخف منه على أساس المسؤولية التقصيرية ذلك أنه طبقاً لنص المادة ٢٢١ من القانون المدني يقتصر التعويض في المسؤولية العقدية على الضرر المباشر متوقع الحصول أما في المسؤولية التقصيرية فيكون التعويض عن أى ضرر مباشر سواء كان متوقعاً أو غير متوقع ، وكان الطاعن لم يبين وجه تضرره من خطأ الحكم في تقدير التعويض الذي ألزمه على أساس المسؤولية العقدية دون التقصيرية فإن هذا النعى - بفرض صحته - يكون غير منتج إذ لا يتحقق به للطاعن الا مصلحة نظرية بحته لا تصلح أساساً للطعن .

( الطعن ١٢٣ لسنة ٣٠ ق - جلسة ١٩٦٥/١١/١١ )

لئن كان أساس التعويض الذى يستحقه المستأجر فى حالة تعرض المؤجر له بما يخل بانتفاعه بالعين المؤجرة هو المسؤولية العقدية التى تقتضى قواعدها بتعويض الضرر المباشر الحصول الا اذا كان المؤجر قد ارتكب غشاً أو خطأ جسيماً فيعوض المستأجر عندئذ عن جميع الأضرار المباشرة ولو كانت غير متوقعة الحصول .

( الطعن ٣٥٠ لسنة ٣٠ ق - جلسة ١٩٦٦/١١/١١ )

يتحدث بشئ عن الأضرار المستقبلية التى طالب الطاعن نفسه بالتعويض عنها نتيجة الحادث الذى أصيبت فيه ابنته ، وأدخلها

الحكم الابتدائي في تقدير التعويض وأشار إليها بقوله « وما ينتظر ان يتكبده - الطاعن عن نفسه - من مصاريف علاجية وعمليات جراحية وتجميلية للمجنى عليها ». لا يغير من ذلك ما انتهى اليه الحكم المطعون فيه من أنه يقدر مبلغ ١٥٠٠ ج تعويضاً لكافة الأضرار التي لحقت بالطاعن عن نفسه وبصفته - ولياً على ابنته - ذلك ان الحكم خلص الى هذه النتيجة بعد أن قصر التعويض المستحق للطاعن عن نفسه على نفقات العلاج الفعلية وقدرها ١٠٠ ج ، يؤكد ذلك ان الحكم حدد الأضرار التي قضى بالتعويض عنها ، مستعملاً صيغة الماضي فقرر بأنها هي تلك الأضرار التي حافت بالطاعن عن نفسه وبصفته ، مما مقتضاه أن الحكم المطعون فيه لم يدخل عنصر الضرر المستقبل في تقدير التعويض عن الحادث ولم يناقشه في أسبابه واذا يجوز للمضرور أن يطالب بالتعويض عن ضرر مستقبل متى كان محقق الوقوع ، فإن الحكم المطعون فيه يكون معيباً بالقصور .

( الطعن ٤٨٥ لسنة ٤٢ ق - جلسة ١٩٧٧/٢/٨ )

يشترط للحكم بالتعويض عن الضرر المادى الاخلال بمصلحة مالية للمضرور وأن يكون الضرر محققاً بأن يكون قد وقع بالفعل أو يكون وقوعه في المستقبل حتمياً والعبرة في تحقيق الضرر المادى للشخص الذى يدعيه نتيجة وفاة آخر هي ثبوت أن المجنى عليه كان يعوله فعلاً وقت وفاته على نحو مستمر ودائم وأن فرصة الاستمرار على ذلك كانت محققة وعندئذ يقدر القاضى ما ضاع على المضرور من فرصة بفقده عائله ويقضى له بالتعويض على هذا الأساس ، أما مجرد احتمالى وقوع الضرر في المستقبل فإنه لا يكفي للحكم بالتعويض .

( الطعن ٦٤٠ لسنة ٥٥ ق - جلسة ١٩٨٧/١٠/٢٩ )



### الضرر المحقق والضرر الإجمالي :

لا يعيب الحكم انه فيما قرر استبعاده من عناصر الضرر لم يدخل في اعتباره حرمان الطاعن من مكافآت الدروس الخصوصية والندب للمراقبة في الامتحانات - طالما ان نظره في هذا الخصوص بنى كما هو مفهوم من أسبابه على أن الضرر الذى يدعيه الطاعن في هذا الصدد هو ضرر احتمالي وليس بضرر محقق الوقوع .

( الطعن ٢٩٩ لسنة ٢٥ ق - جلسة ١٩٥٩/١٢/٢ )

ان الضرر الموجب للتعويض يجب ان يكون ضرراً بمعنى ان يكون قد وقع أو أنه سيقع حتماً أما الضرر الاحتمالي الغير محقق الوقوع فان التعويض عنه لا يستحق الا اذا وقع فعلاً وإذا كان الحكم المطعون فيه قد أقام قضاءه بالتعويض للمطعون ضدهم على أساس ان الطاعن مازال تحت يده حكم المديونية رغم الوفاء ويستطيع التنفيذ به على أموالهم اذا وجد لديهم ما يمكن التنفيذ عليه وكان ذلك التنفيذ الذى جعله الحكم مناسطاً للضرر المحكوم بالتعويض عنه غير محقق الحصول فان الضرر الناشئ عنه يكون ضرراً احتمالياً لا يصح التعويض عنه وبالتالي فان قضاء الحكم بالتعويض عن هذا الضرر يكون مخالفاً للقانون .

( الطعن ٢٥ لسنة ٢٧ ق - جلسة ١٩٦٥/٥/١٣ )

التعويض كما يكون عن ضرر حال فإنه يكون أيضاً عن ضرر مستقبل متى كان محقق الوقوع فإذا كانت محكمة الموضوع قد انتهت - في حدود سلطتها التقديرية - الى أن هدم المبنى أمر محتم

١٦٣ م

ولا محيص من وقوعه - فانها اذا قدرت التعويض المستحق للمطعون ضدهما على أساس وقوع هذا الهدم لا تكون قد قدرته عن ضرر حال وانما عن ضرر مستقبل محقق الوقوع.

( الطعن ٣٢٥ لسنة ٣٤ ق - جلسة ١٠/٦/١٩٦٥ )

اذ كان يبين ما أورده الحكم المطعون فيه أنه اقتصر على تقدير نفقات العلاج الفعلية وهي التي قدمت عنها المستندات كما قرر الحكم - دون كسب بسبب زيادة سعر البضاعة الفاقدة في السوق الحرة في ميناء الوصول على سعر شرائها ، ولا يحول دون معرفة ما تساويه البضاعة الفاقدة فعلاً في السوق الحرة في ميناء الوصول وجود سعر جبرى للبن في هذا الميناء ، اذ في الامكان تحديد هذه القيمة بالاستهداء بقيمة البضاعة في ميناء قريب لميناء الوصول به سوق حرة للبن ، وتماثل ظروفه ميناء الوصول ، مع ملاحظة أن الدائن هو الذى يقع عليه عبء اثبات الضرر الذى يدعيه ، ومن ثم يجب للقضاء له بالتعويض عما فاتته من كسب أن يثبت أن سعر البن في السوق الحرة في ميناء الوصول كان يزيد على سعر شرائه له ، وإذ اقتصر الحكم المطعون فيه في تقدير التعويض على ما لحق الطاعنة من خسارة ، وأغفل بحث ما يكون قد فاتها من كسب اذا ثبت أن سعر البن في ميناء الوصول كان يزيد على سعر شرائها له فإنه يكون مخطئاً في القانون ومشوباً بالقصور.

( الطعن ١٤٥ لسنة ٣٨ ق - جلسة ١٧/٤/١٩٧٣ )

م ١٦٣

المدين في المسؤولية العقدية - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - يلزم طبقاً لنص المادة ١/٢٢١ ، ٢ من القانون المدني بتعويض الضرر الذى يمكن توقعه عادة وقت التعاقد وهو يقاس بمقياس موضوعى لا بمقياس شخصى أى بالضرر الذى يتوقعه هذا المدين بالذات ، وهذا الضرر الموجب للتعويض هو ما كان محققاً بأن يكون قد وقع بالفعل أو أن يكون وقوعه فى المستقبل حتمياً .

( الطعن ٦٦٨ لسنة ٤٦ ق - جلسة ١٩٨٠/٥/٢٩ )

#### إلتفاء الضرر

إذا كان الثابت فى الحكم المطعون فيه أن الضرر الذى يشكو منه طالب التعويض ويدعى لحوقه به من جراء تنفيذ مشروع للرئ كان مؤقتاً ثم زال سببه وأن المدعى سيفيد من المشروع المذكور فى المستقبل فائدة عظيمة تعوض عليه الضرر حتماً فى زمن وجيز ثم تبقى له على ممر الزمن وبناء على ما استخلصته المحكمة من ذلك قضت بأنه ليس هناك محل للتعويض ، فانها لا تكون قد أخطأت .

( الطعن ١٠١ لسنة ١٣ ق - جلسة ١٩٤٤/٥/٤ )

لما كان الضرر من أركان المسؤولية وكان ثبوته شرطاً لازماً لقيام هذه المسؤولية والحكم بالتعويض نتيجة لذلك وكانت الطاعة قد تمسكت فى دفاعها بأن المطعون عليه لم يلحقه أى ضرر من فصله للأسباب التى استندت اليها فى هذا الدفاع ولم يعن بتحصيصه أو الرد عليه مع أنه دفاع جوهري يحتمل فيما لو ثبت أن يتغير معه وجه الرأى فى الدعوى يكون مشوباً بقصور يبطله .

( الطعن ٢٨٨ لسنة ٢٥ ق - جلسة ١٩٦٠/١/٧ )

١٦٣ م

بحسب المحكمة أن تكون قد أقامت حكمها برفض دعوى التعويض المؤسمة على المسئولية التقصيرية على ما ثبت لها من أن الضرر الذى أصاب المضرور قد نشأ عن سبب أجنبى لم يكن للمدعى عليه يد فيه وليس على المحكمة بعد ذلك أن تتحرى وقوع خطأ من المضرور أو خطأ من الغير .

( الطعن ٢٠٣ لسنة ٢٣ ق - جلسة ١٩٥٨/٥/١٥ )

استخلاص ثبوت الضرر أو نفيه وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة من مسائل الواقع التى تستقل به محكمة الموضوع بغير معقب مادام استخلاصها سائلاً .

( الطعن ٢٨٣ لسنة ٤٩ ق - جلسة ١٩٨٣/١٢/٨ )

#### اثبات المسئولية :

إذا كان المدعى عليه فى دعوى التعويض قد عرض على مدعيه كامل المبلغ الذى قدره الخبير المنتدب فى دعوى اثبات الحالة لجبر الضرر الحاصل للمدعى فلا يكون للمدعى عليه من بعد وجه للقول بأن الخطأ الذى عزاه الحكم اليه مستندا إلى ذلك العرض لم يكن له من سند ، اذ ذلك العرض من شأنه ان يفيد التسليم بمسئوليته .

( الطعن ٥ لسنة ١٦ ق - جلسة ١٩٤٧/٤/١٧ )

إذا كانت المدعية قد أقامت دعواها على وزارة المعارف بتعويض الضرر الذى أصابها على أنها اذ كانت تحاول الخروج من

١٦٣ م

مصعد بمستشفى تابع للوزارة وقف المصعد بعد تحركه بقليل وظل معلقا بين الدور الأرضي والدور الأول فقفز منه العامل المنوط به تحريكه ثم قفزت زميلاتها اللاتي كن معها فيه ، ثم لما أرادت هي أن تقفز مثلهن تحرك المصعد فجأة وأطبق عليها فسبب لها الاصابات التي أحدثت بها الاضرار التي تطالب بالتعويض عنها ، وعزت ما كان من تحرك المصعد بعد توقفه الى خطأ موجب لمسئولية الوزارة . فرفضت المحكمة هذه الدعوى على أساس أن المصعد لم يتحرك بعد توقفه مهددة أقوال شهود المدعية في صدد هذه الواقعة لما قام لديها من عدم الثقة بهم ومغفلة في ذات الوقت اعترافا صريحا من المدعى عليها بهذه الواقعة دون أن تبين علة اغفاله ، فان حكمها يكون قاصرا ، اذ لو أن المحكمة لم تغفل هذا الاعتراف وتعتبر المدعية عاجزة عن اثبات تلك الواقعة الجوهرية مع تسليم الخصم بها ، وعנית بتحري صحتها فربما كان يتغير نتيجة لذلك وجه الرأي في الدعوى

(الطعن ١٤٦ لسنة ١٧ ق - جلسة ١٩٥٠/٣/٩ )

متى كان الحكم قد استقر على نفي المسئولية التقصيرية بناء على أسباب سائفة استخلصها نتيجة لفهم سليم للواقع وتطبيق صحيح للقانون فانه لا يكون ثمة محل للنعي عليه في ذلك .

(الطعن ٣٥٢ لسنة ٢٣ ق - جلسة ١٩٥٧/١٢/٥ ص ٨ ص ٨٧٨ )

متى كانت محكمة الاستئناف قد أقامت قضاءها برفض دعوى التعويض المؤسمة على المسئولية التقصيرية على أن وقوع

١٦٣ م

الحادث للطائرة - والذي أودى بحياة طيارها - دون أن يعرف سببه لا يلزم منه اعتبار شركة الطيران مرتكبة لخطأ يقتضى الحكم عليها بالتعويض اذ يتعين على المضرور ان يثبت وقوع الخطأ المعين الذى نشأ عنه الحادث وارتبط معه برابطة السببية وأنه متى كان سبب احتراق الطائرة فى الجو غير معلوم ولا يمكن اسناده لعيب معين فى تركيب الطائرة فان مسئوليتها عن التعويض تعتبر منتفية - فان هذا التأسيس صالح لاقامة الحكم وكاف فى دفع مسئولية الشركة المذكورة .

(الطعن ٢٠٣ لسنة ٢٣ ق - جلسة ١٥/٥/١٩٥٨ س ٩ ص ٤٤١)

بحسب المحكمة أن تكون قد أقامت حكمها برفض دعوى التعويض المؤسسة على المسئولية التقصيرية - على ما ثبت لها من أن الضرر الذى أصاب المضرور قد نشأ عن سبب أجنبى لم يكن للمدعى عليه يد فيه وليس على المحكمة بعد ذلك أن تتحرى وقوع خطأ من المضرور أو خطأ من الغير .

(الطعن ٢٠٣ لسنة ٢٣ ق - جلسة ١٥/٥/١٩٥٨ س ٩ ص ٤٤١)

تعيين العناصر المكونة للضرر والتي يجب أن تدخل فى حساب التعويض من المسائل القانونية التى تهيمن عليها محكمة النقض ، فإذا كان الحكم المطعون فيه قد قضى بالتعويض بصورة مجملة دون أن يبين كنه عناصر الضرر فإنه يكون قد عاره البطلان لقصور أسبابه مما يستوجب نقضه .

( نقض جلسة ١١/٤/١٩٦٣ س ١٤ مج فنى مدنى ص ٥٢٠ )

وقد قضت محكمة النقض بأن و متى أثبت المضرور الخطأ والضرر وكان من شأن ذلك الخطأ أن يحدث عادة هذا الضرر فان

١٦٣م

القرينة على توفر علاقة السببية بينهما تقرر لصالح المضرور  
والمستول تقضى هذه القرينة بالثبات أن الضرر قد نشأ عن سبب  
أجنبي لا يذله فيه .

( نقض جلسة ١١/٢٨/١٩٦٨ س ١٩ مج فنى مدلى ص ١٤٤٨ )

محكمة الموضوع . سلطتها فى تقدير عناصر الضرر  
الموجب للتعويض واستخلاص علاقة السببية بينه وبين الخطأ  
متى أقامت قضاءها على أسباب سائفة .

تقدير عناصر الضرر الموجب للتعويض واستخلاص علاقة  
السببية بينه وبين الخطأ من سلطة محكمة الموضوع متى أقامت  
قضاءها على أسباب سائفة تكفى لحمله .

(الطعن ٢٤٤٦ لسنة ٥٨ فى جلسة ٥/٢٨/١٩٩٢ س ٤٣ ص ٧٦٦)

مواعيد إعداد واعتماد الهياكل الوظيفية وجداول توصيف  
الوظائف الخاصة بالإدارات القانونية . مواعيد تنظيمية .  
مخالفتها . لا تعد خطأ موجباً للمستولية .

لما كانت المواعيد التى وضعها المشرع بشأن إعداد واعتماد  
الهياكل الوظيفية وجداول توصيف الوظائف الخاصة بالادارات  
القانونية لا تعدو أن تكون مواعيد تنظيمية هدف المشرع من ورائها  
الحث على سرعة إجراء التسكين وليس من شأن الإخلال بها  
التأثير فى التسكين ومن ثم فإن مخالفة هذه المواعيد لا يعد خطأ  
موجباً للمستولية .

١٦٣م

(الطعن ٤٣٦ لسنة ٥٦ق جلسة ١٩٩٢/٦/٨ من ٤٣ص ٨١٠)

خلو القانون المصرى - كأصل عام - من تقرير المسؤولية عن اخطاير التي لا يلابسها شىء من التقصير . الاستثناء . حالات متفرقة ورد النص عليها بمقتضى تشريعات خاصة .

إن القانون المصرى لم يرد فيه ما يجعل الشخص مسئولاً عن اخطاير التي لا يلابسها شىء من التقصير ، كأصل عام ، بل لم يأخذ بهذا النوع من المسؤولية إلا فى حالات متفرقة بمقتضى تشريعات خاصة .

(الطعن ٨٢٨ لسنة ٥٨ق جلسة ١٩٩٢/٦/١٨ من ٤٣ص ٨٢٨)

استخلاص ارتكاب الشخص للفعل الضار الموجب للمسئولية العقدية . واقع . خضوعه لتقدير محكمة الموضوع متى أقامت قضاءها على أسباب تكفى لحمله .

ان استخلاص ارتكاب الشخص للفعل الضار الموجب للمسئولية العقدية طبقاً للقواعد العامة فى القانون المدنى هو من مسائل الواقع التي تخضع لتقدير محكمة الموضوع متى أقامت قضاؤها على أسباب سائغة تكفى لحمله وتؤدى الى النتيجة التي انتهت اليها .

(الطعن ٢٠٦١ لسنة ٥٧ق جلسة ١٩٩٢/٧/١٦ من ٤٣ص ٩٥٨)

المساءلة عن استعمال حق التقاضى أو الدفاع فى الدعوى . مناهة .



١٦٣م

المساءلة بالتعويض قوامها خطأ المسئول ، وحق التقاضي والدفاع من الحقوق الباحة ولا يسأل من يلج أبواب القضاء تمسكاً أو زوداً عن حق يدعيه لنفسه إلا إذا ثبت إنحرافه عن الحق الباح إلى اللدد في الخصومة والعنت مع وضوح الحق إبتغاء الإضرار بالخصم .

(الطعن ٢٧٩٧ لسنة ٥٨ق جلسة ١٩٩٢/١١/١٩ ص ٤٣ من ١١٧٨)

محكمة الموضوع . سلطتها في استخلاص علاقة السببية بين الخطأ والضرر دون رقابة محكمة النقض . شرطه .

لئن كان استخلاص علاقة السببية بين الخطأ والضرر هو من مسائل الواقع التي تستقل بها محكمة الموضوع ولا رقابة عليها في ذلك من محكمة النقض إلا أن ذلك مشروط بأن تورد الأسباب السائفة إلى ما انتهت إليه .

(الطعن ٤٢٩٢ لسنة ٦١ق جلسة ١٩٩٢/١٢/١٧ ص ٤٣ من ١٣٤٤)

محكمة الموضوع . سلطتها في استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية متى كان سائفاً . تكييفها للفعل المؤسس عليه طلب التعويض بأنه خطأ أو نفى هذا الوصف عنه . خضوعه لرقابة محكمة النقض .

من المقرر في قضاء هذه المحكمة أن استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية مما يدخل في حدود السلطة التقديرية حكمه الموضوع مادام استخلاصها سائفاً إلا أن تكييف الفعل المؤسس عليه طلب التعويض بأنه خطأ أو نفى هذا الوصف عنه من المسائل التي يخضع قضاء محكمة الموضوع فيها لرقابة محكمة النقض .

(الطعن ٤٢٩٢ لسنة ٦١ق جلسة ١٩٩٢/١٢/١٧ ص ٤٣ من ١٣٤٤)

م ١٦٣

علاقة السببية . توافرها . شرط لازم لقيام المسؤولية التقصيرية والقضاء بالتعويض . مقتضاها . إتصال الخطأ بالضرر إتصال السبب بالسبب بحيث يستفاد منه أن وجود الضرر يترتب على وجود الخطأ . الحكم بإلزام الشركة الطاعنة بالتعويض لعدم إتخاذها احتياطات الأمن الصناعى دون استظهار كيف أدى هذا الخطأ إلى إصابة المورث ووفاته . قصور .

علاقة السببية من أركان المسؤولية وتوافرها شرط لازم لقيامها والقضاء بالتعويض تبعاً لذلك ، وهى تقتضى أن يكون الخطأ متصلاً بالإصابة أو الوفاة إتصال السبب بالسبب بحيث لا يتصور وقوع أيهما بغير قيام هذا الخطأ ، وكان التقرير الطبى المرفق بالأوراق لم يجزم بسبب الإصابات التى حدثت بمورث المطعمون ضدها ولا صلتها بوفاته ، وكان الحكم المطعمون فيه - بالرغم من ذلك - قد ألزم الشركة الطاعنة بالتعويض عن وفاة هذا المورث نتيجة ما نسب إليه من خطأ تمثل فى عدم إتخاذ احتياطات الأمن الصناعى ولم يستظهر كيف أدى ذلك إلى حدوث إصاباته وأنها أدت إلى وفاته ، ومن ثم فإن الحكم يكون معيباً بالقصور فى التسيب .

(الطعن ١٥٣٧ لسنة ٦٢ق جلسة ١٩٩٢/١٢/٢٩ م ٤٣ ص ١٤٥٦)

تعيين العناصر المكونة للضرر والتى تدخل فى حساب التعويض . من مسائل القانون التى تخضع لرقابة محكمة النقض .

١٦٣ م

إن تعيين العناصر المكونة للضرر والتي يجب أن تدخل في حساب التعويض تعد من مسائل القانون التي تخضع لرقابة محكمة النقض إذا استندت في ذلك لأسباب معقولة .

(الطعن ١٠٤١ لسنة ٨٥ق جلسة ١٤/٤/١٩٩٣ م ٤٤ ص ١٠٤)

محكمة الموضوع . سلطتها في استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية ما دام استخلاصها سائفاً .

المقرر - في قضاء محكمة النقض - أن استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية مما يدخل في السلطة التقديرية بحكمة الموضوع ما دام استخلاصها سائفاً .

(الطعن ٣٠٦ لسنة ٥٩ق جلسة ٢٩/٤/١٩٩٣ م ٤٤ ص ٢٩٣)

حقا التقاضى والدفاع . من الحقوق المباحة . مؤدى ذلك . عدم مسئولية من يلج أبواب التقاضى تمسكاً بحق أو زوداً عنه ما لم يثبت انحرافه عنه إلى اللدد في الخصومة ابتغاء الاضرار بالخصم .

المساءلة بالتعويض قوامها خطأ المسئول ، وتنص المادتان الرابعة والخامسة من التقنين المدني على أنه من استعمل حقه استعمالاً مشروعاً لا يكون مسئولاً عما ينشأ عن ذلك من ضرر بالغير وأن استعمال الحق لا يكون غير مشروع إلا إذا لم يقصد به سوى الإضرار بالغير وهو ما لا يتحقق إلا بانتفاء كل مصلحة من استعمال الحق وكان حق التقاضى والدفاع من الحقوق المباحة ولا يسأل من يلج أبواب القضاء تمسكاً أو زوداً عن حق يدعيه

١٦٣م

لنفسه إلا إذا ثبت انحرافه عن الحق المباح إلى اللدد في الخصومة والعنت مع وضوح الحق ابتغاء الإضرار بالخصم .

(الطعن ٣٠٦ لسنة ٥٩ق جلسة ١٩٩٣/٤/٢٩ ص ٤٤ ص ٢٩٣)

تكييف محكمة الموضوع للفعل المؤسس عليه طلب التعويض بأنه خطأ من عدمه خضوعه لرقابة محكمة النقض .  
استخلاص وقوع الفعل المكون للخطأ الموجب للمسئولية من سلطة محكمة الموضوع ما دام استخلاصها مائفا .

المقرر في قضاء هذه المحكمة أنه وإن كان تكييف الفعل المؤسس عليه طلب التعويض بأنه خطأ أو نفي هذا الوصف عنه هو من المسائل التي يخضع قضاء محكمة الموضوع فيها لرقابة محكمة النقض إلا أن استخلاص وقوع الفعل المكون للخطأ الموجب للمسئولية هو مما يدخل في حدود السلطة التقديرية لمحكمة الموضوع .

(الطعن ٧٢٣ لسنة ٥٩ق جلسة ١٩٩٣/٥/١٣ ص ٤٤ ص ٣٩٩)

محكمة الموضوع . التزامها بتقصي الحكم القانوني الصحيح المنطبق على العلاقة بين طرفي دعوى التعويض . عدم تقيدها بطبيعة المسئولية التي استند إليها المضرور أو النص القانوني الذي اعتمد عليه . لا يعد ذلك منها تغييراً لسبب الدعوى أو موضوعها مما لا تقلكه المحكمة من تلقاء نفسها .  
خطؤها في ذلك . مؤداه . جواز الطعن في الحكم بطريق النقض بخالفه القانون ولو لم يكن الطاعن قد نبه محكمة الموضوع إلى ذلك .

١٦٣ م

يتعين على محكمة في كل حال أن تتقصى من تلقاء نفسها الحكم القانوني الصحيح المنطبق على العلاقة بين طرفي دعوى التعويض وأن تنزله على الواقعة المطروحة عليها باعتبار أن كل ما تولد به للمضرور حق في التعويض عما أصابه من ضرر قبل من أحدثه أو تسبب فيه إنما هو السبب المباشر المولد للدعوى بالتعويض مهما كانت طبيعة المسؤولية التي استند إليها المضرور في تأييد طلبه أو النص القانوني الذي اعتمد عليه في ذلك لأن الاستناد يعتبر من وسائل الدفاع في دعوى التعويض التي يتعين على محكمة الموضوع أن تأخذ منها ما يتفق وطبيعة النزاع المطروح عليها وأن تنزل حكمه على واقعة الدعوى ولا يعد ذلك منها تغييراً لسبب الدعوى أو موضوعها مما لا تملكه من تلقاء نفسها . فإن هي أخطأت في ذلك جاز لمن تكون له مصلحة من الخصوم أن يطعن في الحكم بطريق النقض على أساس مخالفته للقانون ولو لم يكن قد نبه محكمة الموضوع إلى قواعد المسؤولية الواجبة التطبيق للالتزامها هي بإعمال أحكامها من تلقاء نفسها .

(الطعن ٥١٩٦ لسنة ٦٢ ق جلسة ١٩٩٣ / ٥ / ٢٠ ص ٤٤ ص ٤٦٦)

المسئولة التقصيرية . أركانها . الخطأ والضرر وعلاقة السببية بينهما .

المقرر - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن المسؤولية التقصيرية لا تقوم إلا بتوافر أركانها الثلاثة من خطأ ثابت في جانب المسئول إلى ضرر واقع في حق المضرور وعلاقة سببية تربط بينهما بحيث يثبت أن هذا الضرر قد نشأ عن ذلك الخطأ ونتيجة لحدوثه .

(الطعن ٦٠٥١ لسنة ٦٢ ق جلسة ١٩٩٣ / ٦ / ١٣ ص ٤٤ ص ٤٤٨)

١٦٣ م

محكمة الموضوع . سلطتها في استخلاص الفعل المكون للخطأ وعلاقة السببية بين الخطأ والضرر ما دام استخلاصها سائغاً .

المقرر في قضاء هذه المحكمة أن استخلاص وقوع الفعل المكون للخطأ الموجب للمسئولية واستخلاص علاقة السببية بين الخطأ والضرر هو مما يدخل في السلطة التقديرية لمحكمة الموضوع ما دام هذا الاستخلاص سائغاً ومستمدداً من عناصر تؤدي إليه .

(الطعن ٣١ لسنة ٦٠ جلسة ١٧/٢/١٩٩٤ س ٤٥ ص ٣٨٨)

إدخال تفويت الفرصة ضمن عناصر الضرر .. هو كسب فائت إذا كان المضرور يأمل لأسباب مقبولة الحصول عليه .

المقرر في قضاء هذه المحكمة أنه إذا كانت الفرصة أمراً محتملاً فإن تفويتها أمر محقق يجيز للمضرور أن يطالب بالتعويض عنها ، ولا يمنع القانون من أن يدخل في عناصر التعويض ما كان المضرور يأمل الحصول عليه من كسب من وراء تحقق هذه الفرصة إلا أن ذلك مشروط بأن يكون هذا الأمل قائماً على أسباب مقبولة من شأنها طبقاً للمجرى الطبيعي للأمر ترجيح كسب فوته عليه العمل الضار غير المشروع .

(الطعن ٤٣٠٠ لسنة ٦٣ جلسة ١٠/١١/١٩٩٤ س ٤٥ ص ١٣٦٣)

تمسك المسئول بأن المتوفى لصغر سنه لم يكن يعول المطعون ضدها ولوجود ثلاثة أبناء لها غيره إمكانية أن تستظل برعاية أيهم . قضاء الحكم بالتعويض على مجرد القول

م ١٦٣

بتفويت الفرصة دون بحث هذا الدفاع أو بيان الأسباب المقبولة لما قضى به . قصور .

إذ كان الحكم الابتدائي المؤيد بالحكم المطعون فيه قد اكتفى فى مقام قضاءه بالتعويض عن الضرر المادى على ما أورده من أن الوفاة فوتت على المطعون ضدها فرصة الأمل فى أن تستظل برعاية ولدها المتوفى فى شيخوختها دون أن يعن ببحث وتمحيص ما أثارته الطاعنة من أن هذا الأمل غير وارد لأن المتوفى كان طفلاً يبلغ من العمر ١٢ عاماً يُعال ولا يعول أحداً وأن لها ثلاثة أبناء قصر يكفى أن تستظل برعاية أيهم فى شيخوختها أو أن يبين الأسباب المقبولة التى تبرر وجه ما انتهى إليه من أن وفاة الإبن فوتت على المطعون ضدها أملها فى أن تستظل برعايته لها فى شيخوختها وهو ما من شأنه أن يجهل بالأسباب التى أقام عليها قضاءه بالتعويض عن الكسب الفائت ويعجز محكمة النقض عن مراقبة صحة تطبيقه لأحكام القانون ، فإن الحكم المطعون فيه يكون معيباً بالقصور .

(الطعن ٤٣٠٠ لسنة ٦٣ ق جلسة ١٠/١١/١٩٩٤ م ٤٥ ص ١٣٦٣)

استخلاص وقوع الفعل المكون للخطأ الموجب للمسئولية .  
خضوعه لتقدير محكمة الموضوع ما دام كان سائفاً .

المقرر فى قضاء هذه المحكمة أن استخلاص وقوع الفعل المكون للخطأ الموجب للمسئولية هو مما يدخل فى تقدير محكمة الموضوع ما دام كان هذا الاستخلاص سائفاً ومستمداً من عناصر تؤدى إليه .

(الطعن ٢٧٩٠ لسنة ٦٠ ق جلسة ٢٧/١١/١٩٩٤ م ٤٥ ص ١٤٩٢)

١٦٣م

تكيف محكمة الموضوع للفعل المؤسس عليه طلب التعويض بأنه خطأ أو نفي هذا الوصف عنه - خضوعه لرقابة محكمة النقض. إستخلاص الخطأ الموجب للمسئولية . سلطة تقديرية محكمة الموضوع ما دام استخلاصها سائفاً .

(مثال) المقرر في قضاء هذه المحكمة ان تكيف الفعل المؤسس عليه التعويض بأنه خطأ أو نفي هذا الوصف بحيث هو من المسائل التي يخضع قضاء محكمة الموضوع فيها لرقابة محكمة النقض الا ان استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية وعلاقة السببية بينه وبين الضرر هو مما يدخل في حدود السلطة التقديرية لمحكمة الموضوع مادام هذا الاستخلاص سائفاً ومستمداً من عناصر تؤدي إليه من وقائع الدعوى .

(الطعن ٣٤٣ لسنة ٥٨ ق جلسة ١٩٩٤/١١/٢٨ ص ٤٥ ص ١٥٠٥)

المساس بالشرف والسمعة متى ثبتت عناصره . خطأ موجب للمسئولية . عدم التأكد من صحة الخبر . إنحراف عن السلوك المألوف للشخص المعتاد . كفايته لتحقيق هذا الخطأ .

المساس بالشرف والسمعة متى ثبتت عناصره - هو ضرب من ضروب الخطأ الموجب للمسئولية يكفي فيه أن يكون المعتدى قد انحراف عن السلوك المألوف للشخص العادي بعدم التأكد من صحة الخبر .

(الطعن ٥٢٧ لسنة ٥٨ ق جلسة ١٩٩٤/١١/٢٩ ص ٤٥ ص ١٥١٢)

تكيف الفعل المؤسس عليه طلب التعويض بأنه خطأ أو نفي هذا الوصف عنه . خضوعه لرقابة محكمة النقض .



١٦٣ م

المقرر فى قضاء هذه المحكمة أن تكليف الفعل المؤسس عليه طلب التعويض بأنه خطأ أو نفى هذا الوصف عنه هو من المسائل التى يخضع قضاء الموضوع فيها لرقابة محكمة النقض .

(الطعن ٥٢٧ لسنة ٥٨ فى جلسة ١٩٩٤/١١/٢٩ من ٤٥ ص ١٥١٢)

إثبات مساهمة المضرور فى الفعل الضار أو أن الضرر بفعله وحده . من مسائل الواقع . تقديرها لقاضى الموضوع ما دام استخلاصه سائفاً . استخلاص الحكم أن الخطأ المؤدى إلى تعطل التليفون مرجعه للهيئة وحدها ونفى الخطأ عن المطعون عليه والغير لوجود كسور وصدأ بالكابل .

من المقرر فى قضاء هذه المحكمة أن إثبات مساهمة المضرور أو الغير فى الفعل الضار أو أن الضرر بفعل أيهما وحده هو من مسائل الواقع التى يقدرها قاضى الموضوع ولا رقابة عليه فى ذلك محكمة النقض ما دام استخلاصه سائفاً . لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد استخلص - وفى حدود ما تحكمه الموضوع من سلطة تقديرية - أن الخطأ راجع إلى الهيئة الطاعنة وحدها ، ونفى الخطأ عن المطعون عليه أو الغير لما هو ثابت بتقرير الخبير الذى استند إليه فى قضائه أن تعطل التليفون راجع لوجود كسور وصدأ بأسلاك التليفون وبالكابل الأرضى خارج مسكن المطعون عليه وعيوب أخرى مردها إلى تقصير الهيئة فى تنفيذ التزامها ، وأن ما أثاره الأخير من نزاع « الرذبة » أو تغيير مسار بسلك التليفون لم يكن ذا أثر فى إحداث العطل ، وأن الهيئة الطاعنة لم تسق دليلاً على انفجار ماسورة المياه ، وكان هذا الاستخلاص سائفاً وله أصله

١٦٣ م

الثابت بالأوراق ويكفى لحمل قضائه فإن ما تنعاه الطاعنة فى هذا الصدد لا يعدو أن يكون جدلاً موضوعياً مما لا يجوز إثارته أمام محكمة النقض ومن ثم غير مقبول .

(الطعن ١٣٨٥ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٢/٤/١٩٩٤ م ٤٥ ص ١٥٢٥)

استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية من سلطة محكمة الموضوع ما دام استخلاصها سائفاً . مثال : بشأن استخلاص الحكم خطأ هيئة المواصلات السلوكية واللاسلكية من تعطل التليفون لفترات طويلة دون إصلاح فى الوقت المناسب . موجب للمسئولية لما فيه من إخلال الهيئة بالتزاماتها التعاقدية .

إستخلاص الخطأ الموجب للمسئولية هو مما يدخل فى حدود السلطة التقديرية لقاضى الموضوع ما دام هذا الاستخلاص سائفاً ومستمداً من عناصر تؤدى إليه من وقائع الدعوى . لما كان ذلك وكان الثابت من عقد تركيب واستعمال التليفون المبرم بين الطاعنة والمطعون عليه أن الهيئة الطاعنة التزمت بتركيب وصيانة الخط التليفونى محل التعاقد وكانت طبيعة هذا الإلتزام تقتضى تركيبه بحالة صالحة للإستعمال وأن تتخذ الهيئة الطاعنة كافة ما يلزم من الأعمال الفنية اللازمة لإصلاح هذا الخط فى الوقت المناسب وصيانتها بقصد تمكين التعاقد الآخر من إجراء الإتصال التليفونى على نحو دائم ومستمر دون تعطل تحقيقاً للغرض الذى هدف إليه التعاقد من تركيب التليفون ، ومن ثم فإن تراخى الهيئة الطاعنة

م ١٦٣

فى الإصلاح وتأخيرها إجراء الإتصال التليفونى عن الحد المناسب من شأنه أن يرتب مسئوليتها عن إخلالها بالتزامها .

(الطعن ١٣٨٥ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٩٩٤/١٢/٤ ص ٤٥ ص ١٥٢٥)

تكييف محكمة الموضوع للفعل المؤس عليه طلب التعويض بأنه خطأ أو نفى هذا الوصف عنه . خضوعه لرقابة محكمة النقض المقرر فى قضاء هذه المحكمة ان تكييف الفعل المؤس عليه طلب التعويض بأنه خطأ أو نفى هذا الوصف عنه هو من المسائل التى يخضع قضاء محكمة الموضوع فيها لرقابة محكمة النقض .

(الطعن ١٣٨٥ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٩٩٤/١٢/٤ ص ٤٥ ص ١٥٢٥)

تعيين عناصر الضرر التى تدخل فى حساب التعويض من مسائل القانون التى تخضع لرقابة محكمة النقض . تقدير الضرر . العبرة بقيمته وقت الحكم بالتعويض لا بوقت وقوعه . قيام الضرر بإصلاح الضرر بمال من عنده . مؤداه . عدم أحقيته فى الرجوع بغير ما دفعه فعلاً .

تعيين العناصر المكونة للضرر والتى تدخل فى حساب التعويض من المسائل القانونية التى تخضع لرقابة محكمة النقض والعبرة فى تقدير التعويض هى بقيمته وقت الحكم بالتعويض وليس بقيمته وقت وقوعه إذ يلتزم المسئول عن الخطأ بجبر الضرر كاملاً ولا يكون التعويض كافياً لجبره إذا لم يراع فى تقديره قيمة الضرر وقت الحكم ما لم يكن الضرر قد أصلح الضرر بمال من عنده فلا يكون له عندئذ أن يرجع إلا بقدر ما دفعه فعلاً .

(الطعن ٢٤٤٥، ٢٦٥٠ لسنة ٥٩ ق جلسة ١٩٩٤/١١/٢٧ ص ٤٥ ص ١٦٩٧)

١٦٣ م

محكمة الموضوع . لها سلطة تقدير أدلة الدعوى وأقوال الشهود فيها وبحث مستنداتها واستخلاص الصحيح الثابت بها والمتفق مع الواقع فيها واستخلاص الخطأ الموجب للمسئولية . لا رقابة عليها فى ذلك متى أقامت قضاءها على أسباب سائفة تكفى لحمله .

لحكممة الموضوع - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - سلطة تقدير أدلة الدعوى وأقوال الشهود فيها وبحث مستنداتها واستخلاص الصحيح الثابت بها وما تراه متفقاً مع الواقع فيها ، وفى استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية ولا رقابة عليها فى ذلك متى أقامت قضاءها على أسباب سائفة تكفى لحمله .

(الطعن ٢٩٥٣ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٩٩٥/١/١٩ س ٤٦ ص ١٩٧)

الرعاية المرجوة من الإبن لأبويه . أمر إحتمالى . تفويت الأمل فى هذه الرعاية بفقده . أمر محقق . وجوب تعويضهما عن الكسب الفائت بفقد إبنهما متى كان لهذا الأمل أسباب سائفة .

إذا كانت الفرصة أمراً محتملاً فإن تفويتها أمر محقق، وليس فى القانون ما يمنع من أن يحسب فى الكسب الفائت ما كان المضرورة يأمل الحصول عليه من كسب ما دام لهذا الأمل أسباب مقبولة . لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد أقام قضاءه بتعريض المطعون عليهما الأولين عن هذا العنصر من عناصر الضرر المادى المطالب به على ما قرره من أن "..... البين من ظروف الدعوى الماثلة أن وفاة المجنى عليه البالغ من العمر ثلاثة عشر عاماً قد فوتت على والديه فرصة مؤكدة فى رعايته لهما

م ١٦٣

مستقبلاً خاصة بعد إصابة شقيقه الوحيد في الحادث بالإصابات التي تخلصت لديه من جرائها عاهة مستديمة هي إستئصال الطحال بما يترتب على ذلك من نقص في قدراته الصحية والبدنية طوال حياته.....) وكان هذا الذي أورده الحكم من أسباب على فوات فرصة المطعون عليهما المذكورين في رعاية إبنهما لهما بوفاته هو استدلال سائح لة معينة من الأوراق ويكفي لحمل قضائه بالتعويض عن هذا العنصر من عناصر الضرر المادى فإن النعى عليه بهذا السبب يكون في غير محله.

(الطعن ١٩٩٥ لسنة ٦١ ق جلسة ٢١/٤/١٩٩٦ س ٤ ص ٦٨٥)

استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية وتقدير مدى مساهمة المضرور في الفعل الضار. لما كان من سلطة محكمة الموضوع اعتباره من أمور الواقع في الدعوى .

المقرر أن محكمة الموضوع السلطة التامة في استخلاص الطأ الموجب للمسئولية وتقدير مدى مساهمة المضرور في الفعل الضار باعتبار ذلك من أمور الواقع في الدعوى .

(الطعن ١٤٣٠ لسنة ٥٩ ق جلسة ٥/٥/١٩٩٦ س ٤٧ ص ٧١٧)

استخلاص الخطأ وعلاقة السببية بينة والضرر . ممن مسائل الواقع التي يقدرها قاضى الموضوع ما دام استخلاصه سائح.

استخلاص الخطأ وعلاقة السببية بين الخطأ والضرر من مسائل الواقع التي يقدرها قاضى الموضوع ولا رقابة عليية محكمة النقض فيه إلا بالقدر الذى يكون استخلاصه سائح.

(الطعان رقما ٥٨٩٢، ٥١٧٦ لسنة ٦٤ ق جلسة ٨/٧/١٩٩٦ س ٤٧

ص ١١١٤)

١٦٣م

استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية من سلطة محكمة الموضوع التقديرية.

استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية هو مما يدخل في حدود السلطة التقديرية لمحكمة الموضوع.

(الطعن ٩٨٥ لسنة ٦٦ ق جلسة ١٩٩٧/١/١٦ ص ٤٨ س ١٥٦)

استخلاص خطأ المدين الذي ينتفى معه قيام القوة القاهرة مما يدخل في حدود السلطة التقديرية لمحكمة الموضوع ما دام هذا الاستخلاص سائغاً ومستمداً من عناصر تؤدى إليه من وقائع الدعوى ، إلا أن تكييف الفعل بأنه خطأ ولا ينقضى به الالتزام أو نفى هذا الوصف عنه من المسائل التي يخضع قضاء محكمة الموضوع فيها لرقابة محكمة النقض ، وأن رقابة المحكمة الأخيرة تمتد إلى تقدير الوقائع فيما يستلزمة التحقيق من صحة استخلاص الخطأ من تلك الوقائع والظروف التي كان لها أثر في تقدير الخطأ واستخلاصه .

( الطعن ٩٣٩ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٩٩٧/٤/١٤ ص ٤٨ س ٦٤٩ )

استخلاص الفعل المؤسس عليه طلب التعويض من سلطة محكمة الموضوع متى كان استخلاصاً سائغاً ، تكييف الفعل بأنه خطأ أو نفى هذا الوصف عنه وخضوعه لرقابة محكمة النقض .

المقرر أنه ولئن كان استخلاص الفعل الذي يؤسس عليه طلب التعويض مما يدخل في حدود السلطة التقديرية لمحكمة الموضوع إلا أنه يشترط أن يكون هذا الاستخلاص سائغاً وله أصل

م ١٦٣

ثابت بالأوراق فضلاً عن أن تكييف هذا الفعل بأنه خطأ أو نفي هذا الوصف عنه هو من مسائل القانون التي تخضع لرقابة محكمة النقض.

(الطعن ١١٨٦٥ لسنة ٦٥ ق جلسة ١٩٩٧/٦/٢٩ ص ٤٨ من ١٠٢٥)

الإبلاغ عن الجرائم . عدم اعتباره خطأ تقصيرياً ما لم يثبت كذب البلاغ وتوافر سوء القصد أو صدور التبليغ عن تسرع ورعونة وعدم احتياط . بمجرد المبلغ عن إثبات الوقائع المبلغ عنها لا يقطع حتماً بكذبها.

تبليغ الجهات المختصة بما يقع من الجرائم لا يعد خطأ تقصيرياً يستوجب مسئولية المبلغ إلا إذا ثبت كذب الواقعة المبلغ بها وأن التبليغ صدر عن سوء قصد وبغية الكيد والنيل والنكابة بمن أبلغ عنه أو ثبت صدور التبليغ عن تسرع ورعونة وعدم احتياط . عجز المبلغ عن إثبات الوقائع المبلغ عنها لا يقطع حتماً بكذبها.

تبليغ الجهات المختصة بما يقع من الجرائم لا يعد خطأ تقصيرياً يستوجب مسئولية المبلغ إلا إذا ثبت كذب الواقعة المبلغ بها وأن التبليغ صدر عن سوء قصد وبغية الكيد والنيل والنكابة بمن أبلغ عنه أو ثبت صدور التبليغ عن تسرع ورعونة وعدم احتياط . فمجرد عجز المبلغ عن إثبات الوقائع المبلغ عنها لا يقطع حتماً بكذبها.

(الطعن ١١٨٦٥ لسنة ٦٥ ق جلسة ١٩٩٧/٦/٢٩ ص ٤٨ من ١٠٢٥)

١٦٣ م

استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية من سلطة محكمة الموضوع التقديرية . شرطه .

استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية هو مما يدخل في السلطة التقديرية لمحكمة الموضوع ما دام هذا الإستخلاص سائفاً ومستنداً إلى عناصر تؤدي إليه من وقائع الدعوى . لما كان ذلك ، وكان الحكم المطعون فيه قد استخلص خطأ الطاعة الموجب للتعويض لإصدارها قرار إنهاء خدمة المطعون ضده رغم أنها قامت باتخاذ الإجراءات التأديبية ضده بمجازاته إدارياً عن أيام الغياب التي إنقطع فيها عن عمله وبالتالي فما كان يجوز لها أن تعمل قريبة الإستقالة الضمنية المنصوص عليها في المادة ١٠٠ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ وهي أسباب سائفة ومستمدة من عناصر الدعوى وتكفي لحمل قضاء الحكم المطعون فيه .

(الطعن ٩٦٢١ لسنة ٦٦ ق جلسة ١٩٩٧/١١/٢٠ س ٤٨ ص ١٢٧٩)

تكييف الفعل بأنه خطأ من عدمه . خضوعه لرقابة محكمة النقض . استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية من سلطة محكمة الموضوع متى كان سائفاً .

المقرر - في قضاء هذه المحكمة - أنه ولكن كان تكييف الفعل المؤسس عليه التعويض بأنه خطأ أو نفي هذا الوصف عنه هو من مسائل الواقع التي تخضع فيها محكمة الموضوع لرقابة محكمة النقض إلا أن إستخلاص قيام الخطأ أو نفي ثبوته هو مما يدخل في حدود السلطة التقديرية لمحكمة الموضوع ما دام هذا



١٦٣ م

الإستخلاص سائغاً ومستمد من عناصر تؤدى إليه من وقائع الدعوى.

( الطعن ٣٧١٠ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٩٩٧/١١/٣٠ ص ٤٨ س ١٣٦٠ )

القضاء للمطعون ضدهما بتعويض عما أصابهما من ضرر مادي من وفاة ابنتهما استناداً لفقدانهما الأمل في أن ترعاهما في الكبر وتحقق تفويت الفرصة في رعايتهما. صحيح.

لما كان الحكم الابتدائي المؤيد لأسبابه بالحكم المطعون فيه قد أقام قضاءه بتعويض المطعون ضدهما عما أصابهما من ضرر مادي من جراء وفاة ابنتهما على ما أورد في أسبابه من أنهما قد فقدتا الأمل بوفاتهما في أن ترعاهما في الكبر وتفويت الفرصة في رعايتهما أمر محقق " فإنه يكون قد طبق القانون تطبيقاً صحيحاً.

( الطعن ٧٨٥ لسنة ٦٧ ق - جلسة ١٩٩٨/١٢/١٥ لم ينشر بعد )

أمل الأبوين في أن يستظلا برعاية ولدهما في شيخوختهما . قيامه على أسباب مقبولة أيأ كان عمر الابن. علة ذلك . تفويته بفعل ضار غير مشروع أثره ، وجوب المسائلة بالتعويض.

إذ كان أمل الأبوين في أن يستظلا برعاية ولدهما في شيخوختهما لا يجد حلة عند سن معينة يبلغها الإبن، وإنما يولد لديهما منذ حملاه بين أيديهما إذ يرجوان - ويدافع فطري - أن يشب عن الطوق ليكون قرة عين لهما وسنداً يسمح عنهما تعب

١٦٣ م

السنين - ومن ثم فإن هذا الأمل - وأياً ما كان عمر الإين - يكون قائماً على أسباب مقبولة وتفويته بفعل ضار غير مشروع يوجب المساءلة بالتعويض.

( الطعن ٧٨٥ لسنة ٦٧ ق - جلسة ١٥/١٢/١٩٩٨ لم ينشر بعد )

مجاورة لجنة قبول المألفين لاختصاصها لا تشكل انحرافاً عن السلوك المألوف أو تعدياً . قرارها بمحو قيد المطعون ضده من الجدول رغم انعقاد الاختصاص بذلك لمجلس تأديب المألفين . لا يتوافر به الخطأ كعنصر لمساءلة نقابة المألفين بالتعويض .

إذ كان البين من الحكم المطعون فيه أنه أقام قضاءه بمساءلة النقابة الطاعنة بالتعويض على ما جاء في أسبابه من أن لجنة قبول المألفين قد تجاوزت اختصاصها إذ قررت محو قيد المطعون ضده من الجدول في حين أن الاختصاص بذلك معقود لمجلس تأديب المألفين وهو ما يعد خطأ يستوجب التعويض . وإذ كان ما أورده الحكم في هذا الصدد لا يتوافر به الخطأ كعنصر من عناصر المسؤولية ذلك أن مجاورة لجنة قبول المألفين لاختصاصها لا تشكل انحرافاً عن السلوك المألوف بحيث يصبح تعدياً

( الطعن ٢٨٩٥ لسنة ٦٢ ق - جلسة ٢٦/١/١٩٩٩ لم ينشر بعد )

استعمال الطاعنين الحق الذي خوله لهم القانون في الطعن على الحكم الصادر لمصلحة المطعون ضدها بطرق الطعن المقررة قانوناً . عدم كفايته لإثبات انحرافهم عن حقهم المكفول في التقاضي والدفاع إلى الكيد والعنت واللد في الخصومة .

١٦٣م

إذ كان البين من الحكم الصادر فى الدعوى .... لسنة ....  
إيجارات شمال القاهرة الابتدائية أن المطعم ضدها قد رفعتها على  
الطاعنين بطلب الحكم بثبوت علاقة إيجارية بينها والطاعن الأول  
محلها الشقة المبينة بصحيفة تلك الدعوى وأن الطاعنين دفعوا  
الدعوى بأن الشقة مؤجرة للطاعن الثالث الذى قدم عقد إيجار  
مؤرخ ..... وإيصالات سدادة قيمة استهلاك الكهرباء عن الشقة  
ذاتها ، وإذ قضى فى الدعوى بطلبات المطعم ضدها طعن  
الطاعنون فى الحكم بالإستئناف ثم بطريق النقض ، وهو مسلك لا  
يعتبر انحرافاً عن السلوك المألوف حتى يصبح تعدياً يستوجب  
الحكم بالتعويض ، ولا ينبىء عن أن الطاعنين قصدوا الإضرار  
بالمطعم ضدها والنكاية بها ، فإنه لا يكون إلا مباشرة لحق مقرر  
فى القانون ، وإذ خالف الحكم المطعم فى هذا النظر واقتصر فى  
نسبة الخطأ إلى الطاعنين على مجرد دفعهم الدعوى سالفه  
البيان ، بأن الطاعن الثالث مستأجر للشقة المشار إليها واستعمالهم  
الحق الذى خولة لهم القانون فى الظمن على الحكم الصادر فى  
تلك الدعوى لمصلحة المطعم ضدها بطرق الظمن المقررة قانوناً  
وهو ما لا يكفى لإثبات انحرافهم عن حقهم المكفول فى التقاضى  
والدفاع إلى الكيد والعنت واللد في الخصومة .

( الطعن ٤٤٦٤ لسنة ٦٨ قى جلسة ١٩٩٩/٥/٤ لم ينشر بعد )

تمسك الشركة الطاعنة بإنتفاء رابطة السببية بين إصابة  
مورث المطعم ضدهما ووفاته . ثبوت أن قائد السيارة أداة  
الحادث المؤمن عليها لديها دين جنائياً عن تهمة الإصابة الخطأ .  
إقامة الحكم المطعم فى قضاءه بإلزامها بالتعويض على أن

م ١٦٣

الجريمة التي دين عنها الأخير هي القتل الخطأ محتجاً عن التحقق من قيام علاقة سببية مباشرة بين الإصابة والوفاة. مخالفة للثابت بالأوراق وقصور مبطل.

لما كان الثابت في الأوراق أن الشركة الطاعنة تمسكت في إستئنافها بإنتفاء رابطة السببية بين إصابة مورث المطعون ضدهما وبين وفاته ودلت على ذلك بما جاء في دفاعها الوارد بوجه النعي، وأن الحكم المطعون فيه أقام قضاءه بالزامها بالتعويض استناداً إلى أن الجريمة التي دين عنها قائد السيارة المؤمن عليها لديها هي - قتل خطأ - في حين أن الثابت من محضر اللجنة سالفة البيان أنه دين جنائياً عن تهمة الإصابة الخطأ ، وأن الحادث وقع في ١٤/٤/١٩٩٦ بينما حدثت وفاة المذكور بتاريخ ٢٣/٢/١٩٩٧ وإذا كان ما تردى فيه الحكم من مخالفة للثابت في الأوراق في هذا الصدد قد حجه عن التحقق من قيام علاقة سببية مباشرة بين الإصابة والوفاة - فإنه فضلاً عما تقدم يكون قد عارة قصور مبطل.

( الطعن ٥٤٤ لسنة ٦٩ ق - جلسة ١٢/٢٨/١٩٩٩ لم ينشر بعد )

انفراد الدائن بالخطأ أو إستغراق خطؤه خطأ المدين بحيث كان هو السبب المنتج للضرر . أثره . سقوط حق الدائن في التعويض فلا يكون مستحقاً أصلاً . اسهام الدائن . بخطئه في وقوع الضرر وتقصيره هو الآخر في تنفيذ التزامه . أثره . عدم أحقية في إقتضاء تعويض كامل .

م ١٦٣

إذ كان حق الدائن في التعويض يسقط فلا يكون مستحقاً أصلاً إذا انفرد بالخطأ أو استغرق خطؤه خطأ المدين فكان هو السبب المنتج للضرر . فإنه ليس من حق الدائن أن يقتضى تعويضاً كاملاً إذا كان قد اسهم بخطئه في وقوع الضرر وثبت أنه قصر هو الآخر في تنفيذ التزامه.

(الطعون ١٨٥٩، ٢٤٤٤، ٢٤٤٧ سنة ٧٠ ق - جلسة ١٢/٦/٢٠٠١ لم ينشر بعد)

من المقرر في قضاء هذه المحكمة أن استخلاص وقوع الفعل المكون للخطأ الموجب للمسئولية واستخلاص علاقة السببية بين الخطأ والضرر هو مما يدخل في السلطة التقديرية بحكمة الموضوع ما دام هذا الاستخلاص سائفاً ومستمداً من عناصر تؤدي إليه من وقائع الدعوى.

(الطعن ٥٩٠ لسنة ٧٠ ق - جلسة ٣/١/٢٠٠٢ لم ينشر بعد)

(١) يكون الشخص مسئولاً عن أعماله غير المشروعة متى صدرت منه وهو مميز .

(٢) ومع ذلك إذا وقع الضرر من شخص غير مميز ولم يكن هناك من هو مسئول عنه ، أو تعذر الحصول على تعويض من المسئول ، جاز للقاضي أن يلزم من وقع منه الضرر بتعويض عادل ، مراعيًا في ذلك مركز الخصوم .

النصوص العربية المقابلة :

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

السوري م ١٦٥ والليبي م ١٦٧ والعراقي م ١٩١م واللبناني ١٢٢ .

المذكورة الايضاحية :

جعل التمييز مناطاً للأهلية في المسؤولية التقصيرية ، فمتى كان الشخص قادراً على تمييز الخير من الشر ، وجبت مساءلته عن خطئه فمرجع الأمر في هذا الشأن فكرة ذاتية أو شخصية ينط بها الحكم ولو وقع العمل الضار بعد فقد التمييز بصورة موقوتة متى كان هذا الفقد راجعاً الى خطأ الفاعل ، ويتعين على محدث الضرر ، إزاء ذلك ان يقيم الدليل على أن زوال التمييز طرأ عليه بغير خطأ منه ، اذا أراد أن يدفع المسؤولية عن نفسه ، فالخطأ يفترض في هذه الحالة ، والضرر لا يأتي الا فسى المرتبة الثانية من

من حيث تسلسل النتائج ووصل رباط السببية بها ، اذا هو ينجم عن فقد التمييز ، وهذا بدوره يترتب على الخطأ وقد أورد التقنيان التونسي والمراكشي تطبيقاً لهذا الحكم فنصا في المادة ٩٣/١٠٢ على أن : « حالة السكر لا ترفع المسؤولية المدنية في الالتزام الناشئة عن الجرح وأشباهها متى كانت هذه الحالة اختيارية وترتفع المسؤولية اطلاقاً اذا كان السكر غير اختياري ، ويقع عبء الاثبات على عاتق المدعى عليه » .

ويختلف عن ذلك حكم زوال التمييز بغير خطأ ممن أحدث الضرر اذ تستبدل بتلك الفكرة الذاتية فكرة موضوعية أو مادية . وإذا كانت المسؤولية تظل قائمة في هذا الفرض ، فهي مسؤولية مخففة . وعلى هذا النحو تستأثر المسؤولية الموضوعية أو المادية بالصدارة على المسؤولية الشخصية أو الذاتية دون أن تحمل محلها على وجه كامل . فلا تترتب من زال عنه التمييز الا بتوافر شرطين : أولهما - أن يتعذر على المصاب الرجوع بالتعويض على من نيّطت به الرقابة على من أحدث الضرر أما لعدم اقامة الدليل على مسؤوليته وأما لاعتساره . والثاني - أن يسمح مركز الخصوم للقاضي بأن يقرر للمضطرر تعويضاً عادلاً . فيجوز رفض الحكم بالتعويض اذا لم يكن غير المميز قادراً على ادائه ، بل يجوز عند الاقتدار انقاص التعويض عدالة حتى يكون في حدود سعته ، ويراعى في ذلك كله مركز المضطرر نفسه ، من الناحية المادية ، وجسامة الخطأ ومدى الضرر .

#### الشرح والتعليق :

توضح هذه المادة أن الشخص يكون مسؤولاً عن أعماله غير المشروعة شريطة أن يكون مميزاً . فالتمييز ضروري .

فالأصل فى الشخص حتى يكون مسئولاً مسئولية تقصيرية يجب (١) أن يكون مميزاً . والتمييز ضرورى ، وهو فى الوقت ذاته يكفى . أما أنه يكفى فيظهر ذلك فى أن الصبى المميز يكون مسئولاً مسئولية تقصيرية كاملة دون حاجة الى أن يكون قد بلغ سن الرشد . وأما أنه ضرورى فيظهر ذلك فى أن الشخص غير المميز لا يكون مسئولاً عن أعماله الضارة ، لأن الإدراك ركن فى الخطأ . فلا خطأ من غير ادراك . وهذا الحكم ينطبق على كل شخص غير مميز ، أيا كان السبب فى انعدام التمييز .

وتتناول الفقرة الثانية المسئولية عن الضرر الذى يقع من شخص غير مميز . والصبى المميز هو الذى يبلغ السابعة من عمره ، لاتصح مساءلته مساءلة تقصيرية . أما من بلغ السابعة فيفرض فيه التمييز وتصح مساءلته حتى يقوم الدليل على انعدام التمييز فيه لمرض عقلى أو لسبب عارض .

كذلك المجنون لا تصح مساءلته . ويفرض فى المجنون استصحاب حالة المجنون . الا أن يقوم الدليل على أنه ارتكب العمل الضار وهو فى لحظة من لحظات الإفاقة .

أما ذو الغفلة والسفيه ، ولو كانا محجورين ، والأصم والأبكم والأعمى ، ولو تعين لواحد منهم مساعد قضائى طبقاً لأحكام المادة ١١٧ من التقنين المدنى الجديد ، فتجوز مساءلتهم جميعاً ، لأنهم يدركون ما يصدر عنهم من أعمال ، ويميزون بين الخير والشر .

---

(١) راجع الدكتور السنهورى - المرجع السابق - ج ٢ ، ص ٣٣٧ .



م ١٦٤

وتنتفى المسؤولية حتى لو كان انعدام التمييز يرجع الى سبب عارض يزول ، كالنوم تنويما مغناطيسيا والمصاب بمرض النوم والمدمن على السكر أو المخدرات والمصاب بالصرع ونحو ذلك .  
فمتى ثبت أن الشخص الذى ارتكب العمل الضار كان فاقد الوعي أو منعدم التمييز وقت ارتكابه لهذا العمل ، فإنه لا تصح مساءلته لأن ركن الادراك غير قائم .

### نطاق انعدام المسؤولية لانعدام التمييز:

وانعدام المسؤولية لانعدام التمييز ذو نطاق ضيق . اذ يجب لانعدام المسؤولية أن يكون الشخص قد انعدم فيه التمييز انعداماً تاماً بغير خطأ منه وأن يكون عديم التمييز هو المسئول وحده عن خطأ غير مفروض ويترتب على ذلك ما يأتي :

١ - أن المعتوه المميز وذا الغفلة وغيرهما من ناقصي التمييز تصح مساءلتهم ذلك أن التمييز لم ينعدم انعداماً تاماً .

٢ - أما إذا كان انعدام التمييز لسبب عارض كالخمر وما شابهها فلا تنتفى مسؤولية عديم التمييز إلا إذا كان سبب ذلك لا يرجع إلى خطأ منه .

٣ - يجب لانعدام المسؤولية أن يكون عديم التمييز في موضع المسؤولية فإن كان في موضع الضرور ونسب إليه اهمال ساهم في الضرر فإن القضاء لا يرى في بعض أحكامه اسقاط هذا الإهمال من اعتباره عند وأن المسؤولية .

٤ - يجب أن يكون عديم التمييز في مكان المسئول وحده .

٥ - يجب ألا تكون مسؤولية عديم التمييز قائمة على خطأ مفترض .

### تطبيقات قضائية :

وحيث أن المادة ١٥٢ من القانون المدني ( القديم ) ، اذ نصت بصفة مطلقة على أنه يلزم السيد بتعويض الضرر الناشئ

م ١٦٤

للمغير عن أفعال خدمته متى كان واقعا منهم في حال تأدية وظائفهم ، قد أفادت أنه لا يجب ثبوت أى تقصير أو إهمال من جانب المتبوع الذى يلزم بالتعويض ، بل يكفى لتطبيقها أن يقع الخطأ المنتج للضرر من التابع أثناء تأدية وظيفته ، فتصح إذن مساءلة القاصر بناء عليها عن تعويض الضرر الذى ينشأ من أعمال خدمة الدين عينهم له وليه أو وصيه أثناء تأدية أعمالهم لديه . ولا يحق للمسائل فى هذه الحالة أن يرد على ذلك بسبب عدم تمييزه لصغر سنه لا يمكن أن يتصور أى خطأ فى حقه ، اذ المسؤولية هنا ليست عن فعل وقع من القاصر فيكون للدراك والتمييز حساب وانما هى عن فعل وقع من خادمه أثناء تأدية أعماله فى خدمته .

(نقض جنائى فى ٢٥ مايو سنة ١٩٤٢ مجموعة عمر  
للأحكام الجنائية ٥ رقم ٤١١ ص ٦٦٥).

إذا أثبت الشخص أن الضرر قد نشأ عن سبب أجنبي لا يملك فيه ، كحادث مفاجئ أو قوة قاهرة أو خطأ من المضرور أو خطأ من الغير ، كان غير ملزم بتعويض هذا الضرر ، ما لم يوجد نص أو اتفاق على غير ذلك .

**النصوص العربية المقابلة :**

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

السوري م ١٦٦ والليبي م ١٦٨ والعراقي م ٢١١ والكويتي م ٢٢٣ .

**المذكورة الأيضاحية :**

أن المضرور إذا أقام الدليل على المسؤولية باثبات خطأ والضرر وعلاقة السببية بينهما ، فلمن أحدث الضرر عندئذ أن يسقط الدليل على علاقة السببية هذه باثبات السبب الأجنبي ، ويكون هذا السبب بوجه عام حادثاً فجائياً أو قوة قاهرة - وليس ثمة محل للتفريق بينهما - أو خطأ وقع من المضرور أو من الغير هذا البيان غير وارد على سبيل الحصر ، فقد يكون ٢٨٣ . على أن السبب الأجنبي عيباً لاحقاً بالشئ المتلف أو مرضاً خامراً للمضرور ، هذا وقد يقضى نص في القانون بأن تبقى المسؤولية قائمة رغم القوة القاهرة كما هو الشأن في قانون سنة ١٩٣٦ الخاص بحوادث العمل . وقد يقبل المدين بقاءه مستولاً مع وجود هذه القوة بمقتضى

اتفاق خاص . والذي أريد من هذا النص هو اظهار ان السببية شئ  
والخطأ شئ آخر ثم أن الأصل فى علاقة السببية هو أنه مادام هناك  
ضرر متصل بفعل شخص فرباط السببية مفترض الا اذا أقام هو  
الدليل على عكس ذلك .. والجديد فى صيغته هو الإشارة الى ان  
علاقة السببية مفترضة لكن الخطأ غير مفترض .

### الشرح والتعليق:

تتناول هذه المادة أحكام انعدام السببية بين الخطأ والضرر  
لقيام سبب أجنبى .

والسبب الأجنبى هو الذى يعدم رابطة السببية ويعبر عنه  
النص بالقوة القاهرة أو الحادث الفجائى وبينه النص فى حالات  
ثلاث :-

١- القوة القاهرة أو الحادث المفاجئ .

٢- خطأ المضرور .

٣- خطأ الغير .

والقوة القاهرة لابد أن تتوافر فيها شروط هى :-

١- عدم إمكان التوقع :

فيجب أن يكون القوة القاهرة أو الحادث المفاجئ غير ممكن  
التوقع فإن أمكن توقعه حتى لو استحاله دفعه لم يكن قوة القاهرة  
أو حادث فجائى .<sup>(١)</sup>

(١) راجع د. السنهورى - المرجع السابق ص ٣٧٣ ،

## ٢- استحاله دفعه :

فيجب أن تكون القوة القاهرة أو الحادث الفجائي مستحيل الدفع فإن أمكن دفعه حتى لو استحال توقعه لم يكن قوة القاهرة أو حادث فجائي<sup>(١)</sup>.

أحكام القضاء ،

السبب الأجنبي يصلح أساسا لدفع المسؤولية التقصيرية وكذلك المسؤولية العقدية - مثال .

متى كانت محكمة الموضوع وهي بسبيل تحقيق مسؤولية شركة الطيران التقصيرية قد عرضت لما أسند اليها من خطأ وما دفعت به هذا الخطأ فأوضحت أن الحادث الذي اعتبر أساسا لدعوى التعويض وهو احتراق الطائرة قد وقع بسبب أجنبي لا يد للشركة فيه يتمثل في صورة حادث مفاجئ مجهول السبب وغير متصل بأى خطأ من جانب الشركة فانه لامصلحة للمضروور في التمسك بعدم تعرض الحكم للبحث في المسؤولية التعاقدية التى أسس عليها أحد مبلغى التعويض المطالب بهما باعتبار انه يمثل حصته الميراثية فيما يستحقه مورثه من تعويض قبل الشركة نتيجة لخطئها التعاقدى ذلك لأن السبب الأجنبي يصلح أساسا لدفع المسؤولية التقصيرية وكذلك لدفع المسؤولية التعاقدية .

(الطعن ٢٠٣ لسنة ٢٣ ق - جلسة ١٥/٥/١٩٥٨ س ٩ ص ٤٤١)

يشترط ان يكون السبب الذى يسوقه المدعى عليه لدفع مسؤوليته محددا لا تجهيل فيه ولا ابهام ، سواء أكان ممثلا فى قوة قاهرة أم حادث فجائى أم خطأ المصاب أو خطأ الغير .

( نقض جلسة ٢٥/٣/١٩٦٥ س ١٦ مج فنى مدنى ص ٣٩٦ )

(١) راجع ده عبد النعم لرج الصلة ، الرجع السابق ص ٥٠٧ ،

١٦٥م

متى كان مفاد ما قرره الحكم ان اصابة المطعون ضدها ، جاءت نتيجة خطأ تابعى الطاعة ( وزارة المواصلات ) من مستخدمين وعمال وأنه رغم الجهالة بالفاعل الذى ألقى بالحجر الذى أصاب المطعون عليها فافقدها ابصار أحد عينيها ، فقد قطع الحكم فى نطاق سلطته الموضوعية وبأسباب سائفة بأن هذا الفاعل ليس أجنبيا عن طرفى المشاجرة التى نشبت بين عمال مصلحة السكك الحديدية ومستخدميها العاملين بالقطار ، فان النعى على الحكم خطأه فى تطبيق المادة ١٦٥ من القانون المدنى يكون على غير أساس.

( نقض جلسة ١١/١٦/١٩٦٥س ١٦ مج فنى مدنى ص ١٠٨٣ )

لا ترتفع مسئولية الناقل عن سلامة الراكب الا اذا أثبت هو - أى الناقل - أن الحادث نشأ عن قوة قاهرة أو عن خطأ من الراكب المضروب أو خطأ من الغير . ويشترط فى خطأ الغير الذى يعفى الناقل من المسئولية اعفاء كاملا الا يكون فى مقدور الناقل توقعه أو تفاديه وأن يكون هذا الخطأ وحده هو الذى سبب الضرر للراكب ، فاذا كانت مصلحة السكك الحديدية ( الطاعة ) لم تقدم الى محكمة الموضوع ما يدل على أنه لم يكن فى مقدورها توقع خطأ الغير الذى قذف الحجر على القطار - فأصاب المطعون عليه - ومنع هذا الخطأ ، بل ان قذف الأحجار على قطارات السكك الحديدية هو من الأمور التى توقعتها المصلحة الطاعنة فى قرار ٤ مارس سنة ١٩٢٦ الخاص بنظام السكك الحديدية الذى ينص على معاقبة من يرتكب هذا الفعل ولو أنها اتخذت الاحتياطات الكفيلة بمنع قذف الأحجار على قطارات السكك الحديدية أو على الأقل بمنع ما يترتب على احتمال قذفها من ضرر

١٦٥ م

للركاب ، ولا يهم ما قد تكبدها هذه الاحتياطات من مشقة ومال  
اذ طالما كان فى الأماكن تفادى عواقب خطأ الغير بأية وسيلة ، فان  
هذا الخطأ لا يعفى الناقل من المسؤولية اعفاء كلياً .

( نقض جلسة ١٩٦٦/١/٢٧ س ١٧ مج فنى مدنى ص ١٩٩ )

متى كان الحكم المطعون فيه قد إنتهى صحيحاً فى الدعوى  
الأصلية الى أن المطعون ضدهما هما المسئولان عن الحريق الذى  
شب فى العین المؤجرة الأمر الذى تنتفى معه مسؤولية الشركة  
الطاعنة عن هذا الحريق وعن آتاة ومنها تلف التركيبات الكهربائية  
ورفع السقف المعدنى المتحرك وكان الحكم المطعون فيه قد أيد  
الحكم الابتدائى وأخذ بأسبابه فى الدعوى الفرعية، فانه يكون قد  
أسس قضاءه بالتعويض فى الدعوى الفرعية على ما جاء فى أسباب  
ذلك الحكم من أن الشركة الطاعنة هى المسئولة عن الحريق وعن  
تعطيل استغلال الملهى بنزعها السقف المعدنى المتحرك ، ومنعها  
التيار الكهربائى عن الملهى، وبذلك يكون قد خالف القانون ووقع  
فى التناقض .

(الطعون ٦٠١، ٦١٣، ٦١٤ لسنة ٣٩ قـ جلسة ١٩٧٥/٣/١٢ ص ٢٦  
ص ٥٦٨)

القوة القاهرة ، ماهيتها ، أثرها ، إنقضاء التزام المدين فى  
المسؤولية العقدية ، وانتفاء علاقة السببية بين الخطأ والضرر فى  
المسؤولية التقصيرية .

و القوة القاهرة بالمعنى الوارد فى المادة ١٦٥ من القانون  
المدنى تكون حرباً أو زلزالاً أو حريقاً ، كما قد تكون أمراً ادارياً



واجب التنفيذ ، بشرط أن يتوافر فيها استحالة التوقيع واستحالة الدفع ، وينقضى بها التزام المدين من المسؤولية العقدية ، وتنتفى بها علاقة السببية بين الخطأ والضرر فى المسؤولية التقصيرية ، فلا يكون هناك محل للتعويض فى الحالتين .

( نقض جلسة ١٩٧٦/١/٢٩ م ٢٧ مج فنى مدنى ص ٣٤٣ )

وحيث ان هذا النعى فى محله ذلك أنه لما كان مؤدى نص المادة ١٧٣ من القانون المدنى أن مسؤولية متولى الرقابة عن الأعمال غير المشروعة التى تقع ممن يجب عليه رقابتهم هى مسؤولية مبنها خطأ مفترض افتراضاً قابلاً لاثبات العكس ومن ثم يستطيع متولى الرقابة أن ينفى هذا الخطأ عن نفسه بأن يثبت أنه قام بواجب الرقابة بما ينبغى من العناية وأنه اتخذ الاحتياطات المعقولة ليمنع من نيطت به رقابته من الأضرار بالغير وأنه بوجه عام لم يسيء تربيته فإن فعل انتفى الخطأ المفترض فى جانبه وارتفعت عنه المسؤولية كما يستطيع أيضاً أن ينفى مسؤوليته بنفى علاقة السببية بالاثبات أن الضرر كان لامحالة واقعاً ولو قام بما يفرضه عليه القانون من واجب الرقابة بما ينبغى من العناية ، لما كان ذلك وكان الثابت من الأوراق ان الطاعن تمسك أمام محكمة الاستئناف بنفى مسؤوليته عن الفعل الضار الذى وقع من ابنه القاصر مؤسساً ذلك على أنه لم يقصر فى واجب الرقابة المفروض عليه بما ينبغى من العناية وأنه لم يسيء تربيته فضلاً عن تمسكه بنفى علاقة السببية بين الخطأ المفترض فى جانبه وبين الضرر الذى أحدثه الفعل على أساس ان الفعل الذى سبب الضرر كان مفاجأة من شأنها ان تجعل وقوع الضرر مؤكداً حتى ولو لم يهمل فى واجب الرقابة بما ينبغى من حرص وعناية ، وطلب احالة الدعوى الى التحقيق لاثبات دفاعه ، وكان هذا الدفاع جوهرياً قد يتغير به أن صح وجه الرأى

١٦٥ م

فى الدعوى فإن الحكم المطعون فيه اذ لم يعن بالرد يكون معيباً  
بالقصور بما يستوجب نقضه فى خصوص هذا السبب .

( نقض جلسة ١٩٧٧/٢/١٥ س ٢٨ مج فنى مدنى ص ١٨١٥ )

وحيث ان هذا النعى فى غير محله ذلك انه وان كانت  
مسئولية حارس الشئ المقررة بنص المادة ١٧٨ من القانون المدنى  
تقوم على خطأ مفترض افتراضاً لا يقبل اثبات العكس الا أن  
الحارس يستطيع دفع مسئوليته بنفى علاقة السببية بين فعل الشئ  
والضرر الذى وقع وذلك باثبات أن وقوع الضرر كان بسبب أجنبى  
لا يد له فيه كقوة قاهرة أو حادث مفاجئ أو خطأ المصاب أو خطأ  
الغير وقد أقام الحكم المطعون فيه قضاءه بنفى علاقة السببية بين  
خطأ تابع المطعون عليها الأولى والضرر الذى أصاب المجنى عليه  
على قوله : وحيث انه وان كان الثابت من الأوراق ان السائق قد  
قاد السيارة لمصلحته الشخصية فى غير الطريق المرسوم لها ثم  
تركها بجوار الطوار وتوجه لزيارة شقيقه ، فان علاقة السببية  
منتفية بين هذا الفعل والضرر الذى لحق المجنى عليه ذلك أن  
الضرر الذى أصاب المضرور قد نشأ عن سبب أجنبى لا يد  
للحارس فيه اذ أن أحد من الغير وهو من يدعى ..... صعد تلك  
السيارة وقادها فى غيبة سائقها فدهم بجمل المستأنف وقتله الأمر  
الذى يرفع المسؤولية عنه نزولاً على حكم المادة ١٧٨ / ٢ مدنى ،  
وكان هذا الذى حصله الحكم وأقام عليه قضاءه بنفى مسؤولية  
الحارس تابع المطعون عليها الأولى لانقطاع علاقة السببية بين خطئه  
والضرر الذى حاق بالمجنى عليه هو استخلاص سائق وصحيح فى  
القانون ولا مخالفة فيه للثابت بالأوراق ومن شأنه ان يؤدى الى  
رفع مسؤولية السائق الحارس ومتبوعه المطعون عليها الأولى فان

١٦٥م

النعمى عليه الخطأ فى تطبيق القانون والقصور فى التسبب يكون على غير أساس .

( نقض جلسة ١٩٧٨/٢/٩ من ٢٩ مج فنى مدنى ص ٤٣٧ )

عقد نقل الأشخاص خطأ الغير الذى يعفى الناقل من المسؤولية قبل الراكب المضرور . شرطه . الا يكون فى مقدور الناقل توقعه أو تفاديه وأن يكون وحده هو سبب الضرر .

يشترط فى خطأ الغير الذى يعفى الناقل من المسؤولية اعفاء كاملاً ، الا يكون فى مقدور الناقل توقعه أو تفاديه وأن يكون هذا الخطأ وحده هو الذى سبب الضرر للراكب . لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد أقام قضاءه على أن الضرر قد نشأ عن قوة قاهرة أو عن خطأ الغير ، حالة أنه يشترط لاعتبار الحادث قوة قاهرة عدم إمكان توقعه وإستحالة دفعه أو التحرز منه ، ولما كان سقوط الامطار وأثرها على الطريق الترابى - فى الظروف والملايسات التى أدت الى وقوع الحادث فى الدعوى الماثلة من الأمور المألوفة التى يمكن توقعها ولا يستحيل على قائد السيارة المتبصر التحرز منها ، وكان الخطأ المنسوب لقائد سيارة النقل قد انتفى بحكم جنائى قضى ببراءته وإلتزم الحكم المطعون فيه بحجته فى هذا الخصوص فإنه إذ قضى برفض دعوى الطاعنين بمقولة ان الحادث وقع بسبب أجنبى لايد لقائد الاتوبيس فيه يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون .

(الطعن ٧٨٤ لسنة ٤٥ ق - جلسة ١٩٧٩/٣/٧ من ٣٠ ص ٧٤٢)

وحيث انه لما كان من المقرر فى قضاء هذه اشكمت انه يشترط لاعتبار الحادث قوة قاهرة عدم امكان توقعه واستحالة دفعه

١٦٥ م

وكان هذان الشرطان يستمدان من واقع الدعوى - الذى تستقل محكمة الموضوع بتحصيل فهمه من أوراقها - وإذا كان الحكم المطعون فيه قد نفى مسئولية المطعون ضدها الثانية بسبب عدم توافر أى خطأ قبل تابعها قائد السيارة التى وقع لها الحادث وعدم ثبوت انحرافه بالسيارة عن الطريق ، وانتهى الى ثبوت وقوع الحادث بسبب أجنبى هو انفجار لغم بالسيارة وكان هذا الاستخلاص سائغاً وله أصل ثابت بالأوراق ويكفى لحمل قضاء الحكم المطعون فيه فإن المجادلة فى هذا الصدد تكون مجادلة موضوعية فيما تستقل بتقديره محكمة الموضوع تنحسر عنها رقابة هذه المحكمة ويكون النعى على الحكم المطعون فيه بهذا الوجه على غير أساس .

( نقض جلسة ٢٧/٣/١٩٨٠ س ٣١ مج فنى مدنى ص ٩٣٠ )

وقوع العجز بعهدة أمين المخزن . قرينة على ثبوت الخطأ فى جانبه . مسئوليته عن قيمة العجز . ذرء هذه المسئولية . شرطه . اثبات القوة القاهرة أو قيام ظروف خارجة عن ارادته لا يمكنه التحوط لها .

( الطعن ٤٤٦ لسنة ٥١ ق - جلسة ١٦/٥/١٩٨٥ )

اعتبار الحكم انفجار إطار السيارة أداة الحادث سبباً أجنبياً  
يعنى المطعون ضدها من مسئوليتها كحارسه لها حين أن  
الانفجار لا يعد خارجاً عن السيارة وتكوينها ويمكن توقعة  
والتمركز من حدوثه . خطأ .

١٦٥ م

إذ كان الحكم المطعون فيه قد اعتبر انفجار إطار السيارة أداة الحادث سبباً أجنبياً يعفى الشركة المطعون ضدها الأولى من مسئوليتها كحارسة للسيارة في حين أن هذا الانفجار لا يعد خارجاً عن السيارة وتكوينها ويمكن توقعه والتحرز من حدوثه فلا يعتبر من قبيل السبب الأجنبى مما يعيب الحكم بالخطأ فى تطبيق القانون والفساد فى الاستدلال.

( الطعن ٢٧٥٩ لسنة ٦٠ ق جلسة ١١/٦/١٩٩٦ س ٤٧ ص ٩٤٠ )

## مادة ١٦٦

من أحدث ضرراً وهو في حالة دفاع شرعي عن نفسه أو ماله أو عن نفس الغير أو ماله ، كان غير مسئول على ألا يجاوز في دفاعه القدر الضروري . والا أصبح ملزماً بتعويض تراعى فيه مقتضيات العدالة .

## النصوص العربية المقابلة :

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

مادة ١٦٩ لیبی و ٢/٢١٢ عراقی و ١٦٧ سوری و ١٥٢ سودانی و ٩٥/١٠٤ تونسى ومغربى و ٢٣٥ كويتى و ٢٨٨ من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة و ٢٦٢ أردنى .

## المذكرة الإيضاحية :

د أن المسؤولية لا ترتفع في حالة الدفاع الشرعي إلا إذا كان من الجئي إليه قد اقتصر على القدر اللازم لدفع الخطر في غير افراط ، فإذا جاوز هذا القدر اعتبر ما وقع منه من قبيل الخطأ وقاسم المعتدى بذلك تبعه خطأ مشترك يتردد بينهما . وفي هذه الصورة يقضى للمضروب بتعويض عادل ولكنه تعويض مخفف يقره القاضى وفقاً لقواعد الخطأ المشترك وجاء عنها بلجنة المراجعة تليت المادة وتناقش الاعضاء فيما هو الدفاع الشرعي واستقر الرأى على أن الدفاع الشرعي هو المحدد بشروطه في القانون الجنائي كما

١٦٦ م

جاء بتقرير لجنة القانون المدنى بمجلس الشيوخ عنها : « .....  
على أن يكون مفهوماً أن التعويض فى هذه الحالة - حالة تجاوز  
الدفاع الشرعى - يقتصر على قدر التجاوز فقط » .

#### الشرح والتعليق :

تناول هذه المادة بيان أثر حالة الدفاع الشرعى .

والدفاع الشرعى إما أن يكون دفاعاً عن النفس أو عن المال .

وإذا ما كان هناك دفاع شرعى فإن فعل التعدى يضحى  
مشروعاً .

فالدفاع الشرعى هو استعمال القوة اللازمة لصد خطر حال  
غير مشروع يهدد بالإيذاء حقاً يحميه القانون . ويتضح بذلك أن  
الشارع لا يلزم من يتهدده الخطر بأن يتحملة ثم يبلغ السلطات  
العامة لتتولى توقيع العقاب على المعتدى ، ولكن يبيح له أن يتولى  
بنفسه دفع الخطر عن طريق كل فعل يكون ضرورياً وملائماً  
لذلك ، ودفع الخطر يكون بالحيلولة بين المعتدى والبداء فى عدوانه  
أو الإستمرار فيه إن بداه فعلاً . والدفاع الشرعى سبب إباحة  
وليس هدفه الاجتماعى تخويل المعتدى عليه سلطة توقيع العقاب  
على المعتدى أو الإنتقام منه ، وإنما هدفه مجرد وقاية الحق الخطر  
الذى يتعرض له ، أى منع ارتكاب الجرائم أو منع التماذى فيها .

والدفاع الشرعى حق ، وهو ليس حقاً مالياً شخصياً ، إذ لا  
يفترض<sup>(١)</sup> وجود مدین يقتضى منه صاحب الحق فيه . وإنما هو

---

( ١ ) راجع فى هذا قانون العقوبات ، القسم العام ، د. محمود نجيب حسنى ، طبعة نادى  
القضاة ص ١٩٩ وما بعدها .

حق عام يقرره الشارع في مواجهة الكافة ويقابله التزام الناس باحترامه وإذا كان الدفاع الشرعى يبيح الفعل الدفاع إلا أنه لا يمس الصفة غير المشروعة لأفعال الإعتداء .

والدفاع الشرعى يجب أن تتوفر له شروط هي :-

١- أن يكون هناك خطر حال على نفس المدافع أو ماله .

والخطر هو اعتداء محتمل أى أنه اعتداء لم يتحقق وإن كان تحققه منتظر الوقوع.<sup>(١)</sup>

ويستهدف الدفاع التعديل من هذا السير حتى لا يتحول الخطر إلى اعتداء ، ويستوى ألا يتحقق الإعتداء على الإطلاق أو أن يتحقق فى جزء منه ، فالخطر قائم فى الحالتين والدفاع متصور، أما إذا تحقق الإعتداء كله فلا محل للدفاع .

فإذا لم يكن ثمة خطر على الإطلاق لأنه لم يرتكب فعل أو ارتكب فعل لا يهدد بخطر فلا محل للدفاع .

٢- لا يشترط وقوع الإعتداء على النفس أو المال بالفعل ولكن يكفي أن يكون قد وقع ويخشى منه وقوع هذا الإعتداء .

٣- أن يكون الخطر غير مشروع ويعد غير مشروع إذا كان يهدد بإعتداء على حق يحميه الشارع الجنائى .

٤- أن يكون دفع الإعتداء بالقدر اللازم دون تجاوز أو إفراط فإذا تجاوز الشخص حدود الدفاع الشرعى كان متعدياً وترتب على ذلك قيام الخطأ فى جانبه .

ومتى توافرت شروط الدفاع كان دفع الإعتداء بإعتداء مثله لا يعتبر تعدياً وإنما عمل مشروع لا تترتب عليه المسؤولية .

(١) راجع فى هذا قانون العقوبات ، القسم العام ، د. محمود نجيب حسنى ، طبعة نادى القضاة ص ١٩٤ وما بعدها .



يشترط لنفى المسؤولية اعتمادا على حالة الدفاع الشرعى أن يكون الاعتداء المراد دفعه حالا أو وشيك الوقوع .

( الطعن ١٦٢ لسنة ٢٢ ق - جلسة ١٩٥٥/١٠/٢٠ )

يشترط لنفى المسؤولية اعتمادا على حالة الدفاع الشرعى أن يكون الإعتداء المراد دفعه حالا أو وشيك الحلول . وإذن فمتى كان الحكم اذ قرر مسؤولية الحكومة ونفى قيام حالة الدفاع الشرعى قد أثبت أن البوليس ارتكب خطأ ظاهرا في محاصرة المتظاهرين فوق أحد الكبارى ، وكان من المستحيل عليهم الإفلات من القوتين المتقابلتين ولم تكن هذه الوسيلة هى الكفيلة بالغرض الذى يجب ان يقصده البوليس من تفريقهم وأنه اذا كان قد حصل اعتداء على بعض رجاله ، فقد كان مقابل تهجمه على المتجمهرين الفارين أمام البوليس ، وأن البوليس هو الذى كان البادئ بالاعتداء دون ان يكون لذلك مبرر، فان فى هذا الذى قرره الحكم ، ما يكفى لحمل قضائه فى هذا الخصوص.

( الطعن ١٦٢ لسنة ٢٢ ق - جلسة ١٩٥٥/١٠/٢٠ )

لا يلتزم فى العمل المتخوف منه أن يكون خطراً حقيقياً فى ذاته بل يكفى أن يبدو كذلك فى إعتقاد المتهم وتصوره بشرط أن يكون هذا الإعتقاد أو التصور مبنياً على أسباب معقولة ، وتقدير ظروف الدفاع الشرعى ومقتضياته أمراً إعتبارى المناط فيه الحالة النفسية

١٦٦م

التي تخالط ذات الشخص الذي يفاجأ بفعل الإعتداء فيجعله في ظروف حرجه ودقيقة تتطلب منه معالجة موقفه على الفور والخروج من مأزقه مما لا يصح معه محاسبته على مقتضى التفكير الهادئ المتزن الذي كان يتعذر عليه وقتئذ وهو محفوف بهذه المخاطر والملايسات .

( نقض جلسة ١٩٧٦/١٠/٤ س ٢٧ مج فنى مدنى ص ٦٩٨ )

( نقض جلسة ١٩٧٧/١/٢٧ س ٢٨ مج فنى مدنى ص ١٧٦ )

( نقض جلسة ١٩٨٥/٣/١٤ س ٣٦ مج فنى مدنى ص ٣٩٩ )

لا يكون الموظف العام مسئولاً عن عمله الذي أضر بالغير إذا قام به تنفيذاً لأمر صدر إليه من رئيس ، متى كانت اطاعة هذا الامر واجبة عليه ، أو كان يعتقد انها واجبة ، وأثبت انه كان يعتقد مشروعية العمل الذي وقع منه ، وكان اعتقاده مبنياً على اسباب معقولة ، أو انه راعى في عمله جانب الحيطة .

النصوص العربية المقابلة :

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

مادة ١٧٠ لىسبى و ٢١٤ ، ٢١٥ ، ٢١٦ عراقي و ١٦٨ سورى و ١٥٤ سودانى و ٢٣٧ كويتى و ٢٨٩ / ٢ من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة و ٢٦٣ / ١ أردنى .

المذكرة الايضاحية :

« .... ويشترط لاعمال هذا الحكم شرطان : فيجب أولاً : أن يكون محدث الضرر موظفاً عاماً . ويجب ثانياً ، أن يكون العمل الضار قد وقع تنفيذاً لأمر صادر من رئيس ادارى ولم يكن الرئيس المباشر وعلى من أحدث الضرر أن يقيم الدليل لا على اعتقاده وجوب اطاعة هذا الرئيس فحسب ، بل وكذلك على اعتقاده وجوب تنفيذ الأمر الصادر منه ، وعليه كذلك ، أن يقيم الدليل على أن اعتقاده هذا كان مبنياً على أسباب معقولة وأنه راعى

١٦٧م

جانب الخيطة فيما وقع منه « . . وقد جاء عنها بتقرير لجنة القانون المدني بمجلس الشيوخ تفسيراً للتعديل الذى أدخلته على النص « . . . . ان المسئولية لا ترتفع إلا اذا توافرت جميع العناصر التى يتضمنها النص كما ذكر عنها مندوب الحكومة بذات اللجنة ان النص مأخوذ من المادة ٦٣ عقوبات »

### الشرح والتعليق:

تناول هذه المادة أحكام تنفيذ الأمر الصادر من الرئيس بإطاعة الأمر الصادر من الرئيس يجعل التعدى عملاً مشروعاً ولكن ذلك مشروط بثلاث :

١- أن يكون من صدر منه العمل موظفاً عاماً .

٢- أن يكون قد صدر له أمر بتنفيذ هذا العمل من رئيس ولو غير مباشر طاعته واجبه عليه .

٣- أن يثبت الموظف أمرين :

أ- أنه يعتقد بمشروعية الأمر الذى نفذه .

ب- أنه راعى من جانبه الخيطة والحدود .<sup>(١)</sup>

### أحكام القضاء :

اذ قضى الحكم بمسئولية المحكوم عليهما وهما من جنود البوليس قد أقام قضاءه على ما وقع فعلاً منهما من افعال وخطأ فى تنفيذ العمل المعهود به اليهما وهو اطلاق مدفع وأثبت ان هذا الالهام والخطأ كان محل مؤاخذه المحكوم عليهما ادارياً ، فانه لا

(١) راجع السهنورى - المرجع السابق ، ص ٤٤٣ .

١٦٧م

محل للزعم بأن الحكم أخطأ فى تطبيق القانون بقوله انه رتب مسئوليتهما على تنفيذهما الأمر الصادر اليهما من رئيس وجبت طاعته .

(نقض جلسة ١٦ / ١١ / ١٩٥٠ مجموعة القواعد القانونية فى ٢٥ عاما ص ٩٦٩)

إن إستظهار قيام رابطة السببية بين الخطأ والوظيفة ، وهو الشرط الذى تتحقق به مسئولية المتبوع عن فعل تابعه ، وهو من المسائل التى تخضع لتقدير محكمة الموضوع ولا يصح المجادلة فى شأن توافرها أمام محكمة النقض .

( الطعن ٢٤٦٧ لسنة ٢٤ ق - جلسة ١٩٥٥ / ٤ / ٥ )

مضى كان الثابت أن الموظف قد إرتكب الخطأ الموجب لمسئولية حال تأدية عمله وإعتماداً على سلطة وظيفته ولم يقع خطأ شخصى من جانب الحكومة عند مفارقة الموظف لهذا الخطأ الذى أقيم عليه الحكم بالتعويض المدنى ، فتكون مسئولية الحكومة بهذا الوصف هى مسئولية المتبوع عن تابعه فهى ليست مسئولية ذاتية عن خطأ شخصى وقع منها وإنما تقوم مسئوليتها على أساس الخطأ الحاصل من الغير وهو الموظف التابع لها وبذلك تكون متضامنة مع تابعها ومسئولة قبل المضرور عن أفعاله غير المشروعة وليست مسئولة معه بصفتها مدنيه .

( الطعن ٢١٧ لسنة ٢١ ق - جلسة ١٩٥٤ / ١٢ / ١٦ )

المقرر فى قضاء هذه المحكمة أن القانون المدنى إذ نص فى المادة ١٧٤ على أن « يكون المتبوع مسئولاً عن الضرر الذى يحدثه

تابعه بعمله غير المشروع متى كان واقعاً منه حال تادية وظيفته أو بسببها - وتقوم رابطة التبعية ولو لم يكن المتبوع حراً فى إختيار تابعه متى كانت له عليه سلطة فعلية فى رقابته وفى توجيهه ، يدل على أن المشرع أقام هذه المسئولية على خطأ مفترض فى جانب المتبوع فرضاً لا يقبل إثبات العكس مرجعه سوء إختياره تابعه وتقصيره فى رقابته وأن القانون حدد نطاق هذه المسئولية بأن يكون العمل الضار غير المشروع واقعاً من البائع حال تادية وظيفته أو بسببها بما مؤداه أن مسئولية المتبوع تقوم فى حالة خطأ التابع وهو يؤدى عملاً من أعمال الوظيفة أو أن تكون الوظيفة هى السبب المباشر للخطأ أو أن تكون ضرورة لإمكان وقوعه أو كان الفعل التابع قد وقع منه أثناء تادية الوظيفة أو كلما إستغل وظيفته أو ساعدته هذه الوظيفة على إتيان فعله غير المشروع أو هيات له بأية طريقة كانت فرصة إرتكابه لها كان ذلك البين من الأوراق أن المطعون عليه الثانى يعمل رقيب شرطه بالمجلس المدنى لمركز .... وأنه أثناء سيره بالطريق ببلدته ... تقابل مع المجنى عليهما على أحدهما بالسبب لخلاف سابق بينهما وعندما تصدى له المجنى عليه الآخر أطرح مطواه من بين ملابسه وطعنه بها ، وكان الحكم المطعون فيه رد على دفاع الطاعن بشأن عدم مسئوليته عن الحادث بقوله : ..... أن علاقة التبعية ما بين المستأنف بصفته والمستأنف عليه الثانى متوافره بدلالة أن الأخير لما سئل فى تحقيقات الجناية الموضحة بالصحيفة ..... من أن كان متوجهاً من مسكنه الى عمله بالنسبة أثناء إرتكابه الحادث الأمر الدال على أنه إرتكب الحادث بسبب وظيفته والتى لولاهما لما فكر فى إرتكابها وعلى ذلك فيكفى لمساءلة المستأنف بصفته وهو المتبوع عن الضرر الذى أحدثه المستأنف عليه الثانى وهو رقيب شرطه أن تكون هناك علاقة تبعية

١٦٧م

بين الخطأ والوظيفة وأن - مسئولية المتبوع تستند الى مسئولية التابع إستناداً الى ذلك الأصل وعلى ذلك يضحى هذا القول في غير محله متعيناً رفضه ، وكان إتيان التابع لجريمة أثناء توجيهه من منزله الى مقر عمله ليس من شأنه أن يؤدي الى مارتبه الحكم عليه من إعتبار أن الحادث وقع بسبب الوظيفة . لأن القول بأنه كان متوجهاً الى عمله لا يدل بحال على إرتكاب الحادث بسبب الوظيفة لإختلاف الأمرين وعدم ترتيب إحداهما على الآخر ، كما أنه ليس من شأن ما أورده الحكم بأسبابه على النحو السالف أن المطعون عليه إستغل وظيفته في إرتكاب الحادث أو أن هذه الوظيفة ساعدته أو هيأت له فرصة إرتكابه أو ساهمت في ذلك بأى طريق وكان الحكم المطعون فيه لم يبين بأسبابه مدى الصلة بين وظيفة التابع وإتيانه العمل غير المشروع فى الظروف التى وقع فيها ، كما لم يوضح كيف أن وظيفة التابع هى التى أدت الى التفكير فى إرتكابه فإنه يكون مشوباً بالفساد فى الإستدلال والقصور فى التسبب بما يوجب نقضه .

( الطعن ٩١٤ لسنة ٥٨ ق - جلسة ١٩٩٠/٥/٦ )

( الطعن ٢٥١ ، ٣٠٩ لسنة ٥٥ ق - جلسة ١٩٩٠/١/٣٠ )

حق رجال البوليس فى تفريق المتجمهرين صيانة للأمن دون مسئولية . وجوب مساءلتهم إذا جاوزوا فى تصرفاتهم الحد اللازم لتحقيق هذا الغرض . تقدير هذا التجاوز من مسائل الواقع التى يستقل بها قاضى الموضوع . شرطه .

ولئن كان لرجال البوليس فى سبيل تنفيذ ما نص عليه القانون رقم ١٠ لسنة ١٩١٤ بشأن التجمهر والقانون رقم ١٤

م ١٦٧

لسنة ١٩٣٣ بتقرير الأحكام الخاصة بالإجتماعات العامة والمظاهرات فى الطرق العمومية أن يتخذوا من الوسائل ما يؤدى إلى تفريق المجتمعين ولا مسئولية عليهم إذ هم فى سبيل القيام بهذا الواجب أصابوا أحداً ، إلا أنهم إذا جاوزوا فى تصرفاتهم الحد اللازم لتحقيق هذه الأغراض ، كان هذا التجاوز اعتداء لا يحميه القانون ، وتقدير ذلك من مسائل الواقع التى يستقل بها قاضى الموضوع متى أقام قضاءه على أسباب ماثقة.

(الطعن ١٦٧٥ لسنة ٥٥ ق جلسة ١٨/٣/١٩٩٢ س ٤٣ ص ٤٦٨)



## مادة ١٦٨

من سبب ضرراً للغير لیتفادی ضرراً أكبر . محققاً به  
أو بغيره لا يكون ملزماً إلا بالتعويض الذى يراه القاضى  
مناسباً .

النصوص العربية المقابلة :

هذه المادة تقابل فى نصوص القانون المدنى بالاقطار  
العربية المواد التالية :

مادة ١٧١ لىبى و ٢١٣ عراقى و ١٦٩ سورى و ١٥٣  
سودانى .

المذكورة الايضاحية :

« .... حالة الضرورة قد تستتبع التخفيف من المسئولية أو  
نفيها فهى تؤدى الى التخفيف ، اذا لم يكن للمضروب نصيب فى  
قيامها ، ويظل محدث الضرر مسئولاً فى هذه الحالة ولكن لا  
يكون ملزماً الا بالتعويض الذى يراه القاضى مناسباً .... أما الغير  
الذى وقع الضرر وقاية له فيكون مسئولاً قبل محدث الضرر أو  
قبل المضروب ، وفقاً لقواعد الاثراء بلا سبب . وينبغى التحرز فى  
هذا المقام ، ومن التفريق بين حالة الضرورة وبين القوة القاهرة من  
ناحية ، وبين هذه الحالة وحالة الدفاع الشرعى من ناحية أخرى ،  
ففى حالة الضرورة يكون محدث الضرر مندوحه عن احدثائه ، لو أنه  
وطن النفس على تحمل الضرر الذى كان يتهدده . أما القوة  
القاهرة ، فهى على النقيض من ذلك ، تلجئ الى الاضرار الجاء لا  
قبل للفاعل بدفعه ، ثم ان الخطر الداهم الذى يقصد الى توقيه ،

١٦٨ م

فى حالة الضرورة ، لا يكون للمضروب يد فى احدائه ويختلف عن ذلك وضع المضروب فى حالة الدفاع الشرعى ، فهو بذاته محدث ذلك الخطر ويتفرع على ما تقدم ان حالة الضرورة قد تختلط بحالة الدفاع الشرعى ، اذا كان العمل الضار لم يدفع اليه خطر خارجى وانما استلزمه خطر صادر من المضروب نفسه . ففى هذه الحالة تنتفى المسؤولية بتاتا . ويكون للضرورة حكم الدفاع الشرعى من هذا الوجه ، وجاء عنها بالأعمال التحضيرية انها لم يكن لها مقابل فى التقنين المدنى القديم ولكن تقابلها المادة ٦١ عقوبات .

أحكام القضاء :

أوضحت أحكام النقض الجنائية شروط قيام حالة الضرورة بجلاء ومن ذلك حكم حليث :

حالة الضرورة هى التى تحيط بالشخص وتدفعه الى الجريمة وقاية لنفسه أو غيره من خطر جسيم على النفس وشيك الوقوع . ولم يكن لإرادته دخل فى حله . شريطة أن يكون الجريمة هى الوسيلة الوحيدة لدفع ذلك الخطر .

ومن المقرر ان حالة الضرورة التى تسقط المسؤولية هى التى تحيط بشخص وتدفعه الى الجريمة ضرورة وقاية نفسه أو غيره من خطر جسيم على النفس على وشك الوقوع به أو بغيره ولم يكن لإرادته دخل فى حله . ويشترط فى حالة الضرورة التى تسقط المسؤولية الجنائية أن تكون الجريمة التى ارتكبها المتهم هى الوسيلة الوحيدة لدفع الخطر الحال به ، لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد تساند فى قضائه بامتناع مسؤولية المطعون ضده الى أنه لما

م ١٦٨

الى اقامة البناء بدون ترخيص لضرورة وقاية نفسه وماله بسبب خارج عن ارادته لايد له فيه ولا فى قدرته منعه ، وهو تهدم البناء بسبب هبوط الامطار ، فان هذا الذى اتخذه الحكم أساسا لقضائه ينفى المسؤولية الجنائية لا يصلح فى ذاته سببا للقول بقيام حالة الضرورة الملجئة الى ارتكاب جريمة اقامة البناء بدون ترخيص وبأن اعادة البناء كانت الوسيلة الوحيدة لدفع خطر حال على النفس أو وشيك الوقوع ، وإذ كان الحكم قد اتخذ من واقعة تهدم البناء على هذا النحو ذريعة للقول بقيام حالة الضرورة التى تسقط المسؤولية الجنائية فقد كان يتعين عليه أن يستظهر الصلة بين واقعة تهدم البناء بسبب هطول الامطار والضرورة التى ألجأت المطعون ضده الى اقامته على خلاف أحكام القانون ، وان يستجلى هذا الأمر ويستظهره بأدلة سائغة للوقوف على ما اذا كانت الجريمة التى ارتكبها المطعون ضده هى الوسيلة الوحيدة لدفع خطر جسيم على النفس على وشك الوقوع به أو بغيره ولم يكن لارادته دخل فى حلوله ، أو أنه كان فى وسعه ان يتجنب ارتكابها بالالتجاء الى وسائل أخرى يتمكن بها من وقاية نفسه أو غيره من ذلك الخطر الجسيم الحال برفض قيامه مما قصر الحكم فى بيانه .

(الطعن ١١٣٣ لسنة ٤٥ ق جلسة ١١/٢/١٩٧٥ ص ٢٦٥)

## مادة ١٦٩

إذا تعدد المسئولون عن عمل ضار كانوا متضامنين في التزامهم بتعويض الضرر، وتكون المسئولية فيما بينهم بالتساوى، إلا إذا عين القاضى نصيب كل منهم فى التعويض .

النصوص العربية المقابلة :

هذه المادة تقابل فى نصوص القانون المدنى بالاقطار العربية المواد التالية :

مادة ١٧٢ لىبى و ٢١٧ عراقى و ١٧٠ سورى و ١٣٧ لبنانى و ١٦٢ سودانى .

اللائحة الايضاحية :

لا يقتصر هذا النص على تقرير التضامن بين من يشتركون فى احداث ضرر معين عند رجوع الضرر عليهم ، بل يتناول فوق ذلك تعيين كيفية رجوع المسئولين فيما بينهم اذا قام أحدهم بأداء التعويض بأكمله ، ففيما يتعلق برجوع الضرر على المسئولين عن العمل الضار يكون هؤلاء متضامنين ، دون حاجة للتفريق بين المغرض والفاعل الأصلى والشريك على نحو ما فعل تقيسين الإلتزامات السويسرى فى المادة ( ٥٠ ) ويلاحظ ان هذه المادة نفسها تنص أيضا على أن مخفى الشئ المسروق لا يلتزم بالتعويض إلا اذا أصاب نصيبا من الربح أو أحدث ضررا بمعاقبته . ويؤدى هذا الى التفريق بين حالتين :

م ١٦٩

الأولى : حالة وقوع الفعل الضار من أشخاص متعددين دون أن يكون في الوصف تعيين من أحدث الضرر حقيقة من بينهم أو تحديد نسبة مساهمة كل منهم في أحداثه ، وفي هذه الحالة لا يكون ثمة معدى عن تقرير التضامن بينهم جميعا .

الثانية : حالة امكان تعيين محدثي الضرر من بين من وقع منهم الفعل الضار رغم تعددهم ، وإمكان تحديد نصيب كل منهم في أحداثه ، وفي هذه الحالة لا يسأل كل منهم الا عن الضرر الحوادث بخطئه ، ولا يسألون البتة على وجه التضامن . وهذا هو حكم حالة الإخفاء التي تقدمت الإشارة إليها في التقنين السويسرى .

أما فيما يتعلق برجوع المسئولين فيما بينهم عند التضامن فيحدد القاضى ما يؤديه كل منهم معتدا فى ذلك بجسامة الخطأ الذى وقع منه ونصيب هذا الخطأ فى أحداث الضرر ، وكل ظرف آخر من شأنه أن يكشف عن مدى مساهمة المسئول فى الضرر الحادث من هؤلاء المسئولين جميعا فاذا استحال تحديد قسط كل منهم فى المسئولية ، فتكون القسمة سوية بينهم.

#### أحكام القضاء :

التضامن فى التعويض ليس معناه مساواة المتهمين فى المسئولية فيما بينهما وإنما معناه مساواتهما فى أن للمضى له بالتعويض ان ينفذ على أيهما بجميع المحكوم به . فلا مخالفة للقانون فى أن تحكم المحكمة بالزام المتهمين بالتعويض متضامين ، ولو كان أحدهما لم يشترك فى تهمة الضرب الذى أفضى الى الموت ، بل كان ما أسند اليه هو أحداث جرح عضوى لا علاقة له

م ١٦٩

بالوفاة ما دام هذان المتهمان قد اتحدت فكرتهما في الاعتداء على  
الجنين عليه، ومادام بين الجنبعة المنسوبة لأحدهما ( وهى  
أحداث الجرح العضوى ) والجناية المنسوبة للآخر ( الضرب المفضى  
الى الموت ) ارتباطا وثيقا لحصولهما فى زمن واحد وفى مكان  
واحد والفكرة واحدة .

( الطعن ١٣٦٨ لسنة ٤ ق - جلسة ١٩٣٤/٥/٢٨ )

ان تقرير مسئولية الخدم بناء على مجرد وقوع الفعل الضار  
من خادمه أثناء خدمته انما يقوم على افتراض وقوع الخطأ منه .  
وهذا الافتراض القانونى مقرر لمصلحة من وقع عليه الضرر وحده  
فالخادم لا يستفيد منه . واذن فاذا كان الخدم لم يقع منه أى خطأ  
فانه - بالنسبة لمن عدا المجنى عليه لا يكون مستولا عن شئ فيما  
يتعلق بالتعويض ويكون له عند الحكم عليه للمجنى عليه ان يطلب  
تحميل خادمه هو والمتهمين معه ما الزم هو بدفعه تنفيذا للحكم  
الصادر عليه بالتضامن معهم على أن يدفع الخادم - لانه هو  
المتسبب فى الحكم عليه بالتعويض - كل ما الزم هو بدفعه عنه  
وأن يؤدى كل من الآخرين نصيبه فقط لأن التضامن لم يقرره  
القانون الا لمصلحة من وقع عليه الضرر اذا أجاز له أن يطالب  
بتعويضه أى شخص يختاره ممن تسببوا فيه : أما فيما يختص  
بملاقة المحكوم عليهم بعضهم ببعض فان من قام منهم بدفع المبلغ  
المحكوم به للمضرور يكون له أن يرجع على زملائه المحكوم عليهم  
معه ولكن بقدر حصة كل منهم فيما حكم به .

( الطعن ١٠٧٢ لسنة ١١ ق - جلسة ١٩٤١/٥/١٩ )

١٦٩ م

من يشتري المسروق مع علمه بحقيقة الأمر فيه يكون مسئولاً مع السارق بطريق التضامن عن تعويض الضرر الذى أصاب المجنى عليه ولو أنه يعد فى القانون مخفياً لا سارقاً . وذلك على أساس ان كلا منهما قد عمل على احتجاز المال المسروق عن صاحبه .

( الطعن ١٨٥٠ لسنة ١٨ ق - جلسة ١٦/١١/١٩٤٢ )

إذا كان المجنى عليه فى مطالبته التهمين بمبلغ التعويض قد طلب أن يحكم له بهذا المبلغ بالتضامن بينهما على أساس انهما ارتكبا الفعل الجنائى الذى نسب وقوعه اليهما ، فإن الحكم الصادر بالزام واحد منهما بجميع المطلوب عند عدم وجود وجه لسألة الآخر جنائياً يكون سليماً ، ولا يصح نعته بأن فيه قضاء بأكثر من طلب المدعى اذ التضامن معناه فى القانون أن يكون كل من المطالبين به ملزماً للطالب بكل المبلغ المطلوب .

( الطعن ١٤٨٣ لسنة ١٤ ق - جلسة ٢٠/١١/١٩٤٤ )

انه وإن كانت المادة ١٥٠ من القانون المدنى قد نصت على أن الالتزامات الناشئة عن الأفعال الضارة بالغير هى والمشار اليها بالمادة ١٥١ من القانون المذكور تكون بالتضامن بين المتترمين ، ثم انه ان جاز القول بأن الالتزام على هذا النحو يكون مستفاداً ، بدون نص صريح عنه ، من الحكم الصادر على عدة أشخاص بارتكابهم الفعل الذى نشأ عنه الالتزام ، كما اذا قضى فى حكم واحد بادانة عدة متهمين - فاعلين كانوا أو شركاء - فى جريمة واحدة، أى عن فعل واحد نشأ عنه ضرر واحد هو المطلوب تعويضه للمجنى

١٦٩ م

عليه - ان كان ذلك وان جاز هذا ، فان التضامن لا يجوز القول به عند اختلاف الجرائم أو الأفعال التي وقعت من المحكوم عليهم كلهم أو بعضهم ولو كانوا قد أدينوا بمقتضى حكم واحد . لان التضامن هنا يقتضى لارجاعه الى النص القانونى الذى يستند اليه بيان الوقائع والاسباب التى يستدل بها على مشاركة المحكوم عليهم فى الضرر الواحد الذى يطلب المضرور من تسببوا به تعريضه عنه ، مما يجب معه للقول به أن يتعرض الحكم فى صراحة لهذه الوقائع والاسباب ليربط حكم القانون فى الدعوى بواقعتها . وإذا كان هذا الحكم ليس فيه نص على التضامن وكانت الواقعة كما هى ثابتة به ، ليس فيها بذاتها ما يقتضى القول بذلك التضامن فانه لا يصح اعتبار هذا الحكم ملزما للمدنيين المحكوم عليهم فيه بالتضامن بينهم .

( الطعن ١٤٨ لسنة ١٥ ق - جلسة ١٩٤٥/١/١٥ )

إذا حكم على عدة أشخاص بمبلغ معين ولم يكونوا بمقتضى الحكم ملزمين بالتضامن بينهم للمحكوم له فانه لا تجوز مطالبة أى منهم بكل المحكوم به بل يطالب فقط بنصيبه فيه ، وتحديد هذا النصيب مادام غير منصوص عليه فى الحكم ولا واضح من ثناياه ، يكون مناطه عدد المحكوم عليهم اعتبارا بأن هذا هو الذى قصدت اليه المحكمة فى حكمها . فيقسم المبلغ المحكوم به على عدد المحكوم عليهم ويكون خارج القسمة هو ما لا تجوز مطالبة كل من المحكوم عليهم بأكثر منه . واذن فإذا كانت الواقعة الثابتة هى أن أحد المتهمين ضرب الجنى عليه فأصاب موضعا من جسمه والآخر ضربه فأصاب موضعا آخر منه ، وكانت الدعوى لم ترفع على أساس



م ١٦٩

اتفاق أو اصرار سابق من المتهمين على الاعتداء ، فانه يجب ، اذا كانت المحكمة ترى الحكم عليها بالتضامن في التعويض ، أن تبين في حكمها الأساس الذي تقيمه عليه بما يتفق والاصول المرسومة له في القانون ، فتذكر وجه مسائلة كل من المحكوم عليهما عن الضرر الناشئ عن الضريتين مجتمعين لا عن الضربة الواحدة التي أحدثها هو . فاذا هي لم تفعل ولم تتعرض للتضامن فان المسؤولية لا تكون تضامنية ولا تصح مطالبة كل منهم الا بنصف المبلغ المحكوم به عليهما فقط .

( الطعن ١٤٨ لسنة ١٥ ق - جلسة ١٩٤٥/١/١٥ )

اذا كان المستفاد مما أثبتته الحكم ان ارادة كل من المتهمين قد اتحدت مع ارادة الآخر في التعدي على الغني عليه ، ثم مضى كل منهما فعلا في تنفيذ ما أراد ، فان المحكمة لا تكون مخطئة اذا هي ألزمتها معا بالتعويض متضامنين ولو كان اعتداء أحدهما قد نشأ عنه الوفاة المطلوب عنها التعويض واعتداء الآخر لم ينشأ عنه سوى اصابات بسيطة فان قواعد المسؤولية المدنية تبرر ذلك .

( الطعن ٩٧٣ لسنة ١٦ ق - جلسة ١٩٤٦/٥/٢١ )

اذا كانت واقعة الدعوى هي أن المدعى بالحقوق المدنية رفع دعوى أمام محكمة الدرجة الأولى على المتهم وآخر باختلاسهما سجاجيد له فقضت المحكمة بعقاب المتهم والزمته بالتعويض وبرت الآخر ، ورفضت الدعوى المدنية قبله ، ولم يستأنف المدعى واستأنفت النيابة ، فقضت المحكمة الاستئنافية بادانة المتهم الآخر

م ١٦٩

الحكوم ببراءته وأيدت الحكم الابتدائي بالنسبة الى الأولى فلا خطأ في ذلك إذ الدعوى المدنية لم تكن مستأنفة أمامها بالنسبة الى الآخر فلم يكن هناك من سبيل للحكم عليه بشئ من التعويض فضلا عن أنه ليس ثمة ما يمنع قانونا من الزام متهم وحده بتعويض كل الضرر الناشئ عن ارتكابه جريمة ولو كان غيره قد ارتكبها معه .

( الطعن ٨٢ لسنة ١٨ ق - جلسة ١٩٤٨/٢/١٦ )

مادامت المحكمة قد انتهت في حكمها الى أن الضرر الذي أصاب المجنى عليه سببه اعتداء المتهمين عليه في وقت واحد ومكان واحد وملابس واحدة ، مما استخلصت منه توافقهم على ايقاع الاذى به ، فهذا يبرر قانونا بالزام كل منهم بتعويض عن كل ما وقع عليه سواء بفعله هو أو بفعل زملائه بعضهم أو كلهم .

( الطعن ١١٦٧ لسنة ١٨ ق - جلسة ١٩٤٨/١١/٣ )

متى أثبت الحكم توافق ارادة الحكوم عليهم على السب فذلك كاف لتبرير قضائه عليهم بالتعويض متضامين .

( الطعن ١٧٥٣ لسنة ١٨ ق - جلسة ١٩٤٩/٣/٢ )

ان التضامن في التعويض بين المسؤولين عن العمل الضار واجب طبقا للمادة ١٦٩ من القانون المدني يستوى في ذلك أن يكون الخطأ عمليا أو غير عملى .

( الطعن ٤٥ لسنة ٢٢ ق - جلسة ١٩٥٢/٣/٢٥ )

م ١٦٩

لا محل لتضامن المتهمين فى التعويض عمد اختلاف الضرر ،  
واستقلال كل منهم بما أحدثه ، ولو وقعت تلك الأفعال جميعا فى  
مكان واحد وزمان واحد .

( الطعن ٩٨٢ لسنة ٢٤ ق - جلسة ١٩٥٤/١٠/١١ )

الحكم ابتدائياً بالزام والمتبوع متضامين بتعويض المضرور  
. استئناف المتبوع وحده . القضاء بالزامه بتعويض أقل مما  
قضى به ابتدائياً . لا يتضمن اساءة للمتبوع باستئنافه . علة  
ذلك .

المقرر فى قضاء هذه المحكمة انه يجب على محكمة  
الاستئناف عند الحكم بإلغاء حكم مستأنف ان تذكر الأسباب التى  
من أجلها قضت بإلغائه ، أما فى حالة الحكم بتعديله فلا ينصب  
هذا الوجوب الا على الجزء الذى شمله التعديل فقط ، ويعتبر الجزء  
الذى لم يشمل التعديل كأنه محكوم بتأييده وتبقى أسباب حكم  
محكمة أول درجة قائمة بالنسبة له ، واذا كان الحكم الابتدائى قد  
قضى على الطاعن والمطعون عليه الثالث متضامين بتعويض قدره  
عشرة آلاف جنيه ، على أساس أن الأول مسئول عن الضرر الذى  
أحدثه الثانى ( تابعه ) بعمله غير المشروع أثناء وبسبب وظيفته  
لديه ، وعندما استأنف الطاعن ذلك الحكم قضى الحكم المطعون فيه  
فى موضوع الاستئناف بالزام المستأنف بصفته بأن يدفع للمستأنف  
عليها مناصفة مبلغ ثلاثة آلاف جنيه ، فان مفاد ذلك ان الحكم  
المطعون فيه عدل حكم محكمة أول درجة فى شأن مقدار التعويض  
فقط فيعتبر حكم محكمة أول درجة فيما عدا ذلك محكوم بتأييده

م ١٦٩

وتبقى أسبابه قائمة في هذا الخصوص ، ومن بينها اقامته قضاءه على الطاعن بالتعويض باعتباره مسئولاً عن اعمال تابعه المطعون عليه الثالث غير المشروعة تطبيقاً للمادة ١٧٤ من القانون المدني واذا كان الحكم المطعون فيه قد قضى على الطاعن في استئنافه بمبلغ ستة آلاف جنيه ، وهو يقل عما قضى به عليه الحكم الابتدائي المستأنف ، فانه لا يكون قد أساء اليه باستئنافه .

(الطعن ٢٧٢ لسنة ٤٣ ق - جلسة ١١/١/١٩٧٩ س ٣٠ ص ١٩٥ )

أساس المسؤولية المدنية التضامنية هو مجرد تطابق الإرادات ولو فجأة وبغير تدبير سابق ، ويكفى فيها أن تتوارد الخواطر على الاعتداء وتتلاقى إرادة كل مع إرادة الآخرين على ايقاعه ، ولا يؤثر في قيام هذه المسؤولية التضامنية قبل التهمين عدم ثبوت اتفاق سابق بينهم وبين الآخرين الذين ساهموا في ارتكاب الجريمة .

( نقض جلسة ٢/٤/١٩٥٦ س ٧ ص ٤٦٤ )

التضامن في التعويض بين المسئولين عن العمل الضار واجب طبقاً للمادة ١٦٩ من القانون المدني يستوى في ذلك أن يكون الخطأ عمدياً أو غير عمدي .

( نقض جلسة ٢٩/١/١٩٥٧ س ٨ ص ٨٨ )

التضامن في التعويض بين الفاعلين الذين أسهموا في احداث الضرر واجب بنص القانون مادام قد ثبت اتحاد الفكرة والإرادة لديهم وقت الحادث على ايقاع الضرر بائني عليه ولو دين أحدهم

١٦٩ م

بتهمة الضرب الذى تخلفت عنه عاهة ودين الآخرون بتهمة الضرب والجرح فقط .

( نقض جنائى جلسة ١٦/٦/١٩٥٨ س ٩ ص ٦٧٦ )

( نقض جلسة ٢٩/١٠/١٩٥٦ س ٧ ص ١٠٨٦ )

التضامن فى القانون معناه أن يكون كلا من الطالبين به ملزماً للطالب واحداً أو أكثر بكل المبلغ المطلوب .

( نقض جنائى جلسة ٢٧/١/١٩٥٩ س ١٠ ص ٩١ )

متى أثبت الحكم اتحاد الفكرة وتطابق الارادات لدى المتهمين على الضرب وقت وقوعه ، فانهم جميعاً يكونون مسئولين متضامنين مدنياً عما أصاب الجنى عليه ( المدعى بالحقوق المدنية ) من ضرر عن اصابته و وفاة أخيه بسبب الاعتداء الذى وقع عليهما من المتهمين جميعاً أو من أى واحد منهم ، ولا يؤثر فى قيام هذه المسئولية التضامنية قبلهم عدم ثبوت اتفاق بينهم على التعدى فان هذا الاتفاق انما تقتضيه فى الأصل المسئولية الجنائية عن فعل الغير ، أما المسئولية المدنية فتبنى على مجرد تطابق الارادات ولو فجأة بغير تدبير سابق على الإيذاء بفعل غير مشروع ، فيكفى فيها أن تتوارد الخواطر على الاعتداء وتتلاقى ارادة كل منهم مع ارادة الآخر على ايقاعه ، ومهما يحصل فى هذه الحالة من التفريق بين الضارين وغير الضارين فى المسئولية الجنائية فان المسئولية المدنية تعمهم جميعاً .

( نقض جنائى جلسة ١١/١٢/١٩٦١ س ١٢ ص ٩٦٩ )

( نقض جنائى جلسة ١٦/٦/١٩٥٨ س ٩ ص ٦٧٦ )

١٦٩م

التضامن في التعويض بين المسؤولين عن العمل الضار واجب طبقاً للمادة ١٦٩ من القانون المدني يستوى في ذلك أن يكون الخطأ عمداً أو غير عمدي .

( نقض جنائي جلسة ١٩٧٩/١٢/٣ س ٣٠ ص ٩٩٤ )

وحيث ان الطاعنين ينعيان بالسببين الثالث والرابع على الحكم المطعون فيه الخطأ في تطبيق القانون والقصور في التسبب ، وفي بيان ذلك يقولان ان الحكم المطعون فيه أيد الحكم المستأنف الذي قضى بالتضامن بين الطاعنين تأسيساً على المادة ١٦٩ من القانون المدني في حين ان الدعوى ليست بطلب التعويض عن عمل غير مشروع ، فضلاً عن أنه لم يبين مدى العمل الضار الذي اتخذته أساساً لقضائه بالتضامن ومدى العلاقة بين ذلك وبين المطالبة بتصيب المطعون عليه في المحصولات الزراعية على أساس عقد المزارعة .

وحيث ان هذا النعي مردود ، ذلك أنه لما كان البين من الحكم المطعون فيه ان الخصومة المرددة فيه بين المطعون عليه والطاعنين تدور حول طلب الربيع على أساس أن الطاعنين لا سند لهما في وضع يدهما على أرض النزاع مما يعد غضباً ، وخلص فيها الحكم المذكور صحيحاً - استناداً الى تقرير الخبير فيها - الى هذه النتيجة ، وكان الغصب في ذاته فعلاً ضاراً ، وكان الربيع - على ما جرى به قضاء هذه المحكمة - يعتبر بمثابة تعويض لصاحب العقار المقتصب مقابل ما حرم من ثمار وكان من المقرر طبقاً لنص المادة ١٦٩ من القانون المدني أنه اذا تعدد المسؤولون عن فعل ضار كانوا

١٦٩ م

متضامنين فى التزامهم بتعويض الضرر ، فان الحكم اذ أيد الحكم المستأنف فيما قضى به من الزام الطاعنين متضامنين بالريع ، يكون قد التزم الصحيح فى القانون ، لا يغير من ذلك أن الدعوى رقم .... لسنة ..... المشار اليها قد أقامها المطعون عليه ابتداء لمطالبة ..... والطاعن الأول بنصيبه فى الغصولات ، اذ تنازل عن مخاصمة الأول ورفض طلبه ضد الطاعن الأول ثم عدل طلبه فيها الى الحكم بالريع مختصا الطاعنين ، والعبرة بالطلبات الختامية فى الدعوى لا بالطلبات السابقة عليها ، لما كان ذلك ، فان النعى على الحكم المطعون فيه بهذين السببين يكون على غير أساس .

( نقض جلسة ١٩٨٠/٣/٤ س ٣١ ص ٧٠١ )

تعدد المسئولين عن عمل ضار . أثره إلتزامهم متضامنين بالتعويض . الاستثناء . إستفراق خطأ أحدهم مانسب للآخرين من خطأ .

من المقرر قانوناً انه إذا تعدد المسئولون عن عمل ضار كانوا متضامنين فى التزامهم بتعويض الضرر قبل المضرور إلا أن يستفارق خطأ أحدهم مانسب الى الآخرين من خطأ كان يكون الفعل الضار عمدياً يفوق فى جسامته باقى الأخطاء غير المتعمدة أو يكون هو الذى دفع إلى ارتكاب الأخطاء الأخرى .

( الطعن ٢٤٧ لسنة ٤٤ ق جلسة ١٩٨٠/٥/٢٢ س ٣١ ص ١٤٧١ )

مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعة . ماهيتها إعتبار المتبوع فى حكم الكفيل المتضامن كفالة مصدرها القانون لا العقد . للمتبوع حق الرجوع على التابع بما أوفاه من تعويض للمضرور .

م ١٦٩

الحكم الذى تقرره المادة ١٦٩ من القانون المدنى من أنه إذا تعدد المسئولون عن عمل ضار كانوا متضامنين فى إلزامهم بتعويض الضرر لا يرد إلا عند تحديد مسئولية كل شخص من محدثى الضرر المتضامنين وذلك فيما بين مرتكبى الفعل الضار أنفسهم . ومادام المتبوع لم يرتكب خطأ شخصياً فإن مسئوليته بالنسبة لما إقترفه تابعه هى مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه ولا يعتبر بالنسبة لهذا التابع مديناً متضامناً أصلاً .

(الطعن ٩٢٤ لسنة ٤٥ ق جلسة ١٢/١١/١٩٨١ ص ٣٢ من ٢٠٣١)

تعدد المسئولين عن فعل ضار . أثره . اعتبارهم متضامنين فى تعويض الضرر . مادة ١٦٩ مدنى .

( الطعن ٤٨٩ لسنة ٥١ ق - جلسة ٢١/٢/١٩٨٥ )

مسئولية . تضامن . تعويض .

التضامن بين المتهمين فى المسئولية . معناه . المقضى له بالتعويض أن ينفذ على أيهم بجميع المحكوم به .

إستقرار قضاء هذه المحكمة ( الدائرة الجنائية ) على أن التضامن ليس معناه مساواة المتهمين فى المسئولية فيما بينهم وإنما معناه مساواتهم فى أن للمقضى له بالتعويض أن ينفذ على أيهم بجميع المحكوم به .

( الطعن ٤٥٣ لسنة ٥٣ ق جلسة ١١/٦/١٩٨٧ ص ٣٨ من ٨٠٩ )



م ١٦٩

تعويض . تضامن . قوة الأمر المقضى . دعوى .  
حكم « حجية الحكم » .

الحكم البات بالتعويض المؤقت وعلى سبيل التضامن .  
حجيته مانعة للخصوم من التنازع فى المسألة التى فصل فيها  
فى أية دعوى تالية . لا يحول ذلك ومطالبة المحكوم لهم  
بتكملة التعويض أمام المحكمة المدنية . علة ذلك .

القضاء بالتعويض المؤقت على سبيل التضامن - والذى أصبح  
باتاً - هو حكم قطعى حسم الخصومة فى هذا الأمر ويحوز حجية  
فى هذا الخصوص بمنع الخصوم أنفسهم من التنازع فيها فى أية  
دعوى تالية تكون فيها هذه المسألة الأساس فيما يدعيه أى من  
الطرفين قبل الآخر من حقوق ، على أن ذلك لا يحول بين المحكوم  
لهم وبين المطالبة بتكملة التعويض أمام المحكمة المدنية لأنهم لا  
يكونوا قد إستنفذوا كل ما لهم من حق أمام المحكمة الجنائية ذلك  
أن موضوع الدعوى أمام المحكمة المدنية ليس هو ذات موضوع  
الدعوى الأولى بل هو تكملة له .

(الطعن ٤٥٣ لسنة ٥٣ ق - جلسة ١١/٦/١٩٨٧ من ٣٨ ص ٨٠٩)

مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعة . مسئولية  
تبعيه مقرر بحكم القانون لمصلحة الضرور . المتبوع كفيل متضامن  
للمسئول الأصلي .

(الطعن ٤٨٦٩ لسنة ٦١ ق - جلسة ٢٨/١/١٩٩٣)

(الطعن ٦٥٧ لسنة ٤٢ ق - جلسة ٨/٥/١٩٧٨ من ٢٩ ص ١١٨٠)

١٦٩ م

( الطعن ٦٧٨ لسنة ٤١ ق جلسة ١٤/١/١٩٨٢ من ٣٣ ص ١٠٧ )

( الطعن ١٩٦٩ لسنة ٥٣ ق - جلسة ١٨/٢/١٩٨٨ )

مسئولية المتبوع عن أعمال تابعة غير المشروعية . مسئولية  
تبعية . اعتبار المتبوع في حكم الكفيل المتضامن كفالة مصدرها  
القانون . حقه في الرجوع بما يفى من تعويض للمضرور . قوام  
علاقة التبعية . السلطة الفعلية للمتبوع في التوجيه والرقابة . جواز  
مباشرة هذه السلطة من تابع آخر نيابة عن المتبوع وحسابه .

( الطعن ١٧٥٨ لسنة ٥٦ ق جلسة ٢٨/٣/١٩٩٣ من ٤٤ ص ٨٣١ )

( نقض جلسة ٢٥/٦/١٩٨٠ من ٣١ ص ١٨٦٤ )

( نقض جلسة ٨/٥/١٩٨٧ من ٢٩ ص ١١٨٠ )

المتبوع في حكم الكفيل المتضامن رجوع المتبوع على التابع  
بدعوى الحلول بما أوفاه من تعويض للمضرور . م ٧٩٩ مدني .  
للأخير التمسك بسقوط حق المضرور بالتقادم الثلاثي دعوى  
المضرور قبل المتبوع لا تقطع التقادم بالنسبة للتابع . مخالفة ذلك  
. خطأ في تطبيق القانون ( مثال : القصور في التسيب ) .

( الطعن ٤١٤١ لسنة ٦٢ ق - جلسة ١٦/٦/١٩٩٣ )

( الطعن ٨٧١ لسنة ٤٣ ق جلسة ١٠/٥/١٩٧٩ من ٣٠ ص ٣٠٧ )

( الطعن ٥٤٠ لسنة ٣٤ ق جلسة ٣٠/١/١٩٦٩ من ٢٠ ص ١٩٩ )

( الطعن ٦٤ لسنة ٣٣ ق جلسة ٢٢/٢/١٩٦٨ من ١٩ ص ٣٢٧ )

١٦٩ م

مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه . اعتبار المتبوع فى حكم الكفيل المتضامن كفالة مصدرها القانون .

( الطعن ١٦٤ لسنة ٥٧ ق - جلسة ١٢/١٢/١٩٩٣ )

( الطعن ١٦٧ لسنة ٥٧ ق - جلسة ١٨/٢/١٩٩٣ )

( الطعن ٦٥٧ لسنة ٤٢ ق جلسة ٨/٥/١٩٧٨ س ٢٩ ص ١١٨٠ )

( الطعن ٩٢٤ لسنة ٥٥ ق جلسة ١٢/١١/١٩٨١ س ٣٢ ص ٢٠٣١ )

( الطعن ٢٦٠ لسنة ٥٦ ق - جلسة ٢٩/٥/١٩٨٩ )

ارتكاب التابع فعلا غير مشروع دون وقوع خطأ شخصى من المتبوع . مؤداه . يكون المتبوع متضامنا مع تابعه ومسئولا قبل المضرور . للمضرور خيار الرجوع على التابع أو المتبوع أو عليهما

من المقرر أنه إذا ارتكب التابع فعلا غير مشروع دون أن يقع من المتبوع خطأ شخصى فإن المتبوع يكون متضامنا مع تابعه ومسئولا قبل المضرور عن أعماله غير المشروعه وما ينبى على ذلك من أن المضرور يكون باختيار إما أن يرجع على التابع وإما أن يرجع على المتبوع ، وإما أن يرجع عليهما معا ، ولكن إذا أراد المضرور الرجوع على التابع فحسب فإنه الأخير يكون أهلا لأن يخاصم ويختصم وفقاً لأحكام القانون.

( الطعن ١٩٠٥ لسنة ٥٦ ق جلسته ٧/٦/١٩٩٣ س ٤٤ ص ٥٧٥ )

م ١٦٩

تعدد المسؤولين عن الفعل الضار . أثره التزامهم متضامين بالتعويض .

المقرر بنص المادة ١٦٩ من القانون المدني أنه إذا تعدد المسؤولون عن فعل ضار كانوا متضامين في إلتزامهم بالتعويض .

( الطعن ٣٦٣٥ لسنة ٥٩ جلسة ١٩٩٤/٣/٣٠ ص ٤٥ ص ٥٩٢ )

التضامن في التعويض في القانون . معناه . أن يكون كل المطالبين به ملزماً للمطالب واحداً أو أكثر بكل المبلغ المطالب به .

التضامن في القانون معناه أن يكون كل من المطالبين به ملزماً للمطالب واحداً أم أكثر بكل المبلغ المطالب به .

( الطعن ٣٦٣٥ لسنة ٥٩ ق جلسة ١٩٩٤/٣/٣٠ ص ٤٥ ص ٥٩٢ )

التزام كل من المسؤولين عن العمل الضار في مواجهه الدائن بتعويض الضرر كاملاً غير منقسم . للدائن أن يوجه مطالبته بالدين إلى من يختاره منهم على انفراد أو إليهم مجتمعين . المادتان ١٦٩ ، ٢٨٥ مدني .

النص في المادة ١٦٩ من القانون المدني على أنه " إذا تعدد المسؤولون عن عمل ضار كانوا متضامين في التزامهم بتعويض الضرر ..... " ، وفي الفقرة الأولى من المادة ٢٨٥ منه على أنه " (١) يجوز للدائن مطالبه المدينين المتضامين بالدين مجتمعين أو منفردين .... " مفاده أن كلاً من المسؤولين عن العمل الضار يكون ملتزماً في مواجهه الدائن بتعويض الضرر كاملاً غير منقسم

١٦٩ م

وللدائن أن يوجه مطالبه بالدين إلى من يختاره منهم على إفراد أو إليهم مجتمعين .

(الطعن ٣٢٢١ لسنة ٦١ ق جلسته ١٤/١٢/١٩٩٦ ص ٤٧ ص ١٥٢٨)

وحيث إن هذا النعي في محله ، ذلك أن مصاد نص المادة السادسة من القانون رقم ٤٤٩ لسنة ١٩٥٥ بشأن السيارات وقواعد المرور والفقرة الأولى من المادة الخامسة والمواد ١٦ ، ١٧ ، ١٨ ، ١٩ من القانون رقم ٦٥٢ لسنة ٦٥٢ لسنة ١٩٥٥ بشأن التأمين الإجبارى من المسؤولية المدنية الناشئة عن حوادث السيارات - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن للمضروب من الحادث الذى يقع من السيارة المؤمن عليها تأميناً إجبارياً أن يرجع على شركة التأمين مباشرة لإقتضاء التعويض عن الضرر الذى أصابه نتيجة الحادث مستمداً حقه فى ذلك من نصوص القانون المشار إليه دون اشتراط سابقة صدور حكم بتقرير مسؤولية المؤمن له أو قائد السيارة عن الحادث ، ودون ضرورة لإختصاصها فى الدعوى ، ذلك أن التزام المؤمن طبقاً لأحكام سالفه البيان يمتد إلى تغطية المسؤولية عن أفعال المؤمن له ومن يُسأل عنهم وغيرهم من مرتكبى الحادث على حد سواء . ومن ثم فلا يشترط لإلزام شركة التأمين بأداء التعويض للمضروب سوى أن تكون السيارة التى وقع بها الحادث مؤمناً عليها . لديها ، وأن تثبت مسؤولية مالكها المؤمن له أو من مرتكب الحادث حسب الأحوال بغير حاجة إلى إختصاص أيهما فى دعوى المضروب المباشرة قبل المؤمن . لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد خالف هذا النظر وقضى بعدم قبول الدعوى لرفعها قبل الأوان لعدم صدور حكم سابق بتقرير مسؤولية المؤمن له عن

م ١٦٩

الحادث ، ولعدم اختصاصه فى الدعوى فإنه يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون مما يوجب نقضه .

(الطعن ١٦٣٥ لسنة ٦٤ ق جلسة ١١/٣/٢٠٠٣ لم ينشر بعد)

الزام رب العمل بتعويض الضرر الذى يلحق بالغير عن فعل الما قول التابع له .

مناطه . ثبوت أن الخطأ الناجم عنه ذلك الضرر وقع من الما قول . أثره . جواز رجوع المضرور عليهما معا أو أيهما لاقتضاء التعويض . مؤداه . التزام محكمة الموضوع فى حالة الرجوع على المتبوع التحقق من توافر السلطة الفعلية أو إنعدامها ومسئولية الما قول عن الخطأ الذى سبب الضرر .

إنه يكفى لإلزام رب العمل بتعويض الضرر الذى يلحق بالغير عن فعل الما قول الذى إتفق معه على القيام بالعمل - إذا كان الما قول فى مركز التابع.....- أن يثبت أن الخطأ الذى نجم عنه الضرر وقع من الما قول- وللمضرور الخيار فى الرجوع إما على التابع أو الرجوع على المتبوع لإقتضاء التعويض أو الرجوع عليهما معا ، مما مؤداه إنه فى حالة الرجوع على المتبوع يتعين على محكمة الموضوع التحقق من توافر السلطة الفعلية أو انعدامها ومسئولية الما قول عن الخطأ الذى سبب الضرر .

( الطعن ٩٨٧ لسنة ٥٨ ق - جلسة ١٢/٥/٢٠٠٢ لم ينشر بعد )

## مادة ١٧٠

يقدر القاضى مدى التعويض عن الضرر الذى لحق  
المضرور طبقا لاحكام المادتين ٢٢١ ، ٢٢٢ مراعيًا فى ذلك  
الظروف الملائمة، فان لم يتيسر له وقت الحكم ان يعين  
مدى التعويض تعيينا نهائيا، فله ان يحتفظ للمضرور بالحق  
فى ان يطالب خلال مدة معينة باعادة النظر فى التقدير .

النصوص العربية المقابلة :

هذه المادة تقابل فى نصوص القانون المدنى بالاقطار  
العربية المواد التالية :

مادة ١٧١ سورى و ١٧٣ لىبى و ٢٠٥ و ٢٠٦ و ٢٠٧ ،  
٢٠٨ عراقى و ١٣٤ و ١٣٥ لبنانى .

المذكرة الايضاحية :

و .... التعويض يتناول ما أصاب الدائن من خسارة وما فاتته  
من كسب متى كان ذلك نتيجة مألوفة للفعل الضار وينبغى ان  
يعتبر فى هذا الشأن بجسامة الخطأ وكل طرف آخر من ظروف  
التشديد أو التخفيف ... والواقع أن جسامة الخطأ لا يمكن  
الاغضاء عنها فى منطق المذهب الشخصى أو الذاتى ولذلك تجرى  
التقنيات الحديثة على اقرار هذا المبدأ ..... وقد لا يتيسر  
للقاضى أحيانا أن يحدد وقت الحكم مدى التعويض تحديدا كافيا  
كما هو الشأن مثلا فى جرح لا يستبين عقباه الا بعد انقضاء فترة  
من الزمن فللقاضى فى هذه ان يقدر تعويضا موقوتا بالتثبيت من

م ١٧٠

قدر الضرر المعلوم وقت الحكم، على أن يعيد النظر في قضائه خلال فترة معقولة ، يتولى تحديدها .. فاذا انقضى الأجل المحدد أعاد النظر فيما حكم به وقضى للمضرور بتعويض اضافي اذا اقتضى الحال ذلك .

أحكام القضاء :

اذا كان الحكم قد أثبت تعسف الشركة المطعون عليها في فصل الطاعن من عمله لمجرد رفعه دعوى بالمطالبة بما يعتقده انه من حقه واعتبر الحكم ان هذا الفصل التعسفي خطأ ورتب عليه مسؤولية الشركة المطعون عليها عن تعويض الطاعن عن الضرر ثم قدر الحكم التعويض في حدود حقه المطلق في التقدير على هدى العناصر التي أشار اليها هو والحكم الابتدائي والتي تستوجب المادة ٣٩ من القانون رقم ٣١٧ سنة ٥٢ مراعاتها عند التقدير فان ما ورد في الحكم يتضمن الرد الكافي على ما ينعى به الطاعن عليه من القصور ومخالفة القانون والخطأ في تطبيقه .

( الطعن ١٧٤ لسنة ٢٥ ق جلسة ٣١/١٢/١٩٥٩ س ١٠ ص ٨٦٦ )

بيان الحكم عناصر الضرر - تقدير التعويض الجابر لهذا الضرر من سلطة محكمة الموضوع. (١)

متى كان الحكم قد بين عناصر الضرر الذي لحق المطعون ضده فان تقدير التعويض الجابر لهذا الضرر هو من سلطة قاضي

---

(١) راجع في هذا الموسوعة النعية ج ٤ ص ٦٩٦ ومبطلها .



١٧٠ م

الموضوع مادام لا يوجد فى القانون نص يلزم باتباع معايير معينة فى خصوصه .

(الظعن ٢٠٣ لسنة ٣٠ ق - جلسة ٢٩/٤/١٩٦٥ س ١٦ ص ٥٢٧)

لا وجه لتضرر الطاعن من تقدير التعويض على أساس هدم المنزل مادامت محكمة الموضوع قد انتهت فى حدود سلطتها التقديرية الى أن اصلاح العيب الموجود فى أساس المبنى - وهو ما كان يقتضيه الحكم بالتنفيذ العيى - يتكلف أضعاف ما انتهت المحكمة الى القضاء به من تعويض .

(الظعن ٣٢٥ لسنة ٣٠ ق - جلسة ١٠/٦/١٩٦٥ س ١٦ ص ٧٣٦)

ان محكمة الموضوع متى بينت فى حكمها عناصر الضرر المستوجب للتعويض فان تقدير مبلغ التعويض الجابر لهذا الضرر هو مما تستقل به مادام لا يوجد فى القانون نص يلزم باتباع معايير معينة فى خصوصه ولا تثريب عليها اذا هى قضت بتعويض اجمالى عن اضرار متعددة مادامت قد ناقشت كل عنصر منها على حده وبينت وجه أحقية طالب التعويض فيه أو عدم أحقيته . فإذا كان الحكم الابتدائى قد أوضح فى أسبابه - التى أقرها الحكم المطعون فيه وأخذ بها - عناصر الضرر الذى لحق المطعون ضدهم بسبب خطأ الطاعة وبين وجه أحقيتهم فى التعويض عن كل عنصر فإن محكمة الاستئناف وقد رأت أن مبلغ التعويض عن كل عنصر فإن محكمة الاستئناف وقد رأت ان مبلغ التعويض المحكوم به لا يكفى فى نظرها لجبر هذه الأضرار فرفعتة الى مبلغ أكبر لما صرحت به فى حكمها من أن هذا المبلغ هو ما تراه مناسبا لجبر

م ١٧٠

تلك الأضرار فإن هذا الذى ذكرته ما يكفى لتعليل ما خلفتها  
حكمة أول درجة فى تقدير التعويض .

(الطعن ٣٤٦ لسنة ٣٠ ق جلسة ٢٨/١٠/١٩٦٥ ص ١٦ ص ٩٣٩)

يقدر التعويض بقدر الضرر والنوع الذى تراه محكمة الموضوع  
مناسبا لجبره طالما لم يرد بالقانون أو الاتفاق نص يلزم باتباع  
معايير معينة فى خصوصه . فإذا كان موضوع الدعوى هو المطالبة  
بتعويض عن فسخ العقد وكان المتعاقدان لم يتفقا على نوع  
التعويض أو مقداره عند اخلال أحدهما بالتزاماته المترتبة على العقد  
فإن الحكم المطعون فيه اذ قدر مبلغ التعويض بالعملة المصرية - لا  
بالدولار الأمريكى الذى أتفق على الوفاء بالفرن على أساسه - لا  
يكون قد خالف القانون .

(الطعن ٤٠٧ لسنة ٣٠ ق - جلسة ٢/١١/١٩٦٥ ص ١٦ ص ٩٤٧)

إذا كان يبين من الحكم الابتدائى المؤيد بالحكم المطعون فيه  
أنه وهو بسبيل تقدير ما يستحقه المطعون ضده من تعويض ، اتبع  
المعايير التى تتطلبها المسئولية العقدية ، وكان تقدير التعويض على  
هذا الأساس أخف منه على أساس المسئولية التقصيرية ذلك أنه  
طبقا لنص المادة ٢٢١ من القانون المدنى يقتصر التعويض فى  
المسئولية العقدية على الضرر المباشر متوقع الحصول أما فى  
المسئولية التقصيرية فيكون التعويض عن أى ضرر مباشر سواء كان  
متوقعا أو غير متوقع ، وكان الطاعن لم يبين وجه تضرره من خطأ  
الحكم فى تقدير التعويض الذى ألزمه به على أساس المسئولية  
العقدية دون التقصيرية فإن هذا النعى - بفرض صحته - يكون

١٧٠ م

غير منتج اذ لا يتحقق به للطاعن الا مصلحة نظرية بحته لا تصلح  
أساسا للطعن .

(الطعن ١٢٣ لسنة ٣٠ ق جلسة ١١/١١/١٩٦٥ س ١٦ ص ١٠٩)

ان كان يجوز غرامة الموضوع ان تقضى بتمويض اجمالى عن  
جميع الأضرار التى حافت بالضرور الا أن ذلك مشروط بأن تبين  
عناصر الضرر الذى قضت من أجله بهذا التعويض وأن تناقش كل  
عنصر منها على حده وتبين وجه أحقية طالب التعويض فيه أو  
عدم أحقيته .

(الطعن ٢٤٢ لسنة ٣١ ق جلسة ٩/١٢/١٩٦٥ س ١٦ ص ١٢٤٤)

متى كان الطاعن قدر التعويض الذى طلبه أمام محكمة  
الموضوع بما لحقه من خساره ولم يدخل فى هذا التقدير ما فاته من  
كسب وكانت محكمة الموضوع لا تلتزم بتقدير التعويض الا فى  
حدود عناصره المطلوبه فانه لا يقبل النعى على الحكم بالقصور بأنه  
لم يقدر التعويض عن الكسب الفائت الذى لم يطلبه الطاعن .

(الطعن ٣٤٨ لسنة ٣٠ ق - جلسة ١١/١/١٩٦٦ س ١٧ ص ٧٧)

تقدير التعويض من مسائل الواقع التى لا يلتزم فيها قاضى  
الموضوع الا بايضاح عناصر الضرر الذى من أجله قضى  
بالتعويض .

(الطعن ١٣٥ لسنة ٣٢ ق - جلسة ٨/١١/١٩٦٦ س ١٧ ص ١٦٢٩)

١٧٠ م

سلطة محكمة الموضوع فى تقدير التعويض تخولها ان تدخل فى حسابها جميع عناصر الضرر ومنها ما يصيب الضرر بسبب طول أمد التقاضى .

(الطعن ٣٧٥ لسنة ٣٢ ق - جلسة ١٩٦٧/٢/١٦ ص ١٨ ص ٣٧٣)

تقدير التعويض الجابر للضرر فى سلطة قاضى الموضوع مادام لا يوجد فى القانون نص يلزمه باتباع معايير معينة فى خصوصه .

(الطعن ٣٧٥ لسنة ٣٢ ق - جلسة ١٩٦٧/٢/١٦ ص ١٨ ص ٣٧٣)

دعوى التعويض عن الفصل التعسفى تخضع للمادة ٦٩٨ من القانون المدنى باعتبارها من الدعاوى الناشئة عن عقد العمل .

(الطعن ٣٦١ لسنة ٣٢ ق - جلسة ١٩٦٧/٣/١ ص ١٨ ص ٥٨٥)

متى كانت تسوية المعاش للمطعون ضده قد تمت استناداً الى أحكام قانون المعاشات العسكرية رقم ٥٩ لسنة ١٩٣١ ولم يراع فيها تعويضه عن اصابته - أثناء عمله - فان هذه التسوية لا تحول دون الحكم له بكل التعويض الذى يستحقه عن اصابته طبقاً لأحكام القانون المدنى .

(الطعن ١٨١ لسنة ٣٣ ق - جلسة ١٩٦٧/٣/٢ ص ١٨ ص ٥٣١)

تعويض الضرر الأدبى بنشر الحكم فى الصحف على نفقة المحكوم عليه من سلطة قاضى الدعوى التقديرية والمطلقة بما لا رقابة محكمة النقض على محكمة الموضوع فيه .

(الطعن ١٤٣ لسنة ٢٩ ق - جلسة ١٩٦٧/٣/١٥ ص ١٨ ص ٦٣٦)

م ١٧٠

نص القانون رقم ١٩٢ لسنة ١٩٥٩ على حق صاحب المصنع في استيفاء الثمن الذى يساويه مصنعه حسب تقدير اللجنة المنصوص عليها فى المادة الثانية منه ، واذا كان الثمن وفقاً لهذا القانون يشمل عناصر أخرى غير ثمن الآلات فإن أسس التقدير التى وضعتها اللجنة الاقتصادية والتى تقضى بأن يكون تقدير التعويض قاصراً على تقدير قيمة الآلات ولا يشمل مبانى المصنع أو الأراضى المقام عليها أو أى مهمات تكون فيه فإن هذه الأسس تكون مخالفة للأسس التى وضعها القانون رقم ١٩٢ لسنة ١٩٥٩ ، واذا كانت اللجنة المذكورة لا تثقل تعديل أحكام القانون ولم يخولها القانون رقم ١٩٢ لسنة ١٩٥٩ سلطة تعديل قواعد التقدير التى وضعها فإن ما وضعته تلك اللجنة من أسس مخالفة لهذه القواعد لا يجوز اتباعه بخالفته للقانون.

(الظمن ٣٢٦ لسنة ٣٣ ق - جلسة ١٩٦٧/٥/٢٥ ص ١٨ ص ١١٢١)

المجادلة فى تقدير الحكم لمقابل التعطيل عن الانتفاع بالعين المؤجرة واقحام قانون الاصلاح الزراعى خارج نطاقه انما هى مجادلة تنصب فى الحقيقة على تقدير التعويض الذى يستقل به قاضى الموضوع ولا معقب عليه .

(الظمن ٩٣ لسنة ٣٤ ق - جلسة ١٩٦٧/١١/١٤ ص ١٨ ص ١٦٥٩)

النص فى الفقرة الثانية من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ على اختصاص مجلس الدولة بالفصل فى المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والكافآت المستحقة للموظفين العموميين أو لورثتهم وفى المادة التاسعة منه على أن يفصل مجلس

١٧٠ م

الدولة بهيئة قضاء ادارى دون غيره فى طلبات التعويض عن القرارات المنصوص عليها فى المادة السابقة - بما فيها الفقرة الثانية - اذا رفعت اليه بصفة أصلية أو تبعية من مقتضاه أن اختصاص المجلس بنظر طلبات التعويض مقصور على القرارات المتعلقة بالمتنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت ، واذا كان الثابت فى الدعوى اشتغالها على طلب تعويض ضرر ناتج عن اصابة أثناء العمل ومصروفات علاج وهو مما يخرج بطبيعته ولفظه عن نطاق القرارات المتعلقة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت يكون الاختصاص بنظرها للمحاكم المدنية صاحبة الولاية العامة . وكان الحكم المطعون فيه جرى فى قضائه على أن الدعوى لا تخرج عن كونها مطالبة بمكافأة مستحقة للمستأنف عليه نظير اصابته فانه يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه .

(الطعن ٢٤٨ لسنة ٣٣ ق جلسة ١٩٦٧/١١/١٥ س ١٨ ص ١٦٨٤)

تقدير التعويض متى قامت أسبابه ولم يكن فى القانون نص يلزم باتباع معايير معينة فى خصوصه هو من سلطة قاضى الموضوع ولا معقب عليه من محكمة النقض فى ذلك متى كان قد بين عناصر الضرر ووجه أحقية طالب التعويض فيه .

(الطعن ٣١٠ لسنة ٣٤ ق جلسة ١٩٦٧/١٢/٢٨ س ١٨ ص ١٩٤٣)

تقدير التعويض متى قامت أسبابه ولم يكن نص يلزم باتباع معايير معينة فى خصوصه هو من سلطة قاضى الموضوع ولا تثريب عليه ان هو قدر قيمة التعويض المستحق للمستأجر عن حرمانه من الانتفاع بالعين المؤجرة بقدر الأجرة خلال المدة التى حرم فيها

١٧٠ م

استأجر من هذا الانتفاع مادام القاضى قد رأى فى هذه الأجرة التعويض العادل الجابر للضرر الناشئ عن هذا الحرمان .

(الطعن ٣٦٨ لسنة ٣٤ ق - جلسة ٢٨/٣/١٩٦٨ ص ١٩ ص ٦٥٥)

ميعاد الاستئناف فى دعاوى التعويض عن الفصل من العمل بلا مبرر التى لم تلتزم فيها الأوضاع المنصوص عليها فى المادة ٧٥ من القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ هو - وعلى ما جرى به قضاء محكمة النقض - ستون يوما .

(الطعن ٩٢ لسنة ٣٤ ق - جلسة ٢٤/٤/١٩٦٨ ص ١٩ ص ٨٣٧)

تعيين العناصر المكونة للضرر والتى يجب ان تدخل فى حساب التعويض هى - وعلى ما جرى به قضاء محكمة النقض - من المسائل القانونية التى تهيمن عليها محكمة النقض .

(الطعن ٩٢ لسنة ٣٤ ق - جلسة ٢٤/٤/١٩٦٨ ص ١٩ ص ٨٣٧)

تقدير التعويض يعد من المسائل الواقعية التى يستقل بها قاضى الموضوع من بين العناصر المكونة له .

(الطعن ٣٥٠ لسنة ٣٥ ق - جلسة ٢١/٥/١٩٦٨ ص ١٩ ص ٩٦٧)

انه وان كان تقدير التعويض عن الضرر هو مما يستقل به قاضى الموضوع الا أنه اذا قدم له طالب التعويض دليلا مقبولا على أحد عناصر الضرر الذى يطالب بالتعويض عنه ورأى القاضى اطراح هذا الدليل وتقرير التعويض على خلافه فانه يتعين عليه ان يبين سبب عدم أخذه به والا كان حكمه مشوبا بالقصور .

(الطعن ١٩٠ لسنة ٣٥ ق - جلسة ٢٤/٤/١٩٦٩ ص ٢٠ ص ٦٧٦)

م ١٧٠

المقصود بالقيمة السوقية للبضاعة هو سعرها في السوق الحرة التي تخضع لقواعد العرض والطلب ، ولا يعتد في تقدير التعويض بالسعر الذي فرضته وزارة التموين لتبيع به البن للتجار المحليين ، ذلك لأن الضرر الذي لحقها نتيجة عدم بيعها البن الذي فقد أو تلف بهذا السعر ليس مما كان يمكن توقعه عادة وقت التعاقد لأن هذا السعر الجبرى هو سعر تحكّمى فرضته الوزارة نفسها ودخلت في تحديده عوامل غريبه عن التعاقد وقد راعت الوزارة في تحديده أن تجنى من ورائه ربحاً كبيراً تعوض به ما تخسره في سبيل توفير مواد التموين الأخرى الضرورية للشعب ، هذا علاوة على أن هذا السعر قابل للتغيير في أى وقت لأن تحديده يخضع للظروف الاستثنائية التي دعت الى فرضه .

(الطعن ٢٨٨ لسنة ٣٥ ق - جلسة ١٢/٦/١٩٦٩س ٢٠ص ٩٣٩)

مؤدى نص المادتين ١٣ ، ١٤ من قانون نزع الملكية رقم ٥ لسنة ١٩٥٧ المعدل بالمرسوم بقانون رقم ١٤ لسنة ١٩٣١ ، أنه يجب مراعاة ما يكون قد طرأ على قيمة الجزء الذى لم تنزع ملكيته بسبب أعمال المنفعة العامة من نقص أو زيادة ، خصمه أو اضافته الى ثمن الجزء المستولى عليه بحيث لا يزيد المبلغ الواجب خصمه أو اضافته عن نصف القيمة التى يستحقها المالك ، فاذا تبين ان تقدير ثمن الجزء المستولى عليه لم يراع فيه مائطراً من نقص أو زيادة على قيمة الجزء الذى لم تنزع ملكيته اعمالا لحكم المادة ١٤ المشار اليها ، فانه يتعين على المحكمة ان تستكمل تحقيق هذا العنصر بالطريق الذى رسمه القانون .

(الطعن ٤٤٧ لسنة ٣٥ ق جلسة ١٣/١/١٩٧٠س ٢١ص ٦٥ )



م ١٧٠

مستولية الناقل البحري تتمثل في أن يقوم بتسليم البضاعة الى المرسل اليه في ميناء الوصول طبقا للبيان الوارد بشأنها في سند الشحن ، والا التزم بتعويض المرسل اليه عما لحقه من خسارة وما فاتته من كسب طبقاً لما يتوقعه الشخص المعتاد .

(الطعن ٢٠٦ لسنة ٣٦ ق جلسة ١٢/٨/١٩٧٠ ص ٢١ ص ١٢٠٨)

تقضى المادة ٢٢١ من القانون المدني بأن يشمل التعويض ما لحق الدائن من خسارة وما فاتته من كسب بشرط ان يكون هذا نتيجة طبيعية لعدم الوفاء بالالتزام ، ومقتضى ذلك - وعلى ما جرى به قضاء محكمة النقض - ان الناقل يكون مسئولاً عن هلاك البضاعة أو فقدانها أثناء الرحلة البحرية بمقدار الثمن الذي ينتج من بيعها في ميناء الوصول بالسوق الحرة التي تخضع لقواعد العرض والطلب ، دون السعر الذي تفرضه وزارة التموين للبيع .

(الطعن ٣٥٥ لسنة ٣٦ ق - جلسة ٢/٤/١٩٧١ ص ٢٢ ص ١٧٢)

تقدير التعويض هو مما يستقل به قاضى الموضوع ، ما لم ينص القانون على وجوب اتباع معايير معينة فى هذا الخصوص وأنه وأن كان القانون لا يمنع من أن يحسب فى الكسب الفائت باعتباره من عناصر التعويض ، ما كان المضرور يأمل الحصول عليه من كسب ، الا أن ذلك مشروط بأن يكون للأمل أسباب مقبولة .

( الطعن ٣١ لسنة ٣٧ ق جلسة ٦/٢٤/١٩٧١ ص ٢٢ ص ٨٢٨ )

م ١٧٠

متى كان الحكم قد نفى وقوع الضرر فى حدود سلطته، وكان هذا الأساس وحده كافيا لحمل قضائه برفض دعوى التعويض ، فإنه لا يؤثر فى سلامته ما ذكره من أن ركن الخطأ غير متوافر حتى ولو كان قد أخطأ فى ذلك . ومن ثم فإن النعى على الحكم باضطراب أسبابه فيما يتعلق بوصف الفعل المسند الى المطعون عليها ، يكون غير منتج ولا جدوى فيه .

( الطعن ٢٤٠ لسنة ٣٦ ق جلسة ١٩٧١/٤/٨ س ٢٢ مج فنى مدنى )

تقدير التعويض مسألة موضوعية . استقلال القاضى بها عند عدم وجود نص يلزمه باتباع معايير معينة .

يبين من نصوص المواد ١٧٠ و ٢٢١ و ٢٢٢ من القانون المدنى أن الأصل فى المسألة المدنية أن التعويض عموما يقدر بمقدار الضرر المباشر الذى أحدثه الخطأ ويستوى فى ذلك الضرر المادى والضرر الأدبى على أن يراعى القاضى فى تقدير التعويض الظروف الملازمة للمضرور دون تخصيص معايير معينة لتقدير التعويض عن الضرر الأدبى .

( الطعن ٣٣٤ لسنة ٣٦ ق جلسة ١٩٧٢/٤/٨ س ٢٣ ص ٦٧٠ مج فنى مدنى )

متى كان يبين مما قرره الحكم انه قطع فى أسبابه المرتبطة بالمنطوق بوقوع خطأ من الطاعن - ناظر مدرسة خاصة - باهماله فى تحصيل المصروفات المدرسية ، وأن هذا الخطأ تسبب عنه ضرر يستوجب مسئوليته عن تعويض المطعون ضده - ملك المدرسة -

١٧٠ م

عنه ، ولم يبق سوى الفصل في مقدار التعويض في ضوء تقرير  
الخبير ، وإذ يعد هذا من الحكم فصلا قطعيا في شق من الموضوع  
كان مثار نزاع بين الخصوم وانتهى الخصومة في شأنه بحيث  
لا يجوز للمحكمة اعادة النظر فيه ، فان الحكم هو ما يجوز الطعن  
فيه على استقلال لاشتماله على قضاء في الموضوع .

(الطعن ٥٢٥ لسنة ٣٧ ق جلسة ١٢/٦/١٩٧٣ س ٢٤ ص ٨٨٥ مج فنى  
مدنى)

تحديد قيمة التعويض متى كان غير مقدر فى القانون من  
سلطة قاضى الموضوع ولا معقب عليه فى ذلك من محكمة النقض  
مادام قد بين عناصر التقدير وأوجه أحقية طالب التعويض .

(الطعن ٢١٨ لسنة ٣٨ ق - جلسة ٢١/٢/١٩٧٤ س ٢٥ ص ٣٨٩)

الغصب باعتباره عملا غير مشروع ، يلزم من ارتكبه -  
وعلى ما جرى به قضاء محكمة النقض - بتعويض  
الاضرار الناشئة عنه ولا تنقيد احكامه بحكم المادة ٣٣ من  
قانون الاصلاح الزراعى عند قضائها بالربيع لصاحب الأرض المقتصة  
مقابل ما حرم من ثمار، وذلك باعتبار هذا الربيع بمثابة تعويض .

(الطعن ٤٣٩ لسنة ٣٨ ق - جلسة ٥/٣/١٩٧٤ س ٢٥ ص ٤٦٤)

لا يلتزم القاضى فى تقديره للتعويض عن الاثراء بلا سبب  
بحكم المادة ٣٣ من قانون الاصلاح الزراعى .

(الطعن ٤٣٩ لسنة ٣٨ ق - جلسة ٥/٣/١٩٧٤ س ٢٥ ص ٤٦٤)

م ١٧٠

الريع يعتبر بمثابة تعويض لصاحب العقار المكتسب مقابل ما حرم من ثمار ، وتقدير هذا التعويض متى قامت أسبابه ولم يكن فى القانون نص يلزم باتباع معايير معينة فى خصوصه ، هو من سلطة قاضى الموضوع ، ولاثرىب عليه ان هو قدر قيمة التعويض المستحق لصاحب الأرض عن حرمانه من الانتفاع بأرضه بقدر الأجرة خلال المدة التى حرم فيها من هذا الانتفاع ، مبادام ان القاضى قد رأى فى هذه الأجرة التعويض العادل الجابر للضرر الناشئ من هذا الحرمان .

(الطعن ٣٣٩ لسنة ٣٩ ق - جلسة ١٥ / ١٠ / ١٩٧٤ س ٢٥ ص ١١٤٦ )

التعويض فى المسئولية التقصيرية يشمل كل ضرر مباشر ، متوقعا كان هذا الضرر أو غير متوقع ، ويقوم الضرر المباشر وفقا للمادة ١ / ٢٢١ من القانون المدنى على عنصرين أساسيين هما الخسارة التى لحقت المضرور والكسب الذى فاته .

(الطعن ٤٢٣ لسنة ٣٩ ق - جلسة ١١ / ١١ / ١٩٧٤ س ٢٥ ص ١٢١٠ )

تقدير التعويض متى قامت أسبابه ولم يكن فى العقد أو القانون نص يوجب اتباع معايير معينة فى تقديره هو من سلطة قاضى الموضوع بغير رقابة من محكمة النقض .

( نقض جلسة ١٢ / ٣ / ١٩٧٥ س ٢٦ ص ٥٦٩ )

تقدير التعويض اذا لم يكن مقدراً فى العقد أو بنص فى القانون من سلطة محكمة الموضوع التامة بلا معقب عليها من محكمة النقض ، ويحسب الحكم ان يكون قد بين عناصر الضرر

١٧٠ م

الذى يقدر التعويض عنه ، وله فى سبيل ذلك ان يستنبط القرائن السائغة من أوراق الدعوى .

( نقض جلسة ١٢/٣/١٩٧٥ س ٢٦ ص ٥٦٩ )

انه وان كان تقدير التعويض عن الضرر من المسائل الواقعية التى يستقل بها قاضى الموضوع الا أن تعيين عناصر الضرر التى يجب أن تدخل فى حساب التعويض هو من المسائل القانونية التى تخضع لرقابة محكمة النقض .

( نقض جلسة ٢٦/٥/١٩٧٥ س ٢٦ ص ١٠٧٩ )

اذ كان الثابت من مطالعة محضر جلسة ..... أن المطعون ضده عدل طلباته فى مواجهة الطاعن الى مبلغ .... - وهو ما انتهى اليه الخبير - وفوائده القانونية المستحقة عن هذا المبلغ من تاريخ الاستحقاق حتى السداد، ومؤدى ذلك ان تعديل المطعون ضده لطلباته اقتصر على ما فحصه الخبير وهو مبلغ تعويض الدفعة الواحدة دون ان يمتد الى طلبه الثانى والخاص بغرامة التأخير السابق طلبها ابتداء بصحيفة دعواه التى لم يعرض لها الخبير المنتدب ، وجملة هذه المبالغ تزيد فى مجموعها على النصاب الانتهاى للمحكمة الابتدائية مما يجيز الطعن فى حكمها بالاستئناف ، فان الحكم المطعون فيه اذ قضى بعدم جواز الاستئناف يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون.

(الطعن ٥٧٤ لسنة ٤٠ق - جلسة ١١/١/١٩٧٦ س ٢٧ ص ١٨١)

م ١٧٠

متى كان الحكم المطعون فيه قد انتهى فى أسبابه الى أحقية الطاعن لصرف تعويض الدفعة الواحدة لخروجه نهائيا عن نطاق تطبيق قانون التأمينات الاجتماعية ، وثبت من مدونات الحكم ان الطاعن كان قد استوفى تقديم مستنداته المؤيدة لطلب صرف التعويض والتي لم تكن محل منازعة من الهيئة ، ومع ذلك لم تقم المطعون ضدها الأولى بدفع مستحققاته اليه ، ومن ثم كان يحق له تقاضى التعويض الاضافى بواقع ١٪ من قيمة تعويض الدفعة الواحدة عن أيام التأخير فى السداد وفق ما تنص عليه المادة ٩٥/٢ من القانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ واذا خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر ورفض القضاء له بقيمة هذا التعويض الاضافى فانه يكون قد خالف القانون.

(الطعن ٥٩ لسنة ٤٠ ق - جلسة ١٧/١/١٩٧٦ ص ٢٧ ص ٢٣٤)

مفاد نص المادتين ٨١ ، ٩٥ من قانون التأمينات الاجتماعية رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ انه اذا استحق المؤمن عليه معاشا أو تعويضا لخروجه نهائيا عن نطاق التأمينات الاجتماعية ، تعين على الهيئة صرف استحقاقه خلال أربعة أسابيع من تاريخ تقديمه اليها بطلب الصرف مؤيدا بمستنداته ، فان هى تراخت فى الصرف كان من حق المؤمن عليه مطالبتها به مضافا اليه ١٪ من قيمته عن كل يوم يتأخر فيه الصرف اعتبارا من تاريخ استيفاء المستندات المطلوبة ، فلا يعفى الهيئة من دفع هذا التعويض ان يكون المبلغ المطالب به محل نزاع منها مادام قد ثبت للمحكمة التزام الهيئة به ، لأنه طالما ان حق المؤمن عليه أساسه القانون وكانت الهيئة قد خولت اتخاذ الوسائل الكفيلة بتقديره وتحديد مبلغه ، فلا تعذر ان هى لم

م ١٧٠

تف به فى الميعاد ، ولأن مادعا الشارع الى تقرير هذا الحق للمؤمن عليه انما هو رغبته الأكيدة فى سرعة صرف هذه الحقوق التأمينية لأربابها لما لها من صلة أساسية بأسباب معيشتهم ولهذا فقد ألزم الهيئة اداء التعويض الاضافى ان هى تراخت فى الصرف بعد استيفائها المستندات المطلوبة .

(الطعن ٥٩ لسنة ٤٠ق - جلسة ١٧/١/١٩٧٦ ص ٢٧ ص ٢٣٤ )

طلب التعويض عن نزع الملكية - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - لا يعتبر معلوم المقدار وقت الطلب بالمعنى الذى عنته المادة ٢٢٦ من القانون المدنى ، اذ المقصود فى حكم هذه المادة ان يكون محل الالتزام معلوم المقدار وأن يكون تحديد مقداره قائما على أسس ثابتة لا يكون معها للقضاء سلطة فى التقدير ولما كان ما يستحقه المالك مقابل نزع الملكية للمنفعة العامة يعتبر تعويضا له عن حرمانه من ملكيته جبرا عنه للمنفعة العامة ، وهو ما يكون للقاضى سلطة واسعة فى تقديره فلا يكون معلوم المقدار وقت طلبه مهما كان تحديد المالك له فى صحيفة دعواه ولا يصدق عليه هذا الوصف الا بصدر الحكم النهائى فى الدعوى ، ولا يغير من ذلك قيام الطاعنين - الجهة نازعة الملكية - بتقدير تعويض عن الأرض المنزوع ملكيتها وعرضه على الطمعون عليهم - المالكين ذلك أنهم لم يقبلوه ورفعوا الدعوى بطلب الحكم لهم بالتعويض الذى حددوه مما يجعل تقدير التعويض مؤجلا الى حين الفصل فى النزاع نهائيا ، ومن ثم فلا تستحق فوائد عن التعويض الا من تاريخ الحكم النهائى .

(الطعن ٦٨١ لسنة ٤٠ق - جلسة ٢٢/٦/١٩٧٦ ص ٢٧ ص ١٣٨٧ )

١٧٠ م

تكيف الفعل المؤسس عليه طلب التعويض بأنه خطأ أو نفي هذا الوصف عنه هو من المسائل التي يخضع قضاء محكمة الموضوع فيها لرقابة محكمة النقض الا أن استخلاص الخطأ الموجب للمسؤولية هو مما يدخل في حدود السلطة التقديرية لمحكمة الموضوع مادام هذا الاستخلاص سائغاً ومستمدّاً من عناصر تؤدي اليه من وقائع الدعوى .

(الطعن ٢٦٢ لسنة ٤٢ق - جلسة ١٩٧٦/٦/٢٩ ص ٢٧ من ١٤٥٤)

النص في المادة ٤٢ من القانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ الخاص بالتأمينات الاجتماعية الذي يحكم واقعة النزاع على أنه « لا يجوز للمصاب فيما يتعلق باصابات العمل ان يتمسك ضد الهيئة بأحكام أى قانون آخر ، ولا يجوز له ذلك أيضا بالنسبة لصاحب العمل الا اذا كانت الاصابة قد نشأت عن خطأ جسم من جانبه ، يدل على أن مجال تطبيق قانون التأمينات الاجتماعية هو في الأحوال التي أراد فيها المشرع ان يرفع جانب العامل نظراً لخطا العمل بعدم تحميله عبء اثبات خطأ صاحب العمل أو تقصيره عند المطالبة بالتعويض فاذا ما لجأ العامل الى أحكام هذا القانون واتخذها سنداً له في طلب التعويض فانه لا يصح له أن يتمسك بأى قانون آخر ضد صاحب العمل الا اذا كان خطؤه الذى نشأ عنه الحادث جسيميا فانه يجوز للعامل المضروب منه الترفع في هذه الحالة بالقواعد العامة للمسؤولية التقصيرية دون التقيد باللجوء الى قانون التأمينات الاجتماعية .

(الطعن ٢٦٢ لسنة ٤٢ق - جلسة ١٩٧٦/٦/٢٩ ص ٢٧ من ١٤٥٤)



م ١٧٠

متى كان الحكم الصادر فى دعوى التعويض عن نزع الملكية لم يعرض لتقدير مقابل التحسين فى نزاع حول تقدير قيمة الأرض قبل وبعد التحسين وإنما عرض له بصدد تقدير القيمة الفعلية للأرض وقت نزع ملكيتها باعتبار أن مشروع التحسين قد بدئ فى تنفيذه قبل خمس سنوات من تاريخ نزع الملكية فراعى ما أصاب الأرض من تحسسين عند تقدير التعويض عن نزع الملكية وذلك اعمالاً للمادة ٢٠ من القانون رقم ٥٧٧ لسنة ١٩٥٤ بشأن نزع ملكية العقارات للمنفعة العامة أو التحسين ولهذا فقد أضاف الحكم مقابل التحسين الى قيمة الأرض ولم يخصم منها حسماً تقضى به أحكام القانون رقم ٢٢٢ لسنة ١٩٥٥ من أن مقابل التحسين هو عيب مالى يتحمل به أصحاب العقارات الذين يستفيدون من المشروعات العامة ومن ثم فلا يجوز الحكم بحجية بشأن النزاع الذى عرض أمام لجنة الطعون فى مقابل التحسين حول تقدير قيمة الأرض قبل وبعد التحسين مما تكون معه هذه اللجنة فى نطاق تقديرها غير ملزمة فى هذا الخصوص بالتقيد بالحكم سالف الذكر .

(الطعن ٥٩٧ لسنة ٤٢ ق - جلسة ٢٦/١٠/١٩٧٦ م ص ٢٧ (١٤٧٦)

المادة ٣٣ من قانون الإصلاح الزراعى التى تنص على أنه لا يجوز ان تزيد اجرة الأرض الزراعية على سبعة أمثال الضريبة الأصلية المربوطة عليها لا تحكم سوى العلاقة الإيجابية التى تقوم بين المالك والمستأجر . ولما كان يبين من الحكم المطعون فيه أنه أسس قضاءه بالبيع على أن الطاعنين وضعوا اليد على نصيب المطعون عليهم فى أطياف الشركة بطريق الغصب ، وكان الغصب

١٧٠ م

باعتباره عملا غير مشروع يلزم من ارتكبه - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - بتعويض الأضرار الناشئة عنه ، ولا تنقيد المحكمة بحكم المادة ٣٣ من قانون الاصلاح الزراعي عند قضائها بالريع لصاحب العقار المقتصب مقابل ما حرم فى ثمار ذلك باعتبار هذا الريع بمثابة تعويض ، فان الحكم المطعون فيه لا يكون قد خالف القانون بفرض تجاوزه للحد الأقصى المقرر لايجار الاراضى الزراعية طبقا للمادة ٣٣ المشار اليها .

(الطعن ٢١٦ لسنة ٤٢ق - جلسة ١١/٩/١٩٧٦ ص ٢٧ ص ١٥٤٠)

متى كان الحكم المطعون فيه قد اقتصر على تعديل مبلغ التعويض المقضى به فلا يكون ملزما الا بذكر الأسباب التى اقتضت هذا التعديل وماعدها يعتبر مؤيدا وتبقى أسباب الحكم الابتدائى قائمة بالنسبة له ويكون ما ينعاه الطاعن على الحكم المطعون فيه على غير أساس .

(الطعن ٦٦٩ لسنة ٤٠ق - جلسة ١١/٢٧/١٩٧٦ ص ٢٧ ص ١٦٧٨)

انه وان كان تقدير التعويض عن الضرر مما يستقل به قاضى الموضوع أما تعيين عناصر الضرر الداخلة فى حساب التعويض فانه مما يخضع لرقابة محكمة النقض .

(الطعن ٣٤٩ لسنة ٤٣ق - جلسة ٢١/٢/١٩٧٧ ص ٢٨ ص ٥٠٠)

وصف الأفعال بأنها خاطئة أم غير خاطئة هو من مسائل القانون التى تخضع لرقابة محكمة النقض .

(الطعن ٤٣٨ لسنة ٤٣ق - جلسة ٢٨/٣/١٩٧٧ ص ٢٨ ص ٨١٢)

م ١٧٠

اذ كان الاستفادة من حكم المحكمة الابتدائية فى الطعن المقدم من كل من الطرفين - فى قرار لجنة الاعتراضات على نزع الملكية - أنه أورد فى أسبابه ان الطاعنة الأولى - وزارة التربة - نزع ملكيته أرض للمطعون عليها مساحتها ٤٨٢,٩٨ مترا مربعا ثم قضى بتعديل قرار اللجنة وجعل سعر المتر من المساحة المنزوعة ملكيتها بمبلغ تسعة جنيهاً ، وهى أسباب مرتبطة بالمنطوق ارتباطاً وثيقاً ومن ثم فإنها تحوز قوة الشئ المحكوم فيه ، ولما كان هذا الحكم الانتهالى قد صدر فى حدود اختصاص المحكمة الابتدائية ، فإنه طبقاً للمادة ١٤ من القانون رقم ٥٧٧ لسنة ١٩٥٤. يكون قد حاز قوة الأمر المقتضى فى هذه المسألة - المتعلقة بمساحة الأرض المنزوعة ملكيتها - لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد انتهى الى هذه النتيجة الصحيحة وقضى للمطعون عليها ببقى التعويض المستحق لها بواقع تسعة جنيهاً للمتر المربع عن المساحة بأكملها ، فإنه يكون قد التزم صحيح القانون .

(الطعن ١٤٥ لسنة ٤٢ق - جلسة ١٩/٤/١٩٧٧س ٢٨ ص ٩٨٨)

اذ يبين من الأوراق ان كشوف حصر العقارات المطلوب نزع ملكيتها قد تضمنت ان للمطعون عليها أرضاً مساحتها ٣٣٤,١٠ متراً مربعا بواقع ثمن المتر أربعة جنيهاً وأن المطعون عليها قدمت اعتراضاً فى الميعاد على تقدير التعويض عن هذه المساحة طالبة تعديله الى مبلغ ..... بواقع ١٥ جنيهاً للمتر وأرفقت به حوالة بريدية بمبلغ ..... الا أنها أرسلت الحاقاً لمعارضتها السابقة كتاباً أرفقت به حوالة بريد بمبلغ .... حتى يكون مجموع الرسم عشرة جنيهاً وهو الحد الأقصى المقرر فى القانون لرسم

م ١٧٠

الاعتراض وقد وصل هذا الكتاب الى الجهة المختصة في الميعاد وهو ما يخولها الحق في الاعتراض على البيانات الواردة في كشوف الحصر والمطالبة بأية زيادة على التعويض المقرر للأرض المستولى عليها . ولما كان الثابت من الصورة الرسمية للمحضر المؤرخ ١٩٦٤/٨/٣٠ المحرر بمعرفة مندوب نزع الملكية بتفتيش المساحة ان المطعون عليها وآخرين بصفتهم المستحقين لصرف التعويضات المقدرة عن المشروع اعترضوا على البيانات الواردة بكشوف الحصر ووافقوا على تصحيح الوضع على أساس ان المطعون عليها تستحق مسطحا قدره ٤٨٢,٩٨ متراً مربعاً ، مما مقتضاه ان المطعون عليها قد اعترضت في الميعاد القانوني على تقدير التعويض بالنسبة للمساحة المملوكة لها بأكملها ودفعت الرسم عن هذا القدر ، ويكون هذا الاعتراض معروضا على لجنة الفصل في الاعتراضات واذا قررت هذه اللجنة تعديل ثمن المتر الى ستة جنيهات ونصف للمتر من المساحة المنزوعة ملكيتها ، فان قرارها يكون منصرفا الى القدر جميعه .

(الطعن ١٤٥ لسنة ٢٤٢ ق - جلسة ١٩٧٧/٤/١٩ ص ٢٨٨)

مفاد نص المادة السابعة من القانون رقم ٥٧٧ لسنة ١٩٥٤ بشأن نزع الملكية للمنفعة العامة أو التحسين معدلة بالقانون رقم ١٣ لسنة ١٩٦٢ - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن المشرع قد اكتفى في شأن الاعتراض الذي يقدم للجنة الفصل في المعارضات على تقدير الجهة التي تقوم على نزع الملكية للتعويض عن العقارات المستولى عليها بتقديم هذا الاعتراض في الميعاد المنصوص عليه في الفقرة الأولى من هذه المادة ، ولم يتطلب لاعتبار

م ١٧٠

الاعتراض مقدما فى الميعاد ان يحدد فى عريضته مقدار الزيادة المطلوبة فى التعويض مادام يمكن تحديد هذه الزيادة بطلب لاحق بشرط ان تكون فى حدود الرسم الذى أوجب القانون ارفاقه بصحيفة الاعتراض .

(الطعن ١٤٥ لسنة ٤٢ق - جلسة ١٩/٤/١٩٧٧ ص ٢٨ ص ٩٨٨)

اشتراط الخبير لانقاص مقابل التحسين - عن الجزء الذى لم تنزع ملكيته - من قيمة التعويض المستحق للمطعون ضدهم اعفاء باقى أرضهم من هذا المقابل مستقبلا يتفق مع غاية كل من القانونين ٥٧٧ لسنة ١٩٥٤ ، ٥٢٢ لسنة ١٩٥٥ - الأول بشأن نزع الملكية للمنفعة العامة والثانى بشأن فرض مقابل تحسين - وهى تحميل الملاك بمقابل التحسين الذى يطراً على عقاراتهم بسبب أعمال المنفعة العامة ، ولهذا نصت المادة ١٣ من القانون الأخير على : أن للمجلس البلدى الاختص فى جميع الأحوال ان يحصل مقابل التحسين عن طريق خصمه مما يستحق فى ذمته لذوى الشأن من تعويض عن نزع الملكية للمنفعة العامة أو التحسين : ... الأمر الذى لا يسوغ معه بعدئذ تحصيل هذا المقابل مرة أخرى .

(الطعن ٦٣١ لسنة ٤٣ق - جلسة ٢٧/٤/١٩٧٧ ص ٢٨ ص ١٠٦٧)

أوجب القانون رقم ٥٧٧ لسنة ١٩٥٤ بشأن نزع ملكية العقارات للمنفعة العامة فى المادتين الخامسة والسادسة منه على الجهة القائمة باجراءات نزع الملكية للمنفعة العامة ان تتخذ الاجراءات المحددة بها والتى تنتهى بتحرير كشوف تتضمن بيان المقار المطلوب نزع ملكيته واسم مالكه وأصحاب الحق فيه ومحل

١٧٠ م

اقامتهم والتعويض المقدر لهذا العقار وعرض الكشف مع الخرائط في الأماكن المحددة النشر عنها واطار أصحاب الشأن بها كما خولت المادة السابعة لذوى الشأن من الملاك وأصحاب الحقوق الاعتراض على هذه البيانات بما فى ذلك تقدير التعويض وذلك خلال ثلاثين يوما من تاريخ انتهاء مدة عرض الكشف مسالفة الذكر وبينت المادة الثالثة عشر تشكيل اللجنة المختصة بالفصل فى المعارضات الخاصة بالتعويضات وأجازت المادة الرابعة عشر الطعن فى قرارات هذه اللجنة أمام المحكمة الابتدائية على أن يكون حكمها انتهائيا ويبين من هذه النصوص انه وان كان لا يجوز لصاحب الشأن الالتجاء مباشرة الى المحكمة بطلب التعويض المستحق عن نزع الملكية الا أن هذا الخطر - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - مشروطا بأن تكون الجهة نازعة الملكية قد اتبعت من جانبها الاجراءات التى أوجبت عليها القانون اتباعها لتقدير التعويض فإذا لم تلتزم هذه الاجراءات فى المواعيد التى حددها القانون كان لصاحب الشأن ان يلجأ الى المحكمة المختصة للمطالبة بالتعويض المستحق ، واذا كان الواقع فى الدعوى ان الطاعن بصفته لم يتخذ الاجراءات المشار اليها فانه يكون للمطعون عليه الالتجاء الى المحكمة المختصة للمطالبة بحقه وهو ما انتهى اليه الحكم الذى أصدرته محكمة الاستئناف فى ١٩٧٥/٣/٩ فيما قضى به من الغاء حكم أول درجة القاضى بعدم قبول الدعوى لرفعها بغير الطريق القانونى .

(الطعن ١٦٩ لسنة ٤٧ق - جلسة ١٩٧٨/٣/٩ ص ٢٩ من ٧٠٧)

م ١٧٠

من المقرر فى قضاء هذه المحكمة انه لا يعيب الحكم ان يدمج  
الضررين المادى والأدبى معا ويقدر التعويض عنهما بغير تخصيص  
لمقداره عن كل منهما ، ولا يحول ذلك دون قيام الحقيقة الواقعة  
وهى أن كل عنصر من هذين العنصرين كان له حساه فى تحديد  
مقدار التعويض المقضى به ، ومن ثم اذا استأنف محكوم ضده  
حكما قضى بالزامه بأداء تعويض عن أضرار مادية وأدبية ولم يكن  
هكذا الحكم قد حدد مقدار ما خص كل عنصر منهما من  
التعويض ، ورأت محكمة الاستئناف عدم الأحقية فى التعويض  
بالنسبة لأحد هذين العنصرين فقد وجب عليها عندئذ ان تخصم  
ما يقابل ذلك العنصر من التعويض المقضى به ابتداء وهو ما  
يقتضى بطريق اللزوم النزول به عن المقدار الذى صدر به الحكم  
المستأنف .

(الطعن ١٧ لسنة ٤٧ق - جلسة ١٩٧٨/٦/٢٧ ص ٢٩ من ١٥٧٤)

تقدير قيام المانع من المطالبة بالحق والذى يعتبر سببا يوقف  
سريان التقادم طبقا للفقرة الأولى من المادة ٣٨٢ من القانون  
المدنى ، هو من المسائل الموضوعية التى يستقل بها قاضى الموضوع  
بغير معقب متى كان ذلك مبينا على أسباب سائفة ، واذ كان  
الحكم المطعون فيه قد أسس ما ارتآه من وقف - تقادم دعوى  
التعويض عن الاعتقال دون سبب - فى الفترة من تاريخ الافراج  
عن المطعون عليه فى ١٩٦٦/٦/١ حتى ثورة التصحيح فى  
١٥/٥/١٩٧١ على أسباب سائفة تؤدى الى ما رتبته الحكم عليها  
وكان الذى قرره الحكم لا يقوم على علم قضائه الشخصى بل يقوم  
على الظروف العامة المعروفة للجميع عما كانت تجتازه البلاد

م ١٧٠

والشعب في الفترة السابقة على ثورة التصحيح في ١٥/٥/١٩٧١  
فإن النعي يكون على غير أساس.

(الطعن ١٠٩٧ لسنة ٤٧ ق - جلسة ١٥/٢/١٩٧٩)

لما كان قضاء هذه المحكمة قد جرى على أنه إذا لم يعين  
الاتفاق أو القانون نصيب كل من الدائنين أو المدينين المتعديين لم  
يبقى إلا أن ينقسم الالتزام عليهم بحسب الرؤوس أو بأنصبة  
متساوية ، وكان الحكم بالتعويض في الدعوى رقم ١٣٧٧ سنة  
١٩٧٠ مدنى كلى شبين الكرم قضى بالزام المحكوم عليهم  
متضامين بأن يدفعوا للمطعون ضدها عن نفسها وبصفتها مبلغ الـ  
٢٠٠٠ ج ولم يحدد نصيب كل من المحكوم لهم وعددهم أربعة  
ومن ثم ينقسم عليهم بحسب رؤوسهم .

(الطعن ٨٣٢ لسنة ٤٦ ق - جلسة ٢٩/١١/١٩٧٩)

الاتفاق مقدماً على تقدير التعويض الذى يلتزم به المسئول .  
التزام محكمة الموضوع بالقضاء به عند ثبوت المسئولية مالم يكن  
مبالغا فيه أو لم يثبت تحقق الضرر .

(الطعن ٦٦١ لسنة ٤٩ ق - جلسة ٦/٢/١٩٨٤ ص ٣٥٨٩)

التعويض الجابر للضرر . حق محكمة الموضوع فى تقديره  
مادام لا يوجد نص فى القانون أو العقد يلزمها باتباع معايير معينة  
فى خصوصه .

(الطعن ٦٦١ لسنة ٤٩ ق - جلسة ٦/٢/١٩٨٤ ص ٣٥٨٩)



١٧٠ م

الحكم بالتعويض المؤقت الحائز لقوة الأمر المقتضى تستقر به المسألة القانونية ايجابا وسلبا . إرسائه لدين التعويض فى أصله ومبناه . الدعوى اللاحقة باستكمال التعويض . نطاقها . تحديد الضرر . مداه والتعويض فى مقداره .

(الطعن ٢٥٨ لسنة ٥٠ ق - جلسة ٢٩/٤/١٩٨٤ س ٣٥ ص ١١٣٠)

تقدير الضرر ومراعاة الظروف الملائمة فى تقدير التعويض استقلال قاضى الموضوع بها . شرط ذلك .

(الطعن ١١٦٢ لسنة ٥٠ ق - جلسة ٢٠/٥/١٩٨٤ س ٣٥ ص ١٣٦٩)

تقدير التعويض عن الهلاك أو التلف الذى يلحق البضاعة بقيمته الفعلية دون التقيد بالحد الأقصى للتعويض المشار اليه بالفقرة الخامسة من المادة الرابعة من معاهدة بروكسل . مناهة . ان يكون الشاحن قد دون فى سند الشحن بياناً بجنس البضاعة وقيمتها . لا يغنى عن ذلك ورود هذا البيان بفاتورة الشراء .

(الطعن ٩٦٤ لسنة ٥٠ ق - جلسة ٨/٤/١٩٨٥ س ٣٦ ص ٥٦١)

قبول طلب التعويض أمام محكمة النقض . شرطه . ان يكون من قرار ادارى مما تختص بالفصل فى طلب الغائه . القرارات الادارية . ماهيتها . اخطار وزير العدل للقاضى بأن الحركة القضائية لن تشملها بالترقية ليس من قبيل تلك القرارات . فقدان ملف الطالب لا يرجع الى قرار ادارى . طلب التعويض عن هذا أو ذاك . غير مقبول .

(الطعن ٨١ لسنة ٥٦ ق - جلسة ٢٣/٦/١٩٨٧ س ٣٨ ص ٥٤٤)

١٧٠ م

جواز القضاء بتعويض إجمالى عن الأضرار التى حاقّت بالمضرور . شرطه . بيان عناصر الضرر ومناقشة كل عنصر على حده - حرمان المطعون عليه من إستعمال التليفون وما يصاحبه من متاعب نفسيه وأضرار مادية فضلاً عن التردد على الهيئة للإبلاغ عن الأعطال وسداد الإشتراكات بيان لعناصر الضرر الذى قضى من أجله بالتعويض جملة .

(الطنين ١٥٥٦ لسنة ٥٦ق - جلسة ١٩٨٩/٣/٢٦ من ٤٠ ص ٨٤٠)

مفاد المواد ١٦٣ ، ١٧٠ ، ١٧١ من القانون المدنى ان الضرر ركن من أركان المسؤولية وثبوته شرط لازم لقيامها والقضاء تبعاً لذلك ، يستوى فى إيجاب التعويض عن الضرر أن يكون هذا الضرر مادياً أو أدبياً ولا يقصد بالتعويض عن الضرر الأدبى - وهو لا يمثل خسارة ماله - محو هذا الضرر وإزالته من الوجود إذ هو نوع من الضرر لا يمحى ولا يزول بتعويض مادى ولكن يقصد بالتعويض أن يستحدث المضرور لنفسه بدلاً عما أصابه من الضرر الأدبى ، فالخسارة لا تزول ان يستحدث المضرور لنفسه بدلاً عما أصابه من الضرر الأدبى ، فالخسارة لا تزول ولكن يقوم الى جانبها كسب يعوض عنها ، وليس هناك من معيار لحصر أموال التعويض عن الضرر الأدبى إذ كل ضرر يوذى الإنسان فى شرفه وإعتباره أو يصيب عاطفته وإحساسه ومشاعره يصلح أن يكون ممثلاً للتعويض فيندرج فى ذلك العدوان على حق ثابت للمضرور كالإعتداء على حق الملكية ولذا فإن إتلاف السيارة المملوكة للمضرور ويتخذها وسيلة لكسب الرزق والعيش يعتبر عدواناً على حق الملكية وحرماناً من ثمرته من شأنه ان يحدث

م ١٧٠

لصاحب هذا الحق حزنًا وغماً وأسى وهنا هو الضرر الأدبي الذي يسوغ التعويض عنه ، لما كان وكان الحكم المطعون فيه قد التزم هذا النظر في بيان التعويض عن الضرر الأدبي فأورد أسبابه أن المطعون ضده فضلاً عما أصابه من ضرر مادي قد حاق به ضرر أدبي يتمثل فيما ألم به من هم وحزن لتحطيم سياسته وضياع مصدر رزقه فإنه يكون قد خلص صحيحاً الى كفاية واقعة إتلاف مال للمضرور يتعیش منه لتحقيق الضرر الأدبي ووجوب التعويض عنه .

(الطعن ٣٠٨ لسنة ٥٨ ق - جلسة ١٥/٣/١٩٩٠)

تقدير الضرر ومراعاة الظروف الملابسة في تقدير التعويض .  
استقلال قاضي الموضوع بها . شرطه .

(الطعن ٢٠٨٣ لسنة ٥٨ ق - جلسة ٢٤/١١/١٩٩٣)

( نقض جلسة ٢٠/٥/١٩٨٤ س ٣٥ ع ١ ص ١٣٦١ )

(الطعن ١٣٨١ لسنة ٤٩ ق - جلسة ٧/١١/١٩٨٢)

(الطعن ١١٥٢ لسنة ٥٠ ق - جلسة ٢٦/٢/١٩٨٤)

**انتقال الحق في التعويض الى ورثة المضرور:**

انه - وعلى ما جرى به قضاء محكمة النقض - اذا تسببت وفاة المضرور عن فعل ضار من الغير فان هذا الفعل لايد ان يسبق الموت ولو بلحظة ، ويكون المضرور في هذه اللحظة أهلاً لكسب حقه في التعويض عن الضرر الذي لحقه وحسبما يتطور هذا الضرر

م ١٧٠

ويتفاهم . ومتى ثبت معه هذا الحق قبل وفاته ، فان ورثته يتلقونه عنه لمورثهم الذى ادى اليه الفعل الضار باعتباره من مضاعفاته .  
(الطعن ٤ لسنة ٤٣ ق «رجال قضاء» جلسة ٣/٧/١٩٧٤ ص ٢٥ مج  
فنى)

التعويض فى المسئولية التقصيرية . شموله لكل ضرر مباشر ، متوقعا كان أو غير متوقع . تقويمه على أساسين .  
الخسارة اللاحقة والكسب الفائت . م ١/٢٢١ مدنى .

لما كان التعويض فى المسئولية التقصيرية يشمل كل ضرر مباشر ، متوقعا كان هذا الضرر ، أو غير متوقع ، ويقوم الضرر المباشر وفقا للمادة ١/٢٢١ من القانون المدنى على عنصرين أساسيين هما الخسارة التى لحقت المضرور والكسب الذى فاته ، وكان الحكم المطعون فيه قد إقتصر فى تقدير التعويض على قيمة البضاعة حسب فواتير الشراء مغفلاً فى تقديره عنصراً أساسياً من عناصر الضرر المباشر هو ما عساه يكون قد فات الوزارة الطاعنة من كسب ، فإنه يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه .

(الطعن ٢٣ لسنة ٣٩ ق جلسة ١١/١١/١٩٧٤ ص ٢٥ س ١٢١٠ مج  
فنى)

ثبوت حصول التعرض المادى . افتراض استمراره إلى أن يقوم الدليل على زواله . مثال بشأن دعوى تعويض عن التعرض المادى للمستأجر .

م ١٧٠

متى كانت المطعون ضدها الأولى قد طلبت الحكم بالتعويض الذى قدرته فى الصحيفة وما يستجد ابتداء من أول نوفمبر سنة ١٩٦٥ لحين ازالة التعرض ، وكان يبين من الرجوع الى تقرير الخبير انه أثبت حصول تعرض المطعون ضده الثانى للعين المؤجرة محل النزاع ، وذلك فى كل المرات التى انتقل فيها للمعانة ، كما يبين من الرجوع الى محاضر اعمال هذا الخبير ان وكيل الشركة الطاعنة قرر أن الشركة أنذرت المطعون ضده الثانى بفسخ عقد الايجار المبرم بينهما ان لم يكف عن التعرض للمطعون ضدها الأولى فى العين المؤجرة اليها من نفس الشركة والمجاورة للعين المؤجرة للمطعون ضده الثانى فإن ما قرره الحكم المطعون فيه من أن تعرض المطعون ضده المذكور لم يزل قائما استنادا الى تقرير الخبير ومحاضر أعماله لا يكون قد خالف الثابت فى الأوراق ولا يعيب الحكم - - وقد قضى بالتعويض المستحق حتى نهاية شهر فبراير سنة ١٩٧٠ السابق على صدوره - انه لم يبين سنده فى استمرار التعرض حتى ذلك التاريخ ، ذلك انه متى ثبت حصول التعرض المادى ، فانه يفترض استمراره الى أن يقوم الدليل على زواله .

(الطعن ٤٥٤ لسنة ٤٠ ق - جلسة ١٩/٢/١٩٧٥ س ٢٦ ص ٤٤١)

عدم تقديم الطالب دليلا على أن ضرراً مادياً لحقه نتيجة عزله من وظيفته القضائية وثبوت مزاولته مهنة الخمامه بعد العزل مباشرة . أثره . عدم استحقاقه للتعويض المطالب به . الفاء قرارات عزل القضاء تشريعاً أو قضاء . اعتبار ذلك تعويضاً مناسباً .

م ١٧٠

متى كان الطالب لم يقدم أى دليل على ان ضررا ماديا محققا قد لحقه نتيجة عزله من وظيفته القضائية خاصة وأنه قد زاول مهنة اغمامة بعد عزله مباشرة وكانت المحكمة ترى فى الغاء قرارات عزل القضاء السابقة تشريعا أو قضاء ، واعادة جميع رجال القضاء الذين شملتهم تلك القرارات الى وظائفهم السابقة طبقا لأحكام القانونين رقمى ٨٥ لسنة ١٩٧١ و ٤٣ لسنة ١٩٧٣ التعويض المناسب لما لحقهم ولحق الهيئة القضائية من أضرار فى الظروف التى أحاطت بهم ، فانه - أيا كان الرأى فى الصفة التى نخول للطالب المطالبة بالتعويض عن الضرر الأدبى الذى أصاب الهيئة القضائية - يتعين رفض الطلب .

(الطعن ٥١ لسنة ٤١ ق - جلسة ١٩٧٥/٣/٦ س ٢٦ ص ٩ )

إصابة العامل أثناء تأدية العمل أو بسببه - التزام الشخص المسئول بتعويض الضرر وفقا لأحكام المسؤولية التقصيرية - لايعفى هيئة التأمينات الاجتماعية من التزامها طبقا للقانون ٦٣ لسنة ١٩٧٤ .

مفاد نص المادة ٤١ من قانون التأمينات الاجتماعية السابق رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ وتقابلها المادة ٦٦ من القانون الحالى رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ أن العامل الذى تسرى عليه أحكام تأمين اصابات العمل ، اذا أصيب نتيجة حادث أثناء تأدية العمل أو بسببه وكانت الإصابة ترجع الى فعل ضار من شخص آخر خلاف صاحب العمل ، فان ذلك لايعفى الهيئة من التزامها بالتعويض ولا يخل بما يكون للمصاب من حق قبل الشخص المسئول وفقا لأحكام

م ١٧٠

المسئولية التقصيرية الواردة فى القانون المدنى لاختلاف مصدر كل حق عن الآخر .

(الظعن ٥٣٨ لسنة ٤٣ق - جلسة ١٩٧٧/٣/١ ص ٢٨ ص ٥٩١ )

التعويض المستحق لأفراد القوات المسلحة عند الوفاة أو العجز بسبب الخدمة - ق ١١٦ لسنة ١٩٦٤ لا يحول دون مطالبة المضرور بحقه فى التعويض الكامل الجابر للضرر استنادا الى المسئولية التقصيرية عدم جواز الجمع بين التعويضين.

القانون رقم ١١٦ لسنة ١٩٦٤ - المنطبق على واقعة الدعوى -  
تضمن القواعد التى تنظم المعاشات والمكافآت والتأمين والتعويض لأفراد القوات المسلحة عند الوفاة أو العجز الكلى أو الجزئى بسبب العمليات الحربية ، فعقد الفصل الثانى من الباب الثانى لبيان أنواع المعاشات والمكافآت ثم فصل فى الباب الرابع أحكام التأمين والتأمين الاضافى وتعويض المصابين بسبب الخدمة باصابات لا تمنعهم من البقاء فيها وحدد فى المادة ٦٥ مقدار التأمين الاضافى الذى يدفع للورثة الشرعيين اذا كانت الوفاة ناشئة عن حادث طيران أو بسبب العمليات الحربية أو احدى الحالات المنصوص عليها فى المادة ٣١ أو كانت بسبب الخدمة وهى أحكام يقتصر تطبيقها على الحالات المنصوص عليها فى هذا القانون ، ولا تتعداها الى التعويض المستحق طبقا لأحكام القانون العام فلا تحول دون مطالبة المضرور بحقه فى التعويض الكامل الجابر للضرر الذى لحقه ، اذ أن هذا الحق يظل مع ذلك قائما وفقا لأحكام القانون المدنى اذا كان سبب الضرر الخطأ التقصيرى الا انه لا يصح

للمضرور ان يجمع بين التعويضين ولما كانت المطاعم عليهما الأولى والثانية قد أقامت دعواهما بطلب التعويض تأسيساً على قواعد المسؤولية التقصيرية - لوفاة مورثهما الضابط بالقوات المسلحة نتيجة خطأ تابع وزير الحربية بصفته وهو أساس مغاير لذلك الذى نص عليه القانون ١١٦ لسنة ١٩٦٤ ، وكان الثابت من كتاب ادارة التأمين والمعاشات للقوات المسلحة ، والمقدم محكمة الموضوع ان المبالغ المنصرفة الى المستحقين هي تأمين ١٪ وتأمين اضافى ومنحه وأن المعاش المقرر للمطعمون عليها الأولى مبلغ ..... وكان يبين من الحكم الابتدائى المؤيد لأسبابه بالحكم المطعمون فيه أنه قدر التعويض المستحق للمطعمون عليهما الأولى والثانية - والدة المتوفى وشقيقته - بمبلغ للأولى للثانية مراعيًا فى ذلك المبالغ السابق صرفها لهما سائلة الذكر ، ومن ثم فهما لم تجمعاً بين تعويضين ، لما كان ذلك فان الحكم المطعمون فيه لا يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون .

(الطعن ٨٣٠ لسنة ٤٣ ق جلسة ١٩٧٧/٥/٣١ من ٢٨ ص ١٣٣٥)

تكيف محكمة الموضوع للفعل بأنه خطأ من عدمه .  
خضوعه لرقابة محكمة النقض . استخلاص الخطأ الموجب  
للمسؤولية وعلاقة السببية . من ملطة محكمة الموضوع مادام  
استخلاصها سائغاً .

من المقرر فى قضاء هذه المحكمة أن تكيف الفعل المؤسس  
عليه طلب التعويض بأنه خطأ أو نفي هذا الوصف عنه هو من  
المسائل التى يخضع قضاء محكمة الموضوع فيها لرقابة محكمة



١٧٠ م

النقض . الا أن استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية وعلاقة السببية بينه وبين الضرر هو مما يدخل في حدود السلطة التقديرية لمحكمة الموضوع مادام هذا الاستخلاص سائفا ومستمدا من عناصر تؤدى اليه من وقائع الدعوى .

(الطعن ١٥٢٧ لسنة ٤٨ ق جلسة ١٩٧٩/١٢/٢٠ ص ٣٠ ص ٣٣٧ )

### القضاء بالتعويض جملة:

القضاء ابتدائياً للمضرور بتعويض اجمالي عن الضررين المادى والأدبى قصر المحكمة الاستئنافية التعويض على أحد هذين العنصرين . مؤداه . وجوب خصم مايقابل ذلك العنصر من التعويض .

من المقرر - فى قضاء هذه المحكمة - انه لا يعيب المحكمة أن يدمج الضررين المادى والأدبى معا وتقدر التعويض عنهما بغير تخصيص لمقداره عن كل منهما ، ولا يحول ذلك دون قيام تلك الحقيقة الواقعة وهى ان كل عنصر من هذين العنصرين كان له حسابه فى تحديد مقدار التعويض المقضى به ومن ثم اذا استأنف محكوم ضده حكما قضى بالزامه بأداء تعويض عن أضرار مادية وأدبية ولم يكن هذا الحكم قد حدد مقدار ما خص كل عنصر منهما من التعويض ، ورأت محكمة الاستئناف عدم الأحقية فى التعويض بالنسبة لأحد هذين العنصرين ، فقد وجب عليها عندئذ ان يخصم ما يقابل ذلك العنصر من التعويض المقضى به

م ١٧٠

ابتداء وهو ما يقتضى بطريق اللزوم النزول به عن المقدار الذى صدر به الحكم المستأنف .

(الطعن ٨٦١ لسنة ٤٦ ق - جلسة ١٩٧٩/٥/١٠ ص ٣٠ من ٣١٨ مج  
فنى)

### حجية الحكم الجنائى أمام المحاكم المدنية،

قوة الشيء المحكوم فيه . لا تلحق الا منطوق الحكم وما يكون مرتبطا بهذا المنطوق ارتباطا وثيقا وفيما فصل فيه الحكم بصفة صريحة أو بصفة ضمنية حتمية ما لم تنظر فيه المحكمة بالفعل . لا يحوز قوة الأمر المقضى .

(الطعن ٣٦٩ لسنة ٤٥ ق - جلسة ١٩٧٨/٦/٦ ص ٢٩ من ١٤٠٦ )

قضاء محكمة الجنح بتعويض مؤقت للمضرور . لا يحول دون المطالبة بتكملة التعويض أمام المحكمة المدنية .

القضاء للمدعى بالحق المدنى أمام محكمة الجنح بتعويض مؤقت عن الضرر الذى أصابه لا يحول بينه وبين المطالبة بتكملة التعويض أمام المحكمة المدنية لانه لا يكون قد استنفد كل ما له من حق أمام محكمة الجنح وذلك أن موضوع الدعوى أمام المحكمة المدنية ليس هو ذات موضوع الدعوى الأولى بل هو تكملة له .

(الطعن ٨٧٠ لسنة ٤٥ ق جلسة ١٩٧٨/٥/٢٣ ص ٢٩ من ١٣٠٦)

د الحكم الصادر فى المواد الجنائية تكون له حجية فى الدعوى المدنية أمام المحكمة المدنية كلما كان قد فصل فصلا لازما فى وقوع

م ١٧٠

الفعل المكون للأساس المشترك من الدعويين الجنائية والمدنية . وفي الوصف القانوني لهذا الفعل ونسبته الى فاعله ، فاذا فصلت المحكمة الجنائية في هذه الأمور فانه يمتنع على المحاكم المدنية أن تعيد بحثها ويتعين عليها أن تلتزمها في بحث الحقوق المدنية المتصلة بها لكي لا يكون حكمها مخالفا للحكم الجنائي السابق له . وإذا كان الشايت من الحكم الصادر في الدعوى الجنائية انها رفعت على حارس المزلقان بتهمة القتل الخطأ والتسبب في حصول حادث للقطار . فقضت المحكمة بادانته وقد صار هذا الحكم انتهائيا بتأييده ، ولما كان الفعل غير المشروع الذي رفعت الدعوى الجنائية على أساسه هو بذاته الذي نشأ عنه اتلاف السيارة - والذي يستند اليه الطاعن في دعواه المدنية الراحنة - فان الحكم الجنائي المذكور اذ قضى بادانة حارس المزلقان لثبوت الخطأ في جانبه يكون قد فصل فصلا لازما في وقوع الفعل المكون للأساس المشترك بين الدعويين الجنائية والمدنية وفي الوصف القانوني لهذا الفعل ونسبته الى فاعله ، فيجوز في شأن هذه المسألة المشتركة حجية الشيء المحكوم فيه أمام المحكمة المدنية وتقيد به هذه المحكمة ويمتنع عليها ان تخالفه أو تعيد بحثه ، واذا لم يعتد الحكم المطعون فيه بحجية الحكم الجنائي في هذا الخصوص فقضى على خلافه برفض دعوى الطاعن بمقولة « ان خطأ قائد السيارة يستغرق خطأ حارس المزلقان » ، فانه يكون قد خالف القانون وأخطأ في تطبيقه .

(الطعن ٧٢٩ لسنة ٤٠ جلسة ١٧ / ١ / ١٩٧٩ س ٣٠ مج فنى مدنى ص ٢٣٣)

لما كانت المادة ١٧٠ من القانون المدني تنص على أنه - هـ -  
 يقدر القاضى مدى التعويض عن الضرر الذى لحق المضرور طبقاً  
 لأحكام المادتين ٢٢١ ، ٢٢٢ مراعيًا فى ذلك الظروف الملابسة ،  
 وكان النص فى المادة ٢٢١ على أن يشمل التعويض ما لحق الدائن  
 من خسارة وما فاتته من كسب يدل على أن القانون يوجب  
 التعويض الجابر لكل ضرر متصل السبب بأصله الضار ، ولا مانع  
 فى القانون من أن يحسب فى عناصر التعويض ما كان يطالبه من  
 رجحان كسب فوته عليه وقوع فعل ضار أو تصرف إدارى خاطئ  
 وضار كذلك ، وإذ كان البين من مدونات الحكم المطعون فيه أنه  
 انتهى الى بطلان قرار الندب لصدوره من الوزير المختص على خلاف  
 ما تقضى به المادة ٢٧ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر  
 بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ من وجوب صدوره فى مثل حالة  
 المطعون ضده الأول من رئيس مجلس إدارة الشركة بعد عرض الأمر  
 على لجنة شئون العاملين بها ، أو أن ذلك يعد خطأ من جانب  
 الشركة الطاعنة والمطعون ضده الثانى يسبب للمطعون ضده الأول  
 ضرراً مادياً تمثل فى حرمانه من المزايا المالية التى فوتها عليه قرار  
 الندب وهى الحوافز والمكافآت التى فصلها تقرير الخبير المقدم فى  
 الدعوى فضلاً عن الأضرار الأدبية التى أصابته ..... وخلصت  
 المحكمة من ذلك الى أنها ترى مراعاة لها لظروف الدعوى  
 وملابساتها أن مبلغ ألف جنيه كاف لجبر كافة الأضرار . ومفهوم  
 ذلك أن الحكم المطعون فيه قضى للمطعون ضده الأول بتعويض  
 إجمالى دون أن يحدد مقدار التعويض عن الضرر الأدبى ولا مقدار  
 التعويض بالنسبة لكل عنصر من عناصر الضرر المادى وهى على ما  
 أثبتته خبير الدعوى فى تقريره حوافز الانتاج ومكافآت مجلس

الادارة ، والمنطقة ، والميزانية وشئون العاملين وهذه الزايا المالية وعلى ما يبين من تقرير الخبير إذا كان فوات الحصول على بعضها يعتبر عنصرا من عناصر التعويض المادى ، فان عدم حصول الطاعن على بعضها الآخر لا يجوز ان يدخل ضمن عناصر التعويض المحكوم به لمكافآت مجلس الادارة تعتبر عنصرا من عناصر التعويض المادى لان مدة النذب بعد أن زادت عن سنة بموجب القرار اللاحق رقم ٦٤٧ لسنة ٧٧ - على نحو ما جاء بتقرير الخبير - تحول دون ممارسة المطعون ضده الأول عمله كعضو بمجلس الادارة وبالتالي من الحصول على المكافأة المقررة لعضوية مجلس الادارة ، وكذلك الأمر بالنسبة لمكافأة الميزانية ، ذلك أن زعم الشركة الطاعنة بأنها قاصرة على العاملين بقسم شئون العاملين غير مقبول لانه دفاع جديد لم يثبت ابدائه أمام محكمة الموضوع ، إذ البين من تقرير الخبير أن ممثل الشركة الطاعنة قرر بأن هذه المكافأة تصرف لجميع العاملين بها فى حدود مرتب شهر لكل عامل ولا تعجب الا عن الحاصلين على تقرير ضعيف واذ لم تقدم الطاعنة ما يفيد حصول المطعون ضده الأول على تقرير ضعيف فقد رأى الحكم المطعون فيه صائبا استنادا الى تقرير الخبير استحقاؤه لهذه المكافأة ، ومن ثم يكون قرار النذب قد فوت عليه فرصة الحصول عليها بما يعتبر عنصرا من عناصر التعويض المادى ، أما مكافأة شئون العاملين ، فلا يجوز ان تدخل ضمن عناصر التعويض المحكوم به لأن استحقاها قاصر على العاملين بقسم شئون العاملين ، ولم يكن المطعون ضده الأول من بينهم وقت صدور قرار النذب الذى قضى الحكم المطعون فيه بطلانه اذ أنه كان قبل صدور قرار النذب قد نقل من هذا القسم الى وظيفة اخصائى مشتريات بموجب القرار

١٧٠ م

رقم ٧٦ لسنة ١٩٧٧ الصادر من رئيس مجلس ادارة الشركة الذى رفض الحكم المطعون فيه طلب الغائه ونفى عنه التعسف وسوء القصد فظل قائما وصحيحا مرتبا لآثاره ومن ثم يكون الضرر الناشئ من حرمان المطعون ضده الأول من مكافأة شئون العاملين غير مرتبط بالخطأ المنسوب صدوره من الشركة الطاعنة والمطعون ضده الثانى . وكذلك الأمر بالنسبة لحوافز الانتاج فلا يجوز ان تدخل ضمن عناصر التعويض المحكوم به ما فات المطعون ضده الأول من فرصة الحصول على ما قامت الشركة الطاعنة بصرفه منها خلال فترة نديه لانها طبقا للمادة ٢٢ من قانون نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ - والذى يحكم واقعة هذه الدعوى - تعتبر نظاما قانونيا مقبورا لكافة العاملين بشركات القطاع العام بشروط محددة ، وليست ميزة خاصة ينفرد بها العاملون بالشركة الطاعنة ، فاذا كان المطعون ضده الأول لم يحصل على حوافز الانتاج من الشركة الطاعنة خلال فترة نديه لأنه لم يعمل بها فعلا لفقد كان من حقه الحصول عليها من الشركة التى نذب للعمل بها اذا توافرت فى حقه شروط استحقاقها التى نص عليها القانون ، وبذلك لا تكون قد فاتت عليه فرصة الحصول على هذه الحوافز ، كما لا يجوز ان يدخل ضمن عناصر التعويض المحكوم به ما فات المطعون ضده الأول من الحصول على مكافأة المنطقة ذلك أنه - على ما جاء بتقرير الخبير - لم يحصل على مكافأة منطقة أثناء عمله بالشركة الطاعنة الا لمدة شهر واحد بعد إلحاقه بالعمل بمنطقة كفر الشيخ بمقتضى قرار رئيس مجلس الادارة رقم ٩٩ لسنة ١٩٧٧ الذى كان يطالب فى هذه الدعوى بالغائه وإعتباره كأن لم يكن ، وإذا كان الخبير قد

١٧٠ م

انتهى الى أن المطعون ضده الأول كان يعمل بالنواحى الاشرافية على عمليات الشركة المنتدب لها بانشاط وأنه لو زاول هذا العمل وفى تلك الظروف بالشركة الطاعنة لحصل على عشرين جنيهًا شهريًا كمكافأة منطقة خلال الفترة من ١٠/١/١٩٧٧ حتى ٩/٥/١٩٧٨ فهو قول لا يسوغ الاعتداد به فى مجال تقدير التعويض لأنه لا يمثل ضررًا متصل السبب بأصله الضار . لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد قضى بتعويض اجمالى للمطعون ضده الأول وأدخل فيه ضمن عناصر الضرر المادى ما فوته عليه قرار النذب من فرصة الحصول على حوافز الانتاج وعلى مكافأة شعور العاملين ومكافأة المنطقة رغم أن عدم حصوله على هذه الحوافز وتلك المكافآت لم يكن مرتبطًا - على ما سبق القول بقرار النذب ولا تتوافر فى شأنه عناصر المسؤولية التى توجب الحكم بالتعويض ومن ثم فإن الحكم المطعون فيه اذ أدخلها ضمن عناصر الضرر الذى يتعين التعويض عنه يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه وإذ كان لا يمكن تحديد ما خص هذه العناصر الثلاثة من التعويض الاجمالى المقضى به فانه يتعين نقض الحكم نقضًا جزئيًا فى خصوص مقدار التعويض المحكوم به مع الاحالة .

( الطعن ١٨٥٩ لسنة ٥١ ق جلسة ١٢/٦/١٩٨٢ ص ٣٣ ص ٧٤١ )

يشترط للحكم بالتعويض عن الضرر المادى الاخلال بمصلحة مالية للمضرور وأن يكون الضرر محققًا بأن يكون قد وقع بالفعل أو يكون وقوعه فى المستقبل حتميًا والعبرة فى تحقق الضرر المادى للشخص الذى يدعيه نتيجة وفاة آخر هى ثبوت ان المني عليه كان يعمل فعلاً وقت وفاته على نحو مستمر ودائم وأن فرصة

م ١٧٠

الاستمرار على ذلك كانت محققة وعندئذ يقدر القاضى ما ضاع على المضرور من فرصة بفقد عائله ويقضى له بالتعويض على هذا الأساس. لما كان ذلك وكان الحكم الابتدائى المؤيد بالحكم المطعون فيه لأسبابه قد قضى للمطعون ضدها الأولى بالتعويض عن الضرر المادى دون أن يستظهر ما اذا كان المبنى عليه وقت وفاته يعولها فعلا على وجه دائم مستمر أم لا حتى تعتبر وفاته اخلالا بمصلحة مالية مشروعة لها فضلا عن عدم بيان عناصر ذلك الضرر المادى الذى احتسب التعويض على أساسه فان الحكم المطعون فيه يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون بما يوجب نقضه .

( الطعن ١٣٢٣ لسنة ٥٠ ق-جلسة ١٢/١/١٩٨٣ )

لما كانت المادة ١٧٠ من القانون المدنى تنص على أنه « يقدر القاضى مدى التعويض عن الضرر الذى لحق المضرور طبقا لأحكام المادتين ٢٢١ ، ٢٢٢ مراعيًا فى ذلك الظروف الملابسة » وتنص المادة ٢٢١ منه على أنه « اذا لم يكن التعويض مقدرا فى العقد أو ينص القانون فالقاضى يقدره ويشمل التعويض ما لحق الدائن من خسارة وما فاتته من كسب » كما تنص المادة ٢٢٢ منه على أنه « يشمل التعويض الضرر الأدبى أيضا .... » لما كان ذلك وكان الثابت بالأوراق ان الضرر المادى الذى أصاب المستأنف نتيجة خطأ تابعى المستأنف ضده مائل فيما لحق به من عاهة مستديمة أفقدته الابصار وأسلمته أبدا الى العجز والقهر والظلام وهو يعد فى أوج فتوته وشبابه يقف متأهبا لاقتحام معترك الحياة لما ينتظره فيها من مستقبل مشرق وآمال طموحه وكان أن دهمه خطأ تابعى المستأنف عليه بتلك الكارثة لتعصف بمستقبله وآماله وتخلفه حطاما عاجزا



م ١٧٠

عن الكسب محروما من كل الفرص وتلك آية الضرر المادى . هذا فضلا عن الضرر الأدبى الذى حاق بالمستأنف من جراء كل ذلك وهو مائل بدوره فيما عاناه - وسيظل يعانيه من الآلام الحسية والنفسية فضلا عن مشاعر الحزن والأسى التى أضحت سمة لحياته وصوناً لمعاشه ، وترى المحكمة ازاء كل ما تقدم تقدير مبلغ اثنى عشر ألف جنيها كتعويض مناسب لجبر تلك الاضرار بنوعيتها وهو ما يتعين من أجله تعديل الحكم المستأنف .

( الطعن رقم ٩٠ لسنة ٥٠ ق جلسة ١٩٨٣/١٢/٢٠ )

حجية الحكم الجنائى أمام المحكمة المدنية . نطاقها المادتان ١٠٢ ق الإثبات ، ٤٥٦ إجراءات جنائية .

( الطعن ١٩٦٩ لسنة ٥٣ ق - جلسة ١٩٨٨/٢/١٨ س ٣٩ ص ٢٦٨ )

الحكم نهائيا بإدانة المتهم فى جريمة الإصابة الخطأ . وجوب تقيد المحكمة المدنية بحجتيه بشأن خطأ المتهم وعلاقة السببية بينه وبين الضرر .

( الطعن ١٣٧٩ لسنة ٥٤ ق - جلسة ١٩٨٨/٣/١٠ س ٣٩ ص ٣٨٠ )

حجية الحكم الجنائى بالإدانة أمام المحاكم المدنية . قاصر على الأساس المشترك بين الدعويين الجنائية والمدنية .

( الطعن ٢٤٥٣ لسنة ٥٢ ق - جلسة ١٩٨٨/١٢/١٥ س ٣٩ ص ١٣٢٣ )

الحكم الصادر من محكمة الجنايات فى غيبة المحكوم عليه . بطلانه وزواله بحضور المحكوم عليه . م ٣٩٥ أ . ج . أثر ذلك .

م ١٧٠

عدم إكتساب هذا القضاء الغيابى أية حجية أمام القضاء المدنى .  
علة ذلك .

(الطعن ١٥٢٨ لسنة ٥٦ق - جلسة ١٩٨٩/٣/٣٠ من ٤٠ ص ٩١٩)

حجية الحكم الجنائى أمام المحاكم المدنية . مناطه . أن يكون  
قد فصل فصلا لازما فى وقوع الفعل المكون للأساس المشترك بين  
الدعويين الجنائية والمدنية وفى الوصف القانونى لهذا الفعل ونسبته  
الى فاعله . إقتصار الحجية على منطوق الحكم الصادر وعلى أسبابه  
المؤدية اليه دون أن تلحق الحجية الأسباب التى لم تكن ضرورية  
للحكم بالبراءة أو الإدانة .

(الطعن رقم ٣٧ لسنة ٥٧ق - جلسة ١٩٨٩/٦/١١ من ٤٠ ص ٥٦٦)

الحكم الجنائى البات الصادر فى الدعوى الجنائية بإدانة المتهم  
وفى الدعوى المدنية بإلزامه بالتضامن مع شركة التامين بأداء  
التعويض المؤقت . حجيته أمام المحاكم المدنية . نطاقها . ما فصل  
فيه فى الدعوى الجنائية وفى المسائل الأساسية التى حسمها فى  
الدعوى المدنية . أثر ذلك . إمتناع العودة فى دعوى تكملة  
التعويض الى المناقشة فى تلك المسألة ولو بأدلة قانونية أو واقعية  
لم يسبق إثارتها أو ولم يبحثها الحكم .

(الطعن رقم ٧٥١ لسنة ٥٧ق - جلسة ١٩٨٩/٦/٢٩ من ٤٠ ص ٧٤٦)

حجية الحكم الجنائى أمام المحاكم المدنية - إقتصارها على  
منطوق الحكم بالبراءة أو الإدانة - هذه الحجية لا تلحق الأسباب التى  
لم تكون ضرورية للحكم ، لا تلازم بين عدم تقاضى المالك مبالغ

م ١٧٠

خارج نطاق عقد الإيجار وبين إنتفاء قيام العلاقة الإيجارية المادتان  
٤٥٦ إجراءات جنائية ، ١٠٢ إثبات .

(الطعن ٥٤١ لسنة ٥٩ق- جلسة ١٨/ ١٢/ ١٩٨٩س ٤٠ ص ٧٣٤)

الأوامر والقرارات الصادرة من سلطات التحقيق . لاحجية لها  
أمام القاضي المدني . علة ذلك .

(الطعون ١٦٩٧ ، ١٧٢٣ ، ١٧٦٠ ، ١٧٦٢ ، ١٧٧٥ لسنة ٥٥ق-  
جلسة ٢٣/ ٢/ ١٩٨٩س ٤٠ ص ٥٩٤)

حجية الحكم الجنائي أمام المحاكم المدنية . شرطها . أن يكون  
باتاً . أما لإستنفاده طرق الطعن المجازة فيه أو لفوات مواعيدها .  
عدم الطعن على الحكم الجنائي الغيابي بالمعارضة أو الإستئناف .  
إعتباره آخر إجراء من إجراءات الدعوى الجنائية حتى سقوطها  
بمضى المدة . أثره . عدم اكتسابه قوة الأمر المقضى أمام المحاكم  
المدنية .

(الطعن ١٠٢٧ لسنة ٥٦ق - جلسة ٣٠/ ١/ ١٩٩٠س ٤١ ص ٣٣٤)

حجية الحكم الجنائي أمام المحاكم المدنية . مناطها . المادتان  
٤٥٦ إجراءات جنائية ، ١٠٢ إثبات . إستبعاد الحكم الجنائي  
مساهمة الجنى عليه في الخطأ أو تقريره مساهمته فيه . لا حجية  
له أمام القاضي المدني عند بحث التعويض المستحق .

(الطعن ٢٥١ ، ٣٠٩ لسنة ٥٥ق- جلسة ٣٠/ ١/ ١٩٩٠س ٤١ ص ٣٤٧)

حجية الحكم الجنائي أمام المحكمة المدنية . نطاقها القضاء

م ١٧٠

ببراءة التابع لإنتفاء الخطأ في جانبه . تطرق الحكم الجنائي الى بحث خطأ المجنى عليه . تزيد لا يحوز حجية أمام المحكمة المدنية .

(الظعن ١٣٥٥ لسنة ٥٨ق- جلسة ٢١/٢/١٩٩٠س ٤١ ص ٥٤٠)

حجية الحكم الجنائي أمام المحاكم المدنية . شرطه . ان يكون قد فصل فصلا لازما في وقوع الفعل المكون للأساس المشترك بين الدعويين وفي الوصف القانوني لهذا الفعل ونسبته الى فاعله .  
المدانان ١٠٢ إثبات ، ٤٥٦ إجراءات جنائية .

(الظعن رقم ١٣٩٠ لسنة ٥٤ق جلسة ٢١/٢/١٩٩٠س ٤١ ص ٥٥٢)

قضاء المحكمة الجنائية ببراءة الطاعنة من تهمة تقاضيتها المبالغ المطالب بها خارج نطاق عقد الإيجار من الطعون ضدهما تأسيسا على عدم تقديمهما أصلى الإيصاليين محل النزاع المكونين ركن الجريمة . عدم حيازته حجية أمام المحكمة المدنية طالما قدمت لها تلك الإيصالات .

(الظعن رقم ٢٧٠٤ لسنة ٥٦ق جلسة ١٢/٤/١٩٩٠س ٤١ ص ٩٧٩)

حجية الحكم الصادر في الدعوى الجنائية أمام المحاكم المدنية .  
مناطه .

(الظعن رقم ٢٧٠٤ لسنة ٥٦ق جلسة ١٢/٤/١٩٩٠س ٤١ ص ٩٧٩)

حجية الحكم الجنائي أمام المحاكم المدنية . شرطه . القضاء بإدانة المجرر في جريمة عدم إخطار الشرطه عن تأجير المكان مفروشا . وجوب تقييد المحكمة المدنية بوصف العين بأنها مفروشة .

١٧٠ م

عدم قبول منازعة المستأجر بأن العين أجرت له خالية ، ولو لم يكن ممثلاً في الدعوى الجنائية .

(الطعنان ٢٩٢ ، ٣٢٥ لسنة ٥٥ق- جلسة ١٨ / ٤ / ١٩٩٠س ٤١ ص ١٠٢١)

حجية الحكم الجنائي أمام المحاكم المدنية . نطاقها . إقتصارها على المسائل التي كان الفصل فيها ضروريا لقيامه . المادتان ٤٥٦ إجراءات جنائية، ١٠٢ إثبات . إستبعاد الحكم الجنائي مساهمة الجنى عليه أو الغير في الخطأ أو تقريره مساهمته فيه . لاحجية له في تقدير القاضي المدني للتعويض . علة ذلك .

(الطعن رقم ٩٥٠ لسنة ٥٦ق- جلسة ٢٧ / ٦ / ١٩٩٠س ٤١ ص ٣٧٩)

صدور حكم نهائي في الدعوى الجنائية وفي الدعوى المدنية التابعة لها . أثره . إنقضاء الدعويين به وعدم جواز إعادة نظرهما من جديد وصدور حكم تال للحكم الأول في ذات الموضوع وضد ذات المتهم المحكوم عليه . إعتباره معدوم الحجية . كفاية إنكاره في أى دعوى يراد التمسك فيها بحجية هذا الحكم وعدم لزوم الطعن فيه أو رفع دعوى أصلية ببطلانه .

مفاد النص في المادة ٤٥٤ من قانون الإجراءات الجنائية أنه متى صدر حكم نهائي في الدعوى الجنائية وفي الدعوى المدنية التابعة لها فإنه تنقضى بذلك الحكم الدعويان الجنائية والمدنية ، ولا يجوز إعادة نظرهما من جديد لاستنفاد ولاية المحاكم بالنسبة لهما

١٧٠ م

، فإذا صدر حكم تال للحكم الأول فى ذات الموضوع وضد ذات المتهم المحكوم عليه ، كان الحكم الثانى صادرا من محكمة لا ولاية لها فى نظر النزاع ومن ثم فهو معدوم الحجية لصدوره فى غير خصومه ، ولا تكون له جهة أو قوة الأمر المقضى ، ولا يلزم الطعن فيه أو رفعه دعوى بطلان أصلية ، بل إنكاره والتمسك بعدم وجوده فى أى دعوى يراد التمسك فيها بحجية هذا الحكم .

(الطعن رقم ١٦٧٤ لسنة ٥٩ق - جلسة ١٩٩٣/١١/٢٥)

التعويض عن الضرر المادى . شرطه . التعويض عن الضرر المادى نتيجة وفاة آخر . مناطه ثبوت أن المتوفى كان يعول المضرور فعلا وقت وفاته وعلى نحو مستمر وأن فرصة الاستمرار محققة .

المقرر فى قضاء هذه المحكمة أنه يشترط للحكم بالتعويض عن الضرر المادى الإخلال بمصلحة مالية للمضرور وأن يكون الضرر محققاً بأن يكون قد وقع بالفعل أو يكون وقوعه فى المستقبل حتمياً والعبرة فى تحقق الضرر المادى للشخص الذى يدعى نتيجة وفاة آخر هى ثبوت أن المبنى عليه كان يعول فعلا وقت وفاته على نحو مستمر ودائم وأن فرصة الإستمرار فى ذلك كانت محققة .

(الطعن ٢٩٢١ لسنة ٥٧ ق جلسة ١٩٩٤/٤/٢٧ س ٤٥ ص ٧٧٤)

قضاء المحكمة الجنائية بالبراءة فى تهمة تبديد منقولات تأسيسا على أن حيازة المظنون ضده لها لم تكن بموجب عقد من عقود الأمانة . مقتضاه ثبوت استلام تلك المنقولات . أثره إمتناع المحكمة المدنية عن نفي هذا الإستلام .

١٧٠ م

لما كان الثابت من مدونات الحكم النهائي الصادر فى  
الجنة رقم .... المقامه بالطريق المباشر من الطاعنه ان الدعوى  
الجنايئة رفعت على المطعون ضده لأنه فى يوم ..... بدد منقولاتها  
المبينة وصفا وقيمة بقائمة أعيان الجهاز المؤرخه ..... والبالغ قيمتها  
... جنيه ( ومنها الحلئ موضوع النزاع ) وقضت ائكمة ببراءته  
مما أسند اليه وبرفض الدعوى المدنية قبله على أساس ما ورد  
بأسباب الحكم من أن الطاعنه سلمت الحلئ الذهبية الى المطعون  
ضده لأجل بيعها وإنفاقها فى علاجه بعد أن وعدا بشراء غيرها  
أثر شفائه ولم يرده اليها وبذلك لم تكن حيازته لها بمقتضى عقد  
من عقود الأمانة الواردة فى المادة ٣٤١ من قانون العقوبات . لما  
كان ذلك فإن مقتضى ما تقدم بطريق اللزوم ان المطعون ضده تسلم  
من الطاعنه المصاغ وإذ كان هذا بذاته هو الأساس الذى أقيمت  
عليه الدعوى المدنية الراهنة ، فإن الحكم الجنائئ السالف ذكره  
يكون قد فصل بقضائه فصلا لازما فى واقعة هى الأساس المشترك  
بين الدعويين الجنائئيه والمدنية فيجوز فى شأن هذه الواقعة حجيه  
الشئ ائكوم فيه أمام ائكمة المدنية فتتقيد به هذه ائكمة ويمتنع  
عليها ان تخالفه أو تعيد بحثه . لما كان ما تقدم فإنه لما كان  
يجوز للحكم المطعون فيه بعد أن صدر الحكم الجنائئ على هذا  
النحو ان يعود الى بحث مسألة تسلم المطعون ضده حلى الطاعنه  
ثم ينفى هذا التسلم ، وإذ فعل ذلك فإنه يكون قد خالف حجيه  
الحكم الجنائئ السابق عليه وأخطأ فى تطبيق القانون .

(الطعن ١٢٩٠ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٥/١٢/١٩٩٤ س ٤٥ ص ١٦١٠)

قضاء ائكمة الجنائئيه ببراءة المطعون عليه من تهمة تبديد

١٧٠ م

مبلغ نقدي لعدم تقديم سند التسليم . ليست له حجية أمام المحكمة المدنية ينشأ التزام المطعون عليه بالوفاء بذلك المبلغ طالما قدم لها الدليل على ثبوت هذه المديونية .

(الظمن ٢٥٨٩ لسنة ٥٥٥ قـ . جلسة ٣٠/٤/١٩٩٥ س٦ ص ٧٤٥ )

حجية الحكم الجنائي أمام المحاكم المدنية . نطاقها . الحكم الجنائي البات بإدانة المطعون عليه لتعامله في النقد الأجنبي خارج نطاق المصارف المعتمدة ومصادرة مبلغ أنكر صلته به . أثره . وجوب تقييد المحكمة المدنية به عند نظر دعواه بالمطالبة برد هذا المبلغ .

مفاد نص المادة ٤٥٦ من قانون الإجراءات الجنائية والمادة ١٠٢ من قانون الإثبات ان للحكم الصادر في الدعوى الجنائية حجية الشيء المحكوم فيه أمام المحاكم المدنية إذا كان الفصل في الدعوى المدنية يستلزم معرفة ما إذا كانت هناك جريمة من عدمه وكان الحكم الجنائي قد فصل فصلا لازما في أمر يتعلق بوقوع الفعل المكون للأساس المشترك بين الدعويين الجنائية والمدنية وذلك لإتصال هذه الحجية بالنظام العام . حتى لا تكون هذه الأحكام معرضة في أى وقت لإعادة النظر في الأمر الذى فصلت فيه وحتى لا يجر ذلك الى تخطئتها من جانب أى جهة قضاء فمتى فصلت المحكمة الجنائية في هذه الأمور فإنه يمتنع على المحاكم المدنية ان تعيد بحثها وعليها أن تتقيد بها حتى لا يكون حكمها مخالفا للحكم الجنائي السابق له . لما كان ذلك وكان الثابت في الأوراق ان المطعون عليه إتهم وآخر يتعاملهما في النقد الأجنبي خارج



م ١٧٠

نطاق المصارف المعتمدة باخالفه لأحكام القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٧٦ وأنه قضى فى قضية الجنية بإدائته ومصادرة مبلغ ٣٨٥٠ دولارا - موضوع التداعى - وعشرة آلاف جنيه مصرى وآلة حاسبه وقد تأيد هذا الحكم استئنافيا فضلا عن مصادرة مبلغ ٢٣٦٨ دولارا أمريكيا التى عثر عليها داخل محل المتهم الثانى وأنكر هذا الأخير والمطعون عليه صلتها به فىكون لهذا القضاء البات الصادر من محكمة الجناح المستأنفة حجته فى الدعوى المدنية أمام المحاكم المدنية ، ويتعين عليها التزامه والتقيده به ، وإذ خالف الحكم الابتدائى - المؤيد بالحكم المطعون فيه - ذلك الثابت بالأوراق ورتب على ذلك قضاءه برد المبلغ محل التداعى للمطعون عليه رغم سبق القضاء جنائيا بمصادرته - على قالة أن المصادرة لم تشملها فإنه يكون معيبا .

(الطعن ٣٣٩٥ لسنة ٦٤ق - جلسة ٢٦/١١/١٩٩٥ س ٤٦ ص ١٢٢٥)

إستخلاص الحكم المطعون فيه حصول إعلان المتهم بالحكم الجنائى الغيابى من واقعة سداده الغرامة المحكوم بها وترتيبه على ذلك ان هذا الحكم صار باتا بفوات مواعيد الطعن فيه وان له حجية فى إثبات أركان المسئولية التقصيرية حين أن باب المعارضة لما يزل مفتوحا . خطأ .

إذ كان البين من الأوراق ان السائق المتهم قدم للمحاكمة الجنائية وحكم عليه غيابيا بالحبس فعارض حيث حكم بتعديل الحكم بالإكتفاء بتفريمه مائة جنيه ، وإذ استأنف هذا الحكم فقد قضى غيابيا بتاريخ ١/١/١٩٩٠ بالتأييد وسدد الغرامة فى

١٧٠ م

١٩٩٠/٤/١١ ، وإذ إستخلص الحكم المطعون فيه من واقعة سداد المتهم للغرامة المحكوم بها ما يفيد تمام إعلانه بالحكم الغيابي ، ورتب على خلو الأوراق مما يفيد الطعن في هذا الحكم بالمعارضة أو النقض حيث فوات مواعيد الطعن ان الحكم الجنائي صار باتاً والتزم حجيته في إثبات أركان المسئولية التقصيرية في حين أن باب المعارضة في هذا الحكم لما يزل مفتوحاً حتى تسقط الدعوى الجنائية بمضى المدة فإنه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون .

(الطعن ١٢٤ لسنة ٦٤ق- جلسة ١١/٢١/١٩٩٥ س ٤٦ ص ١٢٠٦)

اختصاص المحاكم المدنية بدعوى التعويض العيني أو النقدي لا يحول دونه سماح المشرع للمضروب من الجريمة في بعض الحالات من الإدعاء مدنياً أمام المحاكم الجنائية ولا ما أوجبه على هذه المحاكم بالقضاء بالرد وإعادة الحال إلى ما كانت عليه . علة ذلك . عدم وجود نص على انفراد المحاكم الجنائية بالاختصاص في طلب رد الحال إلى ما كانت عليه أو طلب التعويض الناشئ عن الجريمة أو على ما يمنع أولى الشأن من اللجوء إلى المحاكم المدنية.

لا يمنع اختصاص المحاكم المدنية بدعوى طلب التعويض العيني أو النقدي سماح المشرع لمن لحقه ضرر من الجريمة بالادعاء مدنياً أمام المحاكم الجنائية المنظورة أمامها الدعوى الجنائية، ولا ما أوجبه المشرع على تلك المحاكم في حالات محددة بأن تقضى دون توقف على طلب المضروب - وتبعاً لقضائها بالعقوبة بالرد وإعادة الحال إلى ما كانت عليه باعتبار أن القضاء بحرمان المتهم من ثمار عدوانه وإن كان يستكمل الغرض المقصود من العقوبة من ناحية كفايتها للرد عليه إلا أنه في حقيقتها يتضمن تعويضاً عن ضرر فعلي حاق بالمضروب ومن هذه الحالات ما نص عليه المشرع

١٧٠ م

فى المادة ٧٧ من القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ بشأن إجبار  
الاماكن من معاقبة من يتقاضى مبالغ إضافية خارج نطاق عقد  
الإجبار وعلى أنه " وفى جميع الأحوال يحكم على المخالف بأن يرد  
لصاحب الشأن ما تقاضاه " وما نص عليه فى المادة ٢٥ من  
القانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٨١ من أنه " فضلاً عن الحكم  
بالغرامة المنصوص عليها فى هذه القوانين تقضى المحكمة المختصة  
بإبطال التصرف المخالف واعتباره كأن لم يكن ، وبرد الحالة إلى  
ما يتفق مع أحكام القانون مع إلزام المخالف بالتعويض إن كان له  
مقتضى ، وليس فى هذين النصين ولا فى أى تشريع آخر ما يدل  
على إنفراد المحاكم الجنائية فى هذه الحالة أو أمثالها بالاختصاص  
بالفصل فى طلب رد الحال إلى ما كانت عليه قبل وقوع الفعل  
الضار أو طلب التعويض عن الضرر الناشئ عن الجريمة ولا  
يمنع أولى الشأن من اللجوء الى المحاكم بتشكيلها المدنى باعتبارها  
صاحبة الولاية العامة والاختصاص الأصيل بالفصل فى هذه الطلبات  
وإلا استحال على المضرور إصلاح الضرر الناشئ عن الجريمة  
وعلاج آثارها التى لحقت سواء بطلب التعويض أو بطلان التصرف  
فى حالة انقضاء الدعوى الجنائية لأى سبب من أسباب الانقضاء  
أوعند محاكمة الجانى أمام محكمة لا يسمح المشرع للمضرور  
برفع الدعوى المدنية أمامها تبعاً للدعوى الجنائية.

( الطعن ٤٨٨ لسنة ٦٢ ق جلسة ١٩٩٦/١/٢٩ من ٤٧ ص ٢٦٦ )

التعويض فى المسؤولية التقصيرية . شموله كل ضرر  
مباشر متوقفاً أو غير متوقع . الضرر . قيامه على عنصرين  
الحسارة التى لحقت بالمضرور والكسب الذى فات.

المقرر فى قضاء هذه المحكمة أن التعويض فى المسؤولية  
التقصيرية تشمل كل ضرر مباشر متوقفاً كان أو غير متوقع، وأن

١٧٠ م

الضرر بدوره يقوم على عنصرين هما الخسارة التي لحقت بالمضروب والكسب الذي فاته.

( الطعن ١٩٩٥ لسنة ٦١ ق جلسة ١٩٩٦/٤/٢١ من ٤٧ ص ٦٨٥ )

الحكم الجنائي البات الصادر فى الدعوى الجنائية بإدانة المتهم وفى الدعوى المدنية بإلزامه بالتضامن مع المسئول عن الحقوق المدنية بأداء التعويض المؤقت . حججته أمام المحاكم المدنية . نطاقها . مافصل فيه فى الدعوى الجنائية من إرتكاب المتهم للجريمة وقضاؤه فى الدعوى المدنية بتحقيق مسئولية كل من المتهم والمسئول عن الحقوق المدنية عن التعويض . أثر ذلك إمتناع عودة هذا المسئول فى دعوى تكملة التعويض الى مناقشة ثبوت مسئوليته عنه ولو بأدلة قانونية أو واقعية لم يسبق إثارتها أو أثيرت ولم يحثها الحكم .

ان المشرع بعد أن أجاز فى المادة ٢٥١ من قانون الإجراءات الجنائية لمن لحقه ضرر من الجريمة ان يقيم نفسه مدعيا بالحقوق المدنية أمام المحكمة المنظورة أمامها الدعوى الجنائية أردف ذلك بما نص عليه فى المادة ٢٥٣ من ذات القانون من أن « ترفع الدعوى المدنية بتعويض الضرر على المتهم بالجريمة .... ويجوز رفع الدعوى المدنية أيضا على المسئولين عن الحقوق المدنية . عن فعل المتهم .... » مما مؤداه أنه إذا استعمل المضروب هذا الحق وصدر حكم جنائى من المحكمة الجنائية صار باتا قضى بإدانة المتهم لإقترافه الجريمة المنسوبة اليه وبإلزامه فى الدعوى المدنية بأداء تعويض مؤقت بالتضامن مع المسئول عن الحقوق المدنية فإن هذا الحكم لا تقتصر حججته أمام المحاكم المدنية على ما فصل فيه فى الدعوى

م ١٧٠

الجنائية من إرتكاب المتهم للجريمة التى دين عنها بل تمتد حجته الى قضائه فى المسألة الأساسية التى حسمها فى الدعوى المدنية سواء فى شأن تحقق مسئولية مرتكب الحادث عن التعويض بتوافر أركان هذه المسئولية من خطأ وضرر وعلاقة سببية أو بصدد ثبوت مساءلة المسئول عن الحقوق المدنية عن أداء التعويض للمضرور عن الأضرار التى نجمت من جراء الحادث فيمتنع على هذا المسئول فى دعوى تكملة التعويض العودة الى مناقشة تلك المسألة التى فصل فيها الحكم ولو بأدلة قانونية أو واقعية لم يسبق إثارتها أو أثيرت ولم يبحثها الحكم .

(الطعن رقم ٢٥٤٤ لسنة ٥٩ق - جلسة ١٩/١٢/١٩٩٦ )

التعويض عن الضرر الشخصى المباشر . اختلافه فى عناصره ومصدرة عن التعويض الموروث . طلب المطعون عليهما إلزام الطاعنة بأن تؤدى لهما تعويضاً أدبياً وموروثاً مع تحديد مقدار كل منهما . القضاء لهما بما يجاوز طلبهما فى التعويض الموروث . قضاء بأكثر مما طلبا . ولو لم يجاوز مقدار التعويض المحكوم به فى الطلبين قيمة التعويض المطالب به عنهما .

البين من صحيفة افتتاح الدعوى أمام محكمة أول درجة أن طلب المطعون عليه الأول والثانية قد تحدد بإلزام الطاعنة والمطعون عليه الثالث بأن يدفعها لهما مبلغ ١٢٠٠٠ جنية تعويضاً عن الضرر الأدبى ومبلغ ٨٠٠٠ جنية تعويضاً موروثاً وانتهيا فى ختام الصحيفة إلى أن جملة ذلك هو مبلغ ٢٠٠٠٠ جنية إلا أن الحكم الابتدائى قضى بإلزام المدعى عليهما بمبلغ ٥٠٠٠ جنية تعويضاً

م ١٧٠

أديباً ومبلغ ١٠٠٠٠ جنية تعويضاً موروثاً وأيدة الحكم المطعون فيه مؤسماً قضاءه على ما أوردت بمدونة من " أن العبرة بالطلبات الختامية وكان المستأنف ضدهما قد طلبوا في ختام صحيفتهم القضاء بإلزام المستأنف بأداء مبلغ ٢٠٠٠٠ جنية تعويضاً عن الأضرار الأدبية والحق في التعويض الموروث وكانت محكمة أول درجة قد انتهت في قضائها إلى إلزام المدعى عليه بأداء مبلغ ١٥٠٠٠ جنية منها ٥٠٠٠ جنية تعويضاً أديباً ١٠٠٠٠ جنية تعويضاً موروثاً فإنها تكون قد قضت في حدود ما طلبه الخصوم وليس بأكثر مما طلبوه " وإذا كان القضاء بمبلغ ١٠٠٠٠ جنية تعويضاً موروثاً يجاوز ما طلبه المدعيان في هذا الخصوص ومقدارة ٨٠٠٠ جنية إذ التعويض عن الضرر الشخصي المباشر يختلف في عنصرية ومصدرة عن التعويض الموروث ويستقل كل منهما بذاتيته ورغم ذلك أصر الحكم على القضاء به مسبباً إياه على النحو الذي أوردت مع أن المدعين حددا مقدار كل طلب على حدة بما لازمة أن الحكم حين قضى بذلك كان قضاءً عن بصر وبصيرة وعلم تام بهذا الطلب المطروح عليه ومع ذلك قضى بما يجاوزة وهو ما يعيبه.

(الظعن ١٨٩٧ لسنة ٦٥ ق.- جلسة ١٩٩٧/٣/٢ ص ٤٨ ص ٤١٣ )

الحكم الجنائي النهائي الصادر بإلزام المطعون ضده بأداء تعويض مؤقت عن واقعة دخوله أرض زراعية في حيازة الطاعن بقصد منع حيازته بالقوة . ليس له حجية في الدعوى المدنية المقامة من المطعون ضده بطلب استرداد حيازته لذلك الأرض والتي تسلمها بموجب محضر تسليم استنادا الى عقد ملكيته

م ١٧٠

المسجل والتي سلبها بعد ذلك الطاعن في الحكم الصادر في دعوى الحيازة لا حجية له في دعوى النزاع على الملك لإختلاف الدعويين موضوعا وسببا . أثره . عدم جواز الطعن بالنقض في الحكم الصادر من المحكمة الابتدائية بهيئة استئنافية برد حيازة المطعون ضده لأرض النزاع بدعوى مخالفته للحكم الجنائي المشار اليه .

إذ كان ما ينهه الطاعنون على الحكم المطعون فيه أنه صدر على خلاف حكم سابق هو الحكم الجنائي الصادر في الجنحة رقم ١٤٨ لسنة ١٩٨٤ مركز قنا واستئنافها والقاضي بتغريم المطعون ضده خمسين جنيها وبإلزامه ان يؤدي للطاعن الأول مبلغ ٥١ جنيها على سبيل التعويض المؤقت، وكان الثابت من الأوراق ان هذا الحكم في شقه المدني المحتاج به قد صدر بإلزام المطعون ضده بأداء التعويض المؤقت للطاعن الأول عن واقعة دخوله في ١٩/١/١٩٨٤ عقارا في حيازة الأخير بقصد منع حيازته بالقوة بينما أقيمت الدعوى المطعون في حكمها من المطعون ضده على الطاعنين بطلب استرداد حيازته لأرض النزاع التي تسلمها استنادا الى عقد ملكيته المسجل بموجب محضر التسليم الذي تم في ١٩٨٥/١٢/١ تنفيذا للحكم الصادر له من السيد قاضي التنفيذ والتي سلبها الطاعنون منه بعد ذلك التاريخ وكان من المقرر انه لا حجية للحكم الصادر في دعوى الحيازة في دعوى النزاع على الملك - المطعون في حكمها - لإختلاف الدعويين موضوعا وسببا لأن الحكم الصادر في دعوى الحيازة لا يمس أصل الحق ولا يبنى على أساس ثبوته أو نفيه وإنما على أساس توافر الحيازة بشروطها القانونية وعدم توافرها . ومن ثم فإن الحكم المطعون فيه لا يكون

١٧٠ م

قد خالف حكما سابقا صدر فى نزاع بين الخصوم أنفسهم وحاز قوة الأمر المقضى ، وإذ كان الحكم المطعون فيه صادرا من محكمة ابتدائية بهيئة استئنافية فإن الطعن عليه بالنقض يكون غير جائز .

(الطعن رقم ٣٥٣٠ لسنة ٦١ ق - جلسة ١٩٩٧/٤/٢٦)

قضاء المحكمة الجنائية بالبراءة للشك الذى تفسره لصالح المتهم فى جريمة البلاغ الكاذب . لا يدل بمجرد كذب الوقائع المبلغ بها ولا يمنع المحكمة المدنية من إعادة بحث عناصر المسؤولية المدنية طالما لم تفصل المحكمة الجنائية فى الأساس المشترك بين الدعويين .

قضاء المحكمة الجنائية بالبراءة للشك الذى تفسره المحكمة لصالح المتهم لا يدل بمجرد كذب الواقعة المبلغ عنها ولا يمنع المحكمة المدنية من إعادة بحث عناصر المسؤولية المدنية طالما لم تفصل المحكمة الجنائية فى هذا الأساس المشترك بين الدعويين الجنائية والمدنية .

(الطعن ١١٨٦٥ لسنة ٦٥ ق - جلسة ١٩٩٧/٦/٢٩ س ٤٨ ص ١٠٢٥)

استبعاد النيابة العامة أحد المتهمين من الإتهام واقامة الدعوى الجنائية على غيره فى جريمة البلاغ الكاذب . لا يعد دليلا على عدم صحة الوقائع المبلغ عنها وجوب الاتبنى المحكمة المدنية حكمها الا على ما يقتضيه بحثها عناصر المسؤولية من النزاع المطروح عليها .

استبعاد النيابة العامة أحد المتهمين من الإتهام واقامة الدعوى الجنائية على غيره لا تنهض دليلا على عدم صحة الوقائع المبلغ بها



١٧٠ م

ولا يقيد ذلك المحكمة المدنية التي يجب ألا تبني قضاءها إلا على ما يقتضيه بحثها عناصر المسئولية من النزاع المطروح عليها .

(الطعن ١١٨٦٥ لسنة ٦٥ ق - جلسة ١٩٩٧/٦/٢٩ ص ٤٨ س ١٠٢٥)

جواز ادماج المحكمة للضررين المادى والأدبى معا وتقدير التعويض عنهما بغير تخصيص - القضاء ابتدائيا للمضور بتعويض إجمالي عن الضررين المادى والأدبى . استئناف هذا الحكم من المحكوم ضده وحده . فصل محكمة الاستئناف كل عنصر منهما على حدة . والقضاء بعدم الأحقية في التعويض .

المقرر - في قضاء هذه المحكمة - أنه لا يعيب الحكم أن يدمج الضررين المادى والأدبى معا ويقدر التعويض عنهما بغير تخصيص لمقداره عن كل منهما ، فإن ذلك لا يحول دون قيام تلك الحقيقة الواقعة وهى أن كل عنصر من هذين العنصرين وكان له حساب له في تحديد مقدار التعويض المقضى به ومن ثم فإنه إذا استأنف محكوم ضده - وحده - حكما قضى بالزامه بأداء التعويض عن أضرار مادية وأدبية ولم يكن هذا الحكم قد حدد مقدار ما خص كل عنصر منهما من التعويض ، ورات محكمة الاستئناف فصل كل عنصر منهما على حدة أو عدم الأحقية في التعويض بالنسبة لأحد هذين العنصرين وجب عليها عندئذ أن تخصم ما يقابله من التعويض المقضى به ابتداء وهو ما يقتضى بطريق اللزوم النزول به عن المقدار الذى صدر به الحكم المستأنف .

(الطعن ٤٨٥٤ لسنة ٦١ ق - جلسة ١٩٩٧/١٢/١٤ ص ٤٨ س ١٤٧٢)

تقدير التعويض . سلطة قاضى الموضوع . شرطه .

م ١٧٠

لقاضى الموضوع وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة  
السلطة التامة فى تقدير التعويض طالما لم يوجد نص فى القانون  
يلزمه بإتباع معايير معينة لتقديره.

(الظعن ٤٨٦١ لسنة ٦١ ق جلسة ١٢/٢٨/١٩٩٧ ص ٤٨ ص ١٥٨٤)

اختصاص المحاكم المدنية بدعوى التعويض العينية أو  
النقدى لا يحول دونه سماح المشرع للمضروب من الجريمة فى  
بعض الحالات من الادعاء مدنياً أمام المحاكم الجنائية ولا ما  
أوجبه على هذه المحاكم بالقضاء بالرد وإعادة الحال إلى ما  
كانت عليه . علة ذلك . عدم وجود نص على انفراد المحاكم  
الجنائية بالاختصاص فى طلب رد الحال إلى ما كانت عليه أو  
طلب التعويض الناشئ عن الجريمة أو على ما يمنع أولى  
الشأن من اللجوء إلى المحاكم المدنية.

المقرر فى قضاء محكمة النقض- أنه لا يمنع اختصاص المحاكم  
المدنية بدعوى طلب التعويض العينية أو النقدى ، سماح المشرع  
لن لحقة ضرر من الجريمة بالادعاء مدنياً أمام المحاكم الجنائية  
المنظورة أمامها الدعوى الجنائية ، ولا ما أوجبه المشرع على تلك  
المحاكم فى حالات محددة بأن تقضى - دون توقف على طلب  
المضروب وتبعا لقضائها بالعقوبة بالرد وإعادة الحال إلى ما كانت  
عليه باعتبار أن القضاء بحرمان المتهم من ثمار عدوانه وإن كان  
يستكمل الغرض المقصود من العقوبة من ناحية كفايتها للردع إلا  
أنه فى حقيقته يتضمن تعويضاً عن ضرر فعلى حاق بالمضروب ،  
ومن هذه الحالات ما نص عليه المشرع فى المادة ٧٧ من القانون  
٤٩ لسنة ١٩٧٧ بشأن إيجار الأماكن من معاقبة من تقاضى مبالغ  
خارج نطاق عقد الإيجار وعلى أنه : وفى جميع الأحوال يجب

م ١٧٠

الحكم على المخالف بأن يرد إلى صاحب الشأن ما تقاضاة ... وما نص عليه في المادة ٢/٢٥ من القانون ١٣٦ لسنة ١٩٨١ من أنه وفضلا عن الحكم بالغرامة المنصوص عليها في هذه القوانين تقضى المحكمة المختصة بإبطال التصرف المخالف واعتباره كأن لم يكن ويرد الحالة إلى ما يتفق مع أحكام القانون مع إلزام المخالف بالتعويض إن كان له مقتضى" وليس في هذين النصين ولا في أى تشريع آخر ما يدل على إنفراد المحاكم الجنائية في هذه الحالة وأمثالها بالاختصاص بالفصل في طلب رد الحال إلى ما كانت عليه قبل وقوع الفعل الضار أو طلب التعويض عن الضرر الفعلي الناشئ عن الجريمة ، ولا يمنع أولى الشأن من اللجوء إلى المحاكم بتشكيلها المدني باعتبارها صاحب الولاية العامة والاختصاص الأصيل بالفصل في هذه الطلبات وإلا استحال على المضرور إصلاح الضرر الناشئ عن الجريمة وعلاج آثارها التي لحقت به سواء بطلب التعويض أو بطلان التصرف في حالة انقضاء الدعوى الجنائية لأى سبب من أسباب الانقضاء أو عند محاكمة الجاني أمام محكمة جنائية لا يسمح المشرع للمضرور برفع الدعوى المدنية أمامها تبعا للدعوى الجنائية .

(الطعن ٦٥٥ لسنة ٦٢ ق جلسة ١٩٩٧/١٢/٣١ ص ٤٨ س ١٦١٢)

قضاء الحكم المطعون فيه بإلزام الطاعنين بالتعويض تأسيسا على ان الحكم الجنائي صادر باتا . ثبوت أن الطاعن الأول قرر بالنقض في الحكم الجنائي الذى أدان كليهما وجود ارتباط وثيق بين ما وقع من كل من الطاعنين . أثره وجوب وقف الدعوى المدنية لحين صدور حكم جنائي بات . علة ذلك . المادتان ٢٦٥ ج، ٤٢ ق ٥٧ لسنة ١٩٥٩ .

إذ كان الثابت من الشهادة الصادرة من نيابة شرق القاهرة الكلية ..... من الطاعنين أمام محكمة الاستئناف بجلسته ..... أن الطاعن الأول قرر بالطعن بالنقض فى الحكم الصادر ضده فى الجلسة رقم ..... لسنة ..... مدينة نصر ، وإذ كانت الوقائع التى فصل فيها هذا الحكم والمكونة للأساس المشترك بين الدعويين الجنائية والمدنية والتى دين عنها الطاعنان كلاهما هى تعديهما بالسب على المطعون ضدهما وإتلافهما عمداً منقولات مملوكة لهما ، مما قد ينبىء عن وجود ارتباط وثيق بين ما وقع من كل منهما فإن واجب محكمة الموضوع كان يقتضيها أن توقف السير فى الدعوى المطروحة عليها لحين صدور حكم جنائى بات فى الجلسة المشار إليها تحقيقاً لحسن سير العدالة وإعمالاً لحكم المادتين ٢٦٥ إجراءات جنائية ، ٤٢ من القانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٩ .

(الطعن ٥٤٨ لسنة ٦٩ ق جلسة ٢٦ / ١٠ / ١٩٩٩ لم ينشر بعد)

انتهاء تقرير الطب الشرعى بأن إصابة الطاعن تخلف عنها عاهه مستديمة تستلزم علاجه مدى الحياة . استدلاله فى تقدير قيمة التعويض بمستندات علاجية. انطواؤها على قيمة تكاليف العلاج بما يزيد على ثلاثين ألف جنيه إطارا الحكم المطعون فيه لها وقضاؤه بتعويض أقل من التكاليف دون بيان سبب عدم الأخذ بها . قصور .

لما كان الثابت من الأوراق ان الطبيب الشرعى الذى ندينه محكمة الاستئناف - للوقوف على مدى الضرر الذى لحق بالطاعن قد خلص فى تقريره إلى إصابة الأخير من الحادث بكسر خلعى بالفقرتين العنقيتين الخامسة والسادسة وشلل بأطرافه الأربعة خلف

م ١٧٠

لدية عاهه مستديمة بنسبة ١٠٠٪ وترتب على ذلك حاجته للعلاج الطبيعى مدى الحياة ، وكان الطاعن قد استدل أمام محكمة الإستئناف - على حجم الضرر الذى أصابه - بمستندات علاجه فى مصر وألمانيا الغربية التى قدمها إلى المحكمة بما تنطوى عليه من زيادة تكاليف العلاج عن ثلاثين ألف جنيه ، وإذ لم يأخذ الحكم بهذه المستندات وقدر التعويض بأقل مما جاء بها دون أن يتناولها بالبحث والدراسة والرد عليها مع ما قد يكون لها من دلالة مؤثرة فى تقدير التعويض قد يتغير بها وجهة الرأى فى الدعوى ، فإن الحكم المطعون فيه يكون قد عاراة القصور فى التسبب.

(الطعن ٥٨٠٩ لسنة ٦٢ ق جلسة ٢٣/١/٢٠٠٠ لم ينشر بعد)

التعويض مقياسة الضرر المباشر الذى أحدثه الخطأ ،، شموله عنصرين هما الخسارة التى لحقت بالمضروب والكسب الذى فاته . للمقاضي تقويمها بالمال . شرطة . ألا يقل أو يزيد عن الضرر متوقعاً كان أو غير متوقعاً متى تخلف عن المسئولية التقصيرية.

(الطعن ٥٨٠٩ لسنة ٦٢ ق جلسة ٢٣/١/٢٠٠٠ لم ينشر بعد)

الحكم الصادر بالتعويض المؤقت من المحكمة الجنائية يحوز الحجية أمام المحاكم المدنية بحيث يمتنع عليها بحث العناصر المسئولية التقصيرية.

(الطعن ١٩٥٠ لسنة ٦٨ ق جلسة ١/٢/٢٠٠٠ لم ينشر بعد )

عدم تكافؤ المبالغ التى قدرها الحكم المطعون فيه لجبر الأضرار التى لحقت الطاعنين مع هذه الأضرار وعدم إيراد أسباباً سائغة لذلك مجملاً القول بأنه التعويض المناسب قصور.

م ١٧٠

إذ كانت المبالغ المقضى بها..... سواء التي قدرها المحكم المطعون فيه لجبر الضررين الأدبي والمروث لورثة الجنى عليهم المتوفين أو التي قدرها لجبر الضررين المادى والأدبي للمصابين منهم قد جاءت متدنية غير متكافئة مع هذه الأضرار، كما لم يورد المحاكم أسباباً سائفة تبرر هذا التقدير غير المتوازن مجملاً القول بأن ذلك التقدير هو التعويض الملائم والمناسب الذى يتكافأ مع ما لحقهم من أضرار فإنه يكون مشوباً بالقصور المبطل.

( الطعن ١٧٣٣ لسنة ٦٢ ق- جلسة ١/٢/٢٠٠٠ لم ينشر بعد )

اقتصر طلب الطاعنة على قيمة التعويض عن غصب أرضها فى تاريخ رفع الدعوى . تقدير قيمة التعويض استناداً لتقدير الخبير فى دعوى منظمة وقت رفعها لا وقت رفع الدعوى الراهنة دون مراعاة ما قد يطرأ من تغيير فى القيمة لجبر الضرر كاملاً . خطأ.

إذ كانت الطاعنة قد اقتصرت على طلب قيمة التعويض عن الغصب فى تاريخ دفع الدعوى بما يستتبع تقييد المحكمة بهذا الطلب وكان الحكم الابتدائى المزيد لأسبابه بالحكم المطعون فيه قد قدر التعويض المستحق للطاعنة عن استيلاء المطعون ضده بصفة على قطعة الأرض محل الدعوى الراهنة استناداً إلى تقرير الخبير المودع فى الدعوى رقم ..... لسنة ١٩٧٩ ..... المنظمة الذى قدر قيمة الأرض وقت رفع تلك الدعوى لا وقت رفع الدعوى الراهنة فى ٢٧/٦/١٩٨٣ غير واضح فى اعتباره ما يمكن أن يطرأ من تغيير فى قيمة الأرض فى الفترة من سنة ١٩٧٩ حتى سنة ١٩٨٣ حتى يكون جبر الضرر كاملاً فإنه يكون معيباً.

( الطعن ٥٠٩٨ لسنة ٦٢ ق جلسة ٢٢/٢/٢٠٠٠ لم ينشر بعد )

(١) يعين القاضى طريقة التعويض تبعا للظروف ويصح ان يكون التعويض مقسما كما يصح ان يكون ايرادا مرتبا ويجوز فى هاتين الحالتين الزام المدين بأن يقدم تأمينا .

(٢) ويقدر التعويض بالنقد على انه يجوز للقاضى ، تبعا للظروف وبناء على طلب المضرور ، ان يأمر باعادة الحسالة الى ما كانت عليه ، أو ان يحكم بأداء أمر معبر متصل بالعمل غير المشروع ، وذلك على سبيل التعويض  
النصوص العربية المقابلة :

هذه المادة تقابل فى نصوص القانون المدنى بالاقطار العربية المواد التالية :

السورى م ١٧٢ والليبي ١٧٤ والعراقي ٢٠٩ واللبنانى ١٣٦ .

المذكرة الايضاحية :

١ - .. وإذا كان التنفيذ العينى هو الأصل فى المسؤولية التعاقدية فعلى النقيض من ذلك لا يكون لهذا الضرب من التنفيذ - وهو يقتضى اعادة الحال الى ما كانت عليه كهدم حائط بنى بغير حق ، أو بالتعسف فى استعمال حق - الا منزلة الاستثناء فى نطاق المسؤولية التقصيرية ... والأصل فى التعويض أن يكون مبلغا من المال ، ومع ذلك يجوز أن تختلف صورة فيكون مثلا ايرادا

مرتبا يمنح لعامل تقعده حادثه من حوادث العمل عن القيام بأوده ... وينبغي التفريق بين التعويض عن طريق ترتيب الايراد وبين تقدير تعويض موقوف ، ومع احتمال زيادته بعد بتقدير تعويض اضافي .... ويسوغ للقاضي ، فضلا عما تقدم ، أن يحكم في أحوال استثنائية بأداء أمر معين على سبيل التعويض ، فيأمر مثلا بنشر الحكم بطريق اللصق ، على نفقة المحكوم عليه ... لتعويض المقدوف في حقه عن الضرر الأدبي الذي أصابه .

### احكام القضاء :

### التعويض العيني :

قضت محكمة النقض بأن « التعويض العيني عن الفعل الضار هو الأصل ولايسار الى عوضه ، أى التعويض النقدي ، الا اذا استحال التعويض عينا ، فاذا رفع المضرور دعواه مطالبا بتعويض نقدي وعرض المدعى عليه التعويض عينا - كرد الشيء المغتصب - وجب قبول ما عرضه بل لاتكون المحكمة متجاوزة سلطتها اذا هي أعملت موجب هذا العرض ولو لم يطلب المدعى ذلك أو أصر على ما يطلبه من تعويض نقدي - وعلى ذلك فاذا استولت جهة الادارة على عقار دون اتخاذ اجراءات نزع الملكية للمنافع العامة فقضاها المالك مطالبا بقيمة العقار - وأبدت الادارة أثناء سير الدعوى استعدادها أن ترد الأرض المغتصبة وقضت المحكمة للمدعى بقيمة الأرض دون أن تعتبر باستعداد المدعى عليه للرد ودون أن تنفى استحالة الرد أو جدية الاستعداد له ، فان حكمها يكون قد خالف القانون » .

(نقض ١٦/١٢/١٩٤٨ مجموعة القواعد القانونية في ٢٥ عاما ص ٢٥٩)



### جواز أن يكون التعويض بتقرير مرتب مدى الحياة :

« يجوز أن يكون تعويض الضرر بتقرير مرتب مدى حياة المضرور إذا رأى أن ذلك خير وسيلة لجبر الضرر دون مجازفة في هذا التقدير أو حيث يلحق أحد الخصمين ويعتبر المبلغ المحكوم به في هذه الحالة تعويضاً يأخذ حكم التعويض ولا تسرى عليه القواعد المقررة للمعاش الذي يربط للموظف الذي انتهت مدته » .

( نقض جلسة ١٩٥٧/٥/٣٠ ص ٨ مج فني مدني ص ٥٥٤ )

تضمن القانون رقم ٤٤ لسنة ١٩٦٧ المعدل بالقانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٧٤ القواعد التي تنظم المعاشات والاعانات والقروض عن الخسائر في النفس والمال نتيجة الأعمال الحربية ، ونص على اختصاص اللجان التي تشكل طبقاً لأحكامه لمعينة وحصر الأضرار في هذه الأحوال وأجاز صرف معاشات أو قروض عن الأضرار الناجمة عنها ، ولا تحول نصوصه بين المضرور الذي صرفت له اعانة تعويضية وبين المطالبة بحقه في التعويض الكامل الجابر للضرر الذي لحقه ، إذ أن هذا الحق يظل قائماً وفقاً لأحكام القانون المدني إذا كان سبب الضرر الخطأ التقصيري ، إلا أنه لا يصح للمضرور أن يجمع بين تعويضين فيراعى القاضى عند تقدير التعويض في هذه الحالة ما صرف من اعانة تعويضية لما كان ذلك وكان الطاعن قد أقام دعواه بطلب التعويض تأسيساً على قواعد المسؤولية التقصيرية فإن الحكم المطعون فيه قد أقام قضاءه بعدم قبول الدعوى على أن للمضرور أن يختار إما سبيل اللجوء الى اللجنة المنصوص عليها في القانون رقم ٤٤ لسنة ١٩٦٧ أو سبيل اقامة

١٧١ م

دعوى أمام المحاكم المدنية للمطالبة بالتعويض استنادا الى أحكام المسؤولية التقصيرية ، وأن الطاعن قد اختار السبيل الأول وصرف له مبلغ ٨٠٠ جنيه فان الحكم يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون وقد حجب هذا الخطأ عن بحث مدى أحقية الطاعن فى المطالبة بالتعويض الكامل الجابر العذر طبقا لأحكام القانون المدنى مما يستوجب نقض الحكم المطعون فيه دون حاجة الى بحث باقى أسباب الطعن .

( الطعن ٣٥٥ لسنة ٤٨ ق - جلسة ٢٥ / ١١ / ١٩٨١ س ٣٢ ص ٢٠٩٨ )

لما كان الحكم المطعون فيه قد أسس قضاءه بتعديل مبلغ التعويض عن الفصل بلا مبرر على قوله : .... كما تستحق المستأنف ضدها تعويضا عن الاضرار التى لحقتها من جراء فصلها فصلا يغير مسوغ مشروع وحرمانها من راتبها منذ فصلها فى ١٥ / ١١ / ١٩٧٤ حتى التحاقها بعمل فى مدرسة الخروسة الابتدائية للبنات وهو ما تقدره المحكمة بمبلغ مائتين وخمسين جنيها ويكون المستحق للمستأنف ضدها مبلغ ٢٥٠ جنيه عن الفصل بغير مبرر مشروع + مبلغ ٢٣٥٠٠ جنيه مرتب شهر مقابل مهلة الانذار + مبلغ ٢٠٦٠ جنيه مقابل ما لم تحصل عليه من اجازة ومجموع ذلك مبلغ ٢٧٥٠٦٠ جنيه وهو ما يتعين تعديل الحكم المستأنف اليه .... ألخ ، ، وكان يبين من هذا الذى أورده الحكم أن محكمة الاستئناف وهى بسبيل تقدير ما تستحقه الطاعنة من تعويض قد حصرت الضرر الذى أصابها من جراء فصلها بغير مبرر فى حرمانها من أجرها منذ فصلها حتى تاريخ التحاقها بالعمل فى مدرسة الخروسة الابتدائية للبنات ، وكان تقدير التعويض متى

م ١٧١

قامت أسبابه هو من سلطة محكمة الموضوع دون معقب عليها فيه لما كان ذلك ، وكانت الأسباب التي أوردتها الحكم المطعون فيه في هذا الصدد سائغة وتؤدي الى النتيجة التي انتهى اليها قضاؤه ، فان ما تنعاه الطاعة في شأن تقدير التعويض يكون جدلا موضوعيا لا تجوز اثارته أمام هذه المحكمة ، ويضحي النعي بهذا السبب على غير أساس

( الطعن رقم ١٧٠ لسنة ٤٨ ق-جلسة ١٩٨٣/١/٣١ )

ان كل دفاع جوهرى يجوز ان يتغير به وجه الرأى في الدعوى يتعين على محكمة الموضوع ان تبحثه وترد عليه في أسباب حكمها لما كان ذلك وكان تقدير التعويض وان كان من مسائل الواقع التي تستقل بها محكمة الموضوع متى أقامت قضاءها على أسباب سائغة تكفى لحمله ، إلا أن تعيين العناصر المكونة قانونا للضرر التي يجب ان تدخل في حساب التعويض - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - من المسائل القانونية التي تخضع لرقابة محكمة النقض ، ويشترط للحكم بالتعويض عن الضرر المادى الاخلال بمصلحة مالية للمضرور وأن يكون الضرر محققا بأن يكون قد وقع بالفعل أو يكون وقوعه في المستقبل حتميا ، وإذا كانت الفرصة أمرا محتملا فان تفويتها أمر محقق ولا يمنع القانون من أن يحسب في الكسب الفائت ما كان المضرور يأمل الحصول عليه من كسب مادام لهذا الأمل أسباب مقبولة ، لما كان ما تقدم وكان البين من مدونات الحكم المطعون فيه ، انه قد حجب نفسه عن بحث الدفاع الجوهرى سالف البيان وخلت أسبابه من أية إشارة اليه ووجه الرأى في تقدير التعويض ، فان الحكم المطعون

م ١٧١

فيه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون وعاره القصور في التسبب  
بما يستوجب نقضه لهذا السبب دون حاجة الى بحث باقى أوجه  
الظمن .

( الظمن رقم ٨٩٠ لسنة ٥٠ ق-جلسة ١١/١/١٩٨٤ )

إذا كان الثابت فى الدعوى ان النيابة العامة أجرت مع  
المطعون ضده تحقيقا بشأن اختلاسه كمية من الكسب قيد برقم  
٤٠٦ لسنة ١٩٧٣ ادارى قسم ثان النصورة انتهت فيه على أثر  
قيامه بسداد ستين جنيها قيمة الكسب محل الاتهام الى طلب  
مجازاته اداريا عن هذه الواقعة ، وبناء على ذلك أصدرت الطاعة  
قرارها رقم ٣٧٥ لسنة ١٩٧٣ بمجازاة المطعون ضده بخصم أجر  
خمس عشرة يوما من راتبه بما مفاده ان وفاؤه بقيمة الكسب كان  
طواعية ليتوفى اقامة الدعوى الجنائية قبله . ودفع المبلغ فى هذه  
الحالة يعد بمثابة تعويض للطاعة عن كمية الكسب محل الاختلاس  
من حقها اقتضائه ولا يمس أجره فى شئ اذ من المقرر ان توقيع  
عقوبة على العامل بسبب مخالفة معينة لا يمنع من استيفاء  
تعويض الضرر الذى أصاب صاحب العمل من جراء هذه المخالفة  
بالطرق العادية سواء أوفى به العامل اختياريا من تلقاء نفسه أو  
بالحصول على حكم بالتعويض ثم اقتضاء قيمة التعويض من أجر  
العامل فى الحدود التى يجوز فيها الحجز عليه . لما كان ذلك ،  
وكانت الطاعة لم تقرر أو تخصم قيمة الكسب من أجر المطعون  
ضده ، وكان هو لا يجادل بشأن مسئوليته عن الخطأ المسند اليه أو  
تقدير قيمة المبلغ الذى قام بسداده كتعويض عن كمية الكسب  
محل المسألة فان الحكم المطعون فيه اذ أقام قضاءه على سند من  
نص المادة الثانية من قرار وزير العمل رقم ٩٦ لسنة ١٩٦٢ بشأن

١٧١ م

حظر الجمع بين اقتطاع جزء من أجر العامل طبقاً لحكم المادة ٥٤ من قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ وبين أية عقوبة أخرى عن ذات الفعل ، وكان تطبيقها غير وارد على الواقعة المطروحة فانه يكون قد خالف الثابت في الأوراق وأخطأ في تطبيق القانون بما يوجب نقضه .

( الطعن ٤٤١ لسنة ٤٦ ق-جلسة ٢٨/٣/١٩٨٢ من ٣٣ ص ٣٤٠ )

**تسبب أحكام التعويض ،**

لما كانت المادة ٧٤ من قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ الذي يحكم واقعة الدعوى - تستوجب عند تقرير التعويض عن فسخ العقد بلا مبرر مراعاة نوع العمل ومقدار الضرر ومدة الخدمة والعرف الجاري وكان الحكم المطعون فيه قد قرر في هذا الصدد ، وترى المحكمة أن مبلغ ٦٠٠ ج يعتبر تعويضاً جابراً لكافة الأضرار المادية والأدبية التي حاقّت بالمدعى ( المطعون عليه ) ، لما كان ذلك وكان تعيين العناصر المكونة للضرر قانوناً والتي يجب ان تدخل في حساب التعويض من المسائل القانونية التي تهيمن عليها محكمة النقض وكان الحكم المطعون فيه اذ قضى بالتعويض على هذه الصورة المجملّة لم يبين عناصر الضرر التي قضت بها من أجله بهذا التعويض ولم تناقش كل عنصر منها على حدة وتبين وجه أحقية طالب التعويض فيه أو عدم أحقيته واذا أغفل الحكم المطعون فيه ذلك فانه يكون معيباً بالقصور بما يستوجب نقضه .

( الطعن رقم ٦٢٣ لسنة ٤٢ ق-جلسة ٢٨/١٢/١٩٨١ )

يجوز لمحكمة الموضوع - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن تقضى بتعويض اجمالي عن جميع الاضرار التي حاققت بالمضرور ، الا أن ذلك مشروط بأن تبين عناصر الضرر الذي قضت من أجله بهذا التعويض ، وأن تناقش كل عنصر منها على حده وتبين وجه أحقية طالب التعويض فيه أو عدم أحقيته ، لما كان ذلك وكان البين من الأوراق ومن مدونات الحكم المطعون فيه أن الحكم الابتدائي المستأنف بعد أن انتهى الى ثبوت مسئولية المطعون ضده عما أصاب الطاعن من فقد أبصاره نتيجة خطأ المستشفى العسكري الذي تولى علاجه ، قضى للطاعن بمبلغ ثلاثة آلاف جنيه كتعويض شامل عما أصابه من أضرار، واذا بادر الطاعن الذي استأنف هذا الحكم بالاستئناف رقم ٢٦ لسنة ٨٣ ق طالبا تعديله والقضاء له بالتعويض المطلوب وقدره خمسة وعشرين ألف جنيه . فقد استأنف أيضا المطعون ضده بالاستئناف المنضم رقم ١٦٠ سنة ٨٣ ق طالبا العاءه . وكان أن قضت محكمة الاستئناف في ١٩٦٦/٦/٢٨ بتعديل الحكم المستأنف الى إلزام المستأنف عليه - المطعون ضده - بأداء تعويض قدره اثني عشر ألف جنيه وبرفض الاستئناف المنضم ، وإذ طعن المطعون ضده في هذا الحكم بطريق النقض بالطعن رقم ٤٦٤ سنة ٣٦ ق فقد قضت فيه محكمة النقض بتاريخ ١٩٧١/١٢/٢١ بنقض الحكم المطعون فيه وإحالة القضية الى محكمة استئناف القاهرة تأسيسا على ما أورده على ذلك من قولها : الا انه لما كان الحكم لم يستند في قضائه بمسئولية الطاعن بصفته الى هذا الخطأ الثابت في جانبه فعسب ، وإنما استند ايضا الى تراخي أطباء المستشفى العسكري العام في اجراء التداخل الجراحي مدة تقترب من الشهرين مع أن حالة

المطعون ضده كانت تستلزم المبادرة باتخاذ هذا الاجراء فور ظهور عدم جدوى العلاج الدوائى الذى استمر طوال تلك المدة ، دون أن يتحقق الحكم من أن العلاج الدوائى الذى اتبعه الاطباء مع المطعون ضده على النحو الذى أورده كبير الاطباء الشرعيين فى تقريره الذى اعتمد عليه الحكم فى قضائه ، وكان لايتفق مع ما تقضى به الأصول المستقرة فى علم الطب ، وهو ما يجب توافره لمساءلة الطبيب عن خطئه الفنى ، لما كان ذلك ، فان الحكم المطعون فيه فوق خطئه فى تطبيق القانون فى هذا الخصوص قد شابه القصور فى التسبب بما يستوجب نقضه لذلك طالما انه قضى بتعويض اجمالى عن الاضرار التى حاقّت بالمضروب ومن بينها الضرر الناجم عن خطأ الطاعن فى اجراء التداخل الجراحى والذى قصر الحكم فى استظهار الشروط اللازم توافرها لثبوته فى حق أطباء المستشفى العسكرى العام على النحو السالف بيانه ، واذا أحيلت القضية الى محكمة استئناف القاهرة ، فقد ندبت بدورها كبير الأطباء الشرعيين لبيان ما اذا كان العلاج الدوائى الذى اتبعه الأطباء مع الطاعن يتفق مع ما تقضى به الأصول المستقرة فى عالم الطب ، ثم كان ان جزم التقرير الطبى الشرعى بتوافر خطأ المطعون ضده فى هذا الصدد وهو ما قضى الحكم المطعون فيه على أثره بتعديل الحكم المستأنف الى الزام المطعون ضده بأداء تعويض للطاعن قدره ستة آلاف جنيه ورفض الاستئناف المنضم مستندا فى ذلك الى قوله : لما كان ذلك فقد غدا الحكم المستأنف قد أصاب صحيح القانون حيال الزامه المستأنف عليه بصفته بتعويض المستأنف عن اهمال تابعيه والذى أسهم فى تلك الكارثة التى عصفت بمستقبل المستأنف .... وحيث أنه عن مقدار التعويض فان المحكمة ازاء

فداحة الضرر النازل بالمستأنف من فقدانه لعينه اليمنى كلية وفشل قوة ابصار عينه اليسرى الى درجة تقارب الكفاف ، فانها ترى ، ورغم عدم تحمل المستأنف لمصاريف علاج تلك النازلة التي لم يكن له يد فيها ابلاغ التعويض كى يكون جابرا لها ستة آلاف جنيه ، لما كان ما تقدم فان الحكم المطعون فيه وان أيد الحكم المستأنف فى خصوص ثبوت مساءلته عن تعويض الطاعن عن اهمال تابعيه الا أنه وفى مجال تقديره للتعويض ، قدره اجمالا بمبلغ ستة آلاف جنيه باعتباره جابرا للنازلة التي حاقت بالطاعن مكتفيا فى تبرير ذلك بما قرره فداحة الضرر الحاصل له بفقدانه لعينه اليمنى كلية وفشل قوة ابصار عينه اليسرى الى درجة تقارب الكفاف ، وذلك دون ان يبين الحكم عناصر هذا الضرر أو يناقش كل عنصر منها ، على ضوء ما تمسك به دفاع الطاعن بصدها أو ما أشار اليه الحكم الناقض فى شأنها - وكان بذاته سببا فى نقض الحكم الاستئنافى السابق - وذلك حتى يمكن الوقوف على مدى احاطة الحكم المطعون فيه بتلك العناصر وتمحيصه لها ، والتحقق بالتالى من مدى التزامه بقضاء الحكم الناقض فى هذا الصدد ، فضلا عن سلامة تطبيقه لأحكام القانون على الواقع الثابت بالأوراق - لما كان ذلك فان الحكم المطعون فيه يكون قد عاره القصور فى تسيبيه .

( الطعن رقم ٩٠ لسنة ٥٠ ق - جلسة ١٩٨٣/٦/٢١ )

من المقرر - فى قضاء هذه المحكمة - ان محكمة الموضوع متى بينت فى حكمها عناصر الضرر المستوجب للتعويض فان تقدير مبلغ التعويض الجابر هو مما تستقل به مادام لا يوجد فى القانون نص يلزمها باتباع معايير معينة فى خصوصه ، كما أن من المقرر



م ١٧١

أيضا أنه لا يعيب الحكم ان يقدر التعويض عن الضرر المادي والضرر الأدبي جملة بغير تخصيص لمقدار كل منها اذ ليس هذا التخصيص بلازم قانونا .

( الطعن ١٦٠٩ لسنة ٥٠ ق - جلسة ١٩٨٤/٣/٢٧ )

المقرر- في قضاء محكمة النقض- أن طلب التنفيذ العيني وطلب التنفيذ بطريق التعويض قسيما متكافتان قدرأ ومتحدان موضوعأ يندرج كل منهما في الآخر ويتقاسمان معأ تنفيذ الالتزام الأصلي ، فإذا كان الدائن قد طلب رد المال عينأ وثبت للقاضي أن ذلك غير ممكن أو فيه إرهاب للمدين فلا عليه إن يحكم بتعويض يراعى في مقداره قيمة المال وقت الحكم وما لحق الدائن من خسارة أو فاته من كسب دون أن يعد ذلك منه قضاء بما لم يطليه الخصوم.

(الطعن ١٢٢٨ لسنة ٦٧ ق "هيئة عامة جلسة ٢٤/٦/٢٠٠١ لم ينشر بعد)

وحيث ان هذا النعى في محله ، ذلك ان النص في الفقرة الاولى من المادة الرابعة من القانون لسنة ١٩٥٥ بشأن التأمين الاجبارى من المسؤولية المدنية الناشئة عن حوادث السيارات على انه « يسرى مفعول الوثيقة عن المدة المؤداه عنها الضريبة ويمتد مفعولها حتى نهاية فترة الثلاثين يوما التالية تلك المدة ..... » يدل - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - ان وثيقة التأمين الاجبارى على السيارات تغطى المدة التى تؤدى عنها الضريبة على السيارة ، وكذلك تغطى مهلة الثلاثين يوما التالية لانتهاى تلك المدة ، كما ان من المقرر ان مناط التزام شركة التأمين بأداء التعويض للمضرور

م ١٧١

وهو ثبوت وقوع الحادث فى نطاق سريان تلك الوثيقة ، وان اغفال الحكم بحث دفاع أبداه الخصم يترتب عليه بطلانه اذا كان هذا الدفاع جوهرى ومؤثرا فى النتيجة التى انتهت اليها المحكمة اذ يعتبر هذا الاغفال قصورا فى أسباب الحكم ، لما كان ذلك ، وكان الثابت ان الطاعة تمسكت فى دفاعها أمام محكمة الاستئناف بأن وثيقة التأمين الاجبارى رقم ٣٠٨٣٢ المؤمن بموجبها لديها على الدراجة البخارية عن الفترة من ١٣/١٠/١٩٩٦ حتى ١٢/١٠/١٩٩٧ لاتغطى الحادث الذى وقع فى ١٥/١١/١٩٩٧ وتسبب فى وفاة مورث المطعون ضدهما وانها قدمت تأييدا لهذا الدفاع شهادة مستخرجة من ادارة مرور أبو حماد تفيد بأن بداية ترخيص هذه المركبة هو ١٣/١٠/١٩٩٦ حتى ١٢/١٠/١٩٩٧ ، وان سداد الضريبة والترخيص عن السنة التالية لم يتم الا فى ٣٠/١١/١٩٩٧ ، وكان الحكم المطعون فيه قد رفض هذا الدفاع - والذى لو صح لتغير به وجه الرأى فى الدعوى - بقالة ان حكم محكمة أول درجة قد تكفل بالرد عليه مع انه لم يكن مطروحا عليها ولم تبحثه ، ورتب على ذلك قضاءه بالزام الطاعة بالتعويض فانه يكون مشوبا بالقصور فى التسبيب مما جره للخطأ فى تطبيق القانون بما يوجب نقضه على ان يكون مع النقض والاحالة .

( الطعن ٤٩٨٥ لسنة ٧١ ق - جلسة ٢٠٠٣/٢/٤ لم ينشر بعد )

( الطعن ٤٣٣٠ لسنة ٧١ ق - جلسة ٢٠٠٣/٢/١٨ لم ينشر بعد )

( الطعن ٥٥١٧ لسنة ٦٤ ق - جلسة ٢٠٠٣/١/٢٧ لم ينشر بعد )

## مادة ١٧٢

(١) تسقط بالتقادم دعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع بانقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذى علم فيه المضرور بحدوث الضرر وبالشخص المسئول عنه . وتسقط هذه الدعوى فى كل حال بانقضاء خمس عشرة سنة من يوم وقوع العمل غير المشروع .

(٢) على انه اذا كانت هذه الدعوى ناشئة عن جريمة ، وكانت الدعوى الجنائية لم تسقط بعد انقضاء المواعيد المذكورة فى الفقرة السابقة ، فان دعوى التعويض لا تسقط الا بسقوط الدعوى الجنائية .

## النصوص العربية المقابلة :

هذه المادة تقابل فى نصوص القانون المدنى بالاقطار العربية المواد التالية :

مادة ١٧٥ لىبى و ٢٣٢ عراقى و ١٧٣ سورى و ١٦٥ سودانى و ٢٩٨ من قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة ، ٢٧٢ أردنى .

## المذكرة الايضاحية :

استحدث المشروع فى نطاق المسئولية التقصيرية تقادما قصيرا فقضى بسقوط دعوى التعويض الناشئة عن عمل غير مشروع بانقضاء ثلاث سنوات على غرار ما فعل فيما يتعلق بدعاوى

م ١٧٢

البطلان ، ويبدأ سريان هذه المدة من اليوم الذى يعلم فيه المضرور بالضرر الحادث ويقف على شخص من أحدثه فإذا لم يعلم بالضرر الحادث أو لم يقف على شخص من أحدثه ، فلا يبدأ سريان هذا التقادم القصير . ولكن دعوى المضرور تسقط على أى الفروض بانقضاء خمس عشرة سنة على وقوع العمل غير المشروع .

#### الشرح والتعليق :

هذه المادة تتناول أحكام سقوط دعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع بالتقادم .

فى هذه الحالة يجب أن نميز بين ما إذا كانت دعوى المسؤولية التقصيرية قائمة عن عمل مدنى لا يشكل جريمة أو كانت ناشئة عن جريمة جنائية .

**فى العادة الأولى :** المادة ١٧٢ تؤكد أن دعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع تسقط بأقصر الأجلين :-

١- ثلاث سنوات تنقضى من اليوم الذى علم فيه المضرور بالضرر<sup>(١)</sup> وبالشخص المسئول عنه ، فلا يبدأ سريان التقادم من يوم وقوع الضرر . ويترتب على ذلك أنه قد يمضى على وقوع الضرر مدة تزيد على ثلاث سنوات دون أن تتقادم دعوى المسؤولية وذلك إذا لم يعلم المضرور بالضرر وقت وقوعه أو علم به وقت وقوعه ولكنه لم يعلم بالشخص المسئول عنه .

أما إذا علم المضرور بوقوع الضرر وبالشخص المسئول عنه فى اليوم الذى وقع فيه الضرر وهذا ما يحدث غالباً - فإن

---

(١) د. السنهورى ج ١ - المرجع السابق - ص ٣٩٩ وما بعدها .

م ١٧٢

فى اليوم الذى وقع ففبه الضرر وهذا ما فحدث غالباً- ففإن  
دعوى المسئولة تتقادم فى هذا الفرض بفإنقضاء ثلاث سنوات من  
وقت وقوع الضرر .

٢- خمس عشرة سنة من وقت وقوع الضرر ، وهذا لا  
فتحقق إلا إذا كان المضرور لم فعلم بوقوع الضرر أو بالشخص  
المستول عنه إلا بعد مدة طويلة وفى المدة التى كانت تتقادم بها  
الدعوى لو أن مدة التقادم كانت ثلاث سنوات من وقت علم  
المضرور بوقوع الضرر ، وبالشخص المسئول عنه ، إذ أن هذه المدة  
الأخيرة لا تنقضى إلا بثلاث سنوات بعد انقضاء أربع عشرة  
سنة (١)

وفى الحالة الثانية ، إذا نشأت دعوى المسئولة عن جريمة كجناية  
قتل مثلاً ، تتقادم الدعوى فى الأصل بأقصصر المدفن السابقفى  
الذكر

#### أحكام القضاء :

نص المادة ١٧٢ من القانون المدنى هو نص استثنائى على  
خلاف الأصل العام فى التقادم ، وقد ورد فى خصوص الحقوق التى  
تنشأ عن العمل غير المشروع فلا فيجوز تطبيقه بالنسبة الى الحقوق  
الناشئة عن مصادر أخرى للالتزام - لما كان ذلك وكانت علاقة  
رجال القضاء أو النيابة بوزارة العدل هى علاقة تنظيمية مصدرها

(١) د / السنهورى المرجع السابق ص ٤٠٠ .

م ١٧٢

هذا الشأن لا تنسب الى العمل غير المشروع ، فان مساءلة الادارة عنها عن طريق التعويض لا تسقط الا بالتقادم العادى .

(نقض جلسة ١٩٦١/١/٢٨ مج فنى مدنى س ١٢ ص ١٨)

عقد المشرع لمصادر الالتزام فصولا خمسة حيث خصص الفصل الثالث منها للمصدر الثالث من مصادر الالتزام جاعلا عنوانه العمل غير المشروع ثم قسم هذا الفصل الى ثلاثة فروع رصد الفرع الأول منها للمسئولية عن الأعمال الشخصية والفرع الثانى للمسئولية عن عمل الغير والفرع الثالث للمسئولية عن الأشياء مما مفاده أن أحكام العمل غير المشروع تنطبق على أنواع المسئولية الثلاث ، واذا تحدث المشرع عن تقادم دعوى المسئولية المدنية فقد أورد نص المادة ١٧٢ من القانون المدنى عاماص منبسطا على تقادم التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع بصفة عامة واللفظ متى ورد عاماً ولم يقم الدليل على تخصيصه وجب حمله على عمومه واثبات حكمه قطعاً لجميع أفرادهم ومن ثم تتقادم دعوى المسئولية عن العمل الشخصى ودعوى المسئولية عن الأشياء بانقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذى علم فيه المضرور بحدوث الضرر وبالشخص المسئول قانوناً عنه ، ولا يؤثر فى ذلك كون المسئولية الأولى تقوم على خطأ ثابت وكون الثانية تقوم على خطأ مفترض لايقبل اثبات العكس اذ أن كليهما مصدره الفعل غير المشروع الذى تترتب عليه المسئولية والتى لا يتأثر تقادم دعواها بطريقة اثبات الخطأ فيها . ولاوجه للتحدى بورود نص المادة ١٧٢ فى موضعها من مواد المسئولية عن الأعمال الشخصية للقول بقصره على تقادم دعوى تلك المسئولية اذ أن الشايت من الأعمال

م ١٧٢

التحضيرية ان المشرع حين عرض لأحكام العمل غير المشروع عرض لها فى قسمين رئيسيين أفرد أولهما للمسئولية عن الأعمال الشخصية مضمناً إياه القواعد العامة للمسئولية ومنها التقادم وأفرد ثانيهما لأحوال المسئولية عن عمل الغير والمسئولية الناشئة عن الأشياء ولا مراء فى أن القواعد العامة تنطبق على جميع أنواع المسئولية .

( الطعن ٧ لسنة ٣٠ ق - جلسة ١٩٦٤/١١/٥ )

متى كان الثابت من الحكم المطعون فيه ان الفعل غير المشروع الذى نشأ عنه اتلاف السيارة ، والذى يستند اليه الطاعنان فى دعوى التعويض الحالية قد نشأ عنه فى ذاته جريمة قتل مورثها بطريق الخطأ . ورفعت عنها الدعوى الجنائية على ما قرفها تابع المطعون عليه . فان سريان التقادم بالنسبة للدعوى الحالية يقف طوال المدة التى تدوم فيها المحاكمة الجنائية ، ولا يعود التقادم الى السريان الا منذ صدور الحكم الجنائى النهائى أو انتهاء المحاكمة بسبب آخر .

( الطعن ٣٧٤ لسنة ٣٩ ق - جلسة ١٩٧٥/١/٢٣ )

متى كان ممتنعاً قانوناً على الطاعنين رفع دعواهما - بطلب التعويض عن اتلاف السيارة بطريق الخطأ - أمام المحاكم الجنائية وكان اذا رفعهاها أمام المحاكم المدنية أثناء السير فى الدعوى الجنائية - المرفوعة عن جريمة القتل الناشئة عن ذات الخطأ - كان رفعها فى هذا الوقت عسقيماً ، اذ لا يمكن الحكم فيها الا بعد ان يفصل نهائياً فى تلك الدعوى الجنائية ، فان رفع الدعوى

م ١٧٢

الجنائية يكون في هذه الحالة مانعاً قانونياً يتعذر معه على الدائن المضرور المطالبة بحقه ، مما ترتب عليه المادة ٣٨٢ من القانون المدني وقف سريان التقادم مادام المانع قائماً ، وبالتالي يقف سريان التقادم بالنسبة لدعوى التعويض الحالية طوال المدة التي تدوم فيها المحاكمة الجنائية .

( الطعن ٣٧٤ لسنة ٣٩ ق - جلسة ١٩٧٥/١/٢٣ )

المراد بالعلم ببدء سريان التقادم الثلاثي بنص المادة ١٧٢ من القانون المدني هو - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة العلم الحقيقي الذي يحيط بوقوع الضرر والشخص المسئول عنه باعتبار ان انقضاء ثلاث السنوات من يوم هذا العلم ينطوى على تنازل المضرور عن حق التعويض الذي فرضه القانون على الملتزم دون ارادته مما يستتبع سقوط دعوى التعويض بمضى مدة التقادم .

( الطعن ٣٢٦ لسنة ٤٠ ق - جلسة ١٩٧٥/٥/٢٠ )

مفاد نص المادة ١٧٢ من القانون المدني ان دعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع تسقط بانقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذي يعلم فيه المضرور الحادث وشخص من أحدثه فاذا لم يعلم بذلك فان تلك الدعوى تسقط بانقضاء خمس عشرة سنة على وقوع العمل غير المشروع ، واذا علم المضرور بالضرر ومحدثه وكان العمل الضار يستتبع قيام دعوى جنائية الى جانب الدعوى المدنية ، وكانت الدعوى الجنائية لم تسقط بعد ، فان الدعوى المدنية لا تسقط الا بسقوط الدعوى الجنائية فاذا كانت الدعوى الجنائية تسقط بمدة أطول مرت هذه المدة في شأن سقوط الدعوى



م ١٧٢

المدنية واذا كانت مدة تقادم دعوى التعويض قد بدأت في السريان من اليوم الذى علم فيه المضرور بحدوث الضرر والشخص المسئول عنه وكانت الدعوى الجنائية قد رفعت على الجاني ولم يشأ المضرور ان يطالب بالتعويض المدني أمام المحكمة الجنائية فان مدة التقادم في هذه الحالة تقف بحكم القانون طوال مدة المحاكمة الجنائية ولا يعود التقادم الثلاثي الى السريان الا عند صدور الحكم الجنائي بادانة الجاني أو عند انتهاء المحاكمة لأي سبب اخر ويكون للمضرور بعد ذلك وقبل ان تكتمل مدة التقادم الثلاثي أن يرفع دعواه المدنية بالتعويض أمام المحاكم المدنية . واذا خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر وقضى بأن الدعوى المطروحة متعلقة بجناية اختلاس فهي - على اطلاقها - تسقط بعشر سنوات من تاريخ وقوع تلك الجناية وترتب على ذلك رفض الدفع بالتقادم والقضاء بالتعويض فانه يكون قد خالف القانون وأخطأ في تطبيقه .

( الطعن ٤٨٦ لسنة ٣٩ ق - جلسة ١٩٧٥/٥/٢٥ )

النص في المادة ١٧٢ من القانون المذكور يدل - وعلى ما أفصحت عنه الأعمال التحضيرية للقانون المذكور - على أن دعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع تسقط بانقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذى يعلم فيه المضرور بالضرر الحادث ويقف على شخص من أحده فلا يبدأ سريان هذا التقادم القصير ولكن تسقط دعوى المضرور على أى حال بانقضاء خمس عشرة سنة على وقوع العمل غير المشروع واذا استتبع العمل الضار قيام دعوى جنائية الى جانب الدعوى المدنية وكانت الدعوى الجنائية تتقادم

م ١٧٢

بانقضاء مدة أطول سرت هذه المدة فى شأن تقادم الدعوى المدنية ولما كان يبين مما قرره الحكم أن الطاعن يطالب بتعويض عن عمل غير مشروع وهو بالوصف الوارد به يشرح لتوافر أركان جريمة الاختلاس المنصوص عليها فى المادة ١١٢ من قانون العقوبات وكانت مدة انقضاء الدعوى الجنائية فى مواد الجنائيات وهى عشر سنوات لا تبدأ فى جرائم اختلاس الأموال الأميرية طبقاً لما نصت عليه المادة ١١٩ مكرراً من قانون العقوبات الا من تاريخ انتهاء الوظيفة ما لم يبدأ التحقيق فيها قبل ذلك ، ولما كان الحكم المطعون فيه قد انتهى الى قبول الدفع بالتقادم الثلاثى تأسيساً على أن الطاعن لم يرفع دعواه بالتعويض الا بعد أن مضت مدة تزيد على ست سنوات من تاريخ علمه بحدوث الضرر وبالشخص المسئول عنه ، واذا كان الثابت أن دعوى التعويض على الصورة التى أوردها الحكم قد نشأت عن جريمة ولم يعرض الحكم لبحث وصف هذه الجريمة وللإجراءات التى اتخذتها النيابة العامة بعد أن أحيلت اليها الأوراق من النيابة الإدارية وأثرها على تقادم الدعوى المدنية طبقاً لما تقضى به المادة ٢/١٧٢ من القانون المدنى على ماسلف بيانه ، لما كان ذلك ، فان الحكم المطعون فيه يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون وعاره قصور يطله .

( الطعن ٣١ لسنة ٤١ ق - جلسة ١٧/٦/١٩٧٥ )

( الطعن ١٨١١ لسنة ٥٣ ق - جلسة ١٤/٤/١٩٨٨ )

حسب المحكمة ان يدفع أمامها بالتقادم حتى يتعين عليها - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - ان تبحث شرائطه القانونية

م ١٧٢

ومنها المدة بما يعترضها من انقطاع اذ أن حصول الانقطاع يحول دون اكتمال مدة التقادم مما يقتضى التثبت من عدم قيام أحد أسباب الانقطاع ومن ثم يكون للمحكمة ولو من تلقاء نفسها أن تقرر بانقطاع التقادم اذا طالعتها أوراق الدعوى لقيام أسبابه .

( الطعن ٣١ لسنة ٤١ ق - جلسة ١٧/٦/١٩٧٥ )

لما كانت المادة ١٧٢/٢ من القانون الذى تقضى بأنه اذا كانت دعوى التعويض ناشئة عن جريمة فانها لا تسقط الا بسقوط الدعوى الجنائية حتى يتمكن المضرور فى الوقت الذى يعاقب فيه الجاني أن يتقاضى منه التعويض المدنى ، وكان الثابت ان دعوى التعويض التى أقامها مورث المطعون عليها ناشئة عن جريمة وهو الخطأ الذى نسب الى ابن الطاعن من أنه كان يركب حصاناً دهم به ابنة المورث المذكور فقتلها ، لا يغير من ذلك ان النيابة العامة صرفت النظر عن اتهامه ، واذا يبين من الحكم المطعون فيه أن التحقيق ظل يجرى بمعرفة النيابة فى قضية اللجنة التى حررت عن الواقعة حتى يوم ١٩٦٢/١٢/١ وأنه لم تنقض ثلاث سنوات حتى تاريخ رفع الدعوى الحالية فى ١٩٦٥/١/٣٠ . الحكم على ذلك قضاءه برفع الدفع بالتقادم فان النعى عليه - بالخطأ فى تطبيق القانون - يكون على غير أساس.

( الطعن ٧٨ لسنة ٤١ ق - جلسة ٤/١١/١٩٧٥ )

نطاق التدخل الانضمامى - على ما يبين من المادة ١٢٦ مرافعات - مقصور على أن يبدى التدخل ما يراه من أوجه الدفاع لتأييد طلب الخصم الذى تدخل الى جانبه دون أن يطلب القضاء

م ١٧٢

لنفسه بحق ما فإن طلب التدخل الحكم لنفسه بحق ذاتي يدعيه  
فى مواجهة طرق الخصومة فإن تدخله - على هذا النحو - تدخلا  
هجوميا يجرى عليه ما يجرى على الدعوى من أحكام ومن بينها  
سقوط الحق فى اقامتها فى الأحوال التى ينص عليها القانون  
والعبرة فى وصف نوع التدخل هى بحقيقة تكييفه القانونى لا  
بالوصف الذى يسبغه عليه الخصوم ، اذ كان ذلك وكانت الدعوى  
قد رفعت ابتداء من المطعون ضده الأول على الطاعن والمطعون ضده  
الثالث بطلب الزامهما بأن يدفعا متضامين تعويضاً عن وفاة ابنه  
وفى أثناء نظر الدعوى أمام محكمة أول درجة تدخلت المطعون  
ضدها الثانية - والدة المجنى عليه - فى الخصومة وطلب الاثنان  
الحكم لهما على المتبوع - الطاعن - والتابع - المطعون ضده  
الثالث - على وجه التضامن بينهما بالتعويض - سالف الذكر -  
فإن التدخله تكون قد طلبت الحكم لنفسها بحق ذاتي هو نصف  
مبلغ التعويض المطلوب فى مواجهة أطراف الخصومة الأصليين  
ويكون هذا التدخل - بحسب ما استقرت عليه الطلبات فى  
الدعوى - تدخلا هجومياً يسرى عليه ما يسرى على الدعوى  
نفسها من أحكام . وإذ كلفه الحكم المطعون فيه بأنه تدخل  
انضمامي فإنه يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون بما ترتب عليه أن  
حجبت المحكمة نفسها عن بحث ما أبداه الطاعن من دفاع جوهرى  
بشأن سقوط حق التدخل فى المطالبة بالتعويض بمضى أكثر من  
ثلاث سنوات من تاريخ صيرورة الحكم الجنائى نهائياً .

( الطعن ٣٦٢ لسنة ٤٢ ق - جلسة ١٥/٣/١٩٧٦ )

إذا كانت صحيفة الدعوى التى رفعها المطعون ضدهما الأولان  
بصفتهما للحكم بأحقتهما للأشياء المحجوزة عليها واستردادها لا

م ١٧٢

تحتمل معنى الطلب الجازم بالتعويض الذى يطلبان به فى دعواهما الحالية ، وكان هذا التعويض لا يعتبر من توابع طلب الملكية والاسترداد الذى كان مطلوباً فى الدعوى السابقة بالمعنى السالف تحديده اذ أنه يجب بوجوبه ولا يسقط بسقوطه ، بل أن التعويض لا يجب الا بسقوط طلب الاسترداد ، فان تلك الدعوى لا يكون من شأنها قطع سريان التقادم بالنسبة الى طلب التعويض .

( الطعن ٤٦٠ لسنة ٣٩ ق - جلسة ١٩٧٦/٥/٢٦ )

لما كان اصرار الطاعنة - مصلحة الضرائب - على بيع منقولات وعناصر اغل التجارى موضوع النزاع بالزاد العلنى يعتبر عملاً غير مشروع ترتب عليه الحاق الضرر بالمطعون ضدهما الأولين بصفتهم ومن ثم تبدأ مدة تقادم حقهما فى المطالبة بتعويض هذا الضرر من تاريخ رسوا الزاد على المطعون ضده الثالث بتاريخ ١٦/٣/١٩٦٠ وكان المطعون ضدهما الأولان لم يرفعا الدعوى الحالية بالمطالبة إلا فى ١٨/١١/١٩٦٥ فان الدفع المبدى من الطاعنة بسقوط حقهما فيه بالتقادم الثلاثى المنصوص عليه فى المادة ١٧٢ من القانون المدنى يكون فى محله .

( الطعن ٤٦٠ لسنة ٣٩ ق - جلسة ١٩٧٦/٥/٢٦ )

تجمرى عبارة الفقرة الأولى من المادة ١٧٢ من القانون المدنى بأنه " تسقط بالتقادم دعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع بانقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذى علم فيه الضرر بحدوث الضرر وبشخص المسئول عنه ، وتسقط هذه الدعوى فى كل حال بانقضاء خمس عشرة سنة من يوم وقوع العمل غير

م ١٧٢

المشروع ، والمواد بالعلم لبدء سريان التقادم الثلاثى المستحدث بهذا النص - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - هو العلم الحقيقى الذى يحيط بوقوع الضرر وبشخص المسئول عنه باعتبار ان انقضاء ثلاث سنوات من يوم هذا العلم ينطوى على تنازل المضرور عن حق التعويض الذى فرضه القانون على الملتزم دون ارادته مما يستتبع سقوط دعوى التعويض بمضى مدة التقادم .

( الطعن ٥٠ لسنة ٣٩ ق - جلسة ١٩٧٦/٦/١ )

لئن كان استخلاص علم المضرور بحدوث الضرر وبشخص المسئول عنه هو من المسائل المتعلقة بالواقع التى يستقل بها قاضى الموضوع الا أن حكمة النقض أن تبسط رقابتها متى كانت الأسباب التى بنى عليها الحكم استخلاصه ليس من شأنها ان تؤدى عقلاً الى النتيجة التى انتهى اليها .

( الطعن ٥٠ لسنة ٣٩ ق - جلسة ١٩٧٦/٦/١ )

اذ كان الثابت ان قرار لجنة الاصلاح الزراعى بطرد المطعون عليه من الأطيان التى يستأجرها من الطاعنين الأربعة الأول وبسجنين الطاعنة الأخيرة فى نصف المساحة التى يستأجرها منها قد نفذ فى ١٩/١/١٩٥٦ باستلام الطاعنين أطياناً مفروزة زرعها المطعون عليها بأشجار الموز فتقدم بالشكوى الى الشرطة ، ثم أقام عدة دعاوى لتمكينه من إعادة وضع يده على الأطيان التى استلمها الطاعنون وانتهى الأمر الى اقامة الدعوى الحالية للمطالبة بالتعويض عن الأضرار التى أحصاها فى الصحيفة ولحقت به نتيجة هذا التنفيذ ، وكان الحكم المطعون فيه قد قضى برفض الدفع بسقوط

م ١٧٢

هذه الدعوى بالتقادم الثلاثي استناداً الى أن علم المطعون عليه بالضرر ومحدثه لم يتحقق الا فى ١٩٦٢/١/٢٩ تاريخ صدور الحكم فى الاستئناف الذى قضى نهائياً باعادة وضع يده على الأطيان التى استلمها الطاعنون رغم انتفاء التلازم المحتمى بين الأمرين ، اذ أن قيام النزاع على صحة تنفيذ قرار لجنة الاصلاح الزراعى فى الدعاوى التى رفعها المطعون عليه باعادة وضع يده على هذه الأطيان لا تعتبر مانعاً من سريان التقادم بالنسبة للتعويض الذى يرجع به المطعون عليه الطاعنين عن هذا التنفيذ لأن النزاع المذكور لم يكن ليحول دون المطالبة بالتعويض ، فضلاً عن أن دين التعويض يستحق من الوقت الذى يتحقق فيه الضرر بتنفيذ قرار اللجنة . لما كان ذلك فان الحكم المطعون فيه يكون مشوباً بالفساد فى الاستدلال .

( الطعن ٥٠ لسنة ٣٩ ق - جلسة ١٩٧٦/٦/١ )

ان منازعة المطعون عليهما - أمام محكمة الموضوع - حول مسئوليتيهما عن توقيع البرتستات ، لا تعتبر مانعاً من سريان التقادم بالنسبة للتعويض الذى يرجع به الطاعن عليهما عن توقيع هذه البروتستات ، لأن النزاع المذكور لم يكن ليحول دون مطالبتيهما بالتعويض سواء فى تلك الدعوى أو بدعوى أخرى مسقلة قبل انقضاء مدة التقادم ذلك أن دين التعويض استحق من الوقت الذى تحقق فيه الضرر للطاعن بتوقيع البروتستات .

( الطعن ٤٣٢ لسنة ٤٢ ق - جلسة ١٩٧٦/١٢/١٤ )

م ١٧٢

يشترط في المطالبة القضائية التي تقطع التقادم - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن يتوافر فيها معنى الطلب الجازم بالحق الذي يراد اقتضاؤه ولهذا فلا تعد صحيفة الدعوى المرفوعة بحق ما قاطعة للتقادم الا في خصوص هذا الحق وما التحق به من توابعه مما يجب بوجوبه أو يسقط بسقوطه فان تباير الحقان أو تباير مصدرهما، فالطلب الحاصل بأحدهما لا يكون قاطعاً لمدة التقادم بالنسبة للحق الآخر . لما كان ذلك وكانت صحيفة دعوى الغاء البروتستات لا تحمل معنى الطلب الجازم بالتعويض اذ اكتفى الطاعن فيها بأن يحتفظ لنفسه بالحق في مطالبة المظعون عليهما بالتعويض عما أصابه من توقيع هذه البروتستات وكان هذا التعويض لا يعتبر من توابع طلب الغاء البروتستات الذي كان مطلوباً في الدعوى السابقة بالمعنى السالف تحديده اذ أنه لا يجب بوجوبه ولا يسقط بسقوطه ، واذا التزم الحكم المظعون فيه هذا النظر فانه لا يكون قد أخطأ في تطبيق القانون .

( الطعن ٤٣٢ لسنة ٤٢ ق - جلسة ١٤/١٢/١٩٧٦ )

تنص المادة ١/١٧٢ من القانون المدني على أنه « تسقط بالتقادم دعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع بانقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذي علم فيه المضرور بحدوث الضرر وبالشخص المسئول عنه وتسقط هذه الدعوى في كل حال بانقضاء خمس عشرة سنة من يوم وقوع العمل غير المشروع » ، مما مفاده ان المناط في بدء سريان مدة التقادم طبقاً لهذه المادة هو علم المضرور



م ١٧٢

بوقوع الضرر وبشخص المسئول عنه لا باليوم الذي تحدد فيه قيمة الضرر بصفة نهائية .

( الطعن ٤٣٢ لسنة ٤٢ ق - جلسة ١٤/١٢/١٩٧٦ )

النص في الفقرة الأولى من المادة ٦٩٨ من القانون المدني على أنه « تسقط الدعاوى الناشئة عن عقد العمل بانقضاء سنة تبدأ من وقت انتهاء العقد ..... » يدل على أن المشروع أخضع لهذا التقادم الحولي الخاص بالدعاوى الناشئة عن عقد العمل فقط أما التعويض عن أصابات العمل وفقاً لأحكام القانون رقم ٨٩ لسنة ١٩٥٠ بشأن أصابات العمل فليس ناشئاً عن عقد العمل بل هو تعويض قانوني رسم الشارع معالته ووضع له معياراً يدور ، ويتحرك مع الأجر والاصابة وما ينجم عنها فلا يسرى عليه ذلك التقادم .

( الطعن ١٨٨ لسنة ٤١ ق - جلسة ٢٧/٢/١٩٧٧ )

دعوى الاستحقاق التي يرفعها المالك لاسترداد ملكه من غاصبه لا تسقط بالتقادم لكون حق الملكية حقاً دائماً لا يسقط بعدم الاستعمال ومطالبة المالك بقيمة العقار محل الغصب تعتبر مطالبة بالزام المدين الغاصب بتنفيذ التزامه بالرد بطريق التعويض في حالة تعذر التنفيذ عيماً ذلك ان التنفيذ العيني هو الأصل ولا يستعاض عنه بالتعويض التقدي الا اذا استحال التنفيذ العيني. لما كان ذلك فان دعوى المطالبة بقيمة العقار موضوع الغصب لا تسقط بالتقادم وأن كان الغاصب يستطيع أن يدفعها بتملك العقار بالتقادم المكسب .

( الطعن ٦٢٢ لسنة ٤٣ ق - جلسة ٢٨/٣/١٩٧٧ )

١٧٢ م

متى كانت الطاعنة - هيئة النقل العام لمدينة الاسكندرية - قد تمسكت أمام محكمة الموضوع بأن أساس مسئولية المطعون عليه - قائد سيارة الهيئة - هو اخلاله بالالتزامات التى تفرضها عليه وظيفته وهى التزامات ناشئة عن القانون مباشرة ، وكان التقادم الثلاثى المنصوص عليه فى المادة ١٧٢ من القانون المدنى هو تقادم استثنائى خاص بدعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع فلا يسرى على الالتزامات التى تنشأ مباشرة من القانون ، وانما يسرى فى شأن هذه الالتزامات التقادم العادى المنصوص عليه فى المادة ٣٧٤ من القانون المدنى ما لم يوجد نص خاص يقضى بتقادم آخر، واذا لم يرد بنصوص القانون ما يجيز تطبيق نص المادة ١٧٢ المشار اليها بالنسبة لدعوى التعويض الناشئة عن مخالفة أمناء الخازن وأرباب العهد للواجبات المفروضة عليهم فى المادة ٨٢ مكرر من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ المضافة بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ والمادة ٤٥ من لائحة الخازن والمشتريات التى تبناها القانون المذكور فان هذه الدعوى لا تسقط بالتقادم العادى واذا خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر ونسب دعوى التعويض المرفوعة من الطاعنة - ضد قائد سيارتها عن التلفيات التى أحدثها بالسيارة نتيجة خطئه - الى العمل غير المشروع فأجرى عليها التقادم الاستثنائى المنصوص عليه فى المادة ١٧٢ سالفه الذكر ، فانه يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون .

( الطعن ٤٢ لسنة ٤٠ ق - جلسة ١٩/٤/١٩٧٧ )

الملكية الخاصة مصونة - بحكم الدساتير المتعاقبة - فلا تنزع  
الا للمنفعة العامة ومقابل تعويض عادل وفقا للقانون ( المادة

١٧٢ م

الخامسة من الدستور المؤقت الصادر في ١٩٥٨ ، المادة ١٦ من دستور ١٩٦٤ ، والمادة ٣٤ من دستور ١٩٧١ ) وقد نصت المادة ٨٠٥ من القانون المدني على أنه لا يجوز ان يحرم أحد من ملكه الا في الأحوال التي يقررها القانون وبالطريقة التي يرسمها ويكون ذلك في مقابل تعويض عادل ونصت المادة الأولى من القانون ٥٧٧ لسنة ١٩٥٤ بشأن نزع ملكية العقارات للمنفعة العامة أو التحسين على أن « يجرى نزع ملكية العقارات اللازمة للمنفعة والتعويض عنه وفقاً لأحكام هذا القانون » ومؤدى هذا - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن يكون مصدر التزام الجهة نازعة الملكية بتعويض الملاك هو القانون وليس العمل غير المشروع وذلك سواء التزمت تلك الجهة الاجراءات التي رسمها قانون نزع الملكية أو التفتت عنها أن نزع الملكية دون اتخاذ الاجراءات القانونية يؤدي الى الاستيلاء على ملك صاحب الشأن ونقل حيازته للدولة التي تخصصه للمنفعة العامة فينتفك في غايته مع نزع الملكية باتخاذ اجراءاته القانونية ومن ثم فيستحق ذوو الشأن جميع ما يترتب قانون نزع الملكية من حقوق بما في ذلك الحق في تعويض يعادل الثمن ولا تخضع المطالبة به للتقادم الثلاثي المنصوص عليه في المادة ١٧٢ من القانون المدني وإنما يتقادم بمضى خمسة عشرة سنة من تاريخ الاستحقاق عملاً بنص المادة ٣٧٤ من القانون المذكور .

( الطعن ٦٣١ لسنة ٤٣ ق - جلسة ١٩٧٧/٤/٢٧ )

ان عبارة « الأمر باحالة الدعوى بحالتها الى المحكمة المختصة » المشار اليها في صدر المادة ١١٠ من قانون المرافعات تنصرف الى

م ١٧٢

ما يكون قد تم من الاجراءات فى الدعوى فى ظل قانون المحكمة التى رفعت اليها ابتداء قبل احوالها الى المحكمة المختصة دون أن تنصرف الى الحقوق أو الدفع الموضوعية التى تنظمها القوانين الموضوعية دون قانون المرافعات الذى ينظم الاجراءات . لما كان ذلك وكان الدفع بالتقادم والتمسك بانقطاعه من المسائل الموضوعية التى يحكمها القانون المدنى فان الحكم المطعون فيه وقد التزم هذا النظر وخلص من احتساب المدة ما بين تاريخ وفاة مورث الطاعنين وتاريخ رفع الدعوى بايداع صحيفة بـقلم كتاب محكمة القضاء الادارى الى أن الحق فى رفع دعوى التعويض عن العمل غير المشروع قد تقادم بانقضاء ثلاث سنوات على تاريخ العلم بالضرر وبمحدثه طبقاً لنص المادة ١٧٢ من التقنين المدنى فانه لا يكون قد خالف القانون أو أخطأ فى تطبيقه.

( الطعن ١١٤ لسنة ٤٤ ق - جلسة ١٩٧٧/٥/٢ )

اذ كان الحكم المطعون فيه قد صدر برفض الدفع الذى أبدته الطاعنة - هيئة التأمينات الاجتماعية - بسقوط دعوى المطعون عليه بالتقادم وبمسئوليتها عن تعويضه عن الأضرار التى لحقت به نتيجة امتناعها عن تسليمه الشهادة الدالة على التأمين ويندب مكتب الخبراء لتقدير التعويض عن الأضرار التى لحقت بالمطعون عليه وهو حكم لا تنتهى به الخصومة كلها وهى الزام الطاعنة بالتعويض عن تلك الأضرار ولا زال حكم الاستئناف بعد صدور الحكم المطعون فيه أن تستمر فى نظر النزاع المطروح عليها فى الاستئناف الذى رفعه المطعون عليه عن الحكم الصادر من محكمة أول درجة بسقوط الدعوى بالتقادم ، كما أنه ليس حكماً قابلاً

م ١٧٢

للتنفيذ الجبرى ، لما كان ذلك فان الطعن فى الحكم المطعون فيه يكون غير جائز .

( الطعن ٧٣٤ لسنة ٤٣ ق - جلسة ١٩٧٧/٥/٢٤ )

مسئولية مالك السيارة التى أحدثت الضرر هى مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه قائد السيارة - المطعون ضده الأول - ومؤداها ان يكون مالك السيارة كفيلا متضامنا لقائد السيارة فى أداء التعويض الذى يحكم به عليه ، ولما كان مما لا يجوز ان يسوى فى الحكم بين الكفيل المتضامن والمدين المتضامن لأن تضامن الكفيل مع المدين لا يجعله مديناً أصلياً بل يبقى التزامه تبعياً فينقضى حتماً بانقضاء التزام المدين ولو كان ذلك بالتقادم الذى وقف سريانه بالنسبة للكفيل ، واذا كان الحكم المطعون فيه قد قضى على سند صحيح من القانون بسقوط الحق فى مطالبة قائد السيارة مرتكب الحادث بالتعويض بالتقادم وهو المدين الأصلي بما ينبنى عليه حتماً وبطريق اللزوم بالنسبة لمالك السيارة - باعتباره كفيلا متضامناً ، فانه لا جدوى من بحث تمثيل المطعون ضدهما الثانى والثالث - بشخصيتهما للشركة مالكة السيارة من عدمه لأن التزام هذه الشركة انقضى تبعاً لانقضاء التزام المدين الأصلي المطعون ضده الأول .

( الطعن ٥٠٢ لسنة ٤٤ ق - جلسة ١٩٧٧/١٢/١٤ )

جرى قضاء هذه المحكمة على أن مؤدى نص المادة الأولى من نظام موظفى وعمال الشركات الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٩٨ لسنة ١٩٦١ والمادة الأولى من نظام العاملين بالشركات

م ١٧٢

الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ والمادة الرابعة من القرار الأول والمادة الثانية من القرار الثانى والفقرة الثانية من المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ بإصدار نظام العاملين بالقطاع العام ، ان علاقة العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات العامة فى ظل هذه النظم المتعاقبة هى علاقة تعاقدية لا تنظيمية يحكمها قانون عقد العمل ولائحة العاملين بالشركات باعتبارها جزءاً متمماً لعقد العمل واذ كان الثابت من مدونات الحكم المطعون فيه أن المطعون ضده كان يعمل مديراً إدارياً وعضواً بمجلس إدارة الشركة الطاعنة وقت وقوع الفعل المطلوب التعويض عنه وكانت واجبات هؤلاء العاملين فيما نص عليه قانون العمل واللائحة توجب أداء العمل المنوط بهم بعناية الشخص الأمين ودون مخالفة للتعليمات الادارية ويترتب على اخلالهم بتلك الالتزامات اذا ما أضروا بصاحب العمل مسئوليتهم عن تعويضه مسئولية مصدرها عقد العمل مستكملاً بقانون العمل واللائحة ، فان الحكم المطعون فيه اذ قضى بسقوط دعوى الطاعنة بمطالبة المطعون ضده بالتعويض - بالتقادم الثلاثى اعمالا لحكم المادة ١٧٢ من القانون المدنى يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه .

( الطعن ٤٢٤ لسنة ٤٤ ق - جلسة ١٩٧٧/١٢/٢١ )

تنص المادة ١/١٧٢ من القانون المدنى على أن تسقط بالتقادم دعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع بانقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذى علم فيه الضرر بحدوث الضرر وبالشخص المسئول عنه ، وتسقط هذه الدعوى فى كل حال

م ١٧٢

بانقضاء خمس عشرة سنة من يوم وقوع العمل غير المشروع . ولما كان علم مورث الطالبة بالضرر لم يتحقق الا بتسليمه الشيك بفروق المرتب والعلاوات مخصوصاً منه الضرائب فى ١٩٧٠ / ١٢ / ٨ ، كما أن العمل غير المشروع قد وقع فى ١٩٦١ / ٨ / ١٢ تاريخ صدور القرار الجمهورى المتضمن تخطى مورث الطالبة فى الترقية . وكان مورث الطالبة قد قدم طلبه لهذه احكمة فى ١٩٧١ / ١١ / ٨ وطلب فيه الحكم له من باب الاحتياط بالتعويض عن تخطيه ، فانه لا يكون قد انقضت ثلاث سنوات من اليوم الذى علم فيه المورث بحدوث الضرر ، كما لم تنقضى خمس عشرة سنة من تاريخ وقوع العمل غير المشروع ويكون الدفع بسقوط الدعوى بالتقادم على غير أساس .

( الطعن ٣ لسنة ٤١ ق « رجال قضاء » جلسة ١٩٧٧ / ١٢ / ٢٢ )

المراد بالعمل لبدء سريان التقادم الثلاثى المقرر بنص المادة ١٧٢ من القانون المدنى هو العلم الحقيقى الذى يحيط بوقوع الضرر وشخص المسئول عنه باعتبار ان انقضاء ثلاث سنوات من يوم هذا العلم ينطوى على تنازل المضرور عن حق التعويض الذى فرضه القانون على الملتزم دون ارادته مما يستتبع سقوط دعوى التعويض بمضى مدة التقادم . ولا وجه لافتراض هذا التنازل من جانب المضرور وترتيب حكم السقوط فى حالة العلم الظنى الذى لا يحيط بوقوع الضرر أو بشخص المسئول عنه لما كان ذلك فان مدة التقادم سالفة الذكر لا تبدأ الا من التاريخ الذى يتحقق فيه علم المضرور بالضرر الذى يطالب بتكملة التعويض عنه ، ولا محل للاحتجاج فى هذا الخصوص ، بما تنص عليه المادة ١٧٠ من القانون

١٧٢ م

المدنى من أن القاضى يقدر مدى التعويض عن الضرر الذى لحق  
المضروب طبقاً لأحكام المادتين ٢٣١، ٢٢٢ مراعيًا فى ذلك  
الظروف الملائمة ، فان لم يتيسر له وقت الحكم أن يعين مدى  
التعويض تعييناً نهائياً ، فله ان يحتفظ للمضروب بالحق فى أن  
يطالب خلال مدة معينة باعادة النظر فى التقدير ، ذلك ان هذه  
المادة لا شأن لها بسقوط دعوى التعويض الناشئة عن العمل غير  
المشروع ، وانما هى تتحدث عن تحقق الضرر ووضعت المعايير  
بتقدير القاضى لمدى التعويض عن الضرر الذى لحق المضروب واذ  
التزم الحكم المطعون فيه هذا النظر وانتهى الى أن علم المطعون  
عليه بالعاهة المستديمة التى تخلفت لديه من اصابته لم يثبت الا  
بتقرير القومسيون الطبى المؤرخ ١٩٦٧/٥/٩ واحتسب مدة  
الثلاث سنوات من هذا التاريخ لا من تاريخ صدور الحكم النهائى  
الصادر من محكمة الجنح بالتعويض المؤقت به للمطعون عليه فانه  
لا يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون .

( الطعن ٨٧٠ لسنة ٤٥ ق - جلسة ١٩٧٨/٥/٢٣ )

فناد نص الفقرة الأولى من المادة ١٧٢ من التقنين المدنى أن  
التقادم الثلاثى المشار اليه والذى تسقط به دعوى التعويض الناشئة  
عن العمل غير المشروع لا يبدأ فى السريان الا من تاريخ العلم  
الحقيقى الذى يحيط به المضروب بوقوع الضرر ويشخص المسئول  
عنه باعتبار ان انقضاء ثلاث سنوات من يوم ثبوت هذا العلم  
ينطوى على تنازل المضروب عن حق التعويض الذى فرضه القانون  
على المسئول مما يستتبع سقوط دعوى التعويض بمضى مدة التقادم ،  
ولا وجه لافتراض هذا التنازل من جانب المضروب وترتيب حكم



م ١٧٢

السقوط في حالة العلم الظني والذي لا يحيط بوقوع الضرر أو بشخص المسئول عنه ، لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد أجرى سريان مدة التقادم الثلاثي المشار اليه في حق الطاعنين من ١٩٦٩/١٢/٢٥ تاريخ التصديق على الحكم الصادر بادانة تابع المطعون ضده في الجنحة العسكرية رقم ..... وكان استخلاص علم المضرور بحدوث الضرر وبشخص المسئول عنه واعتبر من المسائل المتعلقة بالوقائع التي يستقل بها قاضي الموضوع ، الا أن حكمة النقض أن تبسط رقابتها متى كانت الأسباب التي بنى عليها الحكم استخلاصه ليس من شأنها ان تؤدي عقلاً الى النتيجة التي انتهت اليها لما كان ما تقدم وكان الحكم المطعون فيه قد قرن علم الطاعنين بحدوث الضرر وبالشخص المسئول عنه بتاريخ التصديق على حكم ادانة تابع المطعون ضده الصادر من المحكمة العسكرية في الجنحة التي لم يكونوا ممثلين فيها ، رغم انتفاء التلازم الحتمي بين الأمرين ، فان الحكم المطعون فيه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون .

( الطعن ٨٤٦ لسنة ٤٥ ق - جلسة ١٩٧٨/٦/٥ )

ان المادة ٣٨٥ من القانون المدني فيما تنص عليها فقرتها الثانية من تقادم الدين بخمس عشرة سنة اذا أصدر به حكم حائز لقوة الأمر المقضى تستبدل التقادم الطويل بالتقادم القصير للدين متى عززه حكم يثبت ويكفي له من قوة الأمر المقضى فيه ما يحصنه ، واذا كان الحكم بالتعويض المؤقت وان لم يحدد الضرر في مداه أو التعويض في مقداره يحيط بالمسؤولية التقصيرية في مختلف عناصرها ويرسئ دين التعويض في أصله ومبناه مما تقوم

بين الخصوم حججته وهى المناط بظاهر النص فى تعزيز الدين بما يبرر استبدال التقادم الطويل بتقادمه القصير وكان لا يسوغ فى صحيح النظر ان يقصر الدين الذى أرساه الحكم على ما جرى به المنطوق رمزاً له ودلالة عليه بل يمتد الى كل ما يتسع له محل الدين من عناصر تقديره ولو بدعوى لاحقة له وتعييناً لمقداره فهى بهذه المثابة فرع من أصل تخضع لما له وتتقادم بما يتقادم به ومدته خمس عشرة سنة ، لما كان ذلك ، وكان الحكم المطعون فيه بما قضى قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه بما يوجب نقضه والاحالة.

( الطعن ١٠٦٦ لسنة ٤٥ ق - جلسة ١٩٧٩/١/٣١ )

نصت المادة ٢٨٠ من قانون العقوبات على أن « كل من قبض على أى شخص أو حبسه أو حجزه بدون أمر الحكام المختصين بذلك وفى غير الأحوال التى تصرح فيها القوانين واللوائح بالقبض على ذوى الشبهة يعاقب بالحبس أو بغرامة لا تتجاوز عشرين جنيهاً مصرياً » . واذا كانت ما نصت عليه المادة ٥٧ من الدستور من أن الاعتداء على الحرية الشخصية يعتبر جريمة لا تسقط الدعوى الجنائية والدعوى المدنية الناشئة عنها بالتقادم ، انما هو صالح بذاته للأعمال من يوم العمل بالدستور دون حاجة الى سن تشريع آخر أدنى فى هذا الخصوص ، اذ أن تلك الجريمة نصت عليها المادة ٢٨٠ من قانون العقوبات . ولما كانت محكمة الموضوع لم تعرض للفصل فى دستورية القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ اذ أن الجريمة المنصوص عليها فى المادة ٢٨٠ من قانون

١٧٢ م

العقوبات ليست من بين الجرائم التي نص عليها ذلك القانون، فإن النعمى يكون فى غير محله .

( الطعن ١٠٩٧ لسنة ٤٧ ق - جلسة ١٥/٢/١٩٧٩ )

لما كانت المادة ٣٨٥ من القانون المدنى فيما تنص عليه فقرتها الثانية من تقادم الدين بخمس عشرة سنة اذ صدر به حكم حائز لقوة الأمر المقضى تستبدل التقادم الطويل بالتقادم القصير للدين متى عززه حكم يثبتته ويكون له قوة الأمر المقضى فيه ما يحصنه ، وإذ كان الحكم بالتعويض المؤقت وان لم يحدد الضرر فى مدها يعرض للمسئولية التقصيرية بما يثبتها ولدين التعويض بما يرسيه غير معين المقدار مما يرتبط بالمنطوق أوثق ارتباطا فتمتد اليه قوة الأمر المقضى ومتى توافرت لأصل الدين هذه القوة فهى بظاهر النص حسبه فى استبدال التقادم الطويل بتقادمه القصير ولو لم يكن قابلاً للتنفيذ الجبرى . وليس ما يسوغ فى صحيح النظر ان يقصر الدين الذى أرساه الحكم على ما جرى به لمنطوق رمزاً له دلالة عليه بل يمتد الى ما يتسع له محله من عناصر تقديره ولو بدعوى لاحقة لا يرفعها المضرور بدين غير الدين بل يرفعها بذات الدين يستكمل به بتعيين مقداره فهى بهذه المشابة فرع من أصل تخضع لما يخضع له وتتقادم بما يتقادم به ومدته خمس عشرة سنة، لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد التزم هذا النظر بما يوجب رفض الطعن .

( الطعن ٥٩٩ لسنة ٤٥ ق - جلسة ٢٨/٢/١٩٧٩ )

١٧٢ م

النص في المادة ١/ هـ من معاهدة بروكسل لسندات الشحن لسنة ١٩٢٤ المعمول بها في مصر اعتباراً من ٢٩/٢/١٩٤٤ على ان « نقل البضائع ينسحب الى الوقت الذي ينقضى بين شحن البضائع في السفينة وبين تفريغها منها » يدل على أن تطبيق المعاهدة قاصر على الرحلة البحرية التي تبدأ بشحن البضاعة في السفينة وتنتهى بتفريغها منها ، أما المرحلة السابقة على الشحن أو المرحلة اللاحقة على التفريغ فيحكمها قانون التجارة البحري . لما كان ذلك وكان البين من مدونات الحكم المطعون فيه أن البضاعة موضوع التذاعى قد تم تفريغها من السفينة الناقلة الى الصندل المملوك للشركة المطعون ضدها الثانية بتاريخ ١٢/٧/١٩٦٤ وأن تلك البضاعة هلكت نتيجة الحريق الذى شب فى الصندل ليلة ١٢ ديسمبر ١٩٦٤ ، ومن ثم فإن الضرر الذى لحق البضاعة يكون قد حدث فى تاريخ لاحق على تفريغها من السفينة الناقلة فلا تخضع دعوى التعويض عنه للتقادم المنصوص عليه فى المادة ٦/٣ من معاهدة بروكسل لسندات الشحن وإنما يسرى بشأنها التقادم المنصوص عليه فى المادة ٢٧١ من قانون التجارة البحري وهو تقادم يختلف من حيث أحكامه وشروط انطباقه عن التقادم الذى أتت به المعاهدة .

( الطعن ٧١٣ لسنة ٤٤ ق - جلسة ١٩٨٠/٦/٢٣ )

المراد بالعلم فى نص الفقرة الأولى من المادة ١٧٢ من القانون المدنى لبدء سريان التقادم لدعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - هو العلم الحقيقى الذى يحيط بوقوع الضرر وبشخص المسئول عنه

م ١٧٢

باعتبار ان انقضاء ثلاث سنوات من يوم هذا العلم ينطوى على تنازل المضرور عن حق التعويض الذى فرضه القانون على الملتزم دون ارادته مما يستتبع سقوط دعوى التعويض بمضى مدة التقادم ، لا وجه لافتراض هذا التنازل من جانب المضرور وترتيب حكم السقوط فى حالة الظن الذى لا يحيط بوقوع الضرر أو بشخص المسئول عنه . واذا كان استخلاص علم المضرور بحدوث الضرر وبالشخص المسئول عنه هو من المسائل المتعلقة بالواقع التى تستقل بها محكمة الموضوع متى كان تحصيلها سائغاً وكان لا وجه للتزام الختمى بين تاريخ وقوع الضرر وصدور حكم جنائى ضد الشخص المسئول عنه وبين علم المضرور بحدوث الضرر وبهذا الشخص المسئول عنه ، وكانت محكمة الموضوع قد خلصت فى حدود سلطتها التقديرية من وقائع الدعوى وملابساتها الى عدم توافر هذا العمل لدى المطعون عليها الاولى قبل مضى ثلاث سنوات سابقة على رفع الدعوى ، وأقام الحكم قضاءه على أسباب تكفى لحمله ومن ثم كان ما يثيره الطاعن - من عدم اشارة الحكم الى تاريخ وقوع الحادث أو تاريخ الحكم الجنائى أو تاريخ بدء التقادم الثلاثى وبعدم قبول انتفاء علم المطعون عليها بالضرر وبالمسئول عنه أو بصدور الحكم الجنائى والتصديق عليه الى ما قبل ثلاث سنوات سابقة على اقامة الدعوى ، مما كان عليها عبء اثباته - لا يعدو ان يكون فى حقيقته جديلاً موضوعياً فى تقدير الموضوع للأدلة ، وهو ما لا يجوز أمام محكمة النقض .

( الطعن ١٤٩٤ لسنة ٤٩ ق - جلسة ١٧/٣/١٩٨١ )

م ١٧٢

إذا كانت المادة ٣٨٥ من القانون المدني - فيما نصص عليه فقرتها الثانية من تقادم الدين بخمس عشرة سنة إذا صدر به حكم حائز لقوة الأمر المقضى - تستبدل التقادم الطويل بالتقادم القصير للدين متى عززه حكم يثبتته ويكون له من قوة الأمر المقضى فيه ما يحصنه ، واذ كان الحكم بالتعويض المؤقت - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - وإن لم يحدد الضرر في مدها يعرض للمسئولية التقصيرية بما يثبتها ولدين التعويض بما يرسيه غير معين المقدار مما يرتبط بالمنطوق أوثق ارتباط فتمتد اليه قوة الأمر المقضى ، ومتى توفرت لأصل الدين هذه القوة فهي بظاهر النص حسبه فى استبدال التقادم الطويل بتقادمه القصير ولو لم يكن قابلاً بعد للتنفيذ الجبرى ، وليس يسوغ فى صحيح النظر ان يقتصر الدين الذى أرساه الحكم على ما جرى به المنطوق رمزاً له ودلالة عليه بل يمتد الى كل ما يتسع له محله من عناصر تقديره ولو بدعى لاحقة لا يرفعها المضرورة بدين غير الدين بل يرفعها بذات الدين يستكمله بتعيين مقداره ، فهي بهذه المشابة فرع من أصل تخضع لما يخضع له وتتقادم بما يتقادم به ومدته خمس عشرة سنة.

( الطعن ٤٩٨ لسنة ٤٠ ق - جلسة ١٩٨١/١٢/٢٤ )

المقرر فى قضاء هذه المحكمة ان استخلاص علم المضرورة وبالشخص المسئول عنه هو من المسائل المتعلقة بالواقع التى يستقل بها قاضى الموضوع متى كان استخلاصه سائفاً ومن شأنه ان يؤدى عقلاً الى النتيجة التى انتهى اليها الحكم وأن التقادم المنصوص عليه فى الفقرة الأولى من المادة ١٧٢ من القانون المدني لا يبدأ فى السريان الا من تاريخ العلم الحقيقى الذى يحيط به المضرورة بوقوع

١٧٢ م

الضرر وبشخص المسئول عنه باعتبار ان انقضاء ثلاث سنوات من يوم ثبوت هذا العلم ينطوى على تنازل المضرور عن حق التعويض الذى فرضه القانون على المسئول مما يستتبع سقوط دعوى التعويض بمضى التقادم ، ولا وجه لافتراض هذا التنازل من جانب المضرور وترتيب حكم السقوط فى حالة العلم الظنى والذى لا يحيط بوقوع الضرر أو بشخص المسئول عنه .

( الطعن ١٣٩٩ لسنة ٤٧ ق - جلسة ١٩٨١/١١/٢٦ )

الحظر من دعاوى التعويض الناشئة عن اصابة أو وفاة أحد أفراد القوات المسلحة . المادة ١١٦ لسنة ١٩٦٤ - والتي قضت اى محكمة العليا بعدم دستوريته بتاريخ ١٩/١/١٩٧٤ نطاقه . دعاوى التعويض التى ترفع طبقاً لأحكام القانون المدنى عدم سريان هذا الحظر عليها . أثر ذلك خضوعها للتقادم المنصوص عليه فى المادة ١٧٢ مدنى .

( الطعن ٤٠٤ لسنة ٤٩ ق - جلسة ١٩٨٢/٦/٢ )

انه وان كان كل من تقادم دعوى التعويض عن العمل غير المشروع وسقوط الحق فى ابطال العقد لحصوله نتيجة اكراه مدته ثلاث سنوات الا أن لكل منهما قواعده وشروطه الخاصة به ، ومن ثم فان مجرد سقوط الحق فى ابطال العقد لحصوله نتيجة اكراه وفق نص المادة ١٤٠ من القانون المدنى لا تتقادم به حتماً دعوى التعويض عن الأضرار الناتجة عن هذا الاكراه باعتباره علماً غير مشروع .

( الطعن ٥١٦ لسنة ٤٨ ق - جلسة ١٩٨٢/١/٢١ )

م ١٧٢

مؤدى نص المادة ١/١٧٢ من القانون المدني ان المشرع استحدث فى نطاق المسئولية التقصيرية تقادماً قصيراً يقضى بسقوط دعوى التعويض الناشئة عن عمل غير مشروع بانقضاء ثلاث سنوات وجعل من شروط هذا التقادم أن يبدأ سريان مدته من اليوم الذى يعلم فيه المضرر بالضرر الحادث ويقف على شخص من أحدثه فاذا لم يعلم بالضرر الحادث أو وقف على شخص من أحدثه فلا يبدأ سريان هذا التقادم القصير ولم يرد فى النص المذكور ذكر تاريخ وقوع الحادث ولا يفيد افتراض على المضرر بالضرر الحادث والوقوف على شخص محدد من هذا التاريخ والأصل عدم العلم وقد ادعى الطاعنان فى الدفع البدئى منهما بسقوط الدعوى بالتقادم علم المطعون ضدهما بالضرر الحادث وبشخص من أحدثه قبل رفع الدعوى بثلاث سنوات فيكون عليهم عبء اثبات ذلك اذ أن المشرع عني بتحديد من يقع عليه عبء الاثبات مستهدياً فى ذلك بالمبدأ العام فى الشريعة الاسلامية والذى يقضى بأن البينة على من ادعى واليمين على من أنكر والمراد بمن ادعى ليس من رفع الدعوى بل كل خصم يدعى على خصمه أمر على خلاف الظاهر سواء كان مدعياً فى الدعوى أو مدعى عليه .

( الطعن ٣٩٢ ، ٤٠٨ لسنة ٥٢ ق - جلسة ١٩٨٣/١/٢٣ )

دعوى المؤمن له قبل المؤمن . بدء تقادمها من وقت مطالبة المضرر للمؤمن له بالتعويض . ادعاء المضرر مدنياً أثناء نظر اللجنة وجوب احتساب مدة التقادم من تاريخ الادعاء .

( الطعن ١٢٨٥ لسنة ٤٩ ق - جلسة ١٩٨٣/١/١٣ )



م ١٧٢

دعوى التعويض عن جريمة القبط على شخص وجبهه .  
القضاء بوقف تقادمها حتى تاريخ ثورة التصحيح في ١٩٧١/٥  
١٥ . عدم اكتمال مدة التقادم حتى تاريخ نفاذ الدستور في  
١٩٧١/٩/١١ . أثره عدم سقوط الدعوى بالتقادم اعمالا لنص  
المادة ٥٧ من الدستور المشار اليه .

( الطعن ١٢١٦ لسنة ٤٩ ق - جلسة ١٩٨٣/١/٢٧ )

النص في المادة ١٧٢ من القانون المدني يدل على أن المراد  
بالعلم لبده سريان التقادم الثلاثي المستحدث بهذا النص وعلى ما  
جرى به قضاء هذه المحكمة هو العلم الحقيقي واليقيني بوقوع  
الضرر وبشخص المسئول عنه باعتبار ان انقضاء ثلاث سنوات من  
يوم هذا العلم ينطوي على تنازل المضرور عن حق الضرر بمضى مدة  
التقادم .

( الطعن ٣٧٩ لسنة ٥١ ق - جلسة ١٩٨٤/٥/٢٩ )

لما كان التقادم الثلاثي لدعوى التعويض الناشئة عن العمل  
غير المشروع وعلى ما جرى به نص المادة ١٧٢ من القانون المدني  
لا يبدأ الا من تاريخ علم المضرور علماً يقينياً بوقوع الضرر  
وبشخص المسئول عنه وكان عبء اثبات هذا العلم يقع على عاتق  
التمسك بهذا التقادم وهو ما لا يكفي في ثبوته مجرد علم  
المضرور بوقوع العمل غير المشروع وكانت محكمة الموضوع غير  
ملزمة بالرد على دفاع لم يقدم دليله ومن ثم فلا يقبل تعييبها .  
فيما ردت به عليه ، لما كان ذلك وكان الطاعن لم يقدم لدى  
محكمة الموضوع دليلاً على العلم اليقيني للمطعون ضدهما بشخص

١٧٢ م

المستول عن الضرر حتى يبدأ به سريان مدد التقادم الثلاثي فان النعى بهذا السبب على ما أقام عليه الحكم المطعون فيه قضاءه برفض الدفع بالتقادم الثلاثي يكون - أيا كان وجه الرأى فيه - غير منتج .

( الطعن ١٦٥٥ لسنة ٥١ ق - جلسة ١٧/١/١٩٨٥ )

نص المادة ١٧٢ من القانون المدني يدل - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أنه اذ كان العمل الضار يستتبع قيام دعوى جنائية الى جانب دعوى التعويض المدنية فان الدعوى المدنية لا تسقط الا بسقوط الدعوى الجنائية فاذا انقضت الدعوى الجنائية بصدور حكم جنائي بادانة الجاني أو عند انتهاء المحاكمة الجنائية بسبب آخر فانه يترتب على ذلك سريان التقادم الثلاثي ويكون للمضروب قبل ان تكتمل مدة هذا التقادم ان يرفع دعواه المدنية بالتعويض أمام المحاكم المدنية .

( الطعن ٣١٣ لسنة ٥١ ق - جلسة ٦/٣/١٩٨٥ )

متى كانت دعوى التعويض ناشئة عن جريمة فان سريان التقادم الثلاثي المسقط في الرجوع على المستول عن الفعل الضار لا يبدأ الا من تاريخ لحق المضروب في الرجوع على المستول عن الفعل الضار لا يبدأ الا من تاريخ صدور الحكم النهائي في الجريمة ويكون الحكم نهائياً بفوات المواعيد المقررة للطعن فيه من النيابة العامة أو باستنفاد طرق الطعن أو اذا كان غير قابل للطعن فيه واذا كانت المادة ٤٠٢ من قانون الاجراءات الجنائية تنص على أنه : بالنسبة للأحكام الصادرة في مواد الخلفات يجوز استئنافها من

١٧٢ م

النيابة العامة اذا طلبت الحكم بغير الغرامة والمصاريف وحكم ببراءة المتهم أو لم يحكم بما طلبته ، وفى غير هذا لا يجوز رفع الاستئناف الا خطأ فى تطبيق القانون أو تأويله ، ولما كان الثابت من مدونات الحكم المطعون فيه ان النيابة العامة وجهت للمطعون ضده تهمة مخالفة قيادة سيارة بحالة تعرض حياة الأشخاص والأموال للخطر قيدت برقم ١٣ سنة ١٩٨٧ مخالقات الفردقة ، وكانت عقوبة هذه المخالفة طبقاً للمادة ٨٨ من القانون ٤٤٩ لسنة ١٩٥٥ الواجب التطبيق من حيث الزمان هى الغرامة التى لا تزيد على مائة قرش والحبس مدة لا تزيد على أسبوع أو احدى هاتين العقوبتين بما مفاده ان عقوبة الحبس ليست وجوبية ومن ثم فانه لا يجوز استئناف الحكم الصادر فيها من النيابة العامة فى غير أحوال الخطأ فى تطبيق نصوص القانون أو تأويلها الا اذا كانت قد طلبت توقيع عقوبة الحبس وقضى بالبراءة أو الغرامة ولما كان الطاعن لم يقدم ضمن مستنداته الدليل على أن النيابة العامة طلبت الحكم فى تلك المخالفة بغير الغرامة والمصاريف حتى يجوز لها استئناف الحكم الصادر فيها وكان ذلك لازماً للتحقق من صحة ما ينمى الطاعن على الحكم المطعون فيه فان نعيه على ذلك الحكم بالخطأ والقصور ومخالفة القانون يكون مفتقراً للدليل .

( الطعن ٩٦٢ لسنة ٥٠ ق - جلسة ١٧/٣/١٩٨٥ )

مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعة هى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - مسئولية تبعية مقررة بحكم القانون لمصلحة المضرور تقوم على فكرة الضمان القانونى وان التقادم الثلاثى المنصوص عليه فى المادة ١٧٢ من القانون المدنى هو

م ١٧٢

تقادم استثنائي خاص بدعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع فلا يسرى على الالتزامات التي تنشأ مباشرة من القانون والتي يجرى عليها في شأن تقادمها أحكام التقادم العادى المنصوص عليه في المادة ٣٧٤ من القانون المدني ومدته خمس عشرة سنة فلا يرد ذلك للتقادم الثلاثي على حق المتبوع في الرجوع على التابع وإنما على حق الدائن الأصلي الذي انتقل الى المتبوع بحلوله محل الدائن المضرور فيه والذي يطالب به المتبوع تابعه .

( الطعن ١٤٠٨ لسنة ٥٣ ق - جلسة ١٩٨٧/١٠/٢٨ )

لئن كان استخلاص علم المضرور بحدوث الضرر وبشخص المسئول عنه ذلك من المسائل المتعلقة بالواقع والتي يستقل بها قاضي الموضوع الا أن حكمة النقض ان تبسط رقابتها متى كانت الأسباب التي بنى عليها الحكم المطعون فيه ليس من شأنها ان تؤدي عقلاً الى النتيجة التي انتهى اليها أو لاتصلح رداً عليه .

( الطعن ٥٠ لسنة ٥٤ ق - جلسة ١٩٨٧/١٢/٣ )

ان الشارع اذ نص على التقادم الحولي في الفقرة الأولى من المادة ٦٩٨ من القانون المدني مستهدفاً به استقرار الأوضاع الناشئة عن عقد العمل دون غيرها . ولما كانت دعوى المطعون ضدها بمسئولية عقد العمل والمواثبة الى تصفية المراكز القانونية لكل من صاحب العمل والعامل فقد دل بذلك على أنه لا تخضع لهذا التقادم الا الدعاوى الناشئة الشركة الطاعنة عن التعويض عن وفاة مورثهما في حادث أثناء ويسبب العمل قد أقيمت على أساس قواعد المسئولية التقصيرية المقررة في القانون المدني ولم ترفع على

م ١٧٢

أساس قواعد المسؤولية التعاقدية الناشئة عن عقد العمل فإن الحكم المطعون فيه اذ قضى بتأييد الحكم الابتدائي الذى قضى برفض الدفع بالتقادم الحولى لا يكون قد خالف القانون .

( الطعن ٢٨٢ لسنة ٥٤ ق - جلسة ١٩٨٧/٦/٣٠ )

مسئولية حارس الشئ المقررة بالمادة ١٧٨ من القانون المدنى تقوم على أساس خطأ مفترض وقوعه من حارس الشئ افتراضا لا يقبل اثبات العكس وترتفع عنه - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - اذا أثبت أن وقوع الضرر كان بسبب اجنبى لا يد له فيه وهذا السبب لا يكون قوة قاهرة أو خطأ المضرور أو خطأ الغير ، وكانت مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعة المقررة بالمادة ١/١٧٤ من القانون المدنى - وعلى ما هو مقرر فى قضاء هذه المحكمة أيضا - هى مسئولية تبعية مقررة بحكم القانون لمصلحة المضرور تقوم على فكرة الضمان القانونى فالمتبوع يعتبر فى حكم الكفيل المتضامن كفالة مصدرها القانون وليس العقد وللمتبوع عملا بنص المادة ١٧٥ من القانون المدنى الحق فى الرجوع على تابعه محدث الضرر بما يفى به من التعويض للمضرور لا على أساس انه مسئول معه بل لأنه مسئول عنه ، وكان تقادم دعوى المسئولية عن عمل الغير ودعوى المسئولية الناشئة عن الأشياء عملاً بنص المادة ١٧٢ من القانون المدنى بانقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذى علم فيه المضرور بحدوث الضرر وبالشخص المسئول قانوناً عنه ولا يؤثر فى ذلك كونه المسئولية الأولى تقوم على خطأ ثابت وكون الثانية تقوم على خطأ مفترض لا يقلل اثبات العكس اذ ان كليهما مصدره الفعل غير المشروع الذى تترتب عليه

م ١٧٢

المسئولية والتي لا يتأثر تقادم دعواها بطريقة اثبات الخطأ فيها وكان المراد بالعلم لبدء سريان التقادم الثلاثي المقرر بالمادة سالفة الذكر - على ما جرى به قضاء هذه المحكمة - هو العلم الحقيقي الذى يحيط بوقوع الضرر وبشخص المسئول قانوناً عنه باعتبار ان انقضاء ثلاث سنوات من يوم هذا العلم ينطوى على تنازل المضرور عن حق التعويض الذى فرضه القانون على الملتزم دون ارادته مما يستتبع سقوط دعوى التعويض بمضى مدة التقادم ولا وجه لافتراض هذا التنازل من جانب المضرور وترتيب حكم السقوط فى حالة العلم الظنى الذى لا يحيط بوقوع الضرر أو بشخص المسئول عنه وإذا التزم الحكم المطعون فيه هذا النظر وخلص الى ان بدء سريان التقادم يكون اعتباراً من ١/٤/١٩٧٣ من تاريخ صدور الحكم الجنائى النهائى وهو اليوم الذى علم فيه المطعون ضدهما الأولان يقيناً بالضرر وبشخص المسئول عنه فان النعى يكون على غير أساس .

( الزمن ١٩٦٩ لسنة ٥٣ ق - جلسة ١٨/٢/١٩٨٨ )

وحيث إن مما نراه الطاعتان على الحكم المطعون فيه خطأ فى تطبيق القانون والفساد فى الاستدلال - وفى بيان ذلك تقولان أنه لما كان المعول عليه فى بدء التقادم الثلاثي والوارد بالفقرة الثانية من المادة ٧٥٢ من القانون المدنى هو من اليوم الذى علم فيه ذوى الشأن بوقوع الحادث المؤمن منه وذلك متى كانت دعوى التعويض ناشئة عن جريمة ، إذ انه منذ هذا التاريخ لا يكون ثمة مانع قانونى يمنع صاحب الحق فى التعويض من المطالبة به ، وإذا خالف الحكم هذا النظر وأقام قضاءه بسقوط حق الطاعتين فى

م ١٧٢

مطالبة المطعون ضدها الأولى ( شركة مصر للتأمين ) على انقضاء ثلاث سنوات من تاريخ وقوع الحادث فى ١٨/٨/١٩٧٦ وإقامتهما الدعوى فى ١٤/١١/١٩٧٩ مغفلاً الاستثناء الوارد بالفقرة الثانية من المادة ٧٥٢ والفقرة الأولى من المادة ١٧٢ من القانون المدنى فإنه يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون بما يستوجب نقضه .

وحيث إن هذا النعى مسديد ، ذلك أنه لما كان من المقرر - وعلى ماجرى به قضاء هذه المحكمة - أنه اذا كان العمل الضار يستتبع قيام دعوى جنائية الى جانب دعوى التعويض المدنية وانفصلت هذه الأخيرة عن الدعوى الجنائية بأن اختار المضرور الطريق المدنى دون الطريق الجنائى للمطالبة بالتعويض فإن سريان التقادم بالنسبة للمضرور يقف طوال المدة التى تدوم فيها المحاكم الجنائية ، فإذا انقضت الدعوى الجنائية بصدور حكم نهائى فيها فإنه يترتب على ذلك عودة سريان تقادم دعوى التعويض المدنية لمدتها الأصلية على أساس ان رفع الدعوى الجنائية يكون فى هذه الحالة مانعاً قانونياً فى معنى المادة ١/٣٨٢ من القانون المدنى يتعلمر معه على المضرور المطالبة بحقه فى التعويض سواء أجاز للمضرور إختصاص الملتزم بالتعويض أمام المحاكم الجنائية أو لم يجز له القانون ذلك ، ومن ثم يسرى هذا المبدأ على دعوى المضرور المدنية بالتعويض قبل المؤمن لديه قبل صدور القانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧٦ أو بعد صدوره ، ذلك أن نص المادة المستحدثه بهذا القانون قد سوى بين حق المضرور فى إقامة دعواه بالتعويض أمام المحاكم الجنائية سواء قبل التسبب فى الضرر أو المستول عن الحقوق المدنية أو المؤمن لديه دون ان ينقض مبدأ التقادم خلال مدة المحاكمة

م ١٧٢

الجنائية إذا اختار المضرور الطريق امام المحاكم المدنية للمطالبة بالتعويض . وإذا خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر فى قضائه بسقوط دعوى الطاعنتين قبل المطعون ضدها الأولى بالتقدم على أساس انقضاء ثلاث سنوات من تاريخ الواقعة وحتى إقامتها الدعوى بالتعويض ، فإنه يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون بما يوجب نقضه فى هذا الخصوص .

( الطعن ٦١٧ لسنة ٥٣ ق - جلسة ١٩٨٨/٢/٢١ )

النص فى المادة ١٧٢ من القانون المدنى على أن د ١ - تسقط بالتقدم دعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع بإنقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذى علم فيه المضرور بحدوث الضرر وبالشخص المسئول عنه ، وتسقط هذه الدعوى فى كل حال بإنقضاء خمس عشرة سنة من وقوع العمل غير المشروع . ٢ - على أنه اذا كانت هذه الدعوى ناشئة عن جريمة وكانت الدعوى الجنائية لم تسقط بعد انقضاء المواعيد المذكورة فى الفقرة السابقة فإن دعوى التعويض لا تسقط الا بسقوط الدعوى الجنائية - يدل - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة . ان دعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع تسقط بإنقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذى يعلم فيه المضرور بالضرر الحادث وبالشخص المسئول عن احداثه ، فاذا لم يعلم بذلك فإن تلك الدعوى تسقط بإنقضاء خمس عشرة سنة على وقوع العمل غير المشروع وإذا علم المضرور بالضرر وحدته وكان العمل الضار يستتبع قيام دعوى جنائية الى جانب دعوى التعويض المدنية فإن الدعوى المدنية لا تسقط الا بسقوط الدعوى الجنائية ، فإذا انفصلت الدعويان بأن سلك المضرور



م ١٧٢

الطريق المدني للمطالبة بتعويض الضرر الناشئ عن الجريمة فإن سريان التقادم بالنسبة له يقف ما بقي الحق في رفع الدعوى الجنائية أو تحريكها أو السير فيها - قائماً ، فإن انقضت هذه الدعوى بسبب من أسباب الإنقضاء سواء بمضى المدة أو بصدور حكم نهائي فيها بإدانة الجاني أو لغير ذلك من الأسباب عاد تقادم دعوى التعويض الى سريانه من هذا التاريخ ، والمراد بالعمل الذي يبدأ منه سريان التقادم المقرر بذلك النص هو العلم الحقيقي الذي يحيط بوقوع الضرر وشخص المسئول عنه باعتبار ان انقضاء ثلاث سنوات من يوم هذا العلم ينطوي على تنازل المضرور عن حق التعويض الذي فرضه القانون على الملتزم دون ارادته مما يستتبع سقوط دعوى التعويض بمضى مدة التقادم ولا وجه لإفترض هذا التنازل من جانب المضرور وترتيب حكم السقوط في حالة العلم الظني الذي لا يحيط الضرر أو بشخص المسئول عنه .

( الطعن ١٢٦٨ لسنة ٥٦ ق - جلسة ١٣/١١/١٩٨٨ )

النص في الفقرة الأولى من المادة ١٧٢ من القانون المدني على أن وتسقط بالتقادم دعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع بانقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذي علم فيه المضرور بحدوث الضرر وبالشخص المسئول عنه ، وتسقط هذه الدعوى في كل حال بإنقضاء خمسة عشر سنة من يوم وقوع العمل غير المشروع ... ، يدل على أن المناط في بدء سريان التقادم الثلاثي طبقاً لهذه المادة هو علم المضرور بوقوع الضرر وبالشخص المسئول عنه ، والمراد بالعمل المعول عليه في هذا الشأن - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - (١) هو العلم الحقيقي واليقيني الذي

يحيط بوقوع الضرر وبشخص المسئول عنه باعتبار أن انقضاء ثلاث سنوات من يوم هذا العلم ينطوى على تنازل الضرر عن حق التعويض الذى فرضه القانون على الملتزم دون ارادته مما يستتبع سقوط دعوى التعويض بمضى مدة التقادم ولا وجه لافتراض هذا التنازل من جانب الضرر وترتيب حكم السقوط فى حالة العلم الظنى الذى يحيط بوقوع الضرر أو الشخص المسئول عنه، ولئن كان استخلاص علم الضرر بحدوث الضرر وبالشخص المسئول عنه هو من المسائل المتعلقة بالوقائع التى يستقل بها قاضى الموضوع - ان محكمة النقض ان تبسط رقابتها متى كانت الأسباب التى بنى عليها الحكم استخلاصه ليس من شأنها ان تؤدى عقلاً الى النتيجة التى انتهت اليها - (٢) لما كان ذلك - وكان البين من مدونات الحكم المطعون فيه أنه أقام قضاءه بسقوط الحق فى المطالبة بالتعويض على سند من القول ان - المطعون عليها اختصت فى الدعوى بعد ثلاث سنوات من وقوع الحادث وأن الطاعنين علموا بالحادث وقت وقوعه وكانوا يعلمون وقتذاك بالجهة التى يعمل فيها مورثهم ومكان وقوع الحادث واستخلص هذا العلم من مجرد قيام علاقة العمل والتبعية بين المورث والشركة المطعون عليها ومن تقديم طلبات اليها لصرف مستحقاتهم منها فى عامى ١٩٧٨ و ١٩٧٩ - وكانت هذه الأمور بذاتها لا تؤدى بالضرورة الى النتيجة التى انتهت اليها الحكم لانتهاء التلازم الحتمى بينها وبين علم الطاعنين الحقيقى بتاريخ حدوث الضرر وبالشخص المسئول عنه إذ أن علاقة التبعية لا تقوم بذاتها موجباً لإسناد الخطأ تحديداً لشخص بذاته أو افتراضه فى حقه ولا تنهى وحدهما سبيلاً لتحديد المسئول عن الخطأ مع تعدد الجهات المنوط بها ادارة قطاع الكهرباء بمواقع

م ١٧٢

المتنوعة وتنظيماته المتشابهة ، كما ان الطلبات التي قدمت الى  
المطعون عليها لصرف المستحقات - فضلا عن أنها لم تقدم من  
الطاعنين - هي أمر منيت الصلة تماما بالحادث والمسئول عنه -  
فإن الحكم المطعون فيه يكون قد شابه الفساد والاستدلال بما يوجب  
نقضه .

( الطعن ١٤٠٢ لسنة ٥٦ ق - جلسة ١٩٨٩/١٢/٢٦ )

المقرر في قضاء هذه المحكمة أن مؤدى أحكام المادتين ١٧٢  
٣٨٢ من القانون المدني أنه اذا كان العمل غير المشروع يشكل  
جريمة بما يستتبع قيام الدعوى الجنائية الى جانب دعوى التعويض  
المدنية فإن الدعوى المدنية لا تسقط الا بسقوط الدعوى الجنائية  
فاذا انفصلت الدعويان بأن اختار المضرور الطريق الجنائي للمطالبة  
بتعويض الضرر الناشئ عن الجريمة فإن سرعان التقادم بالنسبة له  
يقف ما بقى الحق في رفع الدعوى الجنائية أو تحريكها أو السير  
فيها قائما ويظل الوقف ساريا حتى تنقضي الدعوى الجنائية، وهذا  
الانقضاء يكون بصدور حكم بات فيها من محكمة النقض أو  
بضرورة الحكم الصادر فيها باتا بفوات ميعاد الطعن فيه أو بسبب  
آخر من أسباب الانقضاء ومن تاريخ هذا الانقضاء يعود  
تقادم دعوى التعويض الى السرعان ذلك أن بقاء الحق في رفع  
الدعوى الجنائية أو تحريكها أو السير فيها قائما يعد في معنى المادة  
١/٣٨٢ من القانون المدني مانعا يتعذر معه على المضرور المطالبة  
بحقه في التعويض .

( الطعن ١٠٤٧ لسنة ٥٨ ق - جلسة ١٩٩٠/٢/١٥ )

١٧٢ م

وحيث ان حاصل ما تنعاه الشركة الطاعنة على الحكم المطعون فيه القصور في التسبيب ذلك أنها رفعت في مذكرتها المقدمة الى محكمة الاستئناف بجلسة ١٩٨٨/٣/١٢ بتقادم دعوى المطعون ضدهم - المضرورين - قبلها بالتقادم الثلاثي فأغفل الحكم هذا الدفع ايراداً ورداً مما يعيبه ويستوجب نقضه .

وحيث إن هذا النعي في محله ، ذلك ان المشرع أنشأ بنص المادة الخامسة من القانون ٦٥٢ لسنة ١٩٥٥ بشأن التأمين الاجباري من المسؤولية المدنية الناشئة عن حوادث السيارات للمضرور في هذه الحوادث دعوى مباشرة قبل المؤمن ونص على ان تخضع هذه الدعوى للتقادم المنصوص عليه في المادة ٧٥٢ من القانون المدني وهو التقادم الثلاثي المقرر للدعوى الناشئة عن عقد التأمين ، كما ان التمسك بالدفع بالتقادم المسقط - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - دفاع جوهرى لو صح لتغير به وجه الحكم في الدعوى . لما كان ذلك وكانت الشركة الطاعنة قد تمسكت أمام محكمة الاستئناف بالتقادم المسقط إستنادا الى أن الدعوى أقيمت بتاريخ ١٩٨٢/٢/٢ بعد فوات أكثر من ثلاث سنوات على انقضاء الدعوى الجنائية التي صدر فيها حكم غيابي استئنافي بتاريخ ١٩٧٥/١٠/١٨ لم يعلن حتى انقضائها بمضى المدة . وكان الحكم المطعون فيه قد أغفل الرد على هذا الدفع مع ما له من أثر في الفصل في الدعوى فانه يكون مشوباً بالقصور مما يوجب نقضه .

( الطعن ٣٢٤٤ لسنة ٦٠ ق - جلسة ١٩٩٢/١/٢٨ )

م ١٧٢

من المقرر فى قضاء هذه المحكمة ان المشرع أنشأ بمقتضى المادة الخامسة من القانون ٦٥٢ لسنة ١٩٥٢ - بشأن التأمين الاجبارى من المسؤولية الناشئة عن حوادث السيارات - للمضرور فى هذه الحوادث دعوى مباشرة قبل المؤمن ، ونص على ان تخضع هذه الدعوى للتقادم الثلاثى المقرر للدعاوى الناشئة عن عقد التأمين المنصوص عليه فى المادة ٧٥٢ من القانون المدنى ، وإذ كان حق المضرور قبل المؤمن ينشأ من وقت وقوع الحادث الذى ترتبت عليه مسئولية المؤمن له مما يترتب عليه أن مدة الثلاث سنوات المقررة لتقادم دعواه المباشرة تسرى من هذا الوقت ، إلا أن هذا التقادم تسرى فى شأنه القواعد العامة الخاصة بوقف مدة التقادم وانقطاعها فإذا كان الفعل غير المشروع الذى سبب الضرر والذى يستند اليه المضرور قبل المؤمن جريمة وقف طوال المدة التى تدوم فيها المحاكمة الجنائية ولا يعود التقادم الى السريان الا منذ صدور الحكم الجنائى البات أو انتهاء المحاكمة بسبب آخر .

( الطعن ٥٢١٢ لسنة ٦١ ق - جلسة ١٣/٤/١٩٩٣ )

سقوط دعوى التعويض بالتقادم الثلاثى . م ١٧٢ مدنى . بدء سريانه من تاريخ العلم الحقيقى بحدوث الضرر والمسئول عنه وعلى أى الفروض بانقضاء خمس عشرة سنة من يوم وقوع العمل غير المشروع .

( الطعن ١٦٤ لسنة ٥٧ ق - جلسة ١٢/١٢/١٩٩٣ )

( نقض جلسة ١٨/٢/١٩٨٨ م ص ٣٩ م ٢٦٨ )

١٧٢ م

سقوط دعوى التعويض بالتقادم الثلاثي . بدء سريانه من تاريخ العلم الحقيقي بوقوع الضرر وبشخص المسئول عنه . تعويل الحكم المطعون فيه على العلم الظني . خطأ .

( الطعن ٤٤٥ لسنة ٥٩ ق - جلسة ١٤/١٢/١٩٩٣ )

اختلاف الضرر وتحديد الخطأ الذي أحدث كل ضرر وتعدد المسئولين واستقلال كل منهم بما أحدثه . أثره . بدء سريان التقادم الثلاثي لدعوى التعويض من تاريخ العلم الحقيقي بوقوع كل ضرر والمسئول عنه .

( الطعن ٤٠٤ لسنة ٦٠ ق - جلسة ٣/٥/١٩٩٤ )

وقف تقادم دعوى التعويض إذا حالت بين المضرور وبين إقامتها ظروف نفسية وعصبية لازمته حتى رفع الدعوى .

قضاء الحكم برفض الدفع بسقوط الحق في رفع الدعوى بالتقادم الثلاثي على ما أورده بمذوناته من أن د ثمة ظروف نفسية ومرضية حالت بين المستأنف المطعون ضده وبين إقامة الدعوى ودلل عليها بحافظة مستنداته المقدمه بجلسة ١٨/٥/١٩٩١ ..... والثابت أن المستأنف أصيب عقب الحادث في ٢٧/١١/١٩٧٢ بمرض نفسى أفقده قدره على التمييز والإدراك وأضعف قدراته النفسية والعصبية ظل يلزمه حتى قبيل تاريخ رفع الدعوى و في حين ان الشهادتين الطبيتين المتقدمتين من المطعون ضده لا تفيدان ما استخلصه الحكم منهما ذلك ان الشهادة الأولى غير مؤرخه ولا تفيد سوى مرض المطعون ضده بإكتئاب نفسى حاد

م ١٧٢

منذ عشر سنوات سابقة والشهادة الثانية مؤرخة ١٩٩١/٣/٥ لا تفيد سوى أنه مصاب بإكتئاب تفاعلى ولم تتضمن تاريخ بدء المرض ومدته بما يعيب الحكم بالفساد فى الإستدلال ويوجب نقضه .

(الطعن ٢٤٤٢ لسنة ٦٢ فى جلسة ١٩٩٤/١٢/٦ ص ٤٥ ص ١٥٤٦ )

تجريم المشرع واقعة إتلاف المنقول بإهمال والعقاب عليها بعقوبة اخلالفة م ٣٧٨ عقوبات المعدلة بق ١٦٩ لسنة ١٩٨١ مؤداه .وقف سريان تقادم دعوى التعويض المدنية الناشئة عنها طوال مدة بقاء الدعوى الجنائية قائمة عودة سريانه بإنقضائها بصدور حكم نهائى أو بسبب آخر من أسباب الإنقضاء كسقوطها بالتقادم .

لما كان المشرع قد جرم واقعة إتلاف المنقول بإهمال بعقوبة اخلالفة وذلك بالتعديل الذى أدخله بتاريخ ١٩٨١/١١/٤ على نص المادة ٣٧٨ من قانون العقوبات بالقانون رقم ١٦٩ لسنة ١٩٨١ بنصه على أن يعاقب بغرامة لا تتجاوز خمسين جنيها كل من ارتكب فعلا من الأفعال الآتية . . . . . ٦ من تسبب بإهماله فى إتلاف شئ من منقولات الغير . . . . . فإن واقعة إتلاف سيارة المطعون ضدها الأولى بطريق الخطأ واغرر عنها محضر اخلالفة رقم .... قد أصبحت تشكل فى حق مرتكبها الطاعن جريمة جنائية تحرك عنها الدعوى الجنائية لمعاقبته بالعقوبة الواردة بنص المادة السالفة ويوقف بها سريان تقادم دعوى التعويض المدنية الماثلة الناشئة عنها طوال المدة التى تقوم فيها الدعوى

م ١٧٢

الجنائية ولا يعود التقادم الى السريان إلا بانقضائها إما بصدور الحكم نهائى وإما بسبب آخر من أسباب الإنقضاء كسقوطها بالتقادم .

(الطعن ٢٩٥٣ لسنة ٦٠ ق - جلسة ١٩/١/١٩٩٥ م ٤٦ ص ١٩٧ )

إنقضاء الدعوى الجنائية فى مواد المخالفات بمضى سنة من يوم وقوع الجريمة أو من وقت حصول الإنقطاع بأحد اجراءات إنقطاع مدة تقادم الدعوى الجنائية . المادتان ١٥ ، ١٧ إجراءات جنائية .

الدعوى الجنائية فى مواد المخالفات تنقضى - وعلى ما يبين من نص المادة ١٥ من قانون الإجراءات الجنائية - بمضى منه من يوم وقوع الجريمة أو من وقت حصول الإنقطاع بأحد الإجراءات المبينة فى المادة ١٧ منه .

(الطعن ٢٩٥٣ لسنة ٦٠ ق - جلسة ١٩/١/١٩٩٥ م ٤٦ ص ١٩٧ )

التقادم الثلاثى لدعوى التعويض عن العمل غير المشروع .  
بدء سريانه من تاريخ العلم الحقيقى للمضروب بوقوع الضرر وبالشخص المسئول عنه . م ١٧٢ / ١ مدنى القضاء ببدء سريان التقادم من تاريخ صدور قرار النيابة العسكرية بألا وجه لإقامة الدعوى الجنائية لوفاة المتهم - المسئول عن الضرر - رغم عدم إعلان المضروب بهذا القرار خطأ .

مفاد نص الفقرة الأولى من المادة ١٧٢ من القانون المدنى ان التقادم الثلاثى الذى تسقط به دعوى التعويض الناشئة عن العمل



م ١٧٢

غير المشروع لا يبدأ فى السريان الا من تاريخ العلم الحقيقى الذى يحيط به المضرور بوقوع الضرر وبشخص المسئول عنه بإعتبار أن إنقضاء ثلاث سنوات من يوم ثبوت هذا العلم ينطوى على تنازل المضرور عن التعويض الذى فرضه القانون على المسئول بما يستتبع سقوط دعوى التعويض بمضى مدة التقادم ، ولا وجه لإفتراض هذا التنازل من جانب المضرور وترتيب حكم السقوط فى حالة العلم الظنى الذى لا يحيط بوقوع الضرر وبشخص المسئول عنه ، لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد أجرى سريان مدة التقادم الثلاثى المشار اليه فى حق الطاعنين اعتبارا من ١٢/٢٣/١٩٨٢ تاريخ صدور قرار النيابة العسكرية بالألا وجه لإقامة الدعوى الجنائية لوفاة المتهم - تابع المطعون ضده - فإنه يكون قد قرن علم الطاعنين بشخص المسئول عن الضرر بتاريخ صدور هذا القرار رغم انتفاء التلازم الحتمى بين الأمرين إذ خلت الأوراق مما يفيد إعلان الطاعنين بهذا القرار عملا بنص المادتين ٦٢ و ٢٠٩ إجراءات جنائية فإن الحكم المطعون فيه يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون .

(الطعن ٣١٥٩ لسنة ٥٩ق - جلسة ١/٢/١٩٩٦ من ٤٧ ص ٧٥)

دعوى التعويض الناشئة عن جريمة . امتناع سقوطها إلا بسقوط الدعوى الجنائية . انفصال الدعوى المدنية عن الدعوى الجنائية . مؤداه . وقف سريان التقادم بالنسبة للمضرور طوال المحاكمة الجنائية . انقضاؤها بحكم بات . أثره . عودة سريان تقادم دعوى التعويض . علة ذلك .

(الطعن ٢٦٥٩ لسنة ٦١ق - جلسة ١/٢١/١٩٩٦ من ٤٧ ص ١٩٩)

١٧٢ م

دعوى المطعون ضده عن نفسه بالتعويض على الشركة الطاعنة. لاتقطع التقادم بالنسبة لحق أولاده القصر فى مطالبتها بالتعويض . علة ذلك .

إذ كان الثابت فى الأوراق أن قائد السيارة أداة الحادث أدين بحكم صادر باتا بتاريخ ١٩٨١/٣/٣ ولم تختصم الشركة الطاعنة فى الدعوى الماثلة الا فى ١٩٨٤/١٠/٨ أى بعد فوات أكثر من ثلاث سنوات ومن ثم يكون الدفع المبدى من الطاعنة بسقوط الحق فى إقامة الدعوى بالتقادم الثلاثى صحيحا ، وإذ خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر وقضى فى أسبابه برفض هذا الدفع تأسيسا على ان الدعوى ٥٩ لسنة ١٩٨٢ التى أقامها المطعون ضده عن نفسه قطعت التقادم بالنسبة لحق أولاده القصر فى مطالبة الطاعنة بالتعويض - رغم ان أثر الدعوى لا يتعدى طرفيها فإنه يكون قد خالف القانون .

(الطعن ١٩٨ لسنة ٥٧ق - جلسة ١٩٩٦/٤/٢٣ من ٤٧ ص ٧٠٣ )

المطالبة القضائية التى تقطع التقادم المسقط . شرطها . صحيفة الدعوى المتضمنة المطالبة بحق ما قاطعه للتقادم فى خصوص هذا الحق وحده وما التحق به من توابعه . تغاير الحقان أو تغير مصدرهما . أثره . المطالبة بأحدهما غير قاطعة للتقادم بالنسبة لآخر . مؤدى ذلك . دعوى التعويض عن الضرر الذى أصاب المشمول بالوصاية . غير قاطعة للتقادم بالنسبة لطلب التعويض عن الضرر الشخصى الذى لحق بالوصى .

م ١٧٢

مفاد نص المادة ٣٨٣ من القانون المدني - وعلى ما جرى به قضاء قضاء هذه المحكمة - أن المطالبة القضائية التي تقطع التقادم المسقط هي المطالبة الصريحة الجازمة أمام القضاء بالحق الذي يراد إقتضاؤه ولهذا فإن صحيفة الدعوى المرفوعة للمطالبة بحق ما لا تقطع التقادم الا في خصوص هذا الحق وما التحق به من توابعه مما يجب بوجوبه أو يسقط بسقوطه ، فمتى تغاير الحقان أو تغاير مصدرهما فإن رفع الدعوى يطلب أحدهما لا يرتب عليه انقطاع مده التقادم بالنسبة للحق الآخر وباعتبار ان الحق في التعويض يقبل التجزئة وإذا كانت الطاعنة قد ركنت في دفعها الى أن المطعون عليها رفعت دعواها بعد فوات أكثر من ثلاث سنوات من تاريخ صدور الحكم الجنائي البات وإنها لم تكن طرفا في الدعوى المدنية التابعة للدعوى الجنائية ، وكان الثابت من الأوراق ان الشركة الطاعنة لم تكن خصما في تلك الدعوى أمام محكمة الجناح فإن الحكم الصادر فيها بالإلزام مرتكب الفعل الصادر بالتعويض المؤقت لا يقطع التقادم بالنسبة لها ، كما ان رفع المطعون عليها للدعوى رقم ٦٧٨٠ سنة ١٩٨٨ مدنى شبين الكوم الابتدائية إنما كان بصفتها وصيه يطلب الحكم بالتعويض عن الضرر الذى أصاب ابنها الجنى عليه القاصر المشمول بوصايتها بينما أقامت دعواها الماثلة تطالب بالتعويض عن الضرر الشخصى المباشر الذى لحق بها هي من جراء اصابة ابنها المذكور نتيجة الحادث أى ان طلب التعويض فى الدعوى السابقة يختلف عنه فى الدعوى الحالية وبالتالي فإن رفع الدعوى الأولى ليس من شأنه قطع التقادم بالنسبة للدعوى الحالية عن الضرر الشخصى المباشر موضوعا .

(الطعن ٤١٢٥ لسنة ٦٤ ق جلسة ١٢/١١/١٩٩٥ من ٤٦ ص ١١٠٢ )

م ١٧٢

وحيث ان الوقائع - على ما يبين من الحكم المطعون فيه  
وسائر الأوراق - تتحصل في أن الطاعنين أقاموا الدعوى رقم ....  
لسنة ١٩٨٨ مدنى جنوب القاهرة - والتي قيدت فيما بعد برقم  
..... لسنة ١٩٨٩ مدنى شمال القاهرة الابتدائية - بطلب الحكم  
بالزام المطعون ضده بصفته بأن يؤدي لهم مبلغ ٣٠٠٠٠ جنيه  
تعويضاً عن الأضرار التي أصابتهم نتيجة قتل مورثهم في حادث  
سيارة الجيش التي كان يقودها العسكرى المجند «.....»  
والذى تحرر عنه المحضر رقم ..... لسنة ١٩٨٠ جنح عسكرية  
السويس وأدين فيه المجند المذكور بحكم جنائى صدق عليه في  
١١/١٢/١٩٨٠ ولم يعلن للمتهم حتى قررت النيابة العسكرية  
بتاريخ ١٦/١١/١٩٨٨ بسقوط العقوبة بالنسبة له بمضى المدة .  
دفع المطعون ضده بسقوط الحق في المطالبة بالتعويض بالتقادم  
الثلاثى . قبلت المحكمة الدفع وقضت به فى حكم استأنفه  
الطاعنون بالإستئناف رقم .... لسنة ١٩٨٧ فى . القاهرة وتاريخ  
٨/٥/١٩٩١ قضت المحكمة بتأييد الحكم المستأنف . طعن  
الطاعنون فى هذا الحكم بطريق النقض وقدمت النيابة مذكرة أبدت  
فيها الرأى برفض الطعن . وإذ عرض الطعن على هذه المحكمة فى  
غرفة مشورة حددت جلسة لنظره وفيها التزمت النيابة رأياها .

وحيث إن الطعن أقيم على ثلاثة أسباب ينمى بها الطاعنون  
على الحكم المطعون فيه مخالفة القانون والخطأ فى تطبيقه وفى  
بيانهم للسببين الأول والثانى يقولون إن الحكم إحسب مدة  
الثلاث سنوات اللازمة لإنقضاء دعوى التعويض بالتقادم من تاريخ  
التصديق على الحكم الجنائى العسكرى فى ١١/١٢/١٩٨٠ - مع

١٧٢ م

أن مجرد التصديق على الحكم لا يجعله باتاً ، وهو لا يكون كذلك إلا بعد إعلانه للمتهم وفوات مواعيد الطعن عليه بالتماس إعادة النظر أو بالطعن عليه بهذا الطريق ورفض طعنه فإذا لم يعلن المتهم بالحكم العسكري المصدق عليه فإن الدعوى الجنائية تظل قائمة مرتبة لأثارها - فى وقف سريان تقادم دعوى التعويض - الى أن تسقط العقوبة الجنائية بانقضاء خمس سنوات دون تنفيذ ، وإذ كان البين من الشهادة النهائية الصادرة من النيابة العسكرية أن الحكم الجنائى الصادر بالإدانة قد تصدق عليه فى ١١/١٢/١٩٨٠ ولم يعلن للمتهم أو ينفذ حتى أصدرت النيابة العسكرية أمراً بحفظه فى ١٦/١١/١٩٨٨ لسقوط العقوبة بمضى المدة وهو التاريخ الذى يتعين أن يبدأ منه سقوط دعوى التعويض المدنية التى أقيمت فى ٢٣/١١/١٩٨٨ . فإن الحكم المطعون فيه إذ خالف هذا النظر فإنه يكون معيباً بالخطأ فى تطبيق القانون بما يستوجب نقضه .

وحيث إن هذا النعى غير سديد ذلك ان مؤدى المادة ١٧٢ من القانون المدنى أنه إذا كان العمل الضار يستتبع قيام دعوى جنائية الى جانب دعوى التعويض المدنية فإن الدعوى المدنية لا تسقط إلا بسقوط الدعوى الجنائية ، فإن انفصلت الدعوى المدنية عن الدعوى الجنائية بأن إختار المضرور الطريق المدنى دون الطريق الجنائى للمطالبة بالتعويض ، أو كان القانون يمنعه من إقامة دعواه المدنية مع الدعوى الجنائية فإن سريان التقادم بالنسبة للمضرور يقف طوال المدة التى تدور فيها المحاكمة الجنائية ، فإذا انفصلت الدعوى الجنائية بصدور حكم نهائى بات فيها أو عند انتهاء المحاكمة الجنائية بسبب آخر ، فإنه يترتب على ذلك عودة سريان

تقادم دعوى التعويض المدنية بمدتها الأصلية وهي ثلاث سنوات على أساس أن رفع الدعوى الجنائية يعد في هذه الحالة مانعا قانونيا في معنى المادة ١/٣٨٢ من القانون المدني يتعذر معه على المضرور المطالبة بحقه في التعويض بإعتبار أن ما تنتهي اليه المحاكمة الجنائية قد يؤثر سلبا أو إيجابا في الحق محل طلب التعويض وعلى ذلك فلا يبدأ سريان تقادم دعوى التعويض المدنية إلا من اليوم التالي لإنقضاء الدعوى الجنائية على النحو السابق بيانه، ومن ثم فلا يعتد في هذا الخصوص بتاريخ إنقضاء العقوبة الذي لا يتصل بذلك المانع أو تتأثر به بداية إحتساب مدة سريان تقادم دعوى التعويض . وإذ كان من المقرر أن الحكم الذي يصدر من المحاكم العسكرية - والتي لا يقبل الإدعاء المدني أمامها - يصبح نهائيا بالتصديق عليه غير أنه يقبل الطعن فيه بالتماس إعادة النظر الذي إتخذه قانون الأحكام العسكرية الصادر بالقانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦ المعدل بالقانون ٨٢ لسنة ١٩٦٨ بديلا عن الضمانات التي كفلها القانون العام عن طريق الطعن بالنقض في أحكام المحاكم العادية ومن ثم فلا تنقضي الدعوى الجنائية العسكرية بصدور هذا الحكم والتصديق عليه قبل أن يصبح باتا بإستنفاد الطعن فيه بطريق إلتماس إعادة النظر أو فوات ميعاده أو بتحقيق أحد أسباب إنقضاء الدعوى الجنائية الأخرى ، لما كان ذلك وكان الحكم الصادر في اللجنة العسكرية رقم .. لسنة ١٩٨٠ السويس قد تصديق عليه في ١١/١٢/١٩٨٠ ولم يعلن الى المحكوم عليه ولم يتخذ بشأنه أى إجراء من إجراءات قطع التقادم التي عدتها المادة ١٧ من قانون الإجراءات الجنائية - والتي أحالت الى أحكامه المادة العاشرة من قانون الأحكام العسكرية - الى أن

م ١٧٢

إنقضت الدعوى الجنائية بقوة القانون فى ١٢/١٢/١٩٨٣ وهو التاريخ الذى يبدأ من اليوم التالى له سريان التقادم الثلاثى المسقط لدعوى التعويض المدنية التى لم ترفع إلا بإيداع صحيفةها فى ٢٣/١١/١٩٨٨ بعد سقوط الحق فى رفعها ، فإن الحكم المطعون فيه إذ إلتم هذا النظر فإنه يكون قد أصاب صحيح القانون ويضحى النعى عليه بهذين السببين على غير أساس .

وحيث إن الطاعنين ينعون بالسبب الثالث على الحكم المطعون فيه القصور فى التسيب والفساد فى الإستدلال وفى بيان ذلك يقولون إن الحكم أقام قضاءه على ما استخلصه من ثبوت علمهم بوقوع الحادث والمسئول عنه منذ تاريخ تسلمهم لجنة مورثهم ومع ذلك لم يرفعوا دعوى التعويض إلا فى ١١/١١/١٩٨٨ ٢٣ بعد مرور أكثر من ثلاث سنوات على تاريخ إنقضاء الدعوى الجنائية مع أن العلم اليقيني بشخص المسئول عن الضرر مرهون بثبوت خطأ المتبوع كما تترتب مسئولية التابع التى لا تثبت بصفة نهائية إلا بصيرورة الحكم الجنائى العسكرى باتا وهو ما لم يتحقق إلا من تاريخ إصدار النيابة العسكرية قرارها بإنقضاء العقوبة فى ١٦/١١/١٩٨٨ مما يعيبه ويستوجب نقضه .

وحيث إن هذا النعى مردود ذلك بأن استخلاص علم المضرور بحدوث الضرر وبشخص المسئول عنه هو - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - من مسائل الواقع التى تستقل محكمة الموضوع بتقديرها بلا معقب عليها فى ذلك من محكمة النقض متى أقامت قضاءها على أسباب سائفة ، لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد إستخلص من سائر ظروف الدعوى وملابساتها :

ومن بينها إصابة الجنى عليه المجند أثناء تأدية عمله بالقوات المسلحة من السيارة المملوكة لها وقيام الطاعنين بإستلام جثته بعد وقوع الحادث ، واقعة علمهم بأن المطعون ضده بصفته هو المستول عن الضرر الذى أصاب مورثهم وربط بين هذا العلم اليقيني وبين تقاعسهم عن رفع دعوى التعويض قبل أن يلحقها السقوط على النحو السالف بيانه فى الرد على السببين الأول والثانى من الطعن فإنه يكون قد أقام قضاءه على أسباب سائفة تكفى لحمله ويضحي النعى عليه بهذا السبب مجرد جدل تستقل به محكمة الموضوع ومن ثم غير مقبول .

(الطعن ٣٧٣٤ لسنة ٦٩ق - جلسة ١٩٩٧/١/٢٥)

حيث ان الوقائع - على ما يبين من الحكم المطعون فيه وسائر الأوراق تتحصل فى أن المطعون ضدها الأولى عن نفسها وبصفتها والمطعون ضدها الثانية أقامت الدعوى رقم ... لسنة ١٩٨٥ مدنى كلى جنوب القاهرة على الشركة الطاعنه بطلب الحكم بالزامها بأن تؤدى لهما مبلغ ٣٠٠٠٠ جنية، وقالتا بيانا لها إن مورثهما المرحوم ..... كان يعمل لدى الشركة الطاعنه فى تجهيز وتركيب مصعد بالعمارة رقم ١٣ المبينة بالصحيفة ، وإذ تركت الطاعنة فتحات المصعد دون أبواب أو حواجز مما أدى الى سقوط مورثهما من إحدى هذه الفتحات وحدثت إصابته التى أودت بحياته وكان خطؤها هو السبب فى وقوع الحادث كما أنها مسئولة بإعتبارها حارسة لهذا المصعد وتلتزم بتعويضهما عن الأضرار المادية والأدبية التى لحقت بهما من فقد مورثهما فقد أقامت الدعوى . أدخلت الطاعنة المطعون ضدهما الثالث والرابعة وطلبت



م ١٧٢

الحكم بإلزام المطعون ضده الثالث بما عسى أن يحكم به عليها .  
أحالت المحكمة الدعوى الى التحقيق وبعد أن إستعمت الى شاهدى  
المطعون ضدهما الأولين قضت بتاريخ ١٩٩٠/٥/٣١ بعدم قبول  
إدخال المطعون ضده الثالث وإلزام الطاعنة أن تؤدى للمطعون  
ضدهما الأولين مبلغ إثني عشر ألف جنيه تعويضا ماديا وموروثا  
ويوزع عليهما حسبما ورد بالأسباب . استأنفت الطاعنة هذا الحكم  
بالإستئناف رقم .... لسنة ١٠٧ ق القاهرة كما استأنفه المطعون  
ضدهما الأولين بالإستئناف الفرعى رقم .... لسنة ١٠٧ ق  
القاهرة وبتاريخ ١٩٩١/٥/١٥ حكمت المحكمة بتأييد الحكم  
المستأنف . طعنت الشركة الطاعنة فى هذا الحكم بطريق النقض  
وقدمت النيابة مذكرة دفعت فيها بعدم قبول الطعن بالنسبة للهيئة  
المطعون ضدها الرابعة وأبدت رأى فى موضوع الطعن برفضه ، وإذ  
عرض الطعن على هذه المحكمة فى غرفة مشورة حددت جلسة  
لنظره وفيها التزمت النيابة رأيها .

وحيث إن مبنى دفع النيابة بعدم قبول الطعن بالنسبة للهيئة  
المطعون ضدها الرابعة أنها إختصمت من الطاعنة للحكم فى  
مواجهتها ولم يحكم عليها بشئ وأنها وقفت من الخصومة موقفا  
سلبيا وأن الطاعنة أسست طعنها على أسباب لا تتعلق بها .

وحيث إن هذا الدفع فى محله لما هو مقرر - وعلى ما جرى  
به قضاء هذه المحكمة - انه يشترط فى الخصم الذى يوجه اليه  
الطعن أن تكون له مصلحة فى الدفاع عن الحكم المطعون فيه ، لما  
كان ذلك وكانت الهيئة المطعون ضدها الرابعة قد إختصمت أمام  
محكمة الموضوع للحكم فى مواجهتها ، وقد وقفت من الخصومة

م ١٧٢

موقفا سلبيا ولم يحكم عليها بشئ كما أن الطاعنة قد أسست طعنها على أسباب لا تتعلق بها ومن ثم فإن إختصامها فى الطعن يكون غير مقبول .

وحيث إن الطعن بالنسبة لمن عدا المطعون ضدها الرابعة إستوفى أوضاعه الشكلية .

وحيث إن حاصل أسباب الطعن ان الحكم المطعون فيه خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه وعاره القصور فى التسبيب والفساد فى الإستدلال وفى بيان ذلك تقول الطاعنة إن الحكم الإبتدائى المؤيد بالحكم المطعون فيه إنتهى الى عدم قبول إدخال المطعون ضده الثالث فى الدعوى - ودون طلب منه - بسبب عدم إعلانه بصحيفة الإدخال رغم زوال هذا الأثر بحضوره جلسات نظر الدعوى وتقديمه مذكرة دفع فيها بعدم قبول الدعوى لإنقضاء علاقته باجنى عليه ، هذا الى أن الحكم لم يعرض لبحث دلالة ما تمسكت به من نفى صلتها بالأخير بعد أن تقدمت بإقرار وقع عليه المطعون ضده الثالث يتضمن ان المذكور كان يعمل لديه وأنه من عماله ، وإنتهى الحكم كذلك الى عدم مسئوليتها عن الحادث وفقا لأحكام المسئولية الشيعية الواردة فى المادة ١٧٨ من القانون المدنى التى تمسك بها المطعون ضدهما الأولين مع أنها لا تنطبق على واقع الدعوى ذلك أن الحادث إنما نجم عن سقوط اجنى عليه من فتحة المصعد الخالية من الباب أو الحاجز- بخطئه ونتيجة عدم تبصره وإحتياظه ولا تعد هذه الفتحة بطبيعتها من الأشياء التى تتطلب حراستها عناية خاصة أو يكون لها تدخل إيجابيا فى وقوع الحادث، كما أن الحكم لم يتفهم حقيقة الغرض من إدخال الهيئة

العامة للتأمينات الإجتماعية فى الدعوى والذى قصد منه بيان ما إذا كان المبنى عليه مؤمنا عليه لديها من عدمه وأن ورثته قد حصلوا على تعويض منها عن الحادث وليس كما ذهب الحكم توجيهها منها لدعوى الضمان قبل تلك الهيئة وهو ما يعيبه ويستوجب نقضه .

وحيث إن هذا النعى برمته مردود ذلك انه من المقرر فى قضاء هذه المحكمة انه يتعين على محكمة الموضوع ان تتقصى من تلقاء نفسها الحكم القانونى الصحيح المنطبق على العلاقة بين طرفى الدعوى وأن تنزله على الواقعة المطروحة عليها دون ان تنقيد بالتكييف أو الوصف الذى ينزله الخصوم على تلك العلاقة بإعتبار ذلك من وسائل الدفاع فى دعوى التعويض، وأن كل ما تولد به للمضروب حق فى التعويض عما أصابه من ضرر قبل من أحدثه أو تسبب فيه يعتبر هو السبب المباشر لدعوى التعويض مهما اختلفت أسانيدھا ، وكان من المقرر أيضا ان استخلاص الخطأ الموجب للمسئولية وعلاقة السببية بينه وبين الضرر أو نفيها هو من المسائل الموضوعية التى تفصل فيها محكمة الموضوع بغير معقب مادام تقديرها سائغا ومستندا الى أدلة مقبولة لها أصلها فى الأوراق ، وأن لها تقدير قيمة الإقرار غير القضائى فلا تأخذ به أصلا متى وجدت فى أوراق الدعوى ما يفيئها عنه ويدعم ما إنتهت اليه ، لما كان ذلك ، وكان الحكم الابتدائى المؤيد بالحكم المطعون فيه قد أقام قضاءه بإلزام الطاعنة بالتعويض على خطئها الذاتى بعد ان نفى علاقة التبعية بين المبنى عليه والمطعون ضده الثالث استنادا الى ما استخلصه من أوراق الدعوى أن الطاعنة كانت

م ١٧٢

قد اسندت أعمال توريد وتركيب المصعد الى شركة أخرى دون الأعمال المكملة لها التى ظلت الطاعة مسئولة عنها ومنها تأمين فتحات المصعد بوضع أبواب أو حواجز عليها تمنع من سقوط العاملين بالمبنى وتركبتها بغير ذلك مما تسبب عنه سقوط المجنى عليه ووفاته وهى أسباب سائغة تكفى لحمل قضاء الحكم فى شأن إستخلاص الخطأ وعلاقة السببية المؤدى الى تحقق مسئولية الطاعة عن الحادث، وإطراح دلالة الإقرار الموقع عليه من المطعون ضده الثالث المتضمن أن المجنى عليه كان يعمل لديه ومن بين عماله ، فإن النعى على الحكم فى هذا الخصوص لا يعدو ان يكون فى حقيقته جدلا موضوعيا فيما تستقل محكمة الموضوع بتقديره بلا رقابة عليها فى ذلك من محكمة النقض ، ويضحى من ثم تخطئة الحكم فى قضائه بعدم قبول إدخال المطعون ضده الثالث الذى يتفق فى نتيجته مع رفض الدعوى قبله - بفرض صحته - غير منتج كما يغدو الإدعاء بتطبيق الحكم أحكام المسئولية الشئنية على واقع الدعوى لا يصادف محلا فى قضائه ، وإذ إنتهى الحكم - وعلى ماسلف بيانه الى نتيجة تتفق والتطبيق الصحيح للقانون فإن تعييه فيما استطرده اليه تزييدا بشأن تكيفه لمبرر إدخال الهيئة العامة للتأمينات - أيا كان وجه الرأى فيه - غير منتج ومن ثم غير مقبول .

(الطعن ٣٣٧٣ لسنة ٦١ق - جلسة ١٩٩٧/٣/٨ )

وحيث إن الوقائع - على ما يبين من الحكم المطعون فيه وسائر الأوراق - تتحصل فى أن الطاعن أقام الدعوى رقم ١١٦٧ لسنة ٨٨ مدنى أمام محكمة السويس الابتدائية على المطعون ضده

م ١٧٢

بطلب الحكم بإلزامه بأن يدفع له مبلغ مائة ألف جنيه تعويضا عن الأضرار المادية والأدبية التي لحقت به . وقال بيانا لذلك انه من العاملين بالشركة التي يمثلها المطعون ضده بمهنة ميكانيكى تشغيل وأنه بتاريخ ١٢ من سبتمبر سنة ١٩٨٠ وأثناء تأدية عمله إنفجر الجهاز الذى يعمل عليه فأصيب بحروق بالوجه واليد اليمنى والعين على النحو المبين بالتقرير الطبى وظل يتردد على العلاج حتى تاريخ ١٣ من يوليو سنة ١٩٨٧ وقد أسفرت الإصابة عن ضمور بمقلة العين اليسرى مع عدم رؤية الضوء وتم عمل ترقيع القرنية وزرع عدسة بالعين اليمنى وقد بلغت نسبة العجز ٥٩٪ وأن السبب المباشر لإصابته هو خطأ المطعون ضده بصفته لعدم اتخاذ إجراءات ضمان سلامة وأمن عماله أثناء تأديتهم العمل وفقا لما يوجبه قانون العمل ، وإذ لحقته أضرار مادية وأدبية نتيجة هذه الإصابة يقدر التعويض عنها بالمبلغ المطالب به فقد أقام الدعوى دفع المطعون ضده بسقوط حق الطاعن فى طلب التعويض بالتقادم الثلاثى ، أحالت المحكمة الدعوى الى التحقيق وبعد أن سمعت أقوال الشهود حكمت بتاريخ ٢٥ من مارس سنة ١٩٨٩ برفض الدفع المبدئى من المطعون ضده وإلزامه بأن يؤدى للطاعن تعويضا مقداره ثمانية آلاف جنيه . استأنف الطاعن هذا الحكم بالإستئناف رقم .... لسنة ١٣ ق لدى محكمة استئناف الإسماعيلية « مأمورية استئناف السويس » كما استأنفه المطعون ضده بالإستئناف رقم .... لسنة ١٣ ق وبعد أن ضمت المحكمة الإستئناف الأخير الى الأول حكمت بتاريخ ٥ من مايو سنة ١٩٩١ برفض استئناف الطاعن وفى موضوع الإستئناف رقم .... لسنة ١٣ ق بإلغاء الحكم المستأنف والقضاء بسقوط الحق فى المطالبة بالتعويض بالتقادم .

م ١٧٢

طعن الطاعن فى هذا الحكم بطريق النقض وأودعت النيابة مذكرة أبدت فيها رأى برفض الطعن وإذ عرض الطعن على هذه المحكمة فى غرفة المشورة حددت جلسة لنظره وفيها التزمت النيابة رأياها .

وحيث إن مما ينهه الطاعن على الحكم المطعون فيه الخطأ فى تطبيق القانون والفساد فى الإستدلال والقصور ، وفى بيان ذلك يقول إن الحكم المطعون فيه أقام قضاءه بسقوط حقه فى طلب التعويض على سند من أن الدعوى به قد رفعت بعد مضى أكثر من ثلاث سنوات من تاريخ وقوع الحادث ، فى حين أن حساب التقادم المنصوص عليه فى المادة ١٧٢ من القانون المدنى لا يبدأ إلا من يوم علم المضرور بحدوث الضرر علما حقيقيا يحيط بوقوع الضرر ويشخص المسئول عنه ذلك انه ظل يتردد على العلاج حتى استقرت حالته الصحية وعلم بحقيقة الضرر عند ثبوته بقرار اللجنة الطبية المختصة بتاريخ ١٣ من يوليو سنة ١٩٨٨ التى انتهت الى تقدير نسبة العجز بواقع ٥٩ ٪ . ومن هذا التاريخ يتعين احتساب بداية التقادم ، وإذ رفعت الدعوى بطلب التعويض عن هذا الضرر بإيداع صحيفةها بتاريخ ٧ من نوفمبر سنة ١٩٨٨ فإنها لا تكون قد سقطت بالتقادم الثلاثى ويكون الحكم المطعون فيه حين إنتهى الى القضاء بسقوط حق الطاعن فى المطالبة بتعويض ذلك الضرر قد جاء معيبا بما يستوجب نقضه .

وحيث إن هذا النعى فى محله ذلك أن المراد بالعلم الذى يبدأ منه سريان التقادم الثلاثى المقرر بنص المادة ١٧٢ من القانون المدنى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - هو العلم الحقيقى الذى يحيط بوقوع الضرر وشخص المسئول عنه بإعتبار ان انقضاء

م ١٧٢

ثلاث سنوات من يوم هذا العلم ينطوى على تنازل المضرور عن حق التعويض الذى فرضه القانون على الملتزم دون إرادته مما يستتبع سقوط دعوى التعويض بمضى مدة التقادم ، ولا وجه لإفترض هذا التنازل من جانب المضرور وترتيب حكم السقوط فى حالة العلم الظنى الذى لا يحيط بوقوع الضرر أو بشخص المسئول عنه ، لما كان ذلك فإن مدة التقادم سالفة الذكر لا تبدأ إلا من التاريخ الذى يتحقق فيه علم المضرور بالضرر الذى يطالب بالتعويض عنه ، وأنه وإن كان إستخلاص علم المضرور به وبالشخص المسئول عنه هو من المسائل المتعلقة بالوقائع التى يستقل بها قاضى الموضوع ، إلا أن حكمة النقض أن تبسط رقابتها متى كانت الأسباب التى بنى عليها الحكم إستخلاصه ليس من شأنها ان تؤدى عقلا الى النتيجة التى انتهى اليها . لما كان ذلك وكان الطاعن يطالب بالتعويض عن العاهة المستديمة التى ثبت بتقرير اللجنة الطبية فى ١٣ من يوليو سنة ١٩٨٨ والتى تخلفت لديه من إصابته ، وكان الثابت من إخطار العودة الصادر من قطاع الأمن الصناعى والمرفق ضمن حافظة مستندات الطاعن أمام محكمة أول درجة ، انه ظل يعالج من إصابته التى حدثت بتاريخ ١٢ من سبتمبر سنة ١٩٨٠ حتى إنتهى علاجه فى ١٥ فبراير سنة ١٩٨٨ وأن التقرير الطبى عن حالته قد تضمن أن يسند اليه عمل خفيف لمدة ثلاثة أشهر بعيدا عن الأبخرة والغازات على أن يعاد عرضه على القطاع الطبى بعد هذه المدة ثم ورد بتقرير اللجنة الطبية بالهيئة العامة للتأمين الصحى الصادر بتاريخ ١٣ من يوليو سنة ١٩٨٨ والمرفق بنفس الحافظة ان العجز المتخلف لدى الطاعن من إصابته بلغت نسبته ٥٩ % ، وإذ قرن الحكم المطعون فيه علم الطاعن بحدوث ذلك الضرر بتاريخ

١٧٢م

وقوع الإصابة فى ١٢ من سبتمبر سنة ١٩٨٠ مع إنتفاء التلازم الحتمى بينهما ودون بيان العناصر التى استخلص منها اقتران العلم بذلك التاريخ أو يعرض لدلالة المستندات التى قدمها الطاعن ويخضعها لتقديره ، فإنه يكون فضلا عن فسادة فى الإستدلال قد أخطأ فى تطبيق القانون وشابه قصور يطله مما يوجب نقضه لهذا السبب دون حاجة لبحث باقى أسباب الطعن .

وحيث إن الموضوع صالح للفصل فيه ، ولما تقدم وكانت الأوراق قد جاءت خالية مما يدل على علم المستأنف ضده فى الإستئناف رقم .... لسنة ١٣ ق بما أسفرت عنه اصابته - التى ظل يعالج منها منذ ١٢ من سبتمبر سنة ١٩٨٠ وحتى ١٥ فبراير سنة ١٩٨٨ - من تخلف عاهة لديه وذلك قبل إخطاره بتقرير اللجنة الطبية فى ١٣ من يوليو سنة ١٩٨٨ ، ومن ثم يتعين الإعتماد بهذا التاريخ بإعتباره تاريخ علم المذكور الحقيقى بالضرر ويتعين إحساب مدة الثلاث سنوات المنصوص عليها فى المادة ١٧٢ من القانون المدنى من هذا التاريخ لا من تاريخ حدوث الإصابة ، وإذ كانت صحيفة الدعوى الابتدائية قد أودعت إدارة كتاب المحكمة فى ٧ من نوفمبر سنة ١٩٨٨ فإنه لا تكون قد إنقضت ثلاث سنوات من اليوم الذى علم فيه المضرور بحدوث الضرر ويكون الدفع بالسقوط المبدى من المستأنف على غير أساس ، ويضفى الحكم المستأنف فى محله حين قضى برفض هذا الدفع ويتعين تأييده فى هذا الشأن لما إنتهى اليه من نتيجة صحيحة . لما كان ذلك وكان مفاد المادة ٦٨ من قانون التأمين الإجتماعى الصادر بالقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ - المنطبق على



واقعة الدعوى - انه يجوز للمصاب بإصابة عمل أو للمستحقين عنه الجمع بين التعويض الذى يكفله قانون للتأمين الاجتماعى والتعويضات التى تستحق عن الإصابة بناء على أحكام المسؤولية التقصيرية وذلك قبل صاحب العمل متى كانت الإصابة قد نشأت عن خطأ من جانبه ، وكان الشايت من تقرير الأمن الصناعى بالشركة التى يمثلها المستأنف ضده فى الإستئناف رقم ..... لسنة ١٣ ق والمقدمة صورته ضمن حافظة مستندات المستأنف المودعة برقم ١ بالملف الإبتدائى أن أسباب وقوع حادث إصابة المستأنف ترجع الى : (١) عيوب فى تصميم الجهاز الذى كان يعمل عليه المذكور تتمثل فى عدم وجود بلوف عازلة لزجاجة البيان مع بلف تصفية حتى يمكن عزل هذا الجزء قبل البدء فى محاملة إحكام الربط . (٢) سوء التقدير من جانب المصاب لعدم تأمين نفسه بإرتداء مهمات الوقاية المناسبة لحماية الجسم والوجه والعين قبل البدء فى العمل تحسبا لأى طارئ ، الأمر الذى يثبت منه وقوع خطأ من جانب الشركة التى يمثلها المستأنف ضده تمثل فى عدم اتخاذها إجراءات إختبار الجهاز الذى عهدت الى المستأنف بالعمل عليه وتدارك عيوبه قبل إسنادها اليه العمل المنوط به ، وأن هذا الخطأ قد ساهم مساهمة إيجابية فى إحداث إصابة الأخير والتى تخلف لديه من جرائها العاهة المستديمة الجائبة بتقرير اللجنة الطبية والمؤرخ ١٣ من يوليو سنة ١٩٨٨ والتى بلغت نسبتها ٥٩٪ وترى المحكمة تقدير التعويض المستحق للمستأنف عن الضررين المادى والأدبى اللذين لحقا بالمستأنف بسبب هذه العاهة بمبلغ عشرة آلاف جنيه ، وذلك وفقا للعناصر التى أوردها الحكم المستأنف ومراعية فى ذلك مقدار ما ساهم به المستأنف بخطئه -

م ١٧٢

بعدم إرتدائه الملابس الواقية - فى إحداث إصابة نفسه ويتعين معه تعديل مقدار التعويض الذى انتهى اليه الحكم المستأنف الى هذا المبلغ .

(الطعن ٣٧٨١ لسنة ٦١ ق - جلسة ١٩٩٧/٣/١٥ )

وحيث ان الوقائع - على ما يبين من الحكم المطعون فيه وسائر الأوراق - تتحصل فى أن المطعون عليها الأولى عن نفسها وبصفتها وصية على ولديها أقامت الدعوى رقم ..... لسنة ١٩٨٢ مدنى شمال القاهرة الابتدائية ضد الطاعن بصفته والمطعون عليه الرابع بطلب الحكم بإلزامهما متضامنين بأن يدفعا لها مبلغ خمسة عشر ألف جنيه ، كما أقامتا المطعون عليهما الثانية والثالثة الدعوى رقم ..... لسنة ١٩٨٢ مدنى شمال القاهرة الابتدائية ضد نفس المدعى عليهما بطلب الحكم بإلزامهما بالتضامن بأن يدفعا لهما مبلغ خمسة عشر ألف جنيه وقلن بياننا لذلك إنه بتاريخ ١٨/١/١٩٧٥ تسبب المطعون عليه الرابع - تابع الطاعن - بخطئه فى موت مورثيهن المرحومين ..... ، ..... وتحور عن ذلك قضية الجنحة رقم ... لسنة ١٩٧٥ أمن دولة قليوب حيث قضى بإدانته بحكم نهائى تصدق عليه من مكتب شئون أمن الدولة فى ١٨/١٢/١٩٧٩ وصار باتا ، وإذ لحقتهم من جراء ذلك أضرار مادية وأدبية تقدر ان التعويض عنها بالمبلغ المطالب به فقد أقمن هاتين الدعويتين ، وبجلسة ١٩٨٧/١١/١١ أضفن طلبا جديدا هو القضاء لهن بالتعويض الموروث فدفع الطاعن بسقوط الحق فى المطالبه به بالتقادم الثلاثى . وتاريخ ١٩/٤/١٩٨٩ حكمت المحكمة فى الدعوى رقم .... لسنة ١٩٨٢ بإلزام الطاعن

م ١٧٢

والمطعون عليه الرابع بالتضامن بأن يؤدي للمطعون عليهما الثانية والثالثة مبلغ ٥٥٠٠ جنيه وفى الدعوى رقم ١٢١٤٧ سنة ١٩٨٢ بإلزامهما بالتضامن بأن يؤدي للمطعون عليها الأولى عن نفسها وبصفتها مبلغ ٥٥٠٠ جنيه ، استأنفت المطعون عليهن الثلاثة الأول هذا الحكم لدى محكمة استئناف القاهرة بالإستئناف رقم ... لسنة ١٠٦ ق ، كما استأنفه الطاعن لدى ذات المحكمة بالإستئناف رقم ... لسنة ١٠٦ ق وتمسك أمامها بسقوط الحق فى المطالبة بالتعويض الموروث بالتقادم الثلاثى ، ضمن المحكمة الإستئنافيين وحكمت فى ١٢/١٢/١٩٩٠ بتأييد الحكم المستأنف - طعن الطاعن فى هذا الحكم بطريق النقض وقدمت النيابة مذكرة أبدت فيها رأى بنقض الحكم المطعون فيه ، وعرض الطعن على هذه المحكمة فى غرفة مشورة فترأت أنه جدير بالنظر وحددت جلسة لنظره وفيها التزمت النيابة رأبها .

وحيث إن الطعن أقيم على سببين يعنى الطاعن بثنائهما على الحكم المطعون فيه مخالفة الثابت بالأوراق والقصور فى التسميب والإخلال بحق الدفاع ، وفى بيان ذلك يقول إنه تمسك أمام محكمة الموضوع بإنتفاء الدليل على خطأ تابعه - المطعون عليه الرابع الذى أدى الى حدوث الضرر الموجب لمسئوليته وإلزامهما بالتعويض إذ لم يثبت من الأوراق ان مورث المطعون عليها الأولى كان بين الجنبى عليهم فى الحادث ، غير ان الحكم المطعون فيه لم يعن يبحث وتمحيص هذا الدفاع الجوهرى وواجهه بما لا يصلح ردا عليه وقضى بإلزامه بالتعويض المحكوم به لها وهو ما يعيبه ويستوجب نقضه .

م ١٧٢

وحيث إن هذا النعى مردود ، ذلك أن المقرر - فى قضاء هذه المحكمة - ان محكمة الموضوع السلطة التامة فى تحصيل فهم الواقع فى الدعوى وبحث المستندات المقدمة لها وتقدير الأدلة المطروحة عليها والموازنة بينها وترجيح ما تطعن اليه منها وإستخلاص مآثره يتفق والواقع فى الدعوى ، ولا تشريب عليها إن هى لم تتبع الخصوم فى شتى مناحى حججهم وأوجه دفاعهم وحسبها ان تبين الحقيقة التى اقتنعت بها وأوردت دليلها وأن تقيم قضاءها على ما يكفى لحمله دون ان تكون ملزمة بتكليف الخصوم بتقديم الدليل على ما يدعونه أو لفت نظرهم الى مقتضيات دفاعهم ، لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه - وفى نطاق ما غكمة الموضوع من سلطة تقديرية - قد واجه دفاع الطاعن فى هذا الخصوص بقوله ( .... أما عن السبب الثانى من أسباب هذا الإستئناف من أن مورث المستأنف ضدها المرحوم ..... لم يكن ضمن ركاب القطار ..... فهو قول مردود بأن الأوراق لم تثبت عكس ذلك .... ) وإذ كان هذا الإستخلاص سائفا وله معينه من الأوراق ويكفى لحمل قضاء الحكم ويؤدى الى النتيجة التى إنتهى اليها فإن هذا النعى لا يعدو أن يكون مجادلة فيما تستقل محكمة الموضوع بتقديره وتنحسر عنه رقابة محكمة النقض ، ومن ثم غير مقبول .

وحيث إن الطاعن يعنى بالسبب الأول من سببى الطعن على الحكم المطعون فيه مخالفة القانون وخطأ فى تطبيقه إذ أقام قضاءه برفض الدفع المبدى منه بسقوط الحق فى المطالبة بالتعويض الموروث بالتقادم الثلاثى عملا بنص المادة ١٧٢ من القانون المدنى على ما

م ١٧٢

ذهب اليه من أن الدعوى أقيمت ابتداء خلال الثلاث سنوات من تاريخ الحكم الجنائي البات بطلب التعويض عن الضرر ، وأن تحديد أنواع التعويض بعد ذلك لا يعد بمثابة دعوى جديدة أو طلبات جديدة ، فى حين ان التعويض الموروث يغير التعويض عن الأضرار المادية والأدبية التى حاقت بالورثة شخصيا من جراء وفاة مورثهم ، وأن الثابت من الأوراق ان الحكم الصادر فى قضية الجنية رقم ... لسنة ١٩٧٥ أمن دولة قليب قد صار باتا بتاريخ ١٨/١٢/١٩٧٩ بينما طلب المطعون عليهن الثلاثة الأول القضاء لهن بالتعويض الموروث فى ١١/١١/١٩٨٧ وبعد مرور أكثر من ثلاث سنوات من تاريخ صيرورة الحكم الجنائي باتا ، وإذ خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر وقضى بإلزامه بتعويض موروث ، فإنه يكون معيبا بما يستوجب نقضه .

وحيث إن هذا النعى سديد ذلك أن المقرر - فى قضاء هذه المحكمة - أن الدعوى المباشرة للمضروب قبل المؤمن تخضع للتقادم الثلاثى المنصوص عليه فى المادة ٧٥٢ من القانون المدنى وهذا التقادم تسرى فى شأنه القواعد العامة المتعلقة بوقف مدة التقادم وإنقطاعها ، فإنه إذا كان الفعل غير المشروع الذى سبب الضرر والذى يستند اليه المضروب فى دعواه قبل المؤمن هو جريمة ورفعت الدعوى الجنائية على مقارفها ، فإن التقادم بالنسبة لدعوى المضروب قبل المؤمن يقف طوال المدة التى تدوم فيها المحاكمة الجنائية ولا يعود التقادم الى السريان إلا منذ صدور الحكم البات أو إنتهاء المحاكمة الجنائية بسبب آخر بعد رفعها ، وكان من المقرر - انه يشترط فى المطالبة القضائية التى تقطع التقادم المسقط ان يتوافر

م ١٧٢

فيها معنى الطلب الجازم بالحق الذي يراد اقتضاؤه ، ولهذا لا تعتبر صحيفة الدعوى المرفوعة بحق ماقاطعه له إلا في خصوص هذا الحق وما التحق به من توابعه مما يجب بوجوبه أو يسقط بسقوطه . فإن تغاير الحقان أو إختلفا في المصدر أو الخصوم فالطلب الحاصل بأحدهما لا يكون قاطعا لمدة التقادم بالنسبة للحق الآخر ، لما كان ذلك وكانت صحيفتا الدعويين رقم ... ، .... لسنة ١٩٨٢ مدنى شمال القاهرة الابتدائية اللتين أقامتهما المطعون عليهن الثلاثة الأول بطلب الحكم لهن بالتعويض عن الأضرار المادية والأدبية التي حاققت بهن من جراء وفاء مورثيهن لا تحمّل معنى الطلب الجازم بالتعويض عن الضرر المادى الذى أصاب المورثين وكان هذا التعويض لا يعتبر من توابع التعويض عن الأضرار المادية والأدبية التي حاققت بالورثة إذ لا يجب بوجوبه ولا يسقط بسقوطه ، لأن موضوع كل من الطلبين والدائن فيه يختلف عن الآخر ، ذلك أن التعويض الموروث إنما هو تعويض مستحق للمورث عن ضرر أصابه وتعلق الحق فيه بتركته وآل الى ورثته بوفاتهن فتحدد أنصبتهم فيه وفقا لقواعد التوريث وأحكامه المعتبرة شرعا، بينما التعويض الآخر هو تعويض عن ضرر حاق بالورثة أنفسهم نتيجة فقدان مورثهم وتعلق الحق فيه بأشخاصهم ، فإن الحكم المطعون فيه إذ خالف هذا النظر وقضى بتعويض المطعون عليهن الثلاثة الأول عن الضرر المادى الذى أصاب مورثيهن رغم ثبوت المطالبة به بعد مضى أكثر من ثلاث سنوات على صيرورة الحكم الجنائى باتا ، فإنه يكون قد أخطأ فى القانون مما يوجب نقضه لهذا السبب دون حاجة لبحث باقى أسباب الطعن وحيث إن التزام المطعون عليه الرابع مع الطاعن قبل المطعون عليهن الثلاثة الأول هو التزام بالتضامن ، فإن نقض

م ١٧٢

الحكم لصالح الطاعن يستتبع نقضه بالنسبة للمطعون عليه الرابع ولو لم يطعن فيه .

وحيث إن الموضوع صالح للفصل فيه ، ولما تقدم يتعين إلغاء الحكم المستأنف فيما قضى به من تعويض موروث والقضاء بسقوط حق المطعون عليهم الثلاثة الأولى فى المطالبة به .

(الطعن ٨٣٧ لسنة ٦١ق - جلسة ١٩٩٧/٣/٢٣)

وحيث إن الوقائع - على ما يبين من الحكم المطعون فيه وسائر الأوراق - تتحصل فى أن المطعون ضدهم أقاموا الدعوى رقم .... لسنة ١٩٩٢ مدنى دمنهور الابتدائية طلبا لحكم يلزم الشركة الطاعنة بأن تؤدى اليهم تعويضا عما لحقهم ولحق مورثهم من أضرار مادية وأدبية بسبب قتله خطأ فى حادث سيارة مؤمن من مخاطرهما لديها وثبت خطأ قائدها بحكم جنائى قضى بإدائته قبلت المحكمة دفع الطاعنة بسقوط الدعوى بالتقادم الثلاثى المنصوص عليه فى المادة ٧٥٢ من القانون المدنى وقضت بسقوطها بحكم استأنفه المطعون ضدهم بالإستئناف رقم ..... لسنة ٥٠ قى الأسكندرية « مأمورية دمنهور » بطلب إلغاء الحكم والقضاء لهم بكامل طلباتهم وبتاريخ ١٠/٨/١٩٩٤ حكمت المحكمة بإلغاء الحكم المستأنف وأحالت الدعوى الى التحقيق لإثبات عناصرها ثم قضت بتاريخ ٨/٣/١٩٩٥ بعد سماع الشهود للمطعون ضدهم على الطاعنة بالتعويض الذى قدرته ، طعت الطاعنة فى هذين الحكمين بطريق النقض وقدمت النيابة مذكرة أبدت فيها الرأى بنقضهما ، وإذ عرض الطعن على هذه

م ١٧٢

الحكمة فى غرفة مشورة حددت جلسة لنظره التزمت فيها النيابة  
رأيها .

وحيث إن الطعن أقيم على سببين تنعى فيهما الطاعنة على  
الحكم المطعون فيه الخطأ فى تطبيق القانون والفساد فى الإستدلال  
وذلك حين رفض ما تمسكت به من إعتبار دعوى المطعون ضدهم  
رقم ... لسنة ١٩٩٠ مدنى دمنهور الابتدائية السابق إقامتهم لها  
بذات الحق كان لم تكن لعدم تعجيلها بعد وقفها جزاء وبالتالي  
زوال أثرها فى قطع التقادم إستنادا من الحكم على أن هذا الدفع  
من الدفوع الشكلية يسقط بالتحدث فى الموضوع وهو منه غير  
صحيح إذ لم يشر المطعون ضدهم عن تلك الدعوى إلا لدى  
محكمة الإستئناف ثم تردى الحكم بعد ذلك حين اعتبر يوم  
١٩٩٠/١٠/٣١ تاريخ الحكم بوقف تلك الدعوى السابقة جزاء  
آخر إجراء قاطع للتقادم يبدأ منه سريان التقادم من جديد بما يعيبه  
ويستوجب نقضه .

وحيث إن هذا النعى فى محله ، ذلك بأن الكلام فى الموضوع  
المسقط لحق المدعى عليه فى التمسك بإعتبار الدعوى كان لم تكن  
إذا مضت مدة الوقف الجزائى ولم ينفذ المدعى ما أمرت به المحكمة  
طبقا للمادة ٩٩ من قانون المرافعات هو الكلام فى ذات موضوع  
الدعوى عند نظرها بعد التعجيل نظرا لما يحمله التعرض لموضوعها  
من معنى الرد على الإجراءات بإعتبارها صحيحة ، وبالتالي النزول  
عن التمسك بإعتبار الدعوى كان لم تكن ، أما إذا أقام المدعى  
دعوى جديدة بذات الحق بدلا من تعجيل دعواه السابقة فإنه يجوز  
للمدعى عليه التمسك بإعتبار الدعوى السابقة كان لم تكن فى أى



م ١٧٢

حالة كانت عليها الدعوى الجديدة ولو بعد إيداء دفاعه في موضوعها إذ لا يفيد الكلام في موضوع الدعوى الجديدة معنى النزول عن التمسك بإعتبار الدعوى السابقة كأن لم تكن . وإذا كان ذلك وكان الثابت من مدونات الحكم المطعون فيه الصادر بتاريخ ١٠/٨/١٩٩٤ ان المطعون ضدهم سبق وأقاموا الدعوى رقم .... لسنة ١٩٩٠ مدنى دمنهور الابتدائية ثم قضى بتاريخ ٣١/١٠/١٩٩٠ بوقفها جزاء ولم يثبت فى الأوراق تعجيلها وإنما أقاموا الدعوى الحالية بإجراءات جديدة دلت فيها الطاعة بسقوطها بالتقادم الثلاثى المنصوص عليه فى المادة ٧٥٢ من القانون المدنى متمسكة بإعتبار الدعوى السابقة كأن لم تكن وزوال أثرها فى قطع التقادم لعدم تعجيلها من الوقف ، وكان الحكم المطعون فيه المشار اليه قد رفض هذا الدفع إستنادا الى أن الطاعة لم تتمسك بإعتبار الدعوى السابقة كأن لم تكن إلا بعد التحدث فى موضوع الدعوى الحالية أمام محكمة أول درجة مما تعتبر معه متنازلة عن التمسك به وبالتالي تظل الدعوى السابقة محتفظة بكافة آثارها القانونية ومنها قطع التقادم معتدا بتاريخ وقفها فى / ١٩٩٠ ٣١/ ١٠ كأخر إجراء صحيح فيها قاطع له يبدأ منه سريان التقادم الثلاثى من جديد مع أن انقطاع التقادم المترتب على المطالبة القضائية عملا بالمادة ٣٨٣ من القانون المدنى لا يتحقق - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - إلا بصدر حكم نهائى فيها بإجابة صاحبها الى طلبه كله أو بعضه أما إنتهاؤها بغير ذلك فإنه يزيل أثرها فى الإنقطاع ويصبح التقادم الذى بدأ قبلها مستمرا لم ينقطع . لما كان ذلك فإن الحكم على نحو ما تقدم جميعه يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون بما يوجب نقضه .

م ١٧٢

وحيث إن نقض هذا الحكم الصادر بتاريخ ١٠/٨/١٩٩٤ في خصوص قضائه برفض الدفع بسقوط دعوى المطعون ضدهم بالتقادم الثلاثي يترتب عليه إلغاء الحكم الصادر في موضوع الاستئناف بتاريخ ٨/٣/١٩٩٥ الذي قضى للمطعون ضدهم بالتعويض بإعتباره لاحقا للحكم المنقوض ومؤسسا على قضائه ومن ثم يتعين القضاء هذا الحكم الأخير وذلك وفقا للمادة ١/١٧١ من قانون المرافعات .

(الطعن ٤٢٨٥ لسنة ٦٥ ق - جلسة ٢٧/٣/١٩٩٧ س ٤٨ ص ٥٥٥)

القضاء بقبول دفع الطاعنة ببطلان إعلانها بصحيفة الدعوى لعدم توقيع المحضر على صورة الإعلان . لا تنتهى به الخصومة . عدم زوال أثر إيداع الصحيفة قلم الكتاب فى قطع التقادم . (مثال بشأن عدم زوال أثر إحدى دعويين بتعويض عن الضرر ذاته فى قطع التقادم) .

(الطعن ٧٥٥ لسنة ٦٨ ق - جلسة ٨/١٢/١٩٩٨)

القضاء بإيقاف الدعوى لعدم تنفيذ قرار للمحكمة . غير منه للخصومة فيها . عدم زوال أثر إيداع صحيفتها قلم الكتاب فى قطع التقادم .

إذ كان النابت بالأوراق - وحصله الحكم المطعون فيه - أن المطعون ضدهم الستة الأرائل أقاموا الدعوى ..... لسنة ..... مدنى كلى جنوب القاهرة على الهيئة الطاعنة قبل اكتمال مدة التقادم المنصوص عليها فى المادة ١٧٢ من القانون المدنى حيث

م ١٧٢

قضى بإيقافها لعدم تنفيذ قرار للمحكمة وهو قضاء لا تنتهى به الخصومة فى تلك الدعوى ومن ثم لا يزول به أثر إيداع صحيفة قلم كتاب المحكمة فى قطع التقادم .

(الطعن ١٩٩٣ ، ٢٢٢٨، لسنة ٦٧ق - جلسة ١٥/٦/١٩٩٩)

الحكم بإنقضاء الدعوى الجنائية بالتقادم حكماً تقريرياً كاشفاً . مؤداه . الحكم بإدانة قائد السيارة استثنافياً غيابياً . مرور ثلاث سنوات من تاريخ صدوره دون إعلانه أو إتخاذ إجراء قاطع لتقادم الدعوى الجنائية . أثره . انقضاؤها . إقامة المضرورين دعواهم المدنية بعد مضي أكثر من ثلاث سنوات من تاريخ هذا الإنقضاء . سقوط الحق فى رفعها بالتقادم . احتساب الحكم المطعون فيه التقادم من تاريخ صدور الحكم فى المعارض الإستئنافية بإنقضاء الدعوى الجنائية بمضى المدة برغم اكتمال عناصر التقادم قبل صدوره . خطأ .

(الطعن ٥٠٦ لسنة ٦٨ق - جلسة ٩/١١/١٩٩٩)

لما كان ذلك وكان الثابت بالأوراق أن الفعل الذى سبب الضرر للمضرور جريمة وأن المؤمن له مشغول عن الحقوق المدنية عنه وأن المحاكمة الجنائية لم تنته إلا فى ٢٠/١٢/١٩٩٢ بصيروره الحكم الجنائى باتاً ، فإن التقادم الثلاثى المسقط لحق المضرور فى الرجوع على المؤمن يبدأ فى السريان من اليوم التالى لهذا التاريخ وإذ كانت الدعوى الماثلة قد رفعت بتاريخ ٩/٣/١٩٩٦ فإنها تكون قد اقيمت بعد مضي أكثر من ثلاث سنوات من تاريخ انتهاء المحاكمة الجنائية ويكون الحق فى رفعها قد سقط بالتقادم الثلاثى

م ١٧٢

وإذ خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر وقضى برفض الدفع بسقوط الحق في إقامة الدعوى بالتقادم وتعديل الحكم المستأنف إلى إلزام الطاعنة بأن تؤدي إلى المطعون ضدهما مبلغ ١٢٠٠٠ جنيه فإنه يكون قد خالف القانون وأخطأ في تطبيقه مما يوجب نقضه .

وحيث إن الموضوع صالح للفصل فيه ، ولما تقدم يتعين القضاء في موضوع الاستئناف رقم ١١٥٥٥ لسنة ١١٣ ق - القاهرة بإلغاء الحكم المستأنف وبسقوط الحق في إقامة الدعوى بالتقادم الثلاثي وفي موضوع الاستئناف ١٢٥٩٥ لسنة ١١٣ القاهرة برفضه .

(الطعن ٢٥٤٠ لسنة ٦٨ ق - جلسة ١٨/١/٢٠٠٠ لم ينشر بعد)

وحيث إن هذا النعى سديد ذلك أنه إذ جرى نص الفقرة الأولى من المادة ١٧٢ من القانون المدني على أنه وتسقط بالتقادم دعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع بإنقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذي علم فيه المضرور بحدوث الضرر وبشخص المسئول عنه وتسقط هذه الدعوى على كل حال بإنقضاء خمس عشرة سنة من يوم وقوع العمل غير المشروع، فقد دل على أن التقادم الثلاثي المشار إليه لا يبدأ في السريان إلا من تاريخ العلم الحقيقي الذي يحيط به المضرور بوقوع الضرر وبشخص المسئول عنه بإعتبار أن إنقضاء ثلاث سنوات من ثبوت هذا العلم ينطوى على تنازل المضرور عن حق التعويض الذي فرضه القانون على المسئول بما يستتبع سقوط دعوى التعويض بمضي مدة التقادم ، ولا

وجه لإفترض هذا التنازل من جانب الضرور وترتيب حكم السقوط في حالة العلم الظني الذي لا يحيط بوقوع الضرر أو بشخص المسئول عنه ، وإذ كان استخلاص علم الضرور بحدوث الضرر وبشخص المسئول عنه وإن اعتبر من المسائل المتعلقة بالواقع التي يستقل بها قاضي الموضوع إلا أن حكمة النقض أن تبسط رقابتها متى كانت الأسباب التي بنى عليها الحكم استخلاصه لا تؤدي عقلاً إلى النتيجة التي انتهى إليها ، وأنه من المقرر أيضاً أن أسباب الحكم تعتبر مشوبة بالفساد في الاستدلال إذا انطوت على عيب يمس سلامة الاستنباط ويتحقق ذلك إذا استندت الحكمة في اقتناعها إلى أدلة غير صالحة من الناحية الموضوعية للإقناع بها أو إلى عدم فهم العناصر الواقعية التي ثبتت لديها أو وقوع تناقض بين هذه العناصر كما في حالة عدم اللزوم المنطقي للنتيجة التي انتهت إليها الحكمة بناء على تلك العناصر التي ثبتت لديها ، لما كان ما تقدم وكان الثابت من الأوراق أن الطاعنين لم يكونا طرفاً في المحضر رقم ١ لسنة ١٩٨٥ عوارض وخلت لما يفيد أخطارهما بما تم فيه ، وإذ أقام الحكم المطعون فيه قضاء بسقوط حقهما في التعويض بالتقادم الثلاثي استناداً إلى أن علمهما بالضرر وبشخص المسئول عنه تحقق منذ تاريخ وفاة مورثهما رغم انتفاء التلازم الحتمي بينهما ، فضلاً عن أن ماساقه من عناصر استخلص منها افتراض العلم بوقوع الحادث وهو تحرير المحضر السالف بيانه عن واقعة الوفاة واستخراجهما إعلام شرعي بوفاته ، وتصريح بدفن الجثة ، وحصولهما وشقيقي المتوفى على معاش شهري ، لا يؤدي بالضرورة إلى النتيجة التي انتهى إليها ولا يفيد علم الطاعنين اليقيني بالضرر الحادث وبشخص محدثه ، ومن ثم فإنه يكون معيباً

م ١٧٢

بالقصور والفساد فى الإستدلال مما يوجب نقضه . على أن يكون مع النقض الإحالة .

(الظعن ٩٤٦ لسنة ٦٢ق - جلسة ٢٢/٢/٢٠٠٠ لم ينشر بعد)

لما كان ذلك وكان الثابت من الأوراق أن النيابة العامة أقامت الدعوى الجنائية ضد قائد الجرار الزراعى لأنه تسبب بخطئه فى موت مورث المطعون ضدهم وقضى فيها من محكمة الجنج بإدانته وتأيد هذا القضاء من محكمة الجنج المستأنفة وطعن عليه بطريق النقض وقضى فيه بالنقض والإحالة بتاريخ ١٠/١٢/١٩٨٥ إلا أن هذا القضاء لم يتخذ من بعد صدوره ثمة إجراء قاطع للتقادم حتى انقضت الدعوى الجنائية بتاريخ ١٠/١٢/١٩٨٨ ولما كان المطعون ضدهم قد رفعوا دعواهم المدنية بالصحيفة المودعة قلم كتاب المحكمة فى ١/١٠/١٩٩٢ وبعد مضى أكثر من ثلاث سنوات من تاريخ انقضاء الدعوى الجنائية فإنها تكون قد سقطت بالتقادم المنصوص عليه فى المادة ٧٥٢ من القانون المدنى ، وإذ خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر واعتد فى بدء حساب التقادم بتاريخ صدور قرار النيابة العامة بحفظ الأوراق فى ١/١/١٩٩١ ورتب على ذلك قضاءه برفض الدفع بالتقادم والحكم بالتعويض فى حين أن ذلك القرار لا أثر له فى قطع التقادم على النحو السالف بيانه فإنه يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه مما يوجب نقضه .

وحيث إن الموضوع صالح للفصل فيه ، ولما تقدم يتعين القضاء بإلغاء الحكم المستأنف وسقوط الحق فى إقامة الدعوى بالتقادم الثلاثى .

(الظعن ٣٧٦٠ لسنة ٦٤ق - جلسة ٢/٥/٢٠٠٠ لم ينشر بعد)

م ١٧٢

وحيث إن الطعن أقيم على سبب واحد تنعى به الشركة الطاعنة على الحكم المطعون فيه الخطأ في تطبيق القانون حين اعتبر مدة تقادم دعوى الضرور قبل شركة التأمين الطاعنة لم تكتمل استناداً منه لأحكام المادة ١٧٢ من القانون المدني والتي تنظم تقادم دعوى الضرور قبل المسؤول بينما تخضع دعوى الضرور قبل شركة التأمين لأحكام المادة ٧٥٢ مدني والتي لم تشترط لبده سريان التقادم قبل الشركة علم الضرور بشخص المسؤول عن الضرر وانتهى به ذلك إلى رفض الدفع بالتقادم الثلاثي والقضاء بالتعويض الأمر الذي يعيبه ويستوجب نقضه .

وحيث إن هذا النعي غير مقبول ذلك إنه يبين من الإطلاع على أسباب الحكم المطعون فيه الصادر بجلسة ١٩٩٩/١٢/٢٩ إنه استند في قضائه برفض الدفع بالتقادم الثلاثي المبدى من الشركة الطاعنة إلى القول «وحيث إنه وعن الدفع المبدى بسقوط الدعوى بالتقادم الثلاثي فإنه وإعمالاً لحكم النقض سالف البيان فإن الدعوى المطروحة قد أقيمت في الميعاد الذي رسمه القانون ويضحي ذلك الدفع فاسد الأساس متعيناً رفضه » وهو ما لا يستفاد منه الإستناد إلى أى من المادتين ١٧٢ أو ٧٥٢ من القانون المدني في القضاء برفض الدفع أو الدفع استناداً إلى المادة ١٧٢ من القانون المدني حالة وجوب إعمال المادة ٧٥٢ من ذات القانون لا يصادف محلاً في قضاء الحكم المطعون فيه ويكون النعي عليه بسبب النعي على غير أساس .

(الطعن ١٠٣٨ لسنة ٧٠ق - جلسة ٢٠٠١/٢/٨ لم ينشر بعد)

م ١٧٢

جرى نص الفقرة الأولى من المادة ١٧٢ من القانون المدني على أنه " تسقط بالتقادم دعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع بانقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذى علم فيه المضرور بحدوث الضرر وبشخص المسئول عنه ، وتسقط هذه الدعوى على كل حال بانقضاء خمس عشرة سنة من يوم وقوع العمل غير المشروع فقد دل على أن التقادم الثلاثى المشار اليه لا يبدأ فى السريان إلا من تاريخ العلم الحقيقى الذى يحيط به المضرور بوقوع الضرر وبشخص المسئول عنه باعتبار أن إنقضاء ثلاث سنوات من ثبوت هذا العلم ينطوى على تنازل المضرور عن حق التعويض الذى فرضه القانون على المسئول بما يستتبع سقوط دعوى التعويض بمضى مدة التقادم.

(الطعن ٩٤٦ لسنة ٦٢ ق جلسة ٢٢ / ٢ / ٢٠٠٠ لم ينشر بعد)

النص فى المادة ١٧٢ ثم ذات القانون على أنه " تسقط بالتقادم دعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع بانقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذى علم فيه المضرور بحدوث الضرر بالشخص المسئول عنه " والنص فى المادة ٢٥١ من قانون الاجراءات الجنائية على أنه " لمن لحقه ضرر من الجريمة أن يقيم نفسه مدعيا بحقوق مدنية أمام المحكمة المنظورة أمامها الدعوى الجنائية فى أى حالة كانت عليها الدعوى ..... " والنص فى المادة ٢٥٨ مكررا من القانون الأخير على أنه " يجوز رفع الدعوى المدنية قبل المؤمن لديه لتعويض الضرر الناشئ عن الجريمة أمام المحكمة التى تنظر الدعوى الجنائية وتسرى على المؤمن لديه جميع الأحكام الخاصة بالمسئول عن الحقوق المدنية المنصوص عليها فى هذا



م ١٧٢

القانون " مفادة أن المشرع تيسيراً على المضرور من حوادث السيارات في الحصول على حقه قد استثناء من القواعد العامة المتصلة باختصاص المحاكم المدنية وأجاز له الإدعاء بحقوقه المدنية امام المحكمة الجنائية قبل المستول عن الحقوق المدنية والمؤمن لديه ووحيد في إجراءات نظر الدعويين امام المحكمة الجنائية كما وحد في مدة سقوط كل منهما وإمعانا من المشرع في بسط حماية على حق المضرور الزم المؤمن لديه بأداء ما يحكم به له قبل المستول من تعويض نهائي مهما بلغت قيمة حتى ولو لم يكن ممثلاً في الدعوى التي صدر فيها الحكم ، وإلزام المؤمن لديه على هذا النحو جاء أيضاً استثناءً من القواعد العامة في الإثبات والتي تقصر حجية الأحكام على الخصوم أطرافها ، وبذلك يكون القانون قد فرض رباطاً وثيقاً بين دعوى المضرور قبل المستول عن الحق المدني ودعوى المضرور قبل المؤمن لديه حماية لحق المضرور.

( الطعن ١٣٢١ لسنة ٧١ ق جلسة ٢٠٠٢/٦/٣٠ لم ينشر بعد )

## ٢- المسؤولية عن عمل الغير

## مادة ١٧٣

(١) كل من يجب عليه قانونا أو اتفاقا رقابة شخص في حاجة الى الرقابة ، بسبب قصره أو بسبب حالته العقلية أو الجسمية يكون ملزما بتعويض الضرر الذي يحدثه ذلك الشخص للغير بعمله غير المشروع . ويترتب هذا الالتزام ولو كان من وقع منه العمل الضار غير مميز .

(٢) ويعتبر القاصر في حاجة الى الرقابة إذا لم يبلغ خمس عشرة سنة أو بلغها وكان في كنف القائم على تربيته ، وتنتقل الرقابة على القاصر الى معلمه في المدرسة أو المشرف في الحرفة مادام القاصر تحت اشراف المعلم أو المشرف . وتنتقل الرقابة على الزوجة القاصر الى زوجها أو الى من يتولى الرقابة على الزوج .

(٣) ويستطيع المكلف بالرقابة ان يخلص من المسؤولية اذا اثبت انه قام بواجب الرقابة ، أو اثبت ان الضرر كان لا بد واقعا ولو قام بهذا الواجب بما ينبغي من العناية .

## النصوص العربية المقابلة :

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

١٧٣م

مادة ١٧٦ ليبى و٢١٨ عراقى و١٧٤ سورى و١٢٦  
لبنانى و١٥٥ سودانى و ٢٣٩ كويتى وم ٢٨٨ أردنى .

#### المنكرة الايضاحية:

« ..... يحتاج الانسان الى الرقابة أما بسبب قصره ، وأما بسبب حالته العقلية أو الجسمية ، ولهذا يشرف الأب أو من يقوم مقامه على ابنه القاصر ، مابقى الابن محتاجا الى الرقابة ... على ان مسئولية الشخص عما يقع من نيطة به رقابته تظل قائمة ، ولو كان محدث الضرر غير مميز .... الواقع ان مسئولية المكلف بالرقابة ، فى هذه الحالة ليست من قبيل المسئوليات التبعية ، بل هى مسئولية أصلية أساسها خطأ مفترض ، وهى بهذه المثابة مسئولية شخصية أو ذاتية . فاذا أقيم الدليل على خطأ من وقع منه الفعل الضار ترتيب مسئوليته وفقا لأحكام القواعد العامة . أما من نيطة به الرقابة عليه فيفترض خطؤه باعتبار انه قصر فى أداء واجب الرقابة . ولكن يجوز له رغم ذلك ، ان ينقض هذه القرينة باحدى وسيلتين : فأما أن يقيم الدليل على انتفاء الخط من جانبه ، بأن يثبت أنه قام بقضاء ما يوجب عليه التزام الرقابة ... وأما ان يترك قرينه الخطأ قائمة ، وينفى علاقة السببية بأن يقيم الدليل على أن الضرر كان لايد واقعا ، حتى لو قام بواجب الرقابة بما ينبغى له من حرص وعناية .. ويديهى ان الفاعل الأصلى ، وهو من وقع منه الفعل الضار ، تظل مسئوليته قائمة وفقا لأحكام القواعد العامة » .

## الشرح والتعليق :

المسئولية عن عمل الغير :-

تتناول هذه المادة احكام المسئولية عن عمل الغير وهي تتحقق في امرين :

شروط تحقق مسئولية متولى الرقابة .

تحقق مسئولية متولى الرقابة إذا توافر شرطين :

١ - تولى شخص معين الرقابة على شخص آخر .

٢ - صدور عمل غير مشروع .

١ - الالتزام بالرقابة إما أن ينشأ بحكم القانون أو بالاتفاق

وينشأ بحكم القانون على عاتق كل شخص يوجد قاصر في رعايته . (١)

وهو ينشأ بحكم القانون على عاتق كل شخص يوجد قاصر في رعايته ، ويعتبر الشخص قاصراً في حاجة إلى رعاية إذا لم يكن قد بلغ من العمر خمس عشرة سنة . وإلى أن يصل إلى هذا العمر فإن رعايته واجبة قانوناً على من يتولى حضائته أو من له ولاية النفس عليه وهو والده أو جده أو عمه أو أمه بحسب الأحوال . فإذا بلغ الشخص هذا العمر وخرج يسعى إلى رزقه واستقل في معيشته فإنه لا يكون في حاجة إلى رقابة أحد، وبالتالي لا يكون هناك من هو مسئول عنه . أما إذا بلغ هذا العمر

(١) راجع د/ سمير تناغو - المرجع السابق - ص ٢٧٤ .

١٧٣م

واستمر مع ذلك فى رعاية من يتولى رعايته ، فان الرقابة تظل قائمة عليه ، ويظل من يتولى رعايته ملتزماً برقايته ومسئولاً عن أعماله . ويستمر هذا الوضع إلى أن يبلغ القاصر الواحد والعشرين من عمره ، فترفع عنه كل رقابة ، ولا يصبح أى شخص مسئولاً عن أعماله ، حتى ولو كان لا يزال يعيش فى كنف نفس الشخص الذى كان مسئولاً عنه من قبل . وحتى ولو كان لا يزال فى مراحل التعليم ، لم يبدأ حياته العملية بعد ، طالما أنه بلغ سن الرشد ولم يلحقه عارض من عوارض الأهلية كجنون أو عته أو غير ذلك .

ويشير د / سمير تناغو انه (١) يلاحظ أن الالتزام بالرقابة قد يقع على عاتق شخصين . مختلفين بالنسبة لنفس القاصر . ويتحقق ذلك إذا كان القاصر يذهب إلى المدرسة أو يتعلم حرفه ، فهو يكون فى رعاية المدرس أثناء وجوده بالفصل وفى رعاية ناظر المدرسة أثناء وجوده بها ، وفى رعاية رب العمل أثناء مزاولة الحرف ، وهو يكون فى رعاية من يلتزم برعايته قانوناً فى غير أوقات المدرسة أو الحرفة .

#### مسئولية من تجب رقايته :

يشترط لقيام مسئولية من تجب رقايته أن تقوم مسئولية الخاضع للرقابة أصلاً ، فلا بد أن يصدر خطأ من الغير حتى تقوم المسئولية ، فهى مسئولية عن عمل الغير لا بد لكى تقوم أن يصدر خطأ من الغير المشمول بالرعاية وأن يسبب هذا الخطأ ضرراً

(١) المرجع السابق ص ٢٧٥ .

١٧٣م

لشخص آخر ولا بد أن يكون المشمول بالرقابة هو الذى وقع منه الخطأ .

**حالة أن يكون الخاضع للرقابة غير مميز.**

قد يكون الخاضع للرقابة غير مميز وقد قطعت هذه المادة ذلك فى الفقرة الأولى بحيث تقول " و يترتب هذا الالتزام ولو كان من وقع منه العمل الضار غير مميز " .

**أحكام المسؤولية عن عمل الغير وأساسها :**

تقوم مسؤولية متولى الرقابة على أساس خطأ مفترض فى جانبه بيد أن هذا الافتراض يستطيع متولى الرقابة أن ينفيه عن نفسه إذا نفى هذا الخطأ عن نفسه أو نفى علاقة السببية . (١)

**أحكام القضاء :**

من الخطأ تخلى المعلم عن المراقبة المفروضة عليه وعهده بها إلى تلميذ لم يبلغ عمره سبع سنوات .

( جلسة ٣١ / ١٠ / ١٩٤٦ طعن رقم ١٠٣ سنة ١٥ ق مج القواعد القانونية - المرجع السابق ص ٩٧٢ ق ٢٩ )

مسؤولية المكلف بالرقابة لا تنتفى الا اذا أثبت انه قام بواجب الرقابة أو أثبت ان الضرر كان لابد واقعا ولو قام بهذا الواجب . واذا نفت محكمة الموضوع فى حدود سلطتها الموضوعية

---

(١) راجع أنور سلطان - للوجز فى مصادر الالتزام - ص ٣٩١ وما بعدها .

١٧٣م

كلا الأمرين بأسباب سائغة تؤدي إلى النتيجة التي انتهت إليها  
فإنها لا تكون قد خالفت القانون .

( الطعن ٢٢٢ لسنة ٢٨ ق جلسة ١٩٦٣/٦/٢٠ من ١٤ ص ٨٨٨ )

مسئولية المكلف بالرقابة عن الأعمال غير المشروعة التي تقع  
من هم في رقابته - وهي مسئولية مبنية على خطأ مفترض افتراضا  
قابلا لاثبات العكس - لا ترتفع في حالة وقوع الحادث الذي سبب  
الضرر للغير مفاجأة الا اذا كان من شأن هذه المفاجأة نفي علاقة  
السببية المفترضة بين الخطأ المفترض في جانب المكلف بالرقابة  
وبين الضرر الذي أصاب المضرور ، وهذا لا يتحقق الا اذا ثبت  
لمحكمة الموضوع ان المفاجأة في وقوع الفعل الضار بلغت حدا ما  
كانت تجدى معه المراقبة في منع وقوعه وأن الضرر كان لا بد واقعا  
حتى ولو قام متولي الرقابة بواجب الرقابة بما ينبغي له من  
حرص وعناية . فاذا كانت محكمة الموضوع رأت في حدود  
سلطتها التقديرية أن الفعل الضار ما كان ليقع لو أن المكلف  
بالرقابة ( الطاعن ) قام بواجب الرقابة المفروض عليه فإنها بذلك  
تكون قد نفت ما تمسك به الطاعن من أن ظرف المفاجأة الذي  
لايس الفعل ، كان من شأنه ان يجعل وقوعه مؤكدا ولو كان هو  
قد قام بواجب الرقابة ومادام الحكم المطعون فيه قد انتهى بأسباب  
سائغة الى أن المفاجأة - المدعاة - لم يكن من شأنها نفي علاقة  
السببية المفترضة بين الخطأ المفترض في جانب المكلف بالرقابة  
وبين الضرر فإنه اذ لم يعتبر دفاع الطاعن بحصول الفعل الضار  
مفاجأة سببا لاعفائه من المسؤولية المقررة في المادة ١٧٣ من القانون  
المدني لا يكون مخطئا في القانون .

( الطعن ١١ لسنة ٣٣ ق - جلسة ١٩٦٧/١/١٩ من ١٨ ص ١٣٧ )

١٧٣م

مسئولية الوالد عن الأعمال غير المشروعة التي تقع من ابنه المكلف بتربيته ورقابته - وهي مسؤولية مبنية على خطأ مفترض افتراضاً قابلاً لاثبات العكس - لا ترتفع الا اذا أثبت الوالد انه لم يسيئ تربية ولده وأنه قام بواجب الرقابة عليه بما ينبغي من العناية . فاذا كان الحكم المطعون فيه وأن أخذ بدفاع الطاعن - الأب - بأنه قام بتربية ابنه تربية حسنة الا أنه لم يأخذ بدفاعه الآخر - في أسباب سائغة - بأنه قام بواجب الرقابة على ابنه بما يلزم من حرص وعناية ورتب على ذلك مسؤولية الطاعن عن حصول الضرر ، فان النعي على الحكم بالفساد في الاستدلال يكون على غير أساس .

( الطعن ٤٢٦ لسنة ٣٥ ق جلسة ١٢/٢٣/١٩٦٩ ص ٢٠ من ١٣٠٣ )

القائم على تربية القاصر وأن كان ملزماً بتعويض الضرر الذي يحدثه ذلك القاصر للغير بعمله غير المشروع ، وأن هذه المسؤولية تقوم على خطأ مفترض لمصلحة المضرور هو الاخلال بواجب الرقابة ، الا أن هذه الرقابة تنتقل الى من يشرف على تعليمه أثناء وجوده في المدرسة، فلا يستطيع المكلف بالرقابة ان يدرك مسؤوليته الا اذا أثبت انه قام بواجب الرقابة أو أن الضرر وقع بسبب أجنبي أو خطأ من المضرور أو خطأ ثابت في جانب الغير .

( الطعن ٤٢٤ لسنة ٣٦ ق جلسة ١٩٧٢/٦/٨ من ٢٣ ص ١٠٧٥ )

رئيس المدرسة بوصفه رقيبها الأول يلزم بتعويض الضرر الذي يحدثه القاصر للغير بعمله غير المشروع أثناء وجوده بالمدرسة وتقوم هذه المسؤولية على خطأ مفترض لمصلحة المضرور هو الاخلال



١٧٣م

بواجب الرقابة، ولا يستطيع رئيس المدرسة ، وهو مكلف بالرقابة ان يدرا مسئوليته الا اذا أثبت انه قام بواجب الرقابة أو أثبت ان الضرر كان لا يبد واقعا حتى ولو قام بهذا الواجب بما ينبغي له من حرص وعناية ، ولما كانت مسئولية رئيس المدرسة لا ترتفع بمجرد اختيار مشرفين من المعلمين للملاحظة التلاميذ أثناء وجودهم بالمدرسة تقدم على ما سلف البيان - الى جانب مسئولية هؤلاء المشرفين بناء على خطأ مفترض فى واجب الرقابة بوصفه قائما بإدارة المدرسة واذا كان الحكم المطعون فيه قد التزم هذا النظر، فان النعى عليه يكون على غير أساس.

( نقض جلسة ١١/٣/١٩٧٥ من ٢٩ ص ٥٤٩ )

متى كانت محكمة الاستئناف قد رأت فى حدود سلطتها التقديرية ان الحادث بالصورة التى وقع بها ما كان ليقع لو أن الطاعن والمطعون عليه الثانى الذى عين مشرفا قاما بواجب الرقابة المفروض عليهما ، وانتهت بأسباب سائغة الى أن المفاجأة فى وقوع الحادث التى قال بها الطاعن لم تتحقق وبالتالي لم تنتف علاقة السببية المفترضة بين الخطأ المفترض فى جانبه وبين الضرر الذى أصاب المطعون عليه الأول ، لما كان ذلك ، فان النعى على الحكم بهذا السبب يكون فى حقيقته جدلا فى تقدير الدليل حول قيام المدرسة بواجب الرقابة والمفاجأة فى وقوع الحادث ، وهو ما تستقل به محكمة الموضوع ولا تجوز اثارته أمام محكمة النقض ، مما يكون معه النعى فى غير محله .

( نقض جلسة ١١/٣/١٩٧٥ من ٢٩ ص ٥٤٩ )

١٧٣م

مسئولية المكلف بالرقابة عن الأعمال الغير مشروعة التى تقع  
من هم فى رقابته - وهى مسئولية مبنية على خطأ مفترض هو  
الإخلال بواجب الرقابة وهو خطأ يقبل إثبات العكس - لا ترتفع  
فى حالة وقوع الحادث الذى سبب الضرر للغير فجاءه إلا إذا كان  
من شأن هذه المفاجأة نفى علاقة السببية المفترضة بين الخطأ  
المفترض فى جانب المكلف بالرقابة وبين الضرر الذى أصاب  
المضرور وهذا لا يتحقق إلا إذا أثبت بحكمة الموضوع أن المفاجأة فى  
وقوع الفعل الضار بلغت حداً ما كانت تجدى معه الرقابة فى منع  
وقوعه وأن الضرر كان لابد واقعاً حتى ولو قام متولى الرقابة بما  
ينبغى له من حرص وعناية .

( الطعن ٦٢٣ لسنة ٤٩ فى جلسة ١٠/٦/١٩٨٠ ص ٣١ ص ١٧٣٦ )

التزام مدير المدرسة أو المدرس بذل العناية للمحافظة على  
سلامة التلاميذ إبان اليوم الدراسى لا بتحقيق غاية هى عدم  
إصابة أحدهم واجبهما فى بذل العناية مناطه . انحراف أيهما  
عن أداء هذا الواجب . خطأ موجب للمسئولية .

مسئولية مدير المدرسة أو المدرس وإن كانت لا تقوم فى الأصل  
على أنه ملتزم بتحقيق غاية هى الا يصاب أحد من الطلبة إبان  
اليوم الدراسى، إلا أنه يلتزم بذل العناية الصادقة فى هذا  
السبيل ، ولما كان الواجب فى بذل العناية مناطه ما يقدمه المدرس  
أو مدير المدرسة اليقظ من أوسط زملائه علماً ودراية فى الظروف  
المحيطة به أثناء ممارسته للعمل مع مراعاة تقاليد المهنة وأصولها

١٧٣م

الثابتة - وبصرف النظر عن المسائل التي اختلف فيها أهل هذه المهنة لينفتح باب الاجتهاد فيها ، وكان انحراف مدير المدرسة أو المدرس عن أداء واجبه وإخلاله بإلتزامه المحدد على النحو المتقدم يعد خطأ يستوجب مساءلته عن الضرر الذى يلحق أحد الطلبة مادام هذا الخطأ قد تداخل بما يؤدي ارتباطه بالضرر ارتباط السبب بالمسبب . لما كان ذلك وكان البين من الحكم الابتدائي الذى أيده الحكم المطعون فيه وأحال الى أسبابه أنه أخذ الطاعن الرابع والمطعون ضده الثانى - من الواقع الذى حصله بإهمالها فى تثبيت عارضة الهدف وفى الرقابة الواجبة على الطلبة - لما كان ماتقدم فإن الحكم فى وصفه عدم تثبيت عارضة الهدف والسماح للطلبة بالاقتراب منها بأنه خطأ من الطاعن الرابع والمطعون ضده الثانى يكون قد التزم صحيح القانون .

( الطعن ٥٢٢ لسنة ٤٥ فى جلسة ١٣/١/١٩٨٣ س ٣٤ ص ٢٠٢ )

إنهاء الحكم الابتدائي المؤيد لأسبابه بالحكم المطعون فيه سائفا الى مسئولية الطاعن عن الحادث الذى وقع من ابنه مسئولية مفترضة لم يستطيع نفيها . كفايته لحمل قضاءه . النعى عليه . جدل موضوعى . عدم جواز إثارته أمام محكمة النقض .

( الطعن ١٠٢٠ لسنة ٥٨ فى جلسة ٧/٢/١٩٩٠ س ٤٠ ص ٤٦٥ )

مسئولية متولى الرقابة . نطاقها . ما يحدثه الصغير بالغير دون ما يحدثه بنفسه أو يقع عليه من الغير .

١٧٣م

المستفاد من نص المادة ١٧٣ من القانون المدني أن مسئولية  
متولى الرقابة مقصورة على ما يحدثه الصغير بالغير ولا تتناول ما  
يحدثه بنفسه أو يقع عليه من الغير .

(الطعن ٥٣٣ لسنة ٦٨ق، ١٥٧ لسنة ٦٩ق - جلسة  
١٩٩٩/٦/١٥ لم ينشر بعد)

تمسك الطاعنة أمام محكمة الموضوع بعدم تواجدها  
بالمدرسة وقت وقوع الحادث وإن الإهمال المنسوب إليها هو  
التأخير عن مواعيد العمل والذي لا شأن له له بوقوعه . دفاع  
جوهرى . عدم مواجهة الحكم المطعون فيه هذا الدفاع وإقامة  
قضائه على ثبوت الخطأ فى جانبها دون بيان المصدر الذى  
استقى منه قضاءه خطأ وقصور وفساد فى الاستدلال .

لما كان البين من الأوراق أن الطاعنة تمسكت أمام محكمة  
الموضوع بأنها لم تكن موجودة بالمدرسة وقت وقوع الحادث وإن  
الإهمال الذى نسب إليها هو مجرد التأخير عن مواعيد العمل  
والذى لا شأن له بوقوعه ، وهو دفاع من شأنه لو صح أن يغير  
وجه الرأى فى الدعوى إلا أن الحكم المطعون فيه لم يرد على هذا  
الدفاع بما يواجهه وأقام قضاءه على ثبوت خطأ الطاعنة لعدم قيامها  
بالتأكد من تثبيت العارضة وإهمالها فى واجب الرقابة المقرر عليها  
بالمادة ١٧٣ من القانون المدني دون بيان وجه إلزام الطاعنة باليقن  
من تثبيت العارضة والمصدر الذى استقى منه قضاءه فى هذا  
الخصوص ..... بما يعيبه بالخطأ فى تطبيق القانون والقصور فى  
التسبب والفساد فى الإستدلال .

(الطعن ٥٣٣ لسنة ٦٨ق، ١٥٧ لسنة ٦٩ق جلسة ١٩٩٩/٦/١٥ لم  
ينشر بعد)

(١) يكون المتبوع مسئولاً عن الضرر الذي يحدثه تابعه بعمله غير المشروع ، متى كان واقعا منه في حال تأدية وظيفته أو بسببها .

(٢) وتقوم رابطة التبعية، ولو لم يكن المتبوع حراً في اختيار تابعه ، متى كانت له عليه سلطة في رقابته وفي توجيهه .

#### النصوص العربية المقابلة:

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية

مادة ١٧٧ لیبی و ٢١٩ عراقي و ١٧٥ سوري و ١٢٧ لبناني و ١٥٦ سوداني و ٢٤٠ كويتي و ١ / ٢٨٨ أردني .

#### المذكرة الإيضاحية:

إذا ترتبت مسئولية الشخص عن عمل غيره ، انطوى هذا الوضع على وجود شخصين يسألان عن ذات الدين مع اختلاف الخطأ النسوب الى كل منهما ، أولهما محدث الضرر ويسأل بناء على خطأ ثابت يقام الدليل عليه ، والثاني هو المستول عنه ( وهو المكلف بالرقابة أو المتبوع ) ويسأل على أساس الخطأ المفروض ومزدى ذلك ان كليهما يلزم بالدين ذاته الزاماً مبتدأ دون أن يكونان متضامنين في أدائه ، اعتبار أن أحدهما مدين أصلي والآخر

مدين تبعي أو احتياطي . فاذا رجع المضرور على محدث الضرر واستوفى منه التعويض الواجب ، وقفت المسألة عند هذا الحد ، لأن وفاء المدين الأصلي بالمدين يدراً مسئولية المدين التبعي أو الاحتياطي عنه ، بيد ان المضرور غالبا ما يؤثر الرجوع على المدين الاحتياطي اذ يكون أكثر اقتدارا أو يسارا ، ومتى قام هذا المدين بأداء التعويض ، كان له أن يقتضيه ممن أحدث الضرر ، ذلك ان هذا الأخير هو الذى وقع منه الفعل الضار فهو يلزم قبل المسئول عنه بأن يؤدي اليه ما احتمل من التعويض من جراء هذا الفعل ، ويمثل هذا الوضع مركز المدين الأصلي من الكفيل . على أن هذه الأحكام لا تطبق الا حيث يتوافر التمييز فى محدث الضرر ، كما فرض هذا فى الصورة المتقدمة ، فاذا فرض على النقيض من ذلك ان محدث الضرر غير أهل للمساءلة من عمله غير المشروع ، فليس للمسئول عنه أن يرجع عليه بوجه من الوجوه ، لأنه يكون فى هذه الحالة مدينا أصليا وينعكس الوضع فلا يلزم من وقع منه الفعل الضار الا بصفة تبعية أو احتياطية .

#### الشرح والتعليق»

تتناول هذه المادة مسئولية المتبوع عن عمل التابع عن الضرر الذى يحدثه تابعه عن عمله غير المشروع .

شروط تحقق المسئولية .

١. أن تكون هناك علاقة تبعية .

٢. خطأ التابع فى حالة تأدية وظيفته أو بسببها (١)

(١) راجع د / السهرورى ، المرجع السابق ، ج ١ ص ٤٢٥ ومابعدها .

١. علاقة التبعية،<sup>(١)</sup>

لقيام علاقة التبعية كما تقول المادة ١٧٤ لا بد أن يكون للمتبع سلطة فعلية فى رقابة وتوجيه التابع، أى أن يكون التابع فى حالة خضوع للمتبع بحيث يكون للأخير سلطة عليه فى الرقابة والتوجيه ، وينبنى على ذلك ما يأتى :-

أنه لا يشترط لتوافر علاقة التبعية وجود عقد بين المتبع والتابع ، ولهذا ذهب القضاء فى فرنسا إلى توافر علاقة التبعية بالنسبة إلى الزوجة أو الخلية أو الابن البالغ سن الرشد أو الصديق فيما يكمل إليه صديقه من أعمال ، بشرط توافر السلطة الفعلية على أيهم حتى يعتبر تابعا . وإذا كانت السلطة الفعلية فى الرقابة والتوجيه تكفى لقيام علاقة التبعية .<sup>(٢)</sup>

وكذلك ليس من الضروري لقيام علاقة التبعية أن يكون المتبع حراً فى اختيار التابع ، فموظفى المجالس المحلية والبلدية الذين تعينهم الحكومة تسأل عنهم هذه المجالس وإن لم يكن لها يد فى اختيارهم .

ولا يشترط أن يتقاضى التابع أجرا عن عمله حتى تقوم علاقة التبعية فمساء كان يعمل بالجمان أو بأجر ، وأما كان نوع الأجر بالمدة أم بالقطعة ، أو نوع العمل دائما أو عارضا ، تقوم علاقة التبعية إذا توافرت للمتبع عليه سلطة فعلية فى الرقابة والتوجيه .

(١، ٢) راجع د/ أنور سلطان - للرجع السابق ، ص ٣٩٨ وما بعدها .

١٧٤م

ويشير الدكتور انور سلطان الى أن السلطة الفعلية وهى قوام علاقة التبعية يجب أن تنصب على الرقابة والتوجيه ، أى أن يكون للمتبع سلطة توجيه التابع فى عمل معين باصدار الأوامر له ، وسلطة رقابة تنفيذ هذه الأوامر كل هذا بشرط أن يقوم التابع بالعمل المعين لحساب المتبع ، وفى هذا يتميز عن متولى الرقابة .

وإذا انعدمت سلطة الرقابة والتوجيه انعدمت تبعاً لها مسئولية الشخص كمتبع ، وإن جاز أن تقوم على أساس الخطأ الشخصى الواجب الإثبات ، وعلى هذا الأساس لا يعتبر المقاول تابعاً لرب العمل لأنه لا يملك عليه الرقابة . (١)

## ٢. وقوع الخطأ من التابع حال تأدية الوظيفة أو بسببها : -

حتى تقوم مسئولية المتبع يجب أن تتحقق مسئولية التابع فإذا لم يكن على التابع خطأ فلا تقوم مسئوليته ولا تترتب بالتالى مسئولية المتبع . والمضروب هو المكلف باثبات خطأ التابع إلا إذا كان هذا الخطأ مفترضاً كما لو كان التابع مدرساً فى إحدى المدارس الحكومية ، فتقوم مسئوليته على أساس الخطأ المفترض فى جانب متولى الرقابة ، وتترتب بالتالى مسئولية الحكومة باعتبارها متبعة .

وقوع الخطأ حال تأدية الوظيفة أو بسببها : يشترط لقيام مسئولية المتبع أن يقع الخطأ من التابع حال تأدية الوظيفة أو بسببها .

(١) المرجع السابق ص ٣٥٩ .



### استبعاد الخطأ بمناسبة الوظيفة :

أن المشرع يشترط فى التقنين المدنى الحالى لقيام مسئولية المتبوع أن يكون خطأ التابع واقعاً فى حال تأدية الوظيفة أو بسببها ، وعلى هذا الأساس يجب استبعاد مسئولية المتبوع إذا وقع الخطأ من التابع بمناسبة الوظيفة ويعتبر الخطأ واقعاً بمناسبة الوظيفة إذا اقتصررت الوظيفة على تيسير ارتكاب الخطأ أو المساعدة على ارتكابه أو تهينة الفرصة لوقوعه ، كما لو انتهز سائق سيارة فرصة عبور خصمه الطريق فدفعه أو كما لو استخدم أحد الخدم سكيناً لخدومه فى مشاجرة شخصية لقتل خصمه ، وعلة انتفاء مسئولية المتبوع فى هذه الحالة أن الخطأ لم يقع من التابع بسبب الوظيفة ، لأن الوظيفة لم تكن ضرورية لوقوعه أو للتفكير فيه .

### أحكام القضاء :

يجب لتطبيق المادة ١٥٢ مدنى بالنسبة للمخدوم ان يكون الضرر الذى وقع من خادمه على الغير حاصلًا أثناء تأديته عملاً مسلطاً على أذائه من قبل المخدوم والا كان الخادم هو المسئول وحده عن التعويض المدنى . وعليه فلا تطبق هذه المادة فى صورة ما اذا أخذ سائس سيارة مخدومه فى غفلة منه واستعملها خلسة لمصلحته الشخصية فإن الضرر الذى ينشأ فى هذه الحالة يكون المسئول عنه وعن التعويض المدنى المترتب عليه هو السائس وحده اذ السائس مخصص لعمل غير قيادة السيارة ولم يكن استعماله للسيارة حاصلًا فى شأن من شئون مخدومه . ولا يمكن ادخال السيد متضامنا مع السائس فى التعويض فى هذه الحالة التى يعتبر فيها السائس متلصصاً على مال سيده فى غفلة منه .

١٧٤م

ولا يجوز أيضا تطبيق المادة ١٥١ مدني بزعم ان السيد مكلف على كل حال بملاحظة خادمه ورعايته فان عبارة تلك المادة خاصة بمبدئي المسؤولية المكلفين بملاحظة القصر وغيرهم من عديمي التمييز .

( الطعن ٨٠٦ لسنة ٤٨ ق - جلسة ١٩٣١/٣/٢٩ )<sup>(١)</sup>

معي كان الثابت ان التابع هو مستخدم لدى وزارة الداخلية في وظيفة بوليس ملكي وأن الوزارة سلمته لمقتضيات وظيفته سلاحا ناريا وتركته يحمله في جميع الأوقات وأنه ذهب حاملا هذا السلاح الى حفلة عرس دعى اليها وهناك أطلق السلاح اظهارا لمشاعره الخاصة فأصاب أحد الحاضرين ، فان وزارة الداخلية تكون مسئولة عن الأضرار التي أحدثها تابعها بعمله هذا غير المشروع ، ولا يؤثر في قيام مسئوليتها ان يكون تابعها قد حضر الحفل بصفته الشخصية مادام عمله الضار غير المشروع متصلا بوظيفته مما يجعله واقعا منه بسبب هذه الوظيفة وذلك وفقا لحكم المادة ١٥٢ مدني قديم الذي لا يفترق في شئ عن حكم المادة ١٧٤ مدني جديد .

(الطعن ٣٧٠ لسنة ٢٢ ق - جلسة ١٩٥٦/٥/٣ ص ٧ ص ٥٨٢)

مؤدى مانعت عليه المادة ١٧٤ من القانون المدني هو أن علاقة التبعية تقوم على توافر الولاية في الرقابة والتوجيه ، بحيث يكون للمتبع سلطة فعلية في اصدار الأوامر الى التابع في طريقة

---

(١) راجع في هذا الموسوعة الذهبية ج ٩ ص ٤٩ .

م ١٧٤

أداء عمله وفى الرقابة عليه فى تنفيذ هذه الأوامر ومحاسبته على الخروج عليها .

(الطعن ١٢٣ لسنة ٢٨ ق - جلسة ١٩٦٣/٥/٩ ص ٤٦٦٣)

مسئولية المتبوع عن الضرر الذى يحدثه تابعه بعمله غير المشروع الواقع منه حال تأدية وظيفته أو بسببها ( م ١٧٤ مدنى )  
قوامها وقوع خطأ من التابع مستوجب لمسئولته هو ، بحيث اذا انتفت مسؤولية التابع فان مسؤولية المتبوع لا يكون لها من أساس تقوم عليه . وإذ كانت مسؤولية التابع لا تتحقق الا بتوافر أركان المسؤولية الثلاثة وهى الخطأ بركنيه المادى والمعنوى وهما فعل التعدى والتمييز ، ثم الضرر وعلاقة السببية بين الخطأ والضرر وكان الثابت من الأوراق ان التابع وقت اقترافه حادث القتل لم يكن مميزا لاصابته بمرض عقلى يجعله غير مدرك لأقواله وأفعاله مما ينتفى به الخطأ فى جانبه لتخلف الركن المعنوى للخطأ وهو ما يستتبع انتفاء مسؤولية التابع وبالتالي انتفاء مسؤولية الوزارة المتبوعة ، فان الحكم المطعون فيه اذ خالف هذا النظر وبنى قضاءه بالزام الطاعنة بالتعويض على أساس مسؤولية المتبوع عن أعمال تابعه ، يكون قد خالف القانون .

(الطعن ١٧٨ لسنة ٢٨ ق - جلسة ١٩٦٣/٥/١٦ ص ١٤٦٨٩)

لا يعرف القانون مسؤولية التابع عن المتبوع وانما هو قد قرر فى المادة ١٧٤ من القانون المدنى مسؤولية المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعة وهذه المسؤولية مصدرها العمل غير المشروع وهى لا

١٧٤م

تقوم في حق المتبوع الا حيث تتحقق مسئولية التابع بناء على خطأ واجب اثباته أو بناء على خطأ مفترض.

(الطعن ٥١٦ لسنة ٢٩ ق جلسة ١٢/١١/١٩٦٤ ص ١٥ ص ١٠٢٢)

انه وان كان قيام رابطة التبعية لا يقتضى ان يكون المتبوع حرا في اختيار تابعه الا انه يشترط لقيام هذه التبعية ان يكون للمتبع على التابع سلطة فعلية في رقابته وتوجيهه ، وهذه السلطة لا تكون للطبيب الجراح في مستشفى عام على الطبيب الذى عينته ادارة المستشفى لاجراء التخدير، ومن ثم فان هذا الأخير لا يعتبر تابعا للطاعن في حكم المادة ١٧٤ من القانون المدنى.

(الطعن ٤١٧ لسنة ٣٤ ق جلسة ٣/٧/١٩٦٩ ص ٢٠ ص ١٠٩٤)

المقرر في قضاء محكمة النقض ان القانون المدنى اقام في المادة ١٧٤ منه مسئولية المتبوع عن الضرر الذى يحدثه تابعه بعمله غير المشروع على خطأ مفترض في جانب المتبوع فرضا لا يقبل اثبات العكس ، مرجعه سوء اختياره لتابعه . وتقصره في رقابته وأن القانون اذ حدد نطاق هذه المسئولية بأن يكون العمل الضار غير المشروع واقعا من التابع ، حال تأدية الوظيفة أو بسببها ، ولم يقصد أن تكون المسئولية مقتصرة على خطأ التابع وهو يؤدى عملا من أعمال وظيفته ، أو أن تكون الوظيفة هى السبب المباشر لهذا الخطأ أو أن تكون ضرورية لإمكان وقوعه بل تتحقق المسئولية أيضا كلما كان فعل التابع قد وقع منه أثناء تأدية الوظيفة أو كلما استغل وظيفته أو ساعدته هذه الوظيفة على اتيان فعله غير المشروع أو هيأت له بأية طريقة كانت فرصة ارتكابه ، سواء ارتكبه

١٧٤م

التابع لمصلحة المتبوع أو عن بائع شخصي ، وسواء أكان البائع الذي دفعه إليه متصلاً بالوظيفة أو لا علاقة له بها ، وسواء وقع الخطأ بعلم المتبوع أو بغير علمه .

(الطعن ٤٦٩ لسنة ٣٦ ق - جلسة ١٩٧١/٦/١ من ٢٢ ص ٧١١)

أقام القانون المدني في المادة ١٧٤ منه مسئولية المتبوع عن الضرر الذي يحدثه تابعه بعمله غير المشروع على خطأ مفترض في جانب المتبوع فرضاً لا يقبل اثبات العكس، مرجعه سوء اختياره لتابعه وتقصيره في رقابته. وإذا كان الحكم المظنون فيه قد أحال في بيان الأخطاء المسندة إلى تابعي الشركة الطاعة والتي نشأ عنها الحادث - وفاة العامل - إلى تقرير اللجنة الفنية وإنتهى في حدود سلطته في تقدير الأدلة إلى إعتبارها خطأ جسيماً يجيز الرجوع عليها طبقاً لأحكام القانون المدني ، فإن المجادلة في نسبة الخطأ إلى تابعي الشركة أو في تقدير درجته لا تعدو أن تكون جدلاً موضوعياً .

(الطعن ٢٥٢ لسنة ٣٧ ق - جلسة ١٩٧٤/١٢/٣١ من ٢٥ ص ١٥١٩)

مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعة . قيامها على خطأ مفترض في جانب المتبوع فرضاً لا يقبل اثبات العكس . مرجعه سوء اختياره لتابعه وتقصيره في رقابته .

من المقرر في قضاء هذه المحكمة أن القانون المدني اذ نص في المادة ١٧٤ على أن يكون المتبوع مسئولاً عن الضرر الذي يحدثه تابعه بعمله غير المشروع متى كان واقعاً منه في حال تأدية وظيفته

١٧٤ م

أو بسببها ، فقد أقام هذه المسؤولية على خطأ مفترض فى جانب المتبوع فرضا لا يقبل اثبات العكس مرجعه سوء اختياره لتابعه وتقصيره فى رقابته .

(الطعن ٥٨٥ لسنة ٤١ ق جلسة ١٨/٣/١٩٧٦ س ٢٧ ص ٦٩٧)

من المقرر فى قضاء هذه المحكمة ان القانون المدنى اذ نص فى المادة ١/١٧٤ منه على أن يكون المتبوع مسئولاً عن الضرر الذى يحدثه تابعه بعمله غير المشروع متى كان واقعا منه فى حال تأدية وظيفته أو بسببها فقد أقام هذه المسؤولية على خطأ مفترض فى جانب المتبوع فرضا لا يقبل اثبات العكس مرجعه سوء اختياره لتابعه أو تقصيره فى رقابته وأن القانون اذ حدد نطاق هذه المسؤولية بأن يكون العمل الضار غير المشروع واقعا من التابع حال تأدية الوظيفة أو بسببها لم يقصد ان تكون المسؤولية مقصورة على خطأ التابع وهو يؤدى عملا من أعمال وظيفته أو أن تكون الوظيفة هى السبب المباشر لهذا الخطأ أو أن تكون ضرورة لامكان وقوعه بل لتحقيق المسؤولية أيضا كلما كان فعل التابع قد وقع منه أثناء تأدية الوظيفة أو كلما استغل وظيفته أو ساعدته هذه الوظيفة على اتيان فعله غير المشروع أو هيات له بأية طريقة كانت فرصة ارتكابه سواء ارتكبه التابع لمصلحة المتبوع أو عن باعث شخصى سواء كان الباعث الذى دفعه اليه متصلا بالوظيفة أو لا علاقة له بها وسواء وقع الخطأ بعلم المتبوع أو بغير علمه - ولما كان الحكم المطعون فيه قد أطرّح دفاع الشركة الطاعنة الخاص بأن تابعها اختلس الجرار فى غفلة منها وارتكب به الحادث وأن مورث الطعون عليهم الثلاثة الأولين ساهم بخطئه فى وقوعه ، واعتبر الحكم

م ١٧٤

الشركة مسئولة عن تعويض الضرر الذي تسبب فيه تابعها لانه لم يكن ليستطيع أن يقود الجرار ويصدم به مورث المطعون عليهم لو لم يكن يعمل لدى هذه الشركة فى المنطقة التى يوجد بها الجرار لما كان ذلك فان النص على الحكم بالخطأ فى تطبيق القانون والقصور يكون على غير أساس .

(الطعن ٥١٦ لسنة ٤٢ ق - جلسة ١٩٧٦/٣/٢٢ من ٢٧ ص ٤٧٢)

علاقة التبعية . ماهيتها . إقامة الحكم قضاءه بمسئولية الهيئة العامة للمجارى عن خطأ مقال الحفر استنادا الى تدخلها الايجابى فى تنفيذ العملية . لا خطأ . لا يغير من ذلك ما ورد فى عقد المقاولة من مسئولية المقال وحده عن الأضرار التى تصيب الغير .

ان مقتضى حكم المادة ١٧٤ من القانون المدنى ان علاقة التبعية تقوم على السلطة الفعلية التى تثبت للمتبع فى رقابة التابع وتوجيهه سواء عن طريق العلاقة العقدية أو غيرها ، وسواء استعمل المتبع هذه السلطة أو لم يستعملها طالما انه كان فى استطاعته استعمالها . لما كان ذلك وكان يبين من الحكم الابتدائى المؤيد لأسبابه بالحكم المطعون فيه انه أقام قضاءه بمسئولية الطاعنة - الهيئة العامة للمجارى والصرف الصحى - عن خطأ المطعون عليه الثانى - مقال الحفر على ما خلص اليه استنادا الى شروط المقاولة وتقرير الخبير من أن عمل موظفى الطاعنة لم يقتصر على مجرد الاشراف الفنى ، بل تجاوزه الى التدخل تنفيذ العملية وهو ما تتوافر به سلطة ٥٠٣٥٠٢٥٠٣ الايجابى

١٧٤م

الترجيه والرقابة فى جانب الطاعة ويؤدى الى مساءلتها عن ألفعل الخاطى الذى وقع من المظعون عليه الثانى باعتباره تابعا لها ، ولا وجه للاحتجاج بأن الحكم لم يعمل شروط عقد المقاوله المبرم بين الطرفين فيما نص عليه من أن المقاول وهو وحده المسئول عن الأضرار الى تصيب الغير من أخطائه وذلك ازاء ما حصله الحكم من ثبوت السلطة الفعلية للطاعة على هذا المقاول فى تسيير العمل .

(الظعن ٣٧٧ لسنة ٤٣ ق جلسة ١٩٧٧/١/٣١ من ٢٨ ص ٣٢٢)

توافر علاقة التبعية . مناطها . أن يكون للمتبع سلطة فعلية فى إصدار الأوامر الى التابع فى طريقة أداء عمل وفى الرقابة عليه ومحاسبته .

مؤدى نص المادة ١٧٤ من القانون المدنى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - ان علاقة التبعية تقوم على توافر الولاية فى الرقابة والتوجيه بحيث يكون للمتبع سلطة فعلية فى إصدار الأوامر الى التابع فى طريقة أداء عمله وفى الرقابة عليه فى تنفيذ هذه الأوامر ومحاسبته على الخروج عليها .

(الظعن ١٣٨ لسنة ٤٤ ق- جلسة ١٩٧٧/١١/١ من ٢٨ ص ١٥٩٢)

مسئولية متولى الرقابة عن الأعمال غير المشروعة الصادرة من يجب عليه رقابتهم . منها . خطأ مفترض إفتراضا قابلا لإثبات العكس طلب الطاعن إحالة الدعوى للتحقيق لإثبات أنه لم يقصر فى واجب الرقابة ولنهى علاقة السببية . إغفال



## الحكم الرد على هذا الدفاع .

إذا كان مؤدى نص المادة ١٧٣/٣ من القانون المدني ان مسؤولية متولى الرقابة عن الأعمال غير المشروعة التى تقع ممن تجب عليه رقابتهم هى مسؤولية ، ميناها خطأ مفترض افتراضا قابلا لاثبات العكس ومن ثم يستطيع متولى الرقابة أن ينفى هذا الخطأ عن نفسه بأن يثبت انه قام بواجب الرقابة بما ينبغى من العناية وأنه اتخذ الاحتياطات المعقولة ليمنع من نيطت به رقابته من الاضرار بالغير وأنه بوجه عام لم يسيئ تربيته فان فعل انتفى الخطأ المفترض فى جانبهِ وارتفعت عنه المسؤولية كما يستطيع أيضا أن ينفى مسؤوليته بنفى علاقة السببية باثبات ان الضرر كان محال واقعا ولو قام بما يفرضه عليه القانون من واجب الرقابة بما ينبغى من العناية، وإذ كان الثابت من الأوراق ان الطاعن تمسك أمام محكمة الاستئناف بنفى مسؤوليته عن الفعل الصادر الذى وقع من ابنه القاصر مؤسسا ذلك على أنه لم يقصر فى واجب الرقابة المفروض عليه بما ينبغى من العناية وانه لم يسيئ تربيته ، فضلا عن تمسكه بنفى علاقة السببية بين الخطأ المفترض فى جانبه وبين الضرر الذى أحدثه الفعل على أساس أن الفعل الذى سبب الضرر كان مفاجأة من شأنها ان تجعل وقوع الضرر مؤكدا حتى ولو لم يهمل فى واجب الرقابة بما ينبغى من حرص وعناية وطلب احالة الدعوى الى التحقيق لاثبات دفاعه ، وكان هذا الدفاع جوهريا قد يتغير به أن صح وجه الرأى فى الدعوى فان الحكم المطعون فيه اذ لم يعن بالرد عليه يكون معيبا بالقصور .

١٧٤م

(الطعن ٤٢٠ لسنة ٤٤٤ ق جلسة ١٥/١٢/١٩٧٧ من ٢٨ ص ١٨١٥)

مسئولية المتبوع عن الضرر الذي يحدثه تابعه لا تقوم الا إذا كان الضرر ناشئا عن عمل غير مشروع وقع من التابع حال تأدية وظيفته أو بسببها ويقع على المضرور عبء اثبات خطأ التابع . ومن ثم يجب في الحكم الذي يقضى بالزام المتبوع بالتعويض أن يبين الخطأ الذي وقع من التابع والأدلة التي استظهر منها وقوع هذا الخطأ .

(الطعن ٥٨٧ لسنة ٤٥٥ ق جلسة ٢٦/١٠/١٩٧٨ من ٢٩ ص ١٦٣٢)

مسئولية المتبوع عن الضرر الذي يحدثه تابعه بعمله غير المشروع متى كان واقعا منه حال تأدية وظيفته أو بسببها تتحقق على ما نصت عليه المادة ١٧٤ من القانون المدني اذا كان للمتبوع على التابع سلطة فعلية في توجيه ورقابته في عمل معين يقوم به التابع لحساب المتبوع ولا ضرورة لأن تكون هذه السلطة عقدية تقوم على الاختيار بل أن مناطها هو السلطة الفعلية التي تقوم حتى ولو لم يكن المتبوع حرا في اختيار التابع متى كانت له عليه سلطة فعلية في الرقابة والتوجيه .

(الطعن ٤٨١ لسنة ٤٤٣ ق - جلسة ٢٣/١١/١٩٧٨ )

يدل النص في المادتين ١٧٤/١ و ١٧٥ من القانون المدني - وعلى ما هو مقرر في قضاء هذه المحكمة - على أن مسؤولية المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعة هي مسئولية تبعيه مقرره بحكم القانون لمصلحة المضرور تقوم على فكرة الضمان القانوني

١٧٤م

فالمتبوع يعتبر فى حكم الكفيل المتضامن كفالة مصدرها القانونى وليس العقد ، ومن ثم فإن للمتضرر أن يرجع مباشرة على المتبوع بتعويض الضرر الناشئ عن أعمال تابعه غير المشروع دون حاجه لإدخال التابع فى الدعوى ولا تلتزم المحكمة فى هذه الحالة بتنبية المتبوع الى حقه فى إدخال تابعه وللمتبع الحق فى الرجوع على تابعه محدث الضرر بما يبقى به من التعويض لضرر لا على أساس أنه مسئول معه بل لأنه مسئول عنه فهو إن عد فى حكم الكفيل المتضامن لا يعتبر مديناً متضامناً مع التابع .

(الطعن ٩٢٤ لسنة ٤٥ ق جلسة ١٢/١١/١٩٨١ س ٣٢ ص ٢٠٣١)

المقرر فى قضاء هذه المحكمة أن المادة ١٧٤ من القانون المدنى قد جرى نصها على أن يكون المتبوع مسئولاً عن الضرر الذى يحدثه تابعه بعمله غير المشروع متى كان واقعاً حال تأدية وظيفته وبسببها وتقوم رابطة التبعية ولو لم يكن المتبوع حراً فى إختيار تابعه متى كانت له عليه سلطة فى رقايته وتوجيهه ، مفاد ذلك أن مسئولية المتبوع عن الضرر الذى يحدثه تابعه بعمله غير المشروع تقوم على خطأ مفترض فى جانب المتبوع فرضاً لا يقبل إثبات العكس متى كان العمل غير المشروع قد وقع منه أثناء تأدية وظيفته أو بسببها أو ساعدته هذه الوظيفة أو هيات له اتيان فعله غير المشروع ، وتقوم علاقة التبعية كلما كان للمتبع سلطة فعلية على التابع فى الرقابة والتوجيه بحيث يكون له سلطة فعلية فى إصدار الأوامر اليه فى طريقة أداء عمله وفى الرقابة عليه فى تنفيذ هذه الأوامر ومحاسبته سواء إستعمل المتبوع هذه السلطة أو لم يستعملها طالما كان فى إستطاعته إستعمالها .

١٧٤م

(الطعن ١٧٢٦ لسنة ٥٢ ق - جلسة ١٩٨٦/٤/٢٠)

المتبوع وفقاً لنص المادة ١/١٧٤ من القانون المدني يكون مسئولاً عن الضرر الذي يحدثه تابعه بعمله غير المشروع متى كان واقعاً منه حال تأدية وظيفته أو بسببها ، وإذ كانت مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه ليست مسئولية ذاتية وإنما هي مسئولية الكفيل المتضامن وكفالاته ليس مصدرها العقد وإنما مصدرها القانون ، فإنه لا جدوى من التحدى في هذه الحالة بنص المادة ٤٢ من القانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ والتي لا تميز للمصاب فيما يتعلق بإصابات العمل أن يتمسك ضد صاحب العمل بأحكام أى قانون آخر إلا إذ كانت الإصابات قد نشأت عن خطأ جسيم من جانبه ، ذلك أن مجال تطبيق هذه المادة - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة هو عند بحث مسئولية رب العمل الذاتية ، لما كان ذلك وكان المحكم المطعون فيه قد وافق هذا النظر وألزم الطاعن بالتعويض المقتضى به تأسيساً على مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه ، دون ما إعتداد لحكم المادة ٤٢ أنفة الذكر لعدم إنطباقها في هذه الحالة ، يكون قد أصاب صحيح القانون ويكون هذا النعي في غير محله .

(الطعن ٣٨٥ لسنة ٢٢ ق - جلسة ١٩٨٦/١٠/٢٢)

الشارع إذ نص في المادة ١/١٧٤ من القانون المدني على أن : يكون المتبوع مسئولاً عن الضرر الذي يحدثه تابعه بعمله غير المشروع متى كان واقعاً منه حال تأدية وظيفته أو بسببها ، قد أقام المسئولية على خطأ مفترض في جانب المتبوع فرضاً لا يقبل

اثبات العكس مرجعه سوء إختياره لتابعه أو تقصيره في رقابته أو توجيئه ولم تكن غاية المشرع من هذا الحكم أن يقصر مسئولية المتبوع على الخطأ الذى يرتكبه التابع حال تأدية وظيفته أو بسببها أو أن تكون الوظيفة هى السبب المباشر لهذا الخطأ بل تتحقق المسئولية أيضا كلما كانت الوظيفة هى التى هيات للتابع بأية طريقة فرصة ارتكاب الخطأ ويدخل فى نطاق ذلك إستغلاله للعمل المناط به يستوى فى ذلك أن يكون الفعل المؤثم قد إرتكب لمصلحة المتبوع أو بسبب باعث شخصى كما يستوى أن يكون الباعث مفصلا بالوظيفة أو لا علاقة له بها إذ تقوم المسئولية فى هذه الأحوال على أساس إستغلال التابع لوظيفته وجنوحه الى إساءة إستخدامها وهو ما دفع الشارع الى أن يفترض سوء إختيار المتبوع لتابعه وتقصيره فى مراقبته فأوجب عليه ضمان خطئه بتقرير مسئوليته ولازم ذلك أن المسئولية تقوم حتما فى جانب المتبوع متى تحققت التبعية ووقع الفعل المؤثم من التابع وإرتبط العنصران بعلاقة السببية لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه وما أيده من أسباب محكمة أول درجة قد أقام قضاءه بمسئولية الطاعنة على ما ثبت لديه من الحكم الجنائى وما إستخلصه سائفا من أوراق الدعوى من أن التابع كان يقوم بعمله المكلف به من قبل الهيئة الطاعنة إرتكابه الحادث وأن الوظيفة هى التى هيات له فرصة ارتكابه، وأنه بذلك تتحقق مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه وهى أسباب سائفة تكفى لحمل الحكم وفيها الرد الضمنى المسقط لكل دفاع وحجج الطاعنة ، ومن ثم فلا على المحكمة الموضوع من بعد أن هى لم تورد هذه الحجج وترد عليها إستقلالا ويكون النعى على الحكم بهذه الأسباب على غير أساس .

١٧٤م

(الطعن ١٩٨٦ لسنة ٥٣ ق - جلسة ١٩٨٧/١٠/٢٥)

مستولية المتبوع . مناطها . أن يكون فعل التابع قد وقع أثناء تأديته وظيفته أو كان قد إستغل وظيفته أو ساعدته أو هيات له فرصة إرتكابه الفعل غير المشروع سواء كان ذلك لمصلحة المتبوع أو عن باعث شخصى بعلم المتبوع أو بغير علمه . م . ١٧٤ مدنى .

من المقرر - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - ان الشرع يصدد تحديد نطاق مسئولية المتبوع وفقا لحكم المادة ١٧٤ من القانون المدنى لم يقصد أن تكون المسئولية مقتصورة على مسئولية التابع وهو يؤدى عملا من أعمال وظيفته أو أن تكون الوظيفة هى السبب المباشر لهذا الخطأ أو أن تكون ضرورية لإمكان وقوعه ، بل تتحقق المسئولية أيضا كلما إستغل التابع الوظيفة أو ساعدتها هذه الوظيفة على إتيان فعله غير المشروع ، أو هيات له بأى طريقه كانت فرصة إرتكابه ، سواء إرتكبه لمصلحة المتبوع أو عن باعث شخصى ، وسواء كان الباعث الذى دفعه اليه متصلا بالوظيفة أو لا علاقة له بها ، وسواء وقع الخطأ بعلم المتبوع أو بغير علمه .

(الطعن ٢٥١، ٣٠٩ لسنة ٥٥ ق جلسة ١٩٩٠/١/٣٠ - ٤١ ص ٣٤٧)

أساس مسئولية المتبوع من سلطة فعلية فى إصدار الأوامر الى التابع فى طريقة أداء عمله ، والرقابة عليه فى هذه الأوامر ومحاسبته على الخروج عليها وهو الأمر الذى تقوم به سلطة التوجيه والرقابة فى جانب المتبوع فإذا إنعدم هذا الأساس فلا يكون

١٧٤م

التابع قائماً بوظيفته لدى المتبوع ولا يكون الأخير مسئولاً عن الفعل الخاطئ الذى يقع من التابع لما كان ذلك وكان البين من الأوراق أن المطعون عليه هتك عرض المجنى عليها فى منزله فى الوقت الذى كان يعطيها فيه درساً خاصاً ، ومن ثم فإنه وقت إرتكابه العمل غير المشروع لم يكن يؤدى عملاً من أعمال وظيفته وإنما وقعت الجريمة منه خارج زمان الوظيفة ومكانها ونطاقها وفى الوقت الذى تخلى فيه عن عمله الرسمى فتكون الصلة قد انقطعت بين وظيفته وبين العمل غير المشروع الذى إرتكبه ، ويكون المطعون عليه الثانى حراً يعمل تحت مسئوليته وحده ولا يكن للطاعن سلطة التوجيه والرقابة عليه وهى مناهج مسئولية ومن ثم لا يكون المطعون عليه الثانى قد إرتكب العمل حال تأدية وظيفته أو بسببها . فتنتفى مسئولية الطاعن عن التعويض المطالب به .

(الطعن ٢٧٧٥ لسنة ٥٨ ق جلسة ١٩٩٢/٧/١٩ ص ٤٣ ص ٩٧٧ )

مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعة قيامها على خطأ مفترض فى جانب المتبوع مرجعه سوء إختياره لتابعه وتقصيره فى رقابته . تحققها كلما كان فعل التابع قد وقع منه أثناء تأدية وظيفته أو كلما إستغل وظيفته أو ساعدته أو هيات له بأى طريقه فرصة إرتكابه ، لا عبرة للباعث على إرتكاب الفعل أو وقوع الخطأ بعلم المتبوع أو بغير علمه م ١٧٤ مدنى .

(الطعن ٤٨٦٩ لسنة ٦١ ق جلسة ١٩٩٣/١/٢٨ )

( الطعن ٥٠٦ لسنة ٤٢ ق -جلسة ١٩٧٦/٣/٢٣ ص ٢٧ ص ٧٤٢ )

١٧٤م

(الطعن ٧٤٠ لسنة ٤٦ق - جلسة ١٩٧٩/١٢/٦ من ٣٠ ص ١٨١)

(الطعن ٦ لسنة ٥٠ق - جلسة ١٩٨١/٢/٣ من ٣٢ ص ٤١٥)

(الطعن ١٩٨٦ لسنة ٥٣ق - جلسة ١٩٨٧/١٠/٢٥)

(الطعن ١٢٩١ لسنة ٥٤ق - جلسة ١٩٨٨/٢/٣)

علاقة التبعية . مناطها . أن تكون للمتبع سلطة فعلية في إصدار الأوامر للتابع في طريقة أداء عمله وفي الرقابة عليه في تنفيذ هذه الأوامر ومحاسبته حتى ولو لم يكن حرا في إختيار تابعه .

(الطعن ٧٣٤ لسنة ٥٩ق - جلسة ١٩٩٣/٤/٢٢ من ٤٤ ص ٢٠٥)

(الطعن ١٣٨ لسنة ٤٤ق - جلسة ١٩٧٧/١١/١ من ٢٨ ص ١٥٩٢)

(الطعن ٥٧٤ لسنة ٥٢ق - جلسة ١٩٨٢/١١/٢٨ من ٣٣ ص ١٠٦٥)

(الطعن ٥٧، ٥ لسنة ٥٦ق - جلسة ١٩٨٧/٦/٢٣)

رابطة العمل . عدم كفايتها بذاتها لقيام علاقة التبعية اللازمة لتوافر شروط المسئولية التقصيرية . علة ذلك .

(الطعن ٣٧٥٠ لسنة ٦٢ق - جلسة ١٩٩٣/٦/٢٤ من ٤٤ ص ٧٦٧)

(الطعن ٥٧٤ لسنة ٥٢ق - جلسة ١٩٨٢/١١/٢٨ من ٣٣ ص ١٠٦٥)

علاقة التبعية . وجوب أن يكون للمتبع سلطة فعلية . طالبت مدتها أو قصرت . في إصدار الأوامر للتابع بأداء عمل معين



١٧٤م

لحساب المتبوع المداول. إستقلاله في عمله عن صاحب العمل . أثره  
. عدم مسئولية الأخير عنه مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه .

(الطعن ٢٩٨٠ ، ٣٠٥٧ لسنة ٦٢ ق - جلسة ١٢/٥/١٩٩٣ م ٤٤  
ص ٣٣٠)

(نقض جلسة ١٠/٦/١٩٨٢ م ٣٣ ص ٧٠٧ )

(نقض جلسة ٢٥/٦/١٩٨٠ م ٣١ ص ١٨٦٤ )

مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعه ، تحققها  
كلما كان فعل التابع قد وقع أثناء تأدية وظيفته أو بسببها أو  
ساعدته هذه الوظيفة أو هيأت له إتيان فعله غير المشروع .

(الطعن ٣٧٥٠ لسنة ٦٢ ق - جلسة ٢٤/٦/١٩٩٣ م ٤٤ ص ٧٦٧)

(الطعن ٥٨٥ لسنة ٤١ ق - جلسة ١٨/٣/١٩٧٣ م ٢٧ ص ٦٩٧)

(الطعن ٥٨٩ لسنة ٥٠ ق - جلسة ١٠/١١/١٩٨٣ م ٣٤ ص ١٥٧٨)

مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه . إعتبار المتبوع في حكم  
الكفيل المتضامن كفالة مصدرها القانون .

(الطعن ١٦٤ لسنة ٥٧ ق - جلسة ١٢/١٢/١٩٩٣ م ينشر بعد)

(الطعن ١٦٧ لسنة ٥٧ ق - جلسة ١٨/٢/١٩٩٣ م ٤٤ ص ٦٣٥)

(الطعن ٦٥٧ لسنة ٤٢ ق - جلسة ٨/٥/١٩٧٨ م ٢٩ ص ١١٨٠)

(الطعن ٩٢٤ لسنة ٤٥ ق - جلسة ١٢/١١/١٩٨١ م ٣٢ ص ٢٠٣١)

(الطعن ٢٦٠ لسنة ٥٦ ق - جلسة ٢٩/٥/١٩٨٩ م ٤٠ ص ٤٥٧)

١٧٤م

مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعة . مناطها . علاقة التبعية . قوامها . السلطة الفعلية للمتبوع فى التوجيه والرقابة . إنعدام هذا الأساس وإنقطاع العلاقة بين خطأ التابع وبين العمل الذى يؤديه لمصلحة المتبوع . أثره . إنتفاء مسئولية المتبوع .

أساس مسئولية المتبوع ما للمتبوع من سلطة فعلية فى إصدار الأوامر الى التابع فى طريقه أداء عمله والرقابة عليه فى تنفيذ هذه الأوامر ومحاسبته عن الخروج عليها وهو الأمر الذى تقوم به سلطة التوجيه والرقابة فى جانب المتبوع ، ومتى إنعدم هذا الأساس فلا يكون التابع قائماً بوظيفته لدى المتبوع ولا يكون الأخير مسئولاً عن الفعل الخاطئ الذى يقع من التابع .

(الطعن ١٩١٩ لسنة ٦٠ فى جلسة ١٢/٣/١٩٩٥ س ٤٦ ص ٤٦٨)

إرتكاب ضابط بالقوات المسلحة جريمة قتل عمد بمسدسه الذى فى عهده بحكم وظيفته . أثره . تحقق مسئولية وزير الدفاع عن الضرر بإعتباره متبوعاً . نفى الحكم المطعون فيه هذه المسئولية على قتالة ان خطأ التابع منبت الصلة بعمله مكانا وزمانا وإنتفاء علاقة السببية بين الخطأ والوظيفة . خطأ .

لما كان الثابت من الحكم المطعون فيه أن التابع المسئول ضابط بالقوات المسلحة يعمل تحت رئاسة المطعون ضده - وزير الدفاع - وانه قتل مورثى الطاعنين بمسدسه الحكومى الذى فى عهده بحكم وظيفته فإن وظيفته لدى المطعون ضده تكون قد

١٧٤م

هيأت له فرصة اتيان عمله غير المشروع إذ لولا هذه الوظيفة وما يسرته لصاحبها من حيازة السلاح الناري المستعمل فى قتل مورثى الطاعنين لما وقع الحادث منه وبالصورة التى وقع بها ، ويكون المطعون ضده مسئولاً عن الضرر الذى أحدثه الضابط بعمله غير المشروع ، وإذ نفى الحكم المطعون فيه مسئولية المطعون ضده عن هذا الضرر قولاً منه أن الخطأ الذى قارفه التابع منبت الصلة بعمله مكاناً وزماناً وأنه لا توجد علاقة سببية وثيقة بين الخطأ والوظيفة فإنه يكون معيباً بالخطأ فى تطبيق القانون .

(الطعنان ٧٢٣ و ٨٠٧ لسنة ٥٨ ق جلسة ١٩٩٧/٤/٨ ص ٦٢٣)

مسألة المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعة . كفاية ثبوت أن الحادث نتج عن خطأ التابع ولو تعذر تعيينه من بين تابعيه . إقامة الحكم المطعون فيه قضاءه بمسئولية الطاعنة عن التعويض لرده الحادث الذى نجم عنه اصابة المطعون عليه إلى خطأ أحد تابعيها . نعى الطاعنة عليه بالخطأ لإنتفاء مسئوليتها لصدور أمر النيابة بحفظ الجثة لعدم معرفة الفاعل جديلاً فيما تستقل محكمة الموضوع بتحصيله وفهمه وتقديره . عدم جواز إثارته أمام محكمة النقض .

إقامة الحكم قضاءه بمسئولية الطاعنة عن التعويض على ما استخلصه من أوراق الجثة أنه الذكور من أن الخطأ وقع من أحد العمال التابعين لها الذى أدار مفتاح تشغيل الآلة «البريمة» أثناء قيام المطعون عليه بأعمال صيانتها مما نجم عنه حدوث اصابته فإنه

١٧٤م

يكون قد رد الحادث إلى خطأ تابع الطاعة ورتب على ذلك مسئوليتها عن الضرر . وكان مؤدى هذا الذى قرره الحكم المطعون فيه أنه قطع - وفى نطاق ما لمحكمة الموضوع من سلطة تقديرية - وبأسباب سائغة أن مرتكب الفعل الضار رغم الجهالة بفاعله أو تعذر تعيينه من بين العاملين لديها هو أحد تابعى الطاعة وكان يكفى فى مساءلة المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعة أن يثبت أن الحادث قد نتج عن خطأ التابع ولو تعذر تعيينه من بين تابعيه وكان الثابت أنه لم يصدر حكم جنائى بات فاصلاً فى الدعوى الجنائية ينفى الخطأ فى جانب أى من العاملين بالشركة والذى سبب إصابة المطعون عليه فإن تعيب الحكم بما ورد بسبب النعى لا يعدو أن يكون - فى حقيقته - جديلاً فيما تستقل محكمة الموضوع بتحصيله وفهمه وتقديره وهو ما لا تجوز إثارته أمام محكمة النقض ويكون ما قرره الحكم فى صدد مسئولية الطاعة عن التعويض صحيحاً فى القانون .

(الطعن ٤٨٦١ لسنة ٦١ ق جلسة ١٩٩٧/١٢/٢٨ س ٤٨ ص ١٥٨٤)

وحيث أن مما ينهائى الطاعنان على الحكم لمطعون فيه مخالفة القانون والخطأ فى تطبيقه إذ أقام قضاءه بالغاء الحكم المستأنف ورفض الدعوى على قالة أنه لا يجوز لهما الرجوع على المطعون ضده إلا عن خطئه الشخصى طبقاً للمادة ٦٨ من قانون التأمين الاجتماعى رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ حال إنهما أقاما دعواهما على أساس المادة ١/١٧٤ من القانون المدنى المنطبقة وحدها على واقعة الدعوى لإهمال تابعى المطعون ضده فى اتخاذ الحيطه اللازمه مما أدى سقوط عمود من الحديد من الرافعة مما نتج عنه وفاه مورثهما

م ١٧٤

وهو ما يرتب مسئولته عن أعمال تابعة غير المشروعة ، فيحق لهما مطالبته بالتعويض عن ذلك ، وإذ لم يلتزم الحكم المطعون فيه هذا النظر وقضى برفض الدعوى دون أن يتحقق من قيام مسئولية المطعون ضده على هذا الأساس ، فإنه يكون معيباً بما يستوجب نقضه .

وحيث أن هذا النعي في محله ، ذلك أن المقرر في قضاء هذه المحكمة أن نص المادة ١٧٤ / ١ من القانون المدني يدل على أن المتبوع يكون مسئولاً عن الضرر الذى يحدثه تابعه بعمله غير المشروع متى كان واقعاً منه حال تأديته وظيفته أو بسببها ، وإنه يكفى فى مساءلة المتبوع عن أعمال تابعة غير المشروعة أن يثبت أن الحادث نتج عن خطأ التابع ولو تعذر تعيينه من بين تابعيه ، وكانت مسئولية المتبوع عن أعمال تابعة غير المشروعة ليست مسئولية ذاتية إنما هى فى حكم مسئولية الكفيل المتضامن كفالة ليس مصدرها العقد وإنما مصدرها القانون ، فيكون مسئولاً عن تابعة وليس مسئولاً معه ، ومن ثم فلا جدوى من التحدى فى هذه الحالة بنص المادة ٦٨ / ٢ من القانون ٧٩ لسنة ١٩٧٥ والتي لا تميز للعامل الرجوع على صاحب العمل لاقتضاء التعويض إلا عن خطئه الشخصى الذى يرتب المسئولية الذاتية ، لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد خالف هذا النظر وقضى بإلغاء الحكم المستأنف ورفض الدعوى على سند من أن الطاعنين إنما استندا فى دعواهما إلى المادة ١٧٤ / ١ من القانون المدني وأنه يتمتع عليهما الرجوع على المطعون ضده بالتعويض إلا عن خطئه الشخصى المرتب للمسئولية الذاتية ، فإنه يكون قد خالف القانون وأخطأ فى

١٧٤م

تطبيقه مما حجه عن بحث قيام مسئولية المطعون ضده عن أعمال تابعه غير المشروعه مما يعيبه ويوجب نقضه لهذا السبب دون حاجه لبحث باقى أسباب الطعن.

( الطعن ٣٥٠٧ لسنة ٥٨ ق جلسة ٢٠٠٢/٤/١٤ لم ينشر بعد )

ولما كان الثابت فى الأوراق أن الطاعن قد تمسك فى دفاعه أمام محكمة الاستئناف بأن إصابته حدثت له نتيجة خطأ أفراد الشرطة العسكرية التابعين للمطعون ضده لقيامهم بالقبض عليه أثناء استقلاله القطار حال قيامه بتنفيذ المأمورية التى كلف بها من قبل وحدته العسكرية لعدم وضوح شعار الوحدة على خطاب المأمورية واجبروه على مغادرة القطار بالقوه أثناء تحركه مما أدى إلى سقوطه بين القطار والإفريز وحدوث أصابته المطالب بالتعويض عنها وطلب تحقيق ذلك وكان شأن هذا الدفاع - لو فطنت إليه المحكمة ومحصلته - تغيير وجه الرأى فى الدعوى ، إذ ان مؤداه قيام مسئولية المطعون ضده المفترضه عن الضرر الذى أحدثه تابعوه بعملهم غير المشروع وفق ما تقتضى به المادة ١٧٤ من القانون المدنى ولما كان الحكم المطعون فيه قد قضى برفض دعوى الطاعن على سند من خلل الأوراق من خطأ فى جانب المطعون ضده وإن الطاعن قد أصيب نتيجة حادث قطار دون أن يبين كيفية وقوع هذا الحادث للوقوف على ما إذا كان يتفق وتصوير الطاعن له فى دفاعه المتقدم ملتفتاً بذلك عن تناول هذا الدفاع الجوهري بما يقتضيه من البحث فإنه يكون معيباً بقصور مبطل متعيناً نقضه ، على أن يكون مع النقض الإحالة.

( الطعن ٨٢١٠ لسنة ٦٣ ق - جلسة ٢٠٠٢/٤/٢٤ لم ينشر بعد )

م ١٧٤

الزام رب العمل بتعويض الضرر الذى يلحق بالغير عن  
فعل المقاتل التابع له .

مناطه . ثبوت أن الخطأ الناجم عنه ذلك الضرر وقع من  
المقاتل . أثره . جواز رجوع المضرور عليهما معاً أو إيهما لاقتضاء  
التعويض . مؤداة . التزام محكمة الموضوع فى حالة الرجوع على  
المتبوع التحقق من توافر السلطة الفعلية أو إنعدامها ومسئولية  
المقاتل عن الخطأ الذى سبب الضرر . إنه يكفى لإلزام رب العمل  
بتعويض الضرر الذى يلحق بالغير عن فعل المقاتل الذى إتفق معه  
على القيام بالعمل - إذا كان المقاتل فى مركز التابع ..... - ان  
يثبت ان الخطأ الذى نجم عنه الضرر وقع من المقاتل - وللمضرور  
الخيار فى الرجوع إما على التابع أو الرجوع على المتبوع لاقتضاء  
التعويض أو الرجوع عليهما معاً ، مما مؤداه إنه فى حالة الرجوع  
على المتبوع يتعين على محكمة الموضوع التحقق من السلطة  
الفعلية أو انعدامها ، ومسئولية المقاتل عن الخطأ الذى سبب  
الضرر .

( الطعن ٩٨٧ لسنة ٥٨ قـ جلسة ٢٠٠٢/٥/١٢ لم ينشر بعد )

من المقرر - فى قضاء هذه المحكمة - أنه ولئن كان لمحكمة  
الموضوع الحق فى تقدير الأدلة واستخلاص الواقع منها إلا أنه يتعين  
عليها أن تفصح عن مصادر الأدلة التى كونت منها عقيدتها  
وفحواها وأن يكون لهذه الأدلة مأخذها من أوراق الدعوى ، وأن  
علاقة التبعية لا تقوم وفقاً لحكم المادة ١٧٤ من القانون المدنى إلا  
بتوافر الولاية فى الرقابة والتوجيه بأن يكون للمتبوع سلطة فعلية

م ١٧٤

طالت مدتها أو قصرت - في إصدار الأوامر إلى التابع في طريقة أداء عمله وفي الرقابة عليه في تنفيذ هذه الأوامر ومحاسبته على الخروج عليها ، وأن المقاتل - كأصل عام - يعمل مستقلاً عن صاحب العمل ولا يخضع لرقابته وتوجيهه وإشرافه فلا يكون هذا الأخير مسئولاً عنه مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه .

(الظعن ٧٢٦ لسنة ٧١ق - جلسة ٢٠٠٢/٦/٣٠ لم ينشر بعد)



للمستول عن عمل الغير حق الرجوع عليه في الحدود  
التي يكون فيها هذا الغير مستولا عن تعويض الضرر .

**النصوص العربية المقابلة :**

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار  
العربية المواد التالية :

مادة ١٧٨ لیبی و ٢٢٠ عراقی و ١٧٦ سورى و ١٥٧  
سودانى و ٢٤١ كويتى .

**المذكرة الايضاحية :**

اذا تربت مسئولية الشخص عن عمل غيره ، انطوى هذا  
الوضع على وجود شخصين يسألان عن ذات الدين مع اختلاف  
الخطأ المنسوب الى كل منهما : أولهما محدث الضرر ، ويسأل بناء  
على خطأ ثابت يقام الدليل عليه ، والثانى هو المستول عنه ( وهو  
المكلف بالرقابة أو المتبوع ) ويسأل على أساس الخطأ المفروض .

ومؤدى ذلك ان كليهما يلزم بالدين ذاته الزاما مبتدأ دون ان  
يكونا متضامنين فى أدائه ، باعتبار ان أحدهما مدين أصلى والآخر  
مدين تبعى أو احتياطى .

فاذا رجع الضرر على محدث الضرر واستوفى منه التعويض  
الواجب وقفت المسألة عند هذا الحد لأن وفاء المدين الأصلى بالدين  
يدراً مسئولية الدين التبعى أو الاحتياطى عنه ، بيد أن الضرر

غالباً ما يؤثر الرجوع على المدين الاحتياطي اذ يكون أكثر اقتداراً أو يساراً . ومتى قام هذا المدين بأداء التعويض ، كان له ان يقتضيه ممن أحدث الضرر . ذلك ان هذا الأخير هو الذى وقع منه الفعل الضار ، فهو يلزم قبل المسئول عنه ، بأن يؤدى اليه ما احتمل من التعويض من جراء هذا الفعل ، ويمثل هذا الوضع مركز المدين الأصلي من الكفيل . على أن هذه الأحكام لا تطبق الا حيث يتوافر التمييز فى محدث الضرر ، كما فرض هذا فى الصورة المتقدمة فاذا فرض على النقيض من ذلك ان محدث الضرر غير أهل للمساءلة عن عمل غير المشروع فليس للمسئول عنه أن يرجع عليه بوجه من الرجوع لانه يكون فى هذه الحالة مديناً أصلياً ، وينعكس هذا الوضع ، فلا يلزم من وقع منه الفعل الضار الا بصفة تبعية أو احتياطية .

#### الشرح والتعليق ٥

هذه المادة تتناول أحكام رجوع المتبوع على التابع ذلك أنه إذا قامت مسئولية التابع وبالتالي مسئولية المتبوع ، كان للمضرور دعوى قبل الأول وأخرى قبل الثانى ، وكان له الرجوع على أيهما شاء أو عليهما معاً على وجه التضامن ، وإذا كان للتابع شريك فى الخطأ جاز مساءلته مع التابع والمتبوع بالتضامن كذلك . وإذا رجع المضرور على المتبوع واستوفى منه مبلغ التعويض كان لهذا الأخير الرجوع بما دفعه على التابع ، وعلى هذا نصت المادة ١٧٥ من التقنين المدينى الحالى بقولها " للمسئول عن عمل الغير حق الرجوع عليه فى الحدود التى يكون فيها هذا الغير مسئولاً عن تعويض الضرر " ويجوز للمتبوع إذا رفعت الدعوى عليه وحده أن

١٧٥م

يدخل التابع فيها ليكون ضامناً لما قد عسى أن يحكم به عليه وبالعكس يجوز للتابع كذلك إذا قاضاه المضرور وحده أن يدخل المتبوع في الدعوى بشرط أن يثبت في جانب هذا الأخير خطأ شخصياً اشترك مع خطئه في إحداث الضرر. (١)

#### أحكام القضاء:

مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعة هي مسئولية تبعية مقررّة بحكم القانون لمصلحة المضرور وتقوم على فكرة الضمان القانوني فيعتبر المتبوع في حكم الكفيل المتضامن كفالة مصدرها القانون وليس العقد ، ومن ثم فاذا أوفى المتبوع التعويض للمضرور كان له أن يرجع به كله على تابعه محدث الضرر كما يرجع الكفيل المتضامن على المدين الذي كفله لأنه مسئول عنه وليس مسئولاً معه ، وهذه القاعدة هي التي قننها المشرع في المادة ١٧٥ من القانون المدني .

( نقض جلسة ١٩٦٨/٢/٢٢ مج فنى مدنى ص ١٩ ص ٣٢٧ )

من المقرر فقها وقضاء أنه لئن كان لا يحق للمتبوع أن يرجع على تابعه بالتعويض المحكوم به للمضرور الا اذا قام بأدائه للمضرور ، الا ان القضاء قد أجاز للمتبوع أن يختصم تابعه في الدعوى التي يرفعها المضرور على المتبوع وحده وأن يطلب المتبوع في هذه الدعوى الحكم على تابعه بما قد يحكم به عليه للمضرور وذلك لما للمتبوع من مصلحة في هذا الاختصاص لان مسئوليته تبعية لمسئولية التابع ، فاذا استطاع هذا درء مسئوليته وهو بطبيعة الحال

---

(١) راجع الدكتور / أنور سلطان - المرجع السابق ص ٤٠٧ وما بعدها .

١٧٥م

أقدر من المتبوع على الدفاع عن نفسه - استفاد المتبوع من ذلك وانتفت بالتالى مسئوليته هو وإذا لم يستطع التابع كان حكم التعويض حجة عليه فلا يمكنه ان يعود فيجادل فى وقوع الخطأ منه عندما يرجع عليه المتبوع بما أوفاه للمضرور من التعويض المحكوم به وطبيعى انه اذا حكم للمتبوع فى تلك الدعوى على التابع بما حكم به للمضرور على المتبوع ، فان تنفيذ الحكم الصادر للمتبوع على التابع يكون معلقا على وفاء المتبوع بالتعويض المحكوم به عليه للمضرور .

( نقض جلسة ١٩٦٩/١/٢٠ مج فنى مدنى س ٢٠ ص ١٩٩ )

المقرر فى قضاء محكمة النقض ان القانون المدنى اقام فى المادة ١٧٤ منه مسئولية المتبوع عن الضرر الذى يحدثه تابعه بعمله غير المشروع على خطأ مفترض فى جانب المتبوع فرضا لا يقبل اثبات العكس ، مرجعه سوء اختياره لتابعه . وتقصره فى رقابته وإن القانون اذ حدد نطاق هذه المسئولية بأن يكون العمل الضار غير المشروع واقعا من التابع ، حال تأدية الوظيفة أو بسببها ، ولم يقصد أن يكون المسئولية مقتصرة على خطأ التابع وهو يؤدى عملا من أعمال وظيفته ، أو أن تكون الوظيفة هى السبب المباشر لهذا الخطأ ، أو أن تكون ضرورية لامكان وقوعه ، بل تتحقق المسئولية أيضا كلما كان فعل التابع قد وقع منه أثناء تأدية الوظيفة أو كلما استغل وظيفته أو ساعدته هذه الوظيفة على اتيان فعله غير المشروع أو هيات له بأية طريقة كأنه فرصة ارتكابه سواء ارتكبه التابع لمصلحة المتبوع أو عن باعث شخصى ، وسواء

١٧٥م

أكان الباعث الذى دفعه اليه متصلا بالوظيفة أو لا علاقة له بها  
وسواء وقع الخطأ بعلم المتبوع أو بغير علمه .

( الطعن ٤٦٩ لسنة ٣٦ ق - جلسة ١٩٧١/٦/١ من ٢٢ ص ٧١١ )

وحيث أن هذا النعى فى غير محله ذلك أن الحكم المطعون فيه  
وعلى ما سلف بيانه فى الرد على السبب الثانى قد عدد الأخطاء المسندة  
إلى تابعى الشركة وخلص إلى اعتبارها أخطاء جسيمة أدت إلى وقوع  
الحادث كما أن الحكم الابتدائى الذى أيدى الحكم المطعون فيه أقام قضاءه  
على أن خطأ هؤلاء التابعين وقد استغرق خطأ المضرور أصبح المنتج  
للضرر ، ولما كان استخلاص العلاقة السببية بين الخطأ والضرر هو من  
مسائل الواقع التى يقدرها قاضى الموضوع ولا رقابة عليه فى ذلك لمحكمة  
النقض إلا بالقدر الذى يكون فيه استخلاص غير سائغ وكان الحكم  
المطعون فيه قد أثبت وقوع الخطأ الذى أدى إلى وقوع الحادث من تابعى  
شركة الطاعة استنادا إلى الأدلة السائغة التى ساقها وإلى أسباب الحكم  
الابتدائى التى اعتمدها فإن ما تثيره الطاعة فى هذا السبب لا يعدو أن  
يكون جدلا موضوعيا مما لا يجوز إثارته أمام النقض ويكون ما قرره الحكم  
من أن الخطأ الذى وقع من الطاعة يعتبر خطأ جسيما يبرره مساءلتها عنه  
صحىحا فى القانون ولا قصور فيه .

( الطعن ٢٥٢ لسنة ٣٧ ق جلسة ١٩٧٤/١٢/٣١ من ٢٥ ص ١٥١٩ )

النص فى المادتين ١٧٤ و ١٧٥ من القانون المدنى يدل على  
أن مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعة هى مسئولية  
تبعية مقررة بحكم القانون لمصلحة المضرور تقوم على فكرة

١٧٥م

الضمان القانوني للمتبوع يعتبر في حكم الكفيل المتضامن كفالة مصدرها القانون وليس العقد ، ومن ثم فإن للمتبوع الحق في الرجوع على تابعه محدث الضرر بما يفى به من التعويض للمضروب لا على أساس انه مسئول معه بل لأنه مسئول عنه .

( الطعن ٦٥٧ لسنة ٤٢ ق جلسة ١٩٧٦/٥/٨ ص ٢٩ ( ١١٨٠ )

مسئولية المتبوع عن الضرر الذي يحدثه تابعه لا تقوم الا اذا كان الضرر ناشئا عن عمل غير مشروع وقع من التابع حال تأدية وظيفته أو بسببها ويقع على المضروب عبء اثبات خطأ التابع . ومن ثم يجب في الحكم الذي يقضى بالزام المتبوع بالتعويض ان يبين الخطأ الذي وقع من التابع والأدلة التي استظهر منها وقوع هذا الخطأ والا كان الحكم قاصر التسبب بما يوجب نقضه .

( الطعن ٥٨٧ لسنة ٤٥ ق - جلسة ١٩٧٨/١٠/٢٦ )

مسئولية المتبوع عن الضرر الذي يحدثه تابعه بعمله غير المشروع متى كان واقعا منه حال تأدية وظيفته أو بسببها تتحقق على ما نصت عليه المادة ١٧٤ من القانون المدني اذا كان للمتبوع على التابع سلطة فعلية في توجيهه ورقابته في عمل معين يقوم به التابع لحساب المتبوع ولا ضرورة لان تكون هذه السلطة عقدية تقوم على الاختيار بل ان مناطها هو السلطة الفعلية التي تقوم حتى ولو لم يكن المتبوع حراً في اختيار التابع متى كانت له عليه سلطة فعلية في الرقابة والتوجيه .

( الطعن ٤٨١ لسنة ٤٣ ق - جلسة ١٩٧٨/١١/٢٣ )

١٧٥م

يستطيع المتبوع الرجوع على تابعه بالدعوى الشخصية المنصوص عليها في المادة ٣٢٤ مدنى التى تقضى بأنه اذا قام الغير بوفاء الدين كان له حق الرجوع على المدين بقدر ما دفعه وهذه الدعوى سواء كان أساسها الاثراء بلا سبب أو الفضالة فان المتبوع لا يستطيع الرجوع بها اذا كان قد أوفى التعويض للدائن المضرور بعد ان كان حق الدائن فيه قد سقط بالنسبة للتابع لأن هذا لم يفسد شيئا من هذا الوفاء وليس للمتبوع ان يرجع على تابعه بالتعويض الذى أوفاه عنه بالدعوى الشخصية التى قررها القانون فى المادة ٨٠٠ من القانون المدنى للكفيل قبل المدين ، وذلك لما هو مقرر من عدم جواز رجوع الكفيل بهذه الدعوى اذا كانت الكفالة لمصلحة الدائن وحده ، وضمان المتبوع لأعمال تابعه هو ضمان قرره القانون لمصلحة الدائن المضرور وحده .

( الطعن ٨٧١ لسنة ٤٣ ق - جلسة ١٠/٥/١٩٧٩ )

مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعة هى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - مسئولية تبعية مقرره بحكم القانون لمصلحة المضرور، وتقوم على فكرة الضمان القانونى فيعتبر المتبوع فى حكم الكفيل المتضامن كفالة مصدرها القانون وليس العقد . ومن ثم فإذا أوفى المتبوع بالتعويض كان له ان يرجع به كله على تابعه محدث الضرر كما يرجع الكفيل المتضامن على المدين الذى كفله لأنه المسئول عنه وليس مسئولا معه ، وهذه القاعدة هى التى قننها المشرع فى المادة ١٧٥ من القانون المدنى التى تقضى بأن للمسئول عن عمل الغير حق الرجوع عليه فى الحدود التى يكون فيها هذا الغير مسئولا عن تعويض الضرر ولم

١٧٥م

يقصد المشرع بتلك المادة أن يستحدث للمتبع دعوى الشخصية جديدة يرجع بها على تابعه .

( الطعن ٩٦٠ لسنة ٥٨٨ ق جلسة ١٢/٢٧/١٩٩٠ ص ٤١ ص ١٠٢٤ )

النص في المادة ١٧٥ من القانون المدني على أن للمستول عن عمل الغير حق الرجوع عليه في الحدود التي يكون فيها هذا الغير مسئولاً عن تعويض الضرر وفي المادة ٣٢٦ منه على أنه « إذ أقام بالوفاء شخص غير المدين حل المولى محل الدائن الذي إستوفى حقه في الأحوال الآتية :

إذا كان المولى ملتزماً بالدين مع المدين أو ملتزماً بوفائه عنه ، وفي المادة ٣٢٩ منه على أن « من حل قانوناً أو إتفاقاً محل الدائن كان له حقه بما لهذا الحق من خصائص وما يلحقه من توابع وما يكفله مسن تأمينات وما يرد عليه من دفعوع ويكون هذا الحلول بالقدر الذي أداه من ماله من حل محل الدائن ، يدل على أنه إذا قضى على المتبع بالتعويض عما لحق المضرور بحقه في التعويض حل محله في نفس حقه وانتقل اليه هذا الحق بما له من خصائص وما يلحقه من توابع وما يكفله من تأمينات وما يرد عليه من دفعوع وكان له أن يرجع به كله على تابعه طالما كان المتبع مسئولاً عن هذا التابع وليس مسئولاً معه ، فإذا لم يكن التابع قد إختصم في دعوى التعويض كان له في دعوى الحلول أن يتمسك في مواجهة المتبع بالدفعوع التي كان له أن يتمسك بها في مواجهة المضرور - بما فيها الدفع بسقوط دعوى التعويض بالتقادم الثلاثي المقرر في المادة ١٧٢ من القانون المدني متى كان قد إنقضى على



١٧٥٤

علم المضرور بحدث الضرر وبالشخص المسئول عنه أكثر من ثلاث سنوات دون ان يرفع عليه دعوى التعويض ) ذلك أن رفع المضرور دعواه على المتبوع لا يقطع التقادم بالنسبة للتابع كما لا يعتبر الحكم الصادر فى تلك الدعوى حجة على التابع لعدم إختصاصه فيها - أما إذا كان التابع قد إختصم مع المتبوع فى دعوى التعويض وقضى عليها بهذا التعويض متضامين وحاز الحكم الصادر فيها قوة الأمر المقضى فإن هذا الحكم يكون حجة على التابع ، وعملا بنص المادة ٣٨٥ من القانون المدنى تصبح مدة تقادم دعوى التعويض المقتضى به خمس عشرة سنة ويمتنع على التابع أن يتمسك فى مواجهة الرجوع بما يمتنع عليه أن يتمسك به من دفوع من مواجهة المضرور نتيجة لذلك الحكم بما فيها الدفع بالتقادم الثلاثى المشار اليه .

( الطعن ١٣٠ لسنة ٥٨ ق - جلسة ١٩٩٠/٥/٨ س ٤١ ص ٧٧ )

مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعه . مسئولية تبعيه .

إعتبار المتبوع فى حكم الكفيل التضامن كفالة مصدرها القانون . حقه فى الرجوع بما يفى من تعويض للمضرور . قوام علاقة التبعية السلطة الفعلية للمتبوع فى التوجيه والرقابه . جواز مباشرة هذه السلطة من تابع آخر نيابة عن المتبوع وحسابه .

(الطعن ١٧٥٨ لسنة ٥٦ ق - جلسة ١٩٩٣/٣/١٨)

( نقض جلسة ١٩٨٠/٦/٢٥ س ٣١ ص ١٨٦٤ )

١٧٥م

( نقض جلسة ١٩٨٧/٥/٨ من ٢٩ ص ١١٨٠ )

( نقض جلسة ١٩٧٤/١١/٢٦ من ٢٥ ص ١٢٨٦ )

( نقض جلسة ١٩٦٩/١/٣٠ من ٢٠ ص ١٩٩ )

ارتكاب التابع فعلا غير مشروع دون وقوع خطأ شخصي من المتبوع. مؤداه . يكون المتبوع متضامنا مع تابعه ومسئولا قبل المضرور . للمتبع خيار الرجوع على التابع أو المتبوع أو عليهما معا .

(الطعن ١٩٠٥ لسنة ٥٦ ق - جلسة ١٩٩٣/٦/٧ من ٤٤ ص ٥٧٥)

المتبوع في حكم الكفيل المتضامن . رجوع المتبوع على التابع بدعوى الحلول بما أوفاه من تعويض للمضرور . م ٧٩٩ مدني .  
لأخير التمسك بسقوط حق المضرور بالتقادم الثلاثي دعوى المضرور قبل المتبوع . لا تقطع التقادم بالنسبة للتابع . مخالفة ذلك . خطأ في تطبيق القانون ( مثال : القصور في التسبيب ) .

(الطعن ٤١٤١ لسنة ٦٢ ق - جلسة ١٩٩٣/٦/١٦)

(الطعن ٨٧١ لسنة ٤٣ ق جلسة ١٩٧٩/١/١٠ من ٣٠ ص ٣٠٧)

(الطعن ٥٤٠ لسنة ٣٤ ق - جلسة ١٩٦٩/١/٣٠ من ٢٠ ص ١٩٩)

(الطعن ٦٤ لسنة ٣٣ ق - جلسة ١٩٦٨/٢/٢٢ من ١٩ ص ٣٢٧)

الخطأ المرفقي . ماهيته . الخطأ الذي ينسب إلى المرفق حتى - لو كان الذي قام به مادياً أحد العاملين بالمرفق

١٧٥م

قيامه - على أساس أن المرفق ذاته هو الذى تسبب فى الضرر لكونه ، لم يؤد الخدمة العامة وفقاً للقواعد التى يسير عليها . ثبوت أن الخطأ الموجب للتعويض خطأ شخصياً . مسائله التابع للمتبع الكفيل المتضامن من معه الرجوع عليه بما يوفيه عنه من تعويض للمضرور م ١٧٥ مدنى . مخالفة ذلك . خطأ فى القانون .

الخطأ المرفقى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - هو الخطأ الذى ينسب إلى المرفق حتى ولو كان الذى قام به مادياً أحد العاملين بالمرفق ، ويقوم الخطأ على أساس أن المرفق ذاته هو الذى تسبب فى الضرر لأنه لم يؤد الخدمة العامة وفقاً للقواعد التى يسير عليها سواء كانت هذه القواعد خارجيه أى وضعها المشرع ليلتزم بها المرفق ، أو داخلية أى سنّها المرفق لنفسه أو يقتضيها السير العادى للأمر ، وإذا كان الثابت من مدونات الحكم الابتدائى المؤيد لأسبابه من الحكم المطعون فيه فيما قضى به من إلزام الطاعن والمطعون عليه بتعويض المضرورين عن موت المجنى عليه أنه أسس قضاءه بالتعويض إلزاماً بحجية الحكم الجنائى الذى أدان المطعون عليه فيما نسب إليه من إهمال لقيادته السياره بحالة ينجم عنها الخطر دون أن يتأكد من خلو الطريق أمامه فاصطدم بالمجنى عليه وأحداث به الإصابات التى أودت بحياته ، لما كان ذلك وكان ما صدر من المطعون عليه من خطأ رتب مسؤوليته عن الضرر الموجب للتعويض المقضى به لا يعدو أن يكون خطأ شخصياً يسأل عنه التابع وبالتالي يحق للمتبع الكفيل المتضامن معه الرجوع عليه بما يوفيه عنه من تعويض للمضرور عملاً بنص

١٧٥م

المادة ١٧٥ من القانون المدني ، وإذ خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر وأعتبر أن ما صدر من المطعون عليه تابع الطاعنين خطأ مهنيًا وأعمل حكم قانون العاملين بالدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ يكون قد خالف القانون . وأخطأ في تطبيقه.

(الطعن ٢٧٥٣ لسنة ٥٨ في جلسة ١٩٩٠/٥/٦ س ٤١ ص ٦١)

مسئولية المتبوع عن أعمال تابعة غير المشروعة .  
ماهيتها . اعتبار المتبوع في حكم الكفيل المتضامن كفاله  
مصدرها القانون . للمتبوع حق الرجوع على التابع بما أوفاه  
من تعويض للمضروب . م ١٥٧ مدني.

مسئولية المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعه هي - وعلى  
ما جرى به قضاء هذه المحكمة - مسئولية تبعيه مقرره بحكم  
القانون لمصلحة المضروب ، وتقوم على فكرة الضمان القانوني  
فيعتبر المتبوع في حكم الكفيل المتضامن كفالة مصدرها القانون  
وليس العقد . ومن ثم فإذا أوفى المتبوع بالتعويض كان له أن  
يرجع به كله على تابعه محدث الضرر كما يرجع الكفيل المتضامن  
على المدين الذي كفله لأنه المسئول عنه وليس مسئولاً معه ،  
وهذه القاعده هي التي قننها المشرع في المادة ١٧٥ من القانون  
المدني التي تقضى بأن للمسئول عن عمل الغير حق الرجوع  
عليه في الحدود التي يكون فيها هذا الغير مسئولاً عن تعويض  
الضرر ، ولم يقصد المشرع بتلك الماده أن يستحدث للمتبوع دعوى  
شخصية جديدة بها على تابعه.

(الطعن ٩٦٠ لسنة ٥٨ في جلسة ١٩٩٠/١٢/٢٧ س ٤١ ص ١٠٢٣)

١٧٥م

مسئولية المتبوع عن أعمال تابعة غير المشروعه .  
ماهيتها . إعتبار المتبوع فى حكم الكفيل المتضامن كفالة  
مصدرها القانون . للمتبوع حق الرجوع على التابع بما أوفاه  
من تعويض للمضرور . م ١٧٥ مدنى . لم يستحدث المشرع  
بهذه المادة دعوى شخصية جديدة للمتبوع يرجع بها على  
تابعه .

من المقرر فى قضاء هذه المحكمة أن مسؤولية المتبوع عن  
أعمال تابعة غير المشروعه هى مسئولية تبعيه مقرره بحكم القانون  
لمصلحة المضرور وهى تقوم على فكره الضمان القانونى ، فالمتبوع  
يعتبر فى حكم الكفيل المتضامن كفالة مصدرها القانون وليس  
العقد . ومن ثم فإن للمتبوع الحق فى أن يرجع على تابعه محدث  
الضرر بما يقضى من التعويض للمضرور ، كما يرجع الكفيل  
المتضامن على المدين الذى كفله لأنه مسئول عنه وليس مسئولاً  
معه . وهذه القاعدة هى التى قننها المشرع فى المادة ١٧٥ من  
القانون المدنى التى تقضى بأن للمسئول عن عمل الغير حق  
الرجوع عليه فى الحدود التى يكون فيها هذا الغير مسئولاً عن  
تعويض الضرر . ولم يقصد المشرع بتلك المادة أن يستحدث  
للمتبوع دعوى شخصية جديدة يرجع بها على تابعه.

( الطعن ٣٥٣٥ لسنة ٥٨ فى جلسة ١٩٩٥/١/٥ من ٤٦ ص ٨٢ )

مسألة العامل . مدنياً . شرطه . وقوع خطأ شخصى . ٧٨م  
ق ٤٧ لسنة ١٩٧٨ عدم جواز الرجوع إلى النص العام المقرر  
بالمادة ١٧٥ مدنى .

١٧٥م

إن المادة ٧٨ من قانون العاملين المدنيين بالدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ تنص في فقرتها الأخيرة على أن (ولا يسأل العامل مدنياً إلا عن خطئه الشخصي) .

ومع قيام هذا النص الخاص ، فإنه لا يجوز الرجوع إلى النص العام المقرر بالمادة ١٧٥ من القانون المدني فيما جرى به من أن (للمستول عن عمل الغير حق الرجوع عليه في الحدود التي يكون فيها الغير مسئولاً عن تعويض الضرر) .

(الطعن ٣٠٢١ لسنة ٦٨ق - جلسة ١١/٥/١٩٩٩ لم ينشر بعد)

صدور الحكم الجنائي بإدانة المطعون ضده بتسببه خطأ في موت الجنى عليه حال قيادته القاطرة المملوكة للهيئة التي يمثلها الطاعن بصفته. مؤداه ثبوت أن الخطأ الموجب للتعويض خطأ شخصياً من المطعون ضده . الزام الطاعن بصفته بالتعويض بالتضامن معه بإعتباره متبوعاً له إلزاماً بحجية الحكم الجنائي . أثره . للطاعن الرجوع عليه بما يوفيه عنه من تعويض للمضرور . ١٧٥م مدنى . اعتبار الحكم المطعون فيه ما صدر من المطعون ضده التابع خطأ مهنياً مرفقياً وإعماله حكم قانون العاملين بالدولة . خطأ .

إذ كان الثابت من الحكم الصادر فى الدعوى رقم ٣٠٦ لسنة ١٩٨٢ مدنى محكمة جنوب القاهرة الابتدائية المؤيد بالإستئناف ٦٥٤٢ لسنة ٩٩ق القاهرة فيما بنى عليه من أسباب القضاء على الطاعن بصفته بتعويض المضرورين ورثة المرحوم ..... عما نالهم من أضرار مادية وأدبية فضلاً عن

١٧٥م

التعويض الموروث بمبلغ التعويض مثار النزاع بإعتباره متبوعاً قد أسس قضاءه التزاماً بحجية الحكم الجنائي الذى أدان المطعون ضده التابع له فيما نسب إليه من تسببه خطأ فى موت الجنى عليه المذكور لعدم التزامه حال قيادته للقاطرة المملوكة للهيئة التى يمثلها الطاعن بصفته لعدم تهدئته السير بها عند انجاز رغم تنبيهه بإعطائه الإشارة الدالة على ذلك فاصطدم به وأحدث به الإصابات التى أودت بحياته ومن ثم يكون قد سجل عليه الخطأ الشخصى الموجب لتعويض ورثته عما نالهم من أضرار من جراء الحادث يسأل عنها والزم به الطاعن بصفته باعتباره كفيل متضامن معه وبالتالي يحق للأخير الرجوع عليه بما يوفيه عنه من تعويض للمضرورين عملاً بالمادة ١٧٥ من القانون المدنى وإذ خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر وأعتبر أن ما صدر من المطعون ضده تابع الطاعن خطأ مهنياً مرفقياً وأعمل حكم قانون العاملين المدنيين بالدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه .

(الطعن ٢٢٢٨ لسنة ٦٣ق - جلسة ٢٠٠٠/٥/١٠)

## ٣. المسؤولية الناشئة عن الأشياء

## مادة ١٧٦

حارس الحيوان ، ولو لم يكن مالكا له ، مسئول عما يحدثه الحيوان من ضرر ، ولو ضل الحيوان أو تسرب ، ما لم يثبت الحارس ان وقوع الحادث كان بسبب أجنبي لا يد له فيه .

النصوص العربية المقابلة :

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

مادة ١٧٩ لیبی و ٢٢١ و ٢٢٧ عراقی و ١٧٧ سوری و ١٢٩ و ١٣٠ لبنانی و ١٠٨ سودانی و ٩٤ تونسى و ٨٦ مراکشى (مغربى) و ٢٤٣ كويتى و ٢٨٩ أردنى .

المذكرة الايضاحية :

« .. الحراسة القانونية هي التي تبنى عليها المسؤولية وعلى هذا النحو يسأل مالك الحيوان متى كانت له الحراسة القانونية . عما يحدثه هذا الحيوان من ضرر « للرائض » الذى استخدمه للعناية به .... ويراعى أن الحراسة القانونية تظل قائمة ولو ضل الحيوان أو تسرب . ويلاحظ من ناحية أخرى أن المشروع اختار صراحة فكرة الخطأ المفترض فجعل منها أساسا لمسؤولية حارس الحيوان « ولم يبح » الا اثبات السبب الأجنبي اقتداء بما جرى



م ١٧٦

عليه القضاء المصرى فى هذا الشأن . « كما جاء عنها بتقرير لجنة القانون المدنى بمجلس الشيوخ : ( أضافت اللجنة عبارة « ولو لم يكن مالكاً له » بعد عبارة « حارس الحيوان » لتبرز ان اصطلاح حارس الحيوان لا ينفى اعتبار المالك حارسا ان توافرت الشروط المقررة فى هذا الشأن كما جاء عنها بملحق تقرير نفس اللجنة اقتراح الاستعاضة عن اصطلاح الحارس « باصطلاح « المنتفع » ولم تر اللجنة الأخذ بهذا الاقتراح لان تعبير «حارس» قد يتسع نطاقه لصور أخرى لا تندرج تحت الصيغ المقترحة وقد استعمل الفقه فى مصر اصطلاح الحراسة فى هذا الشأن بوصفه مرادفا لتعبير فى اللغة الفرنسية ودلالة هذا التعبير معروفة وهى مرته ومن غير المرغوب فيه حصرها فى حدود صور بخصوصها . ويعتبر المشروع مع هذا الايضاح لا يدعو الى لبس ولا يفيد الاجتهاد » .

الشرح والتعليق »

هذه المادة تتناول أحكام المسؤولية الشئنية فيها يسأل الشخص فى حالات

ثلاث .

مسئولية حارس الحيوان :

وهى التى تضمنت أحكامها المادة ١٧٦ ملخى .

شروط تحقق المسؤولية عن حارس الحيوان .

حتى تتحقق المسؤولية عن حارس الحيوان لابد أن يتحقق شرطان »

١ . تولى شخص حراسة حيوان .

والخطأ في الحراسة هو (١) :

أن يترك الحارس زمام الشيء يفلت من يده . فحارس الحيوان اذن هو من فى يده زمام الحيوان ، فتكون له السيطرة الفعلية عليه فى توجيهه وفى رقبته ، ويكون هو المتصرف فى أمره ، سواء ثبتت هذه السيطرة الفعلية بحق أو بغير حق ، أى سواء كانت السيطرة شرعية أو غير شرعية ، مادامت سيطرة فعلية قائمة .

وليس بالضرورة ان يكون حارس الحيوان هو مالكه ، فقد ينتقل زمام الحيوان - السيطرة الفعلية فى توجيهه وفى رقبته وفى التصرف فى أمره - من يده الى يد غيره . فيصبح هذا الغير هو الحارس . وليس الحارس هو ضرورة المنتفع بالحيوان اذا لم يكن لهذا السيطرة الفعلية فى توجيه الحيوان وفى رقبته . وليس الحارس هو من يعرف عيوب الحيوان ويتركه مع ذلك يضر بالناس ، مادام لا يملك التصرف فى أمره وليست له سيطرة فعلية عليه فى توجيهه وفى رقبته . فليس الحارس هو من يكون الحيوان حيازته دون أن تكون له السيطرة الفعلية عليه فى التوجيه والرقابة . فلا يعتبر حارسا بوجه عام لا الراعى ولا السائق ولا الخادم ولا السائس .

أما الحيوان فهو أى نوع من الحيوانات صغيرة أم كبيرة ولكن المشروط فى هذا الحال أن يكون الحيوان حيا مملوكا لأحد الناس وأن تكون حراسته ممكنة .

(١) راجع د / السنهورى - للرجع السابق ج ١ ص ٤٥٨ .

وراجع د . أنور سلطان - المرجع السابق ص ٤٠٧ وما بعدها .

م ١٧٦

## ٢. إحداث الحيوان ضرر للغير.

وحتى تتحقق المسؤولية لحارس الحيوان لا بد أن يكون هذا الحيوان أحدث ضررا للغير ، ويلزم أن يكون الضرر من فعل الحيوان . فإذا تحقق هذا الأمر حقت المسؤولية .

الأساس الذي تقوم عليه مسؤولية حارس الحيوان.

تقوم مسؤولية حارس الحيوان على خطأ مفترض في جانب الحارس .

جواز نفي المسؤولية بنفي علاقة السببية:-

لا يستطيع حارس الحيوان أن ينفي المسؤولية عنه إلا بنفي علاقة السببية

أحكام القضاء:

ان حارس الحيوان بالمعنى المقصود في المادة ١٧٦ من القانون المدني هو من تكون له السيطرة الفعلية عليه ويملك التصرف في أمره ، ولا تنتقل الحراسة من مالك الحيوان الى التابع النوط به ترويضه وتدريبه ، ذلك انه وان كان للتابع السيطرة المادية على الحيوان وقت تدريبه ، الا أنه اذ يعمل لحساب متبوعه ولمصلحته ويتلقى تعليماته في كل ما يتعلق بهذا الحيوان فانه يكون خاضعا للمتبع مما تظل معه الحراسة لهذا الأخير ، اذ أن العبرة في قيام الحراسة المرجبة للمسؤولية على أساس الخطأ المفترض هي سيطرة الشخص على الحيوان سيطرة فعلية لحساب نفسه .

( نقصن جلسة ١٩٦٧/٣/٢ مج فني مدني س ١٨ ص ٥٣١ )

مسؤولية حارس الأشياء . مسؤولية تقصيرية . إفتراض مسؤولية الحارس . قاصر على المسؤولية المدنية . علة ذلك .

( الطعن ٢١٤ لسنة ٤٦ ق جلسة ١٩٨٠/٤/٢٣ ص ٣١٨١ )

(١) حارس البناء ، ولو لم يكن مالكا له ، مسئول عما يحدثه انهدام البناء من ضرر ، ولو كان انهداما جزئيا مالم يثبت ان الحادث لا يرجع سببه الى اهمال فى الصيانة أو قدم فى البناء أو عيب فيه .

(٢) ويجوز لمن كان مهددا بضرر يصيبه من البناء ان يطالب المالك باتخاذ ما يلزم من التدابير الضرورية لدفع الخطر فان لم يقم المالك بذلك جاز الحصول على اذن من المحكمة فى اتخاذ هذه التدابير على حسابه .

النصوص العربية المقابلة :

هذه المادة تقابل فى نصوص القانون المدنى بالاقطار العربية المواد التالية :

مادة ١٨٠ لىبى و ٢٢٩ عراقى و ١٧٨ سورى و ١٥٩ سودانى و ١٣٣ لبنانى و ٩٨ تونسى و ٩٠ مراکشى (مغربى) و ٢٤٣ / ٢ كويتى و ٢٩٠ أردنى .

المنكوة الايضاحية :

أثر المشروع تأسيس هذه المسئولية على الخطأ المفروض وألقى عبئها على عاتق حارس البناء ، دون مالكة .. فتظل مسئولية الحارس قائمة مالم يثبت ان تداعى البناء ، لا يرجع الى اهمال فى صيانتة أو قدم أو عيب فى انشائه فلمن يتهدهد هذا الضرر ان

م ١٧٧

يكلف المالك ، دون الحارس ، باتخاذ ما يلزم من التدابير لدرء الخطر ، فإذا لم يستجب مالك البناء لهذا التكليف ، جاز للمحكمة ان تأذن لمن يتهدده الضرر باتخاذ هذه التدابير على حساب المالك .

### الشرح والتعليق .

هذه المادة تتناول بالشرح أحكام المسؤولية بالنسبة لحارس البناء .

### شروط تحقق المسؤولية .

شرطان تتحقق مسؤولية حارس البناء يجب توافرها :  
( ١ ) حراسة البناء . ( ٢ ) وقوع الضرر من تهدم البناء .

### الشرط الاول : حراسة البناء .

الحارس هو من له السيطرة الفعلية على البناء والتصرف فى أمره (١)

الأصل أن يكون الحارس هو مالك البناء ، بمعنى أنه لا يطالب المضرور إثبات هذه الصفة فيه ، بل هى مفترضة ، إلا إذا استطاع المالك إثبات العكس ، أى إثبات أن الحراسة وقت وقوع الضرر كانت لغيره فالمشتري بعد تسجيل العقد يعتبر مالكا للبناء ، ولكن إذا كان البائع لم يسلمه له بعد فتظل الحراسة لهذا الأخير ، وعلى العكس تنتقل الحراسة إلى المشتري ولو لم يكن قد سجل عقده إذا كان قد تسلم البناء (٢) .

كذلك تنتقل الحراسة إلى من له السيطرة الفعلية على البناء من دون المالك كالمستفيع والمستحكر والدائن المرتهن رهن حيازة

( ١ ) راجع د / أنور سلطان - المرجع السابق ص ٤١٢ وما بعدها .

م ١٧٧

وراضع اليد سواء بحسن نية أم بسوء نية . أما المستأجر ( والمستعير ) فلا يعتبر في مركز الحارس ، إلا إذا كانت السيطرة الفعلية على البناء قد انتقلت إليه ، بأن كان البناء قد شيد بمعرفته ، وفي هذه الحالة يظل حارساً حتى يكتسب المالك ملكية البناء وفقاً لشروط العقد أو طبقاً لقواعد الالتصاق .

### الشرط الثاني ، وقوع الضرر من تهدم البناء .

وأساس المسؤولية هنا إن الضرر يتعين عليه أن يثبت أن الضرر أصابه من تهدم البناء فإذا أثبت ذلك قامت قرينه قانونية على خطأ الحارس في صيانة البناء أو إصلاحه .

### الشرح والتعليق :-

وتتناول هذه المادة أحكام المسؤولية عن تهدم البناء ، بيد أنه لتحقيقها لابد من شرطين :-

١ - حراسة البناء .

فلا تتحقق المسؤولية إلا إذا كان هناك شخص يتولى حراسة بناء .

٢ - أن يتهدم هذا البناء ، وأن يؤدي هذا التهدم إلى ضرر .

### المقصود بتهدم البناء

يشير د . السنهوري الى ان المقصود من تهدم<sup>(١)</sup> البناء هو تفككه وانفصاله عن الأرض التي يتصل بها اتصال قرار . ويستوى

(١) د / السنهوري المرجع السابق ص ٤٦٦ .

م ١٧٧

أن يكون التهدم كلياً أو جزئياً . كما إذا وقع سقف أو تهدم حائط أو انهارت شرفة أو سقط سلم . ويستوى كذلك أن يكون البناء قديماً أو جديداً ، معيباً أو غير معيب . فلو تخرب مبنى بسبب قدمه أو بسبب حادث كان يرمى بالقنابل فى غارة جوية ، فإن تهدمه بعد ذلك تهدماً كلياً أو جزئياً اذا أحدث ضرراً يرتب مسؤولية فى ذمة حارس البناء بمقتضى خطأ مفترض .

ولا يكفى أن يكون الضرر آتياً من البناء ، مادام هذا البناء لم يتهدم كله أو بعضه . فلو أن شخصاً زلقت رجله وهو يمشى فى غرفة دهنت " أرضيتها " دهاناً جعلها زلجة فأصيب بضرر ، فإن هذا الضرر لا يعتبر ناجماً عن تهدم البناء ، وعليه أن يثبت خطأ فى جانب المسئول .<sup>(١)</sup>

أساس المسؤولية عن تهدم البناء :-

١ - خطأ .

وهذا الخطأ حتى يقوم لابد أن يثبت الضرر أمرين :-

أ- أن الضرر الذى أصابه كان من جراء تهدم البناء .

ب - أن المدعى عليه هو حارس البناء .

٢ - أن يكون هذا الخطأ مفترض .

والخطأ المفترض له شقان :-

أ - أن يكون تهدم البناء سببه الإهمال فى الصيانة أو

الإصلاح أو التجديد .

---

(١) راجع د/ السنهورى - المرجع السابق - ص ٤٦٦ وما بعدها .

ب - وأن يكون هذا الإهمال نتيجة خطأ الحارس .

والشق الأول المفترض يقبل إثبات العكس .

أحكام القضاء :

عدم جواز الأخذ بنظرية مخاطر الملك (المسئولية الشيئية)  
لأن القانون المصرى لا يعرفها .

ان القانون المصرى لم يرد فيه ما يجعل الانسان مسئولا عن مخاطر ملكه التى لا يلبسها شئ من التقصير ، بل ان هذا النوع من المسئولية يرفضه الشارع المصرى بتاتا ، فلا يجوز للقاضى - اعتمادا على المادة ٢٩ من لائحة ترتيب المحاكم الأهلية - أن يرتبه على اعتبار ان العدل يسفه . اذ أن هذه المادة لا يصح الرجوع اليها الا عند عدم معالجة الشارع لموضوع ما وعدم وضعه لأحكام صريحة فيه جامعة مانعة . وإذن فالحكم الذى يرتب مسئولية الحكومة مدنيا عما يحدث لعامل على نظرية مسئولية مخاطر الملك التى لا تقصير فيها ( المسئولية الشيئية ) يكون قد أنشأ نوعا من المسئولية لم يقرره الشارع ولم يرده ، ويكون اذن قد خالف القانون ويتعين نقضه .

( الطعن ١١ لسنة ٤ ق - جلسة ١٩٣٤/١١/١٥ مجموعة القواعد فى ربع قرن ص ٩٧٥ ق ٤٥ )

إستناد الحكم بالتعويض على نظرية المسئولية عن مخاطر الملك والمسئولية التقصيرية استبعاد مسئولية اخطار غالفقتها للقانون جواز قيام التعويض على أساس المسئولية التقصيرية .



م ١٧٧

إذا استند المحكوم له بالتعويض على نظرية مسئولية المخاطر ونظرية المسئولية التقصيرية ، ورأت محكمة النقض ان في القضاء بالتعويض على أساس نظرية المسئولية عن المخاطر مخالفة للقانون ونقضت الحكم ، جاز لها ان تستبقى دعوى التعويض على أساس المسئولية التقصيرية وتحكم فيها متى كانت عناصرها الواقعية مبينة في الحكم المطعون فيه .

( الطعن ١١ لسنة ٤ ق جلسة ١٥/١١/١٩٣٤ المرجع السابق)

إذا كان الثابت بالحكم ان المالك قصر في ترميم بلكون منزله فنشأ عن ذلك وفاة أحد الناس فإن المالك يكون مسئولاً قبل ورثة المتوفى عن تعويض الضرر . ولا تنتفى عنه هذه المسئولية الا بنفى الفعل الضار عنه . ولا يجديه في ذلك تمسكه بأن العين مؤجرة ، وإنه اشترط على المستأجر ان يقوم بالتصليحات اللازمة ، وأن هذا يجعل المسئولية واقعة على المستأجر الحائز للعين . على أن هذا لا يمنعه من الرجوع على المستأجر اذا رأى أنه مسئول أمامه .

( الطعن ٢ لسنة ٧ ق - جلسة ١٧/٦/١٩٣٧ المرجع السابق  
ص ٩٧٥ ق ٤٧ )

ان مسئولية صاحب البناء عن تعويض الضرر الذي يصيب الغير بسبب تهدم بنائه ليس أساسها مجرد افتراض الخطأ من جانبه اذ هذا النوع من المسئولية لا يقوم الا على أساس وقوع خطأ بالفعل من جانب من يطالب بالتعويض سواء أكان المالك للبناء أو غير المالك . وإذا كان هذا هو المقرر في المسئولية المدنية فإنه يجب من باب أولى في المسئولية الجنائية تحقق وقوع الخطأ من جانب

م ١٧٧

المتهم فاذا كانت الواقعة الثابتة بالحكم هي أن مهندس التنظيم عانس منزل الطاعة فوجده بحالة تنذر بالسقوط العاجل لوجود شروخ فيه لا يمكن ادراكها الا بعين ذى الفن ، وأنه طلب الى ساكنيه ان يخلوه فى ظرف أربع وعشرين ساعة ، ولكن قبل انتهاء هذه المدة سقط المنزل فأصيب من ذلك شخص كان سائرا فى الطريق ، فهذه الواقعة ليس فيها ما يدل على وقوع خطأ أو أهمال من صاحبة المنزل حتى تمكن مساءلتها جنائيا عن الحادثة .

( الطعن ١٧٠٩ لسنة ٩ ق - جلسة ١٩٣٩/١١/٢٧ )

مسئولية صاحب البناء إذا أهمل فى صيانة بنائه حتى سقط بعد اعلانه بوجود خلل فيه يؤدى الى سقوطه المفاجئ ولو كان الخلل راجعا الى عيب فى السفلى غير المملوك له .

إذا كان صاحب البناء مع اعلانه بوجود خلل فيه يخشى ان يؤدى الى سقوطه المفاجئ، قد أهمل فى صيانتة حتى سقط على من فيه ، فلا ينفى مسئوليته عن ذلك ان يكون الخلل راجعا الى عيب فى السفلى الغير المملوك له. فانه كان يتعين عليه حين أعلن بوجود الخلل فى ملكه أن يعمل على إبعاد الخطر عمن كانوا يقيمون فيه سواء باصلاحه أو بتكليفهم اخلاءه ، ومادام هو لم يفعل فان الحادث يكون قد وقع نتيجة عدم احتياطة وتلزمه تبعته .

( الطعن ٦٨ لسنة ١٥ ق - جلسة ١٩٤٥/٢/١٩ )

متى كان الحكم المطعون فيه اذ قضى بالتعويض للمطعون عليهم عن الاضرار التى لحقت بمنزلهم قد حمل الطاعة مسئولية

م ١٧٧

سقوط حائط منزلها دون بيان وجه خطئها في ذلك مع وجوب هذا البيان عملاً بالمادة ١٥١ من القانون المدني القديم المنطبق على واقعة الدعوى والذي لم يرد فيه نص كالمادة ١٧٧ من القانون المدني الجديد تفترض مسؤولية حارس البناء عما يحدثه انهزامه من ضرر ما لم يثبت ان الحادث لا يرجع سببه الى اهمال في الصيانة أو قدم في البناء أو عيب فيه ، وهذا تشريع مستحدث لا يسرى الا من تاريخ العمل به ، فان هذا الحكم يكون قد خالف القانون وشابه القصور .

( الطعن ١٧٣ لسنة ٢١ ق - جلسة ١٩٥٣/١/٢٢ )  
المرجع السابق ص ٩٧٥ ق ٤٨ )

اذا قتل أحد سكان المنزل خطأ نتيجة عدم اتخاذ ماله  
الاحتياطات اللازمة لحماية السكان عند اجراء اصلاحات به فانه  
لا يشترط مسؤولية صاحب المنزل ان تكون هناك رابطة قانونية بينه  
وبين المبنى عليه .

( الطعن ٩٧٠ لسنة ٢٥ ق - جلسة ١٩٥٥/١٢/١٢ )

عدم اذعان سكان المنزل لطلب الاخلاء الموجه اليهم من  
المالك لا ينفي عنه الخطأ الموجب لمسؤوليته عن الحادث الناتج  
من اجراء اصلاحات بالمنزل أدت الى تهمه .

عدم اذعان سكان المنزل لطلب الاخلاء الموجه اليهم من  
مالكه لا ينفي عن هذا الأخير الخطأ الموجب لمسؤوليته عن  
الحادث الناتج من اجراء اصلاحات بالمنزل أدت الى تهمه ، اذ

١٧٧م

يصح في القانون ان يكون الخطأ الذى أدى الى وقوع الحادث مشتركا .

( الطعن ٧٩٠ لسنة ٢٥ ق - جلسة ١٩٥٥/١٢/١٢ )

وحيث ان هذا النعى صحيح ذلك أنه يبين من الحكم المطعون فيه أنه أثبت في مدوناته أن هناك علاقة تعاقدية بين الطاعنين والمطعون ضدهم وأن بعضهم قدم عقود ايجار عن وحدات سكنية بالمنزل الذى هدم جزء من ميانيه وقرر آخرون أنهم كانوا يقيمون بوحدات سكنية بالمنزل بوصفهم مستأجرين لها من الباطن . ولما كانت المادة ٥٦٧ من القانون المدنى قد نصت فى فقرتها الأولى على الزام المؤجر بأن يتعهد العين المؤجرة بالصيانة وبأن يقوم بجميع الترميمات الضرورية لحفظها ، ونصت فى فقرتها الأخيرة على جواز أن يقضى الاتفاق بين المؤجر والمستأجر بغير ذلك ، مما مفاده ان التزام المؤجر طبقا لأحكام الايجار فى القانون المدنى بصيانة العين المؤجرة وحفظها انما هو تقرير للنية المحتملة للمتعاقدين وأنه اذا اتفق الطرفان على ما يخالفها تعين افعال اتفاقهما ، وإذ أورد المشرع هذه المادة والمادة ٥٧٧ التى تقضى بالزام المؤجر بضمان العيوب الخفية بالعين المؤجرة وغيرهما من النصوص التى تنظم أحكام عقد الايجار وتبين آثاره وتحدد المسؤولية عن الاخلال بتنفيذه بالفصل الأول من الباب الثانى من الكتاب الثانى من القانون المدنى ، كما أورد فى شأن العقود الأخرى المنصوص عليها بذات الكتاب الأحكام التى تناسبها فى هذا الخصوص ، وكانت المادة ١/١٧٧ من القانون المدنى الخاصة بمستولية حارس البناء قد وردت بالفصل الثالث من الباب الأول من

الكتاب الأول ضمن النصوص المتعلقة بالمسؤولية عن العمل غير المشروع ، واذ خص المشرع على هذا النحو المسؤولية العقدية والمسؤولية التقصيرية كلا منهما بأحكام تستقل بها عن الأخرى وجعل لكل من المسؤولين فى تقنيته موضعا منفصلا عن المسؤولية الأخرى فقد أفصح بذلك عن رغبته فى اقامة نطاق محدد لأحكام كل من المسؤولين ، فاذا قامت علاقة تعاقدية محددة بأطرافها ونطاقها وكان الضرر الذى أصاب أحد المتعاقدين قد وقع بسبب اخلال الطرف الآخر بتنفيذ العقد فانه يتعين الأخذ بأحكام العقد وبما هو مقرر فى القانون بشأنه باعتبار ان هذه الأحكام وحدها هى التى تضبط كل علاقة بين الطرفين بسبب العقد سواء عند تنفيذه تنفيذاً صحيحاً أو عند الاخلال بتنفيذه ، ولا يجوز الأخذ بأحكام المسؤولية التقصيرية التى لا يرتبط الضرر فيها بعلاقة عقدية سابقة ، لما يترتب على الأخذ بأحكام المسؤولية التقصيرية فى مقام العلاقة العقدية من اهدار لنصوص العقد بالمسؤولية عند عدم تنفيذه ما يخل بالقوة الملزمة له ، وذلك ما لم يثبت ضد أحد الطرفين المتعاقدين ان الفعل الذى ارتكبه وأدى إلى الاضرار بالطرف الآخر يكون جريمة أو يعد غشاً أو خطأ جسيماً تتحقق معه المسؤولية التقصيرية تأسيساً على أنه أخل بالتزام قانونى اذ يمتنع عليه ان يرتكب مثل هذا الفعل فى جميع الحالات سواء كان متعاقداً أو غير متعاقد . وقد دل المشرع بأفراذه لكل من المسؤولين التعاقدية والتقصيرية أحكاماً مستقلة تختص بها دون الأخرى على النحو السالف الإشارة اليه على انه وضع المادة ١٧٧ / ١ لحماية غير المتعاقدين فى حالة تهدم البناء أو جزء منه ، أما من يربطه بحارس البناء عقد ايجار فان أحكام هذا العقد ونصوص القانون الدنى

الواردة فى الفصل الأول من الباب الثانى من الكتاب الثانى التى تنظم أحكام عقد الايجار تكون هى وحدها الواجبة التطبيق لتحديد مسئولية المؤجر. ولا يغير من ذلك ما جاء بالمذكرة الايضاحية للقانون المدنى تعليقا على المادة ٢/٥٦٥ الواردة بالكتاب الثانى ضمن أحكام عقد الايجار من أنه « اذا كان بالعين المؤجرة عيب يعرض صحة المستأجر ومن معه لخطر جسيم واصابة من ذلك ضرر بالفعل وثبت خطأ فى جانب المؤجر فان المستأجر يستحق التعويض طبقا لقواعد المسئولية التقصيرية ويجوز له أيضا ان يطلب فسخ العقد ولو كان قد تنازل عن هذا الحق مقدما لأن الأمر يتعلق بالنظام العام » ذلك أنه وقد خلت هذه المادة من عبارة « طبقا لقواعد المسئولية التقصيرية » وورد نصها أمرا فى تنظيم أحد التزامات المؤجر المترتبة على العقد فانه لا يخرج مسئولية المؤجر - فى خصوص هذا الالتزام - عن طبيعتها ولا يحيلها الى مسئولية تقصيرية وذلك ما لم يثبت ان المؤجر ارتكب خطأ جسيما أو غشا أو فعلا يؤثمه القانون على النحو السالف بيانه. لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد أطلق للمطعون ضدهم الحق فى الرجوع على الطاعنين بدعوى المسئولية التقصيرية المفترضة المبينة بالمادة ١/١٧٧ من القانون المدنى بوصف الطاعنين حارسين للبناء وتأسيسا على أن المطعون ضدهم قد أصابهم ضرر من تهدم جزء منه ، والتفت الحكم عن بحث العلاقة الايجارية السابق الاشارة اليها ومدى تطبيق أحكام المسئولية العقدية عليها وذلك لتحديد أطراف هذه العلاقة وبيان نطاقها من حيث انطباقه على البناء بأكمله أو على أجزاء منه وبيان ما يخرج عن نطاقها ويدخل فى نطاق المسئولية التقصيرية فان الحكم يكون قد خالف صحيح

م ١٧٧

القانون . وإذ حجب الحكم نفسه بهذه المخالفة عن بحث دفاع الطاعنين المؤسس على ان مسئوليتهما مسئولية تعاقدية وبيان مدى صحته وانزال حكم القانون عليه ، فانه يكون فوق مخالفته للقانون قد شابه القصور فى التسبب بما يستوجب نقضه لهذا السبب دون حاجة لبحث باقى أسباب الطعن .

( نقضت جلسة ١٦/٤/١٩٦٨ س ١٩ ص ٧٦٢ )

وحيث ان حاصل الأسباب الثالث والخامس والسادس الفساد فى الاستدلال ومخالفة القانون ، وفى بيانها تقول الطاعنة ان الحكم المستأنف المؤيد بالحكم المطعون فيه استند الى تحقق شرطين لقيام مسئولية الطاعنة حارسه العين المؤجرة أولهما حراسة البناء وثانيتهما تهدم البناء ، فى حين ان الطاعنة لا تضع يدها ماديا على العين المؤجرة بل تضع اليد المطعون عليها الثالثة المستأجرة للعين ، كما ثبت بتقرير الخبير ان سقوط الشرفه يرجع الى تحلل المونة الداخلة فى بنائها وهو عيب خفى تجهله الطاعنة ولم تخطرها به المطعون عليها الثالثة المستأجرة الملزمة بهذا الاخطار أخذا بالمادة ٥٨٥ مدنى خاصة وأن الحكم المطعون فيه سلم بوجود ثمة شروخ ظاهرة بسائر الشرفه فلا يضمنه المؤجر ولا يلزم بتعويض الضرر عنه أخذا بالمادة ٥٧٧/٢ من القانون المدنى وبمفهوم المخالفة للمادة ٥٧٦/٢ منه كما أن الحكم المطعون فيه أقام قضاء برفض الدعوى الفرعية على ان للمالك الحق فى معاينة المكان المؤجر من وقت لآخر ولم يثبت ان المستأجر منعه من مباشرة هذا الحق ، مع ان التزام المؤجر بالضمان لا يتحقق الا اذا أخطره المستأجر بالعيب

م ١٧٧

وعدم قيام المستأجر بواجب الاخطار يسقط بحكم اللزوم كل التزام على المؤجر .

وحيث ان هذا النعي بالأسباب الثلاثة مردود بأن الحكم المطعون فيه أقام قضاءه بمسئولية الطاعنة على أساس مسئولية حارس البناء أخذاً بالمادة ١٧٧ من القانون المدني ، ولما كانت هذه المسئولية تقوم قانوناً عند تهدم البناء كلياً أو جزئياً وهي تستند الى خطأ مفترض في جانب الحارس باهمال صيانة البناء أو التجديد أو الاصلاح ، وهو خطأ لا يقبل اثبات العكس باقامة الدليل على قيامه بالصيانة أو التجديد أو الاصلاح وأن كانت المسئولية تنتفى بنفى علاقة السببية بين هذا الخطأ المفترض وبين الضرر باثبات ان وقوع التهدم ولو كان جزئياً لا يرجع الى اهمال في الصيانة أو قدم البناء أو عيب فيه وانما يرجع الى القوة القاهرة أو خطأ الغير أو خطأ المضرور نفسه ، وكان المقصود بحارس البناء هو من تكون له السيطرة الفعلية لحساب نفسه لا لحساب غيره ، فالحراسة تكون في الأصل للمالك ولا تنتقل بالايجارة أو الخيابة للمستأجر - ما لم يقضى الاتفاق بغير ذلك - اذ أن المالك دون المستأجر هو المطالب بتعهد ملكه وموالاته بأعمال الصيانة والترميم ، فاذا قصر في ذلك كان مسئولاً عن الضرر الذي يصيب الغير بهذا التقصير ومن ثم فلا يحق للطاعنة مالكة العقار أن تنفى مسئوليتها التقصيرية عن تهدم العقار واحداث الضرر بقيام العلاقة التعاقدية بينها وبين المستأجر والمطعون عليها الثالثة ، وكان ما نصت عليه المادة ٥٦٨ من القانون المدني من وجوب قيام المستأجر باخطار المؤجر للقيام بأعمال الصيانة لا يسرى على أحوال المسئولية



١٧٧ م

التقصيرية ، وكان الحكم المطعون فيه قد التزم هذا النظر فان النعى بهذه الأسباب يكون على غير أساس .

( نقض جـ ٢٨ / ١٢ / ١٩٨٠ م ٣١ ص ١٩٧٨ )

وحيث ان مما تنعاه الطاعنة بالسببين الأول والثانى من أسباب الطعن على الحكم المطعون فيه مخالفة القانون والقصور فى التسبب ، وفى بيان ذلك تقول ان الحكم المطعون فيه أقام قضاءه بمسئوليتها عن وفاة زوج المطعون عليها وعن اصابتها وفقد وتلف منقولاتها لتهدم جزء من العقار على ما تقضى به المادة ١ / ١٧٧ من القانون المدنى من مسئولية حارس البناء مسئولية تقصيرية مفترضة . فى حين ان الصحيح فى القانون هو وجوب اعمال قواعد المسئولية العقدية لقيام علاقة عقدية بين الطاعنة ومن أصيبوا من تهدم بعض مباني العقار لاستجارهم وحدات سكنية فيه ، مما لا يجوز معه تطبيق أحكام المسئولية التقصيرية فى أية صورة من صورها ، وقد ترتب على هذا الخطأ أن الحكم حجب نفسه عن بحث العلاقة الابجارية التى تربط الطاعنة بالمطعون عليها ومدى تطبيق أحكام المسئولية العقدية عليها مما يجعله فوق مخالفته للقانون معيبا بالقصور .

وحيث ان هذا النعى صحيح ، ذلك ان المشرع اذ خص المسئولية العقدية والمسئولية التقصيرية كلا منهما بأحكام تستقل بها عن الأخرى . فقد أفصح بذلك عن رغبته فى اقامة نطاق محدد لأحكام كل المسئوليتين ، فاذا قامت علاقة تعاقدية محددة بأطرافها ونطاقها ، وكان الضرر الذى أصاب أحد المتعاقدين قد وقع بسبب

١٧٧م

اخلال الطرف الآخر بتنفيذ العقد ، فانه يتعين الأخذ بأحكام العقد وبما هو مقرر فى القانون بشأنه ، باعتبار ان هذه الأحكام وحدها هى التى تضبط كل علاقة بين الطرفين بسبب العقد ، سواء عند تنفيذه تنفيذا صحيحا أو عند الاخلال بتنفيذه ، ولا يجوز الأخذ بأحكام المسؤولية التقصيرية التى لا يرتبط الضرر فيها بعلاقة عقدية سابقة ، لما يترتب على الأخذ بأحكام المسؤولية التقصيرية فى مقام العلاقة العقدية من اهدار لنصوص العقد المتعلقة بالمسؤولية عند عدم تنفيذه بما يخل بالقوة الملزمة له ، وذلك ما لم يثبت ضد أحد الطرفين المتعاقدين ان الفعل الذى ارتكبه وأدى الى الاضرار بالطرف الاخر يكون جريمة أو يعد غشا أو خطأ جسيما مما تحقق معه المسؤولية التقصيرية تأسيسا على أنه أخل بالالتزام قانونى ، إذ يمتنع عليه ان يرتكب مثل الفعل فى جميع الحالات سواء كان متعاقدا أو غير متعاقدا ، ولا أدل على ذلك من ان المشرع جاء بنص المادة ١٧٧/ ١ من القانون المدنى الخاصة بمسؤولية حارس البناء ضمن النصوص المتعلقة بالمسؤولية عن العمل غير المشروع لحماية غير المتعاقدين فى حالة تهدم البناء أو جزء منه ، أما من يربطه بحارس البناء عقد ايجار ، فان أحكام هذا العقد ونصوص القانون المدنى التى تنظم أحكام عقد الايجار تكون هى وحدها الواجبة التطبيق لتحديد مسؤولية المؤجر . لما كان ذلك وكان البين من مدونات الحكم المطعون فيه <sup>١</sup> أن المطعون عليها أقامت الدعوى أمام محكمة أول درجة تأسيسا على قيام علاقة ايجارية تربطها بالطاعة لأنها وزوجها كانا يستأجران شقة بالعقار المنهار والملوك لمورث الطاعة التى آلت اليها حراسته ، وقد أقرت الطاعة تلك العلاقة التعاقدية واتخذت منها أساسا لهذا الطعن ، وعلى

١٧٧ م

ذلك فقد أطلق الحكم للمطعون عليها الحق في الرجوع على الطاعنة بدعوى المسؤولية المفترضة المبينة بالمادة ١٧٧ / ١ من القانون المدني بوصف الطاعنة حارسة للبناء ، وتأميها على أن المطعون عليها قد أصابها ضرر من تهدم جزء منه ، ولم يورد الحكم ما يفيد أن الفعل المنسوب للطاعنة وأدى الى الاضرار بالمطعون عليها يكون جريمة أو يعد غشا أو خطأ جسيما بما تتحقق به المسؤولية التقصيرية ، والتفت عن بحث العلاقة الايجارية السابق الاشارة اليها ونطاقها ومدى تطبيق أحكام المسؤولية العقدية عليها ، فان الحكم يكون قد خالف صحيح القانون ، وإذ حجب الحكم نفسه بهذه المخالفة عن بحث دفاع الطاعنة المؤسس على أن مسئوليتها تعاقدية وانزال حكم القانون عليه ، فانه يكون فوق مخالفته للقانون قد شابه القصور في السبب بما يستوجب نقضه لهذا السبب دون حاجة لبحث في أسباب الطعن .

( نقض جلسة ١٩٨١ / ١ / ٢٧ س ٣٢ ص ٣٥٥ )

مفاد نص المادة ١٧٧ من القانون المدني أن حارس البناء الذي يفترض الخطأ في جانبه على مقتضى نص هذه المادة هو ذلك الشخص الطبيعي أو المعنوي الذي تكون له السيطرة الفعلية على البناء بأن يكون ملتزما بصيانتة وترميمه وتلافي أسباب إضراره بالناس ، فالمسؤولية المنصوص عليها في تلك المادة تتعلق بهدم البناء كلياً أو جزئياً بغير تدخل إنسان ، والأصل أن تكون الحراسة للمالك يثبت إنتقالها الى الغير بتصرف قانوني كالبيع أو المقاوله وكان من المقرر في القانون أن من يشترك في أعمال الهدم والبناء لا يسأل إلا عن نتائج خطئه الشخصي فصاحب البناء لا يعتبر

م ١٧٧

مسئولا مدنياً عما يصيب الناس من الأضرار عن هدم البناء عدم إتخاذ الإحتياطات المعقولة إلا إذا كان العمل جارياً تحت ملاحظته وإشرافه الخاص ، فإذا عهد به كله أو بعضه الى مقاول مختص يقوم بمثل هذا العمل عادة تحت مسئوليته فإن الأخير هو الذى يسأل عن نتائج خطئه .

(الظعن ١٦٤١ لسنة ٥٠ ق جلسة ٢٦ / ٤ / ١٩٨٤ س ٣٥ ص ١١١٧)

العبرة فى قيام الحراسة الموجهة للمسئولية على أساس الخطأ المفترض وأيا كان وجه الرأى فى مدى إعتبار الوكيل تابعاً للموكل هى بسيطرة الشخص على البناء سيطرة فعلية لحساب نفسه ، ولما كان التابع يعمل لحساب متبوعه ولمصلحته ويأتمر بأوامره ويتلقى تعليماته فإنه يكون خاضعاً للمتبوع مما يفقده العنصر المعنوى للحراسة ويجعل المتبوع وحده هو الحارس على العقار .

(الظعن ١٦٤١ لسنة ٥٠ ق جلسة ٢٦ / ٤ / ١٩٨٤ س ٣٥ ص ١١١٧)

مفاد نص المادة ١ / ١٧٧ من القانون المدنى إن مسئولية - حارس البناء عن الضرر الناشئ عن تهرمه كلياً أو جزئياً تقوم على خطأ مفترض فى جانب الحارس بإهماله صيانة هذا البناء أو تجديده أو إصلاحه وهو خطأ لا يقبل إثبات العكس ، وإن كانت المسئولية تنتفى بنفى علاقة السببية بين هذا الخطأ المفترض وبين الضرر بإثبات أن وقوع التهدم ولو كان جزئياً لا يرجع الى إهمال فى الصيانة أو قدم فى البناء أو عيب فيه وإنما يرجع الى القوة القاهرة أو خطأ الغير أو خطأ المضرور نفسه .

(الظعن ٢٣٤٨ لسنة ٥٢ ق - جلسة ٢٠ / ٢ / ١٩٨٦)

م ١٧٧

لما كان مصاد نص المادة ١/١٧٧ من القانون المدنى أن مسئولية حارس البناء عن الضرر الناشئ عن تهرده كليا أو جزئيا تقوم على خطأ مفترض فى جانب الحارس بإهماله صيانة البناء أو تجديده أو إصلاحه وهو خطأ لا يقبل إثبات العكس ، وإن كانت المسئولية تنتفى بنفى علاقة السببية بين هذا الخطأ المفترض وبين الضرر بإثبات أن وقوع التهرده ولو كان جزئيا لا يرجع الى إهمال فى الصيانة أو قدم فى البناء أو فيه وإنما يرجع الى القوة القاهرة أو خطأ الغير أو خطأ المضرور نفسه . وكان من المقرر فى قضاء هذه المحكمة إلا يعيب الحكم بالقصور وإغفاله الرد على دفاع غير مؤثر فى الدعوى ، لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد أقام قضاءه ، بمسئولية الطاعنين على سند من خطئهم المفترض بوصفهم حراسا للبناء عملا بالمادة ١/١٧٧ من القانون المدنى ، وكان ما آثاره الطاعنون بدفاعهم - بفرض صحته - لم يكن يؤدى الى تهرده البناء فلا يعد سببا أجنبيا تنتفى به علاقة السببية بين خطأ الطاعنين المفترض وبين الضرر بما لا يعيب الحكم إغفاله الرد عليه أو تحقيقه .

(الطعن ٢٣٤٨ لسنة ٥٢ ق - جلسة ١٩٨٦/٢/٢٠ )

كل من تولى حراسة أشياء تتطلب حراستها عناية خاصة أو حراسة آلات ميكانيكية يكون مسئولاً عما تحدثه هذه الأشياء من ضرر، ما لم يثبت أن وقوع الضرر كان بسبب أجنبي لا يد له فيه هذا مع عدم الإخلال بما يرد في ذلك من أحكام خاصة .

#### النصوص العربية المقابلة،

هذه المادة تقابل في نصوص القانون المدني بالاقطار العربية المواد التالية :

مادة ١٨١ لبيى و٢٣١ عراقى و١٧٩ سورى و١٦١ سودانى و١٣١ و١٣٢ لبنانى و ٢/٢٤٣ كويتى و٢٩١ أردنى .

#### المنكرة الايضاحية،

اختار المشرع فكرة الخطأ المفروض على أن المشروع لم يمتض في هذا السبيل للقصر من غاياته .... بل اقتصر على ( الآلات الميكانيكية ) وبوجه عام على ( الأشياء التى تتطلب حراستها عناية خاصة ) .

وغنى عن البيان أن عبء المسؤولية فى هذه الحالة يقع على حارس الشئ دون مالكه ، ولا تتشفي هذه المسؤولية الا باثبات السبب الأجنبي ومع ذلك تطبق القواعد العامة فى المسؤولية فى حالتين إستثنائيتين : هما حالة تصادم الآلات الميكانيكية وحالة

م ١٧٨

النقل على سبيل المجاملة . فالواقع ان طبيعة الأشياء فى الحالة الأولى ، ونية الطرفين المفروضة فى الحالة الثانية تقتضيان اعمال هذا الحكم .

أحكام القضاء :

المسئولية المقررة فى المادة ١٧٨ من القانون المدنى تقوم على أساس خطأ مفترض وقوعه من حارس الشئ افتراضا لا يقبل اثبات العكس ولا ترتفع هذه المسئولية إلا اذا أثبت الحارس ان وقوع الضرر كان بسبب أجنبى لايد له فيه وهذا السبب لا يكون الا قوة قاهرة أو خطأ المضرور أو خطأ الغير .

(الطعن ١٧ لسنة ٢٩ ق - جلسة ١٢/١٢/١٩٦٣ س ١٤ ص ١١٥٦)

يشترط لتحقيق مسئولية حارس الأشياء المقررة فى المادة ١٧٨ من القانون المدنى ان يقع الضرر بفعل الشئ مما يقتضى ان يتدخل الشئ تدخلا ايجابيا فى احداث الضرر . فإذا دفع الحارس هذه المسئولية أمام محكمة الموضوع بأن تدخل الشئ لم يكن الا تدخلا سلبيا وأن الضرر لم يقع الا بخطأ المتوفى الذى دخل الى حيث توجد آبار الفضلات - فى مكان يحرم عليه بحكم اللوائح دخوله ، بل ان الشارع يؤثم هذا الفعل - فان الحكم المطعون فيه اذ لم يواجه هذا الدفاع الجوهرى ولم يناقشه يكون معيبا بما يستوجب نقضه .

(الطعن ١٠٤ لسنة ٢٩ ق - جلسة ٢٠/٢/١٩٦٤ س ١٥ ص ٢٤٠)

١٧٨ م

انه وان جاز لحارس الأشياء أو الآلات الميكانيكية فى حكم المادة ١٧٨ مدنى ففى مسئوليته المفترضة عما تحدثه هذه الأشياء من ضرر باثبات ان ما وقع كان بسبب أجنبى لايد له فيه ، الا أنه يشترط ان يكون السبب الذى يسوقه لدفع مسئوليته محددا لا تجهيل فيه ولا ابهام سواء أكان ممثلا فى قوة قاهرة أم حادث فجائى أم خطأ المصاب أم خطأ الغير .

(الظمن ٢٨٥ لسنة ٣٠ ق - جلسة ١٩٦٥/٣/٢٥ ص ١٦ ص ٣٩٦)

حارس الأشياء الذى يفترض الخطأ فى جانبه على مقتضى نص المادة ١٧٨ من القانون المدنى ، هو ذلك الشخص الطبيعى أو المعنوى الذى تكون له السلطة الفعلية على الشئ قصداً واستقلالاً ولا تنتقل الحراسة منه الى تابعه المتوط به استعمال الشئ ، لانه وان كان للتابع السيطرة المادية على الشئ وقت استعماله ، الا انه اذ يعمل لحساب متبوعه ولمصلحته ويأمر بأوامره ويتلقى تعليماته فانه يكون خاضعا للمتبوع مما يفقده العنصر المعنوى للحراسة ويجعل المتبوع وحده هو الحارس على الشئ كما لو كان هو الذى يستعمله ، ذلك ان العبرة فى قيام الحراسة الموجبة للمسئولية على أساس الخطأ المفترض هى بسيطرة الشخص على الشئ سيطرة فعلية لحساب نفسه . فاذا كانت الوزارة الطاعنة هى المالكة للطائرة وقد أعدتها لتدريب طلبة كلية الطيران وعهدت الى مورث المطعون ضدها وهو تابعها بمهمة تدريبهم واختبارهم وأنه فى يوم الحادث خلق بها مصطحبا أحد الطلبة لاختباره فسقطت به ولقى مصرعه فان الحراسة على الطائرة تكون وقت وقوع الحادث معقودة للطاعنة باعتبارها صاحبة السيطرة الفعلية عليها ولم تنتقل الى مورث



م ١٧٨

المطعون ضدها وبالتالي تكون الطاعة مسئولة عن الضرر الذى لحق به مسئولية مبنية على خطأ مفترض طبقا للمادة ١٧٨ من القانون المدنى ولا تنتفى عنها هذه المسئولية الا اذا اثبتت أن وقوع الضرر كان بسبب أجنبى لايد لها فيه .

(الطعن ٢٨٥ لسنة ٣٠ ق - جلسة ٢٥/٣/١٩٦٥ من ١٦ ص ٣٩٦)

المسئولية المقررة بالمادة ١٧٨ من القانون المدنى تقوم على أساس خطأ مفترض وقوعه من حارس الشئ ، ومن ثم فإن هذه المسئولية - على ما جرى به قضاء محكمة النقض - لا تدرأ عن هذا الحارس بالثبات انه لم يرتكب خطأ ما وأنه قام بما ينبغى من العناية والحيلة حتى لا يقع الضرر من الشئ الذى فى حراسته ، وانما ترتفع هذه المسئولية فقط اذا أثبت الحارس ان وقوع الضرر كان بسبب أجنبى لايد له فيه ، وهذا السبب لا يكون قوة قاهرة أو خطأ المضرور أو خطأ الغير .

(الطعن ٢٠٣ لسنة ٣٢ ق - جلسة ٢٢/١١/١٩٦٦ من ١٧ ص ١٧١٢)

ان الحراسة الموجبة للمسئولية على أساس الخطأ المفترض طبقا لنص المادة ١٧٨ من القانون المدنى انما تتحقق بسيطرة الشخص على الشئ سيطرة فعلية فى الاستعمال والتوجيه والرقابة لحساب نفسه .

(الطعن ٨٩ لسنة ٣٨ ق - جلسة ١١/١٢/١٩٧٣ من ٢٤ ص ١٢٤٣)

ان الحراسة الموجبة للمسئولية على أساس الخطأ المفترض طبقا لنص المادة ١٧٨ من القانون المدنى انما تتحقق بسيطرة الشخص

م ١٧٨

على الشئ سيطرة فعلية فى الاستعمال والتوجيه والرقابة لحساب نفسه ، ولما كان الثابت فى الدعوى ان مرفق مياه القاهرة عهد الى مقاول بالقيام بأعمال الحفر فى الطرق فى مناطق معينة بالقاهرة لوضع أنابيب المياه ثم ردم الحفر ورفع المتخلفات الناتجة عن هذه الأعمال ، وكان من نتيجة هذا الحفر إن إنكشفت الأسلاك الكهربائية وأصبحت غير عازلة للتيار الكهربائى وفى يوم الحادث سقط ابن الطاعن فى إحدى الحفر فصعقه التيار ومات لساعته ، وإذ كانت الحراسة على الحفر التى أجراها المقاول فى الطريق وعلى الأسلاك الكهربائية التى كشفت عنها منوطة بمرفق مياه القاهرة باعتبار أنه صاحب السيطرة الفعلية عليها وعلى أنابيب المياه التى قدمها للمقاول وتظل هذه الحراسة للمرفق المذكور ولا تتقل الى المقاول إذا العقد المبرم بينهما هو من عقود الأشغال العامة يمارس المرفق العام بمقتضاه سلطته فى الرقابة والتوجيه والإشراف على هذه الأعمال تحقيقاً للمصلحة العامة ويقوم فيه المقاول بالعمل لحساب المرفق، وكانت الحفر التى أجراها المقاول والأسلاك الكهربائية التى كشفت عنها هى من الأشياء التى تتطلب حراسها عناية خاصة فيكون المرفق المذكور مسئولاً عن الضرر الذى أحدثته بالطاعن مسئولى أساساً خطأً مفترض طبقاً لنص المادة ١٧٨ سالفه الذكر ولا تنتفى عنه هذه المسئولية الا إذا أثبت أن وقوع الضرر كان بسبب أجنبى لايد له فيه .

(الظعن ٤٣ لسنة ٣٩ ق جلسة ٣٩/١٢/١٩٧٤ س ٢٥ ص ١٥٥٧)

نصت المادة ١٧٨ من القانون المدنى على أن كل من تولى حراسة أشياء تتطلب حراستها عناية أو حراسة آلات ميكانيكية

م ١٧٨

يكون مسئولاً عما تحدث هذه الأشياء من ضرر ما لم يثبت ان وقوع الضرر كان بسبب أجنبي لا يد له فيه ومن ثم فإن الحراسة الموجبة للمسئولية على أساس الخطأ المفترض طبقاً لهذا النص إنما تتحقق بسيطرة الشخص على الشيء سيطرة فعلية لحساب نفسه ولما كان الثابت في الدعوى ان الشركة الطاعنة عهدت الى مقاول بسد فتحات في أبواب مبان مملوكة لها وفي يوم الحادث كان المطعون عليه الأول عن نفسه وبصفته وهو أحد العمال التابعين للمقاول يقوم بعمله وأثناء مرور صعقه سلك كهربائي مسند على حائط في المبنى ، فإن الحراسة على هذا السلك تكون وقت الحادث معقودة للشركة باعتبارها صاحبة السيطرة الفعلية على البناء والسلك الكهربائي الموجود فيه ، ولم تنتقل هذه الحراسة الى المقاول لأن عملية البناء التي اسندت اليه لا شأن لها بالأسلاك الكهربائية الموجودة في المبنى أصلاً ، وبالتالي تكون الشركة مسئولة عن الضرر الذي لحق بمورث المطعون عليه الأول مسئولية أساسها خطأ مفترض طبقاً لنص المادة ١٧٨ سالفة الذكر ، ولا تنتفي عنها هذه المسئولية إلا إذا أثبت أن وقوع الضرر كان بسبب أجنبي لا يد لها فيه .

(الطعن ٥٣٨ لسنة ٤٣ ق جلسة ١٩٧٧/٣/١ من ٢٨ ص ٥٩١)

لئن كانت مسئولية حارس الشيء المقررة بنص المادة ١٧٨ من القانون المدني تقوم على خطأ مفترض افتراضاً لا يقبل اثبات العكس إلا أن الحارس يستطيع دفع مسئوليته بنفي علاقة السببية بين فعل الشيء والضرر الذي وقع وذلك باثبات ان وقوع الضرر

م ١٧٨

العكس الا أن الحارس يستطيع دفع مسئوليته بنفى علاقة السببية بين فعل الشئ والضرر الذى وقع وذلك باثبات ان وقوع الضرر كان بسبب أجنبى لايد له فيه كقوة قاهرة أو حادث مفاجئ أو خطأ المصاب أو خطأ الغير .

(الطعن ٢٧١ لسنة ٤٥ ق - جلسة ١٩٧٨/٢/٩ س ٢٩ ص ٤٣٧)

جرى نص المادة ١٧٨ مدنى على أن كل من تولى حراسة أشياء تتطلب حراستها عناية خاصة أو حراسة آلات ميكانيكية يكون مسئولا عما تحدثه هذه الأشياء من ضرر ، ما لم يثبت أن وقوع الضرر كان بسبب أجنبى لايد له فيه ، مما يدل على ان الحراسة الموجبة للمسئولية على أساس الخطأ المفترض طبقا لهذا النص انما تتحقق بسيطرة الشخص الطبيعى لا المعنوى على الشئ سيطرة فعلية فى الاستعمال والتوجيه والرقابة لحساب نفسه .

(الطعن ٨٥٠ لسنة ٤٤ ق - جلسة ١٩٧٨/٤/٢٤ س ٢٩ ص ١٠٧٩)

من المقرر وفقا للمادة ١٧٨ من القانون المدنى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن مسؤولية حارس الشئ تقوم على أساس خطأ مفترض وقوعه منه افتراضا لايقبل اثبات العكس ، ومن ثم فان هذه المسؤولية لا تدرأ عن هذا الحارس باثبات انه لم يرتكب خطأ ما وأنه قام بما ينبغى من العناية والحيطه حتى لا يقع الضرر من الشئ الذى فى حراسته ، وانما ترتفع هذه المسؤولية اذا أثبت الحارس أن وقوع الضرر كان بسبب أجنبى لايد له فيه بأن يكون الفعل خارجا عن الشئ فلا يكون متصلا بداخلية أو تكوينه فاذا كان الضرر راجعا الى عيب فى الشئ فانه لا يعتبر ناشئا عن سبب أجنبى ولو كان هذا العيب خفيا ، وهذا السبب لا يكون الا قوة

قاهرة أو خطأ المضرور أو خطأ الغير .

(الطعن ١٧٢٢ لسنة ٤٨ ق - جلسة ١٩٨٢/٢/١١)

الشيء فى حكم المادة ١٧٨ من القانون المدنى ، هو ما تقتضى حراسته عناية خاصة إذا كان خطراً بطبيعته أو بظروفه وملازماته بأن يصبح فى وضع أو فى حالة تسمح عادة بأن يحدث الضرر .

(الطعن ٥٢٢ لسنة ٤٥ ق - جلسة ١٩٨٣/٣/١٣ من ٣٤ ص ٢٠٢)

إذا كان الطاعنين قد دفعوا مسئوليتهم أمام محكمة الموضوع بأن المطعون ضده أصيب أثناء أرض الملعب بسبب أجنبى لايد لهم فيه وكان الحكم المطعون فيه بصدد استخلاص الخطأ فى جانب الطاعنين قد أورد قوله ( ... ) بما مفاده انه أسس قضاءه بمسئولية الطاعنين على قيام خطأ مفترض فى جانبهم ، وكان يشترط لتحقيق مسئولية حارس الأشياء المقررة فى المادة ١٧٨ من القانون المدنى ان يتولى شخص معنوى أو طبيعى حراسة شئ تقتضى حراسته عناية خاصة أو حراسة آلات ميكانيكية وأن يقع الضرر بفعل الشئ مما يقتضى ان يتدخل الشئ تدخلًا ايجابيا فى احداث الضرر ، وكان لا يبين من الحكم المطعون فيه ان ناقش هذه الشروط أو تعرض فى أسبابه لبيان ماهية الشئ الذى حدث الضرر بفعله ومدى التزام الطاعنين بحراسته ولم يواجه دفاعهم فى هذا الخصوص ، فانه يكون فضلا عن خطئه فى تطبيق القانون قد عابه القصور بما يستوجب نقضه .

(الطعن ١٠٣٤ لسنة ٥٢ ق - جلسة ١٩٨٣/٦/١٣)

١٧٨ م

المستولية عن الأشياء . أساسها . م ١٧٨ مدنى .

(الطنن ١٠٥٢ لسنة ٥٣ فى جلسة ١٩٨٤/١/٣١ ص ٣٥٧)

مسئولية حارس الشئ . أساسها . خطأ مفترض . جواز دفعها بإثبات السبب الأجنبى . م ١٧٨ مدنى . .

(الطنن ١٩٦٩ لسنة ٥٣ فى - جلسة ١٩٨٨/٢/١٨ ص ٣٩٦)

النص فى المادة ١٧٨ من القانون المدنى يدل على أنه يشترط لتحقيق المسئولية المقررة به أن يكون الشئ الذى لا يندرج فى مدلول الآلات الميكانيكية متطلبا فى حراسته عناية خاصة بحكم تكوينه أو تركيبه أو بحكم الظروف والملابسات التى أحاطت بالحادث، وأن يقع الضرر بفعل الشئ ذاته مما يقتضى ان يتدخل الشئ تدخلا ايجابيا فى إحداث الضرر ولما كان الحكم المطعون فيه لم يثبت اطلاعا على محضر التحقيق الذى ضبط عن واقعة الحادث أو عنى بتمحيص أدلة ثبوت مسئولية الشركة الطاعنة وإنما ساق قضاءه مجهلا فى بيان ماهية الشئ الذى أحدث الضرر والإفصاح عن المصدر الذى استقى منه دليل قابليته للاشتعال بحكم تكوينه وتركيبه وكيف حدث اشتعال النار به وقت الحادث ، وما إذا كان هذا الاشتعال ذاتيا أم بسبب تدخل خارجى ، ولم يواجه الحكم بالتحقيق والتمحيص دفاع الشركة الطاعنة المؤسس على أن مورث المطعون ضدهم كان وقت الحادث يعمل فى تثبيت سجاد صناعى بمادة لاصقة صنعت لهذا الغرض ولم تشتعل النار ذاتياً وإنما بسبب اهمال هذا العامل فى تدخين لفافه تبغ أثناء عمله فامتدت النار منها الى الأشياء التى كان يعمل بها وهو دفاع جوهرى لو صح لجاز ان يتغير وجه الرأى فى الدعوى ، لما كان ذلك فان الحكم

يكون معيبا بالقصور المبط.

(الطعن ٩٠٧ لسنة ٥٧ ق - جلسة ١٥/١٢/١٩٨٨)

مؤدى نص المادة الثانية نص القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ الذى يحكم واقعة الدعوى - بعد تعديلها بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ والمادة التاسعة عشر من اللائحة التنفيذية لهذا القانون أنه أصبح بصدر القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ منوطا بوحداث الحكم اخلى تولى أعمال إنشاء وصيانة شبكات الإنارة العامة فى مختلف المدن - والقرى فتكون هذه الوحدات فى مدلول حكم المادة ١٧٨ من القانون المدنى حارسة على هذه الشبكات باعتبارها الجهة ذات الهيمنة والسيطرة عليها بما أسند اليها قانونا من مهام انشائها واستعمالها وصيانتها والرقابة على ما يتصل باستهلاك طاقة الكهرباء ، ولا يغير من ذلك ما تضمنه قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٨٠ لسنة ١٩٧٦ من اعتبار مرفق الكهرباء من المرافق ذات الطبيعة الخاصة فى تطبيق أحكام القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ بنظام الحكم اخلى السابق، اذ أن مجال تطبيق هذا القرار يقتصر على نطاق سريان هذا القانون الذى صدر فى ظله دون القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٩ والمتعارض مع أحكام، ولا يسوغ انصراف الحراسة الى الشركة المطعون ضدها السادسة إذ يبين من استقراء القرار رقم ٢٢٣ لسنة ١٩٧٨ الصادر من رئيس مجلس الوزراء بتأسيسها والمعدل بالقرار رقم ٣٧٦ لسنة ١٩٧٩ ان الغرض من إنشائها هو توزيع وبيع الطاقة الكهربائية بمحافظات الدلتا فلا يعتبر قيامها بهذا العمل من شأن أن يخرج شبكات الانارة العامة من السلطة الفعلية لوحداث الحكم اخلى وفقا لما استهدفه القانون رقم ٤٣

م ١٧٨

لسنة ١٩٧٩ ولائحته التنفيذية .

(الطعن ١١٢٦ لسنة ٥٧ ق - جلسة ١٨/١/١٩٩٠ )

المسئولية الشيعية . م ١٧٨ مدنى . الشئ فى حكم هذه المادة . ماهيته . إقامة الحكم المطعون فيه قضاء بالتعويض على أساس المسئولية الشيعية وإستخلاصه أن الأسلاك التليفونية فى مثل ظروف الدعوى تعتبر من الأشياء التى تتطلب حراستها عناية خاصة . سائغ له أصله الثابت بالأوراق ويؤدى الى النتيجة التى إنتهى اليها . إتفاقه وصحيح القانون .

(الطعن ٨٣١ لسنة ٥٧ ق - جلسة ٣١/١/١٩٩٠ س ٤١ ص ٣٧٠)

نصت المادة الثانية من قانون نظام الحكم اخلى رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ - الذى يحكم واقعة الدعوى - على ان تتولى وحدات الحكم اخلى إنشاء وإدارة جميع المرافق فى دائرتها فيما عدا المرافق القومية أو ذات طبيعه الخاصة التى يصدر باستئناؤها قرار من رئيس الجمهورية ونصت المادة ٢٣ من اللائحة التنفيذية لهذا القانون الصادر بها القرار الجمهورى ٩٥٩ لسنة ١٩٧٥ على ان « تباشر الوحدات اخلية كل فى دائرة إختصاصاتها ووفقا لامكانية كل منها شئون توزيع الطاقة الكهربائية على الضغط المنخفض » ٣٨٠ فولت فأقل ، فى المدن والقرى ، مما مؤداه ان المشروع أناط بوحداث الحكم اخلى تولى اعمال إنشاء وإدارة توزيع الطاقة الكهربائية على الضغط المنخفض فى المدن والقرى ، فتكون هذه الوحدات فى مدلول حكم المادة ١٧٨ من القوانين المدنى حارسه على شبكة توزيع الطاقة الكهربائية باعتبارها الجهة ذات الهيمنة والسيطره عليها بما أسند اليها من مهام ، ولايعير من ذلك



١٧٨ م

ما تضمنه قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٨٠ لسنة ١٩٧٦ من اعتبار مرفق الكهرباء من المرافق ذات الطبيعة الخاصة في تطبيق أحكام القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ بنظام الحكم اخلى اذ لم يجعل لجهة أخرى سلطة استعمال واستغلال الشبكة الكهربائية داخل المدن لحساب نفسها بدلا من الوحدات المحلية .

(الطعن ٢٧٤٨ لسنة ٥٦ ق - جلسة ١٩٩٠/٣/٢٠)

مؤدى نص المادة ١٧٨ من القانون المدنى يدل على أ الحراسة الموجبة للمسئولية على أساس الخطأ المفترض طبقا لهذا النص انما تتحقق بسيطرة الشخص الطبيعى أو المعنوى على الشئ سيطرة فعلية فى الاستعمال والتوجيه والرقابة لحساب نفسه وكان مؤدى نصوص القانون ١٢ لسنة ١٩٧٦ بإنشاء هيئة كهرباء مصر ، وقرار مجلس الوزراء رقم ٢٢٥ بتاريخ ١٩٧٨/٣/١ بتأسيس شركة توزيع كهرباء القناة ، فان هذه الشركة تكون قد اختصت بجزء من نشاط - هيئة الكهرباء وهو توزيع وبيع الطاقة الكهربائية فى جهات معينة بما مؤداه إن الشركة أصبحت بذلك هى وحدها صاحبة السيطرة الفعلية المتولية حراسة شبكة الكهرباء فى المناطق سالفة الذكر التى تقوم عن طريقها بتوزيع وبيع الطاقة الكهربائية وبالتالي تكون مسئولة عما يحدث عنها من أضرار .

(الطعن ٢٢٦١ لسنة ق - جلسة ١٩٩٢/١/٢٦ - ٤٣ ص ٢٣٨)

الحراسة الموجبة للمسئولية عن الأشياء . مناطقها م . ١٧٨ مدنى . اختصاص شركة توزيع كهرباء القناة بجزء من نشاط هيئة كهرباء مصر بتوزيع وبيع الطاقة الكهربائية فى جهات معينة . قرار رئيس مجلس الوزراء ٢٢٥ لسنة ١٩٧٨ . مؤداه . اعتبار الشركة

١٧٨ م

صاحبة السيطرة الفعلية والرقابة على شبكة الكهرباء فى مناطق اختصاصها . أثره . مسئوليتها عما يحدث عنها من أضرار دون الهيئة الطاعنة .

إن نص المادة ١٧٨ من القانون المدنى يدل على أن الحراسة الموجبة للمسئولية على أساس الخطأ المفترض طبقاً لهذا النص إنما تتحقق بسيطرة الشخص الطبيعى أو المعنوى على الشيء سيطرة فعلية فى الاستعمال والتوجيه والرقابة لحساب نفسه . وكان مؤدى نصوص القانون ١٢ لسنة ١٩٧٦ بإنشاء هيئة كهرباء مصر ، وقرار مجلس الوزراء رقم ٢٢٥ بتاريخ ١/٣/١٩٧٨ بتأسيس شركة توزيع كهرباء القناة أن هذه الشركة قد اختصت بجزء من نشاط هيئة الكهرباء وهو توزيع وبيع الطاقة الكهربائية فى جهات معينة بما مؤداه أن الشركة أصبحت بذلك هى وحدها صاحبة السيطرة الفعلية المتولية حراسة شبكة الكهرباء فى المناطق سالفة الذكر التى تقوم عن طريقها بتوزيع وبيع الطاقة الكهربائية وبالتالي تكون مسئولة عما يحدث عنها من أضرار .

(الطعن ٢٢٦١ لسنة ٥٦ ق جلسة ١/٢٦/١٩٩٢ م ٤٣ ص ٢٣٨)

الشيء فى حكم المادة ١٧٨ مدنى . ماهيته . عدم استجلاء الحكم المطعون فيه ذلك . قصور . ( مثال ) .

(الطعن ١٠٢٣ لسنة ٥٥ ق - جلسة ٢/٢٨/١٩٩٣ لم ينشر بعد)

( نقض جلسة ١٣/١/١٩٨٣ م ٣٤ ع ١ ص ٢٠٢ )

مسئولية حارس الشيء . أساسها . خطأ مفترض . جواز دفعها بإثبات السبب الأجنبى . المادة ١٧٨ مدنى .

(الطعن ١٦٤ لسنة ٥٧ ق - جلسة ١٢/١٢/١٩٩٣ لم ينشر بعد)

م ١٧٨

تنفيذها . اختصاص شركة توزيع كهرباء جنوب الصعيد بتوزيع وبيع الطاقة الكهربائية للمستهلكين بمحافظات سوهاج وقنا وأسوان على الضغوط ١١ ك ف ٣٨٠ فولت والقيام بأعمال الصيانة والتجديدات والإحلال . ق ١٢ لسنة ١٩٧٦ وقرارى رئيس مجلس الوزراء ٢٢٦ لسنة ١٩٧٨ ، ٣٧٦ لسنة ١٩٧٩ . مسؤداه . اختصاص هذه الشركة بمزاولة جزء من نشاط الهيئة .

(الطعن ٨٠٢٧ لسنة ٦٤ ق جلسة ١٩٩٦/١/٢٣ س ٤٧ ص ٢٠٤)

تمسك الشركة بأن هيئة كهرباء مصر هى المسئولة عن حراسة اغول جهد ٣٣ ك ف المتسبب فى حدوث الأضرار بزراعة المطعون ضدهم . إلزام الشركة بالتعويض دون تحديد صاحب السيطرة الفعلية على هذا الغول . قصور .

(الطعن ٨٠٢٧ لسنة ٦٤ ق جلسة ١٩٩٦/١/٢٣ س ٤٧ ص ٢٠٤)

المسئولية المقررة بالمادة ١٧٨ مدنى . أساسها . خطأ مفترض وقوعه من حارس الشئ لا يقبل إثبات العكس . ارتفاع مسئوليته إذا أثبت أن وقوع الضرر بسبب أجنبى لا يدلله فيه . هذا السبب الأجنبى لا يكون إلا قوة قاهرة أو خطأ المضرور أو خطأ الغير . اعتبار الفعل سبباً أجنبياً . شرطه . أن يكون خارجاً عن الشئ لا يتصل بتكوينه ولا يمكن توقعه أو دفعه أو درء نتائجه .

(الطعن ٢٧٥٩ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٩٩٦/٦/١١ س ٤٧ ص ٩٤٠)

عكمة الموضوع سلطة تقدير ما إذا كانت الواقعة تعتبر سبباً أجنبياً ينقضى به الالتزام وتنتفى به المسئولية . شرطه . أن تقيم قضاءها على أسباب سائفة تكفى لحمله .

(الطعن ٢٧٥٩ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٩٩٦/٦/١١ س ٤٧ ص ٩٤٠)

١٧٨م

اعتبار الحكم انفجار إطار السيارة أداة الحادث سبباً أجنبياً  
يعفى المطعون ضدها من مسؤوليتها كحراسة لها حين أن هذا  
الانفجار لا يعد خارجاً عن السيارة وتكوينها ويمكن توقعه والتحرز  
من حدوثه . خطأ .

(الطعن ٢٧٥٩ لسنة ٦٠ ق جلسة ١١/٦/١٩٩٦ م ٤٧ ص ٩٤٠)

قيام شركة المصاعد بالصيانة والإصلاح اللازمين لتشغيل  
المصعد مقابل جعل مادي تتقاضاه من الطاعنة (مالكة المصعد)  
شهرياً . ليس من شأنه إخراج المصعد من السلطة الفعلية  
للطاعنة أثره . بقاؤه في حراستها وعدم انتقال الحراسة إلى  
شركة المصاعد . مؤداه مسؤولية الطاعنة عن الضرر الذي  
يحدثه المصعد م ١٧٨ مدنى . عدم انتفاء هذه المسؤولية إلا  
بإثبات الطاعنة أن وقوع الضرر كان بسبب أجنبى لايد لها فيه

إذ كان الثابت فى الدعوى أن المصعد الذى أحدث الضرر  
مملوك للشركة الطاعنة وهى التى تسيطر عليه سيطرة فعلية وتتولى  
استعماله واستغلاله لحسابها وكان قيام شركة الإسكندرية  
الميكانيكية للمصاعد الكهربائية بالصيانة والإصلاح اللازمين  
لتشغيل المصعد مقابل جعل مادي تتقاضاه من الطاعنة شهرياً -  
على نحو ما هو ثابت من العقد المبرم بين الطاعنة والشركة المشار  
إليها والمودع ملف الطعن - ليس من شأنه أن يخرج هذا المصعد  
من السلطة الفعلية للطاعنة وبالتالي يظل فى حراستها ولا تنتقل  
هذه الحراسة إلى شركة الإسكندرية الميكانيكية للمصاعد  
الكهربائية . ذلك بأن هذا العقد تمارس الطاعنة من خلاله سلطتها

م ١٧٨

فى الرقابة والتوجيه والإشراف على ما تجربه هذه الشركة من أعمال والتي تقوم فيه بالعمل لحساب الطاعة ، فإن مؤدى ذلك أن تكون الطاعة هى الحارس للمصعد وبالتالي تضحى مسئولة عن الضرر الذى يحدثه مسئولية أساسها خطأ مفترض طبقاً للمادة ١٧٨ من القانون المدنى ولا تنتفى عنها هذه المسئولية إلا إذا أثبت أن وقوع الضرر كان بسبب أجنبى لا يدلها فيه .

(الظعن ٣٤٩٢ لسنة ٦٢ فى جلسة ٢٣/٣/٢٠٠٠ لم ينشر بعد)  
تمسك الطاعن بدفاعه أمام محكمة الموضوع بعدم قبول دعوى التعويض بالنسبة له تأسيساً على أن السيارة أداة الحادث ملك الشركة وأنها الحارسة عليها والمسئولة عنها وثبوت ملكيتها لها من شهادة بيانات عول عليها الحكم المطعون فيه . قضاؤه برفض الدفع على قالة عدم تضمن مراحل الدعوى دليل على أنه كان يقود السيارة لحساب غيره دون بحث وتحقيق ما إذا كانت حراستها قد انتقلت بالفعل إليه وسيطرته الفعلية عليها لحساب نفسه . قصور .

إذ كان الثابت من مدونات المطعون فيه أن الطاعن تملك أمام محكمة الاستئناف بعدم قبول الدعوى (دعوى التعويض) بالنسبة له تأسيساً على أن السيارة أداة الحادث مملوكة لشركة ..... ومن ثم تكون هى الحارس عليها والمسئولة عنها وكان الحكم المطعون فيه قد أقام قضاءه برفض الدفع على قوله " أن مراحل تطور الدعوى منذ تحرير محضر الضبط لا تتضمن دليلاً على أن المستأنف ضده الأول كان يقود السيارة لحساب غيره " وهو ما لا يصلح رداً على ما اعتصم به الطاعن إذ كان يجب على

١٧٨ م

الحكمة بحث دفاعه وتحقيق ما إذا كانت حراسة السيارة أداة الحادث قد انتقلت بالفعل إليه وأصبحت له السيطرة الفعلية لحساب نفسه ، خاصة وأن الثابت من شهادة البيانات التي عوّل الحكم المطعون فيه عليها فى قضائه أن السيارة أداة الحادث ملك لشركة ..... ، لما كان ما تقدم فإن الحكم المطعون فيه يكون قد شابه القصور فى هذا الشأن .

(الطعن ٣٦٥٩ لسنة ٦٩ ق جلسة ٢٠٠٠/٥/٣٠ لم ينشر بعد)

القضاء ببراءة سائق السيارة المؤمن عليها لدى الطاعة لقيام سبب أجنبى . أثره . انقطاع علاقة السببية بين فعله والنتيجة الضارة وانتفاء قرينة الخطأ المفترض فى جانب حارس الشئ بالمادة ١٧٨ مدنى . امتناع إعمال هذه القرينة على القاضى المدنى . علة ذلك . السبب الأجنبى سبب قانونى عام للإعفاء من المسؤولية جنائية أو مدنية مؤسسة على خطأ مفترض أو واجب الإثبات . لازمة . وقف الدعوى المدنية حين صدور حكم بات فى الدعوى الجنائية .

إذ كان القضاء ببراءة سائق السيارة المؤمن عليها لدى الطاعة لقيام سبب أجنبى كالقوة القاهرة أو الحادث المفاجئ أو خطأ الجنبى عليه ، أو خطأ الغير ، كما يقطع علاقة السببية بين فعله والنتيجة الضارة ، فإنه يؤدى إلى انتفاء قرينة الخطأ المفترض فى جانب حارس الشئ المنصوص عليها فى المادة ١٧٨ من القانون المدنى ، فيمتنع على القاضى المدنى إعمال هذه القرينة بعد أن نفاها الحكم الجنائى ، وذلك لأن السبب الأجنبى سبب قانونى عام للإعفاء من المسؤولية جنائية كانت أو مدنية ، وسواء تأسست على خطأ شخصى واجب الإثبات أو على خطأ مفترض فى جانب

م ١٧٨

المستول ، وعلى ذلك فإنه - درءاً لاحتمال حصول تعارض بين الحكمين الجنائي والمدني - يتعين وقف السير في الدعاوى المدنية حين صدور حكم بات في الدعوى الجنائية التزاماً بمبدأ تقييد القاضى المدني بما فصل فيه الحكم الجنائي وكان فصله فيه ضرورياً.

(الطعن ٣٤١٠ لسنة ٦٩ق - جلسة ٢٧/٦/٢٠٠٠ لم ينشر بعد )

مفاد نص المادة ٤٥٦ من قانون الإجراءات الجنائية والمادة ١٠٢ من قانون الإثبات - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن الحكم الجنائي تكون له حججه في الدعوى المدنية أمام المحكمة المدنية كلما كان قد فصل فصلاً لازماً في وقوع الفعل المكون للأساس المشترك بين الدعويين الجنائية والمدنية وفي الوصف القانوني لهذا الفعل ونسبته إلى فاعله فإذا فصلت المحكمة الجنائية في هذه الأمور فإنه يمتنع على المحاكم المدنية أن تعيد بحثها ويتعين عليها أن تعتبرها وتلتزمها في بحث الحقوق المدنية المتصلة بها لكي لا يكون حكمها مخالفاً للحكم الجنائي السابق له ، وكانت مسئولية حارس الشيء تقوم على خطأ مفترض وقوعه من حارس الشيء افتراضاً لا يقبل إثبات العكس ، لما كان ذلك وكان البين من الأوراق ومدونات الحكم المطعون فيه أن الحكم الجنائي الصادر في القضية رقم ..... لسنة ١٩٩٥ جنح . قضى ببراءة قائد السيارة رقم .....نقل المتيا من تهمة قتل مورث المطعون ضدهما تأسيساً على عدم كفاية الأدلة وكان المطعون ضدهما قد أقاما دعواهما الماثلة بمطالبة الشركة الطاعة بالتعويض على أساس مسئولية حارس المركبة المؤمن عليها لديها إعمالاً لنص المادة ١٧٨ من القانون المدني واستند في ذلك إلى ما تضمنه تحقيق الجنحة سائلة البيان فإن مؤدى ذلك أن المحكمة الجنائية لم تفصل

١٧٨ م

فى الأساس المشترك بين الدعويين الجنائية والمدنية لأن قوام الثانية خطأ جنائى واجب الإثبات ومنسوب إلى المتهم ( قائد السيارة ) فى حين أن قوام الثانية خطأ مفترض فى حقه باعتباره حارساً على هذه السيارة لمسئوليته لتحقيق ولا تدراً عنه بإثبات أنه لم يرتكب أى خطأ لأنها مسئولية ناشئة عن حراسة الشيء فى ذاته وليست مسئولية ناشئة عن الجريمة .

(الطعنان ٤٢٣ ، ٦١٦ لسنة ٧٠ ق جلسة ١٧ / ٤ / ٢٠٠١ لم ينشر بعد)

المقرر فى قضاء هذه المحكمة أن مفاد نص المادة ٤٥٦ من قانون الإجراءات الجنائية ، والمادة ١٠٢ من قانون الإثبات أن الحكم الجنائى لا تكون له حجية أمام المحكمة المدنية إلا إذا كان قد فصل فصلاً لازماً فى وقوع الفعل المكون للأساس المشترك بين الدعويين الجنائية والمدنية ، وفى الوصف القانونى لهذا الفعل ، ونسبته إلى فاعله ، فإذا فصلت المحكمة الجنائية فى هذه الأمور ، فإنه يمتنع على المحاكم المدنية أن تعيد بحثها ، ويتعين عليها أن تعتبرها وتلتزمها فى بحث الحقوق المدنية المتصلة بها لكى لا يكون حكمها مخالفاً للحكم الجنائى السابق عليه . وإذا كانت المسئولية الجنائية تقوم على خطأ جنائى واجب الإثبات منسوب الى المتهم فى حين ان مسئولية حارس الشيء تقوم على خطأ مفترض فى جانب الحارس لا يقبل إثبات العكس ، ويكفى لتحقيق هذه المسئولية أن يقع الضرر بفعل الشيء أى بتدخله تدخلاً إيجابياً فى إحداثه ، فإن القضاء ببراءة سائق السيارة المؤمن عليها لدى الطاعة من تهمة تسببه خطأ جنائى فى وفاة ابن المطعون ضدهما لانتفاء علاقة السببية بين فعل السائق والنتيجة الضارة لا تكون له حجية تحول دون المطالبة بالتعويض عن الخطأ المفترض لانتفاء



م ١٧٨

الأساس المشترك بين الدعويين الجنائية والمدنية ، ولأن نفى الصلة بين فعل المتهم والنتيجة الضارة لا يؤدي بالضرورة وطريق اللزوم إلى انتفاء هذه الصلة بين فعل الشيء وتلك النتيجة .

( الطعن ١٨٧١ لسنة ٧٠ ق جلسة ٢٤/٤/٢٠٠١ لم ينشر بعد )

أن المسؤولية المقررة في المادة ١٧٨ من القانون المدني تقوم على أساس خطأ مفترض وقوعه من حارس الشيء افتراضاً لا يقبل إثبات العكس ولا ترتفع هذه المسؤولية إلا إذا أثبت الحارس أن وقوع الضرر كان بسبب أجنبي لا يد له فيه وهذا السبب لا يكون إلا قوة قاهرة أو خطأ الغير . ولا ترتفع مسؤوليته إذا وقع الخطأ ممن يسأل عنهم الحارس قانوناً عما يحدثونه من ضرر بعملهم غير المشروع .

( الطعن ١٨٩٥ لسنة ٧٠ ق جلسة ٢٢/٥/٢٠٠١ لم ينشر بعد )

القضاء ببراءة سائق السيارة المؤمن عليها لدى الطاعة لقيام سبب أجنبي . أثره . انقطاع علاقة السببية بين فعله والنتيجة الضارة وانتفاء قرينه الخطأ المفترض في جانب حارس الشيء بالمادة ١٧٨ مدني . امتناع إعمال هذه القرينة على القاضى المدني علة ذلك . السبب الأجنبي سبب قانوني عام للإعفاء من المسؤولية جنائية أو مدنية مؤسسة على خطأ مفترض أو واجب الإثبات . لازمه . وقف الدعوى المدنية لحين صدور حكم بات في الدعوى الجنائية .

إذ كان القضاء ببراءة سائق السيارة المؤمن عليها لدى الطاعة لقيام سبب أجنبي كالقوة القاهرة أو الحادث المفاجئ أو

١٧٨ م

خطأ المجنى عليه ، أو خطأ الغير ، كما يقطع علاقة السببية بين فعله والنتيجة الضارة ، فإنه يؤدي إلى إنتفاء قرينة الخطأ المفترض في جانب حارس الشئ المنصوص عليها في المادة ١٧٨ من القانون المدني ، فيمتنع على القاضى المدني إعمال هذه القرينة بعد أن نفاها الحكم الجنائى ، وذلك لأن السبب الأجنبى سبب قانونى عام للإعفاء من المسؤولية جنائية كانت أو مدنية ، وسواء تأسست على خطأ شخصى واجب الإثبات أو على خطأ مفترض في جانب المسئول ، وعلى ذلك فإنه - درءاً لإحتمال حصول تعارض بين الحكمين الجنائى والمدنى - يتعين وقف السير فى الدعاوى المدنية لحين صدور حكم بات فى الدعوى الجنائية التزاماً بمبدأ تقيد القاضى المدني بما فصل فيه الحكم الجنائى وكان فصله فيه ضرورياً .

(الطعن ٣٤١٠ لسنة ٦٩ ق جلسة ٢٧/٦/٢٠٠٠ لم ينشر بعد)

وحيث إن مما تنعاه الطاعنة على الحكم المطعون فيه مخالفة القانون إذ قضى بإلزامها بالتعويض استناداً لقواعد المسؤولية الشئية المنصوص عليها في المادة ١٧٨ من القانون المدني بالرغم من أن الحكم الصادر فى الدعوى الجنائية قضى ببراءة قائد السيارة تأسيساً على أن الحادث يرجع إلى سبب أجنبى هو خطأ المجنى عليه وتنتفى تبعاً لذلك مسؤولية الطاعنة عن الحادث بما يعميه ويستوجب نقضه .

وحيث إن هذا النعى شديد ، ذلك أن مسؤولية حارس الشئ

المقررة بالمادة ١٧٨ من القانون المدني تقوم على أساس خطأ مفترض وقوعه منه افتراضاً لا يقبل إثبات العكس وترتفع عنه - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - إذا أثبت أن وقوع الضرر كان بسبب أجنبي لا يد له فيه وهذا السبب لا يكون إلا قوة قاهرة أو خطأ المضرور أو خطأ الغير ، كما أنه من المقرر أن مفاد نص المادتين ٤٥٦ من قانون الإجراءات الجنائية ، ١٠٢ من قانون الإثبات رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٨ أن الحكم الصادر فى المواد الجنائية تكون له حجية قبل الكافة أمام المحكمة المدنية كلما كان قد فصل فصلاً لازماً فى وقوع الفعل المكون للأساس المشترك بين الدعويين المدنية والجنائية وفى الوصف القانونى لهذا الفعل ونسبته إلى فاعله ، فإذا فصلت المحكمة الجنائية فى هذه الأمور فإنه يمتنع على المحكمة المدنية أن تعيد بحثاً ويتعين عليها أن تنقيد بها وتلتزمها فى بحث الحقوق المدنية المتصلة بها كي لا يكون حكمها مخالفاً للحكم الجنائى السابق صدوره ، وكان الثابت من الحكم الصادر فى الجنحة رقم ..... لسنة ..... حلوان أن المحكمة أسست قضاءها ببراءة قائد السيارة من تهمة قتل مورث المطعم ضدّهم خطأ على ثبوت السبب الأجنبي متمثلاً فى خطاه إذ عبر من الطريق فجأة فاصطدم بالسيارة مما أدى إلى وقوع الحادث لازماً لقضائه بالبراءة فتكون له قوة الشئ المحكوم فيه أمام المحكمة المدنية تنقيد بها عند بحث طلب التعويض استناداً لقواعد المسؤولية الشيعية باعتبار أن القضاء ببراءة قائد السيارة المؤمن عليها لدى الطاعة لقيام سبب أجنبي هو خطأ المجنى عليه كما يقطع علاقة السببية بين فعله والنتيجة الضارة فإنه يؤدى إلى إنتفاء قرينه الخطأ المفترض فى جانب حارس الشئ لأن السبب الأجنبي سبب قانونى

م ١٧٨

عام للإعفاء من المسئولية جنائية كانت أو مدنية وسواء تأسست على خطأ شخص واجب الإثبات أو على خطأ مفترض في جانب المسئول وإذا خالف الحكم المظعون فيه هذا النظر يكون قد أخطأ في تطبيق القانون بخالفته حججة الحكم الجنائي السابق بما يوجب نقضه لهذا السبب دون حاجة لبحث باقى أسباب الطعن .

(الطعن ٣٦٠٤ لسنة ٦٩ ق جلسة ١٤/١١/٢٠٠٠ لم ينشر بعد)

## قائمة بأهم المراجع

- ١ - الوجيز فى شرح القانون المدنى الجزء الاول نظرية الالتزام بوجه عام . طبعة ثانية ومنقحة بمعرف المستشار مصطفى الفقى .
  - ٢ - نظرية العقد . د . سليمان مرقس .
  - ٣ - مصادر الالتزام . د . أنور سلطان .
  - ٤ - مصادر الالتزام . د . سمير تناغور .
  - ٥ - التقنين المدنى . المستشار . محمد كمال عبد العزيز .
  - ٦ - مصادر الالتزام وأحكام الالتزام . د . عبد الحى حجازى .
  - ٧ - قانون العقوبات القسم العام . د . محمود نجيب حبنى .
  - ٨ - الموسوعة الذهبية . للأستاذين / حسن الفكهنانى وعبد النعم حبنى .
  - ٩ - مجموعة المستحدثات التى تصدر عن المكتب الفنى .
- بالإضافة الى العديد من المراجع التى أشير إليها فى حينها .



## محتويات المجلد الثانى

### الموضوع

- ٧ ٢ - آثار العقد
- ٩ التعليق على المادة (١٤٥)
- ١٠ الشرح والتعليق .
- ١١ أحكام القضاء .
- العقد سواء كان عرفيا أو رسميا
- ٢٢ ومسجلا غير ملزم الا لعاقديه .
- ٢٢ آثار العقد .
- تصرفات صاحب المركز الظاهر الى
- ٢٢ الغير حسن النية .
- إنصراف العقد الصحيح
- إلى الخلف العام والتزام الورثة
- ٢٣ بتنفيذ ما التزم به مورثهم .
- ٢٧ التعليق على المادة (١٤٦)
- ٢٨ الشرح والتعليق .
- ٢٨ المقصود بالخلف الخاص .
- ٢٩ أحكام القضاء .
- مشتري العقار بعقد مسجل
- اعتباره من الغير بالنسبة للبيع الآخر

٣٢	الصادر من البائع عن ذات المبيع .
	إنصراف أثر الإيجار الى الخلف
٣٤	الخاص للمؤجر بحكم القانون .
٤١	التعليق على المادة (١٤٧)
٤٣	أحكام القضاء .
	التزام المستأجر باحترام ما ورد بالعقد
٥٣	من حظر التنازل عن الإيجار .
٥٥	مؤدى قاعدة العقد شريعة المتعاقدين .
	جواز تضمين المحرر لأكثر من عقد .
	مؤداه . للمؤجر حق فسخ احدهما
٥٨	دون الآخر متى توافرت شروطه .
٦٤	التعليق على المادة (١٤٨)
٦٦	التعليق على المادة (١٤٩)
٧٣	التعليق على المادة (١٥٠)
٧٥	الشرح والتعليق .
٧٧	أحكام القضاء .
٧٩	التعليق على المادة (١٥١)
٧٩	الشرح والتعليق .
	أحكام القضاء بشأن تفسير
٨٠	المعنى .





- شرط عدول قاضى الموضوع عن  
المدلول الظاهر لصيغ العقود  
والشروط ومئات المحررات . ٩٩
- التعليق على المادة (١٥٢) ١٠١
- أحكام القضاء . ١٠١
- آثار العقد قاصرة على طرفيه والخلف  
العام أو الخاص . المستأجر الاصلى  
لينوب عن المقيمين معه فى التعاقد  
على الامتياز . أثر ذلك . عدم جواز  
اعتبارهم مستأجرين أصليين . ١٠٥
- التعليق على المادة (١٥٣) ١٠٨
- التعليق على المادة (١٥٤) ١١١
- أحكام القضاء . ١١١
- للشخص التعاقد بإسمه على  
إلتزامات يشترطها لمصلحة الغير . ١١٣
- التعليق على المادة (١٥٥) ١١٨
- التعليق على المادة (١٥٦) ١١٩
- ٣ - إنتلال العقد ١٢٢
- التعليق على المادة (١٥٧) ١٢٢
- الشروح والتعليق . ١٢٣
- أحكام انحلال العقد . ١٢٣

- ١٢٥ . أحكام القضاء .  
واجب القضاء بالفسخ عند
- ١٢٧ حصول الاتفاق عليه .  
الفسخ جزاء لعدم قيام المدين بتنفيذ
- ١٢٧ إلزامه العقدي .  
الفسخ الإتفاقي .
- ١٢٨ التنازل عن طلب الفسخ -  
المجادلة بشأنه مسألة موضوعية .
- ١٢٩ الحق في طلب فسخ العقد جزاء  
إخلال أحد الطرفين بالتزاماته .
- ١٣٠ طلب فسخ العقد خضوعه لتقدير  
قاضي الموضوع .
- ١٣٣ يجوز توقي الفسخ المبني على الشرط  
الفاسخ الضمني بوفاء الدين .
- ١٣٦ جواز اتفاق المتعاقدين على الشرط  
الفاسخ الصحيح في عقد الإيجار .
- ١٣٦ شرط فسخ العقد المتضمن على  
شروط فاسخ .
- ١٣٧ عرض باقي الثمن بعد تحقق الشرط  
الفاسخ الصريح لا يعيد العقد بعد  
انفساخه .
- ١٤٠

- ١٤٢ .تقدير كفاية أسباب الفسخ الموضوعى .
- ١٥٠ .أثر التأخير فى رفع دعوى الفسخ .
- ١٥٢ .التعليق على المادة (١٥٨)
- ١٥٣ .الشرح والتعليق .
- ١٥٣ .أحكام الفسخ الاتفاقى .
- ١٥٤ .أحكام القضاء .
- الشرط الفاسخ لا يقتضى  
الفسخ حتما بمجرد حصول  
الإخلال بالإلتزام الا اذا كانت  
صيغته صريحة دالة على وجوب  
الفسخ حتما عند تحققه .
- ١٥٨ .
- القانون لا يشترط ألفاظا معينة  
للشرط الفاسخ الصحيح .
- ١٦٠ .
- الشرط الفاسخ لا يعتبر صريحا فى  
حكم المادة ١٥٨ من القانون  
المدنى إلا إذا كان يفيد إنفساخ  
العقد من تلقاء نفسه دون حاجة  
الى حكم قضائى عند عدم الوفاء  
بالإلتزام .
- ١٦٢ .
- ١٦٨ .التعليق على المادة (١٥٩)
- ١٦٨ .الشرح والتعليق .

١٦٩	أحكام القضاء .
١٧٣	التعليق على المادة (١٦٠)
١٧٣	الشرح والتعليق .
١٧٤	أحكام القضاء .
	أثر القضاء بفسخ عقد البيع .
	انحلال العقد بأثر رجعى منذ نشوئه .
١٧٤	رجعى منذ نشوئه .
١٨٠	التعليق على المادة (١٦١)
١٨١	الشرح والتعليق .
١٨١	أحكام التمسك بالدفع بعدم التنفيذ .
١٨٣	أحكام القضاء .
	شرط الدفع بعدم التنفيذ ان يكون الالتزام الذى يدفع بعدم تنفيذه
	التزاما مستحق للوفاء .
١٨٥	التزاما مستحق للوفاء .
	ما يشترط لاستعمال الدفع بعدم
١٨٦	التنفيذ .
	الدفع بعدم التنفيذ . إقتضاه على
١٨٨	ما تقابل من إلتزامات طرفى التعاقد .
	الفصل الثانى
١٩٧	الأرادة المنفردة
١٩٧	التعليق على المادة (١٦٢)

١٩٩ الشرح والتعليق .

٢٠٢ أحكام القضاء .

### الفصل الثالث

٢٠٩ العمل غير المشروع

#### ١ - المسؤولية عن الأعمال الشخصية

٢١٥ التعليق على المادة (١٦٣)

٢١٧ الشرح والتعليق .

٢٢١ أحكام القضاء .

٢٢١ الخطأ الموجب للتعويض .

وصف الأفعال بأنها خاطئة أم غير

خاطئة من مسائل القانون التي

٢٢٤ تخضع لرقابة محكمة النقض .

استخلاص علم الضرر بحدوث

الضرر وبالشخص المسئول عنه هو

من المسائل المتعلقة بالواقع والتي

٢٢٨ يستقل بها قاضي الموضوع .

تكييف محكمة الموضوع للفعل

المؤس عليه طلب التعويض بأنه

خطأ من عدمه بخضوعه لرقابة

٢٢٩ محكمة النقض .



	أثر
	ما لذلك وهي تقتضى ان
	ما متصلاً بالاصابة أو
٢٥٨	_____اة.
	بالتعويض قوامها خطأ
٢٥٩	_____ول.
٢٦١	ان المسؤولية التقصيرية .
	جاءت مساهمة المضرور في الفعل
	أضرار أو ان الضرر بفعله وحده من
٢٦٥	_____مائل الواقع .
٢٧٨	التعليق على المادة (١٦٤)
٢٧٩	الشرح والتعليق .
٢٨٤	التعليق على المادة (١٦٥)
٢٨٥	الشرح والتعليق .
٢٨٦	احكام القضاء .
	السبب الأجنبي يصلح أساساً لدفع
	المسؤولية التقصيرية وكذلك
	المسؤولية العقدية .
٢٨٨	ماهية القسوة القاهرة .
٢٩٤	التعليق على المادة (١٦٦)
٢٩٩	التعليق على المادة (١٦٧)
٣٠٥	التعليق على المادة (١٦٨)



**التعليق على المادة (١٦٩)**

7. A

٢٠٩

## أحكام القضاء .

التضامن في التعويض ليس معناه  
مساواة المتهمين في المسؤولية فيما  
بينهما وإنما معناه مساوتهما في ان  
المقضى له بالتعويض ان ينفذ على

Y. G.

أيهما بجميع المبلغ المحكوم به .

إذا حكم على عدة أشخاص ولم يكون بمقتضى الحكم ملزمين بالتضامن بينهم للمحكوم له فلا يجوز مطالبة أى منهم بكل المحكوم به وإنما تكون المطالبة بقيمة نصيبه

444

### لامحل لتضامن المتهمين في

۲۱۵

التعويض عند اختلاف الضرر .

### أساس المسؤولية المدنية التضامنية هو

215

**مجرد تطابق الإرادات .**

معنى التضامن بين المتهمين في

२२.

## المسؤولية .

مسئولية المتبرع عن أعمال تابعة غير

۳۷۷

**المشروعة مسئولية تبعية.**



	حجية الحكم الجنائي
	أمام المحاكم الجنائية في دعوى
٣٦٢	التعويض .
	ما يشترط بالحكم بالتعويض عن
٣٦٧	الضرر المادي .
	أثر الحكم الصادر من محكمة
٣٦٩	الجنابات غيبا .
	اختصاص المحاكم المدنية بدعوى
	التعويض العيني أو النقدي لايحول
	دون سماع المشرع للمضروب من
	الجريمة في بعض الحالات من أن
٣٧٨	يدعى مدنيا أمام المحاكم الجنائية .
	التعويض عن الضرر الشخصي المباشر
	اختلافه في عناصره ومصدره عن
٣٨١	التعويض الموروث .
٣٩٠	التعليق على المادة (١٧١)
٣٩١	أحكام القضاة .
٣٩١	التعويض العيني .
	جواز أن يكون التعويض
٣٩٣	بتقدير مرتب مدى الحياة .
٣٩٧	تسبب أحكام التعويض .

التعليق على المادة (١٧٢)

٤٠٣

٤٠٣

٤٠٥

٤٠٨

٤٣٣

٤٣٤

٤٣٥

٤٣٩

٤٤٣

الشرح والتعليق .

أحكام القضاء .

المراد بالعالم ببدء سريان التقادم

الثلاثي .

ماهية التقادم الثلاثي لدعوى

التعويض الناشئة عن العمل غير

المشروع .

متى كانت دعوى التعويض ناشئة

عن جريمة فإن سريان التقادم الثلاثي

المسقط في الرجوع على المستول عن

الفعل الضار لا يبدأ إلا من تاريخ

صدور الحكم النهائي في الجريمة .

ماهية مسئولية المتبوع عن عمل

التابع .

وقوع العمل الضار يستتبع قيام

دعوى جنائية الى جانب دعوى

التعويض المدني .

مؤدى أحكام المادتين ١٩٢ ، ٣٨٢

من القانون المدني .

- وقف تقادم دعوى التعويض اذا  
حالت بين الضرور وبين اقامتها  
ظروف نفسية وعصبية لازمته حتى  
٤٤٦ رفع الدعوى .
- رفع الدعوى الجنائية فى مواد  
الغالفات تنقضى بمضى سنة من  
٤٤٩ وقوع الجريمة .
- شروط المطالبة القضائية  
التي تقطع التقادم المسقط .  
٤٥٠ الدعوى المباشرة تخضع للتقادم  
الثلاثى المنصوص عليه فى  
المادة ٧٥٢ .
- ٤٦٩ ٢ - المسئولية عن عمل الغير
- ٤٨٢ التعليق على المادة (١٧٢)
- ٤٨٢ الشرح والتعليق .
- ٤٨٤ مسئولية من نجب رقابته .
- ٤٨٥ مناط التزام مدير المدرسة أو المدرس  
ببذل العناية للمحافظة على سلامة  
التلاميذ ابان اليوم الدراسى الا  
بتحقيق غاية من عدم اصابة أحدهم .  
انحرف أيهم عن أداء هذا الواجب  
خطأ موجب للمسئولية .
- ٤٩٠

- نطاق مسئولية متولى الرقابة . ٤٩١
- التعليق على المادة (١٧٤) ٤٩٢
- الشرح والتعليق . ٤٩٤
- علاقة التبعية . ٤٩٥
- وقوع الخطأ من التابع حال تادية . ٤٩٦
- الوظيفة أو سببها . ٤٩٦
- أحكام القضاء . ٤٩٧
- مسئولية المتبوع عن أعمال تابعة غير المشروعة . ٥٠١
- توافر علاقة التبعية مناطها ان يكون للمتبوع سلطة فعلية في اصدار الاوامر الى التابع في طريقة أداء عمله وفي الرقابة عليه ومحاسبته . ٥٠٤
- مسئولية متولى الرقابة عن الأعمال غير المشروعة الصادرة ممن يجب عليه رقابتهم . ٥٠٤
- مسئولية المتبوع عن الضرر الذي يحدثه تابعه بعمله غير المشروع من وقوع حالة تادية وظيفته . ٥٠٦
- أساس مسئولية المتبوع من سلطة فعلية في اصدار الاوامر الى التابع في طريقة أداء عمله . ٥١٠



- جواز نفى المسؤولية بنفى علاقة  
 ٥٣٩ السببية .  
 ٥٣٩ أحكام القضاء .  
 ٥٤٠ التعليق على المادة (١٧٧)  
 ٥٤١ الشرح والتعليق .  
 ٥٤١ شروط مسئولية حارس البناء .  
 ٥٤٢ المقصود بتهديم البناء .  
 ٥٤٣ أساس المسؤولية عن تهديم البناء .  
 ٥٤٤ أحكام القضاء .  
 مسئولية صاحب البناء اذا أهمل فى  
 صيانة بنائه حتى سقط بعد اعلانه  
 بوجود خلل فيه يؤدى الى سقوطه  
 المفاجئ ولو كان الخلل واجعا الى  
 عيب فى السفل غير المملوك له .  
 ٥٤٦  
 ٥٥٨ التعليق على المادة (١٧٨)  
 ٥٥٩ أحكام القضاء .  
 المسؤولية المقررة فى المادة ١٧٨ مدنى  
 تقوم على أساس خطأ مفترض  
 وقوعه من حارس الشئ .  
 ٥٥٩



	كيفية تحقق المسؤولية في الحراسة عن
٥٦١	الأشياء .
٥٦٥	الشيء في حكم المادة ١٧٨ مدنى .
٥٦٦	أساس المسؤولية عن الأشياء .
٥٦٨	المسؤولية الشيئية أساسها .
٥٦٩	مناط الحراسة الموجبة للمسؤولية .

#### ملحوظة:

ما ذكر بهذا الفهرس هو أمثله لبعض ما إحتواه هذا المؤلف وليس كل ما تضمنه نظراً لضيق المساحة وعليه يمكن الرجوع لتفاصيل كل موضوع تحت عنوانه داخل المؤلف .

## فهرس تحليلي

### ٢ - آثار العقد

المواد من ١٤٦ الى ١٥٦

وتشتمل على : انصراف أثر العقد - الظروف الطارئة - تنفيذ العقد - عقد الإذعان - تفسير العقد - التعهد بالزام الغير - نقص المشاركة .

### ٣ - انحلال العقد

المواد من ١٥٧ الى ١٦١

وتشتمل على : الفسخ القضائي - الفسخ الاتفاقي - الفسخ القانوني - أثر الفسخ - الدفع بعدم التنفيذ .

## الفصل الثاني

### الارادة المنفردة

المادة ١٦٢

وتشتمل على : الوعد بجائزة .

## الفصل الثالث

### العمل غير المشروع

### المسئولية عن الأعمال الشخصية

المواد من ١٦٣ الى ١٧٢

وتشتمل على : المسئولية التقصيرية - مسئولية الشخص المميز - السبب

الأجنبي - القوة القاهرة - اللطاع الشرعى - مسؤولية الموظف - الضرورة -  
التضامن فى الفعل الضار - تقليد التعويض - سقوط دعوى التعويض .

## ٢ - المسؤولية عن عمل الغير

المواد من ١٧٢ الى ١٧٥

وتشتمل على : مسؤولية متولى الرقابة - مسؤولية المتبوع عن أعمال تابعه .

## ٣ - المسؤولية الناشئة عن الأشياء

المواد من ١٧٦ الى ١٧٨

وتشتمل على : مسؤولية حارس الحيوان - مسؤولية حارس البناء - مسؤولية حارس  
الشيء .

رقم الايداع

٢٠٠٣/٨٧٥٩







Bibliotheca Alexandrina



0400581